



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 194]

PRETORIA, 7 AUGUSTUS 1981
AUGUST

[No. 7704

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN "DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE KRUIS VIR DAPPERHEID"

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal dit wenslik geag word dat buitengewone dapperheid aan die dag gelê deur lede van die Nasionale Intelligensiediens by die vervulling van hulle werksaamhede erken word;

En nademaal dit dienstig geag word om sodanige lede op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby kragtens artikel 24 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978), "Die Nasionale Intelligensiediens se Kruis vir Dapperheid" instel en invoer as eervolle huldeblyk ter erkenning van buitengewone heldemoed en dapperheid.

Die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van die dekorasie en die toekenningsertifikaat en lint daarvan, is onderworpe aan die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 (1) (m) van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN "DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE DEKORASIE VIR VOORTREFLIKE LEIERSKAP"

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal dit wenslik geag word dat voortreflike leierskap aan die dag gelê deur lede van die Nasionale Intelligensiediens in die A- tot D-ranggroep by die vervulling van hulle werksaamhede erken word;

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF "THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE CROSS FOR VALOUR"

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas it is deemed desirable that outstanding valour displayed by members of the National Intelligence Service in the execution of their duties be recognised;

And whereas it is deemed expedient to honour such members in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, in terms of section 24 of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978), establish and introduce a decoration which shall be styled "The National Intelligence Service Cross for Valour" as honourable tribute in recognition of outstanding heroism and valour.

The design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of the decoration, its ribbon and the certificate of award shall be subject to the regulations promulgated in terms of section 35 (1) (m) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF "THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE DECORATION FOR DISTINGUISHED LEADERSHIP"

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas it is deemed desirable that distinguished leadership displayed by members of the National Intelligence Service in the A to D ranks in the execution of their duties be recognised;

En nademaal dit dienstig geag word om sodanige lede op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby kragtens artikel 24 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978), 'n dekorasie wat bekend staan as "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie vir Voortreflike Leierskap" instel en invoer as eervolle huldeblyk ter erkenning van voortreflike leierskap.

Die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van die dekorasie en die toekenningsertifikaat en lint daarvan, is onderworpe aan die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 (1) (m) van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eënduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN "DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE DEKORASIE VIR UITNEMENDE LEIERSKAP"

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal dit wenslik geag word dat uitnemende leierskap aan die dag gelê deur lede van die Nasionale Intelligensiediens in die A- tot G-ranggroep by die vervulling van hulle werksaamhede, erken word;

En nademaal dit dienstig geag word om sodanige lede op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby kragtens artikel 24 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978), 'n dekorasie wat bekend staan as "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie vir Uitnemende Leierskap" instel en invoer as eervolle huldeblyk ter erkenning van uitnemende leierskap.

Die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van die dekorasie en die toekenningsertifikaat en lint daarvan, is onderworpe aan die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 (1) (m) van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eënduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN "DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE MEDALJE VIR VOORTREFLIKE DIENS"

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal dit wenslik geag word dat voortreflike diens gelewer deur lede van die Nasionale Intelligensiediens erken word;

And whereas it is deemed expedient to honour such members in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, in terms of section 24 of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978), establish and introduce a decoration which shall be styled "The National Intelligence Service Decoration for Distinguished Leadership" as honourable tribute in recognition of distinguished leadership.

The design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of the decoration, its ribbon and the certificate of award shall be subject to the regulations promulgated in terms of section 35 (1) (m) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF "THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE DECORATION FOR OUTSTANDING LEADERSHIP"

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas it is deemed desirable that outstanding leadership displayed by members of the National Intelligence Service in the A to G ranks in the execution of their duties be recognised;

And whereas it is deemed expedient to honour such members in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, in terms of section 24 of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978), establish and introduce a decoration which shall be styled "The National Intelligence Service Decoration for Outstanding Leadership" as honourable tribute in recognition of outstanding leadership.

The design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of the decoration, its ribbon and the certificate of award shall be subject to the regulations promulgated in terms of section 35 (1) (m) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF "THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE MEDAL FOR DISTINGUISHED SERVICE"

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas it is deemed desirable that distinguished service rendered by members of the National Intelligence Service be recognised;

En nademaal dit dienstig geag word om sodanige lede op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby kragtens artikel 24 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1973 (Wet 104 van 1978), 'n medalje wat bekend staan as "Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Voortreflike Diens" instel en invoer as eervolle huldeblyk ter erkenning van voortreflike diens.

Die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van die medalje en die toekenning-sertifikaat en lint daarvan, is onderworpe aan die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 (1) (m) van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN "DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE MEDALJE VIR TROUE DIENS, GOUD"

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal dit wenslik geag word dat langdurige troue diens gelewer deur lede van die Nasionale Intelligensiediens erken word;

En nademaal dit dienstig geag word om sodanige lede op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby kragtens artikel 24 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978), 'n medalje wat bekend staan as "Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Goud" instel en invoer as eervolle huldeblyk ter erkenning van langdurige troue diens.

Die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van die medalje en die toekenning-sertifikaat en lint daarvan, is onderworpe aan die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 (1) (m) van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie, Eenduisend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN "DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE MEDALJE VIR TROUE DIENS, SILWER"

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal dit wenslik geag word dat langdurige troue diens gelewer deur lede van die Nasionale Intelligensiediens erken word;

En nademaal dit dienstig geag word om sodanige lede op 'n gepaste wyse te vereer;

And whereas it is deemed expedient to honour such members in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, in terms of section 24 of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978), establish and introduce a medal which shall be styled "The National Intelligence Service Medal for Distinguished Service" as honourable tribute in recognition of distinguished service.

The design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of the medal, its ribbon and the certificate of award shall be subject to the regulations promulgated in terms of section 35 (1) (m) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF "THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE, GOLD"

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas it is deemed desirable that continuous faithful service rendered by members of the National Intelligence Service be recognised;

And whereas it is deemed expedient to honour such members in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, in terms of section 24 of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978), establish and introduce a medal which shall be styled "The National Intelligence Service Medal for Faithful Service, Gold" as honourable tribute in recognition of continuous faithful service.

The design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of the medal, its ribbon and the certificate of award shall be subject to the regulations promulgated in terms of section 35 (1) (m) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF "THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE, SILVER"

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas it is deemed desirable that continuous faithful service rendered by members of the National Intelligence Service be recognised;

And whereas it is deemed expedient to honour such members in a fitting manner;

So is dit dat ek hierby kragtens artikel 24 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978), 'n medalje wat bekend staan as "Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Silwer" instel en invoer as eervolle huldeblyk ter erkenning van langdurige troue diens.

Die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van die medalje en die toekenning-sertifikaat en lint daarvan, is onderworpe aan die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 (1) (m) van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN "DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE MEDALJE VIR TROUE DIENS, BRONS"

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal dit wenslik geag word dat langdurige troue diens gelewer deur lede van die Nasionale Intelligensiediens erken word;

En nademaal dit dienstig geag word om sodanige lede op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby kragtens artikel 24 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978), 'n medalje wat bekend staan as "Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Brons" instel en invoer as eervolle huldeblyk ter erkenning van langdurige troue diens.

Die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van die medalje en die toekenning-sertifikaat en lint daarvan, is onderworpe aan die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 (1) (m) van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN "DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE DEKORASIE, GOUD"

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal dit wenslik geag word dat hulp verleen aan die Nasionale Intelligensiediens se samewerking met die Diens deur hoofde van vreemde dienste erken word;

En nademaal dit wenslik geag word om die hoofde van sodanige vreemde dienste op 'n gepaste wyse te vereer;

Now, therefore, I do hereby, in terms of section 24 of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978), establish and introduce a medal which shall be styled "The National Intelligence Service Medal for Faithful Service, Silver" as honourable tribute in recognition of continuous faithful service.

The design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of the medal, its ribbon and the certificate of award shall be subject to the regulations promulgated in terms of section 35 (1) (m) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF "THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE, BRONZE"

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas it is deemed desirable that continuous faithful service rendered by members of the National Intelligence Service be recognised;

And whereas it is deemed expedient to honour such members in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, in terms of section 24 of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978), establish and introduce a medal which shall be styled "The National Intelligence Medal for Faithful Service, Bronze" as honourable tribute in recognition of continuous faithful service.

The design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of the medal, its ribbon and the certificate of award shall be subject to the regulations promulgated in terms of section 35 (1) (m) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF "THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE DECORATION, GOLD"

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas it is deemed desirable that assistance rendered to the National Intelligence Service and co-operation with the Service by heads of foreign services be recognised;

And whereas it is deemed expedient to honour heads of such foreign services in a fitting manner;

So is dit dat ek hierby kragtens artikel 24 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978), 'n dekorasie wat bekend staan as "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie, Goud" instel en invoer as eervolle huldeblyk ter erkenning van samewerking met en hulp verleen aan die Diens deur hoofde van vreemde dienste.

Die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van die dekorasie en die toekenningsertifikaat en lint daarvan, is onderworpe aan die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 (1) (m) van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN "DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE DEKORASIE, SILWER"

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal dit wenslik geag word dat noue samewerking met die Nasionale Intelligensiediens deur adjunk- en onderhoofde van vreemde dienste erken word;

En nademaal dit wenslik geag word om die adjunk- en onderhoofde van sodanige vreemde dienste op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby kragtens artikel 24 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978), 'n dekorasie wat bekendstaan as "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie, Silwer" instel en invoer as eervolle huldeblyk ter erkenning van noue samewerking met lede van die Diens deur adjunk- en onderhoofde van vreemde dienste.

Die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van die dekorasie en die toekenningsertifikaat en lint daarvan, is onderworpe aan die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 (1) (m) van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN "DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE DEKORASIE, BRONS"

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal dit wenslik geag word dat blootstelling aan gevaar van lede van vreemde dienste in die loop van samewerking met lede van die Nasionale Intelligensiediens erken word;

Now, therefore, I do hereby, in terms of section 24 of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978), establish and introduce a decoration which shall be styled "The National Intelligence Service Decoration, Gold" as honourable tribute in recognition of co-operation with and assistance rendered to the Service by heads of foreign services.

The design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of the decoration, its ribbon and the certificate of award shall be subject to the regulations promulgated in terms of section 35 (1) (m) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF "THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE DECORATION, SILVER"

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas it is deemed desirable that close co-operation with the National Intelligence Service by deputy and vice-heads of foreign services be recognised;

And whereas it is deemed expedient to honour the deputy and vice-heads of such foreign services in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, in terms of section 24 of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978), establish and introduce a decoration which shall be styled "The National Intelligence Service Decoration, Silver" as honourable tribute in recognition of a close co-operation with members of the Service by deputy and vice-heads of foreign services.

The design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of the decoration, its ribbon and the certificate of award shall be subject to the regulations promulgated in terms of section 35 (1) (m) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF "THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE DECORATION, BRONZE"

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas it is deemed desirable that exposure to danger of members of foreign services in the course of co-operation with members of the National Intelligence Service be recognised;

En nademaal dit wenslik geag word om die lede van sodanige vreemde dienste op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby kragtens artikel 24 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978), 'n dekorasie wat bekend staan as "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekoratie, Brons" instel en invoer as eervolle huldeblyk ter erkenning van blootstelling aan gevaar van lede van vreemde dienste in die loop van samewerking met lede van die Diens.

Die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van die dekorasie en die toekenningsertifikaat en lint daarvan, is onderworpe aan die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 (1) (m) van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE DIE INSTELLING VAN "DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE SIVIELE DEKORASIE"

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal dit wenslik geag word dat buitengewone daade van verdienstelikheid deur burgerlike persone wat Suid-Afrikaanse burgers is tot voordeel van die Nasionale Intelligensiediens erken word;

En nademaal dit wenslik geag word om sodanige burgerlike persone op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby kragtens artikel 24 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978), 'n dekorasie wat bekend staan as "Die Nasionale Intelligensiediens se Siviele Dekoratie" instel en invoer as eervolle huldeblyk ter erkenning van buitengewone daade van verdienstelikheid deur Suid-Afrikaanse burgers tot voordeel van die Diens.

Die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van die dekorasie en die toekenningsertifikaat en lint daarvan, is onderworpe aan die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 (1) (m) van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

And whereas it is deemed expedient to honour the members of such foreign services in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, in terms of section 24 of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978), establish and introduce a decoration which shall be styled "The National Intelligence Service Decoration, Bronze" as honourable tribute in recognition of exposure to danger of members of foreign services in the course of co-operation with members of the Service.

The design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of the decoration, its ribbon and the certificate of award shall be subject to the regulations promulgated in terms of section 35 (1) (m) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF "THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE CIVIL DECORATION"

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas it is deemed desirable that exceptional acts of merit beneficial to the National Intelligence Service by civilians who are South African citizens be recognised;

And whereas it is deemed expedient to honour such civilians in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, in terms of section 24 of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978), establish and introduce a decoration which shall be styled "The National Intelligence Service Civil Decoration" as honourable tribute in recognition of exceptional acts of merit by South African citizens beneficial to the Service.

The design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of the decoration, its ribbon and the certificate of award shall be subject to the regulations promulgated in terms of section 35 (1) (m) of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 141, 1981

**VOLKSRAADTUSSENVERKIESING.—
KIESAFDELING PIKETBERG**

Ek, Marais Viljoen, Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika—

(1) bepaal hierby ingevolge die bepalings van artikels 34 en 110 van die Kieswet, 1979 (Wet 45 van 1979)—

(a) Maandag, 31 Augustus 1981, as die dag waarop 'n nominasiehof sitting sal hou ten opsigte van die kiesafdeling Piketberg om nominasies van verkiesingskandidate te ontvang vir die verkiesing van 'n lid van die Volksraad vir daardie kiesafdeling;

(b) dat bedoelde nominasiehof sitting sal hou in die Hofsaal, Landdroskantoor, Piketberg, om 10h00;

(c) dat ingeval 'n stemming nodig word in gemelde kiesafdeling omdat meer as een persoon behoorlik genomineer is by die sluiting van die nominasiehof, die stemming op Dinsdag, 6 Oktober 1981, sal plaasvind, om 07h00 op bedoelde dag sal begin en om 21h00 daardie dag sal eindig; en

(2) stel hierby ingevolge bedoelde bepalings mnr. D. J. Strauss, Landdros, Landdroskantoor, Piketberg, as kiesbeampte aan by die verkiesing in voormelde kiesafdeling.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Augustus, Eenduiseend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. C. HEUNIS.

No. 144, 1981

WYSIGING VAN PROKLAMASIE 19 VAN 1963, VERKLARING VAN 'N AANGEWEESE, OMSKREWE EN GEBRUIKSGBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGBIEDE, 1966, TE ELSBURG, DISTRIK GERMISTON, PROVINSIE TRANSVAAL, EN DIE TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966, IN DAARDIE GBIED

Kragtens—

A. artikel 33 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), en artikel 51 (3) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), wysig ek hierby Proklamasie 19 van 1963 deur die uitsluiting uit die gebied omskryf in die Bylae daarvan van die gebied omskryf in die Bylae hiervan;

B. artikel 16 van die Wet op Groepsgebiede, 1966, verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 17 en 18 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, van toepassing is in die gebied omskryf in die Bylae hiervan;

C. artikel 18 (3) (a) van die Wet op Groepsgebiede, 1966, omskryf ek hierby vir die doeleindes van artikel 18 (3) (b) van genoemde Wet, die gebied omskryf in die Bylae hiervan;

D. artikel 19 (1) van die Wet op Groepsgebiede, 1966, verklaar ek hierby dat al die geboue, grond of persele in die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie geokkupeer of gebruik mag word slegs vir enige van die volgende handelsbesighede en beroepe:

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 141, 1981

**HOUSE OF ASSEMBLY BY-ELECTION.—
ELECTORAL DIVISION OF PIKETBERG**

I, Marais Viljoen, State President of the Republic of South Africa—

(1) hereby determine, in terms of the provisions of sections 34 and 110 of the Electoral Act, 1979 (Act 45 of 1979)—

(a) that Monday, 31 August 1981, shall be the day on which a nomination court will sit in respect of the Electoral Division of Piketberg to receive nominations of candidates for election as a member of the House of Assembly for that electoral division;

(b) that the said nomination court shall sit in the Court Room, Magistrate's Office, Piketberg, at 10h00;

(c) that if a poll becomes necessary in the said electoral division for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the nomination court, the poll shall be taken on Tuesday, 6 October 1981, and shall commence at 07h00 on the said day and shall close at 21h00 on that day; and

(2) hereby appoint, in terms of the said provisions, Mr D. J. Strauss, Magistrate, Magistrate's Office, Piketberg, as returning officer at the election in the aforesaid electoral division.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Fourth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. C. HEUNIS.

No. 144, 1981

AMENDMENT OF PROCLAMATION 19 OF 1963, DECLARATION OF A SPECIFIED, DEFINED AND USE AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT ELSBURG, DISTRICT OF GERMISTON, PROVINCE OF THE TRANSVAAL, AND THE APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966, IN THIS AREA

Under—

A. section 33 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), and section 51 (3) of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby amend Proclamation 19 of 1963 by the exclusion from the area defined in the Schedule thereto of the area defined in the Schedule hereto;

B. section 16 of the Group Areas Act, 1966, I hereby declare that the provisions of sections 17 and 18 of the said Act shall, as from the date of publication of this Proclamation, apply in the area defined in the Schedule hereto;

C. section 18 (3) (a) of the Group Areas Act, 1966, I hereby define for the purposes of section 18 (3) (b) of the said Act, the area defined in the Schedule hereto;

D. section 19 (1) of the Group Areas Act, 1966, I hereby declare that all the buildings, land or premises in the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be occupied or used only for the purpose of any of the following trades or occupations;

Afslaer, algemene handelaar, apteker, bakker, barbier of haarkapper, begrafnisondernemer, handelaar in gebruike goedere maar beperk tot klerasie, skoesel en meubels, handelaar in huishoudelike, patent- en eiendomsmedisyne, handelaar in motorvoertuie, handelaar in spuit- of mineraalwater, handelsreisiger, kafeehouer, liggaamsontwikkeling-, gesondheids- of skoonheidssentrum, melkwinkel, motorbestuurskool, motorvoertuigoppasser, ontsmetter of beroker, pakhuis, pandjeshouer, parkade, passasiersvervoeronderneming, pos- of ander bestellingsonderneming, privaatondersoeker, restauranthouer, skoenmaker, skuldinvorderaar, slagter, smous, spesiale lisensie, spysenier, straatfotograaf, verhuurdiens, verkoopsman, verkoopsoutomaathouer, vis-handelaar of -bakker, voedselvervaardiger, vrugte-, groente- en plantehandelaar, wasser of droogskoonmaker, wassery- of droogskoonmakery-ontvangsdepot, werkwinkel vir slegs (a) die herstel van slotte en die maak van sleutels; (b) die herstel van televisie, elektriese of huishoudelike toestelle en apparate en (c) die opbou of monteer van fietse met die doel om dit in die kleinhandel te verkoop of die herstel van fietse, finansiële instelling, plekke van aanbidding, professie, spreekkamer, kantoor, kleremakery en drukkery; en

E. artikel 51 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966, verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 16 tot en met 23, 29, 30 en 32 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, van toepassing is in die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negende dag van Julie Eenduiseend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ

BYLAE

ARTIKEL 19-GEBRUIKSGBIED

Begin by die noordwestelike baken van Lot 188 in die dorp Elsburg (Algemene Plan -); daarvandaan noordooswaarts met die grense van genoemde Lot 188 en Lot 189 langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde lot; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 224; daarvandaan noordooswaarts en suidooswaarts met die grense van genoemde Lot 224 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Lot 324 in genoemde dorp Elsburg (Algemene Plan A3383/05); daarvandaan suidooswaarts en suidweswaarts met die grense van genoemde Lot 324 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidoostelike baken van Lot 323; daarvandaan suidweswaarts en noordweswaarts met die grense van genoemde Lot 323 en Lot 322 langs, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde lot; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidwestelike baken van Lot 188; daarvandaan noordweswaarts met die grens van genoemde Lot 188 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordwestelike baken daarvan, die beginpunt.

Auctioneer, general dealer, chemist and druggist, baker, barber or hairdresser, funeral undertaker, dealer in used goods but limited to clothing, footwear and furniture, dealer in household, patent and proprietary medicines, dealer in motor vehicles, dealer in aerated or mineral waters, commercial traveller, café keeper, health or beauty centre, milk shop, motor driving school, motor vehicle attendant, disinfectant or fumigator, warehouse, pawnbroker, parkade, passenger transport undertaking, mail-order or other order undertaking, private investigator, restaurant keeper, cobbler, debt collector, butcher, hawker, special licence, caterer, street photographer, hiring service, salesman, vending machine keeper, fishmonger and fishfrier, food manufacturer, fruit, vegetable and plant dealer, launderer or dry-cleaner, laundry or dry-cleaning receiving depot, workshop only for (a) repair of locks and cutting of keys, (b) repair of television-, electrical- and domestic appliances and apparatus and (c) the constructing and assembling of cycles for the purpose of selling it in the retail business or the repair of cycles, financial institution, places of worship, profession, consulting room, office, tailor and printer; and

E. section 51 of the Community Development Act, 1966, I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive, 29, 30 and 32 to 37 inclusive of the said Act shall, as from the date of publication of this Proclamation, apply in the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Ninth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ

SCHEDULE

SECTION 19 USE AREA

Beginning at the north-western beacon of Lot 188, Elsburg Township (General Plan -); thence north-eastwards along the boundaries of the said Lot 188 and Lot 189, so as to include them in this area, to the north-eastern beacon of the latter lot; thence north-eastwards in a straight line to the north-western beacon of Lot 224; thence north-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the said Lot 224, so as to include it in this area, to the south-eastern beacon thereof; thence south-eastwards in a straight line to the north-eastern beacon of Lot 324 in the said Elsburg Township (General Plan A3383/05); thence south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the said Lot 324, so as to include it in this area, to the south-western beacon thereof; thence south-westwards in a straight line to the south-eastern beacon of Lot 323; thence south-westwards and north-westwards along the boundaries of the said Lot 323 and Lot 322, so as to include them in this area, to the north-western beacon of the latter lot; thence north-westwards in a straight line to the south-western beacon of Lot 188; thence north-westwards along the boundary of the said Lot 188, so as to include it in this area, to the north-western beacon thereof, the point of beginning.

No. 145, 1981

**VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE
DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE THABAZIMBI,
DISTRIK THABAZIMBI, PROVINSIE TRANS-
VAAL**

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negende dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

**BYLAE
BLANKE GROEP**

Begin by die westelikste baken van restant van Gedeelte 55, groot 198,5484 ha (Kaart A895/64), van die plaas Doornhoek 318 KQ; daarvandaan noordooswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van genoemde plaas langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde restant van Gedeelte 55 en Gedeelte 49 (Kaart A1869/62), tot by die noordelikste baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordelikste baken van die restant van Gedeelte 3, groot 473,6661 ha (Kaart A5772/39); daarvandaan suidooswaarts met die grens van genoemde restant van Gedeelte 3 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die oostelikste baken daarvan; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende gedeeltes langs sodat dit by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde restant van Gedeelte 3, restant van Gedeelte 55 (Kaart A895/64) en Gedeelte 48 (Kaart A1719/62), almal van genoemde plaas, tot by die noordelikste baken van Gedeelte 72 (Kaart A5591/80); daarvandaan suidooswaarts met die grens van genoemde Gedeelte 72 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordoostelikste baken van die dorp Thabazimbi-uitbreiding 5 (Algemene Plan A182/75); daarvandaan algemeen suidooswaarts, suidweswaarts en noordweswaarts met die grense van genoemde dorp langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by Baken S' op die algemene plan van genoemde dorp; daarvandaan algemeen ooswaarts, noordwaarts en weswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: 'n Serwituut van Reg van Weg, 15,74 m wyd (Kaart A914/60), en Gedeelte 3 (Kaart A478/49), beide van die plaas Kwaggashoek 345 KQ, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan algemeen noordweswaarts, ooswaarts en noordwaarts met die grense van genoemde dorp langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan suidweswaarts met die grens van Gedeelte 6 (Kaart A1371/55) van die plaas Kwaggashoek 345 KQ langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordelikste baken van Gedeelte 4 (Kaart A6959/48) van genoemde plaas; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidelikste baken van Gedeelte 48 (Kaart A1719/62) van die plaas Doornhoek 318 KQ; daarvandaan algemeen noordooswaarts, suidweswaarts en noordwaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Gedeelte 48, restant van Gedeelte 64, groot 24,7174 ha (Kaart A1480/69), Gedeelte 63 (Kaart A1479/69), Gedeelte 23 (Kaart A6838/53), Gedeelte 36 (Kaart A6851/53), Gedeelte 35 (Kaart A6850/53), Gedeelte 25 (Kaart A6840/53) en restant van Gedeelte 55, tot by die westelikste baken van laasgenoemde restant van Gedeelte 55, die beginpunt.

No. 145, 1981

**DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF
THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT THABAZIMBI,
DISTRICT OF THABAZIMBI, PROVINCE OF THE
TRANSVAAL**

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the White group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Ninth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

**SCHEDULE
WHITE GROUP**

Beginning at the westernmost beacon of the remainder of Portion 55, in extent 198,5484 ha (Diagram A895/64), of the farm Doornhoek 318 KQ; thence north-eastwards along the boundaries of the following portions of the said farm so as to include them in this area: The said remainder of Portion 55 and Portion 49 (Diagram A1869/62), to the northernmost beacon of the latter portion; thence north-eastwards in a straight line to the northernmost beacon of the remainder of Portion 3, in extent 473,6661 ha (Diagram A5772/39); thence south-eastwards along the boundary of the said remainder of Portion 3, so as to include it in this area, to the easternmost beacon thereof; thence south-westwards along the boundaries of the following portions so as to include them in this area: The said remainder of Portion 3, remainder of Portion 55 (Diagram A895/64) and Portion 48 (Diagram A1719/62), all of the said farm, to the northernmost beacon of Portion 72 (Diagram A5591/80); thence south-eastwards along the boundary of the said Portion 72, so as to include it in this area, to the north-easternmost beacon of Thabazimbi Extension 5 Township (General Plan A182/75); thence generally south-eastwards, south-westwards and north-westwards along the boundaries of the said township, so as to include it in this area, to Beacon S' on the general plan of the said township; thence generally eastwards, northwards and westwards along the boundaries of the following so as to exclude them from this area: A servitude of Right of Way, 15,74 m wide (Diagram A914/60), and Portion 3 (Diagram A478/49), both of the farm Kwaggashoek 345 KQ, to the north-western beacon of the latter portion; thence generally north-westwards, eastwards and northwards along the boundaries of the said Township, so as to include it in this area, to the north-western beacon thereof; thence south-westwards along the boundary of Portion 6 (Diagram A1371/55) of the farm Kwaggashoek 345 KQ, so as to exclude it from this area, to the northernmost beacon of Portion 4 (Diagram A6959/48) of the said farm; thence north-westwards in a straight line to the southernmost beacon of Portion 48 (Diagram A1719/62) of the farm Doornhoek 318 KQ; thence generally north-eastwards, south-westwards and northwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Portion 48, remainder of Portion 64, in extent 24,7174 ha (Diagram A1480/69), Portion 63 (Diagram A1479/69), Portion 23 (Diagram A6838/53), Portion 36 (Diagram A6851/53), Portion 35 (Diagram A6850/53), Portion 25 (Diagram A6840/53) and the remainder of Portion 55, to the westernmost beacon of the lastmentioned remainder of Portion 55, the point of beginning.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE
AANGELEENTHEDE

No. 1630 7 Augustus 1981

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—MILLER IN
MILLER-HANSON

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937) Anthony John Miller, woonagtig te Ionastraat 8, Bellville, te magtig om die van Miller-Hanson aan te neem.

No. 1664 7 Augustus 1981

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—JACOBS IN HOOSEN

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Osman Jacobs, sy vrou Irene May, gebore Young, en sy kinders Carl Desmond Jacobs, Ronald Young en Salim Jacobs, woonagtig te Woonstel 3, Overport, Durban, te magtig om die van Hoosen aan te neem.

No. 1676 7 Augustus 1981

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LYS/LIST P81/66

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P81/6/64.....	<i>Tarnished</i>	Gus Stevens.....	(a)
P81/6/105.....	<i>Pleasures of Cocaine, The</i>	Adam Gottlieb.....	(a)
P81/6/145.....	<i>Black Connection, The</i>	Randolph Harris.....	(a)
P81/7/70.....	Gerry the Cat: Sunset Lady—AC 3755 (Briefkaart/ Letter Card).....		
P81/7/87.....	Temptation—No 6144 (Plakkaat/Poster)	Verkerke Reproducties BV Ede, Holland	(a)
P81/6/13.....	Three Rivers	Verkerke Reproducties BV Ede, Holland	(a)
P81/6/147.....	<i>Black Hit Woman</i>	Roberta Latow	(a)
P81/6/149.....	<i>I was kidnapped by Idi Amin</i>	Laurie Miles	(a)
P81/6/150.....	<i>Inner City Hoodlum</i>	Netfa Enzinga	(a)
P81/6/208.....	<i>Rich Little Poor Girl</i>	Donald Goines.....	(a)
P81/7/19.....	<i>Empire Builders, The</i> (Advance Proof)	Terence Feely.....	(a)
P81/7/23.....	<i>Sirens</i>	Alan Stratton.....	(a)
		Eric van Lustbader.....	(a)

No. 1677 7 Augustus 1981

VERBOD OP BESIT VAN ONGEWENSTE
PUBLIKASIES

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasies ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (3) van genoemde Wet die besit van genoemde publikasies verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van genoemde Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekragtig.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS

No. 1630 7 August 1981

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—MILLER TO
MILLER-HANSON

The State president has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Anthony John Miller, residing at 8 Iona Street, Bellville, to assume the surname of Miller-Hanson.

No. 1664 7 August 1981

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—JACOBS TO HOOSEN

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Osman Jacobs, his wife Irene May, born Young, and his children Carl Desmond Jacobs, Ronald Young and Salim Jacobs, residing at Flat 3, Overport, Durban, to assume the surname of Hoosen.

No. 1676 7 August 1981

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P81/5/58.....	Freedom Charter, The/Mohoo Oa Tokoloho/Umqulu Wenkululeko/Isivumelwano Senkululeko (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P81/5/59.....	No to the Fascist Republic! Act Now! (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P81/5/60.....	Year of the Freedom Charter (Kleefsel/Sticker)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P81/5/61.....	No to the Fascist Republic! (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P81/5/62.....	Women of South Africa! (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P81/5/63.....	Forward to People's Power in a People's Democracy (Plakkaat/Poster)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P81/5/64.....	Freedom Charter, The (Plakkaat/Poster)	The ANC (SA)	(e)
P81/5/65.....	COSAWR.....	COSAWR, London/Amsterdam	(e)
P81/5/66.....	Umkhonto—Lerumo	Issued by ANC	(e)
P81/5/67.....	Umkhonto-Lerumo (Mouthpiece of African National Congress of South Africa) (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P81/5/70.....	Asinamali!—March 1981	Printed by Cambridge Heath Press Ltd (TU), London	(e)
P81/5/97.....	When bullets begin to flower	Edited by Margaret Dickinson	(e)
P81/5/117.....	Congratulations to our Brothers and Sisters who took the Heroic Steps at Harry Oppenheimer's Sigma Motor Company! (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P81/5/120.....	Irish Anti-Apartheid Movement—Annual Report January 1980—March 1981	Irish Anti-Apartheid Movement, Dublin	(e)
P81/6/4.....	Sechaba—April 1981	African National Congress of South Africa, Lusaka, Zambia	(e)

No. 1678

7 Augustus 1981

TERSYDESTELLING VAN VERKLARING DAT PUBLIKASIES ONGEWENS IS

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 15 (2) van genoemde Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasies nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

No. 1678

7 August 1981

SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT PUBLICATIONS ARE UNDESIRABLE

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 15 (2) of the said Act on review that the undermentioned publications are not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P81/6/193.....	Target is H, The (The Penetrator 1)	Lionel Derrick	In SK./G.G. 4600, GK./G.N. 435 van/of 7/3/75.
P81/6/194.....	Blood on the Strip (The Penetrator 2)	Lionel Derrick	In SK./G.G. 4600, GK./G.N. 435 van/of 7/3/75.
P81/6/200.....	Having a Baby.....	Margaret Brant	In SK./G.G. 5882, GK./G.N. 286 van/of 17/2/78.

No. 1679

7 Augustus 1981

ONGEWENSTE PERIODIEKE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasie of voorwerp ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (1) van genoemde Wet elke latere uitgawe van genoemde publikasie of voorwerp aldus ongewens verklaar:

No. 1679

7 August 1981

UNDESIRABLE PERIODIC PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided in terms of section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publication or object is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has in terms of section 9 (1) of the said Act declared every subsequent edition of the said publication or object to be so undesirable:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel Section 47 (2)
P81/7/42.....	Amandla—April–June 1981	Mike Freeman for HART: The NZ anti-apartheid movement, Wellington	(d) and (e)

No. 1680 7 Augustus 1981

**ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—
REGSTELLING**

In *Staatskoerant* 7611, Goewermentskerinisingewing 1230 van 5 Junie 1981, vervang die inskrywing P81/5/120 deur die volgende inskrywing:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel Section 47 (2)
P81/5/120	<i>Irish Anti-Apartheid Movement</i> —Annual Report January 1980–March 1981	Irish Anti-Apartheid Movement, Dublin	(e)

No. 1680 7 August 1981

**UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—
CORRECTION**

In *Government Gazette* 7611, Government Notice 1230 of 5 June 1981, substitute the following entry for entry P81/5/120:

**DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE
SAKE EN INLIGTING**

No. 1648 7 Augustus 1981

**ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-
GENERAAL**

Hierby word bekend gemaak dat aan mnr. Francisco Eugenio Reyes Tastet met ingang van 1 April 1981 erkenning verleen is as Konsul-generaal van Chili in Pretoria met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied. Mnr. Reyes is die opvolger van mnr. C. E. Ashton.

[72/42/6 (32)]

**DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS
AND INFORMATION**

No. 1648 7 August 1981

RECOGNITION AS CONSUL-GENERAL

It is hereby notified that, with effect from April 1981, recognition has been granted to Mr Francisco Eugenio Reyes Tastet as Consul-General of Chile in Pretoria with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction. Mr Reyes is the successor to Mr C. E. Ashton.

[72/42/6 (32)]

No. 1649 7 Augustus 1981

ERKENNING AS EREKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Ketil Swendgaard met ingang van 1 April 1981 erkenning verleen is as Erekonsul van Swede in Kaapstad met die provinsie die Kaap die Goeie Hoop as sy regsgebied. Mnr. Swendgaard is die opvolger van mnr. E. Winsnes.

[72/57/2 (32)]

No. 1649 7 August 1981

RECOGNITION AS HONORARY CONSUL

It is hereby notified that, with effect from 1 April 1981, recognition has been granted to Mr Ketil Swendgaard as Honorary Consul of Sweden in Cape Town with the Province of the Cape of Good Hope as his area of jurisdiction. Mr Swendgaard is the successor to Mr E. Winsnes.

[72/57/2 (32)]

No. 1650 7 Augustus 1981

ERKENNING AS KONSUL-GENERAAL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr Ketil Swendgaard met ingang van 16 Maart 1981 erkenning verleen is as Konsul-generaal van Noorweë in Kaapstad met die provinsie die Kaap die Goeie Hoop as sy regsgebied. Mnr. Swendgaard is die opvolger van mnr E. Winsnes.

[72/61/3 (32)]

No. 1650 7 August 1981

RECOGNITION AS CONSUL-GENERAL

It is hereby notified that, with effect from 16 March 1981, recognition has been granted to Mr Ketil Swendgaard as Consul-General of Norway in Cape Town with the Province of the Cape of Good Hope as his area of jurisdiction. Mr Swendgaard is the successor to Mr E. Winsnes.

[72/61/3 (32)]

No. 1669 7 Augustus 1981

ERKENNING AS EREKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Philip Reinardus Hoorweg met ingang van 30 Maart 1981 erkenning verleen is as Erekonsul van Nederland in Bloemfontein met die provinsie die Oranje-Vrystaat as sy regsgebied (wat onder die Konsul-generaal in Johannesburg ressorteer).

[72/11/6 (32)]

No. 1669 7 August 1981

RECOGNITION AS HONORARY CONSUL

It is hereby notified that, with effect from 30 March 1981, recognition has been granted to Mr Philip Reinardus Hoorweg as Honorary Consul of The Netherlands in Bloemfontein, with the Province of the Orange Free State as his area of jurisdiction (falling under the Consul-General in Johannesburg).

[72/11/6 (32)]

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1632

7 Augustus 1981

BUITELANDSE EERBEWYSE

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2176 van 24 Oktober 1980, goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse burgers die buitelandse eerbewyse teenoor hulle aangedui, aanvaar en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleenthede dra:

Genl.-maj. Edwin Archibald Croeser Pienaar, SM—"Special Cravat of the Order of Resplendent Banner" (China).

Genl.-maj. Jan Petrus Benjamin van Loggerenberg—"Military Star of Chili".

Genl.-maj. Pieter Melchior Hanekom, SM, SA—"Commandeur de l'Ordre du National Merite" (Frankryk).

Brig. Gert Jacobus Viviers—"Medal of Special Cravat of the Order of the Cloud and Banner" (China).

Kol. Frederik Jacobus van Wyk—"Medal of Cravat of the Order of the Cloud and Banner" en "Political Warfare Memorial Medal" (China).

Kapt. William Harold Kelly—"Orden de Mayo" (Argentinië).

No. 1665

7 Augustus 1981

BUITELANDSE EERBEWYSE

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2176 van 24 Oktober 1980, goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse burgers die buitelandse eerbewyse teenoor hulle name aangedui, aanvaar en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleenthede dra:

Genl. Michiel Christian Wilhelm Geldenhuys—"Honor Medal of Political Warfare" en "Police Medal Class 2, Grade 1 (Republiek van China).

Lt.-Genl. Andries Jacobus van Deventer—"The Order of Resplendent Banner" en "Plaque of Political Warfare" (Republiek van China).

Kol. Wynand Jacobus Bloemhof—"Medalha de Merito Militar de Primera Classe" (Portugal).

Mnr. Jouko Tiilikainen—"The Order of the Lion of Finland, Knight, First Class" (Finland).

Mnr. Kurt Robert Samuel von Schirnding—"Das Grosskreuz des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland" (Bondsrepubliek Duitsland).

No. 1666

7 Augustus 1981

BEHOUD VAN DIE TITEL "EDELE"

Hierby word bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om die behoud van die titel "Edele" deur ondergenoemde voormalige Regter-president van die Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop van die Hooggeregshof van Suid-Afrika met ingang van 3 Julie 1981, goed te keur:

Henry Ernest Peter Watermeyer.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 1632

7 August 1981

FOREIGN AWARD OF HONOUR

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules published under Government Notice 2176 of 24 October 1980, approved of the under-mentioned South-African citizens accepting the foreign awards of honour indicated opposite their names and of their wearing the insignia thereof on suitable occasions:

Maj.-Gen. Edwin Archibald Croeser Pienaar, SM—"Special Cravat of the Order of Resplendent Banner" (China).

Maj.-Gen. Jan Petrus Benjamin van Loggerenberg—"Military Star of Chili".

Maj.-Gen. Pieter Melchior Hanekom, SM, SA—"Commandeur de l'Ordre du National Merite" (France).

Brig. Gert Jacobus Viviers—"Medal of Special Cravat of the Order of the Cloud and Banner" (China).

Col. Frederik Jacobus van Wyk—"Medal of Cravat of the Order of the Cloud and Banner" and "Political Warfare Memorial Medal" (China).

Capt. William Harold Kelly—"Orden de Mayo" (Argentina).

No. 1665

7 August 1981

FOREIGN AWARDS OF HONOUR

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules published under Government Notice 2176 of 24 October 1980, approved of the undermentioned South African citizens accepting the foreign awards of honour indicated opposite their names and of their wearing the insignia thereof on suitable occasions:

Gen. Michiel Christian Wilhelm Geldenhuys—"Honor Medal of Political Warfare" and "Police Medal Class 2, Grade 1 (Republic of China).

Lt-Gen. Andries Jacobus van Deventer—"The Order of Resplendent Banner" and "Plaque of Political Warfare" (Republic of China).

Col Wynand Jacobus Bloemhof—"Medalha de Merito Militar de Primera Classe" (Portugal).

Mr Jouko Tiilikainen—"The Order of the Lion of Finland, Knight, First Class" (Finland).

Mr Kurt Robert Samuel von Schirnding—"Das Grosskreuz des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland" (Federal Republic Germany).

No. 1666

7 August 1981

RETENTION OF THE TITLE "HONOURABLE"

It is hereby notified that the State President has been pleased to approve with effect from 3 July 1981 the retention of the title "Honourable" by the undermentioned former Judge President of the Provincial Division of the Cape of Good Hope of the Supreme Court of South Africa:

Henry Ernest Peter Watermeyer.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1647

7 Augustus 1981

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1981 tot 30 Junie 1981.

Tesourie, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1647

7 August 1981

Statement of Revenue collected during the period 1 April 1981 to 30 June 1981.

Treasury, Pretoria.

Inkomstehoof	Head of Revenue	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1981 Collections for year ended 31 March 1981	Maand Junie Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June	
			1981	1980	1981	1980
<i>Staatsinkomsterekening</i>	<i>State Revenue Account</i>	R	R	R	R	R
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—					
Invoerreëg.....	Customs Duty.....	735 834 201	84 233 612	44 902 274	238 798 136	143 672 318
Aksynsreëg.....	Excise Duty.....	1 243 200 329	127 992 655	97 408 662	339 268 276	263 773 534
Verkoopreëg.....	Sales Duty.....	593 812	44 263	88 328	44 407	125 030
Bobelasting.....	Surcharge.....	Dr 2 796 134	Dr 151 456	Dr 352 462	Dr 266 305	Dr 766 382
Diverse.....	Miscellaneous.....	46 748 303	4 177 525	4 583 834	8 956 616	14 563 528
	R	2 023 580 511	216 296 599	146 630 636	586 801 130	421 368 028
Oordrag na Sentrale Inkomste Fonds.....	Transfer to Central Revenue Fund..... (a)	Dr 41 500 000	Dr 4 000 000	Dr 3 000 000	Dr 19 849 498	Dr 9 500 000
Betalings Ingevolge Doeane- Unie-ooreenkomste.....	Payments in terms of Customs Union Agreements..... (b)	Dr 504 919 434	—	—	Dr 125 792 750	Dr 118 426 750
	R	Dr 546 419 434	Dr 4 000 000	Dr 3 000 000	Dr 145 642 248	Dr 127 926 750
	R	1 477 161 077	212 296 599	143 630 636	441 158 882	293 441 278
<i>Binnelandse Inkomste—</i>	<i>Inland Revenue—</i>					
Belasting op Inkomste.....	Tax on Income.....	7 522 124 818	503 740 008	386 326 014	1 487 626 958	1 333 075 721
Ander Belastingen en Ontvangste—	Other Taxes and Receipts—					
Goudmynhuurkontrakte.....	Gold mining leases.....	838 195 071	—	Dr 1 117	8 653	Dr 1 200
Ander mynhuurkontrakte.....	Other mining leases.....	23 565 081	606	Dr 161	1 398	116 432
Staatseidendomsreginkomste op diamantmyne.....	State Ownership Revenue on diamond mines.....	18 456 561	32 328	1 936	390 796	29 891
Uitvoerreëgte op diamante.....	Export duty on diamonds.....	24 797 439	1 318 428	374 112	3 623 483	4 838 534
Belasting op buitelandse aandeelhouders.....	Non-Resident shareholders' tax.....	296 557 601	18 773 080	18 854 430	85 063 650	59 981 657
Rentebelasting op buitelanders.....	Non-Resident's tax on interest.....	12 081 878	1 337 626	1 468 118	3 296 813	3 369 243
Belasting op onuitgekeerde winste.....	Undistributed profits tax.....	2 435 157	557 690	171 525	729 818	510 497
Belasting op geskenke.....	Donations tax.....	1 961 296	169 701	45 379	636 155	280 468
Seëreëgte en gelde.....	Stamp duties and fees.....	137 503 002	10 394 278	9 450 490	33 704 557	31 074 350
Herereëgte.....	Transfer duties.....	153 917 914	13 000 787	11 447 901	36 188 451	33 761 449
Boedelbelasting.....	Estate duties.....	61 344 662	7 695 854	3 633 003	17 230 715	16 089 140
Belasting op bemarkbare sekuriteite.....	Tax on marketable securities.....	33 615 310	2 141 927	2 768 995	5 849 885	6 935 991
Lisensies.....	Licences.....	2 576 432	46 469	49 155	192 822	171 389
Kinematograffilmsbelasting.....	Cinematograph films tax.....	850 775	62 658	53 550	199 712	205 636
Ander.....	Other.....	2 138 199	2 717 378	Dr 1 879 803	4 015 636	621 945
Departementele en Diverse Ontvangste—	Departmental and Miscellaneous Receipts—					
Staatsdiamantdelwerke.....	State Diamond Diggings.....	5 495 004	—	—	—	2 367
Bosinkomste.....	Forest revenue.....	44 629 737	—	3 079 592	2 131 604	8 000 460
Waterinkomste.....	Water revenue.....	61 254 893	—	3 373 817	5 403 053	8 744 905
Boetes en verbeurdverklarings.....	Fines and forfeitures.....	13 365 412	1 324 187	1 024 009	3 584 491	3 076 789
Verhalings van voorskotte.....	Recoveries of advances.....	14 597 158	530 104	298 103	2 304 173	2 729 663
Verkoop van staatsgrond.....	Sale of state land.....	2 957 208	—	80 000	—	160 000
Verhuur van staatseigendom.....	Rental from state property.....	15 887 640	3 134 727	1 012 306	4 345 980	1 978 680
Algemeen.....	General.....	227 155 551	11 709 422	30 746 476	19 875 224	39 117 547
Rente en Dividende.....	Interest and Dividends.....	571 828 440	34 608 185	7 257 317	99 488 597	136 774 349
Terugbetaling van Lenings.....	Repayment of Loans.....	90 739 979	1 281 375	1 831 838	1 338 455	24 803 171
Algemene Verkoopbelasting.....	General Sales Tax.....	1 653 097 825	177 297 311	127 769 765	472 678 660	367 734 140
	R	11 833 130 043	791 874 129	609 236 750	2 289 909 739	2 084 183 214
	R	13 310 291 120	1 004 170 728	752 867 386	2 731 068 621	2 377 624 492
Staatsoliefonds.....	State Oil Fund..... (d)	277 424 571	25 000 855	21 774 506	69 780 205	64 925 332
Nasionale Padfonds.....	National Road Fund..... (e)	140 782 649	12 790 668	11 128 206	35 306 022	32 790 477
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds.....	South African Development Trust Fund..... (f)	13 227 673	587 100	488 691	1 341 923	1 396 612
Rekening vir Swart Vervoerdienste.....	Account for Black Transport Services..... (g)	15 570 716	910 251	650 730	2 765 164	3 436 980
Fonds vir Sorghumbiernavorsing.....	Sorghum Beer Research Fund..... (h)	1 019 556	23 499	200 000	23 499	200 000
Suidwes-Afrika Gebiedsinkomstefonds.....	South-West Africa Territorial Revenue Fund..... (i)	17 408	—	965	18	1 883
	R	448 042 573	39 312 373	34 243 098	109 216 831	102 751 284
Totaal.....	Total.....	R	13 758 333 693	1 043 483 101	2 840 285 452	2 480 375 776
Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewernementskennisgewing 1465 in Staatskoerant van 17 Julie 1981.....	Reconciliation with statement published by Government Notice 1465 in Government Gazette of 17 July 1981.....					
In Transit, 31 Maart 1981.....	In Transit, 31 March 1981.....	—	—	—	59 648 694	—
In Transit, 31 Mei 1981.....	In Transit, 31 May 1981.....	—	22 754 101	—	—	—
Invoerings soos hierbo.....	Collections, as above.....	—	1 043 483 101	—	2 840 285 452	—
	R	—	1 066 237 202	—	2 899 934 146	—
In Transit, 30 Junie 1981.....	In Transit, 30 June 1981.....	—	18 404 146	—	18 404 145	—
In Skatiskrekening ontvang.....	Received into Exchequer Account.....	R	—	1 047 833 056	2 881 530 001	—

(a) Artikel 22 (1) (d) van Wet 25 van 1969.
 (b) Artikel 51 (2) van Wet 91 van 1964.
 (c) Voorheen ingedeel onder "Algemeen".
 (d) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
 (e) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
 (f) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
 (g) Artikel 7 van Wet 53 van 1957.
 (h) Artikel 19bis (1) (a) van Wet 63 van 1962.
 (i) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

(a) Section 22 (1) (d) of Act 25 of 1969.
 (b) Section 51 (2) of Act 91 of 1964.
 (c) Previously included under "General".
 (d) Section 1 of Act 38 of 1977.
 (e) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
 (f) Section 8 of Act 18 of 1936.
 (g) Section 7 of Act 53 of 1957.
 (h) Section 19bis (1) (a) of Act 63 of 1962.
 (i) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

No. 1647

7 Augustus 1981

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1981 tot 30 Junie 1981.

Tesourie, Pretoria.

No. 1647

7 August 1981

Statement of Revenue collected during the period 1 April 1981 to 30 June 1981.

Treasury, Pretoria.

Inkomstehoof	Head of Revenue	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1981 Collections for year ended 31 March 1981	Maand Junie Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June	
			1981	1980	1981	1980
<i>Staatsinkomsterekening</i>	<i>State Revenue Account</i>	R	R	R	R	R
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—					
Invoerreg	Customs Duty	735 834 201	84 233 612	44 902 274	238 798 136	143 672 318
Aksynsreg	Excise Duty	1 243 200 329	127 992 655	97 408 662	339 268 276	263 773 534
Verkoopreg	Sales Duty	593 812	44 263	88 328	44 407	125 030
Bobelasting	Surcharge	Dr 2 796 134	Dr 151 456	Dr 352 462	Dr 266 305	Dr 766 382
Diverse	Miscellaneous	46 748 303	4 177 525	4 583 834	8 956 616	14 563 528
		R	2 023 580 511	216 296 599	146 630 636	586 801 130
Oordrag na Sentrale Inkomste Fonds	Transfer to Central Revenue Fund (a)	Dr 41 500 000	Dr 4 000 000	Dr 3 000 000	Dr 19 849 498	Dr 9 500 000
Betalings Ingevolge Doeane- Unie-ooreenkomste	Payments in terms of Customs Union Agreements (b)	Dr 504 919 434	—	—	Dr 125 792 750	Dr 118 426 750
		R	Dr 546 419 434	Dr 4 000 000	Dr 3 000 000	Dr 145 642 248
		R	1 477 161 077	212 296 599	143 630 636	441 158 882
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—					
Belasting op Inkomste	Tax on Income	7 522 124 818	503 740 008	386 326 014	1 487 626 958	1 333 075 721
Ander Belastingen en Ontvangste—	Other Taxes and Receipts—					
Goudmynhuurkontrakte	Gold mining leases	838 195 071	—	Dr 1 117	8 653	Dr 1 200
Ander mynhuurkontrakte	Other mining leases	23 565 081	606	Dr 161	1 398	116 432
Staatseïendomsreginkomste op diamant- myne	State Ownership Revenue on diamond mines	18 456 561	32 328	1 936	390 796	29 891
Uitvoerregte op diamante	Export duty on diamonds	24 797 439	1 318 428	374 112	3 623 483	4 838 534
Belasting op buitelandse aandeelhouders	Non-Resident shareholders' tax	296 557 601	18 773 080	18 854 430	85 063 650	59 981 657
Rentebelasting op buitelanders	Non-Resident's tax on interest	12 081 878	1 337 626	1 468 118	3 296 813	3 369 243
Belasting op onuitgekeerde winste	Undistributed profits tax	2 435 157	557 690	171 525	729 818	510 497
Belasting op geskenke	Donations tax	1 961 296	169 701	45 379	636 155	280 468
Seëlregte en gelde	Stamp duties and fees	137 503 002	10 394 278	9 450 490	33 704 557	31 074 350
Hereregte	Transfer duties	153 917 914	13 000 787	11 447 901	36 188 451	33 761 449
Boedelbelasting	Estate duties	61 344 662	7 695 854	3 633 003	17 230 715	16 089 140
Belasting op bemarkbare sekuriteite	Tax on marketable securities	33 615 310	2 141 927	2 768 995	5 849 885	6 935 991
Lisensies	Licences	2 576 432	46 469	49 155	192 822	171 389
Kinematograffilmsbelasting	Cinematograph films tax	850 775	62 658	53 550	199 712	205 636
Ander	Other	2 138 199	2 717 378	Dr 1 879 803	4 015 636	621 945
Departementele en Diverse Ontvangste—	Departmental and Miscellaneous Receipts—					
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	5 495 004	—	—	—	2 367
Bosinkomste	Forest revenue	44 629 737	—	3 079 592	2 131 604	8 000 460
Waterinkomste	Water revenue (c)	61 254 893	—	3 373 817	5 403 053	8 744 905
Boetes en verbeurdverklaringe	Fines and forfeitures	13 365 412	1 324 187	1 024 009	3 584 491	3 076 789
Verhalings van voorskotte	Recoveries of advances	14 597 158	530 104	298 103	2 304 173	2 729 663
Verkoop van staatsgrond	Sale of state land	2 957 208	—	80 000	—	160 000
Verhuur van staatseïendom	Rental from state property	15 887 640	3 134 727	1 012 306	4 345 980	1 978 680
Algemeen	General	227 155 551	11 709 422	30 746 476	19 875 224	39 117 547
Rente en Dividende	Interest and Dividends	571 828 440	34 608 185	7 257 317	99 488 597	136 774 349
Terugbetaling van Lenings	Repayment of Loans	90 739 979	1 281 375	1 831 838	1 338 455	24 803 171
Algemene Verkoopbelasting	General Sales Tax	1 653 097 825	177 297 311	127 769 765	472 678 660	367 734 140
		R	11 833 130 043	791 874 129	609 236 750	2 289 909 739
		R	13 310 291 120	1 004 170 728	752 867 386	2 731 068 621
Staatsoliefonds	State Oil Fund (d)	277 424 571	25 000 855	21 774 506	69 780 205	64 925 332
Nasionale Padfonds	National Road Fund (e)	140 782 649	12 790 668	11 128 206	35 306 022	32 790 477
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund (f)	13 227 673	587 100	488 691	1 341 923	1 396 612
Rekening vir Swart Vervoerdienste	Account for Black Transport Services (g)	15 570 716	910 251	650 730	2 765 164	3 436 980
Fonds vir Sorghumbiernaavorsing	Sorghum Beer Research Fund (h)	1 019 556	23 499	200 000	23 499	200 000
Suidwes-Afrika Gebiedsinkomstefonds	South-West Africa Territorial Revenue Fund (i)	17 408	—	965	18	1 883
		R	448 042 573	39 312 373	34 243 098	109 216 831
Totaal	Total	R	13 758 333 693	1 043 483 101	787 110 484	2 840 285 452
Rekonsiliësie met opgaaf gepubliseer by Goewernmentskennisgewing 1465 in Staatskoerant van 17 Julie 1981	Reconciliation with statement published by Government Notice 1465 in Government Gazette of 17 July 1981					
In Transit, 31 Maart 1981	In Transit, 31 March 1981	—	—	—	59 648 694	—
In Transit, 31 Mei 1981	In Transit, 31 May 1981	—	22 754 101	—	—	—
Invoerings soos hierbo	Collections, as above	—	1 043 483 101	—	2 840 285 452	—
		R	—	1 066 237 202	—	2 899 934 146
In Transit, 30 Junie 1981	In Transit, 30 June 1981	—	18 404 146	—	18 404 145	—
In Skatiskrekening ontvang	Received into Exchequer Account	R	—	1 047 833 056	—	2 881 530 001

(a) Artikel 22 (1) (d) van Wet 25 van 1969.

(b) Artikel 51 (2) van Wet 91 van 1964.

(c) Voorheen ingedeel onder "Algemeen".

(d) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.

(e) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.

(f) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.

(g) Artikel 7 van Wet 53 van 1957.

(h) Artikel 19bis (1) (a) van Wet 63 van 1962.

(i) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

(a) Section 22 (1) (d) of Act 25 of 1969.

(b) Section 51 (2) of Act 91 of 1964.

(c) Previously included under "General".

(d) Section 1 of Act 38 of 1977.

(e) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.

(f) Section 8 of Act 18 of 1936.

(g) Section 7 of Act 53 of 1957.

(h) Section 19bis (1) (a) of Act 63 of 1962.

(i) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

No. 1642

7 Augustus 1981

BEPERKINGS OP DIE ONDERVERDELING VAN GROND OF STANDPLASE OF DIE OPRIGTING, VERANDERING EN GEBRUIK VAN GEBOUE TER BEVORDERING VAN SLUMOPRUIMING EN 'N STADSHERNUWINGSKEMA IN SEKERE GEBIEDE TE SUIDEINDE, PORT ELIZABETH, DISTRIK PORT ELIZABETH, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), met die oog op die bevordering van slumopruiming en 'n stadshernuwingskema kragtens die bepalings van paragraaf (e) van subartikel (2) van artikel 15 van die gemelde Wet, binne die gebiede in die Bylae hiervan omskryf, die onderverdeling, behalwe met die voorafgaande skriftelike goedkeuring van die gemelde Raad, van grond of standplase binne daardie gebiede, of die oprigting of verandering, behalwe met sodanige goedkeuring van 'n gebou of bouwerk binne daardie gebiede, of die gebruik, behalwe met sodanige goedkeuring, van 'n gebou of bouwerk binne daardie gebiede vir 'n ander doel as die doel waarvoor so 'n gebou of bouwerk op die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing gebruik was, verbied vir 'n verdere tydperk van vyf jaar van 14 Augustus 1981 af.

Aandag word voorts daarop gevestig dat enige eienaar van onroerende eiendom in die gebiede in die Bylae gemeld, wat so 'n eiendom van die hand wil sit, dit soos in paragraaf (a) van subartikel (5) van artikel 15 van die gemelde Wet uiteengesit, aan die Gemeenskapsontwikkelingsraad te koop moet aanbied, wanneer die verdere bepalings van die gemelde paragraaf (a) op sodanige transaksie van toepassing sal wees.

BYLAE

Erf No.	Grootte per m ²
78.....	2 974
Onderverdeling 1 van 79.....	1 000
Restant 79.....	1 746
80.....	910
81.....	—
82.....	798
83.....	—
84.....	2 010
85.....	2 459
86.....	2 045
87.....	2 169
88.....	2 346
89.....	2 577
90.....	1 375
91.....	1 433
92.....	2 581
93.....	468
94.....	1 888
95.....	1 016

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIOENE

No. 1633

7 Augustus 1981

AANSTELLING.—HOSPITAALRAAD, A. J. STALS-SORG- EN REHABILITASIESENTRUM, RETREAT

Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 47 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), ondergenoemde persone as lede van die Hospitaalraad, A. J. Stals-sorg- en rehabilitasiesentrum, Retreat, aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 25 April 1981:

Mnr. W. F. Alexander (Voorsitter).

Dr. J. Dhansay.

Mnr. G. G. Adams.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. 1642

7 August 1981

RESTRICTIONS ON THE SUBDIVISION OF LAND OR STANDS OR THE ERECTION, ALTERATION OR USE OF BUILDINGS OR STRUCTURES IN FURTHERANCE OF A SLUM CLEARANCE AND URBAN RENEWAL SCHEME IN CERTAIN AREAS AT SOUTH END, PORT ELIZABETH, DISTRICT OF PORT ELIZABETH, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

It is hereby notified for general information that the Community Development Board established in terms of section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), has, with a view to the furtherance of slum clearance and an urban renewal scheme, in terms of the provisions of paragraph (e) of subsection (2) of section 15 of the aforesaid Act, within the areas defined in the Schedule hereto, prohibited for a further period of five years as from 14 August 1981, the subdivision, except with the prior written approval of the said Board, of land or stands within those areas or the erection or alteration, except with such approval, of any building or structure within those areas, or the use, except with such approval, of any building or structure within those areas for a purpose other than the purpose for which such building or structure was being used on the date of publication of this notice.

Attention is also invited to the fact that any owner of immovable property in the areas referred to in the said Schedule, who wishes to dispose of such property should, as has been laid down in paragraph (a) of subsection (5) of section 15 of the said Act, offer such property for sale to the said Board, when the further provisions of the said paragraph (a) are applicable to such transactions.

SCHEDULE

Erf No.	Extent in m ²
78.....	2 974
Subdivision 1 of 79.....	1 000
Remainder 79.....	1 746
80.....	910
81.....	—
82.....	798
83.....	—
84.....	2 010
85.....	2 459
86.....	2 045
87.....	2 169
88.....	2 346
89.....	2 577
90.....	1 375
91.....	1 433
92.....	2 581
93.....	468
94.....	1 888
95.....	1 016

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS

No. 1633

7 August 1981

APPOINTMENT.—HOSPITAL BOARD, A. J. STALS CARE AND REHABILITATION CENTRE, RETREAT

The Minister of Health, Welfare and Pensions has, under and by virtue of the powers vested in him by section 47 of the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973), appointed the following persons to be members of the Hospital Board, A. J. Stals Care and Rehabilitation Centre, Retreat, for a period of three years with effect from 25 April 1981:

Mr W. F. Alexander (Chairman).

Dr J. Dhansay.

Mr G. G. Adams.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1661

7 Augustus 1981

INTREKKING VAN KENNISGEWINGS WAARBY SEKERE PERSONE VERBOD IS OM BYEENKOMSTE BY TE WOON

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat die Minister van Justisie ingevolge artikel 9 (4) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), die kennisgewing waarby ondergenoemde persone ingevolge artikel 9 (1) van genoemde Wet verbod is om byeenkomste by te woon, met ingang van die datum hieronder aangedui, ingetrek het:

Naam Name	Adres in kennisgewing vermeld Address mentioned in notice	Datum waarop kennisgewing ingetrek is Date on which notice was withdrawn
Cedric Radcliffe Mayson	19 St George's Street, Yeoville, Johannesburg	29/6/81
Peter Ralph Randall	16 The Valley Road, Westcliffe, Johannesburg	29/6/81

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1661

7 August 1981

WITHDRAWAL OF NOTICES WHEREBY CERTAIN PERSONS WERE PROHIBITED FROM ATTENDING GATHERINGS

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section 9 (4) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), withdrawn the notice whereby the persons mentioned below was prohibited from attending gatherings in terms of section 9 (1) of the said Act, with effect from the date indicated below:

No. 1662

7 Augustus 1981

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL 10TER VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1950 (WET 44 VAN 1950)

Die Minister van Justisie het ingevolge artikel 10ter van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), sy goedkeuring geheg aan die afkondiging van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 9 (1) van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbod is om byeenkomste by te woon:

No. 1662

7 August 1981

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION 10TER OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1950 (ACT 44 OF 1950)

The Minister of Justice has, in terms of section 10ter of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), approved the publication of the following particulars of notices issued in terms of section 9 (1) of the said Act whereby the persons mentioned below were prohibited from attending gatherings:

Naam Name	Adres in kennisgewing vermeld Address mentioned in notice	Datum waarop kennisgewing oorhandig is Date on which notice was delivered	Datum waarop kennisgewing verstryk Date on which notice expires
Samuel Elias Adelman	5a Quince Street, Sunnyside, Johannesburg	18/6/81	30/6/86
Andrew Michael Boraine	12a Alfred Street, Observatory, Cape	29/6/81	30/6/86
Sibongile Susan Mthembu	2291b Zola South, Soweto	30/6/81	30/5/84

No. 1663

7 Augustus 1981

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL 10TER VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1950 (WET 44 VAN 1950)

Die Minister van Justisie het ingevolge artikel 10ter van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), sy goedkeuring geheg aan die afkondiging van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 9 (1) van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbod is om byeenkomste by te woon:

No. 1663

7 August 1981

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION 10TER OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1950 (ACT 44 OF 1950)

The Minister of Justice has, in terms of the section 10ter of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), approved the publication of the following particulars of notices issued in terms of section 9 (1) of the said Act whereby the persons mentioned below were prohibited from attending gatherings:

Naam Name	Adres in kennisgewing vermeld Address mentioned in notice	Datum waarop kennisgewing oorhandig is Date on which notice was delivered	Datum waarop kennisgewing verstryk Date on which notice expires
Firoz Cachalia	1475 Dellair Street, Actonville, Benoni	30/6/81	30/6/86
Chanderden Sewpersadh	199 Battersea Avenue, Reservoir Hills, Pinetown	23/6/81	30/6/86

NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS

No. 1670

7 Augustus 1981

REGULASIES BETREFFENDE DIE ONTWERP, TOEKENNING, GEBRUIK, VERSORGING, VERLIES, VERBEURING EN TERUGGAWA VAN DEKORASIES EN MEDALJES, INGESTEL EN INGEVOER KRAGTENS DIE WET OP DIE BURO VIR STAATSEVEILIGHEID, 1978 (WET 104 VAN 1978)

1. Die bepalings van hierdie regulasies geld ten opsigte van elke ingestelde en ingevoerde dekorasie en medalje en die balk, gespe of lint daarvan, waarvan besonderhede in die Bylae van hierdie regulasies vervat is.

ONTWERP

2. Elke dekorasie en medalje en die balk, gespe of lint daarvan, word ontwerp soos voorgeskryf in die Bylae.

3. Op die keersy van elke dekorasie of medalje word die naam van die persoon aan wie dit toegeken is, en die datum van toekenning, gegraveer.

4. Die Direkteur-generaal: Nasionale Intelligensiediens moet 'n verseëlde model van elke ingestelde en ingevoerde dekorasie of medalje, en die balk, gespe of lint daarvan, veilig bewaar in die Hoofkantoor van die Nasionale Intelligensiediens te Pretoria.

TOEKENNING EN TOEKENNINGSCERTIFIKATE

5. (1) Die Staatspresident kan behoudens die Regulasies en die Bylae vir die Toekenning, Verbeurdverklaring of Teruggawe, "Die Nasionale Intelligensiediens se Kruis vir Dapperheid" en "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekoratie vir Voortrefflike Leierskap".—

- (a) die dekorasie toeken;
- (b) sodanige toekenning nietig verklaar;
- (c) 'n dekorasie wat ooreenkomstig paragraaf (b) nietig verklaar is, teruggee.

(2) Die Minister aan wie die administrasie van die Nasionale Intelligensiediens kragtens artikel 1 van die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978) opgedra is, kan behoudens die Regulasies en die Bylae vir die Toekenning, Verbeurdverklaring en Teruggawe, "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekoratie vir Uitnemende Leierskap", "Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Voortrefflike Diens", "Die Nasionale Intelligensiediens se Medaljes vir Troue Diens, Goud, Silwer en Brons", onderskeidelik, "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekoraties, Goud, Silwer en Brons", onderskeidelik en "Die Nasionale Intelligensiediens se Siviele Dekoratie".—

- (a) die dekorasie/medalje toeken;
- (b) sodanige toekenning nietig verklaar;
- (c) 'n dekorasie of medalje wat ooreenkomstig paragraaf (b) nietig verklaar is, teruggee.

6. Die naam van 'n persoon aan wie 'n dekorasie of medalje toegeken word, word slegs binne die Nasionale Intelligensiediens bekendgemaak.

7. Die toekenning van 'n dekorasie of medalje verleen nie aan die persoon aan wie dit toegeken word enige persoonlike voorrang nie.

8. Dekoraties en medaljes kan postuum toegeken word.

9. 'n Toekenningsertifikaat, onderteken deur die Direkteur-generaal: Nasionale Intelligensiediens of 'n lid deur hom aangewys, word ten opsigte van elke dekorasie of medalje uitgereik aan die persoon aan wie sodanige dekorasie of medalje toegeken word.

NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE

No. 1670

7 August 1981

REGULATIONS REGARDING THE DESIGN, AWARD, USE, CARE, LOSS, FORFEITURE AND RESTORATION OF DECORATIONS AND MEDALS, ESTABLISHED AND INTRODUCED IN TERMS OF THE BUREAU FOR STATE SECURITY ACT, 1978 (ACT 104 OF 1978)

1. The provisions of these regulations shall apply in respect of all decorations and medals established and introduced and their bars, clasps or ribbons, particulars of which are contained in the Annexure to these regulations.

DESIGN

2. Each decoration and medal and its bar, clasp or ribbon shall be designed as prescribed in the Annexure.

3. On the reverse side of each decoration or medal awarded shall be engraved the name of the recipient and the date of which the award was made.

4. A sealed model of each decoration or medal established and introduced and its bar, clasp or ribbon shall be kept in safe custody by the Director-General: National Intelligence Service in the Head Office of the National Intelligence Service in Pretoria.

AWARD AND CERTIFICATES OF AWARD

5. (1) The State President may subject to the Regulations and the Annexure for the Grant, Annulment and Restoration of "The National Intelligence Service Cross for Valour" and, "The National Intelligence Service Decoration for Distinguished Leadership".—

- (a) award the decoration;
- (b) annul such award;
- (c) restore the decoration annulled in terms of paragraph (b)

(2) The Minister to whom the administration of the National Intelligence Service has been assigned in terms of section 1 of the Act on the Bureau for State Security, 1978 (Act 104 of 1978), may subject to the Regulations and the Annexure for the Grant, Annulment and Restoration of "The National Intelligence Service Decoration for Outstanding Leadership", "The National Intelligence Service Medal for Distinguished Service", "The National Intelligence Service Medals for Faithful Service, Gold, Silver and Bronze" respectively, "The National Intelligence Service Decorations, Gold, Silver and Bronze", respectively, and "The National Intelligence Service Civil Decoration".—

- (a) award the decoration/medal;
- (b) annul such award;
- (c) restore a decoration/medal annulled in terms of paragraph (b).

6. The name of the recipient of a decoration or medal shall be announced only within the National Intelligence Service.

7. Conferment of a decoration or medal shall not entitle the recipient to any individual precedence.

8. Decorations and medals may be awarded posthumously.

9. A certificate of award, signed by the Director-General: National Intelligence Service or a member designated by him, shall be issued in respect of each decoration or medal to the person to whom such decoration or medal is awarded.

10. 'n Dekorasie of medalje, en die toekenningsertifikaat ten opsigte daarvan moet, indien moontlik, oorhandig word—

(1) aan die persoon self aan wie dit toegeken is of, in die geval van 'n postume toekenning, aan die oorledene se naasbestaande, ander bloedverwant of wettige erfgenaam, soos deur die Direkteur-generaal: Nasionale Intelligensiediens besluit; en

(2) by 'n spesiale byeenkoms.

11. Die Minister aan wie die administrasie van die Nasionale Intelligensiediens opgedra is, of 'n persoon deur hom aangewys, oorhandig die dekorasie/medalje aan die ontvanger.

GEBRUIK, VERSORGING EN VERLIES

12. Dekorاسies, medaljes, balke en linte word gedra op die wyse in die Bylae voorgeskryf.

13. 'n Persoon aan wie 'n dekorاسie of medalje toegeken is—

(1) mag sodanige dekorاسie of medalje of die toekenningsertifikaat ten opsigte daarvan op geen wyse, behalwe deur middel van bemaking, vervreem nie;

(2) moet die verlies of beskadiging daarvan onverwyld skriftelik aan die Direkteur-generaal: Nasionale Intelligensiediens rapporteer; en

(3) moet sodanige dekorاسie of medalje, en die toekenningsertifikaat ten opsigte daarvan, indien dit kragtens hierdie regulasies verbeur word, onverwyld aan die Direkteur-generaal: Nasionale Intelligensiediens terugbesorg.

14. Die Direkteur-generaal: Nasionale Intelligensiediens kan magtiging verleen dat 'n dekorاسie of medalje, en die balk, gespe of lint daarvan, wat verlore geraak het of onherstelbaar beskadig is, op koste van die persoon aan wie dit toegeken is, vervang word: Met dien verstande dat die Direkteur-generaal: Nasionale Intelligensiediens magtiging vir sodanige vervanging op Staatskoste kan verleen indien hy daarvan oortuig is dat sodanige verlies of beskadiging nie opsetlik of nalatiglik deur die persoon aan wie dit toegeken is, veroorsaak is nie.

VERBEURING

15. 'n Dekorاسie of medalje word verbeur indien die persoon aan wie dit toegeken is—

(1) uit die Nasionale Intelligensiediens dros of weens wangedrag daaruit ontslaan word; of

(2) skuldig bevind word aan enige misdryf waarby oneerlikheid of skandelige gedrag 'n rol gespeel het.

BYLAE

“DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE KRUIS VIR DAPPERHEID”

1. “Die Nasionale Intelligensiediens se Kruis vir Dapperheid” word toegeken aan iemand wat 'n lid van die Diens is of was en wat hom by die vervulling van sy werksaamhede as lid onderskei het deur buitengewone heldemoed in omstandighede van die uiterste gevaar oor 'n bepaalde tydperk binne of buite die Republiek van Suid-Afrika.

2. Die dekorاسie is in die vorm van 'n goue kruis met poveervormige arms, geoog van swart, turkoois en oranje. In die middel is 'n wit medaljon omsom van turkoois en belaa met die wapenfigure van die Diens in kleur. Tussen die arms van die kruis is gaande aansienende goue leeu wat met hulle regtervoorpote wolfshake ondersteun. Die dekorاسie word getop deur twee afgewende aanstotende wolfshake.

3. Die dekorاسie hang aan 'n pers borslint, 40 millimeter breed.

10. A decoration or medal and a certificate of award in respect thereof shall, if possible, be presented—

(1) to the person on whom it is conferred himself or, in the case of a posthumous conferment, to the next-of-kin, other relative or legal heir of the deceased person, as the Director-General: National Intelligence Service may decide; and

(2) at a special gathering.

11. The Minister to whom the administration of the National Intelligence Service has been assigned, or a person designated by him, present the decoration/medal to the recipient.

USE, CARE AND LOSS

12. Decorations and medals shall be worn in the manner prescribed in the Annexure.

13. The person to whom a decoration or medal is awarded—

(1) may not, at any time, alienate such decoration or medal or the certificate in respect thereof in any way other than by bequest;

(2) shall immediately report in writing to the Director-General: National Intelligence Service the loss or damage thereof; and

(3) return such decoration or medal and the certificate of award in respect thereof to the Director-General: National Intelligence Service without delay if it is forfeited in terms of these regulations.

14. The Director-General: National Intelligence Service may authorise replacement, at the expense of the recipient, of a decoration or medal and its bar, clasp or ribbon which has been lost or irreparably damaged: Provided that such replacement at the expense of the State may be authorised if the Director-General: National Intelligence Service is satisfied that such loss or damage was not negligently or intentionally caused by the recipient.

FORFEITURE

15. A decoration or medal shall be forfeited if the person to whom it has been awarded—

(1) deserts from the National Intelligence Service or is dismissed therefrom on account of misconduct; or

(2) is convicted of any offence involving dishonesty or disgraceful conduct.

ANNEXURE

“THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE CROSS FOR VALOUR”

1. “The National Intelligence Service Cross for Valour” shall be awarded to a person who is or was a member of the Service and who has in the execution of his duties as a member distinguished himself through outstanding heroism in the face of extreme danger over a specified period of time within or outside the Republic of South Africa.

2. The decoration shall be in the form of a cross of gold peacock feathers, eyed black, turquoise and orange. In the centre on a white medallion bordered turquoise shall be the charges from the arms of the Service, in colour. Between the arms of the cross shall be gold lions passant guardant each supporting with its dexter forepaw a wolf-hook. The decoration shall be ensigned with two wolf-hooks adorsed.

3. The decoration shall be suspended from a violet breast ribbon 40 millimetres wide.

4. Die roset is dieselfde kleur as die lint.
5. Die dekorasie word op die linkerbors gedra, geheg aan die lint waaraan dit hang.
6. 'n Roset, 10 millimeter in deursnee, kan by paslike geleenthede gedra word.
7. 'n Miniatuurreproduksie, die helfte so groot as die dekorasie, kan by paslike geleenthede gedra word.
8. Ten opsigte van medaljes en dekorasies wat aan lede van die Diens toegeken word, geniet "Die Nasionale Intelligensiediens se Kruis vir Dapperheid" voorrang.
9. Die persoon aan wie "Die Nasionale Intelligensiediens se Kruis vir Dapperheid" toegeken is, het die reg om die letters "C.V.", die afkorting vir "Crux Virtus", agter sy naam te voeg.
10. 'n Balk kan toegeken word aan 'n lid van die Diens aan wie "Die Nasionale Intelligensiediens se Kruis vir Dapperheid" reeds toegeken is en wat hom na sodanige toekenning en terwyl hy nog as lid van die Diens gedien het, weer onderskei het op die wyse soos in paragraaf 1 beskryf. Vir elke bykomende onderskeiding kan 'n bykomende balk toegeken word.
11. Die balk by die dekorasie wat kragtens paragraaf 10 toegeken kan word, is van dieselfde metaal as die dekorasie, 40 millimeter lank en 8 millimeter breed, in die middel daarvan 'n gebosseleerde gespe in die vorm van 'n goue kruis met pouvervormige arms. 'n Gespe wat ooreenstem met die voorafgaande beskrywing word uitgereik vir elke balk wat toegeken word.

"DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE DEKORASIE VIR VOORTREFLIKE LEIERSKAP"

1. "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekoratie vir Voortreflike Leierskap" word toegeken aan 'n persoon wat 'n lid is of was van die Diens in die A- tot D-ranggroep en wat hom by die vervulling van sy werksaamhede as lid onderskei het—

- (1) deur voortreflike leierskap;
- (2) deur 'n uitsonderlike bydrae tot die veiligheid van die Staat; en
- (3) deur diens van hoogstaande gehalte.

2. Die dekorasie is in die vorm van 'n goue kruis met pouvervormige arms. In die middel is 'n turkoois medaljon belaa met 'n gaande aansienende goue leeu wat met sy regtervoerpoot 'n wolfshaak ondersteun. Tussen die arms van die kruis is uitkomende goue stralebundels. Die dekorasie word getop deur twee afgewende aanstotende wolfshake.

3. (1) Die dekorasie word gedra aan 'n turkoois halslint, 37 millimeter breed.

(2) Indien die lint alleen op 'n uniform gedra word, moet dit 44 millimeter breed wees.

(3) Die roset is dieselfde kleur as die lint.

(4) 'n Roset, 10 millimeter in deursnee, kan by paslike geleenthede gedra word.

4. Ten opsigte van medaljes en dekorasies wat aan lede van die Diens toegeken word, geniet "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekoratie vir Voortreflike Leierskap" voorrang onmiddellik na "Die Nasionale Intelligensiediens se Kruis vir Dapperheid".

5. Die persoon aan wie "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekoratie vir Voortreflike Leierskap" toegeken is, het die reg om die letters "O.D.", die afkorting vir "Optimi Ductus", agter sy naam te voeg.

4. The rosette shall be in the colour of the ribbon.

5. The decoration shall be worn pendant from the ribbon on the left-hand side of the chest.

6. A rosette, 10 millimetres in diameter, may be worn on fitting occasions.

7. A reproduction of the decoration in miniature, half the size of the decoration, may be worn on fitting occasions.

8. In respect of medals and decorations which may be awarded to members of the Service, "The National Intelligence Service Cross for Valour" shall have precedence.

9. Conferment of the decoration shall entitle the recipient to add the letters "C.V.", the abbreviation for "Crux Virtus", after his name.

10. A bar may be awarded to a member of the Service to whom "The National Intelligence Service Cross for Valour" had been awarded and who, subsequent to such award and while still serving as a member of the Service, has again distinguished himself in the manner prescribed in paragraph 1. In respect of every such distinction an additional bar may be awarded.

11. The bar to the decoration which may be awarded in terms of paragraph 10, shall be of the same metal as the decoration, 40 millimetres long and 8 millimetres wide, in the centre thereof an embossed clasp in the form of a cross of gold peacock feathers. In respect of each bar awarded, a clasp corresponding to the foregoing description shall be issued.

"THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE DECORATION FOR DISTINGUISHED LEADERSHIP"

1. "The National Intelligence Service Decoration for Distinguished Leadership" may be awarded to a person who is or was a member of the Service in the A to D ranks and who, in the execution of his duties as a member, has distinguished himself—

- (1) through distinguished leadership;
- (2) through an exceptional contribution to the security of the State; and
- (3) through service of an outstanding nature.

2. The decoration shall be in the form of a cross of gold peacock feathers. In the centre on a turquoise medallion shall be a gold lion passant guardant supporting with its dexter forepaw a wolf-hook. Between the arms of the cross shall be issuant gold pencils of rays. The decoration shall be ensigned with two wolf-hooks addorsed.

3. (1) The decoration shall be worn pendant from a turquoise necklet 37 millimetres wide.

(2) Should the ribbon alone be worn on a uniform it shall be 44 millimetres wide.

(3) The rosette shall be in the colour of the ribbon.

(4) A rosette, 10 millimetres in diameter, may be worn on fitting occasions.

4. In respect of decorations and medals which may be awarded to members of the Service, "The National Intelligence Service Decoration for Distinguished Leadership" shall have precedence immediately after "The National Intelligence Service Cross for Valour".

5. Conferment of "The National Intelligence Service Decoration for Distinguished Leadership" shall entitle the recipient to add the letters "O.D." the abbreviation for "Optimi Ductus", after his name.

“DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE DEKORASIE VIR UITNEMENDE LEIERSKAP”

1. “Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie vir Uitnemende Leierskap” word toegeken aan ’n persoon wat ’n lid is of was van die Diens in die A- tot G-ranggroep en wat hom by die vervulling van sy werksaamhede as ’n lid onderskei het—

- (1) deur uitnemende leierskap;
- (2) deur ’n buitengewone bydrae tot die ontwikkeling en uitbouing van ’n bepaalde vertakking van die Diens te lewer; en
- (3) deur dienslewering van hoogstaande gehalte.

2. Die dekasie is in die vorm van ’n silwer kruis met pouvervormige arms. In die middel is ’n turkoois medaljon belaa met ’n gaande aansende silwer leeu wat met sy regtervoerpoot ’n wolfsaak ondersteun. Tussen die arms van die kruis is uitkomende silwer stralebundels. Die dekasie word getop deur twee afgewende aanstotende wolfsake.

3. Die dekasie hang aan ’n turkoois borslint 44 millimeter breed met ’n vertikale wit streep, 20 millimeter breed, in die middel.

4. Die dekasie word op die linkerbors gedra, geheg aan die lint waaraan dit hang.

5. ’n Miniaturereproduksie, die helfte so groot as die dekasie, kan by paslike geleenthede gedra word.

6. Ten opsigte van medaljes en dekorasies wat aan lede van die Diens toegeken word, geniet “Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie vir Uitnemende Leierskap” voorrang onmiddellik na “Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie vir Voortreflike Leierskap”.

7. Die persoon aan wie “Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie vir Uitnemende Leierskap” toegeken is, het die reg om die letters “E.D.”, die afkorting vir “Excellentis Ductus”, agter sy naam te voeg.

“DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE MEDALJE VIR VOORTREFLIKE DIENS”

1. “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Voortreflike Diens” word toegeken aan ’n persoon wat ’n lid is of was van die Diens en wat hom onderskei het—

- (1) deur voltooiing van vyf jaar diens, wat nie aaneenlopend hoef te wees nie, in die Diens;
- (2) deur buitengewone ywer of toewyding by die verigting van sy werksaamhede; en
- (3) deur buitengewone diens.

2. Die medalje is sirkelvormig en van silwer. Op die voorkant is ’n kruis met pouvervormige arms. In die middel van die kruis is ’n skyf belaa met ’n gaande aansende leeu wat met sy regtervoerpoot ’n wolfsaak ondersteun. Tussen die arms van die kruis is uitkomende stralebundels. Die medalje word getop deur twee afgewende aanstotende wolfsake.

3. Die medalje hang aan ’n borslint, 44 millimeter breed, met ’n kombinasie van vertikale turkoois, wit, turkoois, wit en turkoois strepe, in daardie volgorde, wat onderskeidelik 12, 7, 6, 7 en 12 millimeter breed is.

4. Die medalje word op die linkerbors gedra, geheg aan die lint waaraan dit hang.

5. ’n Miniaturereproduksie, die helfte so groot as die medalje, kan by paslike geleenthede gedra word.

6. Ten opsigte van medaljes en dekorasies wat aan lede van die Diens toegeken word, geniet “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Voortreflike Diens” voorrang onmiddellik na “Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie vir Uitnemende Leierskap”.

7. Die persoon aan wie “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Voortreflike Diens” toegeken is, het die reg om die letters “O.O.” die afkorting vir “Officii Optimi”, agter sy naam te voeg.

“THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE DECORATION FOR OUTSTANDING LEADERSHIP”

1. “The National Intelligence Service Decoration for Outstanding Leadership” may be awarded to a person who is or was a member of the Service in the A to G ranks and who, in the execution of his duties as a member, has distinguished himself—

- (1) through outstanding leadership;
- (2) through an exceptional contribution to the development and expansion of a particular branch of the Service; and
- (3) through service of an outstanding nature.

2. The decoration shall be in the form of a cross of silver peacock feathers. In the centre on a turquoise medallion shall be a silver lion passant guardant supporting with its dexter forepaw a wolf-hook. Between the arms of the cross shall be issuant silver pencils of rays. The decoration shall be ensigned with two wolf-hooks adorsed.

3. The decoration shall be suspended from a turquoise breast ribbon 44 millimetres wide with a vertical white stripe 20 millimetres wide in the middle.

4. The decoration shall be worn pendant from the ribbon on the left-hand side of the chest.

5. A reproduction of the decoration in miniature, half the size of decoration, may be worn on fitting occasions.

6. In respect of decorations and medals which may be awarded to members of the Service, “The National Intelligence Service Decoration for Outstanding Leadership” shall have precedence immediately after “The National Intelligence Service Decoration for Distinguished Leadership”.

7. Conferment of “The National Intelligence Service Decoration for Outstanding Leadership” shall entitle the recipient to add the letters “E.D.” the abbreviation for “Excellentis Ductus”, after his name.

“THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE MEDAL FOR DISTINGUISHED SERVICE”

1. “The National Intelligence Service Medal for Distinguished Service” may be awarded to a person who is or was a member of the Service and who has distinguished himself—

- (1) through completing five years’ service, which need not be continuous, in the Service;
- (2) through displaying extraordinary diligence or devotion in the performance of his duties; and
- (3) through exceptional service.

2. The medal shall be circular and of silver. The obverse shall bear a cross of peacock feathers and in the centre a roundel bearing a lion passant guardant supporting with its dexter forepaw a wolf-hook. Between the arms of the cross shall be issuant pencils of rays. The medal shall be ensigned with two wolf-hooks adorsed.

3. The medal shall be suspended from a breast ribbon 44 millimetres wide with a combination of vertical turquoise, white, turquoise, white and turquoise stripes in that order 12, 7, 6, 7 and 12 millimetres wide, respectively.

4. The medal shall be worn pendant from the ribbon on the left-hand side of the chest.

5. A reproduction of the medal in miniature, half the size of the medal, may be worn on fitting occasions.

6. In respect of decorations and medals which may be awarded to members of the Service, “The National Intelligence Service Medal for Distinguished Service” shall have precedence immediately after “The National Intelligence Service Decoration for Outstanding Leadership”.

7. Conferment of “The National Intelligence Service Medal for Distinguished Service” shall entitle the recipient to add the letters “O.O.”, the abbreviation for “Officii Optimi”, after his name.

“DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE MEDALJE VIR TROUE DIENS, GOUD”

1. “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Goud” word toegeken aan ’n lid van die Diens wat hom onderskei het—

(1) deur voltooiing van 30 jaar diens, wat nie aaneenlopend hoef te wees nie, in die Diens; en

(2) deur besondere lojaliteit aan die Diens.

2. Die medalje is sirkelvormig en van goud. Die voorkant is belaaie met die wapenskild van die Diens binne-in ’n breë sirkelrand. Die medalje word getop deur ’n gaande aansende leeu wat met sy regtervoerpoot ’n wolfshaak ondersteun.

3. Die medalje hang aan ’n borslint, 36 millimeter breed, met ’n kombinasie van vertikale wit, turkoois, wit, turkoois, wit, rooi, wit, turkoois, wit, turkoois, wit, turkoois en wit strepe, in daardie volgorde, wat onderskeidelik 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 8, 2, 2, 2, 2, 2, 2 en 2 millimeter breed is.

4. Die medalje word op die linkerbors gedra, geheg aan die lint waaraan dit hang.

5. ’n Miniatuurreproduksie, die helfte so groot as die medalje, kan by paslike geleenthede gedra word.

6. Ten opsigte van dekorasies en medaljes wat aan lede van die Diens toegeken word, geniet “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Goud”, voorrang onmiddellik na “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Voortreflike Diens”.

7. Op die keersy van elke medalje wat toegeken word, is die letters “M.T.D.” en “M.F.S.” gegraveer.

8. Aan ’n lid van die Diens aan wie “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Goud” toegeken is en wat na die datum van sodanige toekenning vir ’n verdere tydperk van minstens 10 jaar, wat nie aaneenlopend hoef te wees nie, as so ’n lid gedien het, kan ’n balk toegeken word.

9. Die balk by die medalje wat kragtens artikel 8 toegeken kan word, is van dieselfde metaal as die medalje, 36 millimeter lank en 8 millimeter breed, en in die middel daarvan is die letters “M.T.D.” en “M.F.S.” gebosseleer.

“DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE MEDALJE VIR TROUE DIENS, SILWER”

1. “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Silwer” word toegeken aan ’n lid van die Diens wat hom onderskei het—

(1) deur voltooiing van 20 jaar diens, wat nie aaneenlopend hoef te wees nie, in die Diens; en

(2) deur besondere lojaliteit aan die Diens.

2. Die medalje is sirkelvormig en van silwer. Die voorkant is belaaie met die wapenskild van die Diens binne-in ’n breë sirkelrand. Die medalje word getop deur ’n gaande aansende leeu wat met sy regtervoerpoot ’n wolfshaak ondersteun.

3. Die medalje hang aan ’n borslint, 36 millimeter breed, met ’n kombinasie van vertikale wit, turkoois, wit, turkoois, wit, rooi, wit, turkoois, wit, turkoois en wit strepe, in daardie volgorde, wat onderskeidelik 3, 2, 2, 2, 3, 12, 3, 2, 2, 2 en 3 millimeter breed is.

4. Die medalje word aan die linkerbors gedra, geheg aan die lint waaraan dit hang.

5. ’n Miniatuurreproduksie, die helfte so groot as die medalje, kan by paslike geleenthede gedra word.

6. Ten opsigte van dekorasies en medaljes wat aan lede van die Diens toegeken word, geniet “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Silwer” voorrang onmiddellik na “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Goud”.

7. Op die keersy van elke medalje wat toegeken word, is die letters “M.T.D.” en “M.F.S.” gegraveer.

“THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE, GOLD”

1. “The National Intelligence Service Medal for Faithful Service Gold” shall be awarded to a member of the Service who has distinguished himself—

(1) through completing 30 years’ service, which need not be continuous, in the Service; and

(2) through exceptional loyalty to the Service.

2. The medal shall be circular and of gold. The obverse shall bear within a broad circular border the shield of arms of the Service. The medal shall be ensigned with a lion passant guardant supporting with its dexter forepaw a wolfhook.

3. The medal shall be suspended from a breast ribbon 36 millimetres wide, with a combination of vertical white, turquoise, white, turquoise, white, turquoise, white, red, white, turquoise, white, turquoise, white, turquoise and white stripes in that order 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 8, 2, 2, 2, 2, 2, 2, and 2 millimetres wide, respectively.

4. The medal shall be worn pendant from the ribbon on the left-hand side of the chest.

5. A reproduction of the medal in miniature, half the size of the medal, may be worn on fitting occasions.

6. In respect of decorations and medals which may be awarded to members of the Service, “The National Intelligence Service Medal for Faithful Service, Gold” shall have precedence immediately after “The National Intelligence Service Decoration for Distinguished Service”.

7. On the reverse side of each medal awarded, shall be engraved the letter “M.F.S.” and “M.T.D.”.

8. A member of the Service to whom “The National Intelligence Service Medal for Faithful Service Gold” had been awarded and who has, subsequent to such award, served as such a member for a further period of not less than 10 years, which need not be continuous, may be awarded a bar.

9. The bar to the medal which may be awarded in terms of paragraph 8 shall be of the same metal as the medal, 36 millimetres long and 8 millimetres wide, in the centre of which shall be embossed the letters “M.F.S.” and “M.T.D.”.

“THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE, SILVER”

1. “The National Intelligence Service Medal for Faithful Service, Silver” shall be awarded to a member of the Service who has distinguished himself—

(1) through completing 20 years’ service, which need not be continuous, in the Service; and

(2) through exceptional loyalty to the Service.

2. The medal shall be circular and of silver. The obverse shall bear within a broad circular border the shield of arms of the Service. The medal shall be ensigned with a lion passant guardant supporting with its dexter forepaw a wolfhook.

3. The medal shall be suspended from a breast ribbon 36 millimetres wide, with a combination of vertical white, turquoise, white, turquoise, white, red, white, turquoise, white, turquoise and white stripes in that order 3, 2, 2, 2, 3, 12, 3, 2, 2, 2, and 3 millimetres wide, respectively.

4. The medal shall be worn pendant from the ribbon on the left-hand side of the chest.

5. A reproduction of the medal in miniature, half the size of the medal, may be worn on fitting occasions.

6. In respect of decorations and medals which may be awarded to members of the Service, “The National Intelligence Service Medal for Faithful Service, Silver” shall have precedence immediately after “The National Intelligence Service Medal for Faithful Service, Gold”.

7. On the reverse side of each medal awarded, shall be engraved the letters “M.F.S.” and “M.T.D.”.

“DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE MEDALJE VIR TROUE DIENS, BRONS”

1. “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Brons” word toegeken aan ’n lid van die Diens wat hom onderskei het—

(1) deur voltooiing van 10 jaar diens, wat nie aaneenlopend hoef te wees nie, in die Diens; en

(2) deur besondere lojaliteit aan die Diens.

2. Die medalje is sirkelvormig en van brons. Die voorkant is belaaï met die wapenskild van die Diens binne-in ’n breë sirkelrand. Die medalje word getop deur ’n gaande aansienle leeu wat met sy regtervoerpoot ’n wolfshaak ondersteun.

3. Die medalje hang aan ’n borslint, 36 millimeter breed, met ’n kombinasie van vertikale wit, turkoois, wit, rooi, wit, turkoois en wit strepe, in daardie volgorde, wat onderskeidelik 4, 2, 4, 16, 4, 2 en 4 millimeter breed is.

4. Die medalje word op die linkerbors gedra, geheg aan die lint waaraan dit hang.

5. ’n Miniatuurreproduksie, die helfte so groot as die medalje, kan by paslike geleenthede gedra word.

6. Ten opsigte van dekorasies en medaljes wat aan lede van die Diens toegeken word, geniet “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Brons” voorrang onmiddellik na “Die Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens, Silwer”.

7. Op die keersy van elke medalje wat toegeken word, is die letters “M.T.D.” en “M.F.S.” gegraveer.

“DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE DEKORASIE, GOUD”

1. “Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie, Goud” word toegeken aan hoofde van vreemde dienste wat hulle onderskei het—

(1) deur hulp aan en samewerking met die Diens; en

(2) deur optrede wat getuig van ’n buitengewoon goeie gesindheid teenoor die Diens.

2. Die dekorasie is in die vorm van ’n turkoois breed-armige kruis, goud gesoom wat konveks eindig. In die middel van die kruis is ’n turkoois skyf belaaï met ’n gaande aansienle goue leeu wat met sy regtervoerpoot ’n wolfshaak ondersteun. Tussen die arms van die kruis is uitkomende goue pouere. Die dekorasie word getop deur twee afgewende aanstotende wolfshake.

3. Die dekorasie hang aan ’n borslint, 40 millimeter breed, met ’n kombinasie van vertikale turkoois, wit, rooi, wit en turkoois strepe, in daardie volgorde, wat onderskeidelik 12, 2, 12, 2 en 12 millimeter breed is.

4. Die dekorasie word op die linkerbors gedra, geheg aan die lint waaraan dit hang.

5. ’n Miniatuurreproduksie, die helfte so groot as die dekorasie, kan by paslike geleenthede gedra word.

6. Ten opsigte van dekorasies wat aan lede van vreemde dienste toegeken word, geniet “Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie, Goud”, voorrang.

“DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE DEKORASIE, SILWER”

1. “Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie, Silwer” word toegeken aan adjunk- en onderhoofde van vreemde dienste wat hulle onderskei het deur noue samewerking met die Nasionale Intelligensiediens.

2. Die dekorasie is in die vorm van ’n turkoois breed-armige kruis wat konveks eindig en silwer gesoom is. In die middel van die kruis is ’n turkoois skyf belaaï met ’n gaande aansienle silwer leeu wat met sy regtervoerpoot ’n wolfshaak ondersteun. Tussen die arms van die kruis is uitkomende silwer pouere. Die dekorasie word getop deur twee afgewende aanstotende wolfshake.

“THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE, BRONZE”

1. “The National Intelligence Service Medal for Faithful Service, Bronze” may be awarded to a member of the Service who has distinguished himself—

(1) through completing 10 years’ service, which need not be continuous, in the Service; and

(2) through exceptional loyalty to the Service.

2. The medal shall be circular and of bronze. The obverse shall bear within a broad circular border the shield of arms of the Service. The medal shall be ensigned with a lion passant guardant supporting with its dexter forepaw a wolf-hook.

3. The medal shall be suspended from a breast ribbon 36 millimetres wide, with a combination of vertical white, turquoise, white, red, white, turquoise and white stripes in that order 4, 2, 4, 16, 4, 2 and 4 millimetres wide, respectively.

4. The medal shall be worn pendant from the ribbon on the left-hand side of the chest.

5. A reproduction of the medal in miniature, half the size of the medal, may be worn on fitting occasions.

6. In respect of decorations and medals which may be awarded to members of the Service, “The National Intelligence Service Medal for Faithful Service, Bronze” shall have precedence immediately after “The National Intelligence Service Medal for Faithful Service, Silver”.

7. On the reverse side of each medal awarded, shall be engraved the letters “M.F.S.” and “M.T.D.”.

“THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE DECORATION, GOLD”

1. “The National Intelligence Service Decoration, Gold” may be awarded to heads of foreign services who have distinguished themselves—

(1) through assistance to and co-operation with the Service; and

(2) through conduct giving evidence of exceptional goodwill towards the Service.

2. The decoration shall be in the form of a turquoise cross paty with convex ends, edged gold. In the centre, on a turquoise medallion, shall be a gold lion passant guardant supporting with its dexter forepaw a wolf-hook. Between the arms of the cross shall be issuant gold peacock feathers. The decoration shall be ensigned with two wolf-hooks addorsed.

3. The decoration shall be suspended from a breast ribbon 40 millimetres wide with a combination of vertical turquoise, white, red, white and turquoise stripes in that order 12, 2, 12, 2 and 12 millimetres wide, respectively.

4. The decoration shall be worn pendant from the ribbon on the left-hand side of the chest.

5. A reproduction of the decoration in miniature, half the size of decoration, may be worn on fitting occasions.

6. In respect of decorations which may be awarded to members of foreign services, “The National Intelligence Service Decoration, Gold” shall have precedence.

“THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE DECORATION, SILVER”

1. “The National Intelligence Service Decoration, Silver” may be awarded to deputy and vice-heads of foreign services who have distinguished themselves through close co-operation with the National Intelligence Service.

2. The decoration shall be in the form of a turquoise cross paty with convex ends, edged silver. In the centre, on a turquoise medallion shall be a silver lion passant guardant supporting with its dexter forepaw a wolf-hook. Between the arms of the cross shall be issuant silver peacock feathers. The decoration shall be ensigned with two wolf-hooks addorsed.

3. Die dekorasie hang aan 'n borslint, 40 millimeter breed, met 'n kombinasie van vertikale turkoois, wit, rooi, wit, rooi, wit en turkoois strepe, in daardie volgorde, wat onderskeidelik 12, 2, 5, 2, 5, 2 en 12 millimeter breed is.

4. Die dekorasie word op die linkerbors gedra, geheg aan die lint waaraan dit hang.

5. 'n Miniatuurreproduksie, die helfte so groot as die dekorasie, kan by paslike geleenthede gedra word.

6. Ten opsigte van dekorasies wat aan lede van vreemde dienste toegeken word, geniet "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasië, Silwer", voorrang onmiddellik na "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasië, Goud".

"DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE DEKORASIE, BRONS"

1. "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasië, Brons" word toegeken aan lede van vreemde dienste wat hulle onderskei het—

(1) deur aan gevaar blootgestel te wees terwyl hulle met lede van die Nasionale Intelligensiediens saamgewerk het;

(2) deur optrede wat getuig van 'n buitengewoon goeie gesindheid tot voordeel van die Diens.

2. Die dekorasie is in die vorm van 'n turkoois breed-armige kruis wat konveks eindig en brons gesoom is. In die middel van die kruis is 'n turkoois skyf belaaï met 'n gaande aansienende brons leeu wat met sy regtervoerpoot 'n wolfs-haak ondersteun. Tussen die arms van die kruis is uitkomende brons pouere. Die dekorasie word getop deur twee afgewende aanstotende wolfs-haak.

3. Die dekorasie hang aan 'n borslint, 40 millimeter breed, met 'n kombinasie van vertikale turkoois, wit, rooi, wit, rooi, wit, rooi, wit en turkoois strepe, in daardie volgorde, wat onderskeidelik 12, 2, 3, 2, 2, 2, 3, 2 en 12 millimeter breed is.

4. Die dekorasie word op die linkerbors gedra, geheg aan die lint waaraan dit hang.

5. 'n Miniatuurreproduksie, die helfte so groot as die dekorasie kan by paslike geleenthede gedra word.

6. Ten opsigte van dekorasies wat aan lede van vreemde dienste toegeken word, geniet "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasië, Brons", voorrang onmiddellik na "Die Nasionale Intelligensiediens se Dekorasië, Silwer".

"DIE NASIONALE INTELLIGENSIEDIENS SE SIVIELE DEKORASIE"

1. "Die Nasionale Intelligensiediens se Siviele Dekorasië" word toegeken aan burgerlike persone wat Suid-Afrikaanse burgers is en wat hulle onderskei het deur buitengewone dade van verdienstelikheid tot voordeel van die Diens.

2. Die dekorasie is sirkelvormig en van silwer. Op die voorkant is 'n sestienpuntige ster belaaï met 'n wit medaljon waarop die wapenfiguur van die Diens in kleur aangebring is. Die dekorasie word getop deur die helmteken van die wapen van die Diens.

3. Die dekorasie hang aan 'n wit borslint, 40 millimeter breed, met 'n vertikale turkoois streep, 16 millimeter breed, in die middel.

4. Die dekorasie word op die linkerbors gedra, geheg aan die lint waaraan dit hang.

5. 'n Miniatuurreproduksie, die helfte so groot as die dekorasie, kan by paslike geleenthede gedra word.

3. The decoration shall be suspended from a breast ribbon 40 millimetres wide with a combination of vertical turquoise, white, red, white, red, white and turquoise stripes in that order 12, 2, 5, 2, 5, 2 and 12 millimetres wide, respectively.

4. The decoration shall be worn pendant from the ribbon on the left-hand side of the chest.

5. A reproduction of the decoration in miniature, half the size of decoration, may be worn on fitting occasions.

6. In respect of decorations which may be awarded to members of foreign services, "The National Intelligence Service Decoration, Silver" shall have precedence immediately after "The National Intelligence Service Decoration, Gold".

"THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE DECORATION, BRONZE"

1. "The National Intelligence Service Decoration, Bronze" may be awarded to members of foreign services who have distinguished themselves—

(1) through being exposed to danger while co-operating with members of the National Intelligence Service; and

(2) through conduct giving evidence of exceptional goodwill towards the Service.

2. The decoration shall be in the form of a turquoise cross paty with convexed ends, edged bronze. In the centre, on a turquoise medallion, shall be a bronze lion passant guardant supporting with its dexter forepaw a wolf-hook. Between the arms of the cross shall be issuant bronze peacock feathers. The decoration shall be ensigned with two wolf-hooks addorsed.

3. The decoration shall be suspended from a breast ribbon 40 millimetres wide with a combination of vertical turquoise, white, red, white, red, white, red, white and turquoise stripes in that order 12, 2, 3, 2, 2, 2, 3, 2 and 12 millimetres wide, respectively.

4. The decoration shall be worn pendant from the ribbon on the left-hand side of the chest.

5. A reproduction of the decoration in miniature, half the size of the decoration, may be worn on fitting occasions.

6. In respect of decorations which may be awarded to members of foreign services, "The National Intelligence Service Decoration, Bronze" shall have precedence immediately after "The National Intelligence Service Decoration, Silver".

"THE NATIONAL INTELLIGENCE SERVICE CIVIL DECORATION"

1. "The National Intelligence Service Civil Decoration" may be awarded to civilian persons who are South African citizens and who have distinguished themselves through exceptional acts of merit beneficial to the Service.

2. The decoration shall be circular and of silver. The obverse shall bear superimposed on a star of sixteen points a white medallion bearing the charges from the arms of the Service in colour. The decoration shall be ensigned with the crest of the arms of the Service.

3. The decoration shall be suspended from a white breast ribbon 40 millimetres wide with a vertical turquoise stripe 16 millimetres wide in the middle.

4. The decoration shall be worn pendant from the ribbon on the left-hand side of the chest.

5. A reproduction of the decoration in miniature, half the size of the decoration, may be worn on fitting occasions.

No. 1682

7 Augustus 1981

BESONDERHEDE AFGEKONDIG INGEVOLGE ARTIKEL 10TER VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1950 (WET 44 VAN 1950)

Onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 5 (1) (e) of 9 (1) van Wet 44 van 1950 uitgereik is, word hierby ingevolge artikel 10ter van genoemde Wet afgekondig.

Besonderhede van sodanige kennisgewings wat voor of op 30 Junie 1981 verval het of ingetrek is, is weggelaat.

No. 1682

7 August 1981

PARTICULARS PUBLISHED IN TERMS OF SECTION 10TER OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1950 (ACT 44 OF 1950)

The following particulars of notices issued in terms of section 5 (1) (e) or 9 (1) of Act 44 of 1950, are published hereby in terms of section 10ter of the said Act.

Particulars of such notices which expired on or before 30 June 1981 or which have been withdrawn, have been omitted.

A. BLANKES/WHITES

Naam Name	Adres in kennisgewing vermeld Address mentioned in notice	Artikel ingevolge waarvan kennisgewing uitgereik is Section in terms of which notice was issued	Datum waarop kennisgewing verval Date on which notice expires
Abraham, Eric Antony	31 Johnstraat/Street, Mowbray, Wynberg	9 (1)	30/11/81
Adelman, Samuel Elias	5a Quincestraat/Street, Sunnyside, Johannesburg	9 (1)	30/6/86
Aderem, Alan Arnold	25 Scottstraat/Street, Observatory, Kaapstad/Cape Town	9 (1)	31/3/82
Adler, David	205a Jan Smutslaan/Avenue, Parktown-Noord/North, Johannesburg	9 (1)	28/2/83
Albertyn, Christopher James	121 Ridgesingel/Crescent, Berrydaleweg/Road, Durban	9 (1)	31/10/81
Andersson, Gavin Michael	847 Langlaagte Deep, Crown Mines, Johannesburg	9 (1)	31/10/81
Areinstein, Jaqueline	47 Arcadiaweg/Road, Overport, Durban	5 (1) (e)	31/8/83
Arenstein, Rowley Israel	47 Arcadiaweg/Road, Durban	5 (1) (e)	31/10/85
Baskin, Jeremy Michael	23 Grantstraat/Street, Observatory, Kaap/Cape	9 (1)	31/10/81
Bloch, Graeme	9 Wolmunsterweg/Road, Rosebank	9 (1)	31/10/81
Boraine, Andrew Michael	12a Alfredstraat/Street, Observatory, Kaap/Cape	9 (1)	30/6/86
Brown, Brian Joseph	133 14de Straat/14th Street, Parkhurst, Johannesburg	9 (1)	31/10/82
Budlender, Deborah Jean (nou/nou Hofmeyr)	20 Cookstraat/Street, Observatory, Kaap/Cape	9 (1)	31/10/81
Cohen, Gideon Denys	128 Belvedereweg/Road, Claremont, Wynberg	9 (1)	31/10/81
Curtis, Jeanette Eva	11 Clairwood Mansions, 32 Webbstraat/Street, Yeoville, Johannesburg	9 (1)	31/10/81
Favish, Judith Shamith	29 Kitchenerstraat/Street, Woodstock	9 (1)	31/10/81
Hofmeyr, William Andrew	20 Cookstraat/Street, Observatory	9 (1)	31/10/81
Horn, Patricia	325 Musgraveweg/Road, Berea, Durban	9 (1)	31/10/81
Joseph, Helen Beatrice May	35 Fannylaan/Avenue, Norwood, Johannesburg	9 (1)	30/6/82
Kotzé, Theodore	1 Tasmanweg/Road, Claremont	9 (1)	31/10/82
Levetan, Laura Jean	4 Kinkleweglaan/Kinkle Way Avenue, Nuweland/Newlands, Kaap/Cape	9 (1)	30/11/83
Lewis, Jack Phillip	Allendale, Grahamstad/Grahamstown	9 (1)	31/10/81
Matthews, John Edward	67 Kitchenerlaan/Avenue, Kensington, Johannesburg	5 (1) (e)	31/12/82
Murphy, Jeanette Marguerite	325 Musgraveweg/Road, Durban	9 (1)	31/10/81
Murphy, Michael Patrick Bernard	325 Musgraveweg/Road, Durban	9 (1)	31/10/81
Naudé, Christiaan Frederick Beyers	26 Hoilakelaan/Avenue, Greenside, Johannesburg	9 (1)	31/10/82
Nettleton, Clive James Lee	55 10de Straat/10th Street, Parkhurst, Johannesburg	9 (1)	28/2/83
Russell, David Patrick Hamilton	9a Mountainweg/Road, Claremont	9 (1)	31/10/82
Schoon, Louis Marius	45 Rutlandweg/Road, Craighall Park, Johannesburg	5 (1) (e)	30/9/81
Simons, Mary	1 Queens Place, Queenstraat/Street, Mowbray	9 (1)	31/10/81
Simons, Tanya Anne	121 Rochesterweg/Road, Observatory, Kaap/Cape	9 (1)	31/10/81
Van Blerk, Vilma Daphne Lilian	23 Andersonstraat/Street, Goodwood	9 (1)	31/10/81
Walker, Abraham Richard	25b Excelsiorstraat/Street, Pietersburg	9 (1)	31/10/82
Weinberg, Sheila	11 Plantationweg/Road, Gardens, Johannesburg	9 (1)	31/10/81
Woods, Donald James	61 Chamberlainweg/Road, Vincent, Oos-Londen/East London	9 (1)	31/10/82

B. NIE-BLANKES/NON-WHITES

Anthony, Frank	266 Voortrekkerweg/Road, Kraaifontein	9 (1)	30/4/83
Badela, Sipho Arthur	2 Limbaweg/Road, New Brighton, Port Elizabeth	9 (1)	31/1/83
Bhengu, Moses	952 Jubulaylaan/Drive, Sobantu, Pietermaritzburg	9 (1)	31/8/82
Bhengu, Siegfried	Mazambaneni, Nkandla	9 (1)	30/9/84
Botha, Tozamide	33 Mankayistraat/Street, Zwide, Port Elizabeth	9 (1)	31/1/83
Cachalia, Firoz	1475 Dellairstraat/Street, Actonville, Benoni	9 (1)	30/6/86
Cachalia, Azhar	1475 Dellairstraat/Street, Actonville, Benoni	9 (1)	30/6/86
Cassiern, Achmad	36 Soetwaterhof/Court, Downwoodweg/Road, Hanover Park, Wynberg	9 (1)	31/12/84
Cekisani, Bonisile Jacob	A126 Wesleyanstraat/Street, Walmer, Port Elizabeth	9 (1)	31/10/84
Chetty, Saravanan	36 Kingstowweg/Road, Newholmes, Pietermaritzburg	9 (1)	31/12/85
Chiloane, Abel Tipheko	C842, Gebied/Zone 11, Seshogo	9 (1)	30/6/83
Ciliz, Delase	L667, Umlazi	9 (1)	31/3/84
Daniels, Edward Joseph	165 11de Laan/11th Avenue, Kensington, Kaapstad/Cape Town	9 (1)	30/11/84
Desai, Amina Suliman Nagdee	12 Haroldstraat/Street, Roodepoort	9 (1)	31/1/83
Diale, Nelson	Masemoladorp/Village, Nootgedacht, Nebo	9 (1)	31/5/83
Dyani, Malcolm Mbonisi	79 Dangazelestraat/Street, Duncan Village, Oos-Londen/East London	9 (1)	31/12/83
Essop, Mohamed Salim	10 Smallstraat/Street, Roodepoort	9 (1)	31/10/82

Naam Name	Adres in kennisgewing vermeld Address mentioned in notice	Artikel ingevolge waarvan kennisgewing uitgereik is Section in terms of which notice was issued	Datum waarop kennisgewing vervalt Date on which notice expires
Fihla, Nkosinathi Benson	1 Masupastraat/Street, New Brighton, Port Elizabeth	9 (1)	31/1/83
Fuzile, Mxolisi Jackson	F2219, Eenheid/Unit 11, Mdantsane	9 (1)	30/11/82
Gasa, David Siponono	D1187, Umlazi	9 (1)	30/11/81
Hamdulay, Jamalludien Shaik Ahmed	37 Arbastraat/Street, Rylandslandgoed/Estate, Athlone	9 (1)	31/10/85
Hassim, Kader	7 Belmontsingel/Crescent, Newholmes, Pietermaritzburg	9 (1)	30/4/85
Isaacs, Sedick	44 Burnsweg/Road, Souttrivier/Salt River	9 (1)	30/9/84
Issel, John James	36 Kraaisingel/Crescent, Rocklands, Mitchell's Plain	9 (1)	31/10/83
Jana, Devikarani Priscilla	6 Woodpeckerstraat/Street, Lenasia, Johannesburg	9 (1)	31/8/84
Jones, Peter Cyril	80 Musiclaan/Avenue, Macassar, Somerset-Wes/Somerset West	9 (1)	28/2/84
Jordaan, Michael Mathew	11 Molenaarsstraat/Street, Eldorado Park	9 (1)	30/4/83
Kgokong, Mpotseng Jarius	682 Mpelastraat/Street, Dube, Soweto	9 (1)	31/12/83
Kubeka, Sipho Andries	145 11de Laan/11th Avenue, Alexandra	9 (1)	31/10/81
Kubheka, Sibongile Albertina	G923, kwaMashu, Durban	9 (1)	31/3/82
Mabasa, Lybon	4223 Chiawelo, Soweto	9 (1)	30/11/83
Madaka, Mbuyiselo	3821 Njolistraat/Street, kwaZakhele, Port Elizabeth	9 (1)	31/12/83
Maharaj, Sathyandranath Ragunanan	Woonstel/Flat 2, Narvani Mansions, 36 Hamagiriweg/Road, Merebank, Durban	9 (1)	31/12/81
Makalima, Matthews Mfengu	Ely, Victoria-Oos/East	5 (1) (e)	30/4/82
Malgas, Ernest	E1, Blok/Block 45, New Brighton, Port Elizabeth	5 (1) (e)	30/4/82
Mandela, Nomzamo Winnie	Perseel/Lot 802, Swart Woonbuurt/Black Village, Brandfort	9 (1)	31/12/81
Mangena, Mosibudi Aaron	Huis/House 2134, Mahwelereng, distrik/District of Mokerong	9 (1)	31/10/83
Manzi, Gladys	J1505, Umlazi	9 (1)	31/3/84
Mapanga, Bekizwe Russell	G627, Umlazi	9 (1)	31/3/84
Maphumulo, Msizeni	Inanda	9 (1)	31/3/84
Maqina, Mzwandile Ebenezer	136 Masangwanastraat/Street, New Brighton, Port Elizabeth	9 (1)	31/3/82
Marie, Baptiste	7 Atomicentrum/Centre, 275 Sparksweg/Road, Clarelandgoed/Estate, Durban	9 (1)	31/5/82
Marimuthu, Marimuthu	30 Mimosasstraat/Street, Lotusville, Verulam	9 (1)	31/12/83
Mashaba, Tukuza Andrew	4146 Chiawelo, Soweto, Johannesburg	9 (1)	30/9/81
Matime, Radichaba Kenneth	64 Malopestraat/Street, Atteridgeville, Pretoria	9 (1)	31/5/83
Matshoba, Nikiwe Deborah Felicity	2500 Kagiso, Krugersdorp	9 (1)	30/11/83
Mattera, Donald Francisco	48 Sneeuwegstraat-Oos/Street East, Eldoradopark, Johannesburg	9 (1)	31/10/83
Mayekiso, Maxwell	Dwashu, Middledrift	5 (1) (e)	30/4/82
Mayet, Zubeida	14 Northern Place, Lenasia	9 (1)	31/12/83
Mazibuko, Fanyana Daniel	5010 Gebied/Zone 5, Pimville	9 (1)	31/7/83
Mazibuko, Thandisizwe Mphiwa	771 Dube, Soweto	9 (1)	30/11/83
Mbilini, Andrew Mzwandile	1 Guzanawoonstelle/Flats, Zwelitsha	9 (1)	31/1/84
Mdleleni, Horatius	458 Mofolo-Suid/South, Soweto	9 (1)	30/11/83
Meer, Fatima	148 Burnwoodweg/Road, Springfield, Durban	9 (1)	31/7/81
Meer, Rashid	148 Burnwoodweg/Road, Sydenham, Durban	9 (1)	31/12/81
Mfethi, Phindile	7049 Motloungseksie/Section, Katlehong, Germiston	9 (1)	31/5/82
Mji, Diliza	1069 13de Laan/13th Avenue, Clermont	9 (1)	30/11/83
Mkhabela, Ishmael	4225 Chiawelo, Soweto	9 (1)	30/11/83
Mkhathshwa, Mangaliso Patrick	No. F 1916, Mabopane-Oos/East	9 (1)	30/4/82
Mkunqwana, Monde Collin	NU7-E3169, Mdantsane	9 (1)	31/3/83
Mlinda, Fikile Edgar	481 Ginsberg, King William's Town	9 (1)	31/1/84
Moeng, Mogame Josiah	1335 Tladi, Soweto, Johannesburg	9 (1)	30/4/82
Mohapi, Nobuhle Hilary	2998 Gebied/Zone 10, Zwelitsha	9 (1)	31/12/83
Mokoena, Dundubela Aubrey	7652 Orlando-Wes/West, Soweto	9 (1)	30/11/83
Moonsamy, Kisten	Huis/House 27, Weg/Road 120, Chatsworth	9 (1)	28/2/83
Moremi, Ntsizi Elijah	8338, Gebied/Zone 7, Sebokeng	9 (1)	28/2/83
Moroe, Kgophu Isaac	Theronville 418, Bethlehem	9 (1)	30/11/83
Motsau, Nkutsou Petrus	7155 Phuthaditjhaba, Witsieshoek	9 (1)	30/4/84
Mpumlwana, Malusi Mthanjiswa	2433 Gebied/Zone 9, Zwelitsha	9 (1)	31/12/83
Mpumlwana, Nandisile Flavour	2433 Gebied/Zone 9, Zwelitsha	9 (1)	30/4/82
Mqayisa, Khayaletu Luckyboy	157a Generaal Dundasweg/Road, Zwede 1, Port Elizabeth	9 (1)	30/11/83
Msauli, Vusumzi Attwell	NU 4/C7078, Mdantsane	9 (1)	30/4/83
Mswane, Florence Grace (nee Mkhize)	4166 Msane Oord/Resort, Lamontville, Durban	9 (1)	31/12/85
Mthethwa, Alpheus	819 St Wendolinessendingstasie/Mission, Pinetown	9 (1)	31/10/81
Mthemba, Sibongile Susan	2291B Zola-Suid/South, Soweto	9 (1)	30/5/84
Mtimkulu, Phillip	651 Senaoane, Soweto	9 (1)	31/12/83
Mtintso, Ethel Tenjiwe	739 Leightonville, King William's Town	9 (1)	31/12/81
Munsamy, Govindsamy (George Naicker)	4 Falconstraat/Street, Kharstan, Chatsworth	9 (1)	28/2/83
Naidoo, Moorogiah Danabathy	208 Scala Mansions, 1 Mansfieldweg/Road, Durban	5 (1) (e)	31/5/82
Nathaniel, Immanuel Gotlieb	125 12de Laan/12th Avenue, Kuisebmond, Walvisbaai/Bay	9 (1)	31/5/82
Nchabeleng, Petrus Mama Gase	Mankwatsane, Apel Sekhukhune	9 (1)	31/5/83
Ndlovu, Moses	Inadi, Pietermaritzburg	9 (1)	31/10/81
Nduza, Jack Phambukile	Mdantsane	5 (1) (e)	30/4/82
Ngakane, Lucas	582 Moletsane, Soweto	9 (1)	30/4/83
Ngubeni, Michael	752 Brownstraat/Street, Paballelodorp/Township, Upington	9 (1)	30/9/83
Nkondo, Ephraim Curtis	99 Atonbergweg/Road, Eldorado Park, Uitbreiding/Extension 2, Johannesburg	9 (1)	31/5/83
Ntlokoa, Lawrence Jonas	504 Motshpestraat/Street, Kagiso, Krugersdorp	9 (1)	31/8/83
Ntsoane, Jackson Thibedi	Mphahlele, Thabamopo	9 (1)	30/9/82
Nxasana, Bekisisa Harold	E85, Umlazi	9 (1)	31/12/82
Phakathi, Maphefo Jane	Q5957, Mamelodi, Pretoria	9 (1)	31/3/82
Phantsi, Themabani Shadrack	28 Boogstraat/Street, Santaville, Graaff-Reinet	9 (1)	30/4/82
Phungula, Helia	L1208, Umlazi	9 (1)	31/3/84

Naam Name	Adres in kennisgewing vermeld Address mentioned in notice	Artikel ingevolge waarvan kennisgewing uitgereik is Section in terms of which notice was issued	Datum waarop kennisgewing vervalt Date on which notice expires
Pityana, Beauty Nosidima	44 Sandlastraat/Street, New Brighton, Port Elizabeth	9 (1)	31/3/82
Pityana, Lizo Grant	59 Stokweststraat/Street, New Brighton, Port Elizabeth	9 (1)	31/10/84
Pityana, Nyameko Barney	44 Sandlastraat/Street, New Brighton, Port Elizabeth	9 (1)	31/8/83
Qeque, Dumile Daniel	4 Fergusonweg/Road, New Brighton, Port Elizabeth	9 (1)	31/1/83
Rachidi, Kenneth Hlako	553 Orlando-Oos/East, Soweto	9 (1)	31/12/83
Rambally, Ashlatha	1 Swallowweg/Road, Colenso	9 (1)	30/11/83
Ramgobin, Ela	15 Leninarylaan/Drive, Everest Heights, Verulam	9 (1)	30/9/81
Ramgobin, Mawlal	395 Leninarylaan/Drive, Everest Heights, Verulam	9 (1)	30/9/81
Ramokgopa, Sedupe Josiah	7846 Orlando-Wes/West, Soweto	9 (1)	30/11/83
Ramphele, Aletta Mamphela	Zanempilo Community Health Clinic, King William's Town	9 (1)	31/5/82
Reddy, Govindsamy	Woonstel/Flat 1, 292 Weststraat/Street, Overport, Durban	9 (1)	31/12/81
Sehume, Thabo Vincent	68 Modisakengstraat/Street, Atteridgeville, Pretoria	9 (1)	31/5/83
Sewpersadh, Chanderden	199 Battersealaan/Avenue, Reservoir Hills, Pinetown	9 (1)	30/6/86
Sisulu, Albertina	7372, Orlando-Wes/West, Johannesburg	9 (1)	31/7/81
Sisulu Zwelakhe	7372 Orlando-Wes/West, Soweto	9 (1)	31/12/83
Sithole, Fana George	C700, Umlazi	9 (1)	31/12/81
Sokupa, Silumko Solomon	1732, Gebied/Zone 7, Zwelitsha	9 (1)	30/4/82
Stofile, Kentridge Mongezi	27 Pulestraat/Street, kwaThema, Springs	9 (1)	31/5/82
Timol, Mohamed	1 Anarkalistraat/Street, Azaadville, Krugersdorp	9 (1)	31/12/81
Titi, Mandisi Patrick	7 Sogastraat/Street, kwaNobuhle, Uitenhage	9 (1)	30/11/83
Tihloe, Joseph	5702 Gebied/Zone 5, Pimville, Soweto	9 (1)	31/12/83
Tryon, Terrence Russell	Huis/House 27, Esperenza Estate, Umzinto	9 (1)	30/11/83
Tsedu, Mathatha Godfrey	3662 Gebied/Zone 11, Seshego	9 (1)	31/12/83
Tshenkeng, Pule Isaac	6456 Mookistraat/Street, Orlando-Oos/East, Soweto	9 (1)	30/11/83
Tshume, Palo	17 Ngesistraat/Street, New Brighton, Port Elizabeth	9 (1)	31/1/83
Vandeyar, Reggie Pakiry	13d Eerste Laan/First Avenue, Greyville, Lenasia, Johannesburg	9 (1)	31/5/83
Variava, Sadeqque Mohamed	3782 Flamingostraat/Street, Lenasia	9 (1)	30/11/83
Venkatrathnam, Surinarayan Kala	15 Jakarandaweg/Road, Mobeni Heights, Durban	9 (1)	30/4/83
Wilcox, Robert Cedric	7 Albertstraat/Street, Dieprivier/River, Wynberg	9 (1)	30/4/83
Zani, Thamsanqa Robert	2433, Gebied/Zone 9, Zwelitsha	9 (1)	30/6/82

No. 1683

7 Augustus 1981

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL 10TER VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID (WET 44 VAN 1950)

Die Minister van Justisie het ingevolge artikel 10ter van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), sy goedkeuring geheg aan die afkondiging van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 9 (1) van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:

No. 1683

7 August 1981

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION 10TER OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1950 (ACT 44 OF 1950)

The Minister of Justice has, in terms of section 10ter of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), approved the publication of the following particulars of notices issued in terms of section 9 (1) of the said Act whereby the persons mentioned below were prohibited from attending gatherings:

Naam Name	Adres in kennisgewing vermeld Address mentioned in notice	Datum waarop kennisgewing oorhandig is Date on which notice was delivered	Datum waarop kennisgewing verstryk Date on which notice expires
Azhar Cachalia	1475 Dellair Street, Actionville, Benoni	30/6/81	30/6/86

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 1651

7 Augustus 1981

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR

Die Minister van Mineraal- en Energiesake het kragtens artikel 41 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), verklaar dat die grond wat voorheen gehou is as kleims, waarvan besonderhede in bygaande Bylae verskyn, vanaf 09h00 op die 26ste dag van Augustus 1981 oop is vir die afpenning, ooreenkomstig die bepalinge van Hoofstuk VI van genoemde Wet, van kleims vir edelmetale of onedele minerale, na gelang die grond vir edelmetale of vir onedele minerale geproklameer is.

(18/5/3/7)

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 1651

7 August 1981

LAND DECLARED OPEN FOR THE PEGGING OF CLAIMS

The Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 41 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), declared that the land previously held as claims, details of which appear in the Schedule hereto, shall be open as from 09h00 on the 26th day of August 1981, for the pegging, in terms of the provisions of Chapter VI of the said Act, of precious metal claims or base mineral claims, depending on whether the land has been proclaimed for precious metals or for base minerals.

(18/5/3/7)

BYLAES/SCHEDULE

Lisensienommer Licence number	Onderskeidingsnommers van kleims Distinctive numbers of claims	Getal kleims Number of claims	Kaartnommer Diagram number	Naam van laaste geregi-streerde houer Name of last registered holder	Plaas en Distrik Farm and District
MYNDISTRIK PIETERSBURG/MINING DISTRICT OF PIETERSBURG					
<i>Edelmetalkleims/Precious metal claims</i>					
8653	Ongenommer/Unnumbered	4	—	L. D. J. Jacobs	Eersteling 17 KS, Pietersburg.
8729	Ongenommer/Unnumbered	4	—	A. J. Venter	Eersteling 17 KS, Pietersburg.
8807	Ongenommer/Unnumbered	5	—	C. G. Venter	Eersteling 17 KS, Pietersburg.
8808	Ongenommer/Unnumbered	5	—	J. C. Venter	Eersteling 17 KS, Pietersburg.
8832	Ongenommer/Unnumbered	5	—	C. G. Venter	Eersteling 17 KS, Pietersburg.
<i>Onedele minerale-kleims/Base mineral claims *</i>					
25661	Ongenommer/Unnumbered	5	M.RMT. 215/73	Gem Fountain (Pty) Ltd	Willie 787 LT, Letaba.
30173	Ongenommer/Unnumbered	3	M.RMT. 215/73	Gem Fountain (Pty) Ltd	Willie 787 LT, Letaba.

No. 1652

7 Augustus 1981

GROND ONTTREK AAN DIE AFPENNING VAN KLEIMS

Die gedelegeerde van die Minister van Mineraal- en Energiesake het ingevolge artikel 51 (2) van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet 73 van 1964), die twee stukke geproklameerde grond, gesamentlik ongeveer 3,3076 hektaar groot, geleë op die plase Doornkloof, gedeelte van H.V.36, en Mitchemanskraal, gedeelte van H.V.37, administratiewe distrik Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, provinsie die Kaap die Goeie Hoop, en soos getoon op 'n sketskaart wat in die Kantoer van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 517 bewaar word, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant* onttrek aan die afpenning van kleims deur die publiek kragtens Hoofstuk VI van gemelde Wet.

No. 1667

7 Augustus 1981

UITTHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N DORP

Die Staatspresident het 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 43,6945 hektaar groot, geleë op die plaas Leeuwpoort 113 IR, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Johannesburg Consolidated Investment Company Ltd, en getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT No. R36/75 in die Mynbriewekantoer, Johannesburg, en in die Kantoer van die Mynkommissaris, Johannesburg, bewaar word, kragtens artikel 184 van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), vir die doel van 'n dorp uitgehou.

(19/5/1/391)

No. 1668

7 Augustus 1981

ONTTREKKING VAN GROND AAN DIE AFPENNING VAN KLEIMS

Die gedelegeerde van die Minister van Mineraal- en Energiesake het ingevolge artikel 51 (2) van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet 73 van 1964), 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 5,4542 hektaar groot geleë op die alluviale delwery Klipdrift, synde 'n gedeelte van Erf 687, dorpsmeent Barkly-Wes, administratiewe distrik Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos getoon op 'n sketskaart wat onder No.

No. 1652

7 August 1981

LAND WITHDRAWN FROM THE PEGGING OF CLAIMS

The delegate of the Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 51 (2) of the Precious Stones Act, 1964 (Act 73 of 1964), withdrawn from the pegging of claims by the public under Chapter VI of the said Act, as from the date of publication hereof in the *Gazette*, the two areas of proclaimed land, together approximately 3,3076 hectares in extent, situate on the farms Doornkloof, portion of H.V.36, and Mitchemanskraal, portion of H.V.37, Administrative District of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, and as shown on a sketch plan filed in the Office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 517.

No. 1667

7 August 1981

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSES OF A TOWNSHIP

The State President has, in terms of section 184 of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for the purposes of a township a portion of proclaimed land, approximately 43,6945 hectares in extent, situate on the farm Leeuwpoort 113 IR, District of Boksburg, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, registered in the name of Johannesburg Consolidated Investment Company Ltd and shown on a sketch plan, copies of which have been filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under RMT No. R36/75.

(19/5/1/391)

No. 1668

7 August 1981

LAND WITHDRAWN FROM THE PEGGING OF CLAIMS

The delegate of the Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 51 (2) of the Precious Stones Act, 1964 (Act 73 of 1964), with effect from the date of publication hereof in the *Gazette*, withdrawn an area of proclaimed land, approximately 5,4542 hectares in extent, situate on the alluvial digging Klipdrift, being a portion of Erf 687, Barkly West Town Commonage, Administrative

497 in die Kantoer van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, bewaar word, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*, onttrek aan die afpenning van kleins deur die publiek kragtens Hoofstuk VI van gemelde Wet.

District of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, as shown on a sketch plan filed in the Office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 497, from the pegging of claims by the public in terms of Chapter VI of the said Act.

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE, HANDEL EN TOERISME

No. 1631

7 Augustus 1981

WET OP STANDAARDE, 1962

WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARDSPESIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOERUSTING

Op aanbeveling van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 van die Wet op Standaarde 1962 (Wet 33 van 1962), wysig ek, Daniel Wynand Steyn, Adjunk-minister van Finansies en van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, hierby met ingang van die datum twee maande ná publikasie van hierdie kennisgewing die verpligte standaardspesifikasies vir sekere elektriese toerusting, gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1017 van 3 Julie 1964 en herpubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1615 van 22 Oktober 1965.

Besonderhede van die wysigings verskyn in die Bylae by hierdie kennisgewing.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies en van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

BYLAE

WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARDSPESIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOERUSTING

Bylae 8.—Elektriese stowe en verwarmingsplate.

Onderafdeling 3.20.2.—Beskerming teen oormatige stroom.

Skrap die bestaande teks en vervang dit deur die volgende:

Vaste elektriese stowe en verwarmingsplate met 'n ontwerpvermoë van meer as 15 ampère moet 'n beveiligingsmeganisme teen oorstroom in die geleier wat onder spanning staan, hê.

Onderafdeling 4.10.—SEKERING.

Skrap die woord "SEKERING" in die opskrif en vervang dit deur "OORSTROOMBEVEILIGINGSTOE-SELLE" en skrap die woord "sekering" in die eerste reël van die teks en vervang dit deur "oorstroom-beveiligingstoestel".

Onderafdeling 6.13.—STROOMVERBREKINGSVERMOË VAN SEKERINGS.

Skrap die woord "SEKERINGS" in die opskrif en vervang dit deur "OORSTROOMBEVEILIGINGSTOE-SELLE" en skrap die woord "sekering" in die eerste en derde reël van 6.13.1 en vervang dit deur "oorstroom-beveiligingstoestel".

Skrap die bestaande 6.13.2.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE AND TOURISM

No. 1631

7 August 1981

STANDARDS ACT, 1962

AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF ELECTRICAL EQUIPMENT

On the recommendation of the Council of the South African Bureau of Standards and under the powers vested in me by section 15 of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962), I, Daniel Wynand Steyn, Deputy Minister of Finance and of Industries, Commerce and Tourism, hereby amended the compulsory standard specifications for certain items of electrical equipment published by Government Notice 1017 of 3 July 1964, and republished by Government Notice R. 1615 of 22 October 1965, with effect from the date two months after publication of this notice.

Particulars of the amendment appear in the Schedule to this notice.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance and of Industries, Commerce and Tourism.

SCHEDULE

AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF ELECTRICAL EQUIPMENT

Schedule 8.—Electric stoves and hotplates.

Subsection 3.20.2.—Over-current protection.

Insert a full-stop after the word "conductor" in the fourth line.

Delete the rest of the text.

Subsection 4.10.—FUSES.

Delete the word "FUSES" and substitute "OVER-CURRENT PROTECTION DEVICES" in the heading and delete "a fuse" in the first line of the text and substitute "an over-current protection device".

Subsection 6.13.—CURRENT-BREAKING CAPACITY OF FUSES.

Delete the word "FUSES" and substitute "OVER-CURRENT PROTECTION DEVICES" in the heading and delete "fuse" in the first and third lines of 6.13.1 and substitute "over-current protection device".

Delete the existing 6.13.2.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 1653

7 Augustus 1981

**WET OP STEDELIKE VERVOER, 1977
(WET 78 VAN 1977)****PUBLIKASIE VAN METROPOLITAANSE
VERVOERPLAN**

Kragtens artikel 19 (1) van die Wet op Stedelike Vervoer, 1977 (Wet 78 van 1977), word hierby bekendgemaak dat die Engelse teks van die Tussentydse Vervoerplan: 1981-1986 vir die Durbanse Metropolitaanse Vervoergebied deur die Nasionale Vervoerkommissie by geleentheid van sy vergadering gehou op 24 April 1981, goedgekeur is.

Afskrifte van genoemde plan is gedurende normale kantoorure ter insae beskikbaar by die kantore van—

Die Direkteur: Landvervoerbeplanning
Seksie Metropolitaanse Vervoerbeplanning
Departement van Vervoer
Pretoria

Die Direkteur van Paaie
Natale Provinsiale Administrasie
Pietermaritzburg

Die Stadsingenieur
Munisipale Sentrum
Durban

Direkteur-generaal: Vervoer.

No. 1654

7 Augustus 1981

**WET OP STEDELIKE VERVOER, 1977
(WET 78 VAN 1977)****PUBLIKASIE VAN METROPOLITAANSE
VERVOERPLAN**

Kragtens artikel 19 (1) van die Wet op Stedelike Vervoer, 1977 (Wet 78 van 1977), word hierby bekendgemaak dat die Engelse teks van die Tweede Tussentydse Vervoerplan: 1 April 1981-31 Maart 1982 vir die Port Elizabethse Metropolitaanse Vervoergebied deur die Nasionale Vervoerkommissie by geleentheid van sy vergadering gehou op 24 April 1981, goedgekeur is.

Afskrifte van genoemde plan is gedurende normale kantoorure ter insae beskikbaar by die kantore van—

Die Direkteur: Landvervoerbeplanning
Seksie Metropolitaanse Vervoerbeplanning
Departement van Vervoer
Pretoria

Die Direkteur van Paaie
Kaapse Provinsiale Administrasie
Kaapstad

Die Stadsingenieur
Port Elizabeth

Direkteur-generaal: Vervoer.

No. 1655

7 Augustus 1981

**WET OP STEDELIKE VERVOER, 1977
(WET 78 VAN 1977)****PUBLIKASIE VAN METROPOLITAANSE VERVOER-
PLAN**

Kragtens artikel 19 (1) van die Wet op Stedelike Vervoer, 1977 (Wet 78 van 1977), word hierby bekendgemaak dat die Engelse teks van die Vervoerplan: 1981-1986 vir die Kaapstadse Metropolitaanse Vervoergebied deur die Nasionale Vervoerkommissie by geleentheid van sy vergadering gehou op 24 April 1981, goedgekeur is.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 1653

7 August 1981

URBAN TRANSPORT ACT, 1977 (ACT 78 OF 1977)**PUBLICATION OF METROPOLITAN TRANSPORT
PLAN**

In terms of section 19 (1) of the Urban Transport Act, 1977 (Act 78 of 1977), it is hereby notified that the English text of the Interim Transport Plan: 1981-1986 for the Durban Metropolitan Transport Area was approved by the National Transport Commission at its meeting held on 24 April 1981.

Copies of the said Plan are available for inspection during normal office hours at the offices of—

The Director: Land Transport Planning
Metropolitan Transport Planning Section
Department of Transport
Pretoria

The Director of Roads
Natal Provincial Administration
Pietermaritzburg

The city Engineer
Municipal Centre
Durban

Director-General: Transport.

No. 1654

7 August 1981

URBAN TRANSPORT ACT, 1977 (ACT 78 OF 1977)**PUBLICATION OF METROPOLITAN TRANSPORT
PLAN**

In terms of section 19 (1) of the Urban Transport Act, 1977 (Act 78 of 1977), it is hereby notified that the English text of the second Interim Transport Plan: 1 April 1981-31 March 1982 for the Port Elizabeth Metropolitan Transport Area was approved by the National Transport Commission at its meeting held on 24 April 1981.

Copies of the said Plan are available for inspection during normal office hours at the offices of—

The Director: Land Transport Planning
Metropolitan Transport Planning Section
Department of Transport
Pretoria

The Director of Roads
Cape Provincial Administration
Cape Town

The City Engineer
Port Elizabeth

Director-General: Transport.

No. 1655

7 August 1981

**URBAN TRANSPORT ACT, 1977
(ACT 78 OF 1977)****PUBLICATION OF METROPOLITAN TRANSPORT
PLAN**

In terms of section 19 (1) of the Urban Transport Act, 1977 (Act 78 of 1977), it is hereby notified that the English text of the Transport Plan: 1981-1986 for the Cape Town Metropolitan Transport Area was approved by the National Transport Commission at its meeting held on 24 April 1981.

Afskrifte van genoemde plan is gedurende normale kantoorure ter insae beskikbaar by die kantore van—

Die Direkteur: Landvervoerbeplanning
Seksie Metropolitaanse Vervoerbeplanning
Departement van Vervoer
Pretoria
Die Direkteur van Paaie
Kaapse Provinsiale Administrasie
Kaapstad
Die Stadsingenieur
Kaapstad

Direkteur-generaal: Vervoer.

Copies of the said Plan are available for inspection during normal office hours at the offices of—

The Director: Land Transport Planning
Metropolitan Transport Planning Section
Department of Transport
Pretoria
The Director of Roads
Cape Provincial Administration
Cape Town
The City Engineer
Cape Town

Director-General: Transport.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOS- BOU EN OMGEWINGSBEWARING

No. 1614

7 Augustus 1981

VERBOD OP DIE SKOONMAAK VAN BRANDSTROKE DEUR TE BRAND

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 13 (5) (a) van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1981 tot 31 Oktober 1981 'n brandstrook in artikel 13 van genoemde Wet bedoel, mag skoonmaak deur te brand nie.

C. V. VAN DER MERWE, Minister van Waterwese,
Bosbou en Omgewingsbewaring.

BYLAE

Oostelike grens

Vanaf die noordoostelike hoekbaken van die eiendom Zonstraal 194 IT in 'n algemeen suidelike rigting met die oostelike grens van die eiendom Zonstraal 194 IT langs; daarvandaan met die oostelike en suidelike grense van die eiendom Avondale 208 IT langs tot by die suidwestelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Ardentinnny 207 IT tot by die suidwestelike hoekbaken daarvan sodat die noordwestelike gedeelte van die eiendom ingesluit word by die gebied; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die oostelike grens van die eiendom Meadow Bank 219 IT langs tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Isivimba 286 IT tot by die suidwestelike hoekbaken daarvan om die noordwestelike gedeelte van die eiendom by die gebied in te sluit; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die oostelike grense van die eiendomme Lochleven 233 IT en Maryvale 248 IT langs sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom David Dale 255 IT tot by die noordoostelike hoekbaken van Dingleside 397 IT sodat die westelike gedeelte van die eiendom David Dale 255 IT by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die oostelike grense van die eiendomme Dingleside 397 IT en Lions Glen 398 IT langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word; daarvandaan met die noordelike grense van die eiendomme De Hoop 402 IT en Nerston 401 IT langs tot by die Swazilandgrens; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die Swazilandgrens langs tot by die gemeenskaplike grens tussen die eiendomme Berbice 23 HU en Bergplaats 25 HU; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting tot by die Transvaal/Natalgrens met die oostelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Berbice 23 HU, Delft 22 HU, Agatha 41 HU en Gunsteling 45 HU.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CON- SERVATION

No. 1614

7 August 1981

PROHIBITION ON THE CLEARING OF FIRE-BELTS BY BURNING

Under the powers vested in me by section 13 (5) (a) of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby provide that, from 1 August 1981 to 31 October 1981 no person shall clear by burning any fire-belt referred to in section 13 of the said Act.

C. V. VAN DER MERWE, Minister of Water Affairs,
Forestry and Environmental Conservation.

SCHEDULE

Eastern boundary

From the north-eastern corner beacon of the property Zonstraal 194 IT in a general southerly direction along the eastern boundary of the property Zonstraal 194 IT, thence along the eastern and southern boundaries of the property Avondale 208 IT to the south-western corner beacon of the last-mentioned property; thence in a straight line over the property Ardentinnny 207 IT to the south-western corner beacon thereof, so as to include the north-western portion of the property in the area; thence in a general southerly direction along the eastern boundary of the property Meadow Bank 219 IT to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property; thence in a straight line over the property Isivimba 236 IT to the south-western corner beacon thereof, so as to include the north-western portion of the property in the area; thence in a general southerly direction along the eastern boundaries of the properties Lochleven 233 IT and Maryvale 248 IT, so as to include them in the area, to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property; thence in a straight line over the property David Dale 255 IT to the north-eastern corner beacon of Dingleside 397 IT, so as to include the western portion of the property David Dale 255 IT in the area; thence in a general southerly direction along the eastern boundaries of the properties Dingleside 397 IT and Lions Glen 398 IT, so as to include them in the area; thence along the northern boundaries of the properties De Hoop 402 IT and Nerston 401 IT to the Swaziland Border; thence in a general southerly direction along the Swaziland Border to the common boundary between the properties Berbice 23 HU and Bergplaats 25 HU; thence in a general south-westerly direction to the Transvaal/Natal Border along the eastern boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Berbice 23 HU, Delft 22 HU, Agatha 41 HU and Gunsteling 45 HU.

Suidelike grens

Vanaf die aansluiting van die suidoostelike grens van die eiendom Gunsteling 45 HU by die Transvaal/Natalgrens; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting met die Transvaal/Natalgrens langs tot waar die Piet Retief-/Wakkerstroomlanddrostdistrikgrens by die Transvaal/Natalgrens aansluit.

Westelike grens

Vanaf die aansluiting van die Piet Retief-/Wakkerstroomlanddrostdistrikgrens met die Transvaal/Natalgrens; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die Piet Retief-/Wakkerstroomlanddrostdistrikgrens langs tot waar die pad vanaf Piet Retief na Wakkerstroom by Anyspruit laasgenoemde landdrostdistrikgrens kruis; daarvandaan met die noordelike kant van die ryvlak van die pad in 'n algemeen westelike rigting langs tot waar die pad die suidelike grens van die eiendom Kaffir Locatie 24 HT kruis; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting met die suidelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Kaffir Locatie 24 HT, Groot-spruit 23 HT, Roodekraal 21 HT en Maquasa 19 HT; daarvandaan met die westelike grens van die eiendom Rooikop 18 HT, die suidwestelike grens van die eiendom Nootgezien 381 IT en die suidoostelike, suidwestelike en westelike grense van die eiendom Twyfelhoek 379 IT langs tot waar die Wakkerstroom-/Amersfoortlanddrostdistrikgrens by laasgenoemde grens aansluit; daarvandaan algemeen noordwaarts met die Wakkerstroom-/Amersfoortlanddrostdistrikgrens langs tot by die Ermelo-landdrostdistrikgrens; daarvandaan algemeen noordwaarts met die westelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Nootgedacht 319 IT, Mavriestad 321 IT, Twyfelaar 298 IT, Blymoedig 301 IT, Twyfelaar 298 IT, Windhoek 291 IT, Waaihoek 286 IT en Schiedam 274 IT; daarvandaan met die suidelike grense van die eiendomme Steenkoolspruit 275 IT en Schimmelhoek 272 IT langs sodat die twee eiendomme by die gebied ingesluit word; daarvandaan met die westelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Schimmelhoek 272 IT, Bothmanloop 139 IT en Coalbank 129 IT; daarvandaan met die noordelike grens van die eiendom Coalbank 129 IT langs tot by die suidwestelike hoekbaken van die eiendom Liefgekozen 119 IT; daarvandaan met die westelike en noordelike grense van die eiendomme Liefgekozen 119 IT en Edenvale 100 IT langs sodat die twee eiendomme by die gebied ingesluit word: Daarvandaan algemeen noordwaarts met die westelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Hamilton 99 IT, Kelvinside 95 IT, Lillieburn 74 IT en Glentyan 64 IT, tot by die noordwestelike Hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan met die noordelike kant van die ryvlak van die Oshoek/Carolina-pad in 'n algemeen noordwestelike rigting langs tot waar hierdie pad die westelike grens van die eiendom Appeldoorn 38 IT kruis; daarvandaan algemeen noordwaarts met die westelike grense van die eiendomme Appeldoorn 38 IT en Nootgedacht 14 IT langs tot waar die Carolina/Badplaaspad laasgenoemde grens kruis.

Noordelike grens

Vanaf die punt waar die Carolina/Badplaaspad die westelike grens van die eiendom Nootgedacht 14 IT kruis; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die suidelike kant van die ryvlak van laasgenoemde pad langs tot waar die pad die oostelike grens van die eiendom Goedverwacht 24 IT kruis; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting met die oostelike en/of noordelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit

Southern boundary

From the junction of the south-eastern boundary of the property Gunsteling 45 HU with the Transvaal/Natal Border; thence in a general westerly direction along the Transvaal/Natal Border to the junction of the Piet Retief/Wakkerstroom Magisterial District Boundary and the Transvaal/Natal Border.

Western boundary

From the junction of the Piet Retief/Wakkerstroom Magisterial District Boundary with the Transvaal/Natal Border; thence in a general northerly direction along the Piet Retief/Wakkerstroom Magisterial District Boundary to where the road from Piet Retief to Wakkerstroom intersects the last-mentioned Magisterial District Boundary at Anyspruit; thence along the northern side of the road surface in a general westerly direction to where the road intersects the southern boundary of the property Kaffir Locatie 24 HT; thence in a general westerly direction along the southern boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Kaffir Locatie 24 HT, Groot-spruit 23 HT, Roodekraal 21 HT and Maquasa 19 HT; thence along the western boundary of the property Rooikop 18 HT, the south-western boundary of the property Nootgezien 381 IT and the south-eastern, south-western and western boundaries of the property Twyfelhoek 379 IT to the junction of the Wakkerstroom/Amersfoort Magisterial District Boundary with last-mentioned boundary; thence in a general northerly direction along the Wakkerstroom/Amersfoort Magisterial District Boundary to the Ermelo Magisterial District Boundary; thence northwards along the western boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Nootgedacht 319 IT, Mavriestad 321 IT, Twyfelaar 298 IT, Blymoedig 301 IT, Twyfelaar 298 IT, Windhoek 291 IT, Waaihoek 286 IT and Schiedam 274 IT; thence along the southern boundaries of the properties Steenkoolspruit 275 IT and Schimmelhoek 272 IT, so as to include the properties in the area; thence along the western boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Schimmelhoek 272 IT, Bothmanloop 139 IT and Coalbank 129 IT; thence along the northern boundary of the property Coalbank 129 IT to the south-western corner beacon of the property Liefgekozen 119 IT; thence along the western and northern boundaries of the properties Liefgekozen 119 IT and Edenvale 100 IT, so as to include the properties in the area; thence in a general northerly direction along the western boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Hamilton 99 IT, Kelvinside 95 IT, Lillieburn 74 IT and Glentyan 64 IT to the junction of the north-western corner beacon of last-mentioned property; thence along the northern side of the road surface of the Oshoek/Carolina Road in a general north-westerly direction to the point where this road crosses the western boundary of the property Appeldoorn 38 IT; thence in a general northerly direction along the western boundaries of the properties Appeldoorn 38 IT and Nootgedacht 14 IT to a point where the Carolina/Badplaas Road crosses the last-mentioned boundary.

Northern boundary

From the point where the Carolina/Badplaas Road crosses the western boundary of the property Nootgedacht 14 IT; thence in a general easterly direction along the southern side of the road surface of last-mentioned road to where this road intersects the eastern boundary of the property Goedverwacht 24 IT; thence in a general south-easterly direction along the eastern and/or northern boundaries of the following properties, so as to include them in the area:

word: Goedverwacht 24 IT, Doornkloof 23 IT, Heerenveen 27 IT, Kleintheespruit 28 IT, Schapenburg 178 IT en Klipplaatdrift 179 IT; daarvandaan met die oostelike grens van laasgenoemde eiendom langs tot by die aansluiting daarvan by die Carolina-/Ermelo-landdrosdistrikgrens; daarvandaan algemeen ooswaarts met die Carolina-/Ermelo-landdrosdistrikgrens langs tot by die noordoostelike hoekbaken van die eiendom Zonstraal 194 IT.

No. 1615

7 Augustus 1981

VERBOD OP DIE MAAK VAN VURE IN DIE OPE LUG BINNE PADRESERWES VAN OPENBARE PAAIE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1981 tot 31 Oktober 1981, binne 'n padreserwe van 'n openbare pad, 'n vuur in die opelug mag maak of laat maak nie of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie of dit weer mag aansteek nie.

C. V. VAN DER MERWE, Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing.

BYLAE

Oostelike grens

Vanaf die noordoostelike hoekbaken van die eiendom Zonstraal 194 IT in 'n algemeen suidelike rigting met die oostelike grens van die eiendom Zonstraal 194 IT langs; daarvandaan met die oostelike en suidelike grense van die eiendom Avondale 208 IT langs tot by die suidwestelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Ardentiny 207 IT tot by die suidwestelike hoekbaken daarvan sodat die noordwestelike gedeelte van die eiendom ingesluit word by die gebied; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die oostelike grens van die eiendom Meadow Bank 219 IT langs tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Isivimba 236 IT tot by die suidwestelike hoekbaken daarvan om die noordwestelike gedeelte van die eiendom by die gebied in te sluit; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die oostelike grense van die eiendomme Lochleven 233 IT en Maryvale 248 IT langs sodat hulle by die gebied ingesluit word, tot by die suid-oostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom David Dale 255 IT tot by die noordoostelike hoekbaken van Dingleside 397 IT sodat die westelike gedeelte van die eiendom David Dale 255 IT by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die oostelike grense van die eiendomme Dingleside 397 IT en Lions Glen 398 IT langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word; daarvandaan met die noordelike grense van die eiendomme De Hoop 402 IT en Nerston 401 IT langs tot by die Swazilandgrens; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die Swazilandgrens langs tot by die gemeenskaplike grens tussen die eiendomme Berbice 23 HU en Bergplaats 25 HU; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting tot by die Transvaal/Natalgrens met die oostelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Berbice 23 HU, Delft 22 HU, Agatha 41 HU en Gunsteling 45 HU.

Suidelike grens

Vanaf die aansluiting van die suidoostelike grens van die eiendom Gunsteling 45 HU by die Transvaal/Natalgrens; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting met die Transvaal/Natalgrens langs tot waar die Piet Retief/Wakkerstroomlanddrosdistrikgrens by die Transvaal/Natalgrens aansluit.

Goedverwacht 24 IT, Doornkloof 23 IT, Heerenveen 27 IT, Kleintheespruit 28 IT, Schapenburg 178 IT and Klipplaatdrift 179 IT; thence along the eastern boundary of last-mentioned property to the junction thereof with the Carolina/Ermelo Magisterial District Boundary; thence in a general easterly direction along the Carolina/Ermelo Magisterial District Boundary to the north-eastern corner beacon of the property Zonstraal 194 IT.

No. 1615

7 August 1981

PROHIBITION OF FIRES IN THE OPEN AIR WITHIN ROAD RESERVES OF PUBLIC ROADS

Under and by virtue of the powers vested in me by section 12 of the Forest Act, 1968 (Act 7 of 1968), as amended, I hereby provide that in the area the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall from 1 August 1981 to 31 October 1981, within a road reserve of a public road, make or cause to be made any fire in the open air, or if such fire has been made allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it.

C. V. VAN DER MERWE, Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

SCHEDULE

Eastern boundary

From the north-eastern corner beacon of the property Zonstraal 194 IT in a general southerly direction along the eastern boundary of the property Zonstraal 194 IT; thence along the eastern and southern boundaries of the property Avondale 208 IT to the south-western corner beacon of the last-mentioned property; thence in a straight line over the property Ardentiny 207 IT to the south-western corner beacon thereof, so as to include the north-western portion of the property in the area; thence in a general southerly direction along the eastern boundary of the property Meadow Bank 219 IT to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property; thence in a straight line over the property Isivimba 236 IT to the south-western corner beacon thereof, so as to include the north-western portion of the property in the area; thence in a general southerly direction along the eastern boundaries of the property Lochleven 233 IT and Maryvale 248 IT, so as to include them in the area, to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property; thence in a straight line over the property David Dale 255 IT to the north-eastern corner beacon of Dingleside 397 IT, so as to include the western portion of the property David Dale 255 IT in the area; thence in a general southerly direction along the eastern boundaries of the properties Dingleside 397 IT and Lions Glen 398 IT, so as to include them in the area; thence along the northern boundaries of the properties De Hoop 402 IT and Nerston 401 IT to the Swaziland Border; thence in a general southerly direction along the Swaziland Border to the common boundary between the properties Berbice 23 HU and Bergplaats 25 HU; thence in a general south-westerly direction to the Transvaal/Natal Border along the eastern boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Berbice 23 HU, Delft 22 HU, Agatha 41 HU and Gunsteling 45 HU.

Southern boundary

From the junction of the south-eastern boundary of the property Gunsteling 45 HU with the Transvaal/Natal Border; thence in a general westerly direction along the Transvaal/Natal Border to the junction of the Piet Retief/Wakkerstroom Magisterial District Boundary and the Transvaal/Natal Border.

Westelike grens

Vanaf die aansluiting van die Piet Retief-/Wakkerstroomlanddrostdistrikgrens met die Transvaal/Natalgrens; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die Piet Retief-/Wakkerstroomlanddrostdistrikgrens langs tot waar die pad vanaf Piet Retief na Wakkerstroom by Anyspruit laasgenoemde landdrostdistrikgrens kruis; daarvandaan met die noordelike kant van die padreserwe in 'n algemeen westelike rigting langs tot waar die pad die suidelike grens van die eiendom Kaffir Locatie 24 HT kruis; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting met die suidelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Kaffir Locatie 24 HT, Grootspruit 23 HT, Roodekraal 21 HT en Maquasa 19 HT; daarvandaan met die westelike grens van die eiendom Rooikop 18 HT, die suidwestelike grens van die eiendom Nootgezien 381 IT en die suidoostelike, suidwestelike en westelike grense van die eiendom Twyfelhoek 379 IT langs tot waar die Wakkerstroom-/Amersfoortlanddrostdistrikgrens by laasgenoemde grens aansluit; daarvandaan algemeen noordwaarts met die Wakkerstroom-/Amersfoortlanddrostdistrikgrens langs tot by die Ermelolanddrostdistrikgrens; daarvandaan algemeen noordwaarts met die westelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Nootgedacht 319 IT, Mavrierstad 321 IT, Twyfelaar 298 IT, Blymoedig 301 IT, Twyfelaar 298 IT, Windhoek 291 IT, Waaihoek 286 IT en Schiedam 274 IT; daarvandaan met die suidelike grense van die eiendomme Steenkoolspruit 275 IT en Schimmelhoek 272 IT langs sodat die twee eiendomme by die gebied ingesluit word; daarvandaan met die westelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Schimmelhoek 272 IT, Bothmanloop 139 IT en Coalbank 129 IT; daarvandaan met die noordelike grens van die eiendom Coalbank 129 IT langs tot by die suidwestelike hoekbaken van die eiendom Liefgekozen 119 IT; daarvandaan met die westelike en noordelike grense van die eiendomme Liefgekozen 119 IT en Edenvale 100 IT langs sodat die twee eiendomme by die gebied ingesluit word; daarvandaan algemeen noordwaarts met die westelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Hamilton 99 IT, Kelvinside 95 IT, Lillieburn 74 IT en Glentyan 64 IT, tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan met die noordelike kant van die padreserwe van die Oshoek/Carolinapad in 'n algemeen noordwestelike rigting langs tot waar hierdie pad die westelike grens van die eiendom Appeldoorn 38 IT kruis; daarvandaan algemeen noordwaarts met die westelike grense van die eiendomme Appeldoorn 38 IT en Nootgedacht 14 IT langs tot waar die Carolina/Badplaaspad laasgenoemde grens kruis.

Noordelike grens

Vanaf die punt waar die Carolina/Badplaaspad die westelike grens van die eiendom Nootgedacht 14 IT kruis; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die suidelike kant van die padreserwe van laasgenoemde pad langs tot waar die pad die oostelike grens van die eiendom Goedverwacht 24 IT kruis; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting met die oostelike en/of noordelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Goedverwacht 24 IT, Doornkloof 23 IT, Heerenveen 27 IT, Kleintheespruit 28 IT, Schapenburg 178 IT en Klipplaatdrift 179 IT; daarvandaan met die oostelike grens van laasgenoemde eiendom langs tot by die aansluiting daarvan by die Carolina-/Ermelolanddrostdistrikgrens; daarvandaan algemeen ooswaarts met die Carolina-/Ermelolanddrostdistrikgrens langs tot by die noordoostelike hoekbaken van die eiendom Zonstraal 194 IT.

Western boundary

From the junction of the Piet Retief/Wakkerstroom Magisterial District Boundary with the Transvaal/Natal Border; thence in a general northerly direction along the Piet Retief/Wakkerstroom Magisterial District Boundary to where the road from Piet Retief to Wakkerstroom intersects the last-mentioned Magisterial District Boundary at Anyspruit; thence along the northern side of the road reserve in a general westerly direction to where the road intersects the southern boundary of the property Kaffir Locatie 24 HT; thence in a general westerly direction along the southern boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Kaffir Locatie 24 HT, Grootspruit 23 HT, Roodekraal 21 HT and Maquasa 19 HT; thence along the western boundary of the property Rooikop 18 HT, the south-western boundary of the property Nootgezien 381 IT and the south-eastern, south-western and western boundaries of the property Twyfelhoek 379 IT to the junction of the Wakkerstroom/Amersfoort Magisterial District Boundary with last-mentioned boundary; thence in a general northerly direction along the Wakkerstroom/Amersfoort Magisterial District Boundary to the Ermelo Magisterial District Boundary; thence northwards along the western boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Nootgedacht 319 IT, Mavrierstad 321 IT, Twyfelaar 298 IT, Blymoedig 301 IT, Twyfelaar 298 IT, Windhoek 291 IT, Waaihoek 286 IT and Schiedam 274 IT; thence along the southern boundaries of the properties Steenkoolspruit 275 IT and Schimmelhoek 272 IT, so as to include the properties in the area; thence along the western boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Schimmelhoek 272 IT, Bothmanloop 139 IT and Coalbank 129 IT; thence along the northern boundary of the property Coalbank 129 IT to the south-western corner beacon of the property Liefgekozen 119 IT; thence along the western and northern boundaries of the properties Liefgekozen 119 IT and Edenvale 100 IT, so as to include the properties in the area; thence in a general northerly direction along the western boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Hamilton 99 IT, Kelvinside 95 IT, Lillieburn 74 IT and Glentyan 64 IT, to the junction of the north-western corner beacon of last-mentioned property; thence along the northern side of the road reserve of the Oshoek/Carolina Road in a general north-westerly direction to the point where this road crosses the western boundary of the property Appeldoorn 38 IT; thence in a general northerly direction along the western boundaries of the properties Appeldoorn 38 IT and Nootgedacht 14 IT to the point where the Carolina/Badplaas Road crosses the last-mentioned boundary.

Northern boundary

From the point where the Carolina/Badplaas Road crosses the western boundary of the property Nootgedacht 14 IT; thence in a general easterly direction along the southern side of the road reserve of last-mentioned road to where this road intersects the eastern boundary of the property Goedverwacht 24 IT; thence in a general south-easterly direction along the eastern and/or northern boundaries of the following properties, so as to include them in the area: Goedverwacht 24 IT, Doornkloof 23 IT, Heerenveen 27 IT, Kleintheespruit 28 IT, Schapenburg 178 IT and Klipplaatdrift 179 IT; thence along the eastern boundary of last-mentioned property to the junction thereof with the Carolina/Ermelo Magisterial District Boundary; thence in a general easterly direction along the Carolina/Ermelo Magisterial District Boundary to the north-eastern corner beacon of the property Zonstraal 194 IT.

No. 1616

7 Augustus 1981

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG.—DISTRIKTE LYDENBURG, PELGRIMSRUS, WITRIVIER, NELSPRUIT, WATERVAL-BOVEN, BELFAST, CAROLINA EN BARBERTON

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebiede waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1981 tot 31 Oktober 1981 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie, of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie of dit weer mag aansteek nie, uitgesonder—

(a) vure gemaak in die gedeelte van Lebowa geleë in die Pelgrimsrus-landdrosdistrik en die gedeeltes van KaNgwane geleë in die Barbertonlanddrosdistrik wat binne die omskrewe grense geleë is;

(b) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek- of kampeerplek of vakansie-oord wat, indien hulle in private besit is, behoorlik gelisensieer is, of wat deur 'n plaaslike owerheid of 'n Staatsdepartement in stand gehou word, maar slegs op plekke binne so 'n afgebakende gebied wat spesifiek vir dié doel voorberei en daar-gestel is;

(c) vure op woonpersele binne geproklameerde dorpsgebiede;

(d) die brand van afval deur 'n plaaslike owerheid, maar slegs nadat goedkeuring vir die verbranding van sulke afval in elke geval vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewing van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing, Sabie of Nelspruit, verleen is;

(e) die brand van vuilgoed op plase, woonpersele groter as een hektaar en persele in nuutgeproklameerde dorpsgebiede wat ontwikkel word: Met dien verstande dat goedkeuring daarvoor vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewing, van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing, Sabie of Nelspruit, verleen is en dat vure minstens 10 meter van enige ontvlambare materiaal of plantegroei, behalwe die ontvlambare materiaal vir die maak van die vuur gemaak mag word;

(f) brand van suikerlande voor inoesting; en

(g) uitsonderlike gevalle spesiaal deur die betrokke Streekdirekteur gemagtig.

C. V. VAN DER MERWE, Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing.

**BYLAE
GEBIED A**

Westelike grens

Vanaf die aansluiting van die Lydenburg/Machadodorp/Waterval-Bovenpad op die eiendom Schoongezigt 347 JT; daarvandaan noordwaarts met die westelike grens van die padreserwe van die Machadodorp/Lydenburg/Tzaneenpad langs, deur Lydenburg en Ohrigstad tot by die punt waar dié pad die noordelike grens van die eiendom Klipfonteinhoek 407 KT kruis.

Suidelike grens

Vanaf die aansluiting van die Lydenburg/Machadodorp/Waterval-Bovenpad op die eiendom Schoongezigt 347 JT; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die Machadodorp/Waterval-Boven/Nelspruitpad langs sodat die padreserwe by die gebied ingesluit word tot waar hierdie

No. 1616

7 August 1981

PROHIBITION OF FIRES IN THE OPEN AIR.—DISTRICTS OF LYDENBURG, PILGRIM'S REST, WHITE RIVER, NELSPRUIT, WATERVAL-BOVEN, BELFAST, CAROLINA AND BARBERTON

Under and by virtue of the powers vested in me by section 12 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby provide that in the areas the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall, from 1 August 1981 until 31 October 1981 make or cause to be made any fire in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

(a) fires made in the portion of Lebowa situated in the Pilgrim's Rest Magisterial District and the portions of KaNgwane situated in the Barberton Magisterial District which are situated inside the defined boundaries;

(b) fires made within a demarcated picnic or camping area or holiday resort, which should be duly licensed if they are privately-owned, or which are maintained by a local authority or a Government Department, but only at such places within such demarcated areas specifically prepared and provided for that purpose;

(c) fires on residential stands within proclaimed townships;

(d) burning of refuse by a local authority, but only after approval for burning of such refuse has in each case been given by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Sabie or Nelspruit;

(e) burning of rubbish on farms, residential premises of one hectare or more in extent and premises in newly proclaimed townships under development: Provided that prior approval therefor has been granted by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Sabie or Nelspruit, and that fires be made not closer than 10 metres to any inflammable material or vegetation, except the inflammable material used in the making of the fire;

(f) burning of sugar cane fields prior to harvesting; and

(g) extraordinary cases specially approved by the Regional Director concerned.

C. V. VAN DER MERWE, Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

SCHEDULE

AREA A

Western boundary

From the junction of the Lydenburg/Machadodorp/Waterval-Boven Road on the property Schoongezigt 347 JT; thence northwards along the western road reserve boundary of the Machadodorp/Lydenburg/Tzaneen Road through Lydenburg and Ohrigstad to that point where this road crosses the northern boundary of the property Klipfonteinhoek 407 KT.

Southern boundary

From the junction of the Lydenburg/Machadodorp/Waterval-Boven Road on the property Schoongezigt 347 JT; thence in a general easterly direction along the Lydenburg/Machadodorp/Nelspruit Road, so as to include the road reserve in the area, Kindergoed, to the point where this

pad die grens tussen die eiendomme Doornhoek 341 JT en Kindergoed 332 JT kruis; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die westelike grense van die eiendomme Kindergoed 332 JT, Schoonspruit 340 JT en Elandshoek 536 JT langs sodat hulle by die gebied ingesluit word; daarvandaan met die Waterval-Boven/Carolinalanddrosdistrikgrens langs in 'n algemeen westelike rigting tot by die noordwestelike baken van Doornkloof 435 JT (Carolina-distrik) suid langs die westelike grens van Doornkloof 435 JT verleng tot by Bobbejaanpad, dan in 'n oostelike rigting langs genoemde pad tot die aansluiting by die Machadodorp/Badplaaspad, Pad P180-1 op die eiendom Grootkop 617 JT dan in 'n algemeen suidelike rigting met die Machadodorp/Badplaaspad, Pad P180-1, langs sodat die padreserwe by die gebied ingesluit word tot by die aansluiting met die Badplaas/Barbertonpad, Paaie P11-1 en P11-2 op die eiendom Kees Zyn Doorns 708 JT; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die Badplaas/Barbertonpad, Paaie P11-1 en P11-2 langs sodat die padreserwe by die gebied ingesluit word tot by die punt waar laasgenoemde pad die Carolina/Barbertonlanddrosdistrikgrens kruis; daarvandaan met die Carolina/Barbertonlanddrosdistrikgrens langs eers in 'n suidelike, dan algemeen oostelike en dan noordelike rigting tot by die suidoostelike hoek van die Nasionale Krugerwildtuin.

Oostelike grens

Vanaf die noordoostelike hoek van die eiendom Maviljan 252 KU in 'n algemeen suidelike rigting met die oostelike grens van die volgende eiendomme in genoemde volgorde langs sodat hulle in die gebied ingesluit is: Maviljan 252 KU, Injaka 267 KU, Waterval 273 KU, Marite 287 KU, Sandford 291 KU, Perry's Farm 9 JU, De Rust 12 JU, White Waters 7 JU, Burgers Hall 21 JU, Peebles 31 JU, Spienkop 54 JU, Logies Farm 42 JU, Beersrust 53 JU, The Ranch 66 JU en Umganyana 102 JU; daarvandaan algemeen ooswaarts met die noordoostelike en noordelike grense van die volgende eiendomme in genoemde volgorde langs sodat hulle in die gebied ingesluit word: Primkop 116 JU, Manchester 121 JU, Broedershoek 129 JU, Broedersvrede 136 JU en Aldie 119 JU tot by die noordoostelike hoek van laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen suidwaarts met die oostelike grens van Aldie 119 JU en Nyamasaan 137 JU langs tot op die suidelike hoek van laasgenoemde eiendom; daarvandaan verder suidwaarts met die westelike grens van Katsenberg 208 JU langs tot waar die Nelspruit/Kaapmuidenpad die laasgenoemde grens kruis; daarvandaan verder eers in 'n suidelike en dan in 'n oostelike rigting met die grense van die Nelspruit/Kaapmuidenpad tot waar hierdie pad die Nelspruitlanddrosdistrikgrens kruis, sodat die padreserwe in die gebied ingesluit word, daarvandaan met die Barbertonlanddrosdistrikgrens langs in 'n algemeen oostelike rigting tot by die suidoostelike hoek van die Nasionale Krugerwildtuin.

Noordelike grens

Vanaf die noordoostelike hoek van die eiendom Maviljan 252 KU met die noordelike en westelike grense van dié eiendom langs om dié eiendom in die gebied in te sluit tot by die noordelike grens van die plaas Injaka 267 KU; daarvandaan weswaarts met die noordelike grens van Injaka 267 KU en noord- en weswaarts met die oostelike en noordelike grense van Wales 250 KU langs om laasgenoemde twee eiendomme in te sluit; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting met die noordelike en oostelike grense van die volgende eiendomme in genoemde volgorde langs om hulle in die gebied in te sluit: Ramanas 536 KT, Versailles 535 KT, De Houtbosch 503 KT, The Peak 504 KT, Crystal 497 KT, Terpen 466 KT, Op de Berg 429 KT, Mulford 433 KT en Lander 434 KT tot by die suidelike hoekbaken van Gedeelte 1 van Mariepskop 420 KT; daarvandaan met die oostelike grens van Gedeelte 1 van Mariepskop 420 KT

road intersects the boundary between the properties Doornhoek 341 JT and Kindergoed 332 JT; thence in a general southerly direction along the western boundaries of the properties Kindergoed 332 JT, Schoonspruit 340 JT and Elandshoek 536 JT, so as to include them in the area; thence in a general westerly direction along the Waterval-Boven/Carolina Magisterial District Boundary thence to the north western beacon of the farm Doornkloof 435 JT (Carolina District), in a southerly direction along the western boundary of the farm Doornkloof 435 JT extent to Bobbejaanpad, thence in an easterly direction along said road to the junction of the Machadodorp/Badplaas Road, Road P180-1 on the property Grootkop 617 JT thence a general southerly direction along the Machadodorp/Badplaas Road, Road P180-1 so as to include the road reserve in the area to where this road intersects with the Badplaas/Barberton Road, Roads P11-1 and P11-2 on the property Kees Zyn Doorns 708 JT; thence in a general easterly direction along the Badplaas/Barberton Road, Roads P11-1 and P11-2 so as to include the road reserve in the area to where the last-mentioned road intersects the Carolina/Barberton Magisterial District Boundary; thence first in a southerly, then in a general easterly and then in a northerly direction along the Carolina/Barberton Magisterial District Boundary to the south-eastern corner of the Kruger National Park.

Eastern boundary

From the north-eastern corner of the property Maviljan 252 KU in a general southerly direction along the eastern boundaries of the following properties in succession so as to include them in this area: Maviljan 252 KU, Injaka 267 KU, Waterval 273 KU, Marite 287 KU, Sandford 291 KU, Perry's Farm 9 JU, De Rust 12 JU, White Waters 7 JU, Burgers Hall 21 JU, Peebles 31 JU, Spienkop 54 JU, Logies Farm 42 JU, Beersrust 53 JU, The Ranch 66 JU and Umganyana 102 JU; thence in a general easterly direction along the north-eastern and northern boundaries of the following properties in succession so as to include them in the area: Primkop 116 JU, Manchester 121 JU, Broedershoek 129 JU, Broedersvrede 136 JU and Aldie 119 JU to the north-eastern beacon of the last-mentioned farm; thence in a general southerly direction along the eastern boundaries of Aldie 119 JU and Nyamasaan 137 JU to the southernmost corner of the last-mentioned property; thence further southwards along the western boundary of Katsenberg 208 JU to the point where the Nelspruit/Kaapmuiden Road crosses the last-mentioned boundary; thence further, first in a southerly and then in a easterly direction along the Nelspruit/Kaapmuiden Road to the point where this road crosses the Nelspruit Magisterial District Boundary so as to include the road reserve in the area; thence further along the Barberton Magisterial District Boundary in a general easterly direction to the south-eastern corner of the Kruger National Park.

Northern boundary

From the north-eastern corner of the property Maviljan 252 KU along the northern and western boundaries of this property so as to include the property in the area to the northern boundary of the farm Injaka 267 KU; thence westwards along the northern boundary of Injaka 267 KU and north- and westwards along the eastern and northern boundaries of Wales 250 KU so as to include the two last-mentioned properties in the area; thence in a general north-westerly direction along the northern and eastern boundaries of the following properties in succession so as to include them in this area: Ramanas 536 KT, Versailles 535 KT, De Houtbosch 503 KT, The Peak 504 KT, Crystal 497 KT, Terpen 466 KT, Op de Berg 429 KT, Mulford 433 KT and Lander 434 KT to the southernmost corner beacon of Portion 1 of Mariepskop 420 KT, thence along the eastern boundary of

langs tot op die suidoostelike grens van Blyde Rivier Poort 416 KT sodat Gedeelte 1 van Mariepskop 420 KT in die gebied ingesluit word; daarvandaan met die suidoostelike en noordoostelike grense van Blyde Rivier Poort 416 KT langs sodat dié eiendom ingesluit word; daarvandaan verder noordweswaarts met die noordoostelike grense van Diepkloof 415 KT en Steenveld 229 KT langs tot by die noordelike hoek van Steenveld 229 KT, sodat laasgenoemde twee-eiendomme in die gebied ingesluit word; daarvandaan suidwaarts langs die westelike grens van Steenveld 229 KT langs tot by die noordoostelike hoek van Rietvlei 413 KT; daarvandaan weswaarts langs die noordelike grense van Rietvlei 413 KT, Branddraai 409 KT en Klipfonteinhoek 407 KT langs tot waar die Ohrigstad/Tzaneenpad laasgenoemde eiendomme se noordelike grens kruis, sodat Rietvlei 413 KT, Branddraai 409 KT en die gedeelte van Klipfonteinhoek 407 KT ten ooste van genoemde pad in die gebied ingesluit is.

GEBIED B

Die eiendom Tweefontein 357 JT.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 573 VAN 1981****DEPARTEMENT VAN STATISTIEK**

Die Sekretaris van Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks vir Junie 1981 soos volg is:

VERBRUIKERSPRYSINDEKS, ALLE ITEMS

Gebied	Indeks	
	Basis: 1975 = 100	Basis: April 1970 = 100
1. Kaapstad	194,1	303,0
2. Port Elizabeth	194,5	307,9
3. Oos-Londen	194,8	307,8
4. Kimberley	194,6	299,3
5. Pietermaritzburg	197,8	310,2
6. Durban	198,8	307,9
7. Pretoria	195,9	313,0
8. Witwatersrand	204,6	323,1
9. Klerksdorp	198,4	311,9
10. Vaaldriehoek	203,0	314,7
11. O.V.S.-goudvelde	209,1	318,9
12. Bloemfontein	195,4	302,5
Beswaarde gemiddelde van die 12 gebiede	200,0	314,4

Verduidelikende opmerkings

Die Verbruikersprysindekse laat nie tussenstedelike vergelyking van pryspeile of lewenskoste toe nie. Die indekse toon nie of dit duurder is om in een stad as in 'n ander te woon nie. Die indekse toon vir elke stedelike gebied onafhanklik, prysveranderings wat van tyd tot tyd plaasgevind het.

Met ingang van Julie 1979 is die Verbruikersprysindeks met basis April 1970 = 100 vervang deur 'n Verbruikersprysindeks met die gemiddelde vir 1975 as basis. Vir die doel van loon- en ander ooreenkomste is die nuwe indeks aan die ou indeks geskakel ten einde 'n aaneenlopende reeks te verkry met April 1970 = 100 as basis. Hierdie indeks sal vir 'n beperkte tydperk gepubliseer word om gebruikers van die indeks die geleentheid te bied om ooreenkomste wat op die indeks met basis April 1970 = 100 betrekking het, te wysig.

(7 Augustus 1981)

Portion 1 of Mariepskop 420 KT, to the south-eastern boundary of Blyde Rivier Poort 416 KT so as to include Portion 1 of Mariepskop 420 KT in the area; thence along the south-eastern and north-eastern boundaries of Blyde Rivier Poort 416 KT so as to include this property in the area; thence further north-westwards along the north-eastern boundaries of Diepkloof 415 KT and Steenveld 229 KT to the northernmost corner of Steenveld 229 KT, so as to include the last-mentioned two properties in the area; thence southwards along the western boundary of Steenveld 229 KT to the north-eastern corner of Rietvlei 413 KT; thence westwards along the northern boundaries of Rietvlei 413 KT, Branddraai 409 KT and Klipfonteinhoek 407 KT to the point where the Ohrigstad/Tzaneen Road crosses the northern boundary of the last-mentioned farm, so as to include Rietvlei 413 KT, Branddraai 409 KT and that portion of Klipfonteinhoek 407 KT to the east of the said road in the area.

AREA B

The property Tweefontein 357 JT.

GENERAL NOTICES**NOTICE 573 OF 1981****DEPARTMENT OF STATISTICS**

The Secretary for Statistics notifies for general information that the Consumer Price Index for June 1981 is as follows:

CONSUMER PRICE INDEX, ALL ITEMS

Area	Index	
	Base: 1975 = 100	Base: April 1970 = 100
1. Cape Town	194,1	303,0
2. Port Elizabeth	194,5	307,9
3. East London	194,8	307,8
4. Kimberley	194,6	299,3
5. Pietermaritzburg	197,8	310,2
6. Durban	198,8	307,9
7. Pretoria	195,9	313,0
8. Witwatersrand	204,6	323,1
9. Klerksdorp	198,4	311,9
10. Vaal Triangle	203,0	314,7
11. O.F.S. Goldfields	209,1	318,9
12. Bloemfontein	195,4	302,5
Weighted average of the 12 areas	200,0	314,4

Explanatory notes

The Consumer Price Indexes do not permit of inter-urban comparisons of price levels or living costs. They do not indicate whether it is more expensive to live in one city than in another. They indicate for each urban area, independently, the price changes which have taken place from time to time.

With effect from July 1979 the Consumer Price Index with April 1970 as base has been replaced by a Consumer Price Index with the average for 1975 as base. For purpose of wage and other agreements the new index has been linked to the old index in order to obtain a continuous series with April 1970 as base. This index will be published for a limited period to afford users of the index the opportunity to amend agreements which refer to the index on the base April 1970 = 100.

(7 August 1981)

KENNISGEWING 575 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERIE
WET OP AGENTSCHAPSVERKOPING VAN LANDBOU-
PRODUKTE, 1975 (WET 12 VAN 1975)

Ooreenkomstig artikel 14 van die Wet op Agentschapsverkoop van Landbouprodukte, 1975 (Wet 12 van 1975), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. G. Dalla Tana wat te 12de Weg 20, Kew, Johannesburg, onder die handelsnaam Vaal Lewendehawe Agentskap besigheid bedryf het as kommissie-agent, as sodanig vrywillig besigheid gestaak het met ingang van 1 Maart 1981.

(7 Augustus 1981)

KENNISGEWING 576 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERIE
WET OP AGENTSCHAPSVERKOPING VAN LANDBOU-
PRODUKTE, 1975 (WET 12 VAN 1975)

Ooreenkomstig artikel 14 van die Wet op Agentschapsverkoop van Landbouprodukte, 1975 (Wet 12 van 1975), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Hubert van Rensburg and Son (Pty) Ltd wat te Greystraat 32, Adelaide, onder die handelsnaam Van der Vyver and Van Rensburg besigheid gedryf het as kommissie-agent, as sodanig vrywillig besigheid gestaak het met ingang van 1 Januarie 1981.

(7 Augustus 1981)

KENNISGEWING 577 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERIE
WET OP AGENTSCHAPSVERKOPING VAN LANDBOU-
PRODUKTE, 1975 (WET 12 VAN 1975)

Ooreenkomstig artikel 14 van die Wet op Agentschapsverkoop van Landbouprodukte, 1975 (Wet 12 van 1975), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. P. G. van Wyk wat te Noordstraat 86, Nigel, onder die handelsnaam P. G. Agentskappe besigheid gedryf het as kommissie-agent, as sodanig vrywillig besigheid gestaak het met ingang van 1 April 1981.

(7 Augustus 1981)

KENNISGEWING 578 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERIE
WET OP AGENTSCHAPSVERKOPING VAN LANDBOU-
PRODUKTE, 1975 (WET 12 VAN 1975)

Ooreenkomstig artikel 14 van die Wet op Agentschapsverkoop van Landbouprodukte, 1975 (Wet 12 van 1975), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat V. G. Naidoo en G. P. Naidoo wat op die Pietermaritzburg Nasionale Varsproduktemark, onder die handelsnaam Kristy en Kie. Markagente besigheid gedryf het as kommissie-agent, as sodanig vrywillig besigheid gestaak het met ingang van 1 Maart 1981.

(7 Augustus 1981)

NOTICE 575 OF 1981

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES
AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT,
1975 (ACT 12 OF 1975)

It is hereby notified for general information, in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act 12 of 1975), that Mr G. Dalla Tana, who carried on business as commission agent at 20 12th Road, Kew, Johannesburg, under the trade name Vaal Livestock Agency, voluntarily ceased carrying on business as such with effect from 1 March 1981.

(7 August 1981)

NOTICE 576 OF 1981

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES
AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT,
1975 (ACT 12 OF 1975)

It is hereby notified for general information, in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act 12 of 1975), that Messrs Hubert van Rensburg and Son (Pty) Ltd who carried on business as commission agent at 32 Grey Street, Adelaide, under the trade name Van der Vyver and Van Rensburg, voluntarily ceased carrying on business as such with effect from 1 January 1981.

(7 August 1981)

NOTICE 577 OF 1981

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES
AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT,
1975 (ACT 12 OF 1975)

It is hereby notified for general information, in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act 12 of 1975), that Mr P. G. van Wyk who carried on business as commission agent at 86 Noord Street, Nigel under the trade name P. G. Agentskappe, voluntarily ceased carrying on business as such with effect from 1 April 1981.

(7 August 1981)

NOTICE 578 OF 1981

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES
AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT,
1975 (ACT 12 OF 1975)

It is hereby notified for general information, in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act 12 of 1975), that V. G. Naidoo and G. P. Naidoo who carried on business as commission agent on the Pietermaritzburg National Fresh Produce Market, under the trade name Kristy and Co. Market Agents, voluntarily ceased carrying on business as such with effect from 1 March 1981.

(7 August 1981)

KENNISGEWING 579 VAN 1981—NOTICE 579 OF 1981

KWARTAALLIKSE OPGAWA VAN BRANDMERKE GEREGISTREER VANAF 1 APRIL 1981 TOT 30 JUNIE 1981
 QUARTERLY RETURN OF BRAND REGISTERED FROM 1 APRIL 1981 TO 30 JUNE 1981

Brand-merk Brand	Naam van eienaar/Name of owner	Adres/Address	Datum van registrasie Date of registration
DAA	A. T. Mosala	P.O. Kamden	1/4/81
DAB	F. J. P. Botha	Elandsfontein, Posbus 488, Warmbad	1/4/81
DAC	M. C. J. van Schalkwyk	Langkuil, Warmbad, Posbus 195, Warmbad	1/4/81
DAD	T. J. Molefe	Private Bag X1383, Zeerust	1/4/81
DAE	M. M. Kgosiemang	P.O. Tampoed, Swartruggens	2/4/81
DAF	S. J. v. d. Watt	Pk. Vaalwater	2/4/81
DAG	S. J. Mogapi	Maarogange General Dealer, P.O. Makgobistad via Mafikeng	3/4/81
DAH	G. J. Sekgome	Tswana Trading Store, Private Bag 744, Vryburg	3/4/81
DAI	W. N. Isabelle	Stonehenge, P.O. Underberg	3/4/81
DAJ	J. M. Thebjane	Private Bag X1013, Swartruggens	7/4/81
DAK	K. J. Matlapeng	Private Bag X91039, Elandsdoorns, Phokeng	7/4/81
DAL	J. Lebesse	R.P.M. Union Section, B Hostel, Room 8, P.O. Swartklip	8/4/81
DAM	R. A. Molefe	Private Bag X91085, Hestekrand	8/4/81
DAN	O. J. Nageng	Rampapaanspoort, P.O. Kgolane	9/4/81
DAO	N. O. K. Tswana	Room F15, Pomfreet Mine, Private Bag 8619, Asbestous, Vryburg	10/4/81
DAP	M. P. Ramagodi	Private Bag X91085, Heystekrand	10/4/81
DAQ	N. O. Maano	Mcathy Store, Private Bag 745, Vryburg	13/4/81
DAR	M. C. Robinson	P.O. Box 6, Kaapmuiden, 1292	13/4/81
DAS	M. S. Mofulwane	Private Bag X91085, Heystekrand	12/4/81
DAT	N. L. Tisane	Private Bag X91085, Heystekrand	13/4/81
DAU	J. C. Masiane	Bona-Bona, Private Bag D974, Vryburg	14/4/81
DAV	S. P. van Staden	Posbus 388, Warmbad	14/4/81
DAW	W. R. Segano	P.O. Box 38, Mothibistad, Tlhaping-Tlharo	15/4/81
DAX	M. J. Mnikathi	Inzinga School, P.O. Impendle	15/4/81
DAY	W. B. Leserwane	Linopeng Cash Store, P.O. Box 803, Vryburg	21/4/81
DAZ	S. Maleiswa	Swakfontein, Poskantoor oor Zeerust	21/4/81
DBA	A. C. Jacobs	Twee Riviere, Plot 60, distrik Brits	22/4/81
DBB	E. J. L. van der Merwe	Posbus 499, Pretoria	22/4/81
DBC	J. J. Bornmann	Posbus 56, Northam	22/4/81
DBD	W. J. du Plessis	Posbus 66037, Broadway, Johannesburg	22/4/81
DBE	J. Mohebedie	Pamfreet Mine Asbestos, Private Bag X8619, Vryburg	22/4/81
DBF	Bodenstab Farming Enterprises	Posbus 29, Kempton Park	23/4/81
DBG	P. J. Grové, M. V. Grové en/and J. H. Grové	Posbus 15, Olifantshoek	23/4/81
DBH	M. M. Tukisi	Ebenezer Café, Private Bag 19042, Phokeng	23/4/81
DBI	K. L. Serarile	Private Bag D955, Ekron Store, Vryburg	24/4/81
DBJ	W. J. Breytenbach	Wolfstraat 341, Waterkloofrif	24/4/81
DBK	T. G. Kgengwe	Dinokana Village, via Zeerust	24/4/81
DBL	T. P. Louwrens	Leydstraat 7, Posbus 225, Standerton	27/4/81
DBM	M. J. Jacobs	Bulhoek, Pk. Beestekraal, distrik Brits	27/4/81
DBN	C. N. Smit	Devenishstraat 48, Pietersburg	27/4/81
DBO	M. K. Mogotsi	Motloholeng, P.O. Gobane, via Zeerust	27/4/81
DBP	P. R. Motale	P.O. Box 144, Dinokana	27/4/81
DBQ	B. P. Mokoena	Modimong Trading Store, Private Bag 0316, Phokeng	27/4/81
DBR	J. C. Robinson	Posbus 307, Ellisras	28/4/81
DBS	W. A. Sebogodi	P.O. Box 27, Magogong	28/4/81
DBT	M. S. Maswabi	Private Bag 91052, Phokeng	28/4/81
DBU	S. R. Mogale	R.P.M. Union Section, Room 20, B Hostel, P.O. Swartklip	29/4/81
DBV	N. J. v. d. Merwe & Seun	Posbus 440, Standerton	29/4/81
DBW	J. A. Wessels	Katspruit, Posbus 144, Standerton	29/4/81
DBX	M. J. Tshipe	Privaatsak X498, Hammanskraal	20/4/81
DBY	P. Mashwe	Magogwestad, P.O. Box 367, Mafikeng	30/4/81
DBZ	A. D. Seleke	Legae Teradin G. S., Private Bag X520, Taung Station	30/4/81
DCA	A. D. van Rooyen	Posbus 481, Vryburg	1/5/81
DCB	W. C. J. Viljoen	Posbus 50, Amalia	1/5/81
DCC	P. C. Vermeulen	Hoë Bome, Posbus 55, Boshhoek	1/5/81
DCD	C. P. Davis	The Hillside 290, Lynnwood, Pretoria	4/5/81
DCE	Coetzee Eiendomme (Edms.) Bpk	Posbus 238, Randfontein, 1760	4/5/81
DCF	C. Friedman	P.O. Box 2439, Johannesburg	4/5/81
DCG	K. S. Tshwagong	Private Bag X91085, Heystekrand	4/5/81
DCH	P. Drika	Setthabesi Com. School, Private Bag 0900, Vryburg	5/5/81
DCI	R. A. Isted	Tempevale, P.O. Box 23, Lady Grey	6/5/81
DCJ	C. J. Nel	Kafferfontein, Pk. Gedenk	6/5/81
DCK	G. F. Kok	Posbus 69, Rustenburg, 0300	6/5/81
DCL	H. S. Sehunoe	Private Bag X91085, Heystekrand	7/5/81
DCM	N. K. Kok	P.O. Box 605, Taung Station	7/5/81
DCN	H. C. J. Nel	Wilfontein, Pk. Gedenk	8/5/81
DCO	R. v. V. Olivier en/and A. J. Olivier	Posbus 258, Vryburg	8/5/81
DCP	P. Furstenburg	Posbus 350, Vaalwater	11/5/81
DCQ	A. Dykema	Grano, Posbus 55, Settlers	11/5/81
DCR	M. G. Roberts en/and F. J. H. le Riche	12 Campbell Street, Waverley, Johannesburg	11/5/81
DCS	C. J. Strydom	Posbus 1551, Rustenburg	11/5/81
DCT	D. M. Kokoise	Morokweng Trading Store, P.O. Morokweng	12/5/81
DCU	O. V. Matshediso	Hartebeesfontein, P.O. Supiagstad, Lehubutshe, Bophuthatswana	12/5/81
DCV	J. P. Vermeulen	Perseel 80, Sterkrivier	13/5/81
DCW	L. L. Galcla	Dept. of Agriculture, Private Bag 91085, Heystekrand	13/5/81
DCX	M. J. Mbipha	Private Bag 91049, Welverdiend, Phokeng	14/5/81
DCY	B. M. Mokele	Hartebeesfontein, P.O. Supiagstad oor Zeerust	14/5/81
DCZ	M. J. Tsibolane	P.O. Box 12, Modimosana, Swartruggens	15/5/81

Brandmerk Brand	Naam van eienaar Name of owner	Adres Address	Datum van Registrasie Date of Regis- tration
DDA	T. J. Vermaak	Vanblerkstraat 16, Middelburg	18/5/81
DDB	A. S. de Beer	Bekend, Posbus 185, Potgietersrus	18/5/81
DDC	C. L. Steyn	P.O. Box 195, Komatipoort	18/5/81
DDD	P. J. du Randt	Kilchurn, Posbus 94, Elliot	19/5/81
DDE	E. F. Landsberg	Posbus 1551, Rustenburg	19/5/81
DDF	F. J. Pienaar	Posbus 11076, Brooklyn, Pretoria	20/5/81
DDG	R. K. G. Kruger	Panorama Farm, P.O. Box 146, Port Edward	20/5/81
DDH	H. C. Combrink	Waterval, Pk. Kroondal	20/5/81
DDI	M. J. Baraganye	Private Bag D980, Vryburg	21/5/81
DDJ	J. F. Meyer	Archill, Privaatsak 11, Barkley-Oos	22/5/81
DDK	J. C. Swarts	Posbus 434, Reitz	22/5/81
DDL	C. J. L. Swarts	Posbus 434, Reitz	22/5/81
DDM	M. J. Bewedé	Brandewynskuil, Posbus 100, Makwassie	22/5/81
DDN	J. J. Nolte	Kurkboslaan 23, Rustenburg	25/5/81
DDO	G. S. Sekwate	Tseng Halte, Privaatsak D1000, Vryburg	25/5/81
DDP	P. J. Lötter	Posbus 428, Ellisras	25/5/81
DDQ	T. K. Magagane	P.O. Godanestad, via Zeerust	26/5/81
DDR	R. E. Davies	Denysenlaan 109, Mountain View, Pretoria	26/5/81
DDS	Silverstrome Landgoed	Dwarsstraat 20B, Potchefstroom	27/5/81
DDT	C. G. Troskie	Schoongezicht, Posbus 238, Aliwal-Noord	27/5/81
DDU	C. Baruth	P.O. Box 4, Ballengeich, Natal	27/5/81
DDV	W. M. v.d. Merwe	Toe-koms, Privaatsak X124, Dorset oor Vaalwater	27/5/81
DDW	G. L. Wessels	Posbus 707, Louis Trichardt	29/5/81
DDX	M. Mkulise	c/o M. H. Ollemans, P.O. Box 6, Underberg	29/5/81
DDY	D. A. Moletsane	P.O. Gopane 2869, via Zeerust	29/5/81
DDZ	B. V. Thhomelang	Bahurutshe Trading Store, Private Bag D973, Vryburg	29/5/81
DEA	P. G. van Aswegen	Patria, Smithfield	2/6/81
DEB	H. J. S. Boshoff	Doomkop, Pk. Alma	2/6/81
DEC	C. J. P. Venter	Bankfontein, Posbus 872, Middelburg	2/6/81
DED	P. J. du Toit	Spitskop, Posbus 247, Ermelo	3/6/81
DEE	N. T. Keetile	P.O. Box 16, P.O. Ganyesa	3/6/81
DEF	Janiela Beleggings (Edms.) Bpk.	Privaatsak X1608, Warmbad	4/6/81
DEG	G. J. Breetzke	Rosedalweg 108, Rosedalepark, Oos-Londen	4/6/81
DEH	P. P. Hugo en/and P. P. Hugo	Viakfontein, Posbus 219, Middelburg, K.P.	4/6/81
DEI	I. P. Ikalaheng	P.O. Manthestad, Mothanthanyaneng, Tung Station	4/6/81
DEJ	J. F. W. Reader	Mooiplaas, Mareetsane, Vryburg	5/6/81
DEK	R. J. Tshethlo	Private Bag X2, Ganyesa	8/6/81
DEL	L. J. Botha	Corryvrech, Posbus 41, Elliot	8/6/81
DEM	J. F. Moll	Goedertrou, Posbus 189, Amersfoort	8/6/81
DEN	H. F. Naudé	Naudely, Posbus 149, Aliwal-Noord	8/6/81
DEO	S. T. Rampete	Private Bag X92098, Phokeng	8/6/81
DEP	C. F. Potgieter	Badsfontein, Posbus 51, Aliwal-Noord	9/6/81
DEQ	B. Moroki	P.O. Tlaskgameng	9/6/81
DER	R. Richter	Bankdrift, Posbus 184, Koster	10/6/81
DES	J. W. Schutte	Wehmeyerstraat, Willowmore	10/6/81
DET	A. F. Mhlakaza	Ebenezer Café, Private Bag 19042, Phokeng	10/6/81
DEU	K. B. Paul	Private Bag D994, Vryburg	11/6/81
DEV	W. J. van Wyk	Stanleystraat 25, Kimberley	11/6/81
DEW	Wes-Transvaalse Administrasie Raad	Ramosa Rieker Ontspanningsoord, Privaatsak X1386, Zee rust	12/6/81
DEX	B. R. Makgale	Private 92098, Phokeng	15/6/81
DEY	W. R. Khupapi	Modujwane B. School, Private Bag 308, Groot Marico	15/6/81
DEZ	G. P. Moshotloa	Private Bag 745, MacCarthy Store, Vryburg	15/6/81
DFA	P. Botha	Collinstraat 76, Nylstroom	16/6/81
DFB	G. P. V. Bezuidenhout	Posbus 308, Messina	16/6/81
DFC	M. P. Coetsee	Posbus 267, Ellisras	17/6/81
DFD	F. D. Joubert	Posbus 141, Daniëlskuil	17/6/81
DFF	P. F. Ernst	Posbus 900, Lichtenburg	17/6/81
DFE	J. F. Conradie	Uitkyk, Pk. Aliwal-Noord	17/6/81
DFG	D. G. B. van Niekerk	Brakspruit, Posbus 372, Swartruggens	18/6/81
DFH	H. A. Minnaar	Gedeelte 80, Vastfontein, Pretoria	18/6/81
DFI	G. K. Isted	P.O. Box 93, Vastrap, Lady Grey	18/6/81
DFJ	P. C. J. Jooste	Mara, Posbus 514, Bothaville	19/6/81
DFK	G. E. Ntfang	Private Bag X1508, Kuruman	19/6/81
DFL	J. A. Loots	Kreekuil, Posbus 92, Ottosdal	22/6/81
DFM	S. F. Marias	Posbus 58, Otterfontein, Koster	23/6/81
DFN	C. A. Nolte	Posbus 49, Daleside	23/6/81
DFO	P. L. Otto	Posbus 4127, Pretoria	24/6/81
DFP	F. J. Potgieter	Posbus 217, Hartbeespoort	24/6/81
DFQ	R. S. Mashishi	P.O. Box 21, Ganyesa	24/6/81
DFR	J. P. Rossouw	Posbus 585, Sasolburg	25/6/81
DFS	C. J. A. Swart	Kapokkraal, Posbus 191, Barkly-Oos	25/6/81
DFT	J. A. M. Terre-Blanché	Posbus 2341, Klerksdorp	26/6/81
DFU	C. J. Uys	Posbus 86, Pongola	29/6/81
DFV	D. van Zyl	Posbus 38, Lindequedrift	29/6/81
DFW	H. J. Wessels	Cascades, Posbus 4, Plaston	29/6/81
DFX	T. J. Mataboge	Holfontein Store, Private Bag 91003, Heystekrand	29/6/81
DFY	L. A. Phaladi	P.O. Box 81, Saulspoort	30/6/81
DFZ	D. D. Tekolo	Glenred. Bantu School, Private Bag 813, District of Vryburg	30/6/81

KENNISGEWING 580 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N
WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheids-registrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n werkgewersorganisasie ontvang is van die Eastern Cape and Border Soft Drink Manufacturers' Association. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Ongevallegebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001.)

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie.—Eastern Cape and Border Soft Drink Manufacturers' Association.

Datum waarop aansoek ingedien is.—17 Junie 1981.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werkgewers betrokke by die Sagtedrankvervaardigingsnywerheid in die landdrosdistrikte Albany, Oos-Londen, George, King William's Town, Knysna, Middelburg (Kaap), Mosselbaai, Oudtshoorn, Port Elizabeth, Queenstown en Uitenhage.

“Sagtedrankvervaardigingsnywerheid” beteken, sonder om die gewone betekenis van die term enigsins te beperk, die nywerheid waarin sagtedranke berei, vervaardig, gebottel, geblik of op 'n ander manier behouer, toegedraai en/of verpak word;

“sagtedrank” beteken enige vloeistof wat bedoel is vir verkoop as 'n drank vir menslike gebruik, en dit omvat—

(a) enige vrugte- of groentedrank;

(b) water, sodawater, Indiese of kinientonikumwater, natuurlike bronwater en enige versoete kunsmatig gekarbonateerde water, gegeur of ongegeur;

(c) gemmerbier en enige kruie- of botaniese drank;

(d) vrugtesap, versoet of onversoet, kwasse en stroopdranke;

(e) gegeurde gortwater en vloeistofprodukte wat by die bereiding van gortwater gebruik word;

(f) enige proteïenryk drank; en

(g) enige ander onversoete drank,

maar dit sluit die volgende uit:

(i) Melk of enigiets wat van melk berei is;

(ii) tee, koffie, kakao of sjokolade, of enigiets wat daarvan berei is;

(iii) enige eierprodukt;

(iv) vleis of gisekstrak, sop of sopmengsels; of

(v) enige drank wat binne die bepalings val van die Drankwet, 1977 (Wet 87 van 1977), soos gewysig.

Posadres van applikant.—Posbus 2221, Port Elizabeth, 6056.

Kantooradres van applikant.—Eerste Verdieping, S.A. Wolraadgebou, Grahamstownweg, Noord-einde, Port Elizabeth.

NOTICE 580 OF 1981

DEPARTMENT OF MANPOWER

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN
EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as an employers' organisation has been received from the Eastern Cape and Border Soft Drink Manufacturers' Association. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Compensation House, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of employers' organisation.—Eastern Cape and Border Soft Drink Manufacturers' Association.

Date on which application was lodged.—17 June 1981.

Interests and area in respect of which application is made.—Employers engaged in the Soft Drink Manufacturing Industry in the Magisterial Districts of Albany, East London, George, King William's Town, Knysna, Middelburg (Cape), Mossel Bay, Oudtshoorn, Port Elizabeth, Queenstown and Uitenhage.

“Soft Drink Manufacturing Industry” means, without in any way limiting the ordinary meaning of the term, the industry in which soft drinks are prepared, manufactured, bottled, canned or otherwise containerised, wrapped and/or packed;

“soft drink” means any liquid intended for sale as a drink for human consumption, and includes—

(a) any fruit or vegetable drink;

(b) water, soda water, Indian or quinine tonic water, natural spring water and any sweetened artificially carbonated water, whether flavoured or unflavoured;

(c) ginger beer and any herbal or botanical beverage;

(d) fruit juice, sweetened or unsweetened, squashes and cordials;

(e) flavoured barley water and liquid products used in the preparation of barley water;

(f) any high-protein drink; and

(g) any other unsweetened drink,

but does not include—

(i) milk or any preparation of milk;

(ii) tea, coffee, cocoa or chocolate, or any preparation thereof;

(iii) any egg product;

(iv) meat or yeast extracts, soup or soup mixtures; or

(v) any drink falling within the provisions of the Liquor Act, 1977 (Act 87 of 1977), as amended.

Postal address of applicant.—P.O. Box 2221, Port Elizabeth, 6056.

Office address of applicant.—First Floor, S.A. Wool Board Buildings, Grahamstown Road, North End, Port Elizabeth.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(7 Augustus 1981)

KENNISGEWING 581 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIE- SAKE

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOELEINDES VAN 'N OPENBARE PAD

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Johannesburg het 'n strook geproklameerde grond op die plaas Elandsfontein 90 IR, distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrucke onder RMT No. R. 12/81 in die Mynbriewekantoer, Johannesburg, en in die Kantoer van die Mynkommissaris, Johannesburg, bewaar word, kragtens artikel 179 (1) (b) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), vir die doeleindes van 'n openbare pad uitgehou.

(19/5/1/1243)

(7 Augustus 1981)

KENNISGEWING 582 VAN 1981

DÉPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS- ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN ONTEIENING

Aan:

DIE PERSONE AANGEDUI IN DIE ONDER-
STAANDE SKEDULE EN AAN ALLE BELANGHEB-
BENDE PARTYE

1. Die eiendomme hierna beskryf, waarvan u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), die geregistreerde eienaars is, word deur genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad benodig ten einde die oogmerke waarvoor die Raad ingestel is, te bereik.

2. Die Minister van Gemeenskapsontwikkeling het kragtens die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 38 van genoemde Wet soos gewysig die onteiening van die eiendomme goedgekeur op 10 Junie 1981.

3. Neem derhalwe kennis dat genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad gemelde eiendomme onteien, vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

4. U word hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van gemelde eiendomme eis te noem en u moet binne 60 dae van publikasie hiervan of binne so 'n verdere tydperk as wet die Gemeenskapsontwikkelingsraad mag toelaat, aan die ondergetekende lewer of laat lewer—

(a) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (indien enige) wat u eis vir die eiendomme hierin beskryf, uiteengesit word;

(b) die stukke wat u akte oor die eiendomme uitmaak indien die in u besit is of onder u beheer is;

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(7 August 1981)

NOTICE 581 OF 1981

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSES OF A PUBLIC ROAD

The Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg has, in terms of section 179 (1) (b) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for the purposes of a public road a strip of proclaimed land on the farm Elandsfontein 90 IR, District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Province of Transvaal, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under RMT No. R. 12/81.

(19/5/1/1243)

(7 August 1981)

NOTICE 582 OF 1981

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

NOTICE OF EXPROPRIATION

To:

THE PERSONS MENTIONED IN THE UNDERMENTIONED SCHEDULE AND TO ALL INTERESTED PARTIES

1. The properties described hereunder, of which you are to the knowledge of the Community Development Board established under section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), the registered owners are required by the said Community Development Board in order to achieve the objects for which the Board was established.

2. Whereas the Minister of Community Development has in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section 38 of the said Act as amended, approved of the expropriation of the said properties on 10 June 1981.

3. Therefore take notice that the said Community Development Board hereby expropriates the said properties with effect from the date of publication hereof.

4. You are hereby requested to state the amount claimed by you for the said properties and you are further required to deliver or cause to be delivered to the undersigned within 60 days from the date of publication hereof, or within such further period as the Community Development Board may allow—

(a) a statement in writing setting forth the amount of compensation (if any) claimed for the properties described herein;

(b) your documents of title to the properties if these are in your possession or under your control;

(c) indien die stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van gemelde stukke met vermelding van die registrasienommer(s) en datum(s) daarvan en die naam en adres van die persoon (persone) in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is; en

(d) indien die eiendomme intussen deur u verkoop is, die naam en adres van die persone aan wie die eiendomme verkoop is, sowel as 'n afskrif van die koopakte.

5. Hierdie kennisgewing vervang enige ander kennisgewing van onteiening ten opsigte van bovermelde eiendom deur die Gemeenskapsontwikkelingsraad gedien.

6. Enige bykomstige inligting verlang mag verkry word van die kantoor van die Streekverteenvoordiger, Johannesburg.

Gedateer te Johannesburg op hede die 7de dag van Augustus 1981.

L. FOUCHÉ, Direkteur-generaal, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, p/a die Streekverteenvoordiger, Privaatsak X18, Johannesburg, 2000.

SKEDULE

Eiendom	Eienaar	Grootte	Transport-akte Nr.
Erf 244, Finetown.....	Thomas Snelson.....	7 867 m ²	F179/31
Erf 749, Ennerdale-Suid-uitbreiding....	Patrick Harry Collard	3 363 m ²	T2180/78

(7 Augustus 1981)

KENNISGEWING 584 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

STAATSGROND PER OPENBARE TENDER TE KOOP AANGEBIED

Hiermee word kennis gegee dat bogenoemde Departement ondergenoemde staatsgrond per openbare tender te koop aanbied en kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961, tenders vir die koop daarvan vra:

Erf 185, geleë in die dorp Tedstoneville, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 987 (negehoenderd sewe-en-tag-tig) vierkante meter.

Tenders sluit om 11h00 op 22 September 1981. Tenders moet ingedien word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die Posmeester-generaal, Posbus 2648, Pretoria, 0001, of by Kamer 2210, Poskantoorhoofkantoor, Vermeulenstraat 178, Pretoria, 0002 [Telefoon (012) 293-2329], of by die Streekdirekteur, Departement van Pos- en Telekommunikasiewese, Posbus 4599, Johannesburg, 2000.

(7 Augustus 1981)

KENNISGEWING 585 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:

Landmeter-generaal

Kantoor van die Landmeter-generaal

Pretoria

Kragtens die vereistes van artikel 26bis (2) (c) van die Opmetingswet (Wet 9 van 1927), word hiermee bekendgemaak dat versekeringsmerke in die ondergenoemde dorp

(c) if the said documents are not in your possession or under your control, a list signed by you of the documents setting forth the registration numbers and dates thereof and the names and addresses of the persons in whose possession or under whose control the documents are; and

(d) in the event that the properties have subsequently been sold, the name and address of the person to whom they were sold, together with a copy of the Deed of Sale.

5. This notice supersedes any other notice of expropriation in respect of the said property served by the Community Development Board.

6. Any additional information required may be obtained from the office, of the Regional Representative, Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 7th day of August 1981.

L. FOUCHÉ, Director-General, Department of Community Development, c/o Regional Representative, Private Bag X18, Johannesburg, 2000.

SCHEDULE

Property	Owner	Size	Title Deed No.
Stand 244, Finetown	Thomas Snelson.....	7 867 m ²	F179/31
Stand 749, Ennerdale South Extension....	Patrick Harry Collard	3 363 m ²	T2180/78

(7 August 1981)

NOTICE 584 OF 1981

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STATE-OWNED LAND OFFERED FOR PURCHASE BY PUBLIC TENDER

Notice is hereby given that the above-mentioned Department offers the State-owned land mentioned below for sale by public tender and invites tenders for the purchase thereof in terms of the provisions of the State Land Disposal Act, 1961:

Erf 185, situate in the Township of Tedstoneville, Registration Division IR, Transvaal, measuring 987 (nine hundred and eighty-seven) square metres.

Tenders close at 11h00 on 22 September 1981. Tenders must be submitted on the prescribed form obtainable from the Postmaster General, P.O. Box 2648, Pretoria, 0001, or from Room 2210, Post Office Headquarters, 178 Vermeulen Street, Pretoria, 0002 [Telephone (012) 293-2329], or from the Regional Director, Department of Posts and Telecommunications, P.O. Box 4599, Johannesburg, 2000.

(7 August 1981)

NOTICE 585 OF 1981

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

The following notice is published for general information:

Surveyor-General

Surveyor-General's Office

Pretoria

Notice is hereby given in terms of section 26bis (2) (c) of the Land Survey Act (Act 9 of 1927), that reference marks have been officially established in terms of that subsection

amptelik opgerig is ingevolge daardie subartikel. Die amptelike koördinaatwaardes van die versekeringsmerke is verkrygbaar van die Hoofdirekteur van Opmetings en Kartering, Privaatsak, Mowbray, Kaaprovinsie.

Elke landmeter wat 'n opmeting van grond in die dorp uitvoer een maand na publikasie van hierdie kennisgewing is verplig om die opmeting te baseer op daardie versekeringsmerke soos voorgeskryf in artikel 26bis (2) (c) van die Wet en regulasie 10 (1) van die Opmetingsregulasies.

Dorp waar versekeringsmerke opgerig is:
Tzaneen (Tvl.).

D. J. GRUNDLINGH, Landmeter-generaal.
(7 Augustus 1981)

in the undermentioned town. The official co-ordinate values of the reference marks are available upon application, from the Chief Director of Surveys and Mapping, Private Bag, Mowbray, Cape Province.

Every land surveyor performing a survey of land in this township one month after publication of this notice will be required to base his survey on such reference marks as prescribed in section 26bis (2) (c) of the Act and regulation 10 (1) of the Survey Regulations.

Town where reference marks have been established:
Tzaneen (Tvl).

D. J. GRUNDLINGH, Surveyor-General.
(7 August 1981)

KENNISGEWING 586 VAN 1981/NOTICE 586 OF 1981

VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS
PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE

Opmerking.—Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans

Remark.—The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments

TYDPERK: JANUARIE TOT JUNIE 1981—PERIOD: JANUARY TO JUNE 1981

TABEL A: TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE EN SKEEPS- EN Vliegtuigvoorraade
TABLE A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES

Wêreldstreke—World zones	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1981	1980	1981	1980
Afrika/Africa	153,4	134,0	497,6	537,7
Europa—Europe	3 530,3	2 559,2	2 298,1	2 590,9
Amerika—America	1 376,4	962,7	955,6	1 074,1
Asië—Asia	1 302,3	770,1	963,4	972,7
Oseanië—Oceania	75,4	45,2	47,4	46,6
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	2 114,6	2 023,6	3 930,4	4 587,0
Skeeps-/vliegtuigvoorraade—Ships'/Aircraft Stores	—	—	22,2	23,6
Groototaal—Grand Total	8 552,4	6 494,8	8 714,7	9 832,6

TABEL B: TOTALE IN MILJOENRAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE CCCN
TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE CCCN

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1981	1980	1981	1980
I. Lewende diere; dierlike produkte Live animals; animal products	31,0	18,9	70,3	95,3
II. Plantaardige produkte Vegetable products	140,3	101,9	490,3	459,5
III. Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes	29,6	33,8	29,3	17,4
IV. Voorbereide voedsel; drank, spiritus en asyn; tabak Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco	125,0	62,7	210,7	350,2
V. Minerale produkte Mineral products	115,2	118,6	867,9	773,4
VI. Produkte van die chemiese en verwante nywerhede Products of the chemical and allied industries	565,1	489,1	191,1	207,6

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1981	1980	1981	1980
VII. Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof.....	254,7	240,4	29,5	37,3
VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuimakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar) Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut).....	27,3	17,8	44,8	71,3
IX. Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of exparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork	54,6	42,1	17,8	25,8
X. Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof	172,9	144,6	69,0	87,6
XI. Tekstiele en tekstielartikels Textiles and textile articles	353,3	248,3	194,2	194,7
XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van mensehaar; waaiers Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans	36,7	20,6	8,2	7,4
XIII. Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware.....	78,3	50,9	22,8	26,0
XIV. Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagemaakte juweliersware; muntstukke Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin	39,3	30,4	984,6	1 297,4
XV. Onedelmetale en artikels daarvan Base metals and articles of base metal	421,1	305,0	754,4	865,8
XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof.....	2 269,1	1 552,2	135,3	123,0
XVII. Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoer-toerusting Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment	1 328,1	728,8	100,6	66,1
XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magneties; onderdele daarvan Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, television image and sound recorders and reproducers; parts thereof	302,4	200,8	14,8	11,5
XX. Diverse vervaardigde artikels Miscellaneous manufactured articles.....	63,9	41,5	11,4	12,8
XXI. Kunswerke, versamelaarsstukke en antieke Works of art, collectors' pieces, and antiques	12,4	5,1	10,7	5,2
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	2 132,1	2 041,3	4 457,0	5 097,3
Gróottotaal—Grand Total	8 552,4	6 494,8	8 714,7	9 832,6

KENNISGEWING 587 VAN 1981

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS

KENNISGEWING INSAKE ONTEIENINGSKENNIS-
GEWING T131/81

VERWYSING LT1123/151/7

Aan:

- (1) EDMUND FRANCIS BOURKE;
- (2) WILLEM FRANCOIS PRETORIUS;
- (3) JAN ABRAHAM JOUBERT;
- (4) JOHANNES WILLEM JACOBUS JOUBERT;
- (5) HENDRIK STEPHANUS PRETORIUS JOUBERT;
- (6) NICOLAAS STEPHANUS JACOBUS JOUBERT;
- (7) PETRUS JACOBUS JOUBERT;
- (8) FRANCOIS GERHARDUS JOUBERT;
- (9) JOZUA FRANCOIS JOUBERT;
- (10) RACHEL JACOBA JOUBERT, gebore Pretorius op 11 Januarie 1882, weduwee; en
- (11) MARIA PETRONELLA MAGRETHA JOUBERT, gebore op 20 Mei 1910, meerderjarige jongedogter.

Ooreenkomstig die bepalings van artikel 7 (4) van die Onteiningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word die onderstaande Onteiningskennisgewing T131/81 wat op 14 April 1981 aan Maria Elizabeth Joubert, gebore Du Plessis op 14 Desember 1926, weduwee, beteken is, hierby gepubliseer aangesien u 'n belang het in die grond wat in die kennisgewing beskryf is vanweë voorbehoud van mineraal-regte wat in u naam geregistreer is.

"1. Neem asseblief kennis dat die volgende onroerende goed kragtens die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), hierby ten behoeve van die Republiek van Suid-Afrika (in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens) onteien word:

Sekere grond groot ongeveer 2,35 hektaar synde 'n gedeelte van Gedeelte 331 ('n gedeelte van Gedeelte 12) van die plaas Mooiplaats 367, Registrasieafdeling JR, Transvaal, soos breedvoeriger aangedui op die aangehegte plan MB206E.

2. Die onteiening word van krag op die kennisgewingsdatum (d.w.s. die dag waarop hierdie onteieningskennisgewing aan u oorhandig, aangebied of geops is, na gelang van die geval) en eiendomsreg op die onteiene goed gaan op genoemde Administrasie oor op die datum waarop die onteiening aldus van krag word.

3. Ingevolge die bepalings van die Onteiningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word u hierby versoek om binne 60 dae vanaf die kennisgewingsdatum aan my by die adres hieronder gemeld, 'n skriftelike verklaring te lewer of te laat lewer waarin die volgende aangedui word:

(i) Wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van daardie bedrag elk van die onderskeie bedrae beoog in artikel 12 (1) (a) van die Wet verteenwoordig asook volledige besonderhede van hoe daardie bedrae saamgestel is.

(ii) Volledige besonderhede van alle verbeterings op die onteiene grond wat na u oordeel die waarde van die grond raak.

(iii) Waar van toepassing, moet u die volgende besonderhede verstrek:

(a) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum vir sake of landboudoeleindes verhuur is by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder, vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

NOTICE 587 OF 1981

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS

NOTICE IN RESPECT OF NOTICE OF EXPROPRIATION T131/81

REFERENCE LT1123/151/7

To:

- (1) EDMUND FRANCIS BOURKE;
- (2) WILLEM FRANCOIS PRETORIUS;
- (3) JAN ABRAHAM JOUBERT;
- (4) JOHANNES WILLEM JACOBUS JOUBERT;
- (5) HENDRIK STEPHANUS PRETORIUS JOUBERT;
- (6) NICOLAAS STEPHANUS JACOBUS JOUBERT;
- (7) PETRUS JACOBUS JOUBERT;
- (8) FRANCOIS GERHARDUS JOUBERT;
- (9) JOZUA FRANCOIS JOUBERT;
- (10) RACHEL JACOBA JOUBERT, born Pretorius on 11 January 1882, widow; and
- (11) MARIA PETRONELLA MAGRETHA JOUBERT, born on 20 May 1910, major spinster.

In compliance with the provisions of section 7 (4) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), the undermentioned Notice of Expropriation T131/81 which was served upon Maria Elizabeth Joubert, born Du Plessis on 14 December 1926, widow, on 14 April 1981, is hereby published as you have an interest in the land as described in the notice by reason of the reservation of mineral rights in your favour.

"1. Please note that the following immovable property is hereby expropriated in terms of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), on behalf of the Republic of South Africa (in its Railways and Harbours Administration):

Certain land in extent approximately 2,35 hectares being a portion of Portion 331 (a portion of Portion 12) of the farm Mooiplaats 367, Registration Division JR, Transvaal, as more fully shown on the attached print of Plan MB206E.

2. The expropriation takes effect on the date of notice (i.e. the day on which this notice of expropriation was delivered, tendered or posted to you, as the case may be) and ownership in the expropriated property vests in the said Administration on the date the expropriation so takes effect.

3. In accordance with the provisions of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me at the address stated below, within 60 days from the date of notice, a written statement indicating—

(i) what the total amount is which is claimed by you as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) of the Act as well as full particulars as to how such amounts are made up;

(ii) full particulars of all improvements on the expropriated land which in your opinion affect the value of such land.

(iii) where applicable, you are required to give the following particulars:

(a) If prior to the date of notice the land was leased for business or agricultural purposes by unregistered lease, the name and address of the lessee, accompanied by the lease or a certified copy thereof, if it is in writing or full particulars of the lease if it is not in writing.

(b) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, tesame met die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(c) Indien dit grond is waarop 'n gebou opgerig is wat onderworpe is aan 'n retensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannemer, tesame met die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(d) Indien dit grond is wat op die kennisgewingsdatum deur 'n deelsaaier bewerk is, die naam en adres van die deelsaaier vergesel van die deelsaaierskontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

(iv) U moet die adres meld waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos moet word.

4. Behoudens die reg van die Administrasie om deur kennisgewing aan u vroeër besit te verkry, of tensy daar skriftelik anders tussen u en die Administrasie ooreengekom word, neem die Administrasie besit van die onteiene goed by verstryking van 60 dae na die kennisgewingsdatum."

Neem asseblief kennis dat eiendomsreg op die onteiene goed, kragtens artikel 8 van bogenoemde Wet op die Administrasie van Spoorweë en Hawens oorgegaan het op 14 April 1981, maar dat die grond onderworpe bly aan geregistreerde regte ten gunste van derdes tensy of totdat die regte van die eienaar daarvan onteien is.

Plan MB206E in paragraaf een hiervan genoem, lê ter insae in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg.

Johannesburg, 8 Julie 1981.

H. J. L. DU TOIT, Adjunk-hoofbestuurder.

Adres.—Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Privaatsak X47, Johannesburg, 2134.

(7 Augustus 1981)

KENNISGEWING 588 VAN 1981

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS KENNISGEWING INSAKE ONTEIENINGSKENNIS- GEWING T19/81

VERWYSING LT1123/149/3

Aan:

CLIFTON GERALD MAREE

Ooreenkomstig die bepalings van artikel 7 (4) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word die onderstaande Onteieningskennisgewing T19/81 wat op 18 Februarie 1981 aan Hermann Schuster, gebore 23 Mei 1919, beteken is, hierby gepubliseer aangesien u 'n belang het in die grond wat in die kennisgewing beskryf is vanweë die voorbehoud van mineraalregte wat in u naam geregistreer is.

"1. Neem asseblief kennis dat die volgende onroerende goed kragtens die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), hierby ten behoeve van die Republiek van Suid-Afrika (in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens) onteien word:

Sekere grond groot ongeveer 9 350 vierkante meter synde 'n gedeelte van Gedeelte 5 van die plaas Donkerhoek 370, Registrasieafdeling JR, Transvaal, soos breedvoeriger aangedui op die bygaande plan MB166E.

(b) If prior to the date of notice the land was sold by you as owner, the name and address of the buyer accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof.

(c) If a building which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract has been erected on the land, the name and address of the builder accompanied by the building contract or a certified copy thereof.

(d) If on the date of notice the land was farmed by a sharecropper, the name and address of such sharecropper accompanied by the sharecropper contract or a certified copy thereof if it is in writing, or full particulars of the contract if it is not in writing.

(iv) you are required to state the address to which you desire that further documents in connection with the expropriation should be posted to you.

4. Subject to the Administration's right to obtain earlier possession by giving you notice, or unless otherwise agreed in writing between you and the Administration, the Administration will take possession of the expropriated property on expiry of 60 days after the date of notice."

Please note that in terms of section 8 of the above-mentioned Act, ownership of the expropriated property passed to the Railways and Harbours Administration on 14 April 1981, but that the land remains subject to registered rights in favour of third parties unless or until such rights have been expropriated from the owner thereof.

Plan MB206E mentioned in paragraph one hereof lies for inspection in the office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

Johannesburg, 8 July 1981.

H. J. L. DU TOIT, Deputy General Manager.

Address.—General Manager, South African Railways and Harbours, Private Bag X47, Johannesburg, 2134.

(7 August 1981)

NOTICE 588 OF 1981

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS NOTICE IN RESPECT OF EXPROPRIATION T19/81

REFERENCE HQ/LT1123/149/3

To:

CLIFTON GERALD MAREE

In compliance with the provisions of section 7 (4) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), the undermentioned Notice of Expropriation T19/81 which was served upon Hermann Schuster, born on 23 May 1919, on 18 February 1981 is hereby published as you have an interest in the land as described in the notice by reason of the reservation of mineral rights in your favour.

"1. Please note that the following immovable property is hereby expropriated in terms of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), on behalf of the Republic of South Africa (in its Railways and Harbours Administration):

Certain land in extent approximately 9 350 square metres being portion of Portion 5 of the farm Donkerhoek 370, Registration Division, JR, Transvaal, as more fully shown on the attached Plan MB166E.

2. Die onteiening word van krag op die kennisgewingsdatum (d.w.s. die dag waarop hierdie onteieningskennisgewing aan u oorhandig, aangebied of gepos is, na gelang van die geval) en eiendomsreg op die onteiene goed gaan op genoemde Administrasie oor op die datum waarop die onteiening aldus van krag word.

3. Ingevolge die bepalings van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word u hierby versoek om binne 60 dae vanaf die kennisgewingsdatum aan my by die adres hieronder gemeld, 'n skriftelike verklaring te lewer of te laat lewer waarin die volgende aangedui word:

(i) Wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van daardie bedrag elk van die onderskeie bedrae beoog in artikel 12 (1) (a) van die Wet verteenwoordig asook volledige besonderhede van hoe daardie bedrae saamgestel is.

(ii) Volledige besonderhede van alle verbeterings op die onteiene grond wat na u oordeel die waarde van die grond raak.

(iii) Waar van toepassing, moet u die volgende besonderhede verstrek:

(a) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum vir sake- of landbouoelendes verhuur is by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder, vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

(b) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, tesame met die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(c) Indien dit grond is waarop 'n gebou opgerig is wat onderworpe is aan 'n rentensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannemer, tesame met die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(d) Indien dit grond is wat op die kennisgewingsdatum deur 'n deelsaaier bewerk is, die naam en adres van die deelsaaier vergesel van die deelsaaierskontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

(iv) U moet die adres meld waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos moet word.

4. Behoudens die reg van die Administrasie om deur kennisgewing aan u vroeër besit te verkry, of tensy daar skriftelik anders tussen u en die Administrasie ooreengekom word, neem die Administrasie besit van die onteiene goed by verstryking van 60 dae na die kennisgewingsdatum."

Neem asseblief kennis dat eiendomsreg op die onteiene goed, kragtens artikel 8 van bogemelde Wet op die Administrasie van Spoorweë en Hawens oorgegaan het op 18 Februarie 1981 maar dat die grond onderworpe bly aan geregistreerde regte ten gunste van derdes tensy of totdat die regte van die eienaar daarvan onteien is.

Plan MB166E in paragraaf een hiervan genoem, lê ter insae in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg.

H. J. L. DU TOIT, Adjunk-hoofbestuurder.

Adres.—Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Privaatsak X47, Johannesburg, 2134.

Johannesburg, 14 Julie 1981.

(7 Augustus 1981)

2. The expropriation takes effect on the date of notice (i.e. the day on which this notice of expropriation was delivered, tendered or posted to you, as the case may be) and ownership in the expropriated property vests in the said Administration on the date the expropriation so takes effect.

3. In accordance with the provisions of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me at the address stated below, within 60 days from the date of notice, a written statement indicating—

(i) what the total amount is which is claimed by you as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) of the Act as well as full particulars as to how such amounts are made up;

(ii) full particulars of all improvements on the expropriated land which in your opinion affect the value of such land.

(iii) where applicable, you are required to give the following particulars:

(a) If prior to the date of notice the land was leased for business or agricultural purposes by unregistered lease, the name and address of the lessee, accompanied by the lease or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars, of the lease if it is not in writing.

(b) If prior to the date of notice the land was sold by you as owner, the name and address of the buyer accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof.

(c) If a building which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract has been erected on the land, the name and address of the builder accompanied by the building contract or a certified copy thereof.

(d) If on the date of notice the land was farmed by a sharecropper, the name and address of such sharecropper accompanied by the sharecropper contract or a certified copy thereof if it is in writing, or full particulars of the contract if it is not in writing.

(iv) you are required to state the address to which you desire that further documents in connection with the expropriation should be posted to you.

4. Subject to the Administration's right to obtain earlier possession by giving you notice, or unless otherwise agreed in writing between you and the Administration, the Administration will take possession of the expropriated property on expiry of 60 days after the date of notice."

Please note that in terms of section 8 of the above-mentioned Act ownership of the expropriated property passed to the Railways and Harbours Administration on 18 February 1981, but that the land remains subject to registered rights in favour of third parties unless or until such rights have been expropriated from the owner thereof.

Plan MB166E mentioned in paragraph one hereof lies for inspection in the office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

H. J. L. DU TOIT, Deputy General Manager.

Address.—General Manager, South African Railways and Harbours, Private Bag X47, Johannesburg, 2134.

Johannesburg, 14 July 1981.

(7 August 1981)

KENNISGEWING 589 VAN 1981

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS

KENNISGEWING INSAKE ONTEIENINGS-
KENNISGEWING T34/81

VERWYSING HQ/LT1123/150/12

Aan:

GEORGE DIEDERICK DURING

Ooreenkomstig die bepalings van artikel 7 (4) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word die onderstaande Onteieningskennisgewing T34/81 wat op 19 Februarie 1981 aan Henrietta Wilhelmina Barnard, gebore du Preez op 11 Mei 1925, weduwee, beteken is, hierby gepubliseer aangesien u 'n belang het in die grond wat in die kennisgewing beskryf is vanweë Sertifikaat van Minerale Regte 106/63 R.M., gedateer 22 Maart 1963, en Sertifikaat van Saaklike Regte 266/63S, gedateer 22 Maart 1963.

"1. Neem asseblief kennis dat die volgende onroerende goed kragtens die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), hierby ten behoeve van die Republiek van Suid-Afrika (in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens) onteien word:

Sekere grond groot ongeveer 2 040 vierkante meter synde 'n gedeelte van Gedeelte 77 ('n gedeelte van Gedeelte 23) van die plaas Donkerhoek 365, Registrasieafdeling JR, Transvaal, soos breedvoeriger aangedui op die aangehegte Plan MB178E.

2. Die onteiening word van krag op die kennisgewingsdatum (d.w.s. die dag waarop hierdie onteieningskennisgewing aan u oorhandig, aangebied of gepos is, na gelang van die geval) en eiendomsreg op die onteiene goed gaan op genoemde Administrasie oor op die datum waarop die onteiening aldus van krag word.

3. Ingevolge die bepalings van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word u hierby versoek om binne 60 dae vanaf die kennisgewingsdatum aan my by die adres hieronder gemeld, 'n skriftelike verklaring te lewer of te laat lewer waarin die volgende aangedui word:

(i) Wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van daardie bedrag elk van die onderskeie bedrae beoog in artikel 12 (1) (a) van die Wet verteenwoordig asook volledige besonderhede van hoe daardie bedrae saamgestel is.

(ii) Volledige besonderhede van alle verbeterings op die onteiene grond wat na u oordeel die waarde van die grond raak.

(iii) Waar van toepassing, moet u die volgende besonderhede verstrek:

(a) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum vir sake- of landboudoeleindes verhuur is by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder, vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

(b) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, tesame met die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(c) Indien dit grond is waarop 'n gebou opgerig is wat onderworpe is aan 'n retensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannemer, tesame met die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

NOTICE 589 OF 1981

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS

NOTICE IN RESPECT OF NOTICE OF
EXPROPRIATION T34/81

REFERENCE HQ/LT1123/150/12

To:

GEORGE DIEDERICK DURING

In compliance with the provisions of section 7 (4) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), the undermentioned Notice of Expropriation T34/81 which was served upon Henrietta Wilhelmina Barnard, born du Preez on 11 May 1925, widow, on 19 February 1981, is hereby published as you have an interest in the land as described in the notice by reason of the Certificate of Mineral Rights 106/63 R.M., dated 22 March 1963, and Certificate of Real Rights 266/63S, dated 22 March 1963.

"1. Please note that the following immovable property is hereby expropriated in terms of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), on behalf of the Republic of South Africa (in its Railways and Harbours Administration):

Certain land in extent approximately 2 040 square metres being portion of Portion 77 (a portion of Portion 23) of the farm Donkerhoek 365, Registration Division JR, Transvaal, as shown on the attached Plan MB178E.

2. The expropriation takes effect on the date of notice (i.e. the day on which this notice of expropriation was delivered, tendered or posted to you, as the case may be) and ownership in the expropriated property vests in the said Administration on the date the expropriation so takes effect.

3. In accordance with the provisions of the expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me at the address stated below, within 60 days from the date of notice, a written statement indicating—

(i) what the total amount is which is claimed by you as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) of the Act as well as full particulars as to how such amounts are made up;

(ii) full particulars of all improvements on the expropriated land which in your opinion affect the value of such land;

(iii) where applicable, you are required to give the following particulars:

(a) If prior to the date of notice the land was leased for business or agricultural purposes by unregistered lease, the name and address of the lessee, accompanied by the lease or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the lease if it is not in writing;

(b) if prior to the date of notice the land was sold by you as owner, the name and address of the buyer accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof;

(c) if a building which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract has been erected on the land, the name and address of the builder accompanied by the building contract or a certified copy thereof;

(d) Indien dit grond is wat op die kennisgewingsdatum deur 'n deelsaaier bewerk is, die naam en adres van die deelsaaier vergesel van die deelsaaierskontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

(iv) U moet die adres meld waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos moet word.

4. Behoudens die reg van die Administrasie om deur kennisgewing aan u vroeër besit te verkry, of tensy daar skriftelik anders tussen u en die Administrasie ooreengekom word, neem die Administrasie besit van die onteiene goed by verstryking van 60 dae na die kennisgewingsdatum."

Neem asseblief kennis dat eiendomsreg op die onteiene goed, kragtens artikel 8 van bogemelde Wet op die Administrasie van Spoorweë en Hawens oorgegaan het op 19 Februarie 1981 maar dat die grond onderworpe bly aan geregistreerde regte ten gunste van derdes tensy of totdat die regte van die eienaar daarvan onteien is.

Plan MB178E in paragraaf 1 hiervan genoem, lê ter insae in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg.

H. J. L. DU TOIT, Adjunk-hoofbestuurder.

Johannesburg, 14 Julie 1981.

Adres.—Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Privaatsak X47, Johannesburg, 2134.

(7 Augustus 1981)

KENNISGEWING 590 VAN 1981

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS

KENNISGEWING INSAKE ONTEIENINGSKENNISGEWING T146/81

VERWYSING HQ/LT1123/151/3

Aan:

- (1) EDMUND FRANCIS BOURKE;
- (2) WILLEM FRANCOIS PRETORIUS;
- (3) JAN ABRAHAM JOUBERT;
- (4) DANIEL PIETER JOUBERT;
- (5) JOHANNES WILLEM JACOBUS JOUBERT;
- (6) HENDRIK STEPHANUS PRETORIUS JOUBERT;
- (7) NICOLAAS STEPHANUS JACOBUS JOUBERT;
- (8) PETRUS JACOBUS JOUBERT;
- (9) EDMUND FRANCOIS BOURKE;
- (10) FRANCOIS GERHARDUS JOUBERT;
- (11) JOZUA FRANCOIS JOUBERT;
- (12) DANIEL SOLOMON PRINSLOO.

Ooreenkomstig die bepalings van artikel 7 (4) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word die onderstaande Onteieningskennisgewing T146/81 wat op 13 April 1981 aan Johannes Mathys Kruger, gebore 5 Augustus 1931, beteken is, hierby gepubliseer aangesien u 'n belang het in die grond wat in die kennisgewing beskryf is vanweë die voorbehoud van mineraalregte wat in u naam geregistreer is.

"1. Neem asseblief kennis dat die volgende onroerende goed kragtens die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), hierby ten behoeve van die Republiek van Suid-Afrika (in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens) onteien word:

(d) if on the date of notice the land was farmed by a sharecropper, the name and address of such sharecropper accompanied by the sharecropper contract or a certified copy thereof if it is in writing, or full particulars of the contract if it is not in writing;

(iv) you are required to state the address to which you desire that further documents in connection with the expropriation should be posted to you.

4. Subject to the Administration's right to obtain earlier possession by giving you notice, or unless otherwise agreed in writing between you and the Administration, the Administration will take possession of the expropriated property on expiry of 60 days after the date of notice."

Please note that in terms of section 8 of the above-mentioned Act, ownership of the expropriated property passed to the Railways and Harbours Administration on 19 February 1981 but that the land remains subject to registered rights in favour of third parties unless or until such rights have been expropriated from the owner thereof.

Plan MB178E mentioned in paragraph 1 hereof lies for inspection in the office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

H. J. L. DU TOIT, Deputy General Manager.

Johannesburg, 14 July 1981.

Address.—General Manager, South African Railways and Harbours, Private Bag X47, Johannesburg, 2134.

(7 August 1981)

NOTICE 590 OF 1981

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS

NOTICE IN RESPECT OF NOTICE OF EXPROPRIATION T146/81

REFERENCE HQ/LT1123/151/3

To:

- (1) EDMUND FRANCIS BOURKE;
- (2) WILLEM FRANCOIS PRETORIUS;
- (3) JAN ABRAHAM JOUBERT;
- (4) DANIEL PIETER JOUBERT;
- (5) JOHANNES WILLEM JACOBUS JOUBERT;
- (6) HENDRIK STEPHANUS PRETORIUS JOUBERT;
- (7) NICOLAAS STEPHANUS JACOBUS JOUBERT;
- (8) PETRUS JACOBUS JOUBERT;
- (9) EDMUND FRANCOIS BOURKE;
- (10) FRANCOIS GERHARDUS JOUBERT;
- (11) JOZUA FRANCOIS JOUBERT;
- (12) DANIEL SOLOMON PRINSLOO.

In compliance with the provisions of section 7 (4) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), the undermentioned Notice of Expropriation T146/81 which was served upon Johannes Mathys Kruger, born on 5 August 1931, on 13 April 1981, is hereby published as you have an interest in the land as described in the notice by reason of the reservation of mineral rights in your favour.

"1. Please note that the following immovable property is hereby expropriated in terms of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), on behalf of the Republic of South Africa (in its Railways and Harbours Administration):

Sekere grond groot ongeveer 190 vierkante meter en 3 240 vierkante meter synde gedeeltes van Gedeelte 264 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Mooiplaats 367, Registrasieafdeling JR, Transvaal, soos breedvoeriger aangedui op die aangehegte Planne MB200E en MB199E.

2. Die onteiening word van krag op die kennisgewingsdatum (d.w.s. die dag waarop hierdie onteieningskennisgewing aan u oorhandig, aangebied of gepos is, na gelang van die geval) en eiendomsreg op die onteiene goed gaan op genoemde Administrasie oor op die datum waarop die onteiening aldus van krag word.

3. Ingevolge die bepalings van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word u hierby versoek om binne 60 dae vanaf die kennisgewingsdatum aan my by die adres hieronder gemeld, 'n skriftelike verklaring te lewer of te laat lewer waarin die volgende aangedui word:

(i) Wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van daardie bedrag elk van die onderskeie bedrae beoog in artikel 12 (1) (a) van die Wet verteenwoordig asook volledige besonderhede van hoe daardie bedrae saamgestel is.

(ii) Volledige besonderhede van alle verbeterings op die onteiene grond wat na u oordeel die waarde van die grond raak.

(iii) Waar van toepassing, moet u die volgende besonderhede verstrek:

(a) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum vir sake- of landboudoeleindes verhuur is by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder, vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

(b) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, tesame met die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(c) Indien dit grond is waarop 'n gebou opgerig is wat onderworpe is aan 'n retensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannemer, tesame met die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(d) Indien dit grond is wat op die kennisgewingsdatum deur 'n deelsaaier bewerk is, die naam en adres van die deelsaaier vergesel van die deelsaaierskontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

(iv) U moet die adres meld waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos moet word.

4. Behoudens die reg van die Administrasie om deur kennisgewing aan u vroeër besit te verkry, of tensy daar skriftelik anders tussen u en die Administrasie ooreengekom word, neem die Administrasie besit van die onteiene goed by verstryking van 60 dae na die kennisgewingsdatum."

Neem asseblief kennis dat eiendomsreg op die onteiene goed, kragtens artikel 8 van bogemelde Wet op die Administrasie van Spoorweë en Hawens oorgegaan het op 13 April 1981 maar dat die grond onderworpe bly aan geregistreerde regte ten gunste van derdes tensy of totdat die regte van die eienaar daarvan onteien is.

Certain land in extent approximately 190 square metres and 3 240 square metres being portions of Portion 264 (a portion of Portion 1) of the farm Mooiplaats 367, Registration Division JR, Transvaal, as more fully shown on the attached prints of Plans MB200E and MB199E.

2. The expropriation takes effect on the date of notice (i.e. the day on which this notice of expropriation was delivered, tendered or posted to you, as the case may be) and ownership in the expropriated property vests in the said Administration on the date the expropriation so takes effect.

3. In accordance with the provisions of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me at the address stated below, within 60 days from the date of notice, a written statement indicating—

(i) what the total amount is which is claimed by you as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) of the Act as well as full particulars as to how such amounts are made up;

(ii) full particulars of all improvements on the expropriated land which in your opinion affect the value of such land;

(iii) where applicable, you are required to give the following particulars:

(a) If prior to the date of notice the land was leased for business or agricultural purposes by unregistered lease, the name and address of the lessee, accompanied by the lease or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the lease if it is not in writing.

(b) If prior to the date of notice the land was sold by you as owner, the name and address of the buyer accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof.

(c) If a building which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract has been erected on the land, the name and address of the builder accompanied by the building contract or a certified copy thereof.

(d) If on the date of notice the land was farmed by a sharecropper, the name and address of such sharecropper accompanied by the sharecropper contract or a certified copy thereof if it is in writing, or full particulars of the contract if it is not in writing.

(iv) You are required to state the address to which you desire that further documents in connection with the expropriation should be posted to you.

4. Subject to the Administration's right to obtain earlier possession by giving you notice, or unless otherwise agreed in writing between you and the Administration, the Administration will take possession of the expropriated property on expiry of 60 days after the date of notice."

Please note that in terms of section 8 of the above-mentioned Act, ownership of the expropriated property passed to the Railways and Harbours Administration on 13 April 1981, but that the land remains subject to registered rights in favour of third parties unless or until such rights have been expropriated from the owner thereof.

Planne MB200E en MB199E in paragraaf een hiervan genoem lê ter insae in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg.

Johannesburg, 14 Julie 1981.

H. J. L. du Toit, Adjunk-hoofbestuurder.

Adres:—Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Privaatsak X47, Johannesburg, 2134.

(7 Augustus 1981)

KENNISGEWING 591 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

VOORGESKREWE BELEGGINGS.—GOEDKEURING Kragtens die Bankwet, 1965, EN DIE BOUVERENIGINGSWET, 1965

Kragtens paragrawe (f) en (k) van die woordskrywings van "voorgeskrewe beleggings" in onderskeidelik artikel 1 (1) van die Bankwet, 1965 (Wet 23 van 1965), en artikel 1 van die Bouverenigingswet, 1965 (Wet 24 van 1965), keur ek, Egenatus Wilhelm van Staden, Registrateur van Banke en van Bouverenigings, hierby 'n belegging in die Ekonomiese Ontwikkelingskorporasie Beperk se R35 000 000, plaaslik geregistreerde effekte, van Julie 1981 (Lenings 9 en 10), goed as 'n voorgeskrewe belegging.

E. W. VAN STADEN, Registrateur van Banke en van Bouverenigings.

(7 Augustus 1981)

KENNISGEWING 592 VAN 1981

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekend gemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoek waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE B

LYS VAN AANSOEKE OM HERNUWING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

Plans MB200E and MB199E mentioned in paragraph one hereof lies for inspection in the office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

Johannesburg, 14 July 1981.

H. J. L. du Toit, Deputy General Manager.

Address:—General Manager, South African Railways and Harbours, Private Bag X47, Johannesburg, 2134.

(7 August 1981)

NOTICE 591 OF 1981

DEPARTMENT OF FINANCE

PRESCRIBED INVESTMENTS.—APPROVAL IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1965, AND THE BUILDING SOCIETIES ACT, 1965

In terms of paragraphs (f) and (k) of the definitions of "prescribed investments" in section 1 (1) of the Banks Act, 1965 (Act 23 of 1965), and section 1 of the Building Societies Act, 1965 (Act 24 of 1965), respectively, I, Egenatus Wilhelm van Staden, Registrar of Banks and of Building Societies, hereby approve an investment in the Corporation for Economic Development Limited R35 000 000, local registered stock of July 1981 (Loans 9 and 10), as a prescribed investment.

E. W. VAN STADEN, Registrar of Banks and of Building Societies.

(7 August 1981)

NOTICE 592 OF 1981

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application should reach the Director-General: Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001 and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) Court Helicopters (Edms.) Bpk., Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (B) Court Helicopters (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F434 gedateer 25 Januarie 1979. (D) (iii) Kaapstad/D. F. Malan, Port Elizabeth/H. F. Verwoerd, Grand Central, Mosselbaai en Windhoek. (v) Helikopter-vliegopleiding tot die standaard van handelsvlieënierslisensie. (vii)

Soort lugvaartuig	Tarief: R/uur
Alouette	340
Bell 206B	360
Bell 47B4A	240
Sikorsky S58ET	1 500
Sikorsky S61L en Sikorsky S61N	1 950
Sikorsky S62A	500

of wisselende tarief ahangende van aard van kontrak. (E) Alouette Astazou SA318B ZS-HCE, Alouette Astazou SA318C ZS-HHG en ZS-HIH, Alouette IIA SA318(C) ZS-HIR en ZS-HIS, Bell 206B ZS-HHE, ZS-HHD, ZS-HJM en N4066G, Bell 47B4A ZS-HDC, Sikorsky S58ET ZS-HFT, ZS-HIE en ZS-HHZ, Sikorsky S61L ZS-HHP, Sikorsky S61N ZS-HDK en Sikorsky S62A ZS-HCW en ZS-HII.

(A) Lanseria Flight School (Edms.) Bpk., Posbus 50576, Randburg, 2125. (B) Lanseria Flight School. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F981 gedateer 28 September 1978. (D) (iii) Lanseria. (v) Tot die standaard van privaat- en handelsvlieënier en instrumentgraderings. (vii)

Soort lugvaartuig	Tarief: R/uur
Piper PA38-112	34-40
Piper PA28-140, Cessna 150M, Cessna 150L en Cessna 150F	33-39
Cessna 210K, Beech A36 en Beech 36	74-80
Cessna 172I en Cessna 172M ZS-IUM	42-45
Cessna 172M ZS-IVT	44-47

(E) Piper PA38-112 ZS-KHY, Piper PA 28-140 ZS-FTB en ZS-FAC, Cessna 150M ZS-JDC, Cessna 150L ZS-ILK en ZS-ILG, Cessna 150F ZS-EGN, Cessna 210K ZS-IAP, Beech A36 ZS-IHE, Beech 36 ZS-IBL, Cessna 172I ZS-FID en Cessna 172M ZS-IUM en ZS-IVT.

(A) National Airways Corp. (O.F.S.) (Edms.) Bpk., p/a National Airways Corp. (Edms.) Bpk., Posbus 16, Randlughawe, 1419. (B) National Airways Corp. (O.F.S.) (Edms.) Bpk., (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F954 gedateer 28 September 1978. (D) (iii) Bloemfontein/Tempe en Kimberley/B. J. Vorster. (v) Tot die standaard van handelsvlieënier en graderings. (vii)

Soort lugvaartuig	Tarief: R/uur	
	Enkel-stuur	Dubbel-stuur
Beech C23 en Piper PA28-180	48	54
Beech F33A en Beech 58	60	70
Cessna 402B en Cessna 402C	71	91

(E) Beech C23 ZS-ITR, ZS-JYV, ZS-KJN en ZS-KJR, Piper PA28-180 ZS-CZU, Beech F33A ZS-KGN, Beech 58 ZS-KZG, Cessna 402B ZS-IYF en ZS-RES en Cessna 402C ZS-KNW.

(A) Rand Flight Centre (Edms.) Bpk., Posbus 28, Randlughawe, 1419. (B) Rand Flight Centre (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F5 gedateer 9 Desember 1976. (D) (iii) Randlughawe. (v) Tot die standaard van leerling-, handels- en senior handelsvlieënier op enkel- en tweemotorige lugvaartuie by alle fases van dag- en nagvlugte, by sowel werklike vlugte as met grondapparaat. (vii)

Soort lugvaartuig	Tarief: R/uur
	Enkelstuur
Cessna 150M	30
Cessna 172M en Cessna 172N	42
Cessna 182K en Cessna 182P	58
Cessna 210L	80
Cessna 152	33

(A) Court Helicopters (Pty) Ltd, P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (B) Court Helicopters (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F434 dated 25 January 1979. (D) (iii) Cape Town/D. F. Malan, Port Elizabeth/H. F. Verwoerd, Grand Central, Mossel Bay and Windhoek. (v) Helicopter flying training to standard of commercial pilot licence. (vii)

Aircraft type	Tariff: R/hour
Alouette	340
Bell 206B	360
Bell 47B4A	240
Sikorsky S58ET	1 500
Sikorsky S61L and Sikorsky S61N	1 950
Sikorsky S62A	500

or variable tariff depending on nature of contract. (E) Alouette Astazou SA318B ZS-HCE, Alouette Astazou SA318C ZS-HHG and ZS-HIH, Alouette IIA SA318(C) ZS-HIR and ZS-HIS, Bell 206 B ZS-HHE, ZS-HHD, ZS-HJM and N4066G, Bell 47B4A ZS-HDC, Sikorsky S58ET ZS-HFT, ZS-HIE and ZS-HHZ, Sikorsky S61L ZS-HHP, Sikorsky S61N ZS-HDK and Sikorsky S62A ZS-HCW and ZS-HII.

(A) Lanseria Flight School (Pty) Ltd, P.O. Box 50576, Randburg, 2125. (B) Lanseria Flight School. (C) Flying Training Air Service Licence F981 dated 28 September 1978. (D) (iii) Lanseria. (v) Up to the standard of private and commercial pilot and instrument ratings. (vii)

Aircraft type	Tariff: R/hour
Piper PA 38-112	34-40
Piper PA28-140, Cessna 150M, Cessna 150L and Cessna 150F	33-39
Cessna 210K, Beech A36 and Beech 36	74-80
Cessna 172I and Cessna 172M ZS-IUM	42-45
Cessna 172M ZS-IVT	44-47

(E) Piper PA 38-112 ZS-KHY, Piper PA 28-140 ZS-FTB and ZS-FAC, Cessna 150M ZS-JDC, Cessna 150L ZS-ILK and ZS-ILG, Cessna 150F ZS-EGN, Cessna 210 K ZS-IAP, Beech A36 ZS-IHE, Beech 36 ZS-IBL, Cessna 172I ZS-FID and Cessna 172 M ZS-IUM and ZS-IVT.

(A) National Airways Corp. (O.F.S.) (Pty) Ltd, c/o National Airways Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Rand Airport, 1419. (B) National Airways Corp. (O.F.S.) (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F954 dated 28 September 1978. (D) (iii) Bloemfontein/Tempe and Kimberley/B. J. Vorster. (v) Up to the standard of commercial pilot and ratings. (vii)

Aircraft type	Tariff: R/hour	
	Solo	Dual
Beech C23 and Piper PA28-180	48	54
Beech F33A and Beech 58	60	70
Cessna 402B and Cessna 402C	71	91

(E) Beech C23 ZS-ITR, ZS-JYV, ZS-KJN and ZS-KJR, Piper PA28-180 ZS-CZU, Beech F33A ZS-KGN, Beech 58 ZS-KZG, Cessna 402 B ZS-IYF and ZS-RES and Cessna 402C ZS-KNW.

(A) Rand Flight Centre (Pty) Ltd, P.O. Box 28, Rand Airport, 1419. (B) Rand Flight Centre (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F5 dated 9 December 1976. (D) (iii) Rand Airport. (v) Up to the standard of pupil, commercial and senior commercial pilot on single and twin-engined aircraft in all phases of day and night flying both in actual flight and on ground devices. (vii)

Aircraft Type	Tariff: R/hour
	Solo
Cessna 150M	30
Cessna 172M and Cessna 172N	42
Cessna 182K and Cessna 182P	58
Cessna 210L	80
Cessna 152	33

opleiding R10 per uur. (E) Cessna 150M ZS-JWW, Cessna 172M ZS-JDN, Cessna 172N ZS-JWZ en ZS-KCX, Cessna 182K ZS-FBN en ZS-IGS, Cessna 182P ZS-WAP, Cessna 210L ZS-IUV en Cessna 152 ZS-KDL, ZS-KGB en ZS-KNH.

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Court Helicopters (Edms.) Bpk., Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (B) Court Helicopters (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienissensie N360 en Vliegopleidingslugdiensensie F434. Onder "Uitgangsbasis", voeg by: "Oos-Londen/Ben Schoeman".

(A) Court Helicopters (Edms.) Bpk., Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (B) Court Helicopters (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienissensie N360, Vliegopleidingslugdiensensie F434 en Handelslugdiensensie W596. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Sikorsky S61L ZS-HGU en Bell 47B-4A ZS-HCS". Onder "Tariefskaal", wysig soos volg:

"Soort lugvaartuig"	Tarief: R/uur
Bell 47	240
Bell 206	360
Alouette IIA SA318 (C)	340
Sikorsky S62A	500
Sikorsky S58ET	1 500
Sikorsky S61L	1 950

of wisselende tarief afhangende van aard van kontrak".

(A) Eagle Helicopter Services (Edms.) Bpk., Posbus 20, Windhoek, 9100. (B) Eagle Helicopter Services (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienissensie N109 en Handelslugdiensensie W110. Onder "Tariefskaal", skrap: "R360 per uur" en voeg by: "R390 per uur".

(A) Fedair (Edms.) Bpk., Posbus 559, Isando, 1600. (B) Fedair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgesteldelugvervoerdienissensie N2. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Rockwell Commander 690A ZS-JRZ en Beech B60 ZS-JFE" en voeg by: "Rockwell Commander 695 ZS-KZN en Rockwell Commander 690C ZS-KZO". Onder "Soort verkeer wat vervoer gaan word", skrap: "Federale voedsel-korporasie Bpk., Bechmalt Holdings Bpk., Federale en Volkskas Makelaars (Edms.) Bpk. en Price Forbes Sedgewick Bpk." en voeg by: "Fedfood Bpk., Industrial Development Corporation, Fedmech Holdings Bpk. Firestone S.A. (Edms.) Bpk., Gretermans Stores Bpk., Checkers en Price Forbes Federale Volkskas Holdings Bpk.".

(A) Good Hope Flying Club, Pk. D.F. Malanlughawe, 7525. (B) Good Hope Flying Club. (C) Vliegopleidingslugdiensensie F867. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", voeg by: "Piper PA38-112 ZS-KKC en ZS-KKU R34 per uur enkelstuur R44 per uur dubbelstuur".

(A) K-Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 7073, Johannesburg, 2000. (B) K-Air Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgesteldelugvervoerdienissensie N823. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", voeg by:

"Soort lugvaartuig"	Tarief: c/klm
Beech 200 ZS-XGD	125-135
Beech A100 ZS-XGB	125-135
Beech 65-A90 ZS-IRJ	117-127
Cessna 402B ZS-RES	95-105
Cessna 310P ZS-FLL	75-85"

instruction R10 per hour. (E) Cessna 150M ZS-JWW, Cessna 172M ZS-JDN, Cessna 172N ZS-JWZ and ZS-KCX, Cessna 182K ZS-FBN and ZS-IGS, Cessna 182P ZS-WAP, Cessna 210L ZS-IUV and Cessna 152 ZS-KDL, ZS-KGB and ZS-KNH.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Court Helicopters (Pty) Ltd, P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (B) Court Helicopters (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N360 and Flying Training Air Service Licence F434. Under "Base of operation", add: "East London/Ben Schoeman".

(A) Court Helicopters (Pty) Ltd, P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (B) Court Helicopters (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N360, Flying Training Air Service Licence F434 and Aerial Work Air Service Licence W596. Under "Aircraft to be used", delete: "Sikorsky S61L ZS-HGU and Bell 47B-4A ZS-HCS". Under "Tariff of charges", amend as follows:

"Aircraft type"	Tariff: R/hour
Bell 47	240
Bell 206	360
Alouette IIA SA318(C)	340
Sikorsky S62A	500
Sikorsky S58ET	1 500
Sikorsky S61L	1 950

or variable tariff depending on nature of contract".

(A) Eagle Helicopter Services (Pty) Ltd, P.O. Box 20, Windhoek, 9100. (B) Eagle Helicopter Services (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N109 and Aerial Work Air Service Licence W110. Under "Tariff of charges", delete: "R360 per hour" and add: "R390 per hour".

(A) Fedair (Pty) Ltd, P.O. Box 559, Isando, 1600. (B) Fedair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N2. Under "Aircraft to be used", delete: "Rockwell Commander 690A ZS-JRZ and Beech B60 ZS-JFE" and add: "Rockwell Commander 695 ZS-KZN and Rockwell Commander 690C ZS-KZO". Under "Types of traffic to be conveyed", delete: "Federale Voedselkorporasie Ltd, Bechmalt Holdings Ltd, Federale en Volkskas Makelaars (Pty) Ltd and Price Forbes Sedgewick Ltd" and add: "Fedfood Ltd, Industrial Development Corporation, Fedmech Holdings Ltd, Firestone S.A. (Pty) Ltd, Gretermans Stores Ltd, Checkers and Price Forbes Federale Volkskas Holdings Ltd".

(A) Good Hope Flying Club, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Good Hope Flying Club. (C) Flying Training Air Service Licence F867. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add: "Piper PA38-112 ZS-KKC and ZS-KKU R34 per hour solo R44 per hour dual".

(A) K-Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 7073, Johannesburg, 2000. (B) K-Air Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N823. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add:

"Aircraft type"	Tariff: c/klm
Beech 200 ZS-XGD	125-135
Beech A100 ZS-XGB	125-135
Beech 65-A90 ZS-IRJ	117-127
Cessna 402B ZS-RES	95-105
Cessna 310P ZS-FLL	75-85"

(A) M & R Aviation (Edms.) Bpk., Posbus 1000, Bedfordview, 2008. (B) M & R Aviation (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgesteldelugvervoerdienlissensie N46. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna 402C ZS-KUU en Cessna 421B ZS-PFT".

(A) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk., Posbus 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk. (C) Vasgesteldelugvervoerdienlissensie S294. Onder "Tariefskaal", skrap bestaande tariewe ten opsigte van die volgende sektors en voeg by:

"Sektor"	Enkel R	Retoer R
Kaapstad na:		
Aggeneys.....	99	198
Alexanderbaai.....	109	218
Kleinsee.....	94	188
Kooingnaas.....	93	186
Springbok.....	89	178
Vredendal.....	60	120
Upington na:		
Aggeneys.....	55	110
Springbok.....	69	138
Kleinsee.....	86	172
Aggeneys na:		
Springbok.....	29	58
Kleinsee.....	52	104
Alexanderbaai.....	53	106
Springbok na:		
Vredendal.....	49	98
Kleinsee.....	27	54
Kleinsee na:		
Alexanderbaai.....	48	96"

(A) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk., Posbus 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgesteldelugvervoerdienlissensie N520. Onder "Tariefskaal", skrap huidige tariewe en voeg by:

"Soort lugvaartuig"	Tarief: c/klm
Piper PA23-250.....	71-81
Cessna 310N.....	71-81
Beech 95-B55.....	71-81
Piper PA31.....	83-96
Piper PA31-350.....	94-106
Piper PA34-200T.....	71-81
Piper PA32RT-300T.....	47-53
Cessna U206C.....	47-53
Cessna T210M.....	47-53
Cessna 210N.....	47-53"

(A) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk., Posbus 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslissensie W956. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Beech 95-B55 ZS-JJX, Piper PA31-350 ZS-KFO, Piper PA34-200T ZS-KFL en Piper PA32RT-300T ZS-KFK". Onder "Tariefskaal", skrap huidige tariewe en voeg by:

"Soort lugvaartuig"	Tarief: c/klm
Piper PA23-250.....	71-81
Cessna 310N.....	71-81
Beech 95-B55.....	71-81
Piper PA31.....	83-96
Piper PA31-350.....	94-106
Piper PA34-200T.....	71-81
Piper PA32RT-300T.....	47-53
Cessna U206C.....	47-53
Cessna T210R.....	47-53
Cessna 210N.....	47-53"

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlissensie S754. Onder "Tariefskaal", wysig tariewe soos volg:

"Sektor"	Enkel R	Retoer R	Vrag/kg c
Windhoek/Eros na:			
Swakopmund.....	60	120	67
Walvisbaai.....	60	120	67
Lüderitz.....	108	216	120
Alexanderbaai.....	112	224	124
Kaapstad.....	153	306	170

(A) M & R Aviation (Pty) Ltd, P.O. Box 1000, Bedfordview, 2008. (B) M & R Aviation (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N46. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna 402C ZS-KUU and Cessna 421B ZS-PFT".

(A) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd, P.O. Box 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S294. Under "Tariff of charges", delete existing fares in respect of the following sectors and add:

"Sektor"	Single R	Return R
Cape Town to:		
Aggeneys.....	99	198
Alexander Bay.....	109	218
Kleinsee.....	94	188
Kooingnaas.....	93	186
Springbok.....	89	178
Vredendal.....	60	120
Upington to:		
Aggeneys.....	55	110
Springbok.....	69	138
Kleinsee.....	86	172
Aggeneys to:		
Springbok.....	29	58
Kleinsee.....	52	104
Alexander Bay.....	53	106
Springbok to:		
Vredendal.....	49	98
Kleinsee.....	27	54
Kleinsee to:		
Alexander Bay.....	48	96"

(A) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd, P.O. Box 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N520. Under "Tariff of charges", delete present tariffs and add:

"Aircraft type"	Tariff: c/klm
Piper PA 23-250.....	71-81
Cessna 310N.....	71-81
Beech 95-B55.....	71-81
Piper PA 31.....	83-96
Piper PA31-350.....	94-106
Piper PA 34-200T.....	71-81
Piper PA32RT-300T.....	47-53
Cessna U206C.....	47-53
Cessna T210M.....	47-53
Cessna 210N.....	47-53"

(A) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd, P.O. Box 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W956. Under "Aircraft to be used", add: "Beech 95-B55 ZS-JJX, Piper PA31-350 ZS-KFO, Piper PA34-200T ZS-KFL and Piper PA32RT-300T ZS-KFK". Under "Tariff of charges", delete present tariffs and add:

"Aircraft type"	Tariff: c/klm
Piper PA23-250.....	71-81
Cessna 310N.....	71-81
Beech 95-B55.....	71-81
Piper PA31.....	83-96
Piper PA31-350.....	94-106
Piper PA34-200T.....	71-81
Piper PA32RT-300T.....	47-53
Cessna U206C.....	47-53
Cessna T210R.....	47-53
Cessna 210N.....	47-53"

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S754. Under "Tariff of charges", amend tariffs as follows:

"Sektor"	Single R	Return R	Freight/kg c
Windhoek/Eros to:			
Swakopmund.....	60	120	67
Walvis Bay.....	60	120	67
Lüderitz.....	108	216	120
Alexander Bay.....	112	224	124
Cape Town.....	153	306	170

"Sektor"	Enkel R	Retoer R	Vrag/kg c
<i>Swakopmund na:</i>			
Walvisbaai	18	36	20
<i>Lüderitz na:</i>			
Walvisbaai	77	154	86
Alexanderbaai	59	118	66
Kaapstad	118	236	131,

minimum tarief per besending—R3.

Spesiale tariewe:

(a) 10/21 Dag ekskursie	Retoer
Windhoek/Kaapstad	R200
(b) 8/29 Dag ekskursie	
Windhoek/Kaapstad	R175

(Hierdie fasiliteit net op spesifiek genoemde vlugte)".

(A) Suid-Afrikaanse Lugdiens, Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgestelde lugvervoerdienstlisensie S6. Onder "Roetes wat gevlieg gaan word", voeg by: "(f) (vii) Port Elizabeth via Bloemfontein, Kimberley en Oos-Londen; (h) (xiv) Kaapstad via Bloemfontein".

(A) Wing Airways (Edms.) Bpk., Posbus 69322, Bryanston, 2021. (B) Wing Airways (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde lugvervoerdienstlisensie S11. Onder "Tariefskaal", wysig tariewe soos volg:

"Sektor"	Enkel R	Retoer R	Vrag/kg c
<i>Lanseria na:</i>			
Aggeneys	127	302	150
Copperton	108	217	140
Limeacres	92	184	97
Beaufort-Wes	132	264	218
Victoria-Wes	115	231	143
De Aar	105	211	112
Middelburg	107	215	112
Graaff-Reinet	123	246	157
Carnarvon	123	246	157
<i>Welkom na:</i>			
De Aar	71	143	81
Victoria-Wes	82	165	97
Beaufort-Wes	84	167	99
Kaapstad	149	299	163
<i>De Aar na:</i>			
Victoria-Wes	22	44	27
Beaufort-Wes	41	83	52
Kaapstad	104	209	112
<i>Kaapstad na:</i>			
Beaufort-Wes	71	143	86
Victoria-Wes	82	165	98
Middelburg	102	204	112
Graaff-Reinet	99	198	112
Carnarvon	93	187	98
<i>Limeacres na:</i>			
Copperton	44	88	56
De Aar	44	88	56
Middelburg	59	118	76
Graaff-Reinet	71	143	85
Beaufort-Wes	73	154	100
Kaapstad	123	246	54
<i>Beaufort-Wes na:</i>			
Victoria-Wes	22	44	28
<i>Copperton na:</i>			
Aggeneys	55	110	70"

(7 Augustus 1981)

"Sektor"	Single R	Return R	Freight/kg c
<i>Swakopmund to:</i>			
Walvis Bay	18	36	20
<i>Lüderitz to:</i>			
Walvis Bay	77	154	86
Alexander Bay	59	118	66
Cape Town	118	236	131,

minimum charge per consignment—R3.

Special fares

(a) 10/21 Day Excursion	Return
Windhoek/Cape Town	R200
(b) 8/29 Day Excursion	
Windhoek/Cape Town	R175.

(This facility on specifically nominated flights only)".

(A) South African Airways, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S6. Under "Routes to be flown", add: "(f) (vii) Port Elizabeth via Bloemfontein, Kimberley and East London; (h) (xiv) Cape Town via Bloemfontein".

(A) Wing Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 69322, Bryanston, 2021. (B) Wing Airways (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S11. Under "Tariff of charges", amend tariffs as follows:

"Sektor"	Single R	Return R	Freight/kg c
<i>Lanseria to:</i>			
Aggeneys	127	302	150
Copperton	108	217	140
Limeacres	92	184	97
Beaufort West	132	264	218
Victoria West	115	231	143
De Aar	105	211	112
Middelburg	107	215	112
Graaff-Reinet	123	246	157
Carnarvon	123	246	157
<i>Welkom to:</i>			
De Aar	71	143	81
Victoria West	82	165	97
Beaufort West	84	167	99
Cape Town	149	299	163
<i>De Aar to:</i>			
Victoria West	22	44	27
Beaufort West	41	83	52
Cape Town	104	209	112
<i>Cape Town to:</i>			
Beaufort West	71	143	86
Victoria West	82	165	98
Middelburg	102	204	112
Graaff-Reinet	99	198	112
Carnarvon	93	187	98
<i>Limeacres to:</i>			
Copperton	44	88	56
De Aar	44	88	56
Middelburg	59	118	76
Graaff-Reinet	71	143	85
Beaufort West	73	154	100
Cape Town	123	246	54
<i>Beaufort West to:</i>			
Victoria West	22	44	28
<i>Copperton to:</i>			
Aggeneys	55	110	70"

(7 August 1981)

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSONTWIKKELING

STAATSDRUKKERY

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE MEI 1981

Pryse van alle binnelandse publikasies is onderhewig aan 4% verkoopsbelasting

BLOU BOEKE

RP18/81—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Sigoreiraad vir die boekjaar 1 Oktober 1979 tot 30 September 1980. Prys R3,10, buitelands R3,90.

STATISTIEKE VERSLAE

07/01/06—Verslag oor Geboortes—Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1978, Suid-Afrika.

DIVERSE

Terminologie—Zoeloe Terminologie en Spelreëls No. 3. Plaaslik 67c, buitelands 90c.

Terminologie—Tswana Terminologie en Spelreëls No. 3. Plaaslik 67c, buitelands 90c.

Terminologie—Tsonga Terminologie en Spelreëls No. 3. Plaaslik 67c, buitelands 90c.

Terminologie—Noord-Sotho Terminologie en Spelreëls No. 3. Plaaslik 67c, buitelands 90c.

Swart werk—Plaaslik 38c, buitelands 65c.

Gebinde dele: *Staatskoerant*, Oktober 1980.

KAARTE

1:50 000 RSA Topografies

3019CA—Springbokkeel. Eerste Uitgawe. Herdruk (M).

3120AB—Kootjiesklok. Eerste Uitgawe. Herdruk.

3125CA—Tafelberg. Tweede Uitgawe. Herdruk (M).

3227DC—Berlin. Tweede Uitgawe. Nuwe (M).

1:50 000 SWA Topografies

1913AB—Giribesvlakte. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).

1913BB—Warmquelle. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).

1913BD—Khowarib. Eerste Uitgawe. Nuwe (M).

1913DB—Gomakukous. Eerste Uitgawe (M).

2516DB—Kosos. Eerste Uitgawe (M).

2516DD—Helmeringhausen. Eerste Uitgawe (M).

2518AA—Glencoe. Eerste Uitgawe (M).

2518AB—Witbooisvlei. Eerste Uitgawe (M).

1:250 000 RSA Topokadastraal

2328—Pietersburg. Vierde Uitgawe. Landdrosdistrikte soos Januarie 81 (M).

2632—Kosibaai. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte soos Mei 79 (M).

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

GOVERNMENT PRINTING WORKS

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED
DURING MAY 1981

Prices for all inland publications are subject to 4% sales tax

BLUE BOOKS

RP18/81—Report of the Auditor-General on the accounts of the Chicory Board for the financial year 1 October 1979 to 30 September 1980. Price R3,10, abroad R3,90.

STATISTICS REPORT

07/01/06—Report on Births—Whites, Coloureds and Asians, 1978, South Africa.

MISCELLANEOUS

Terminology—Zulu Terminology and Orthography No. 3. Price 67c, abroad 90c.

Terminology—Tswana Terminology and Orthography No. 3. Price 67c, abroad 90c.

Terminology—Tsonga Terminology and Orthography No. 3. Price 67c, abroad 90c.

Terminology—Northern Sotho Terminology and Orthography No. 3. Price 67c, abroad 90c.

Black work—Price 38c, abroad 65c.

Bound volumes: *Government Gazette*, October 1980.

MAPS

1:50 000 RSA Topographical

3019CA—Springbokkeel. First Edition. Reprint (M).

3120AB—Kootjiesklok. First Edition. Reprint.

3125CA—Tafelberg. Second Edition. Reprint (M).

3227DC—Berlin. Second Edition. New (M).

1:50 000 SWA Topographical

1913AB—Giribesvlakte. First Edition. New (M).

1913BB—Warmquelle. First Edition. New (M).

1913BD—Khowarib. First Edition. New (M).

1913DB—Gomakukous. First Edition (M).

2516DB—Kosos. First Edition (M).

2516DD—Helmeringhausen. First Edition (M).

2518AA—Glencoe. First Edition (M).

2518AB—Witbooisvlei. First Edition (M).

1:250 000 RSA Topo cadastral

2328—Pietersburg. Fourth Edition. Magisterial Boundaries as January 81 (M).

2632—Kosibaai. Second Edition. Magisterial Boundaries as May 79 (M).

MEMOIRS VAN DIE
BOTANIESE OPNAME VAN
SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-
inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings
ingesluit word.

MEMOIRS OF THE
BOTANICAL SURVEY OF
SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

STAATSKOERANT**VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS****Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings**

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae**.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellering sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Private Bag X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

GOVERNMENT GAZETTE**OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES****Closing times for the acceptance of notices**

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays**.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncanceled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 30c verkoopbelasting ingesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandardiseerde kennisgewings

Tarief per
plasing
R

Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
<i>L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.</i>	
Naamsverandering (vier plasinge)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00

Nie-gestandardiseerde kennisgewings

Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone <i>Staatskoerante</i> , t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek	7,00
Geregte en ander openbare verkope:	
Geregte verkope	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregte besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevels nisi	37,00
Verlenging van keurdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncanceled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 30c sales tax included, payment to be effected by way of uncanceled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices

Rate per
insertion
R

Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (four insertions)	25,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
<i>N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.</i>	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80

Non-standardised notices

Company notices:

Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidator's and other appointees' notices	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or charges in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00

Sales in execution and other public sales:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sale and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00
Trade marks in South West Africa	11,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2) of the Conditions:

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasinge Two insertions	Drie plasinge Three insertions	Vier plasinge Four insertions
	R	R	R	R
-100.....	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-450.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,00	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000.....	70,00	110,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	224,00
1 301-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

BELANGRIKE AANKONDIGING**SLUITINGSTYD VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN GOEWERMENSKENNISGEWINGS
1981**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:
8 Oktober, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 16 Oktober.

10 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 18 Desember.

17 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 24 Desember.

23 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Donderdag 31 Desember.

31 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 8 Januarie 1982.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND
GOVERNMENT NOTICES
1981**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:
8 October, Thursday, for the issue of Friday 16 October.

10 December, Thursday, for the issue of Friday 18 December.

17 December, Thursday, for the issue of Thursday 24 December.

23 December, Wednesday, for the issue of Thursday 31 December.

31 December, Thursday, for the issue of Friday 8 January 1982.

Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

**MEMOIRS VAN DIE
BOTANIESE OPNAME VAN
SUID-AFRIKA**

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

**MEMOIRS OF THE
BOTANICAL SURVEY OF
SOUTH AFRICA**

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES**VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSAP, NAAM, ADRES, ENS.**

Kennisgewing geskied hiernee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye van skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorname (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasië van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien anders as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

Benoni. (2) Trevor Yngve Lovgren. (3) Witham Poultry Farm, Rainbow Farm, Telmont Avenue, New Modder, Benoni. (4) Sale. (5) Rodney Kershaw. (6)—. (7) Manfred Jacobs & Husted, P.O. Box 331, Boksburg.

Brakpan. (2) Jose Geral. (3) Central Bottle Store, 46 Goods Road, Brakpan. (4) Sale, 27/7/81. (5) Margerald Residence (Pty) Ltd. (6)—. (7) Charles Sherman Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs, 1560, 23/7/81.

Germiston. (2) Semeli Rossides. (3) Yellow Canary Café and Supermarket, 5 Beacon Road, Lambton, Germiston. (4) Sale. (5) Antonios Georgiou. (6)—. (7) Markowitz & Jaffit, P.O. Box 7469, Johannesburg, 2000.

Johannesburg. (2) George Karaktes. (3) Ekona Curios. (4) Sale. (5) Joseph Schampaert. (6)—. (7) M. J. Adendorff, 705 Carlton Centre, Commissioner Street, P.O. Box 5799, Johannesburg, 2000.

Johannesburg. (2) Norman Gerald Butkow. (3) A La Maison, 120 Main Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Peter Lotriet. (6)—. (7) Harvey Nossel & Company, Fourth Floor, Main Central, corner of Main and Eloff Streets, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Jeff's Catering Equipment (Pty) Ltd. (3) Hall 1, Produce Market, Johannesburg. (4) Sale. (5) Sunrise Factory Distributors (Pty) Ltd. (6)—. (7) Gordon, Michalson, Silver & Frack, Attorneys for Seller, 603 Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg, 29/6/81.

Johannesburg. (2) Stefanos Tatanis. (3) Anastasia Fish and Chips, 161 Bree Street, Newtown, Johannesburg. (4) Sale. (5) George Steyl. (6)—. (7) Baos Kokkoris & Nick Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) B & S Promotions (Pty) Ltd. (3) B & S Promotions (Pty) Ltd, 19th Floor, Noswell Hall, corner of Stiemens and Bertha Streets, Braamfontein, Johannesburg. (4) Sale. (5) Macosa Agencies (Pty) Ltd, as trustee for a company to be formed. (6) Celebration House, 179 Eloff Street-extension, Johannesburg. (7) H. Miller, Ackermann & Bronstein, P.O. Box 9095, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Petros Tokolon. (3) Alba Italian Take-Away Foods, 213 President Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Emmanoul Vassiliou. (6)—. (7) Wertheim Becker, Third Floor, Nedbank Mall, Commissioner Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Major Foods (Pty) Ltd. (3) Captain Dorego, corner of Commissioner and End Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Dionyssios Georgeopoulos. (6)—. (7) Gary Janks, 2304 Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, P.O. Box 8629, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Samuel Antill and Joseph Petrus Hermanus Erasmus Cronje. (3) S & J Plumbing. (4) Dissolved. (5)—. (6)—. (7) Soller Young & Partners, Attorneys for the Parties, Suite 2408 Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Philip Joseph Serjeant. (3) An Arms and Ammunition and General dealer, Leo Rosettenstein, 274a Bree Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Royce Ferdinand Rosettenstein. (6)—. (7) Cramer Reichenberg & Company, 702 Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg.

Klerksdorp. (2) Frederick Petrus Senekal. (3) West Transvaal Joinery, Industriële Gebied, Klerksdorp. (4) Verkoop. (5) Raschid Banoo. (6)—. (7) L' Ange, De Waal & Freysen, Ferumhuis/Kockstraat 22, Posbus 59, Klerksdorp.

Klerksdorp. (2) Abel Goncalves Delgado. (3) Diamond Fruit Market, Central Laan, Flamwood, Klerksdorp. (4) Verkoop. (5) Manuel Egidio Pimenta da Silva. (6)—. (7) Botha & Brandt, Prokureurs vir die Partye, Siddlestraat 54, Posbus 847, Klerksdorp.

Kinross. (2) Andries Lourens Marais. (3) Marassan Kwekery en Tuindienste, Winkelhaakplaas, Kinross. (4) Verkoop. (5) Hendrik Petrus van Collier (Jr) en Wouter de Wet. (6)—. (7) Van Collier & Cronje, Eerste Verdieping, Kamer 2, Hendmargebou, Paul Krugerstraat, Posbus 252, Trichardt.

Pietersburg. (2) Richard Henry Thompson and Gordon Thomas. (3) Copy Cat, 42a Schoeman Street, Pietersburg. (4) Dissolution of partnership. (5) Richard Henry Thompson. (6)—. (7) Du Toit & Swanepoel, Second Floor, N.B.S. Buildings, Mare Street, P.O. Box 181, Pietersburg.

Pietersburg. (2) Jemima Elizabeth Smith. (3) Maanlig Motors, motorhawe, Plot 93, Sterkloop. (4) Verkoop. (5) Nicolaas Johannes Jacobus Josef Venter. (6)—. (7) Lategan Espag & Geldenhuys, Posbus 387, Pietersburg.

Pretoria. (2) George Neocleous. (3) College Dry Cleaners, 158 Rissik Street, Sunnyside, Pretoria. (4) Sale. (5) College Dry Cleaners (Pty) Ltd. (6)—. (7) D. Damalis, Attorney for the Parties, 411 Sunnyfair, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.

Pretoria. (2) Abraham Hermanus Erasmus. (3) Voortrekker Droogskoonmakers. (4) Verkoop. (5) Michiel Josuas Botha. (6) Voortrekker Droogskoonmakers, Trekminsentrum 6, Voortrekkerweg, Gezina, Pretoria. (7) Abraham Hermanus Erasmus.

Pretoria. (2) Manuel Hilario de Sousa. (3) Lollipop Café, corner of Bloed and Schubert Streets, Pretoria. (4) Sale. (5) Victor Rodrigues and Manuel Augusto Lourenco. (6)—. (7) D. Damalis, Attorney for the Parties, 411 Sunnyfair, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.

Pretoria. (2) John Benjamin Matthews. (3) Voortrekker Slaghuys, Meyerstraat 870, Rietfontein, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Johannes Jacobus Adriaan Grabe. (6)—. (7) Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Charterhuis, Bosmanstraat 179, Pretoria.

Springs. (2) Jeybar Organisation (Pty) Ltd. (3) Super Car Plates & Signs, 1c First Avenue, Springs. (4) Sale. (5) William James Dickson. (6)—. (7) Getz Behr Ogus & Mendel Cohen, Third Floor, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Transvaal. (2) Ramiro de Oliveira. (3) A. R. Oliveiras Plumbing. (4) Sale. (5) Antonio de Oliveira. (6)—. (7)—.

Vanderbijlpark. (2) Johnny Ziotopoulos. (3) Civic Restaurant, restaurant and general dealer, F. W. Beyers Street, Vanderbijlpark. (4) Sale. (5) José Daniel Caldeira Goncalves. (6)—. (7) Rooth & Wessels, Attorneys of Concorde Buildings, Attie Fourie Street, Vanderbijlpark.

KAAP • CAPE

Barrydale. (2) Wyle F. J. Rossouw. (3) Uitspan Restaurant, Tennantstraat 11, Barrydale. (4) Verkoping. (5) Daniel Ferdinand Maritz. (6)—. (7) Pieters, Truter & Hurter, Posbus 157, Brackenfell.

Bellville. (2) Manuel Pedro Luez da Camara. (3) Klinomat, 157a Voortrekker Road, Bellville. (4) Sale. (5) Ernesto Teixeira Paiva. (6)—. (7) Minde Schapiro & Smith, Attorneys for Sellers, 49 Durban Road, Bellville.

Cape Town. (2) Francesco Jorge Dias da Costa. (3) Fast Food/Take-Away, El Fresco, 9 Church Street, Cape Town, 8001. (4) Sale, 31 days. (5) Guido Coen. (6)—. (7) Julius Buchinsky Organisation (Pty) Ltd, Third Floor Shell House, Riebeeck Street, Cape Town.

George. (2) Eric Walter Eckard. (3) 'n Eethuis, Uit en Tuis, Yorkstraat 5, George. (4) Verkoop. (5) Ralf Waldemar Bertsch. (6)—. (7) Van Rensburgs, Posbus 759, Libratus Sentrum, Courtnaystraat, George, 30/7/81.

Graaff-Reinet. (2) Willem Petrus Nel. (3) Almar Kafee en Steakhouse, Kerkstraat 46, Graaff-Reinet. (4) Verkoop. (5) Albertus Jakobus Johannes Nel. (6)—. (7) C. J. Bouwer, Posbus 215, Graaff-Reinet, 16/7/81.

Hartswater. (2) E & H Wholesalers (Pty) Ltd. (3) E & H Wholesalers (Pty) Ltd, Stand 360, Station Street, Hartswater. (4) Sale. (5) Metro Management Services (Pty) Ltd. (6) Crownwood Road, Theta-extension, Johannesburg, 2091. (7) Moss-Morris, 11th Floor, Glencairn, 73 Market Street, Johannesburg, 2001.

Uitenhage. (2) Gabriël Gerhardus Greeff. (3) Greeffs Transport, Hillstraat 6, Jansonville. (4) Vervreemding. (5) Keff Longhauers (Edms.) Bpk., Riverside Industriële Gebied, Uitenhage. (6)—. (7) Van der Linde, Greyvenstein & Vennote, Prokureurs, Santamgebou, 17de Vloer, Hoofstraat 140, Port Elizabeth, 6000.

Mossel Bay. (2) Gerard van Zyl Heckroodt. (3) Waldorf Café, Marsh Street, Mossel Bay. (4) Sale. (5) Dennis Roy de Villiers. (6)—. (7) Miller Terblanche & Zietsman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 83, Mossel Bay.

Mossel Bay. (2) Gordon Douglas Leslie McGregor. (3) Mr Gasman, At 83 Marsh Street, Mossel Bay. (4) Sale. (5) Helen Mary Slatter, married out of community of property to Neville Winston Slatter. (6)—. (7) Pauw Rauch Gertenbach & Moolman, P.O. Box 3, Mossel Bay.

Mossel Bay. (2) Gordon Douglas Leslie McGregor. (3) Helmax, 83 Marsh Street, Mossel Bay. (4) Sale. (5) Helen Mary Slatter, married out of community of property to Neville Winston Slatter. (6)—. (7) Pau Rauch Gertenbach & Moolman, P.O. Box 3, Mossel Bay.

Port Alfred. (2) Peter Owen Reed en David Keith Reed. (3) Reed Spar Food Market, Hoofstraat 36, Port Alfred. (4) Verkoop. (5) Gerard Carl Ferdinand Kaschula. (6)—. (7) J. B. Odendaal & Kie., Posbus 2240, Noordeinde, Port Elizabeth, 6056.

Port Elizabeth. (2) Martha Maria Smith. (3) Hairdressing salon, Salon Jana, 4 Collett Street, Adcockvale, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Ann Marlene Cunningham. (6)—. (7) Kaplan, Loon, Solomons & Blumberg, First Floor, Mercator Chambers, 166 Main Street, Port Elizabeth.

Port Elizabeth. (2) Alice Wait, Snipz Hair Design. (3) Snipz Hair Design, Hairdressing Salon, Ninth Avenue Shopping Centre, Ninth Avenue, Walmer, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Anna Maria Elizabeth Daldorf and Lamour Windell. (6)—. (7) Kaplan, Loon, Solomons & Blumberg, First Floor, Mercator Chambers, 166 Main Street, Port Elizabeth, 27/7/81.

NATAL

Durban. (2) B. H. J. Lightbody and R. A. Neale. (3) Woodworks, Xylocrafts, 707 North Coast Road, Durban. (4) Sale. (5) M. G. Cox. (6)—. (7) B. H. J. Lightbody & R. A. Neale, 707 North Coast Road, Durban, 27/7/81.

Durban. (2) Golden Castle (Pty) Ltd. (3) Raj Mahaal Hotel, 2 Khurja Road, Merebank, Durban. (4) Sale, 9/6/81. (5) Ramkewal Mahabeer Hotels (Pty) Ltd. (6)—. (7) Berkowitz Kinkel Cohen Inc., Attorneys for the Parties, 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

Durban. (2) Edmund Joshua Beeton. (3) EJB PVC Injection Moulding Company, 709 North Coast Road, Briardene, Durban. (4) Sale. (5) O.S. Blenkinsop (Pty) Ltd. (6)—. (7) T. T. Woodhead Bigby & Partners, 12 Field Street, Durban.

Durban. (2) Elaine Joyce Cairns and Marilyn Victoria Classe. (3) Westville Florist, Matruh Buildings, Westville Road, Westville. (4) Sale. (5) Victor Warren Townsend Ozard and Arthur Graham Richmond. (6)—. (7) T. D. Hayward, P.O. Box 92, Westville.

Durban. (2) Cecily Anne Capel. (3) De Rhodes Restaurant Coffee Bar, Shop 31, 31 Mutual Centre, Davenport Road, Durban. (4) Sale. (5) Elpidio do Carmo Rivas Rodrigues. (6)—. (7) Kennedy Pampallis, 318 Smith Street, Durban.

Empangeni. (2) Alec Patrick Sammons. (3) Big Bite Restaurant, Shop 3, N.B.S. Centre, Empangeni. (4) Sale. (5) Ruth Crawford. (6)—. (7) Jonson, Pretorius & Slabbert, Attorney for the Seller, 215 Permanent Buildings, Commercial Road, P.O. Box 327, Empangeni, 17/7/81.

Ozwatini. (2) Bethuel Mhongo. (3) General dealer, Nambithani Store. (4) Sale. (5) Nkosenye Obed Phoswa. (6) P.O. Box 20, Ozwatini. (7) N. O. Phoswa, P.O. Box 20, Ozwatini.

Pietermaritzburg. (2) Robert Edward Alexander. (3) Warren's Health Centre, 187/189 Longmarket Street, Pietermaritzburg. (4) Sale. (5) Martin John van Biljon. (6)—. (7) Geyser, Liebertrau, Du Toit & Louw, Creamery House, Longmarket Street, Pietermaritzburg, 7/8/81.

Queensburgh. (2) Ronald Leslie Clark. (3) Estate agent, Panther Homes, 673 Main Road, Northdene, Queensburgh. (4) Sale, 1/7/81. (5) Paul Francois Retief. (6)—. (7) K. Swart & Company, Seller's Attorneys, Suite 1514, 15th Floor, 320 West Street, Durban.

Utrecht. (2) Franz Rudolph Hinze. (3) Balgray Handelaars. (4) Verkoop. (5) Jacobus Jezais Claassen. (6)—. (7) Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Parys. (2) Pomona Slaghuis (Edms.) Bpk. (3) Pomona Slaghuis, Eerste Laan 44, Parys. (4) Vervreemding. (5) Constantinos Christou Arsalides. (6)—. (7) De Villiers & Joynt, Posbus 43, Dolfstraat 63, Parys.

Vrede. (2) Esther Amelia Weyers. (3) Decor Esté, Erf 236, Kerkstraat, Vrede, 2455. (4) Verkoop. (5) Pieter Stephanus Bergh en Petrus Erasmus van Zyl. (6)—. (7) Pretorius & Bosman, Kerkstraat 56a, Posbus 160, Vrede.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

Williams, Hunt South Africa Ltd (Inc. in RSA) • Dividend 71.—Notice is hereby given that a preference dividend of 6c per share in respect of the six months ended 31/8/81 has been declared payable to preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 28/8/81.

The register of preference shareholders will be closed from 29/8/81 to 11/9/81, both days inclusive.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted where applicable.

Dividend warrants will be posted to preference shareholders on or about 14/9/81. By Order of the Board.—D. L. Janks, Secretary, Johannesburg, 10/7/81.

AECI Ltd • Interim Ordinary Dividend 94.—The transfer books and registers of members in Johannesburg will be closed from 22/8/81 to 4/9/81, both days inclusive. For and on behalf of AECI Ltd, per J. J. Low, Secretary, Carlton Centre, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 24/6/81.

Sampearl (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders held for that purpose on 22/7/81:

1. That the Company be wound up voluntarily.

2. That Paul Daneel Kruger be nominated and he is hereby nominated as liquidator of the Company and that his remuneration will be in accordance with Tariff B in the Second Schedule to the Insolvency Act, as amended.

3. That the liquidator be authorised to destroy all the books and records of the Company once the Master of the Supreme Court has issued a certificate to the effect that the Company has been completely wound up.

4. That Clive Frederick Luyt and Arthur John Liston Dickson be authorised and empowered to sign all necessary documents in regard to the above and to do all acts arising from it.

5. That the liquidator is authorised to exercise all the powers in terms of section 350 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended.

6. That the liquidator be and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court or any other authority in respect of the assets of the Company or for any other purpose.

Paul Daneel Kruger, c/o The Board of Executors, Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermeulen Street, Pretoria, 0002.

J.M.F.B. Investments (Pty) Ltd (No. 69/2862) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 352 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at a meeting of the above Company, the undermentioned resolution was passed:

That the Company be wound up voluntarily and that Michael Poplak be nominated liquidator. That the liquidator be and is hereby exempt from furnishing security.

Nelas Properties (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the above-mentioned Company has passed a special resolution that pursuant to section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up.—H. H. Godecaux, Director, c/o Solomon & Nicolson Inc., Third Floor, Standard Bank Centre, 291 Church Street, Pretoria.

Western Holdings Ltd (Inc. in RSA) • Closing of registers.—For the purpose of the general meeting of the Company to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Friday, 21/8/81 at 10h00, to consider increasing the directors' borrowing powers, the transfer register and register of members will be closed from 15/8/81 to 21/8/81, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per R. S. Edmunds, Divisional Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 27/7/81.

Decorina (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Resolved:

1. That the Company be wound up voluntarily and no security be furnished to the Master of the Supreme Court in terms of section 350 (1) (c) as the Company has no liabilities.

2. That V. J. Faris be appointed as the liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, 1973, for the purpose of such winding up and that his remuneration be fixed in accordance with the tariff laid down in the Insolvency Act, as amended.

3. That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator, V. J. Faris, is authorised to retain the books of account and documents of the Company for a period of only one year from the date of the Company being struck off the register.

4. That the liquidator be exempted from furnishing security to the Master in terms of section 375.

Aftik (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders held for that purpose on 22/7/81:

1. That the Company be wound up voluntarily.

2. That Paul Daneel Kruger be nominated and he is hereby nominated as liquidator of the Company and that his remuneration will be in accordance with Tariff B in the Second Schedule to the Insolvency Act, as amended.

3. That the liquidator be authorised to destroy all the books and records of the Company once the Master of the Supreme Court has issued a certificate to the effect that the Company has been completely wound up.

4. That Clive Frederick Luyt and Arthur John Liston Dickson be authorised and empowered to sign all necessary documents in regard to the above and to do all acts arising from it.

5. That the liquidator is authorised to exercise all the powers in terms of section 350 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended.

6. That the liquidator be and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court or any other authority in respect of the assets of the Company or for any other purpose.

Paul Daneel Kruger, c/o The Board of Executors, Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermeulen Street, Pretoria, 0002.

Woodlynn (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders held for that purpose on 24/7/81:

1. That the Company be wound up voluntarily.

2. That Paul Daneel Kruger be nominated and he is hereby nominated as liquidator of the Company and that his remuneration will be in accordance with Tariff B in the Second Schedule to the Insolvency Act, as amended.

3. That the liquidator be authorised to destroy all the books and records of the Company once the Master of the Supreme Court has issued a certificate to the effect that the Company has been completely wound up.

4. That Clive Frederick Luyt and Arthur John Liston Dickson be authorised and empowered to sign all necessary documents in regard to the above and to do all acts arising from it.

5. That the liquidator is authorised to exercise all the powers in terms of section 350 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended.

6. That the liquidator be and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court or any other authority in respect of the assets of the Company or for any other purpose.

Paul Daneel Kruger, c/o The Board of Executors, Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermeulen Street, Pretoria, 0002.

Elbi Furnishers (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders held for that purpose on 22/7/81:

1. That the Company be wound up voluntarily.

2. That Paul Daneel Kruger be nominated and he is hereby nominated as liquidator of the Company and that his remuneration will be in accordance with Tariff B in the Second Schedule to the Insolvency Act, as amended.

3. That the liquidator be authorised to destroy all the books and records of the Company once the Master of the Supreme Court has issued a certificate to the effect that the Company has been completely wound up.

4. That Clive Frederick Luyt and Arthur John Liston Dickson be authorised and empowered to sign all necessary documents in regard to the above and to do all acts arising from it.

5. That the liquidator is authorised to exercise all the powers in terms of section 350 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended.

6. That the liquidator be and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court or any other authority in respect of the assets of the Company or for any other purpose.

Paul Daneel Kruger, c/o The Board of Executors, Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermeulen Street, Pretoria, 0002.

Botbijn & Schep (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders held for that purpose on 24/7/81:

1. That the Company be wound up voluntarily.

2. That Paul Daneel Kruger be nominated and he is hereby nominated as liquidator of the Company and that his remuneration will be in accordance with Tariff B in the Second Schedule to the Insolvency Act, as amended.

3. That the liquidator be authorised to destroy all the books and records of the Company once the Master of the Supreme Court has issued a certificate to the effect that the Company has been completely wound up.

4. That Clive Frederick Luyt and Arthur John Liston Dickson be authorised and empowered to sign all necessary documents in regard to the above and to do all acts arising from it.

5. That the liquidator is authorised to exercise all the powers in terms of section 350 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended.

6. That the liquidator be and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court or any other authority in respect of the assets of the Company or for any other purpose.

Paul Daneel Kruger, c/o The Board of Executors, Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermeulen Street, Pretoria, 0002.

Florauna Beleggings (Edms.) Bpk. • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders held for that purpose on 22/7/81:

1. That the Company be wound up voluntarily.

2. That Paul Daneel Kruger be nominated and he is hereby nominated as liquidator of the Company and that his remuneration will be in accordance with Tariff B in the Second Schedule to the Insolvency Act, as amended.

3. That the liquidator be authorised to destroy all the books and records of the Company once the Master of the Supreme Court has issued a certificate to the effect that the Company has been completely wound up.

4. That Clive Frederick Luyt and Arthur John Liston Dickson be authorised and empowered to sign all necessary documents in regard to the above and to do all acts arising from it.

5. That the liquidator is authorised to exercise all the powers in terms of section 350 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended.

6. That the liquidator be and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court or any other authority in respect of the assets of the Company or for any other purpose.

Paul Daneel Kruger, c/o The Board of Executors, Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermeulen Street, Pretoria, 0002.

Pretoria Kontaklens Sentrum (Edms.) Bpk. • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders held for that purpose on 24/7/81:

1. That the Company be wound up voluntarily.

2. That Paul Daneel Kruger be nominated and he is hereby nominated as liquidator of the Company and that his remuneration will be in accordance with Tariff B in the Second Schedule to the Insolvency Act, as amended.

3. That the liquidator be authorised to destroy all the books and records of the Company once the Master of the Supreme Court has issued a certificate to the effect that the Company has been completely wound up.

4. That Clive Frederick Luyt and Arthur John Liston Dickson be authorised and empowered to sign all necessary documents in regard to the above and to do all acts arising from it.

5. That the liquidator is authorised to exercise all the powers in terms of section 350 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended.

6. That the liquidator be and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court or any other authority in respect of the assets of the Company or for any other purpose.

Paul Daneel Kruger, c/o The Board of Executors, Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermeulen Street, Pretoria, 0002.

V S G (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders held for that purpose on 23/7/81:

1. That the Company be wound up voluntarily.

2. That Paul Daneel Kruger be nominated and he is hereby nominated as liquidator of the Company and that his remuneration will be in accordance with Tariff B in the Second Schedule to the Insolvency Act, as amended.

3. That the liquidator be authorised to destroy all the books and records of the Company once the Master of the Supreme Court has issued a certificate to the effect that the Company has been completely wound up.

4. That Clive Frederick Luyt and Arthur John Liston Dickson be authorised and empowered to sign all necessary documents in regard to the above and to do all acts arising from it.

5. That the liquidator is authorised to exercise all the powers in terms of section 350 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended.

6. That the liquidator be and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court or any other authority in respect of the assets of the Company or for any other purpose.

Paul Daneel Kruger, c/o The Board of Executors, Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermeulen Street, Pretoria, 0002.

Southvaal Holdings Ltd • Closing of registers.—Declaration of interim dividend, financial year ending 31/12/81: Notice is hereby given that for the purpose of the interim dividend which has been declared payable to members registered in the books of the Company at the close of business on 7/8/81, the transfer registers and registers of members will be closed from 8/8/81 to 21/8/81, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per C. R. Bull, Divisional Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 7/8/81.

Transvaal Gold Mining Companies Administered by Anglo American Corporation (Inc. in RSA) • Closing of registers.—Declaration of interim dividends, financial years ending 31/12/81: Notice is hereby given that for the purpose of the dividends, which have been declared payable to members registered in the books of the undermentioned companies at the close of business on 7/8/81, the transfer registers and registers of members will be closed from 8/8/81 to 21/8/81, both days inclusive:

The South African Land and Exploration Company Ltd, Vaal Reefs Exploration and Mining Company Ltd, Western Deep Levels Ltd.

By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per C. R. Bull, Divisional Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 7/8/81.

Palabora-Mynmaatskappy Bpk. (Ing. in RSA) • Dividend 57.—In verband met die betaling van Dividend 57 sal die oordragboek en lederegister vanaf 22/8/81 tot en met 4/9/81 gesluit wees. Op las van die Direksie.—Rio Tinto-Bestuursdienste Suid-Afrika (Edms.) Bpk., Sekretaris, per G. H. Edwards. Geregistreerde kantoor: 13de Verdieping, Unicorngebou, Marshallstraat 70, Johannesburg, 2001. Oordragsekretaris: Union Provident Trust South Africa Ltd, 17de Verdieping, Sauerstraat 37, Johannesburg, 2001, 5/8/81.

Palabora Mining Company Ltd (Inc. in RSA) • Dividend 57.—In connection with the payment of Dividend 57 the transfer books and register of members will be closed from 22/8/81 to 4/9/81, both days inclusive. By Order of the Board.—Rio Tinto Management Services South Africa (Pty) Ltd, Secretaries, per G. H. Edwards. Registered office: 13th Floor, Unicorn House, 70 Marshall Street, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Union Provident Trust South Africa Ltd, 17th Floor, 37 Sauer Street, Johannesburg, 2001, 5/8/81.

Free State Development and Investment Corporation Ltd (Inc. in RSA) • Closing of registers.—The annual general meeting of members of the Company will be held in Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on 28/8/81 at 10h00.

The share transfer books and registers of members will be closed from 22/8/81 to 28/8/81, both days inclusive.—Johannesburg Consolidated Investment Company Ltd, Secretaries, per D. J. Barrett. Registered office: Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg; P.O. Box 590, Johannesburg, 2000.

LTA Ltd (Inc. in RSA) • Closing of registers.—Notice is hereby given that for the purposes of the annual general meeting of members of LTA Ltd to be held at 44 Main Street, Johannesburg, at 12h00 on 24/8/81 and the general meeting of members to be held immediately after the annual general meeting, the transfer register and register of members in respect of the ordinary shares of the Company will be closed from 15/8/81 to 24/8/81, both days inclusive. By Order of the Board.—J. G. Anderson, Secretary. Registered office: Sixth Floor, Everite House, 20 De Korte Street, Braamfontein, 2001. Transfer secretaries: Union Provident Trust South Africa Ltd, 17th Floor, Bank of Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, Johannesburg, 30/7/81.

Corner Gardens (Pty) Ltd (No. T611/81) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 23/3/81, a special resolution was passed placing the Company into voluntary liquidation.—Neville Sweidan, Liquidator. Corner Gardens (Pty) Ltd, c/o Kessel Feinstein, P.O. Box 6610, Johannesburg, 2000.

Nineteenth Hole Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 30/6/81 it was resolved by special resolution that—

(1) the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973;

(2) William Keith Hunter Scott, 634 City Centre, Pretorius Street, Pretoria, be appointed liquidator of the Company.

W. K. H. Scott, Liquidator.

KAAP • CAPE

Barnal Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, as amended, at a general meeting of shareholders of the Company, held for that purpose at 501 BP Centre, Thibault Square, Cape Town, on 16/7/81:

That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up.

That Frederick Hannath Kilham be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, as amended, for the purpose of such winding up, that his remuneration be fixed at R300 and that he be exempted from furnishing security in terms of section 375 of the said Act.

B. D. Williams, Sole Director (Alt.).

Maeda Investments (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—I, John Osler Lillis, c/o Pim Whiteley & Close, Sixth Floor, Union Castle Buildings, 55 St George's Street, Cape Town, 8000, do hereby give notice in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that on 11/12/80, I was appointed liquidator of Maeda Investments (Pty) Ltd in a voluntary winding up by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division).

Beacon Court (Pty) Ltd • Voluntary winding up [Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given that the following special resolution was passed by the members of Beacon Court (Pty) Ltd at an extraordinary general meeting of shareholders held for that purpose at Port Elizabeth on 22/4/81:

(a) That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

(b) That the winding up be conducted in accordance with the provisions of section 350 of the Companies Act, 1973, as amended, and be referred to as a members' voluntary winding up.

(c) That Gerald Herbert Yates be appointed liquidator of the Company and, that the liquidator be exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

(d) That the liquidator's fee in connection with the winding up shall be R500 excluding disbursements.

(e) That the liquidator be authorised to destroy the books and papers of the Company six months after the confirmation of a Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court.

Prec Securities (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 24/7/81 that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

Rahiroz Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 22/7/81 that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

Reina Holdings (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, as amended, at a general meeting of shareholders of the Company, held for that purpose at 501 BP Centre, Thibault Square, Cape Town, on 16/7/81:

That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up.

That Frederick Hannath Kilham be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, as amended, for the purpose of such winding up, that his remuneration be fixed at R300 and that he be exempted from furnishing security in terms of section 375 of the said Act.

B. D. Williams, Sole Director (Alt.).

Truworthe • 13,5% Unsecured Debentures, 1987/1996.—Notice is hereby given that half-yearly interest on the above unsecured debentures will be paid to debenture holders in the books of the Company as at close of business on 14/8/81.

The transfer books and register of debenture holders will be closed from 17/8/81 to 31/8/81, both dates inclusive, and cheques will be posted on 24/8/81. By Order of the Board.—R. B. Dymond, Secretary. Registered office and transfer secretaries: 47 Keerom Street, Cape Town, 8001. Johannesburg receiving and certification office: Hill Samuel SA Ltd, Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 2001, 7/8/81.

Eastern Province Newspapers Ltd • Interim report.—An interim ordinary dividend of 7c per share (1980: 4,5c), has been declared payable on 18/9/81 to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 28/8/81. The transfer book and register of members will be closed from 31/8/81 to 18/9/81, both days inclusive.

Profits.—The directors report the unaudited Group result for the first six months of the current year as follows:

	Six months January to June	
	1981	1980
	R	R
Group Profit before taxation.....	784 000	278 000
Deduct: Taxation.....	335 000	122 000
Group net profit	449 000	156 000
Deduct: Preference dividend	5 500	5 500
Income attributable to ordinary shareholders.....	443 500	150 500
Number of ordinary shares ranking for dividend	1 600 000	1 600 000
Interim earnings per ordinary share (cents).....	27,7	9,4
Interim dividend per ordinary share (cents)	7,0	4,5

As predicted in the annual report to shareholders favourable trading conditions continued in the first half of 1981 and results to date reflect a substantial improvement compared with the abnormally low figure of the corresponding period last year. It is expected that the same rate of growth will not be maintained in the second half of the year but the good start already made should ensure that results for the full year will show an improvement on those achieved in 1980.

Cash resources are still heavily committed to financing the new typesetting equipment and printing press which were installed last year. An additional three-colour unit for the rotary printing press has been ordered at a cost of R400 000. This will be delivered and installed early in 1982. By Order of the Board.—S. R. Bell, F.C.I.S., Secretary, Newspaper House, 19 Baakens Street, Port Elizabeth, 31/7/81.

Bond & Taylor South Africa Ltd (in voluntary winding up) (No. UC15294) • Conversion of company.—Notice is hereby given that a general meeting of shareholders will be held at 12th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, on 31/8/81 at 12h00, for the purpose of considering the passing of a special resolution to convert the Company from a public company to a private company.—Arthur Andersen & Co., P.O. Box 2563, Cape Town, 8000.

L.G. Manufacturing Company Ltd (in voluntary winding up) (No. UC9188) • Conversion of company.—Notice is hereby given that a general meeting of shareholders will be held at 12th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town, on 31/8/81 at 12h00, for the purpose of considering the passing of a special resolution to convert the Company from a public company to a private company.—Arthur Andersen & Co., P.O. Box 2563, Cape Town, 8000.

Stable Associates (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 31/7/81, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Ernest David James, 24 Wale Street, Cape Town, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to liquidators under section 386 of the Companies Act, 1973, as amended, but not excluding any other powers given to liquidators under the said Act.—Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, Secretaries.

Modular Cabinets (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 31/7/81, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Ernest David James, 24 Wale Street, Cape Town, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to liquidators under section 386 of the Companies Act, 1973, as amended, but not excluding any other powers given to liquidators under the said Act.—Syfrets Trust Company Ltd, Secretaries.

NATAL

G.C.L. Property Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—In terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, notice is hereby given of the following special resolution passed at a general meeting of shareholders held on 13/7/81:

1. That the Company be wound up voluntarily, such winding up to be a members' winding up, and that Edmund Colin Corlett, Chartered Accountant, 98 St George's Street, Durban, be and he is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties, the furnishing of such security being dispensed with in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

2. That upon the final dissolution of the Company, the liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the Company or to procure their destruction in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

3. That the remuneration of the said liquidator shall be fixed at R750.

By Order of the Board.

Thakkers Investments (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—At a meeting of shareholders held at Durban on 22/7/81, the following special resolution was passed:

That the Company be liquidated by process of a members' voluntary winding up in terms of section 350 of the Companies Act, No. 61 of 1973, and that David Frederick Reeves be and he is hereby appointed liquidator with all such powers and authorities as are allowed by law and, without prejudice to the generality of the foregoing, particularly with the following special powers, namely:

(a) To take upon himself and assume all of those powers conferred upon a liquidator by section 386 of the Companies Act, No. 61 of 1973, including the special powers referred to by subsection 4 of that section;

(b) to sign any and all documents for and on behalf of the Company including such documents as may be necessary for the passing of transfer of the Company's assets;

(c) to do all such other acts, matters and things as may be necessary for the proper carrying out of any of the above powers or for completing the business of the Company and the beneficial winding up thereof with power to delegate his authority from time to time to some other person or persons;

(d) to dispense with the lodging of any security by the liquidator to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties in terms of the provisions of section 375 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973;

(e) to determine that the remuneration of the liquidator shall be fixed in accordance with the scale of professional fees recommended by The Natal Society of Chartered Accountants as announced by that society in its circular dated 23/9/80;

(f) to destroy the books, papers and records of the Company six months after confirmation of the Final Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court.

D. F. Reeves, Liquidator, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban, 4001.

Tevreden (Pty) Ltd • Voluntary winding up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that a general meeting of members of the Company held on 13/7/81 it was unanimously resolved:

That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

That, in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, the books and records of the Company be destroyed six months after confirmation of the Final Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court.

That George McLaren Ross, Eighth Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban, be nominated liquidator of the Company pursuant to section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as amended, and further that pursuant to section 384 (1) of the aforesaid Act, his remuneration for purposes of such winding up be agreed between him and the shareholders at the conclusion of the winding up.

That, pursuant to section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the said George McLaren Ross, be absolved from lodging security for the proper performance of his duties.

By Order of the Board.—N. S. Ellis-Brown, Director.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidaaturs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSVAAL

Brandt, Rudolf, (No. T.1283/80).—Notice in terms of section 21 (3) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936. I, Adam Hendry Gunn, duly appointed Trustee of the Insolvent Estate Rudolf Brandt, give notice that I intend realising the following vacant stands and residential properties which ostensibly belonged to Mrs Katherine Joan Brandt, born Lubbers, the spouse of R. Brandt, at the date of sequestration of this estate on 19/11/80, namely:

Vacant stands

Erf 1813 Northcliff Extension 19;
Erf 1827 Northcliff Extension 19;
Erf 1819 Northcliff Extension 19;
Erf 1842 Northcliff Extension 19;

Residential property

Erf 331 Birchacres Ext 1;
Erf 226 Esther Park;
Erf 229 Esther Park;
Erf 926 Glen Marais Extension 1;
Erf 1841 Glen Marais Extension 1.

Creditors for value in the estate of Mrs K. J. Brandt are invited to prove claims in her estate by submitting those claims to the undermentioned address:

A. H. Gunn, Trustee, c/o Metrust Limited, P.O. Box 61517, Marshalltown 2107.

Cozee Holdings (Edms.) Bpk., in vrywillige likwidasië (No. T657/81).—Kennis geskied hiermee in terme van artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, 1973 dat Wynand Schalk Human, Agtste Laan 9, Parktown-Noord, Johannesburg, aangestel is as likwidateur van bogenoemde Maatskappy op 20/7/81.

E. S. and A. Robinson Properties (Pty) Ltd.—Notice is hereby given that Hugh Radford Knox Gibson and William Francis Latimer have been appointed joint liquidators by the Master of the Supreme Court, by Certificate of Appointment T798/81 dated 24 July 1981.—Spoor and Fisher, 19th Floor, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

George Newlands Investments (Pty) Ltd.—Notice is hereby given that Nisbet Moray Forrest Smit has been appointed Liquidator of the above-named Company.

Willoyd Properties (Edms.) Bpk., vrywillige likwidasië ingevolge artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973.—Kennis geskied hiermee dat tydens Algemene Vergaderings van Aandeelhouders van die bogenoemde Maatskappy gehou op 25/2/81 te Tzaneen, die volgende spesiale besluite gepasseer is:

(i) Dat die Maatskappy gelikwideer word vanweë die onaktiewe toestand van die Maatskappy en dat die kapitale wins wat uit 'n vroeger transaksie voortgespruit het dan by wyse van 'n likwidasië-dividend aan aandeelhouders uitbetaal word.

(ii) Dat James Robert Galloway, p/a Kaap Vaal Trust Bpk., Johannesburg, aangewys word as likwidateur van die Maatskappy.

(iii) Dat daar nie van die likwidateur verwag word of sal word om sekuriteite te stel vir die uitvoering van sy pligte nie.

(iv) Dat die direkteur hiermee gemagtig word en is om die vergoeding wat aan Kaap Vaal Trust (Edms.) Bpk. betaal word vir die diens vas te stel, en wel op R300.

(v) Dat die likwidateur gemagtig en opgedra word om die boeke, rekords van die Maatskappy te vernietig, na verloop van drie maande na bekragtiging deur die Meester van die Hooggeregshof van die likwidasiërekening.

J. R. Galloway, Likwidateur, p/a Kaap Vaal Trust (Edms.) Bpk., Postbus 2851, Johannesburg, 2000.

KAAP - CAPE

De Eiken Ontwikkelings (Edms.) Bpk., in vrywillige likwidasië (No. C 299/81).—My aanstelling as likwidateur van bogenoemde maatskappy is deur die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, bevestig op 1/7/81.—C. J. Matthee, likwidateur.

Kyra Investments (Pty) Ltd.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, as amended, at a General Meeting of shareholders of the Company, held for that purpose at 501 BP Centre, Thibault Square, Cape Town, on 16/7/81.

That the Company be wound up voluntarily as members' voluntary winding up.

That Frederick Hannath Kilham be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, as amended, for the purpose of such winding up, that his remuneration be fixed at R300 and that he be exempted from furnishing security in terms of section 375 of the said Act.

NATAL

Calwood (Pty) Ltd., members voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a special meeting of the members of the Company held on 20/6/81, it was resolved that the Company be wound up by a members' voluntary winding up and that Hymie David Hyman be and is hereby appointed Liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties.—Schaffer Hyman Spain, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001.

Mavuso, Florence (No. N328/80).—Notice is hereby given, in terms of section 40 (3) (b) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that the Second Statutory Meeting of Creditors in the above-mentioned estate will be held before the Magistrate, Pinetown, at 10h00 on 20/8/81.—P.O. Box 3449, Durban, 4000, 28/7/81.

Romer Blasting Company (Pty) Ltd., in members' voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act 1973, as amended, that P. de Ravel of De Ravel Boule Saad and Wyman has been appointed Liquidator of the above-named Company by the Master of the Supreme Court on 15/7/81.—P. de Ravel, Liquidator.

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat jeen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

TRANSVAAL

Albertville, (2) Deed of Transfer T13660/1970, dated 25/8/70. (3)—(4) Birchleigh Boumateriaal (Edms.) Bpk. (5) Erven 6, 7, 8, 9, 10, 14, 225, 226, 275, 276, 277, 278, 578, 579, 752, 753, 812, 813, 490, 491,

618, 619, 321, 580 and 581, Albertville Township, Registration Division IQ, Tvl. (6) State Attorney, Attorneys for Applicant, 833 Supreme Court Buildings, corner of Pritchard and Von Brandis Streets, Private Bag X9, Johannesburg, 14/7/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Argyle. (2) Deed of Transfer T59207/1980, dated 27/11/80. (3) Otello Nucci. (4) Kay Farm Properties (Pty) Ltd. (5) Portion 17 (a portion of Portion 8) of the farm Argyle 46, Registration Division KU, Tvl, measuring 42,8266 hectares. (6) Reeder Teeger & Rosettenstein, Attorneys for the Applicant, Fifth Floor, Palace Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg. (7) Pretoria.

Blaauwbank. (2) Akte van Transport 20370/1965, gedateer 9/6/65. (3) Casparus Franciscus Crouse. (4) Pieter Lodewikus Bezuidenhout, gebore op 10/9/10. (5) Gedeelte 75 (gedeelte van Gedeelte 72) van die plaas Blaauwbank 278, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 8,6628 hektaar. (6) Tim du Toit & Kie. Ingelyf, Volkskassentrum 1920, Vanderwalstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

Blaauwbank. (2) Akte van Transport 20371/1965, gedateer 9/6/65. (3) Casparus Franciscus Crouse. (4) Pieter Lodewikus Bezuidenhout, gebore op 10/9/10. (5) Gedeelte 76 (gedeelte van Gedeelte 72) van die plaas Blaauwbank 278, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 8,6572 hektaar. (6) Tim du Toit & Kie. Ingelyf, Volkskassentrum 1920, Vanderwalstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

Boekenhoutskloof. (2) Akte van Transport T38829/1974, gedateer 17/10/74. (3) —. (4) Christiaan Herodimes Engelbrecht. (5) Gedeeltes 11 en 12 van die Plaas 187, Boekenhoutskloof, KR, Tvl., groot 177,4882 hektaar elk. (6) Swanepoel, Malan & Kie., Posbus 16231, Pretoria-Noord. (7) Pretoria.

Brits. (2) Akte van Transport T4617/1971, gedateer 12/2/71. (3) —. (4) Vulf Ezekiel Lapidus. (5) (a) Erf 132, geleë in die dorp Brits, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 210 vierkante meter. (b) Erf 726, geleë in die dorp Brits, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 115 vierkante meter. (6) E. D. Ras & Kie., Posbus 5, Brits. (7) Pretoria.

Bronkhorstspuit. (2) Akte van Transport T20806/1977, gedateer 15/7/77. (3) —. (4) Robert Peter Buchel, gebore op 10/4/42. (5) Erf 176 in die dorp Riamarpark, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 000 vierkante meter. (6) Weavind & Werkmans Ing., Eerste Verdieping, Alliedgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

Danville. (2) Akte van Transport T11463/1976, gedateer 30/3/76. (3) —. (4) Henri Otto Gideon van Steen. (5) Sekere Erf 1515, geleë in die dorpsgebied Danville-uitbreiding 1, groot as sodanig 1 005 vierkante meter. (6) Smal & Rex, Prokureurs vir Aanvrager, Mitchellstraat 551, Posbus 19271, Pretoria-Wes, 27/7/81. (7) Pretoria.

Dunkeld West. (2) Cancellation of bond. (3) Harold Ralph Horwitz, born on 15/6/27. (4) O.K. Bazaars Pension Fund, R34 500. (5) A unit consisting of section 20 and its share in the common property as shown and more fully described in Sectional Plan 27/1975, in the building or buildings known as Dunkeld Square, situate on Erf 196, Dunkeld West Extension 6 Township, Registration Division IR, Tvl, of which the floor area according to the sectional plan is 221 square metres. (6) Savage Jooste & Adams Inc., P.O. Box 745, Pretoria. (7) Pretoria.

Eendracht. (2) Akte van Transport 27897/1972, gedateer 29/9/72. (3) —. (4) Helena Josina Malan, gebore Gouws op 12/1/05, weduwee. (5) (a) Erf 549, geleë in die dorp Eendracht, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 983 vierkante meter. (b) Erf 551, geleë in die dorp Eendracht, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 983 vierkante meter. (c) Erf 559, geleë in die dorp Eendracht, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 983 vierkante meter. (6) Els-Parsons, p/a Stegmanns, Opera-Plazagebou, Pretoriusstraat 230, Pretoria, 0002. (7) Pretoria.

Evaton. (2) No. T16533/1937, dated 3/9/37. (3) —. (4) Jacob Serahanye. (5) Erf 1806, Evaton Township, Registration Division IQ, Tvl. (6) E. F. K. Tucker Nupen & Goodman, P.O. Box 3623, Pretoria. (7) Pretoria.

Germiston. (2) Deed of Transfer T25072/1949, dated 25/11/49. (3) James Fell. (4) Louis Hendler, born on 23/10/1892 and Hope Braun, born on 6/10/1895, widow, in equal and undivided shares. (5) Portion 30 (a portion of Portion 4) of the farm Roodekop 139, Registration Division IR, Tvl, measuring 16,8437 hectares. (6) Werkmans, P.O. Box 927, Johannesburg, 2000. (7) Pretoria.

Grootfontein. (2) Verband B38289/1979. (3) Johan Abrie. (4) Die gesamentlike boedel van wyle Adam Barnard Retief en nagelate eggenote Anna Catharina Retief, gebore Verster, weduwee, R4 000. (5) Gedeelte 12 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van die plaas Grootfontein 346, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 8,5653 hektaar. (6) F. Zondagh & Kie., Standard Bankgebou 412, Kerkplein, Posbus 3083, Pretoria, 6/5/81. (7) Pretoria.

Houghton. (2) Deed of Transfer F5246/1965, dated 27/4/65. (3) —. (4) Antrim Properties (Pty) Ltd (No. 65/0535). (5) Lot 1530, Houghton Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 3 866 square metres. (6) Vaio Kokkoris, for Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg, 2001, 27/7/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Deed of Transfer T12652/1979, dated 29/6/79. (3) Willem Wouter Viljoen, born on 2/11/20. (4) Gert Abraham Venter, born on 15/2/51. (5) Lot 953, situate in the Township of Westdene, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (6) A. B. Furman, Attorney, Suite 419, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. (7) Johannesburg.

Johannesburg. (2) Mortgage Bond F15757/1964, dated 31/12/64. (3) Netherlands Properties (Pty) Ltd. (4) Netherlands Properties (Pty) Ltd (now known as Ned-Equity Insurance Company Ltd) and Bristol Industrial Corporation Ltd, R300 000. (5) Stand 4498, Johannesburg Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 2 234 square metres. (6) Frans van Hoogstraten, for Moss-Morris, Attorney for Applicant, 11th Floor, Glencairn, P.O. Box 1807, Johannesburg, 28/7/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Mortgage Bond F3395/64, dated 8/4/64. (3) Hancock Street Investments (Pty) Ltd (No. 54/1493). (4) Jefsan Trust (Pty) Ltd (No. 51/3950), R30 000. (5) (a) Stand 1883 (formerly 1834), Johannesburg Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 466 square metres. (b) Stand 1884 (formerly 1836), Johannesburg Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 466 square metres. (c) Stand 1885 (formerly 1838), Johannesburg Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 467 square metres. (6) Soller, Young & Partners, Attorneys for Jefsan Trust (Pty) Ltd, 2408 Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg, 24/7/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Deed of Transfer F2363/1935, dated 27/3/35. (3) —. (4) Benjamin Fredeman Rheeder. (5) Erf 818, situate in the Township of Westdene, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (6) Moodie & Robertson, Eighth Floor, 111 Commissioner Street, P.O. Box 4685, Johannesburg. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Kammaland. (2) Akte van Transport T1309/1976, gedateer 29/1/76. (3) —. (4) Maria Alletta van der Schyff, gebore Dippenaar op 27/1/11, weduwee. (5) Hoewe 10, geleë in Kammalandlandbouhoewes, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1,8395 hektaar. (6) A. de Wet Erlank, vir Wessels & Le Roux, Prokureurs vir Applikant, Steenstraat 53, Posbus 54 of 565, Rustenburg, 0300, 30/6/81. (7) Pretoria.

Klerksdorp. (2) Akte van Transport T13394/1973, gedateer 16/4/73. (3) Boedel wyle Johannes Andries Steenkamp. (4) Elsie Maria Steenkamp, gebore Reyneke op 27/8/18. (5) Erf 1550, geleë in die dorp Klerksdorp-uitbreiding 7, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 2 379 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T13394/1973, gedateer 26/4/73. (6) Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria. (7) Pretoria.

Kromdraai. (2) Akte van Transport T12100/71, gedateer 10/4/71. (3) —. (4) Hermanus Dempers Blignaut, gebore op 19/7/19. (5) Gedeelte 58 van die plaas Kromdraai 115, geleë in die Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 8,6873 hektaar. (6) S. S. Cilliers, Prokureur vir Applikant, Trust Banksentrum 412, Sentraalstraat, Pretoria, 21/7/81. (7) Pretoria.

Langkuil. (2) Deed of Transfer T45586/1965, dated 15/12/65. (3) —. (4) Thomas Percival Dagg, born on 31/7/1895. (5) (a) Portion 30 (portion of Portion 23) of Langkuil 363, IR, Tvl, measuring 12,1399 hectares. (b) Portion 61 (portion of Portion 23) of Langkuil 363, IR, Tvl, measuring 8,0942 hectares. (6) Haasbroek & Boezaart, for executor estate late T. P. Dagg, P.O. Box 2205, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

Lenasia. (2) Deed of Transfer T4480/77, dated 21/3/77. (3) Ahmed Muktar, born on 25/9/23. (4) Mohamed Farouk Docrat, born on 14/6/51. (5) Erf 2228, Lenasia Township Extension 1, Registration Division IQ, Tvl, measuring 496 square metres. (6) Ismail Ayob & Associates, P.O. Box 728, Johannesburg, 2000. (7) Johannesburg.

Leslie. (2) Akte van Transport 38565/1974, gedateer 16/10/74. (3) —. (4) Cornelius Johannes van Antwerp Graham. (5) Erf 76, geleë in die dorpsgebied Leslie, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 4 045 vierkante meter. (6) Els-Parsons, p/a Stegmanns, Opera-Plazagebou, Pretoriusstraat 230, Pretoria, 0002. (7) Pretoria.

Lindbergh Park. (2) Deed of Transfer F8806/1956, dated 27/10/56. (3) Estate of the late Albert Victor Lindbergh (Estate 4096/39). (4) The National Housing and Planning Commission. (5) Lindbergh Park Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 13,7203 hectares. (6) State Attorney, Attorney for Applicant, Private Bag X9, Johannesburg, 2000, 20/7/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Norkem Park. (2) Title Deed 4875/1977, dated 16/2/77. (3) —. (4) —. (5) Erf 1241, situate in the Township of Norkem Park Extension 2, Registration Division IR, Tvl, measuring 992 square metres. (6) Stephen Merrill Mileman, for Mileman & Citrota, Seventh Floor, North State Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg, 22/7/81. (7) —.

Oaklands. (2) Certificate of Consolidated Title T1796/1977, dated 8/2/77. (3) —. (4) Dorothy Storr Collie, born Garlake on 24/3/13, married out of community of property with the exclusion of the marital power to Angus Campbell Collie (Antenuptial Contract H43/37). (5) Remaining extent of Erf 236, Oaklands Township, Registration Division IR, Tvl, measuring as such 2 778 square metres. (6) Cavin Miller & Schwarz, Southern Trident House, 21 Kruis Street, Johannesburg, 24/7/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Oaklands. (2) Deed of Transfer T13839/1979, dated 20/7/79. (3) —. (4) Sarah Marjorie Collie, born Stiles on 9/10/42, married out of community of property with the exclusion of the marital power to Anthony Storr Angus Collie (Antenuptial Contract H3139/1965). (5) Portion 1 of Erf 236, Oaklands Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 2 090 square metres. (6) Cavin Miller & Schwarz, Southern Trident House, 21 Kruis Street, Johannesburg, 24/7/81. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

Pietersburg. (2) Transportakte T601/1950, gedateer 16/1/50. (3) Maria Frederika Colvin (eksekutrice in die boedel van John Mitchell Colvin). (4) Dora Tirene Elliott. (5) Een sesde aandeel van die resterende gedeelte van die plaas Enkelbosch 683, Registrasieafdeling LS, Tvl., groot 126,4591 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport T601/1950, gedateer 16/1/50. (6) Van Zyl Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

Pretoria. (2) Mortgage Bond B20619/1979, dated 4/6/79. (3) Botawi (Pty) Ltd (No. 68/4036). (4) United Building Society, R543 000, plus R52 700. (5) Erf 1152, situate in the Township of Arcadia, Registration Division JR, Tvl, measuring 4 138 square metres. (6) MacRobert De Villiers & Hitge Inc., Southern Buildings, Pretorius Street, Pretoria. (7) Pretoria.

Pretoria. (2) Certificate of Consolidated Title T12013/1970, dated 27/4/70. (3) Botawi (Pty) Ltd (No. 68/4036). (5) Erf 1152, situate in the Township of Arcadia, Registration Division JR, Tvl, measuring 4 138 square metres. (6) MacRobert De Villiers & Hitge Inc., Southern Buildings, 239 Pretorius Street, Pretoria. (7) Pretoria.

Pretoria. (2) Akte van Transport T5188/1951, gedateer 1/3/51 en Akte van Verband B5315/1951, gedateer 1/3/51. (3) Samuel Hendrik Velloo, gebore op 15/3/11. (4) Stadsraad van Pretoria, R4 000. (5) Resterende gedeelte van Erf 203, geleë in die dorpsgebied Rietfontein, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 276 vierkante meter. (6) Dyason Odendaal & Van Eeden, Posbus 793, Pretoria. (7) Pretoria.

Pretoria. (2) Deed of Transfer T38075/1971, dated 15/11/71. (3) Ensign Enterprises (Pty) Ltd. (5) Portion 75 (a portion of Portion 4) of the farm Vastfontein 271, Registration Division JR, Tvl, measuring 8,5653 hectares. (6) Stegmanns, P.O. Box 344, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

Pretoria. (2) Akte van Transport 9623/1972, gedateer 11/4/72. (3) Stephanus Francois Boozyen, gebore op 20/4/22. (5) Gedeelte 61 ('n gedeelte van Gedeelte 55) van die plaas De Ondersteport 100, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 4,2818 hektaar. (6) Paulina van Heerden & Kie., Standard Generalgebou 407, Proesstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

Pretoria. (2) Akte van Verband B38693/1973, gedateer 16/10/73. (3) John Symon Grieshaber. (4) Rolon Stores (Edms.) Bpk., R15 000. (5) Gedeelte 2 van die plaas Drooggrond 380, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 8 565 vierkante meter. (6) Snyman, De Jager & Breytenbach, Posbus 565, Pretoria, 27/7/81. (7) Pretoria.

Pretoria. (2) Deed of Transfer 38791/1969, dated 11/9/69. (3) Estate of the late George Charles Randall. (4) Margaret Ann Randall, born on 29/9/12. (5) Holding 92, situate on Mimosa Road of Blue Hills Agricultural Holdings, District of Pretoria, measuring 3,0000 morgen. (6) A. B. Furman, Attorney, Suite 419, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 15/7/81. (7) Pretoria.

Pretoria. (2) No. K327/76 R.M. (3) Llewellyn Eugene Parkin. (4) Anne Hettema, in sy hoedanigheid as direkteur van Oasis Flint Mining (Pty) Ltd (No. 70/3207). (5) Gedeelte 11 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van die plaas Beynespoort 335, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 61,5747 hektaar. (6) Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Posbus 125, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

Pretoria. (2) Akte van Transport 33667/1976, gedateer 9/9/76. (3) Dirk van Zyl Smit, gebore op 2/5/46. (5) Hoewe 254, geleë in Montanalandbouhoewes-uitbreiding 2, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 2,0215 hektaar. (6) MacRobert De Villiers & Hitge Ing., Posbus 276, Pretoria. (7) Pretoria.

Rayton. (2) Akte van Transport T13757/1964, gedateer 29/4/64. (3) Willem Henrik Sanderson, gebore op 24/10/45. (5) Erf 141, geleë in die dorpsgebied Rayton, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 115 vierkante meter. (6) Kemp & De Beer, Posbus 3931, Pretoria. (7) Pretoria.

Rayton. (2) (a) Akte van Transport T9215/1969, gedateer 12/3/69. (b) Akte van Transport T164/1977, gedateer 5/1/77. (c) Akte van Transport T165/1977, gedateer 5/1/77. (3) Philipus Jacobus Els, gebore op 12/10/39. (5) Erf 515, geleë in die dorpsgebied Rayton, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 115 vierkante meter. (6) Kemp & De Beer, Posbus 3931, Pretoria. (7) Pretoria.

Rooipoort. (2) Deed of Transfer T9593/1980, dated 15/4/80. (3) Arthur William Vincent. (5) Erf 999, Horison Extension 1 Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 991 square metres. (6) Phillips & Osmond, corner of Van Wyk and Hodgson Streets, First Floor, Lindenbergh Buildings, P.O. Box 313, Rooipoort. (7) Rand Townships Registrars, Johannesburg.

Rustenburg. (2) Transportakte T17044/69, gedateer 2/5/69 en Transportakte T20619/55, gedateer 2/8/55. (3) Jasper Gustavus van Wyk, gebore op 30/1/34. (5) Resterende gedeelte van Erf 545, geleë in die dorpsgebied Rustenburg, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 2 676 vierkante meter. (6) Dyason, Saambougebou, Andriessstraat, Pretoria, 0002. (7) Pretoria.

Trichard. (2) Akte van Transport T36715/1979, gedateer 17/10/79. (3) Isabella Helena Leonard. (4) Salomie Louisa Kolbe, gebore Leonard, voorheen Visagie, gehuud buite gemeenskap van goed met Frederick Fortunatus Kolbe. (5) Erf 64, geleë in die dorpsgebied Trichard, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 1 487 vierkante meter. (6) Kemp & De Beer, Posbus 3931, Pretoria. (7) Pretoria.

Vaalwater. (2) Akte van Transport T24174/1977, gedateer 17/8/77. (3) Vaalwater Development Company (Edms.) Bpk. (No. UC24654). (4) Hermanus Johannes Lensley, gebore op 8/10/14. (5) Erf 35, geleë in die dorp Vaalwater, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 2 974 vierkante meter. (6) Smuts & Du Plessis, 10de Verdieping, Merinogebou, hoek van Pretorius- en Bosmanstraat, Posbus 1384, Pretoria. (7) Pretoria.

Ventersdorp. (2) Akte van Transport T19654/1950, gedateer 29/9/50. (3) Roelof Jacobus Petrus van Tonder, gebore op 1/6/19. (5) Gedeelte 3 van Erf 283, geleë in die dorp Ventersdorp, Registrasieafdeling IP, Tvl. (6) Vorster & Prinsloo, Vanderstelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

Vianen. (2) Akte van Transport 7135/1940, gedateer 11/5/40. (3) Diphete Heniel Bopape, gebore op 28/2/05. (5) Gedeelte 4 van die plaas Vianen 396, Registrasieafdeling LR, Tvl., groot 85,9024 hektaar. (6) J. C. Grobler, vir Smit & Grobler, Vierde Verdieping, Rentmeestergebou, Schoemanstraat, Pietersburg, 21/7/81. (7) Pretoria.

Visagiepark. (2) Transportakte T45688/1979, gedateer 14/12/79. (3) A. I. G. Holmner. (4) Susanna Sophia Elizabeth Coertzen, gebore Venter op 9/4/31, weduwee. (5) Erf 526, Visagiepark, IR, Tvl., groot 1 271 vierkante meter. (6) Brink Pfaff & Vennote, Boland Bankgebou 801, Vermeulenstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

Waterberg. (2) No. T16537/1972, gedateer 16/6/72. (3) Gerhardus Mathys van Heerden, gebore op 23/5/50. (5) Gedeelte 11 (gedeelte van Gedeelte 7) van die plaas Rhenosterfontein, KQ, Tvl., groot 676,0921 hektaar. (6) Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Posbus 125, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

Willowmore. (2) Akte van Transport 50143/1969, gedateer 19/11/69. (3) Johann Christiaan Schmidt, gebore op 3/8/47. (5) Gedeelte 2 van die plaas Willowmore 439, Registrasieafdeling LR, Tvl., groot 856,5320 hektaar. (6) J. C. Schmidt, p/a Borman, Snyman & Barnard, Voortrekkerweg 63, Potgietersrus. (7) Pretoria.

Witfield. (2) Deed of Transfer T10419/80, dated 23/4/80. (3) John William Taylor. (4) Johann George Andre Lochner. (5) Portion 12 of Stand 202, Witfield Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 603 square metres. (6) Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., 18th Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg, 2001. (7) Rand Townships Registrars, Johannesburg.

Zuurfontein. (2) Akte van Transport T39787/1970, gedateer 8/12/70. (3) Gladys Smith, gebore Southwood op 15/5/11, getroud buite gemeenskap van goedere met Henry Hugo Smith. (4) Broadcast Properties (Pty) Ltd (No. 70/8658). (5) Resterende gedeelte van Gedeelte 96 van die plaas Zuurfontein 591, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 15,3350 hektaar. (6) Snyman De Jager & Breytenbach, Posbus 565, Pretoria, 29/7/81. (7) Pretoria.

Zeekoegat. (2) Kansellarie van Verbandakte B10051/1978, gedateer 11/4/78. (3) Philip Rudolph Botha, gebore op 18/12/52. (4) Aletta Jacoba Elizabeth Botha, gebore Pienaar op 30/9/29, weduwee, R48 750, plus R4 000, eerste verband. (5) Gedeelte 42 ('n gedeelte van Gedeelte 39) van die plaas Zeekoegat 296, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 8,9343 hektaar. (6) W. S. Coetzee & Fourie, Vanerkomgebou 230, Pretoriusstraat 217, Pretoria. (7) Pretoria.

KAAP • CAPE

Aberdeen. (2) Deed of Transfer 6827, dated 25/4/47. (3) David Hermanus Olivier. (4) Jacobus Petrus Johannes Kruger. (5) (a) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Aberdeen, being the remaining portion of Erf 303, Aberdeen (now remainder of Erf 1303, Aberdeen), measuring 424 square metres. (b) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Aberdeen, being Erf 302, Aberdeen (now Erf 1302, Aberdeen), measuring 424 square metres. (6) Rushmere Noach & Partners, Allied Buildings, 93 Main Street, Port Elizabeth. (7) Cape Town.

Bedford. (2) Akte van Transport 2345, gedateer 25/11/1890. (3) The Consistory of the Dutch Reformed Church of Glen Lyden. (5) (a) Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Bedford, synde Erf 48, Bedford, groot 4 283 vierkante meter. (b) Seker stuk grond geleë soos hierbo, synde Erf 49, Bedford, groot 4 283 vierkante meter. (6) De Beer & Van Zijl, Prokureurs vir Applikant, Posbus 20, Adelaide, K.P., 24/7/81. (7) Kaapstad.

Bonnievale. (2) Transportakte 35492, gedateer 17/11/75. (3) Christoffel Steyn de Lange, gebore op 23/10/45. (4) Die administrateurs van boedel wyle Hendrik Lourens de Wet Trust. (5) Sekere vrygekoopte erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Bonnievale, afdeling Swellendam, synde Erf 132, Bonnievale, in Bonnievaledorp-uitbreiding 5, groot 1 399 vierkante meter. (6) A. S. Powell & Kelly, Voortrekstraat, Posbus 18, Swellendam, 20/7/81. (7) Kaapstad.

Bower Hope. (2) Deed of Partition Transfer 10960, dated 5/10/39. (3) Napoleon Phillips, born on 20/5/03. (5) Certain piece of abolished quitrent land being the remainder of Portion 7 (the Rooi Rand) (a portion of Portion 6) of the farm Bower Hope 192, situate in the Division of Tarka, measuring 417,7833 hectares. (6) Elliott Brothers, Attorneys for the Applicant, 78 Cathcart Road, Queenstown, 5320, 21/7/81. (7) Cape Town.

Caledon. (2) Deed of Transfer 2665, dated 3/3/44. (3) Samuel Slovin, born on 6/5/02. (5) Certain piece of land situate in the Municipality of Hermanus in the Division of Caledon, being Erf 368, Hermanus, measuring 2 141 square metres. (6) Saacks & Jaffe, Attorneys for Applicant, 15/7/81. (7) Cape Town.

Caledon. (2) Mortgage Bond 26396, dated 9/10/73. (3) Roy Victor Wibberley, born on 29/5/44. (4) South African Permanent Building Society, R2 850, plus R600. (5) Certain piece of extinguished quitrent land situate in the Betty's Bay Village Management Board Area, Division of Caledon, being Erf 2624, Betty's Bay in Betty's Bay Township Extension 1, measuring 3 354 square metres. (6) Pincus, Matz & Feinberg, 135 Main Road, Claremont, Cape. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Deed of Transfer 7070, dated 23/8/35. (3) —. (4) Cisa Brush Works (Pty) Ltd. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 15427, Cape Town at Salt River, measuring 39 square roods 64 square metres. (6) R. S. Lansdown & Co., Attorneys for Applicant, 52 Lower Main Road, Observatory, 23/7/81. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Deed of Transfer 30584, dated 11/9/74. (3) Pioneer Pools (Pty) Ltd. (4) Piggy-Back (Pty) Ltd. (5) Certain piece of land being remainder Erf 79030, Cape Town at Diep River, situate in the Municipality of Cape Town, Division of the Cape, measuring 1 747 square metres. (6) Cloete & Partners, Cape of Good Hope Savings Bank Buildings, 117 St George's Street, Cape Town. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Deed of Transfer 6901, dated 12/3/71. (3) —. (4) Harry de Luke Vos, born on 31/12/22. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 19582, Cape Town at Brooklyn, measuring 611 square metres. (6) Pincus, Matz & Feinberg, 135 Main Road, Claremont, Cape. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Mortgage Bond 11447, dated 30/4/80. (3) Ronald Alan Reginald Morris, born on 8/4/41. (4) Marjorie Marke Vandenbroucke, formerly Knight, formerly Louw, born Blockley on 16/12/20, married out of community of property to Pierre Andre Joseph Vandenbroucke (ANC 1328/76), R8 000. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 36, Sea Point East, measuring 258 square metres, held by Deed of Transfer 11117, dated 30/4/80. (6) Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, 15/7/81. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Deed of Transfer 4733, dated 28/2/—. (3) —. (4) Frederick Charles Hume, born on 4/7/81. (5) Certain land situate in the Municipality of Cape Town, Cape Division, being Erf 26849, Cape Town at Observatory, measuring 297 square metres. (6) Miller, Gruss, Katz & Traub, P.O. Box 2041, Cape Town. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Mortgage Bond 35302, dated 25/9/80. (3) Harry de Luke Vos. (4) South African Permanent Building Society, R6 420, plus R1 000. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 19582, Cape Town at Brooklyn, measuring 611 square metres. (6) Pincus, Matz & Feinberg, 135 Main Road, Claremont, Cape. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Mortgage Bond 15161, dated 25/6/79. (3) Peter Paul Scholte. (4) South African Permanent Building Society, R27 200, plus R4 000. (5) Certain land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 53897, Cape Town at Claremont, measuring 775 square metres. (6) Pincus, Matz & Feinberg, 135 Main Road, Claremont, Cape. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Deed of Transfer 16177, dated 25/6/79. (3) —. (4) Peter Paul Scholte, born on 13/7/46. (5) Certain land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 53897, Cape Town at Claremont, measuring 775 square metres. (6) Pincus, Matz & Feinberg, 135 Main Road, Claremont, Cape. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Deed of Transfer 34011, dated 27/12/78. (3) Hurter Heslinger Organisation (Pty) Ltd (No. 71/05691). (4) Edward Mark Hardwicke, born on 3/7/51. (5) (a) Certain land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 86451, Cape Town at Muizenberg, measuring 1 072 square metres. (b) Certain land situate as above being Erf 86452, Cape Town at Muizenberg, measuring 1 077 square metres. (6) Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, 27/7/81. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Cancellation of Mortgage Bond 7652, dated 29/3/76. (3) Adam Majiet, born on 11/10/32. (4) Edmund Alfred Bell, R400. (5) Certain abolished quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 75474, Cape Town at Southfield, measuring 1 010 square metres. (6) A. Majiet, c/o Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, 8000, 22/7/81. (7) Cape Town.

Cape Town. (2) Mortgage Bond 26946, dated 4/11/75. (3) Selwyn Lee Curry, born on 19/12/52. (4) South African Permanent Building Society, R14 670, plus R2 200. (5) Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Goodwood, Administrative District of Cape, being Erf 18255, Goodwood in Edgemead Township Extension 2, measuring 622 square metres. (6) Pincus, Matz & Feinberg, 135 Main Road, Claremont, Cape. (7) Cape Town.

Clanwilliam. (2) Sertifikaat van Verenigde Titel 23189, gedateer 10/9/65. (3) —. (4) Dirk Albert Burger, gebore op 9/4/15 en Daniël Johannes Rossouw Burger, gebore op 20/2/29. (5) Seker stuk opgehefte erfpaggrond, synde Gedeelte 14 van die plaas Steenboksfontein 92, geleë in die Afdeling van Clanwilliam, groot 1 436,1708 hektaar. (6) Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad, 24/7/81. (7) Kaapstad.

Constantia. (2) Deed of Transfer 5263/1955, dated 18/4/55. (3) Douglas William Herbert North, born on 21/7/12. (4) Yvonne Eustasie Parfitt, born Jooste on 6/3/03, married out of community of property to Clifford Dalton Parfitt. (5) Certain piece of land situate in the Local Area of Constantia, Division of the Cape, being Erf 881, Constantia (formerly Erf 2, Silver Tree Subdivided Estate), measuring 9 469 square metres. (6) Syfret Godlonton Fuller Moore Inc., N.B.S. Buildings, Greenmarket Square, Cape Town, 8001, 22/7/81. (7) Cape Town.

Humansdorp. (2) Transportakte 11219, gedateer 30/4/75. (3) C-Place Development Company (Pty) Ltd, ten opsigte van 'n drie kwart aandeel en Jeffreys Bay Development Company (Pty) Ltd, ten opsigte van 'n een kwart aandeel. (4) Marilyn Joy van Loggerenberg, gebore Kriste op 26/10/36, getroud buite gemeenskap van goedere met Deryck van Loggerenberg. (5) Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond, geleë in Jeffreysbaai-uitbreiding 9 in die Munisipaliteit van Jeffreysbaai, Afdeling van Humansdorp, synde Erf 937, Jeffreysbaai, groot 966 vierkante meter. (6) C. W. Malan & Kie., Applikant se Agent, Posbus 3, Humansdorp. (7) Kaapstad.

Kimberley. (2) Deed of Transfer 816/1967, dated 26/9/67. (3) —. (4) Guiseppi Matteo Crimi, born on 15/4/23. (5) (a) Certain Erf 214, situate in the Municipality of the City of Kimberley, Division of Kimberley, measuring 463 square metres. (b) Remaining extent of Erf 11045, situate in the Municipality of the City of Kimberley, Division of Kimberley, measuring 4 square metres. (6) Elliott Maris Wilmans & Hay, P.O. Box 179, Kimberley, 21/7/81. (7) Kimberley.

Kimberley. (2) Deed of Transfer 423/1960, dated 6/7/60. (3) —. (4) Bruce Ivor Gates, born on 3/5/31. (5) Certain Erf 4057, situate in the Municipality of the City of Kimberley, Division of Kimberley, measuring 744 square metres. (6) Elliott Maris Wilmans & Hay, P.O. Box 179, Kimberley, 21/7/81. (7) Kimberley.

Komga. (2) Deed of Transfer T1057/74, dated 24/5/74. (3) Robert August Moldenhauer. (4) Denzil Bernhardt Moldenhauer. (5) (a) Certain piece of abolished quitrent land, being the remaining extent of Portion 3 (Snyman's Rust) of the Farm 180, situate in the Division of Komga, measuring as such 161,3468 hectares. (b) Certain piece of abolished quitrent land, being the remaining extent of the Farm 179, situate in the Division of Komga, measuring 82,8108 hectares. (6) Squire Smith & Laurie, 44 Taylor Street, P.O. Box 511, King William's Town, 24/7/81. (7) King William's Town.

Kuruman. (2) Akte van Transport 684/52, gedateer 15/8/52. (3) —. (4) Anna Jacoba Smit, gebore Eysele op 6/9/13, geskei. (5) Seker Erf 212, Dibeng, geleë in die Munisipaliteit van Deben in die Afdeling van Kuruman, groot 1 913 vierkante meter. (6) Wessels De Kock & Van Rooyen, Dekockstraat 23, Vryburg, 8600. (7) Vryburg.

Laingsburg. (2) Verbandakte 8277, gedateer 10/8/62. (3) Jacobus Adriaan Bothma, gebore op 26/3/21. (4) Dirk van der Bank Bothma, gebore op 11/9/18, R1 000, plus R400. (5) Sekere stuk opgehefte erfpaggrond geleë in die Afdeling van Laingsburg, synde Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Rietpoort, groot 585,8679 hektaar. (6) Markotter & Van der Walt, Posbus 11, Prins Albert. (7) Kaapstad.

Oranjezicht. (2) Deed of Transfer T32172/1980, dated 29/8/80. (3) Pieter Adriaan Marthinus van Zyl Biermann. (4) Keith Allister Poultney. (5) Certain piece of land, situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 413, Oranjezicht, measuring 407 square metres. (6) Klossers, P.O. Box 395, Cape Town, 8000, 20/7/81. (7) Cape Town.

Pinelands. (2) Bond 16284, dated 24/8/72. (3) Clive Douglas Baynes, born on 9/12/31. (4) Doris Marshall, born Kennedy on 27/9/10, widow, R2 700, plus R200. (5) Certain piece of land situate in the Municipality of Pinelands, Cape Division, being Erf 2595, Pinelands, measuring 818 square metres. (6) Bisset, Boehmke & McBlain, 69 Howard Centre, Howard Place, Pinelands, 7405, Cape, 15/7/81. (7) Cape Town.

Port Elizabeth. (2) Deed of Transfer 19751, dated 28/6/74. (3) —. (4) Wesley Horworth Sparks, born on 6/8/46. (5) Certain property situate in Port Elizabeth, being certain redeemed quitrent land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 2165, Westering in Westering Township Extension 15, measuring 837 square metres. (6) Miller Harris Van Vuuren & Kellerman, Attorneys for Applicant, Barclays Buildings, York Street, George, 24/7/81. (7) Cape Town.

Port Elizabeth. (2) Deed of Transfer 12072, dated 17/3/81. (3) Town clerk of the Municipality of the City of Port Elizabeth. (4) Wilhelm Lombard. (5) Certain land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 3101, Bethelsdorp, measuring 394 square metres. (6) Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, 8001. (7) Cape Town.

Swellendam. (2) Transportakte 12151, gedateer 7/9/45. (3) —. (4) Lukas Marthinus Odendaal, gebore op 11/10/1889. (5) Seker stuk afgeskaafte erfpaggrond synde Springerskuil, restant van Lot A van Zolders Kraal en grond aangrensend aan Zolders Kraal geleë in die Afdeling van Swellendam, groot 779,7334 morg (667,8665 hektaar). (6) Louw & Steyn, Posbus 11, Swellendam, 16/7/81. (7) Kaapstad.

Tulbagh. (2) Transportakte T24619, gedateer 28/9/77. (3) —. (4) Tromp Hofmeyr Steyn, gebore op 15/4/38. (5) (a) Seker stuk grond geleë in die plaaslike gebied Berghville, in die Afdeling van Tulbagh, synde die restant van Erf 44, Tulbaghweg, groot 1 823 vierkante meter. (b) Seker stuk grond geleë soos hierbo synde die restant van Erf 45, Tulbaghweg, groot 3 873 vierkante meter. (c) Seker stuk grond geleë soos hierbo synde Erf 55, Tulbaghweg, groot 1 194 vierkante meter. (d) Seker stuk grond geleë soos hierbo synde Erf 56, Tulbaghweg, groot 1 127 vierkante meter. (e) Seker stuk grond geleë soos hierbo synde Erf 57, Tulbaghweg, groot 454 vierkante meter. (6) Muller Terblanche & Beyers, Applikant se Prokureurs, Posbus 7, Worcester. (7) Kaapstad.

Vryburg. (2) Sertifikaat van Regte op Minerale 6/1963 CRM, geregistreer op 2/5/63. (3) Petrus Christiaan Botha, gebore op 29/6/34. (4) Een halwe aandeel in en tot alle regte op onedele minerale en onedele metale wat gevind mag word onder die oppervlakte van seker Gedeelte 5 van die plaas Klein Quagga Blatt 782, geleë in die Afdeling van Vryburg, groot 599,5724 hektaar. (6) Du Plessis Viviers & Kie, Posbus 23, Vryburg, 8600. (7) Vryburg.

Vryburg. (2) Kansellasië van Verbandakte B256/1969, gedateer 1/4/69. (3) Jan Walters van Niekerk, gebore op 2/1/23. (4) Erland Henry Jörgen Hansen, gebore op 11/10/04, R4 000. (5) Perseel 645, 'n gedeelte van Perseel 167, Vaalhartsnederstelling A, afdeling Vryburg, groot 17,1378 hektaar. (6) Lubbe, Cilliers & Van Tonder, Posbus 12, Hartswater. (7) Vryburg.

Worcester. (2) Transportakte 13740, gedateer 5/11/43. (3)—. (4) Christina Elizabeth Pieterse, gebore 8/5/15, vrygesellin en Gertruida Pieterse, gebore op 28/9/24, minderjarige vrygesellin, in gelyke aandeel. (5) Seker een derde aandeel in seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Worcester, synde Lot 55A, gedeelte van deel van Lot 55 (nou Erf 1872, Worcester), groot 834 vierkante meter. (6) Muller Terblanche & Beyers, Kerkstraat 71, Worcester. (7) Kaapstad.

Worcester. (2) Transportakte 2834, gedateer 24/3/39. (3)—. (4) Christina Elizabeth Pieterse, gebore op 8/5/15, vrygesellin en Gertruida Pieterse, gebore op 28/9/24, minderjarige vrygesellin, in gelyke aandeel. (5) Seker twee derde aandeel in seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Worcester, synde Lot 55A, gedeelte van deel van Lot 55 (nou Erf 1872, Worcester), groot 835 vierkante meter. (6) Muller Terblanche & Beyers, Kerkstraat 71, Worcester. (7) Kaapstad.

NATAL

Alexandra. (2) Deed of Transfer 5297/1962, registered on 23/7/62. (3)—. (4) Spencer George Tryon, born on 30/1/35, Ernest Walter Tryon, born on 6/5/38, Laurance Arthur Tryon, born on 23/1/44, and Basil Herbert Tryon, born on 12/3/49. (5) Subdivision 2 of Lot B1 of the farm Cyrilsford 4218, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent 5,5051 hectares. (6) J. Leslie Smith & Company, Applicant's Attorneys, 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg, -/7/81. (7) Pietermaritzburg.

Alfred. (2) Deed of Transfer 17592/1974, dated 9/10/74. (3) Jan Hendrik Cloete, born on 9/9/31. (4) Butlyn Properties (Pty) Ltd (No. 71/02644). (5) Lot 1823, Margate Extension 3, situate in the Borough of Margate and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 1 012 square metres. (6) Forder, Ritch & Pfaff, P.O. Box 18, Port Shepstone, 4240. (7) Pietermaritzburg.

Alfred. (2) Deed of Transfer 8589/1974, dated 30/5/74. (3) Wodyem Investments (Pty) Ltd (No. 72/03813). (4) Butlyn Properties (Pty) Ltd (No. 71/02644). (5) Lot 2013, Uvongo, situate in the Borough of Uvongo and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 5,1940 hectares. (6) Forder, Ritch & Pfaff, P.O. Box 18, Port Shepstone, 4240. (7) Pietermaritzburg.

Durban. (2) Deed of Transfer T9906/1980, dated 12/5/80. (3) Durban City Council. (4) Munsami Pillay. (5) Lot 37, Briardale, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 269 square metres. (6) Shepstone & Wylie, P.O. Box 1297, Pietermaritzburg, 3200. (7) Pietermaritzburg.

Durban. (2) Deed of Transfer 15922/1968, dated 28/10/68. (3)—. (4) Kalawathi, born on 11/7/14. (5) Lot 3021, Reservoir Hills Township Extension 11, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 920 square metres. (6) Nicholletts, Bisset & Brink, Attorneys, Conveyancers and Notaries Public, 26 Fenton Road, Durban, 22/7/81. (7) Pietermaritzburg.

Durban. (2) Deed of Transfer 13372/1969, dated 22/7/69. (3)—. (4) Leslie Gokhale Joshua, born on 2/11/12, Victor Surendranath Godfrey, born on 29/3/19, and Shepstone Reginald Joshua, born on 25/4/03. (5) Lot 10, Block AA of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 29 perches and 254,75 square feet (757 square metres). (6) Mooney Ford & Partners, 320 West Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

Durban. (2) Cancellation of Mortgage Bond B14261/1970, dated 30/10/70. (3) Ebrahim Mohamed, born on 7/4/34. (4) Goolam Hoosen Noor Mahomed, born on 9/10/31, R7 000, plus R1 000. (5) Subdivision 136 of Marino Heights of CDGHI of the farm Springfield 802, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 010 square metres. (6) Thorpe & Hands, 320 West Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

Durban. (2) Deed of Transfer T16347/1972, dated 14/11/72. (3)—. (4) Sally Christine Mary McDonald, born Paget on 20/4/46, wife of and married out of community of property to Graham John McDonald under Antenuptial Contract 258/1968. (5) Subdivision 2 of Lot 31, Kloof Township Extension 2, situate in the Borough of Kloof and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 4 176 square metres. (6) Mooney Ford & Partners, 320 West Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

Durban. (2) Cancellation of Mortgage Bond B8428/1975, dated 25/6/75. (3) Tanhurst Estate (Pty) Ltd (No. 66/4134). (4) Charles Athelstan James Preston, born on 4/6/28, R1 000 000, plus R10 000. (5) (a) The farm Engweni 3783, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent 202,3430 hectares. (b) Canelands 6799, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent 113,6510 hectares. (c) Remainder of Engweni 2, No. 6798, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent 108,2958 hectares. (c) Remainder of Lot 27, Umzinto Settlement 5502, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent 180,9706 hectares. (6) Henwood Britter & Caney, P.O. Box 862, Durban. (7) Pietermaritzburg.

Klip River. (2) Deed of Transfer T7037/1967, dated 18/5/67. (3)—. (4) Johnston & Keith (Pty) Ltd. (5) Lots 292 and 293, Dundee Township Extension 6, situate in the Borough of Dundee and in the Dundee-Glencoe Regional Water Services Area, County of Klip River, Province of Natal. (6) Shepstone & Wylie, P.O. Box 1297, Pietermaritzburg, 3200. (7) Pietermaritzburg.

Klip River. (2) Notarial Deed of Lease K1468/1978L, registered on 7/11/78. (3)—. (4) Robtil Investments (Pty) Ltd (No. 71/10067) and Shell South Africa (Pty) Ltd (No. 61/0645/07). (5) No. 1305, Newcastle Township, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 7 028 square metres. (6) Marcus Lewis Robinson & Goulding, Applicant's Attorneys, Seventh Floor, General Buildings, Field Street, Durban, 23/7/81. (7) Pietermaritzburg.

Newcastle. (2) Deed of Transfer T20695/1970, dated 23/12/70. (3) Desmond Peter Watt. (4) Nicolaas Hoenderdos, born on 8/1/22, and Leo Hoenderdos, born on 24/5/34. (5) Lot 3489, Newcastle, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 1 310 square metres. (6) M. J. C. Daly & Company, Applicant's Attorneys, P.O. Box 2287, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

New Germany. (2) Deed of Transfer 20438/1970, dated 18/12/70. (3)—. (4) Gee Properties (Pty) Ltd. (5) Lot 260, New Germany Extension 1, situate in the Borough of New Germany and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 2 787 square metres. (6) Franz, Redpath & Barry, Applicant's Attorneys, Dundee House, 49 Aiken Street, Port Shepstone, Natal, 4240, 17/7/81. (7) Pietermaritzburg.

Pietermaritzburg. (2) Deed of Transfer 3946/1966, dated 5/4/66. (3)—. (4) Waldemar Friederich Heinrich Thöle. (5) Formerly described as Subdivision 88 (of Sora of A of 11) of the farm Doorn Kop 983, situate in the Wartburg Health Committee Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1,1528 acres, now known as remainder of Subdivision 88 (of 29) of the farm Doorn Kop 983, situate in the Wartburg Health Committee Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 806 square metres. (6) Tomlinson Francis & Company, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

Pinetown. (2) Mortgage Bond B25280/1980, dated 29/9/80. (3) Sally Christine Mary McDonald, born Paget on 20/4/46, wife of and married out of community of property to Graham John McDonald under Antenuptial Contract 258/1968. (4) Eastern Province Building Society, R8 000, plus R1 500. (5) Subdivision 2 of Lot 31, Kloof Township Extension 2, situate in the Borough of Kloof and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 4 176 square metres. (6) Mooney Ford & Partners, 320 West Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Bloemfontein. (2) Akte van Verband 1172/1978. (3) Frans van der Walt, gebore op 17/10/49. (4) Jan Adriaan Schlebusch, gebore op 24/12/10, R31 500. (5) (a) Sekere Onderverdeling 5 van die plaas Kafferivier A, No. 2800, geleë in die distrik Bloemfontein, groot 239,7139 hektaar. (b) Sekere plaas Lion's Hill 1776, geleë in die distrik Bloemfontein, groot 85,6532 hektaar. (c) Sekere plaas Lion's Hill B, No. 2197, geleë in die distrik Bloemfontein, groot 2,8751 hektaar. (d) Sekere gedeelte bekend as Lion's Hill C, No. 2598 van die plaas Nooitgedacht 2306, distrik Bloemfontein, groot 125,7161 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

Bothaville. (2) Sertifikaat van Geregistreerde Titel 1547/1973, geregistreer op 1/3/73. (3)—. (4) Die trustees van die Vrye Baptiste Kerk van Suid-Afrika. (5) Sekere Onderverdeling 1 van Erf 329, geleë in die dorp en distrik Bothaville, groot 1 475 vierkante meter. (6) Naude & Van de Wall, Trustfonteinbou, Derde Verdieping, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

Hertzogville. (2) Akte van Transport T5628/1974, gedateer 2/7/74. (3)—. (4) David Stephanus Erasmus Jonker, gebore op 15/5/16. (5) Seker Gedeelte 1 van Erf 112, geleë in die dorp Hertzogville, distrik Boshof, groot 2 320 vierkante meter. (6) Duncan & Rothman, Permanentgebou, Joneststraat, Posbus 64, Kimberley. (7) Bloemfontein.

Vrede. (2) Transportakte 1550/1948, geregistreer op 25/3/48. (3)—. (4) Jacob Davis Gregory, gebore op 21/6/11. (5) Sekere plaas Helena 98, geleë in die distrik Vrede, groot 422,5515 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Derde Verdieping, Trustfonteinbou, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

**Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
Transvaal Provincial Division, Pretoria**

Case 7332/81.—In the ex parte application of **K T Z Holdings (Pty) Ltd**, Applicant; 21/7/81, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 25/8/81 why an order should not be granted directing that—

(a) Title condition (d) on page 3 of the Applicant's Title Deed T43826/80, dated 11/9/80 in respect of Erf 2021 in the Township of Valhalla, Registration Division JR, Tvl; measuring 2312 square metres be amended to conform with the provisions of the existing Town Planning Scheme in relation to property, namely that condition (d) which reads as follows:

"Not more than one dwelling house with the necessary outbuildings shall be erected on the erf. The building and the necessary outbuildings to be erected on the erf shall cost not less than R1 000. Outbuildings shall be built simultaneously with or after the erection of the dwelling house which dwelling shall be a complete house and not a portion of a house to be completed at a later date"

be deleted from the conditions of title so that the new condition (d) to be inserted shall read as follows:

"The said lot shall be used for residential purposes only";

(b) The Registrar of Deeds at Pretoria be authorised and directed to cancel and/or note the amendment of the aforesaid condition of title on receipt of this Order made final, without submission to him of Title or other Deeds, other than the Title Deed of the property in question;

2. That service of this rule nisi be effected by one publication forthwith in each of the following: the *Government Gazette*, the *Pretoria News*, and *Die Beeld*.

Saak 9018/81.—**Herman Richard Wagner**, Applikant, en **J & J Metals (Pty) Ltd**, met hoofbesigheidsplek te Spoorwegstraat, Meyerton, Respondent; 21/7/81, die Hof gelas:

Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;

Dat 'n bevel nisi uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 18/8/81, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;

Dat betekening van hierdie bevel nisi geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die Respondent Maatskappy per aangetekende pos en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en die *Star-nuusblad*.

**Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg
Witwatersrand Local Division, Johannesburg**

Case 10196/81.—**Melsand Investments (Pty) Ltd**, Applicant, and **Abstracta (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 66 Eloff Street Extension, Village Deep, Johannesburg, Respondent; 21/7/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this court on 11/8/81, at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 9204/81.—In the ex parte application of **Alnhed Investments (Pty) Ltd**, Applicant; 21/7/81, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon all interested persons to appear, and to show cause, if any, to this Court on 1/9/81, at 10h00 why an order should not be granted:

(a) Authorising and directing the Rand Townships Registrar at Johannesburg to amend Deed of Transfer F8038/51 relating to Lot 16 situate in Cumberland Road, in the Township of South Kensington, District of Johannesburg, by the deletion in Special Condition (e) of the words "twelve feet" and the substitution thereof of the following, namely: "1,524 metres".

2. That service of the rule nisi be effected as follows:

(a) By one publication in each of the *Vaderland* and *The Star* newspapers;

(b) by one publication in the *Government Gazette*;

(c) by service on the Rand Townships Registrar at Johannesburg;

(d) by service on the Johannesburg City Council;

(e) by serving a copy upon the Administrator of the Transvaal;

3. That the Applicant pay the costs of this application if unopposed.

In the ex parte application of **R C D (Pty) Ltd**, having its registered office at C G Hobkinson and Co., Third Floor, Heilet Buildings, Leeuport Street, Boksburg, and its main place of business at 7 Middle Road, Anderbolt, Boksburg-North, Boksburg, Applicant; 2/7/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 30/6/81 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

On 21/7/81 the rule nisi was extended to 18/8/81.

Case 11023/81.—**Seltex Sales (Pty) Ltd**, Applicant; and **Oceans View Investments (Pty) Ltd**, having its registered head office at Sixth Floor, AEL Centre, Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, and carrying on business as repairers of jewellery under the trade name of Gold Star at corner Ada and Kort Streets, Oberholzer, Transvaal, Respondent; 21/7/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 18/8/81 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 10401/81.—**Thorn Lighting (South Africa) (Pty) Ltd**, Applicant, and **Chain Electrical Contractors (Pty) Ltd**, having its registered office at Joris Buildings, corner of Joubert and Rissik Streets, Krugersdorp, Respondent; 21/7/81, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 18/8/81 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this Rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

C270/81—**Stephen Malcolm Gore (N.O.)**, Applicant; **Timberline Fencing (Pty) Ltd**, under provisional judicial management, 12th Floor, Cape Town Centre, Main Tower, Heerengracht, Cape Town; Cape of Good Hope Provincial; 8/7/81.

T442/81—**E. K. Green and Company Ltd**, Applikant; **Johannes Frederick Prinsloo**, Respondent; 14/4/81, Transvaalse Provinsiale; 7/7/81.

T694/81—**Lanark Engineering and General Supplies (Pty) Ltd**, Applicant; **Ahmed Moosa**, Respondent; 16/6/81, Witwatersrand Local; 21/7/81.

T870/80—**Andre Johan Hessels (N.O.)**, Applicant; **Rentbou (Pty) Ltd**, Respondent; 29/7/80, Transvaal Provincial; 7/7/81.

T518/81—**Alumanation (Pty) Ltd**, Applicant; **Republic Waterproofing Contractors (Pty) Ltd**, Respondent; 5/5/81, Witwatersrand Local; 9/6/81.

T418/81—**Seref Landgoed (Edms.) Bpk.**, Applicant; **C. P. Van der Merwe Schabert**, Respondent; 2/4/81, Transvaal Provincial; 27/5/81.

T637/81—**Indo Atlantic (Pty) Ltd**, Applicant; **Christopher John Richard Hunt**; Respondent; 4/6/81, Witwatersrand Local; 7/7/81.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES

GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION

TRANSSVAAL

Potchefstroom. Saak 1288/81. Landdroshof, Potchefstroom: C. H. S. Peché, Eiser, en G. J. Lötter, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis in bogemelde saak in die Landdroshof van Potchefstroom en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 17/6/81, sal die volgende eiendom per geregtelike veiling verkoop word voor die Landdroshof, Greylingstraat, Potchefstroom, aan die hoogste bieder om 09h30 op 29/8/81, naamlik:

Sekere Erf 1330, geleë in die dorp Potchefstroom, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 892 vierkante meter, beter bekend as Krugerstraat 167, Potchefstroom.

Die belangrikste voorwaardes van verkoop is.—1. Die eiendom sal deur die Geregsbode van Potchefstroom aan die hoogste bieder met 'n reserweprys van R35 000 verkoop word.

2. Die koper moet 10% van die koopprijs in kontant betaal op die dag van die verkoping aan die Geregsbode van Potchefstroom. Die balans koopprijs moet gewaarborg word deur 'n bank of bouvereniging betaalbaar by registrasie van eiendom, welke gemelde waarborg onderhewig is aan goedkeuring deur die Eiser se prokureurs, en gelewer moet word binne 30 dae vanaf die dag van verkoping aan die Geregsbode van Potchefstroom.

Die verdere voorwaardes van verkoop sal ter insae lê by die kantore van die Geregsbode te Cosmiasentrum, Potchefstroom.

Williams, Gaisford & Steyn, Eiser se Prokureurs, Kerkstraat 147, Posbus 71, Potchefstroom.

Vanderbijlpark. Saak 3043/81. Landdroshof, Vanderbijlpark: United Bouvereniging, Eksekusieskuldeiser, en J. de Villiers, Eksekusieskulde-naar.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof vir die distrik Vanderbijlpark, gedateer 22/6/81, en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 11/6/81, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op Vrydag, 21/8/81 om 10h00, te die kantore van die Geregsbode, Vanderbijlpark:

Sekere Erf 65, geleë in die Vanderbijlpark Central East 2-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 698 vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepaling van die Groepsgebiedewet en 10% van die koopprijs is betaalbaar by sluiting van die koop-ooreenkomste en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 dae vanaf datum van verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig. Die volle voorwaardes van die eksekusie-verkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Vanderbijlpark en by die kantore van Eiser se prokureurs.

Vanderbijlpark, 10/7/81.

Raubenheimer, Theron & Van der Merwe, Prokureurs vir Eiser, United-gebou 1, Eric Louwstraat, Posbus 581, Vanderbijlpark, 1900.

Ermelo. Saak 1892/80. Landdroshof, Bethal: Oostelike Transvaalse Koöperasie Bpk., Vonnisiskuldeiser, en K. P. Bodenstein, Vonnisiskulde-naar.

Ingevolge 'n uitspraak van die Landdros van Bethal en 'n lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer 20/11/80, sal die ondergemelde eiendom voor die Landdroskantoor te Ermelo, op Vrydag, 21/8/81 om 10h00, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Oshoek 454, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 419,4608 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport 2963/67, gedateer 31/1/67.

Ferreira & Fourie, S & S-gebou, Eufesstraat, Posbus 187, Ermelo.

Springs. Case 2502/81. Magistrate's Court, Springs: Southern Trident Building Society, Plaintiff, and W. J. Olivier, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, dated 25/5/81, and a warrant of execution, dated 25/5/81, the following property will be sold in execution, without reserve, to the highest bidder on 28/8/81 at 15h00 at S.N.O. Transport, 66 Fourth Street, Springs:

Holding 258, Endicott Agricultural Holdings, Registration Division IR, Tvl. measuring 2,1914 hectares, held by virtue of Deed of Transfer T23511/1975, dated 17/7/75.

Improvements.—The following improvements of the property are reported, though in this respect nothing is guaranteed:

A brick-dwelling under iron roof comprising of three bedrooms, bathroom, w.c., lounge, dining-room, kitchen, entrance hall and the usual outbuildings.

1. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 30 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

2. *Conditions of sale.*—The full conditions of sale may be inspected prior to the date of the sale at the offices of the Messenger of the Court, 66 Fourth Street, Springs. The said conditions of sale will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale.

Springs, 3/7/81.

R. Levin, c/o Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Plaintiff's Attorneys, First Floor, Rand Centre, Fourth Street, P.O. Box 886, Springs.

Alberton. Case 2502/78. Magistrate's Court, Alberton: City Council of Germiston, Plaintiff, and Ruth Polomski, Joseph Benno Aptroot and Alida van Zyl, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Alberton and writ of execution, dated 2/12/80, the property listed herein will be sold in execution on Friday, 28/8/81 at 10h00, at the offices of the Messenger of the Court situate at 57 Charl Cilliers Avenue, Alberton, to the highest bidder:

Erf 1435, Township of Roodekop, Registration Division IR, Tvl, situate on 2 Nederveen Highway, Leondale, measuring 877 square metres.

The Judgment Creditor described the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect thereof:

Improvements.—There are no improvements on the property, it being a vacant stand.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10% thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days of the date of the sale to the Messenger of the Court.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Alberton.

Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Allied Buildings, 170 Meyer Street, Germiston.

Pretoria. Case I2335/81. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Armagamon Changerayn, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Court and writ of execution, dated 16/4/81, the undermentioned property will be sold in execution at 10h00, on Wednesday, 26/8/81, at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Erf 1139, situate in the Township of Laudium, Registration Division JR, Tvl, measuring 446 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 41227/1979, dated 19/11/79, known as 382 Ivory Street, Laudium, Pretoria.

The following improvements are situate on the property although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house of brick under iron roof, consisting of lounge, dining-room, three bedrooms, bathroom, kitchen and toilet.

Outbuildings.—Consist of garage, storeroom and servants' quarters.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Pretoria, 17/7/81.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiffs' Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Pretoria North. Case I7051/77: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Johannes Hercules Trolip, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and writ of execution, dated 24/11/77, the undermentioned property will be sold in execution on Friday, 21/8/81 at 11h00, at the offices of the Deputy Sheriff, Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North, to the highest bidder:

Certain remaining extent of Erf 837, situate in the Town of Pretoria North, Registration Division JR, Tvl, measuring 1 276 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 26383/67, dated 25/7/67, known as 259 West Street, Pretoria North.

The following improvements are situate on the property, but in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house, built of brick under corrugated iron roof, with rhino and vermiculite ceilings and carpets, consisting of a lounge, five bedrooms, two bathrooms, w.c. and kitchen.

Outbuildings.—Consisting of four carports, garage, servant's room and w.c.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Pretoria, 10/7/81.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiffs' Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, P.O. Box 801, Pretoria.

Boksburg. Case 4606/81. Magistrate's Court, Johannesburg: Ronfin Finance (Pty) Ltd, Plaintiff, and Martin David Venter, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a warrant of execution, dated 11/2/81, the following property will be sold in execution on 21/8/81 at 10h00, at the Magistrate's Court, Boksburg to the highest bidder:

Certain Erf 556, situate in the Township of Parkdene, Registration Division IR, Tvl, known as 4 Pienaar Street, Parkdene, Boksburg.

Conditions of sale.—(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing guaranteed:

Single-storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen, laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10% thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 11% per annum to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

(4) **Conditions.**—The full conditions of sale, which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Bredell, Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

E. A. Ronbeck, for Bredell, Murray & Ronbeck, Plaintiffs' Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Johannesburg. Case 45188/80. Magistrate's Court, Johannesburg: Drs Lasersohn & Chertkow, Plaintiff, and M. Coston, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Honourable Court, and the writ of execution, dated 8/7/80, and subsequently re-issued on 22/5/81, the following immovable property will be sold in execution at 10h00 on Friday, 28/8/81, in front of the Court House, Fox Street Entrance, Johannesburg, by the Messenger of Court, Johannesburg South, to the highest bidder without reserve:

Certain Erf 288, Rewlatch Extension 4 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 086 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 17575/76 and subject to two bonds, Nos. 285/73 and 1361/77 made out in favour of the South African Permanent Building Society.

Terms.—A deposit of 10% of the purchase price and 3% auctioneers charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved by the Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Messenger of Court, Johannesburg South, within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Johannesburg South, 100 Sheffield Street, Turffontein.

Johannesburg, 23/7/81.

D. J. Cutler, c/o Civin, Miller & Schwarz, Plaintiffs' Attorneys, First Floor, Southern Trident House, 21 Kruis Street, Johannesburg.

Kempton Park. Case 7659/74: Fiat South Africa (Pty) Ltd, Plaintiff, and Jacobus Petrus Janse van Rensburg, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R19 496,64 plus interest at a rate of 11,75% per annum from 1/6/81 to date of payment, will be held in front of the Magistrate's Court, Monument Road, Kempton Park, on Friday, 21/8/81 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Kempton Park prior to the sale:

Certain Erf 555, Cresslawn, District of Kempton Park, situate at 12 Olive Street, Cresslawn, Kempton Park.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, two bathrooms, servant's room—detached, single garage—attached.

Terms.—10% of the purchase price and 2½% auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Michael Krawitz, Donenberg & Co., Plaintiffs' Attorneys, 27th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 13/7/81.

Volksrust. Case 381/81. Magistrate's Court, Volksrust: Allied Building Society, Plaintiff, and Cathleen Margaret Condell (N.O.), Defendant.

Kindly take notice that in pursuance of a judgment of the above Honourable Court, dated 23/6/81, the following property will be sold on a public auction for the highest bid on 21/8/81 at 11h00, in front of the Magistrate's Court, Volksrust, unless the debt is paid in the meantime:

Portion 1 of Erf 262, situate in the Township of Volksrust, Registration Division HS, Tvl, measuring 991 square metres, held under Deed of Transfer 18994/76, dated 13/5/76.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve, and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing guaranteed:

Dwelling and outbuildings.

Terms.—3. The purchase price shall be paid as to 10% thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 11% per annum to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

Conditions.—4. The full conditions of sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Volksrust, immediately prior to the sale, may be inspected at the office of Frank Bezuidenhout, 18 Vrede Street, Volksrust.

Frank Bezuidenhout, Plaintiff's Attorney, 18 Vrede Street, Volksrust, 27/7/81.

Randfontein. Saak 2660/80. Landdroshof, Randfontein: Transcor Truck Hire, Eiser, en Ardlo Investments (Pty) Ltd, wat handel dryf as Mining Engineering, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof vir die distrik Randfontein en 'n lasbrief, gedateer 11/2/81, sal die ondervermelde eiendom op 21/8/81 om 14h30, voor die Hoofingang van die Landdroshof, Pollockstraat, Randfontein, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Erf 11, Aureusdorpsgebied, Randfontein, Registrasieafdeling IQ, Tvl., gehou kragtens Akte van Transport F12539/1964, gedateer 13/10/64, waarop opgerig is sekere industriële geboue en verbeteringe ten opsigte waarvan egter geen waarborg gegee word nie.

Voorwaardes.—10% van die koopprijs kontant op die dag van verkoop en die balans teen registrasie van transport, verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskap se waarborg gelewer te word binne 14 dae daarna.

Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantore van die Geregsbode te Parkstraat 41, Randfontein, nagesien word.

Truter, Crouss & Wiggill, Eiser se Prokureurs, Jurisgebou, Sutherlandstraat, Randfontein.

KAAP • CAPE

Ravensmead. Saak 13665/80. Landdroshof, Bellville: Die Munisipaliteit van Parow, Eiser, en J. J. le Roux, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bellville sal die eiendom hieronder vermeld, per openbare veiling verkoop word te Eerste Laan 43, Ravensmead, op Woensdag, 2/9/81 om 11h00, op die volgende voorwaardes:

(1) Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieder kragtens die Wet op Magistraatshoue, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regulasies daaronder uitgevaardig.

(2) Tien persent van die koopprijs sal betaalbaar wees op die dag van verkoping en die res, waarvoor 'n bank- of bougenootskapwaarborg gegee moet word, indien gevra, betaalbaar teen registrasie van transport.

(3) Die koper sal verantwoordelik wees vir alle koste van registrasie van transport, alle agterstallige belastinge en gelde, en ander koste.

(4) Besit sal onderworpe wees aan bestaande huurkontrakte, indien enige, gegee word op die datum van verkoping.

(5) Die eiendom is in 'n geproklameerde gebied geleë en die bepalinge van die Groepsgebiedewet 77 van 1957, soos gewysig, en Wet 69 van 1955 is van toepassing.

Die volledige voorwaardes van verkoping lê ter insae by die afslaer en by die Geregsbode te Bellville.

Verweerder.—J. J. le Roux.

Eiendom.—Eerste Laan 43, Ravensmead.

Sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Parow, afdeling Kaap, synde Erf 8258, Parow, groot 496 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 10668/1978.

Die eiendom bestaan uit 'n woonhuis, hout- en sinkhuis en kamer te Eerste Laan 43, Ravensmead, in die Nie-Blanke area.

Vir volledige besonderhede, raadpleeg die afslaer.—C. J. Veldtman, Saambougebou, Voortrekkerweg 219, Parow.

Du Plessis, Kriel & Veldtman, Prokureurs vir Eiser, Saambougebou, Derde Verdiepung, Voortrekkerweg 219, Parow.

Port Elizabeth. Case 6115/81. Magistrate's Court, Port Elizabeth: United Building Society, Plaintiff, and Johannes Lodewikus Pretorius, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Port Elizabeth, dated 15/5/81, and the warrant of execution, dated 15/5/81, the following property will be sold in execution, without reserve, to the highest bidder on 28/8/81 at 14h15 at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth:

Certain land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 763, Algoa Park, measuring 655 square metres, situate at 27 Chudleigh Street, Algoa Park, Port Elizabeth.

The following improvements on the property are reported, though in this respect nothing is guaranteed:

Single-storey, detached brick under asbestos, with lounge, three bedrooms, kitchen, bathroom and separate toilet. Usual outbuildings.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The full conditions of sale may be inspected prior to the date of sale at the offices of the Messenger of the Court, Port Elizabeth North.

Port Elizabeth, 14/7/81.

I. Katz, for Archibald, Marock, Myers & Katz, Plaintiff's Attorneys, Capitol Buildings, 547 Main Street, Port Elizabeth.

Monte Vista. Saak I2986/81. Hooggeregshof, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling: Stewart Street Industrials (Pty) Ltd, Eiser, en Keith John Drake, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die bogemelde Agbare Hof, gedateer 10/6/81, sal die hiernabeskrewe vaste eiendom in eksekusie verkoop word op Woensdag, 2/9/81 om 12h00, Rotterdamstraat 6, Monte Vista, aan die hoogste bieder, onderhewig aan die hiernavermelde voorwaardes en sodanige verdere voorwaardes as wat deur die afslaer by die veiling uitgelees sal word.

(1) Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Goodwood, afdeling Kaap, synde Erf 1193, Goodwood, groot 644 vierkante meter.

(2) Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Goodwood, afdeling Kaap, synde Erf 1196, Goodwood, groot 644 vierkante meter.

Die volgende inligting word verstrek, maar niks word gewaarborg nie:

Hierdie ruim woonhuis is geleë op beide erwe hierbo beskryf en staan bekend as Rotterdamstraat 6, Monte Vista. Dit het vier slaapkamers, familie-kamer, patio, studeerkamer, sitkamer, eetkamer, kombuis, spens, waskamer, twee badkamers met 'n stort in elk, dubbelmotorhuis, aantrek-kamer, bedienekamer met eie badkamer, stort en toilet, stoorkamer en swembad.

Inspeksie kan gereël word in oorleg met die Adjunk-balju, Goodwood, I. J. Hugo, Northumberlandstraat 14, Bellville.

Betaalvoorwaardes.—10% van die koopprijs van die eiendom moet onmiddellik na die veiling tesame met die afslaerskommissie betaal word. Die balanskoopprijs is betaalbaar teen oordrag en moet verseker word deur 'n waarborg goedgekeur deur die Eiser se prokureurs en wat aan hom binne 14 dae na die verkoping moet verskaf word.

Verkoopvoorwaardes.—Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju, Goodwood, I. J. Hugo, Northumberlandstraat 14, Bellville.

Fourie & Basson, Volkskasgebou 207, Voortrekkerweg 211, Parow.

Belgravia. Saak 571/81. Landdroshof, Wynberg: National Trading Company Ltd, Eiser en M. G. Soeker, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die Landdroshof, Wynberg, gedateer 4/2/81, en 'n lasbrief vir eksekusie word die eiendom hieronder beskryf op die perseel te Vierde Laan 22, Belgravia, per geregtelike veiling aangebied op 28/8/81 om 12h00:

Sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Kaapstad, Kaapse Provinsiale Afdeling, synde die restant van Erf 34545, Kaapstad te Athlone in Belgravialandgoed, groot 496 vierkante meter, gehou deur die Vonnisskuldenaar kragtens Transportakte 44391, gedateer 31/12/74.

Die eiendom is ook bekend as Vierde Laan 22, Belgravia.

Voorwaardes.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieder kragtens die Wet op Landdroshoue 32 van 1944, en die reëls daaronder uitgevaardig.

2. Een tiende van die koopsom moet betaal word in kontant of deur middel van 'n bankgewaarborgde tjek onmiddellik nadat daar verklaar is dat die eiendom verkoop is. Die balans van die koopsom tesame met rente daarop bereken teen 11% per jaar, maandeliks saamgestel te word, vanaf 16/1/81 moet betaal word teen registrasie van transport. 'n Bank- of bougenootskapwaarborg vir betaling van die balans en rente moet aan die Geregsbode oorhandig word binne 14 dae na datum van veiling.

3. Die koper sal verantwoordelik wees vir afslaerskoste, advertensiekoste, koste van registrasie van transport, alle agterstallige belastinge en gelde, indien enige, en alle ander koste wat nodig is om die gee van oordrag moontlik te maak.

4. Besit sal onderworpe wees aan bestaande huurkontrakte, indien enige, en sal gegee word op datum van die veiling. Die aandag word gevestig op die bepalinge van die Wet op Groepsgebiede, No. 36 van 1966, asook die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, No. 3 van 1966, en die koper moet die nodige bewys of permit verkry wat hom magtig om die eiendom te besit binne 14 dae na datum van veiling. Die eiendom is geleë binne 'n geproklameerde Kleurling Groepsgebied.

En verder onderworpe aan die volledige veilingvoorwaardes wat uitgelees sal word ten tyde van die veiling en wat ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Wynberg, en by die kantoor van die ondergemelde Carse, Muller & Visser, Prokureurs vir Eiser, Saambou-Nasionalegebou 301, Kruskallaan 14, Bellville.

Kimberley. Saak I23/81. Hooggeregshof, Noord-Kaapse Afdeling: South African Permanent Building Society, Eiser, en Daniël Johannes Erasmus, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling), gedateer 6/2/81, in bogemelde saak, sal 'n verkoping per openbare veiling gehou word deur die Adjunk-balju van Kimberley voor die eiendom wat verkoop word naamlik Connollyplek 30, Beaconsfield, Kimberley, om 10h00 op Donderdag, 27/8/81, van die

ondergemelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat ter insae lê by die kantore van die Adjunk-balju en wat deur hom gelees sal word voor die verkoping:

Sekere Erf 1627, Kimberley, geleë in die Munisipaliteit van die Stad van Kimberley, afdeling Kimberley, groot 401 vierkante meter, geregistreer in die naam van Daniël Johannes Erasmus kragtens Transportakte T1258/1980, gedateer op 8/8/80, en bekend as Connollyplek 30, Beaconsfield, Kimberley.

Terme.—10% van die koopprys in kontant en die afslaer se gelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen transport, verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf te word.

Kimberley, 17/7/81.

Duncan & Rothman, Permanentegebou, Jonesstraat, Posbus 64, Kimberley.

Kimberley. Saak I266/81. Hooggeregshof, Noord-Kaapse Afdeling: Nedbank Bpk., Eiser, en J. J. Bester, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping gehou word voor die Landdroskantoor te Kimberley op Donderdag, 27/8/81 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder, onderworpe aan die voorwaardes wat deur die Adjunk-balju gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Kimberley en ten kantore van prokureurs Van de Wall, Botma & Obbes, Derde Verdieping, Saambou-Nasionalegebou, Dutoitspanweg 95, Posbus 294, Kimberley, voor die verkoping ter insae sal lê:

Seker Erf 6691, Kimberley, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Kimberley, groot 401 vierkante meter, bekend as Willisweg 4, Kimberley.

Voorwaardes.—10% van die koopprys en afslaersgelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport.

Ten opsigte van die balans moet 'n goedgekeurde bank- of ander aanneembare waarborg binne 15 dae vanaf die datum van verkoping aan die Adjunk-balju, Kimberley verskaf word.

Kimberley, 20/7/81.

Van de Wall, Botma & Obbes, Prokureurs vir Eiser, Derde Verdieping, Saambou-Nasionalegebou, Dutoitspanweg 95, Posbus 294, Kimberley.

Eerste River. Case 859/81. Magistrate's Court, Kuils River: Standard Building Society, Plaintiff, and Harold Brian Cassisa, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Kuils River and writ of execution, dated 3/6/81, the following will be sold in execution on Wednesday, 19/8/81 at 10h00, 680 Springbok Street, Eerste River, to the highest bidder, the property being more fully described as:

Certain piece of redeemed quitrent land being Erf 680, portion of Erf 147, Eerste River, situate in the Division of Stellenbosch, measuring 732 square metres, held by Deed of Transfer T37182, dated 27/11/75.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules thereunder and of the title deed in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

Single-storey building comprising of three bedrooms, lounge, fitted kitchen, bathroom and toilet, garage and main roof.

3. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10% thereof in cash upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 10% per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, Kuils River, immediately prior to the sale may be inspected in his office.

Cape Town, 2/7/81.

Tennant & Company, Plaintiff's Attorneys, 140 St George's Street, Cape Town.

Kraaifontein. Case 3815/81. Magistrate's Court, Bellville: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Lawrence Johannes Potgieter, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Tuesday, 25/8/81 at 12h15, at the site of 136 Visser Street, Kraaifontein, being:

Certain piece of redeemed quitrent land Erf 1257, Kraaifontein, situate in the Township of Kraaifontein in the Municipality of Kraaifontein, Division of Paarl, measuring 5 000 square feet.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 9,75% per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the White group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey brick dwelling under an asbestos roof comprising of three bedrooms, lounge, dining-room, bathroom, kitchen, servants' quarters and outside w.c.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Bellville and at the offices of the undersigned.

Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

Kraaifontein. Case 3813/81. Magistrate's Court, Bellville: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Benjamin de Villiers Geldenhuys, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Tuesday, 25/8/81 at 10h45, at the site, 53 Dorp Street, Kraaifontein, being:

Certain piece of redeemed quitrent land being Erf 1844, Kraaifontein, situate in the Municipality of Kraaifontein, Division of Paarl, measuring 496 square metres.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 10% per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the White group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey brick dwelling under an asbestos roof comprising of three bedrooms, lounge/dining-room, kitchen, bathroom and carport.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Bellville and at the offices of the undersigned.

Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

Durbanville. Case 3814/81. Magistrate's Court, Bellville: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Robert Schagen, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Wednesday, 26/8/81 at 11h30, at the site of 6 Gardenia Street, Eversdale, Durbanville, being:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Durbanville, Cape Division, being Erf 1313, Durbanville, measuring 1 705 square metres.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 11,25% per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the White group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

Vacant land.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Bellville and at the offices of the undersigned.

Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

Kraaifontein. Case 4355/81. Magistrate's Court, Bellville: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Adolph Johannes Gouws, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Tuesday, 25/8/81 at 11h30, at the site of 11 Komati Crescent, Bonniebrook, Kraaifontein, being:

Certain piece of land situate in the Municipality of Kraaifontein, Division of Paarl, being Erf 7518, Kraaifontein, measuring 566 square metres.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 10,25% per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the White group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey brick dwelling under an asbestos roof comprising of three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, bathroom and single garage.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Bellville and at the offices of the undersigned.

Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

Port Elizabeth. Case I891/81. Supreme Court, South Eastern Cape Local Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Thomas Jones, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 16/6/81, and an attachment in execution on 23/6/81, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 28/8/81 at 14h15:

Erf 4810, portion of Erf 4807, Port Elizabeth Central, situate in the Municipality and Administrative District of Port Elizabeth, Province of the Cape of Good Hope, measuring 162 square metres, situate at 5 Alfred Terrace, Central, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a brick dwelling, consisting of five rooms, two bathrooms, kitchen and fitted carpets.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's Office, Harmonie Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

Terms.—10% and Deputy Sheriff's charges of 5% on the first R10 000 and 2½% on the balance, on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 20/7/81.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

Port Elizabeth. Case I600/81. Supreme Court, South Eastern Cape Local Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Theunis Christoffel Coetzee, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 5/5/81, and an attachment in execution on 7/5/81, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 28/8/81 at 14h15:

Certain land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Remainder Erf 171, North End, measuring 268 square metres, situate at 17 Albert Street, North End, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a semi-detached, single storey-dwelling, consisting of three rooms, kitchen, pantry and bathroom.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's Office, Harmonie Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

Terms.—10% and Deputy Sheriff's charges of 5% on the first R10 000 and 2½% on the balance, on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 17/7/81.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

Ravensmead. Case I3309/80. Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division: Ebrahim Shaik Mohamed and Hassan Ahmed Parker, in their capacities as administrators of the S. M. Kamaloodien Trust and Anne-Janene Raubenheimer, spinster, and Noel George Wood, in his capacity as administrator of the J. G. Bento Trust and Mariam Sunday, spinster, Plaintiffs, and Attie Veldsman, Defendant.

Pursuant of a judgment in the above Honourable Court on 23/7/80, and a writ of execution, dated 21/8/80, the following will be sold in execution on 26/8/81, at 4 Pinedene Street, Ravensmead, Cape, at 11h30 to the highest bidder:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Parow, Cape Division, being the remainder of Erf 11821, Parow, measuring 524 square metres, held under and by virtue of Deed of Transfer 10335, dated 24/7/56.

(1) The property shall be sold to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of sale in execution filed of record in the office of the Deputy Sheriff, Bellville, Cape Province.

(2) The property is sold subject to the title deed and diagram appertaining to the property and to any servitude and conditions contained in the title deed.

(3) The purchase price shall be paid as to a deposit of 10% of the purchase price in cash on the date of sale and the unpaid balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be approved by the Plaintiff's attorneys and to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days of the date of sale.

(4) The full conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Bellraye Arcade, 39 Durban Road, Bellville, Cape.

Ince & Wood, Plaintiff's Attorneys, 14th Floor, Reserve Bank Buildings, 30 Hout Street, Cape Town.

Athlone. Case 16749/80. Magistrate's Court, Wynberg: The South African Permanent Building Society, Judgment Creditor, and Mrs Hameeda Harneker, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Wynberg in the above matter, a sale will be held at site on 21/8/81 at 12h00, on the spot, of the following immovable property:

Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 99664, Cape Town at Athlone, measuring 559 square metres.

The above property is situate at 17 Doman Road, Vanguard Estate, Athlone, and comprises—

(a) detached single-storey dwelling with four rooms and bathroom constructed of brick and under a tiled roof;

(b) double garage;

(c) surrounded by wire-fencing.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price, together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and secured within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, and also Act 3 of 1966. The property is situate within a proclaimed Coloured group area.

And subject to further conditions which may be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Wynberg, and at the offices of the auctioneers, Brays Real Estate, 105 Main Road, Claremont.

Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for Judgment Creditor, 135 Main Road, Claremont, 7700.

NATAL

Stanger. Case 2144/78. Magistrate's Court, Lower Tugela: Barclays Western Bank Ltd, Execution Creditor, and Bhagirath, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment granted on 31/10/79 in the Magistrate's Court at Stanger, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed under will be sold in execution on Friday, 28/8/81 at 10h00, at the front entrance to the Magistrate's Court Buildings, Stanger, to the highest bidder according to the conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, Stanger, at the time of the sale:

One-twelfth share of the remainder of Subdivision 16 (a subdivision of 4) of the farm Badulsdale 13004, County of Victoria, Province of Natal, in extent 20,2343 hectares.

Residential address.—Farm Badulsdale 13004, Glendale.

Improvements.—No improvements.

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The property shall be sold to the highest bidder at the sale.

3. The purchaser shall pay 10% of the purchase price immediately the sale is concluded, and the balance upon transfer of the property into his name, to be secured by a bank or building society guarantee delivered to the Messenger of the Court within seven days of the date of sale.

4. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act. The property is owned by a member of the Indian group.

5. Should the purchaser fail to carry out any of the conditions of sale, the 10% deposit referred to above will be forfeited. The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Stanger City, Stanger, in the District of Lower Tugela.

Stanger, 16/7/81.

Laurie C. Smith, De Broglio Inc., Execution Creditor's Attorneys, 22 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.

Camperdown. Case I439081. Supreme Court, Natal Provincial Division: Olivia Ruth May Rodway and four others: Plaintiffs, and Clive Francis Lynch, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 9/4/81, and a warrant of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 28/8/81 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Camperdown, Natal, to the highest bidder:

Subdivision 3 (of 190) of the farm Vaalkop and Dadelfontein 885, situate in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 11,8269 hectares, held by Defendant under Deed of Transfer 4112/1978, dated 4/4/78.

The following information is given but not guaranteed:

1. The property is known as High Noon Farm and is situated on the road from Umlaas Road to Thornville Junction.

2. The property has been used as a poultry farm and for this purpose various poultry runs have been erected on the property.

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions relating to sales in execution in the Supreme Court.

2. A deposit of 10% in cash shall be paid by the highest bidder on the day of the sale and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished within 21 days of the date of sale.

3. The sale shall be without reserve.

4. A full list of the conditions may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Camperdown, during normal office hours.

Pietermaritzburg, 17/7/81.

J. von Klemperer, c/o Rutsch von Klemperer & Co., P.O. Box 2563, Pietermaritzburg.

Umlazi. Case 876/80. Magistrate's Court, Umlazi: Corporation for Economic Development Ltd, Plaintiff, and Sphiwe Robert Dlamini, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Umlazi, a writ of execution issued thereon, the following property will be sold in execution on 25/8/81 at 12h00, Room 19, Umlazi Magistrate's Court, Umlazi, to the highest bidder:

A certain piece of land being ownership Unit 1888 (Portion 2) in extent 121 square metres, situate in the said Township of Umlazi and represented and described in Diagram BA 174/1974.

No bids will be accepted by or on behalf of any person who is not a member of the Black group and the purchaser shall pay a deposit of 10% of the purchase price in cash on the day of the sale. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished within 14 days after the date of sale and the purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 11% per annum to the Execution Creditor who is also the sole bondholder.

Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer costs, including transfer duty, current rates, taxes and other charges necessary to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of the sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Room 19, Umlazi Magistrate's Court, Umlazi.

Durban, 16/7/81.

I. E. van Rooyen, c/o Ian van Rooyen & Co., Execution Creditor's Attorney, 1207 Santam Buildings, Smith Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Paul Roux. Saak 487/81. Landdroshof, Bethlehem: Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging, Eiser, en E. L. Strachen, Verweerder.

Uit kragte van 'n vonnis van die Landdros van Bethlehem en kragtens 'n lasbrief van eksekusie, gedateer 29/5/81, sal die volgende goedere per publieke veiling vir kontant op 28/8/81 om 10h00, by die Landdroskantoor, Paul Roux, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Sekere Erf 122, geleë in die dorp Paul Roux te Joubertstraat 12, in die distrik Paul Roux, groot 2 082 vierkante meter.

Die voorwaardes van verkoop lê ter insae by die Geregsbode, Senekal, waarvan die belangrikste bepalinge is:

(1) Die eiendom word verkoop onderhewig aan die toestemming van die eerste verbandhouer.

(2) Die koper moet 10% in kontant deponeer en die balans waarborg binne 14 dae welke balans rente sal bedra teen 11,25% per jaar.

(3) Die koper sal verantwoordelik wees vir uitstaande munisipale belastinge en verkoopkommissie aan die Geregsbode.

Brand, Wessels & Blignaut, Prokureur vir Eiser, Permanentegebou 208, Pres. Boshoffstraat, Posbus 76, Bethlehem, 9700.

Bloemfontein. Saak 1090/81. Hooggeregshof, Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling: Bank van die Oranje-Vrystaat Bpk., Eiser, en Philip James Vermeulen, Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping sonder voorbehoud van die volgende eiendom van bogenoemde Verweerder plaasvind voor die President Brandstraatingang van die Hooggeregshof, Bloemfontein, om 11h00 op Vrydag, 21/8/81, naamlik:

Sekere Erf 15508, Bloemfontein-uitbreiding 100, geleë in die stad Bloemfontein, distrik Bloemfontein, groot 1 330 vierkante meter, geleë te Rautenbachstraat 23, Fichardtpark, Bloemfontein.

Die volgende inligting word verstrek maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:

Verbeterings bestaan uit vierslaapkamerhuis met teëldak, dubbelbadkamers, stort, volvloermatte en buitegeboue bestaande uit motorhuis en bediendekamer en met 'n corrodrive oprit.

Terme.—Die koper sal 10% van die koopsom in kontant aan die Adjunk-balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat binne 14 dae na die datum van verkoping aan die Adjunk-balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die eerste verbandhouer gekoop word, hoef die 10% kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die verkoopvoorwaardes is ter insae in my kantoor te Vierde Verdieping, ACA-gebou, Bloemfontein, gedurende kantoorure.

P. C. F. van Rooyen, p/a Naude & Van de Wall, Eiser se Prokureur, Derde Verdieping, Trustfonteingebou, Posbus 153, Bloemfontein.

Bloemfontein. Saak 1452/81. Hooggeregshof, Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling: Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., Eiser, en Willem Jacobus Potgieter, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die bogemelde Agbare Hof in die genoemde saak, sal 'n verkoping, sonder 'n reserweprys, maar behoudens die bepalinge van Hofreël 46 (5), gehou word voor die President Brandstraatingang, Hooggeregshof, Bloemfontein, op Vrydag, 28/8/81 om 11h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die venduafslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die ondergemelde Adjunk-balju, voor die verkoping ter insae sal lê, naamlik:

Sekere resterende gedeelte van Plot 106, Olive Hill Nedersetting, geleë in die plaaslike gebied van Bloemspuit, distrik Bloemfontein, groot as sulks 3,2316 hektaar.

Terme.—10% van die koopprys en die afslerskommissie in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

L. D. Y. Booysen, vir Claude, Reid, Haylett, Davidson & Marais, Prokureur vir Eiser, Unitedgebou, Bloemfontein.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS**TRANSVAAL**

V & L Eiendomme (Edms.) Bpk. • Masjinerie, ens.—Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Wynand Willem Kruger (No. B86/81), wat besigheid gedoen het onder die naam Wyncor te Vanderbijlpark, verkoop ons die volgende roerende goedere hieronder genoem per openbare veiling, op die besigheidperseel te Edison Boulevard 5 (net langs New Vaal Motors), C.E. 6, Vanderbijlpark, op Saterdag, 15/8/81 om 10h00:

Goedere.—Elektriese bore en allerlei houtwerkmasjinerie en los materiaal.

Voorwaardes.—Voetstoots vir kontant aan die hoogste bieder en sonder reserve.

Navrae.—V & L Eiendomme (Edms.) Bpk., Vanderbijlpark.

Volks Auctioneers (Romano and Edward Bernardi) • Books.—Duly instructed by the trustee in the insolvent estate Lukas Ignatius Coertze (No. C258/80), we will sell by auction, at our Gallery, 224 Schubart Street, Pretoria, on Friday, 28/8/81 at 10h00, the following:

Early Legal and Africana books.

Volks Auctioneers Sales Company, Fine Art Auctioneers and Valuers, 222–224 Schubart Street, P.O. Box 2144, Pretoria.

Phil Minnaar en Kie. se Verkope • Boumateriaal, ens.—Opgedra deur die voorlopige likwidateur in die sake van Bobou (Edms.) Bpk., in likwidasie (No. T592/81), Ultraclad (Edms.) Bpk., in likwidasie (No. T827/81) en Viacon (Edms.) Bpk., in likwidasie (No. T747/81), verkoop ons die losgoed van die hierbovermelde drie maatskappye op die perseel van Bobou (Edms.) Bpk., Morelettastraat 632 (naby hoek van Brandwagstraat, Silverton, Pretoria, op Saterdag, 22/8/81 om 09h30.—Phil Minnaar en Kie. (Edms.) Bpk., Afslaaers en Taksateurs, Esselenstraat 28, Posbus 28265, Sunnyside, Pretoria.

Pumalanga Afslaaers • Kruideniersware, ens.—Behoorlik daartoe gelas deur die voorlopige kurator in die insolvente boedel van Phillippus Jacobus Welman wat besigheid gedoen het as Running Waters Trading Store te Kiepersol (No. T514/81), verkoop ons die volgende roerende goedere hieronder genoem per openbare veiling by die winkelperseel van Running Waters Trading Store te Kiepersol (kyk hieronder vir presiese plek), op Saterdag, 15/8/81 om 09h00:

Goedere.—Kruideniersware, klerasie, meublement; Ford Granada 1976-motorvoertuig.

Ligging.—Vanaf Witrivier neem Hazyviewpad oor Burgershall—plus-minus 30 km; draai links af na Kiepersol by Nola Store en ry plus-minus 8 km. Besigheid op linkerkant vanaf afdraai. Volg wegwysers.

Voorwaardes.—Kontant of bankgewaarborgde tjeks by toeslaan van die bod. Alle goedere word voetstoots verkoop—sonder reserve.

Nadere besonderhede kan verkry word vanaf Pumalanga Afslaaers, Witrivier, of P. Meyer, Witrivier.

George Bernardi Sales • Vehicles.—Duly instructed by the trustee in the insolvent estate K. D. Oosthuizen (No. T137/81), we will sell by public auction, subject to confirmation by the trustee, at our auction venue, 179 Glyn Street, Colbyn, Pretoria, on Saturday, 8/8/81 at 10h00, the following:

1969 Jaguar XJ6 sedan car, 1979 Mazda light delivery van, 1969 Mercedes-Benz diesel cab with 3-horse custom-made body. Sold as they stand.

Terms.—Cash.

Viewing.—Friday, 7/8/81.—George Bernardi Sales Auctioneers/Appraisers, 179 Glyn Street, Colbyn, Pretoria.

George Bernardi Sales • Property.—Duly instructed by the trustee in the insolvent estate K. D. Oosthuizen (No. T137/81), we will sell by public auction, subject to confirmation by the trustee, at our auction venue, 179 Glyn Street, Colbyn, Pretoria, on Friday, 14/8/81 at 10h00, the following:

Unimproved Mnandi agricultural holding, known as Erf 31, in extent 2,4907 ha.

Unimproved Erasmia residential erven, known as Erf 713, Erasmia, Registration Division JR, Tvl, in extent 1 877 square metres, and situated on corner of Bok and Myburgh Streets.

Terms.—10% deposit (cash or bank-guaranteed cheque only at the sale) and the balance within 30 days of acceptance of the offer.—George Bernardi Sales Auctioneers/Appraisers, 179 Glyn Street, Colbyn, Pretoria.

KAAP • CAPE

Van Niekerk Afslaaers • Eiendom.—Ons verkoop 'n woonhuis met die gewone buitegeboue, geleë op Erf 171, Stella, om 11h00 te Stellastraat 171, Stella, in opdrag van die kurator in die insolvente boedel van P. C. Botha, op 14/8/81.

Vir verdere besonderhede skakel Van Niekerk Afslaaers, Vryburg.

NATAL

Vonbar Beleggings Eiendomsagente en Afslaaers • Indiërwoning.—Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Rabinduth Ramballie (No. N157/80), bied ons per openbare veiling aan op Saterdag, 29/8/81 om 10h00, te Osbornstraat 5, Lennoxton, Newcastle, die volgende eiendom:

Onderverdeling 7 (van 2) van Erf 1099, Newcastle, geleë in die dorpsgebied van Newcastle, afdeling Kliprivier, provinsie Natal, groot 1 262 m².

Vir nadere besonderhede tree asseblief in verbinding met die Afslaaers, Nedbanksentrum, Newcastle.

Dales Bros Auctions • Tinned foods, etc.—Duly instructed by the provisional trustee of insolvent estate Yogapraggen Moodley, formerly trading as Durban Shipping Supplies and/or Golden Delights, a public auction sale will be held on the site, 9 Vetch Road, Maydon Wharf, Durban, on Thursday, 20/8/81 at 10h30, of the following:

Enormous quantities of tinned foods and juices.

Terms of sale.—Strictly cash or bank endorsed cheques only.

Goods transport available.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan; indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

Brown, Elna. (2) Normandiehof 908, Kerkstraat, Johannesburg. (3) Klerk. (4) Cornél Johann Kruger, minderjarige seun. (5) Brown. (6) Hy is bekend onder die van Brown en om verleentheid te voorkom in sy skoolloopbaan. (7) Kruger. (8) —. (9) E. Brown, moeder; Johannesburg. 17-24-31-7

Chepmell, Vincent Paul Bland. (2) Plot 33, Nietgedacht. (3) Sales Manager of Communicate Language Centre, 508 Carlton Centre. (4) Paul Zacharias Chepmell, minor son. (5) Van Wyk-Chepmell. (6) Ex-wife has remarried and for the child's peace of mind at school and embarrassment and for any future inheritance. (7) —. (8) —. (9) V. P. B. Chepmell, father; Johannesburg. 17-24-31-7

Chu, David Lok. (2) 65 Southdale Gardens, 119 Nelson Road, Southdale, Johannesburg. (3) Manager of Nakenna Enterprises being an import/export business. (4) —. (5) Lok. (6) I am commonly known as Lok by all my friends, relatives, business associates, and clients and have been so known since childhood. (7) —. (8) Ilene Linda Chu, wife, Jason David Chu, minor child. (9) Johannesburg. 24-31-7-14

Hendricks, Magdalene Miranda, born Devy. (2) 2 Magnolia Court, Moore Avenue, Benoni, 1500. (3) —. (4) —. (5) Thompson. (6) George Edward Thompson is the father of my minor child. Before the said Thompson's death we were extremely attached to each other and I would like for that reason to assume his name in particular we intended to be married. (7) —. (8) —. (9) Johannesburg. 17-24-31-7

Holzappel, Therese Charmaine. (2) 36 Rutland Road, Parkwood, Johannesburg. (3) A newspaper photographer. (4) —. (5) Holz. (6) I have used the name Holz since birth. I find Holzappel entirely unpronounceable and nobody knows me as Holzappel. (7) —. (8) —. (9) Johannesburg. 17-24-31-7

Lovegrove, Paulette Evelyne. (2) 1110 Metropolitan, Alexandra Road, Berea, P.O. Box 18673, Hillbrow. (3) Secretary. (4) —. (5) Garcia. (6) My mother's maiden name was Garcia and she is from Latin extract. Many of my friends are continental and I have been seeing a Portuguese man for some time now. As a result of this I feel closer to my heritage and wish to go back to a Latin surname. I furthermore do not wish to carry my married name of Lovegrove any longer. (7) Louw. (8) —. (9) Johannesburg. 17-24-31-7

Maseko, Mbalakela Samuel. (2) 67 Endulwini Seksie, Tembisa. (3) Jan Smuts Lughawé, Brandstof Dienste, Kempton Park, as 'n Brandstofassistent. (4) —. (5) Mbuyisa. (6) Gedurende 1956 is 'n bewysboek aan my uitgereik waarin my van foutiewelik aangegee is as Maseko. My geboorte van is Mbuyisa. (7) —. (8) Nonoyi Maseko, gebore Duma, vrou, Zephania Bheki Maseko, Anna Thandi Maseko, Lina Thulisile Maseko, Amon Siphile Maseko, Syduwell Mandla Maseko, Gladys Masiwe Maseko, minderjarige kinders. (9) Kempton Park. 7-14-21-28

Motsoeneng, Mocheku Luxy. (2) 1440 Matta Street, Western Coloured Township, Johannesburg. (3) Scholar. (4) —. (5) Jacobs. (6) I was born illegitimate. My natural father July Motsoeneng never married my mother. My step-father Max Jacobs married my mother in 1975. Both of my parents and I wish to change my surname to Jacobs to avoid further embarrassment. (7) —. (8) —. (9) Johannesburg. 31-7-14-21

Nyenes, Mark Stafford. (2) 42 St Audley Road, Bryanston, Sandton. (3) Salesman. (4) —. (5) Byron. (6) I do not want to be associated with the family name. I experience difficulties in the pronunciation and spelling of my present name. My present name jeopardizes my profession as a salesman. (7) —. (8) —. (9) Randburg. 31-7-14-21

Pinel, José Manuel Sanz. (2) 23 Loraine Street, Witbank, P.O. Box 3291, Witbank, 1035. (3) Mine overseer at the Coronation Collieries Bank, P.O. Meerlus. (4) Sebastian Pinel, minor son. (5) Sanz Dejonckheere. (6) Having Spanish and South African nationalities his surnames at the corresponding consulates differ viz. Pinel (South African Consulate); Sanz Dejonckheere (Spanish Consulate). (7) —. (8) —. (9) Witbank. 31-7-14-21

Qwabe, Bhikale Stanley. (2) 328 Twala Section, P.O. Katlehong, Germiston. (3) —. (4) —. (5) Gumedé. (6) I am known and have always been known as Gumedé. I am carrying a legal practice as S. B. Gumedé and any change of name will facilitate dealings and I have established a reputation and considerable goodwill under the name of Gumedé. (7) —. (8) Mandisi Qwabe, minor child. (9) Germiston. 17-24-31-7

KAAP • CAPE

Braithwaite, Andrew. (2) 14 Mooibank Hof, Clarkes Estate, Elsie's River, 7460. (3) Electrician's assistant. (4) —. (5) Brown. (6) I was originally born as Brown, went to school as such, am employed on the surname Brown and am also married on the surname Brown, my children all having the surname Brown. (7) —. (8) —. (9) Goodwood. 17-24-31-7

Murray, Andre Piers and Terrence Donovan Murray, minor children. (2) 45 First Avenue, Claremont, Cape Town. (3) —. (4) —. (5) Smith. (6) We wish to assume the surname of our stepfather. (7) Bezuidenhout. (8) Jeropher-Shelmerdene Smith, mother. (9) Smith, Wynberg at Retreat. 7-14-21-28

Northcote, Russel Graham. (2) La Domaine Cottage, Brommersvlei Road, Constantia. (3) Member of the music band Pendulum. (4) —. (5) Mulock-Bentley. (6) It is the name of my stepfather who married my mother shortly after she and my father were divorced when I was only a few months old, and with whom I have developed a close relationship. I have had no contact with my father at all since then, have no recollection of him, do not know his whereabouts or even if he is still alive. (7) —. (8) Melanie Anne Churchill Northcote, born Hyam, wife. (9) Wynberg. 24-31-7-14

Taylor, Désirée Ruth. (2) Harestraat 10, Mowbray, Kaapprovinsie. (3) Mede-professor van musiek, Universiteit van Kaapstad. (4) —. (5) Talbot. (6) Ek het die van Talbot in die loop van 1949 (Talbot was een van my vader se gesinsname) as 'n verhoognaam vir my loopbaan as Operasangeres aanvaar. Vanaf 1949 tot 1976 het ek die van Talbot as verhoognaam gebruik en ek is oorsig asook in Suid-Afrika as Désirée Ruth Talbot bekend, en nie onder die van Taylor nie. (7) Garson. (8) —. (9) Retreat. 17-24-31-7

Tiervlei, Cecil Harris. (2) 1 Sloop Street, Strandfontein. (3) A clerk at Globe Engineering Works Ltd, Railway Street, Woodstock. (4) —. (5) Harris. (6) My present surname is a source of embarrassment to me and my family. (7) —. (8) Evelyn Eileen Tiervlei, wife, Earl Glynn Tiervlei, Glynis Ann Tiervlei, Shula Cecily Tiervlei and Lezel Natacha Tiervlei, minor children. (9) Wynberg. 7-14-21-28

Yates, Cameron David Moubay. (2) 35 Connaught Road, Wynberg. (3) Cabinet maker. (4) —. (5) Taswell-Yates. (6) Taswell was my wife's maiden surname. She was the last Taswell in her immediate family circle. It is our wish that the name Taswell should remain in existence. (7) —. (8) Margaret Anne Yates, wife. (9) Wynberg. 7-14-21-28

NATAL

Lousteau, Marcel Jules Leonard. (2) 40 Chestnut Drive, Crestholme. (3) Foreman, Engineering Workshop, Frametex. (4) Campbell James and Ashley, minor children. (5) Lousteau. (6) They have accepted that name and are generally known by it. At school they are known by the surname on their birth certificate and this causes great confusion and embarrassment for the children. (7) Gold. (8)—. (9) Pinetown.

7-14-21-28

Mayet, Ashraf Ally. (2) 149 Buldana Road, Merebank, Durban. (3) Wage Clerk, Comet Undies, 132/134 Gale Street, Durban. (4)—. (5) Loonat. (6) I wish to assume the surname of my father whose application is also pending. My father is a well-known businessman and was always and is always known by the surname Loonat in business, family and social circles. (7)—. (8)—. (9) Durban.

7-14-21-28

Mayet, Mohamed Hanief. (2) 149 Buldana Road, Merebank, Durban. (3) Accounts Clerk, Comet Undies, 132/134 Gale Street, Durban. (4)—. (5) Loonat. (6) I wish to assume the surname of my father whose application is also pending. My father is a well-known businessman and was always and is always known by the surname Loonat in business, family and social circles. (7)—. (8) Fathima Mayet, wife. (9) Durban.

7-14-21-28

Moosa, Ahmed (Ahmed Loonat). (2) 149 Buldana Road, Merebank, Durban. (3) Managing Director of Comet Undies, 132/134 Gale Street, Durban. (4)—. (5) Loonat. (6) I have always been known by the surname Loonat in business, family and social circles. The surname Loonat also appears on my driver's licence and my marriage certificate. (7)—. (8) Amina Moosa, wife. (9) Durban.

7-14-21-28

Ndaba, Herbert Mambane. (2) D.51 Mpumalanga Township, P.O. Hammarsdale. (3) Clerk, Natal Thread Company, Hammarsdale. (4)—. (5) Mandlawana. (6) My father is Alpha Mandlawana and my mother is Olma Ndaba, on my birth my parents were not married to each other and never married to each other to date. I want to assume my father's surname. (7)—. (8)—. (9) Hammarsdale.

31-7-14-21

Scullard, Ismail. (2) 26 Percy Osborne Road, Durban. (3) Bookkeeper, 42 Seaward Road, Clairwood, Durban. (4)—. (5) Rasool. (6) My father's surname was Rasool, and I have always been known by the surname of Rasool. (7)—. (8) Naseemah Bee Bee Scullard, wife. (9) Durban.

24-31-7-14

Stainleyback, Clement. (2) Flat 103e, Austerville Drive, Wentworth, Durban. (3) Welder at Dillinger Engineering and Contracting Co. S.A. (Pty) Ltd, Box 11228, Johannesburg. (4)—. (5) Stainbank. (6) I am commonly known as Stainbank and feel that my surname was misspelt on the application for registration. All people known to me know me as Stainbank. (7)—. (8) Sarah Stainleyback, born Massim, wife, Dick Stainleyback, Branton Stainleyback, minor children. (9) Durban.

7-14-21-28

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasië van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasië van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

Barberton. (2) Ivaura Estates (Pty) Ltd. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) One Tree Hill 393 JU, distrik Barberton. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

Benoni. (2) Jabula Retailers (Pty) Ltd. (3) New application, retail butcher. (4) Portions 3 and 4 of Erf 1521, Actonville, Benoni, situate at 1521 Soma Street, Actonville, Benoni. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Johannesburg. (2) Eli Green. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 15, Victors Road, farm Doornfontein 24, City Deep, Johannesburg. (5) Eli Green, Maxwell Charles Green and Saul Suzman. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Johannesburg. (2) Coronation Moslem Butchery (Pty) Ltd (Director: Mohammed Suliman Moosa). (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 1, Stand 156/7, corner of Lansdowne and Caledon Streets, Coronationville Coloured Township, Johannesburg. (5) Mohammed Suliman Moosa. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Randfontein. (2) Christina Johanna Sophia Wolmarans en Hendrik Zaai. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 8 van Gedeelte 2 van die plaas Doornfontein. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Pretoria. (2) Johannes Jacobus Adriaan Grabie, Voortrekker Slaghuis. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Meyerstraat 870, Rietfontein. (5) John Benjamin Matthews. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Sandton. (2) Antonio Franca da Camara and Hendrikus Cornelius Bai. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 430, 140 11th Street, Parkmore, Sandton. (5) Franca da Camara and Manuel José de Freitas. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 dae.

Thabazimbi. (2) Jacobus Gustav Nel. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 157, Vierde Laan 22, Thabazimbi, distrik Thabazimbi. (5) Johannes Marthinus Engelbrecht. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Vereeniging. (2) Triangle Offal Products [Partners: RCS Foods Ltd and Vaalhoek Beleggings (Edms.) Bpk.]. (3) New application, wholesale offal dealer. (4) Vereeniging Abattoir on Portion 26 of the farm Leeuwkuil 596 IQ, Vereeniging. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 dae.

Vereeniging. (2) Nicos Z. Karsas and Photis Photiou. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Vaal Discount Supermarket and Butchery, 1318 Barrage Road, Vereeniging Extension 2. (5) Michail Michelodakias and Charalambos Frantzeskakis. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 dae.

Vereeniging. (2) Nicos Z. Karsas and Photis Photiou. (3) New application, wholesale butcher. (4) Vaal Discount Supermarket and Butchery, 1318 Barrage Road, Vereeniging Extension 2. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 dae.

Westonaria. (2) Antonio Amaral Santos. (3) New application, retail butcher. (4) Portion 52 of the farm Modderfontein 343, Westonaria, Registration Division IQ, Tvl. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 dae.

Witbank. (2) Jacobus Hercules Phillipus Breedt. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 55 van die plaas Blesboklaagte 296 JS, of te Luna Eating House, Witbank. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

KAAP • CAPE

Albany. (2) Joachim Frederick Mentz and Maureen Elizabeth Botha. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Portion Mayfield Farm, Division Albany. (5) Leslie Kraut. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Brackenfell. (2) Hendrik Petrus Johannes Groenewald. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Protea Slaghuis, Jakarandastraat 7, Brackenfell, Erf 1741. (5) Eischabad (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 14 dae.

Cape Town. (2) Abdurahman Allie. (3) New application, retail butcher. (4) Shop 5, Erf 806, being corner of Joyce and Angela Streets, Valhalla Park. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 30 dae.

Gordonia. (2) Charles Robert Feris. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Perseel 3388, Negende Laan, Uppington, afdeling Gordonia. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

Kimberley. (2) C. J. van Herdeën's Slatery (Edms.) Bpk. (Directors: S. J. Katz, P. G. L. Joubert and J. J. H. Engelbrecht). (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Erf 309, 99-103 Jones Street, Kimberley. (5) Within the departmental store of D.B. Supermarket, 44 George Street, Kimberley. (6) Branch Manager, P.O. Box 11, Kimberley, 14 days.

Kimberley. (2) Kimberley Meat Supply (Pty) Ltd (Directors: C. J. Van Heerden and G. S. van Heerden). (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Within departmental store of D.B. Supermarket, 44 George Street, Kimberley. (5) Erf 309, 99-103 Jones Street, Kimberley. (6) Branch Manager, P.O. Box 11, Kimberley, 14 days.

Kimberley. (2) Kimberley Meat Supply (Pty) Ltd (Directors: C. J. van Heerden and G. S. van Heerden). (3) Transfer of premises, wholesale butcher. (4) Within the departmental store of D.B. Supermarket, 44 George Street, Kimberley. (5) Erf 309, 99-103 Jones Street, Kimberley. (6) Branch Manager, P.O. Box 11, Kimberley, 14 days.

Kimberley. (2) Kimberley Meat Supply (Pty) Ltd (Directors: C. J. van Heerden and G. S. van Heerden). (3) Transfer of ownership, wholesale butcher. (4) Within the departmental store of D.B. Supermarket, 44 George Street, Kimberley. (5) C. J. Heerden's Slatery (Edms.) Bpk. (Directors: S. J. Katz, P. G. L. Joubert and J. J. H. Engelbrecht). (6) Branch Manager, P.O. Box 11, Kimberley, 14 days.

Kimberley. (2) Kimberley Meat Supply (Pty) Ltd (Directors: C. J. van Heerden and G. S. van Heerden). (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Within the departmental store of D.B. Supermarket, 44 George Street, Kimberley. (5) C. J. Heerden's Slatery (Edms.) Bpk. (Directors: S. J. Katz, P. G. L. Joubert and J. J. H. Engelbrecht). (6) Branch Manager, P.O. Box 11, Kimberley, 14 days.

Stellenbosch. (2) Ikhran Osman and Ashraf Osman. (3) Transfer of ownership, retail butcher, manufacturer of factory meat products. (4) 7 Long Street, Shopping Centre, Cloetessville, Stellenbosch. (5) Ashraf Osman—the name A. B. Osman to be taken off registration. Ikhran Osman and Ashraf Osman sole holders of registration. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

NATAL

Charlestown. (2) Jacobus Albertus Bierman. (3) Nuwe aansoek, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte (beperk tot biltong). (4) Connorstraat 268, geleë in die dorp Charlestown, gesondheidsgebied Charlestown, county Kliprivier, distrik Newcastle. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

Durban. (2) Thungaval Simon Markanda Naidu and Doorasamy Naidu. (3) New application, wholesale butcher. (4) Shops 7 and 8, Phoenix Centre, 3341 North Coast Road, Phoenix. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

Osizweni. (2) Amos Mahambayedwa Sithole. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Lot 2769, Osizweni. (5) Kgoshi Simon Sithole. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Senekal. (2) L. G. T. Butchery (Pty) Ltd. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Sekere Erf 2, geleë in die dorp en distrik Senekal, Dreyerstaat, Senekal. (5) Pieter Drotske. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

ALGEMEEN • GENERAL

TRANSVAAL

Lost documents • Share Certificate 153.—Hellenic Commercial Co-operative Society Ltd (Registered under the Co-Operative Societies Act, No. 29 of 1939): Notice is hereby given that application has been made to the above-mentioned co-operative society for the issue of a duplicate of Share Certificate 153 for four shares registered in the name of Michael Coutides on the grounds that the original has been lost or mislaid.

Should no objection be lodged with the society within 21 days of the publication hereof, duplicate as requested will be issued.—G. Perdiks, Manager, 115 Hay Street, Turffontein, Johannesburg.

Friendly societies • Dissolution.—Notice is hereby given in terms of section 18D (2) of the Medical Schemes Act (Act 72 of 1967), that a revenue account, proposed realisation of assets and discharge of liabilities of the society as at 5/3/81 of the Fowler Medical Aid Society will be open for inspection for the period 31/7/81 to 29/8/81, at the offices of—

(1) Registrar of Medical Schemes, Welfare and Pensions Buildings, Hamilton Road, Pretoria, 0002;

(2) c/o Fowler Holdings (Pty) Ltd, Plane Road, Spartan, P.O. Box 4, Kempton Park, 1620;

(3) Chief Magistrate, Kempton Park, Transvaal.

Any interested person who has any objection to the aforesaid documents may lodge an objection in writing with the Registrar of Medical Schemes, Private Bag X63, Pretoria, 0001, not later than 12/9/81.

Onderverdeling van grond • Lichtenburg.—Kennis geskied hiermee dat daar by die Departement van Landbou en Visserye aansoek gedoen is vir die onderverdeling van die restant van Gedeelte 1 van die plaas Trekdrift 360 JP, geleë in die distrik Lichtenburg, provinsie Transvaal, groot 218,6110 hektaar.

Indien die houer van alle regte op edele en onedele metale en minerale en edelgesteentes naamlik Jacobus Johannes Visser, gebore op 5/2/1883, wat betref drie nege-en-veertigste aandeel van en in die bogemelde eiendom, blykens SMR 654/1942RM, sy eksekuteurs, erfgename, administrateurs of regverkrygendes, of die huurders van sodanige regte ingevolge enige kontrak, of die houters daarvan ingevolge enige prospekterkontrak of notariële akte—enige beswaar teen die bogemelde onderverdeling het, moet die beswaar skriftelik binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing, ingelewer word by die Sekretaris van die Departement van Landbou en Visserye te Pretoria.

KAAP • CAPE

Munisipaliteit Kenton on Sea • Regulasies vir die beheer oor bote en bootvaart op die Bosmansrivier en Kariegarrivier.—Kragtens artikel 10 (3) (d) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), word hierby bekend gemaak dat die munisipaliteit van Kenton on Sea van voorneme is om na die verstryking van 30 dae vanaf die datum van publikasie hiervan die regulasies in die Bylae hiervan uit te vaardig.

Bylae

1. In hierdie regulasies, tensy strydig met die sinsverband—
beteken "bakboord", met betrekking tot 'n vaartuig, die linkerkant daarvan soos van die agterstewe beskou;

omvat "bestuur", met betrekking tot 'n vaartuig, die anker of vasmeer daarvan;

beteken "gemagtigde amptenaar" enige persoon deur die raad as sodanig aangestel;

beteken "kragangedrewe", met betrekking tot 'n vaartuig, deur masjinerie aangedryf;

beteken "raad" die Munisipale Raad van Kenton on Sea;

beteken "rivier" dié gedeelte van die Boesmansrivier en Kariegarrivier wat 'n getyrvier is soos omskryf in artikel 1 van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935);

beteken "seilvaartuig" enige vaartuig wat ontwerp of ingerig is om deur seil aangedryf te word, ongeag of dit ook deur masjinerie aangedryf word of kan word al dan nie;

beteken "stuurboord", met betrekking tot 'n vaartuig, die regterkant daarvan soos van die agterstewe beskou; en

beteken "vaartuig" enige boot, romp of ander voorwerp wat gebruik word of ontwerp of ingerig is om gebruik te word om op water te vaar.

2. Niemand mag—

(a) op die rivier hom op 'n wyse gedra wat na die mening van 'n gemagtigde amptenaar onwettig, onbetaamlik of hinderlik is met betrekking tot ander persone op die rivier nie;

(b) sonder die skriftelike toestemming van die raad—

(i) toegang tot die rivier hê; of

(ii) 'n vaartuig op die rivier gebruik of bestuur nie;

(c) in 'n vaartuig op die Boesmansrivier suidwaarts van 'n denkbeeldige reguit lyn vanaf die Boesmansrivier munisipale lanseerbaan dwarsoor die rivier en ook op die Kariegarrivier suidwaarts van 'n denkbeeldige reguit lyn dwarsoor die rivier vanaf die lanseerbaan, 'n snelheid van ses knope per uur oorskry nie; of

(d) elders as in dié gedeeltes van die rivier wat van tyd tot tyd, deur middel van kennisgewingborde deur die raad opgerig, vir die doel afgesonderd is—

(i) op die rivier op 'n branderplank of waterslee, op waterski's of op enige dergelyke voorwerp wees nie; of

(ii) enige persoon of voorwerp op sleeptou neem nie.

3. (1) Kragboot, roei- of seilregattas kan, met die skriftelike toestemming van 'n gemagtigde amptenaar, gereël word.

(2) 'n Gemagtigde amptenaar kan, in enige skriftelike toestemming beoog by subregulasie (1), enige bepaling van hierdie regulasies opskort ten opsigte van vaartuie wat aan die betrokke regatta deelneem.

4. (1) Alle hawe hoofde, landingsplekke, landingsteiers, vasmeerplekke, boothuise en ander toebehoorsels rakende bote moet ten genoë van die raad opgerig en in stand gehou word.

(2) Geen hawehoof, landingsplek, landingsteier, vasmeerplek, boothuis of ander toebehoorsel rakende bote mag sonder die goedkeuring van die Departement van Gemeenskapsbou opgerig of in stand gehou word nie.

(3) Wanneer nie in gebruik nie, moet elke vaartuig op die rivier op so 'n wyse geanker of vasgemeer wees dat ander vaartuie op die rivier of langs die oevers van die rivier nie in gevaar gestel word nie. Enige vaartuig wat los rondryf kan deur 'n gemagtigde amptenaar gekonfiskeer word en die eienaar van so 'n vaartuig is aanspreeklik vir alle koste deur die raad in dié verband aangegaan.

5. (1) Kragaangedrewe vaartuie op die rivier moet uit die pad bly van seilvaartuie en voertuie aangedryf deur roeispane of skepspane.

(2) Seilvaartuie op die rivier moet uit die pad bly van vaartuie aangedryf deur roeispane of skepspane.

6. Wanneer twee seilvaartuie op die rivier mekaar op so 'n wyse nader dat 'n botsing moontlik word—

(a) moet die vaartuig wat vrylik beweeg, uit die pad bly van die vaartuig wat dig by die wind seil;

(b) moet die vaartuig wat dig by die wind seil en aan bakboord gelaveer word, uit die pad bly van die vaartuig wat dig by die wind seil en aan stuurboord gelaveer word;

(c) wanneer beide vaartuie vrylik beweeg, met die wind aan verskillende kante, moet die vaartuig met die wind aan die bakboordkant uit die pad bly van die ander vaartuig; en

(d) wanneer beide vaartuie vrylik beweeg, met die wind aan dieselfde kant, moet die vaartuig wat bo die wind is uit die pad bly van die vaartuig wat onder die wind is.

7. Wanneer twee kragaangedrewe vaartuie op die rivier mekaar op so 'n wyse nader dat 'n botsing moontlik word, moet die bestuurder van elke vaartuig koers verander na stuurboord.

8. Ondanks enige andersluidende bepalings in hierdie regulasies vervat, moet die vaartuig wat 'n ander vaartuig op die rivier inhaal, nadat hy sodanige ander vaartuig ingehaal het, uit die pad bly van sodanige ander vaartuig.

9. Die bestuurder van enige vaartuig wat ingevolge hierdie regulasies uit die pad moet bly van 'n ander vaartuig moet, wanneer sodanige ander vaartuig hom nader, die spoed van sy vaartuig verminder, dit stop of agteruit gaan.

10. (1) Geen persoon onder die ouderdom van 15 jaar mag 'n kragaangedrewe vaartuig op die rivier bestuur nie tensy hy deur 'n persoon bo dié ouderdom vergesel word.

(2) Die eienaar van 'n vaartuig mag nie toelaat dat sodanige vaartuig op die rivier bestuur word deur enige persoon wat, na die mening van 'n gemagtigde amptenaar, nie sodanige vaartuig doeltreffend kan bestuur nie.

11. Iedereen wat deur middel van 'n kragaangedrewe vaartuig iemand anders op 'n branderplank of waterslee, op waterski's of op enige soortgelyke voorwerp op die rivier sleep, moet toesien dat 'n derde persoon wat minstens 15 jaar oud is, aan boord van sodanige vaartuig is en die persoon wat aldus gesleep word, te alle tye in die oog hou.

12. Iedereen wat 'n vaartuig op die rivier bestuur, moet toesien dat sy uitsig beide vorentoe en agtertoe te alle tye skoon en onbelemmer is.

13. Niemand mag enige vaartuig op die rivier bestuur—

(a) op 'n roekelose, nalatige of onverskillige wyse;

(b) terwyl hy onder die invloed van drank of narkotiese verdoovingsmiddels is;

(c) teen 'n snelheid of op 'n wyse wat gevaarlik is vir die publiek of vir die opvarendes van sodanige vaartuig; of

(d) sonder redelike inagneming van ander persone wat die rivier gebruik nie.

14. Niemand mag 'n gemagtigde amptenaar by die uitoefening van sy bevoegdhede of die vervulling van sy pligte of funksies dreig, weerstaan, hinder of belemmer nie.

15. Niemand mag—

(a) enige stof wat vir die aandrywing van kragaangedrewe vaartuie gebruik word, in die rivier stort of toelaat dat sodanige stof in die rivier gestort word; of

(b) op enige wyse die rivier bevuil of besoedel nie.

16. Iedereen wat enige bepaling van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar of met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

Kenton on Sea Municipality • Regulations for the control of boats and boating on the Bushmans and Kariega Rivers.—Under section 10 (3) (d) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), it is hereby notified that the Kenton on Sea Municipality proposes after the expiration of 30 days from the date of publication hereof to make the regulations in the Schedule hereto.

Schedule

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

“authorised officer” means any person appointed as such by the council;

“council” means the Municipal Council of Kenton on Sea;

“operate”, in relation to a vessel, includes the anchoring or mooring thereof;

“port”, in relation to a vessel, means the left side thereof, looking from the stern;

“power-driven”, in relation to a vessel, means propelled by machinery;

“river” means those portions of the Bushmans River and Kariega River which are tidal rivers as defined in section 1 of the Seashore Act, 1935 (Act 21 of 1935);

“sailing vessel” means any vessel designed or adapted to be propelled by sail, whether or not it is or can also be propelled by machinery;

“starboard”, in relation to a vessel, means the right side thereof, looking from the stern; and

“vessel” means any boat, hull or other object used or designed or adapted for use to travel on water.

2. No person may—

(a) conduct himself on the river in a manner which in the opinion of an authorised officer is indecent, improper or annoying in relation to other persons on the river;

(b) without the written permission of the council—

(i) have access to the river; or

(ii) use or operate a vessel on the river;

(c) exceed a speed of six knots per hour in a vessel on the Bushmans River to the south of an imaginary straight line extended over the river from the Bushmans Municipal launching ramp and similarly on the Kariega River to the south of a imaginary straight line extended over the river from the launching ramp; or

(d) elsewhere than in those portions of the river which are from time to time, by means of notice boards erected by the council, reserved for the purpose—

(i) be on the river on a surfboard or watersled, on water-skis or on any similar object; or

(ii) tow any person or object.

3. (1) Power-boat, rowing or sailing regattas may, with the written permission of an authorised officer, be arranged.

(2) An authorised officer may, in any written permission contemplated by subregulation (1), suspend any provision of these regulations in respect of vessels taking part in the regatta concerned.

4. (1) All jetties, landing places, landing stages, moorings, boat-houses and other boating appurtenances shall be constructed and maintained to the satisfaction of the council.

(2) No jetty, landing place, landing stage, mooring, boat-house or other boating appurtenance shall be erected or maintained without the approval of the Department of Community Development.

(3) When not in use, every vessel on the river shall be anchored or moored in such a manner as not to endanger other vessels on the river or along the banks of the river. Any vessel found floating free may be confiscated by an authorised officer and the owner of such vessel shall be liable for all costs incurred by the council in this regard.

5. (1) Power-driven vessels on the river shall give way to sailing vessels and vessels propelled by oars or paddles.

(3) Sailing vessels on the river shall give way to vessels propelled by oars or paddles.

6. Whenever two sailing vessels on the river approach each other in such a manner that a collision becomes possible—

(a) the vessel that is running free shall give way to the vessel that is close-hauled;

(b) the vessel that is close-hauled on the port tack shall give way to the vessel that is close-hauled on the starboard tack;

(c) when both vessels are running free, with the wind on different sides, the vessel with the wind on its port side shall give way to the other; and

(d) when both vessels are running free, with the wind on the same side, the vessels which is to windward shall give way to the vessel which is to leeward.

7. When two power-driven vessels on the river approach each other in such a manner that a collision becomes possible, the operator of each vessel shall alter course to starboard.

8. Notwithstanding anything to the contrary in these regulations contained, the vessel overtaking another vessel on the river shall, after having overtaken such other vessel, stay out of the way of such other vessel.

9. The operator of any vessel which in terms of these regulations is required to give way to another vessel shall, when approached by such other vessel, reduce the speed of his vessel, stop it or go astern.

10. (1) No person under the age of 15 years shall operate a power-driven vessel on the river unless he is accompanied by a person exceeding such age.

(2) The owner of a vessel shall not permit such vessel to be operated on the river by any person who, in the opinion of an authorised officer, is not able to operate such vessel efficiently.

11. Every person who by means of a power-driven vessel tows another person on a surfboard or water sled, on waterskis or on any similar object on the river shall ensure that a third person of at least 15 years of age is on board such vessel and at all times keeps the person being so towed in sight.

12. Every person who operates a vessel on the river shall ensure that his vision both ahead and astern is at all times clear and unobstructed.

13. No person shall operate any vessel on the river—

- (a) in a reckless, negligent or careless manner;
- (b) while under the influence of liquor or narcotic drugs;
- (c) at a speed or in a manner which is dangerous to the public or to the occupants of such vessel; or
- (d) without reasonable consideration for other persons using the river.

14. No person may threaten, resist, hinder or obstruct an authorised officer in the exercise of his powers or the performance of his duties or functions.

15. No person may—

- (a) deposit any substance used for the propulsion of power-driven vessels in the river or permit the depositing of such substance in the river; or
- (b) in any manner befoul or pollute the river.

16. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence and on conviction liable to a fine not exceeding R200 or imprisonment for a period not exceeding one year or to such imprisonment without the option of a fine or to both such fine and such imprisonment.

Konsolidasie van grond • Diverse plase.—Die Koöperatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, gee hierby kennis kragtens regulasie 5 (14) van die regulasies uitgevaardig ingevolge artikel 46 (1) [gelees met artikel 58 (3)] van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, No. 47 van 1970, dat die ondergenoemde plase in een stuk gekonsolideer is, dat die amptelike nommers wat aan die plase toegeken is gekanselleer is, dat die totaal van die kwotas van die betrokke plase die kwota van elk van die gekonsolideerde plase sal wees, en dat die amptelike nommer aangetoon tussen hakies aan die gekonsolideerde plase toegeken is.

Clanwilliam.—Theerivier 11572, Silverspruit 3832 (8358).

Malmesbury.—Tweefontein 3802, Tweefontein 3126 (8349), Lorraine 3272, Witfontein 3839 (3271).

Piketberg.—Oudemuur A No. 11566A, Oudemuur B No. 11566B (8345).

Robertson.—Voorsorg 6304, Bordeaux 6436 (6703), Le Chasseur 6480A, Gedeelte Plas 71, Robertson 6339A (6704), Le Chasseur Perseel 9 No. 6486, Le Chasseur 2 No. 6391 (6705).

Tulbagh.—Daytona 4138, Wolfhuis 4423, Aurora 4424 (5798).

Vanrhynsdorp.—Protea (Persele 203 en 504, Koekenaap) 8475, Perseel 504 Annex 11445 (8357), Perseel 141, Lutzville 8648, Persele 832 en 833, Olifantsrivier nedersetting 11577 (8359).

Strandwet, 1935 • Munisipaliteit Boesmansriviermond.—Regulasies vir die beheer oor die strand en die see wat binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Boesmansriviermond geleë is of daaraan grens: Die Munisipaliteit Boesmansriviermond het ingevolge artikel 10 (1) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), soos saamgelees met die Goewernementskennisgewing soos gepubliseer op bladsy 105 in *Staatskoerant* 7630 van 19/6/81, en met die goedkeuring van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, die regulasies uiteengesit in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasie, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan daar in die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935) 'n betekenis geheg is, daardie betekenis, en—

“plaaslike owerheid” beteken die Munisipaliteit van Boesmansriviermond; “baaigebied” beteken die strand geleë binne of grensend aan die gebied wat in Proklamasie van die Kaapprovinsie No. 20, gedateer Maart 1941, omskryf word as die gebied waarin die plaaslike owerheid regsbevoegdheid het, en die see vir 'n afstand van 200 meter seewaarts;

“lewensredder” beteken enige persoon wat in daardie hoedanigheid in diens is van, of aangestel is deur die plaaslike owerheid of enige lid van die “Surf Lifesaving Association of South Africa” of van enige geaffilieerde lewensreddersklub of vereniging van lewensredders;

“kennisgewing” beteken 'n genoegsame kennisgewing in beide amptelike tale in 'n ooglopende posisie of posisie opgerig en in 'n leesbare toestand gehou.

Toepassing van regulasies

2. Hierdie regulasies is van toepassing op die baaigebied.

Oortredings met betrekking tot openbare gesondheid, oorlas, onfatsoenlike of aanstootlike gedrag, ensomeer

3. Niemand mag—

3.1 afval, vullis, hout, materiaal, glas, bottels, vuilgoed, metaal, mis, visafval of enigets van watter aard ookal, wat beserings aan enige persoon kan veroorsaak, of wat daartoe kan lei dat die gesondheid van die inwoners, of enige persoon wat van die baaigebied gebruik maak, benadeel word of dat hul veiligheid, gerief of regte op watter wyse ook al benadeel word, op of in die baaigebied, gooi, stort of laat uitloop nie, of afbreuk doen aan die netheid of aantreklikheid van die baaigebied deur rommel te deponeer anders dan in houters wat deur die plaaslike owerheid vir dié doel beskikbaar gestel word;

3.2 die baaigebied betree of daar vertoef terwyl hy bewustelik aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly; of

3.3 terwyl hy in die baaigebied is—

3.3.1 onweloweglike, aanstootlike of onfatsoenlike taal besig; of

3.3.2 hom aanstootlik, onbehoorlik of wanordelik gedra; of

3.3.3 opsetlik of weens nalatigheid enigets doen wat ongerief aan ander persone wat van die baaigebied gebruik maak, kan veroorsaak, of wat moontlik die vrede kan versteur, of enige amptenaar, beampte of ander werknemer van die plaaslike owerheid in die behoorlike uitoefening van sy amppligte hinder of lastig val nie.

Verbod of baaiery in sekere gebiede

4. Baaiery in enige deel van die baaigebied kan of permanent of as 'n tydelike maatregel deur die plaaslike owerheid verbied word.

4.2 Baaiery in enige deel van die baaigebied kan verbied word deur 'n diensdoenende lewensredder, vir solank as hy die toestand van die see onveilig ag.

4.3 'n Permanente verbod kragtens hierdie regulasie moet by wyse van 'n kennisgewing ter plaatse aangedui word en 'n tydelike verbod deur herkenbare en verstaanbare kennisgewings aan beide uiteindes van die verbode gebied.

Oortredings met betrekking tot baaiery

5. Niemand mag—

5.1 baai in 'n gebied waarin baaiery kragtens regulasie 4 verbied is nie;

5.2 nakend of onweloweglik geklee vertoef, baai of 'n sonbad neem nie;

5.3 aan veiligheidstoue wat vir die beskerming van baaiers verskaf is, hang of daarop sit of dit laat sink nie, of met sodanige veiligheidstoue of ander toestelle, wat vir die hulp van baaiers wat in nood verkeer verskaf is, op enige wyse peuter nie;

5.4 'n baaigebied ingaan of daarin vertoef in stryd met 'n redelike verbod deur die persoon wat gesag oor so 'n baaigebied het of in beheer daarvan geplaas is nie, of soos blyk uit 'n kennisgewing ter plaatse.

Reddingstoestelle

6. Behalwe in 'n noodgeval, mag niemand, behalwe 'n behoorlike daartoe gemagtigde werknemer van die plaaslike owerheid of 'n lid van 'n vereniging wat nou of in die toekoms gestig mag word om menselewens te red of in die toekoms gestig mag word om menselewens te red of die openbare veiligheid te bevorder, enige reddingstou of -boei of ander reddingstoestel wat nou of in die toekoms by die baaigebied aangebring of instandgehou mag word, hanteer, aanraak of hoe ook al gebruik nie. Ook mag niemand enige daad doen wat die doeltreffende werking van enige reddingstoestel tydens die gebruik daarvan kan belemmer nie.

Beskadiging van eiendom

7. Iemand wat peuter aan of misbruik maak van enige gebou, gemakshuisie, skuilplek, kleedkamer of ander gerief wat vir die gebruik van die publiek verskaf is, of dit beskadig, of in stryd met die voorskrifte van hoe dit gebruik mag word, nalaat om die bepalings na te kom van kennisgewings in beide amptelike tale wat aangebring is aan enige sodanige gebou, struktuur of gerief deur die plaaslike owerheid of enige persoon wat toestemming het om sodanige gebou, struktuur of gerief op die baaigebied in stand te hou, begaan 'n oortreding.

Diere

8.1 Niemand mag in enige gedeelte van die baaigebied, waar die plaaslike owerheid deur 'n kennisgewing terplaatse die aanwesigheid van honde beperk of verbied het, 'n hond wat aan hom behoort of onder sy toesig is laat gaan of toelaat dat dit daarin vertoef nie.

8.2 Enige hond wat nie, of skynbaar nie, onder beheer van 'n persoon is nie, kan, indien dit in die baaigebied waarna verwys is in subregulasie 8.1, gevind word, deur enige werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid gevang word en verwyder word na die plaaslike owerheid se skut, waar daarmee gehandel moet word volgens die verordeninge betreffende die aanhou van honde by so 'n skut.

8.3 Niemand mag 'n perd, ponie of ander dier, wat aan hom behoort of onder sy toesig is, in enige gedeelte van die baaigebied, waar die plaaslike owerheid deur 'n kennisgewing ter plaatse die aanwesigheid van perde, ponies of ander diere beperk of verbied het, laat gaan of toelaat dat dit daarin vertoef nie.

Vuurwapens

9. Niemand mag 'n vuurwapen afvuur in die baaigebied nie, behalwe—

9.1 'n werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid of 'n lewensredder, om haai, reptiele of gevaarlike diere, te dood of te verdryf of om 'n genadedood toe te dien;

9.2 vir die afvuur van knaldoopies tydens georganiseerde kompetisies deur lewensredders of tydens georganiseerde sportbyeenkomste in die baaigebied;

9.3 om 'n noodsein te gee.

Peuter aan kennisgewingsborde, kennisgewings en merke

10. Niemand, uitgesonderd 'n lewensredder of 'n persoon daartoe deur die plaaslike owerheid gemagtig, mag enige kennisgewingsbord, kennisgewing of ander kenteken wat in die baaigebied deur die plaaslike owerheid of in opdrag van die plaaslike owerheid, of deur 'n lewensredder ingevolge hierdie regulasies aangebring, opgeplak of geplaas is, verskuif, skend of andersins daaraan peuter nie.

Verbod op vermaaklikheid en handeldryf

11. Niemand mag vir beloning of wins 'n vermaaklikheid of besigheid of handel van watter aard ookal in die baaigebied hou of dryf sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid op die voorwaardes wat deur die plaaslike owerheid in elke geval dienstig geag mag word, nie.

Voertuie in die baaigebied

12.1 Niemand mag enige motorvoertuig, bespanne voertuig of fiets binne die baaigebied inbring of sodanige voertuig of fiets binne die gebied gebruik wat deur die plaaslike owerheid deur 'n kennisgewing ter plaatse as 'n gebied verklaar is waar die inbring en gebruik van sodanige voertuig of fiets verbode is.

12.2 Subregulasie 12.1 is nie van toepassing op enige ambulans terwyl dit wettiglik as sodanig gebruik word nie, of op 'n voertuig wat in 'n noodgeval in plaas van 'n ambulans gebruik word, of op 'n voertuig wat deur 'n werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid gebruik word in die uitvoering van sy pligte of ten opsigte van enige voertuig waarvan die bestuurder die skriftelike toestemming daartoe van die plaaslike owerheid by hom dra.

Beheer oor bote

13.1 Niemand mag in die baaigebied—

13.1.1 'n boot, branderski of vaartuig te water laat, land, op die strand sleep, hou, verhuur of huur nie, uitgesonderd op 'n plek wat deur die plaaslike owerheid by kennisgewing ter plaatse daarvoor afgesonderd is;

13.1.2 'n boot, branderski of vaartuig gebruik of in werking hê, in 'n gebied waar dit deur die plaaslike owerheid verbied is nie;

13.1.3 'n boot, branderski of vaartuig gebruik of in werking hê sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid op die voorwaardes wat deur die plaaslike owerheid dienstig geag mag word;

13.1.4 'n boot, branderski of vaartuig op 'n wyse gevaarlik vir of tot ergernis van enige persoon of teen 'n snelheid te bowe gaande die beperking soos deur 'n kennisgewing van die plaaslike owerheid in die baaigebied aangedui, gebruik of in werking hê nie;

13.2 subregulasie 13.1 is nie van toepassing nie wanneer 'n boot, branderski of vaartuig in 'n noodgeval of om lewensreddingswerk te verrig, gebruik word.

Beheer oor hengelaars

14. Niemand mag enige aas, vishoeke of rommel in die baaigebied laat nie.

Beheer oor vure

15. Niemand mag binne die baaigebied vuurmaak sonder die voorafverkreë toestemming van die plaaslike owerheid nie, welke toestemming onderworpe kan wees aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike owerheid dienstig mag ag.

Beheer oor piere, waterkerings, ens.

16. Niemand, uitgesonderd 'n werknemer of 'n persoon in diens van die plaaslike owerheid in die uitvoering van sy pligte, mag 'n pier, waterkering of ander struktuur wat vir die beskerming van die baaigebied opgerig is betree, tensy die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid vooraf verkry is nie.

Aanstelling van beamptes om te sorg dat regulasies nagekom word

17.1 Die plaaslike owerheid kan een of meer van sy werknemers of persone in sy diens, die plig opdra om te sorg dat hierdie regulasies behoorlik nagekom word en om enige oortreding daarvan by die owerheid wat verantwoordelik is vir vervolgings weens misdaad, aan te meld.

17.2 Enige persoon wat 'n lid, werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid hinder of dwarsboom terwyl hy wettiglik besig is om sy pligte in die verband uit te voer, begaan 'n oortreding.

Boetes kòm die plaaslike owerheid toe

18. Enige boete wat ingevorder word in verband met enige oortreding begaan ingevolge hierdie regulasies, kom die plaaslike owerheid toe.

Strafbepaling

19. Iemand wat enige van hierdie regulasies oortree of in gebreke bly om enige bepaling daarvan na te kom is skuldig aan 'n misdryf en by skuldbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of met gevangenisstraf van hoogstens twee maande of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

Sea-shore Act, 1935 • Boesmansriviermond Municipality.—Regulations in regard to the control of the seashore and the sea situated within or adjoining the area of jurisdiction of the Boesmansriviermond Municipality: The Boesmansriviermond Municipality has, in terms of section 10 (1) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), as read with the Government notice as published on Page 105 in *Government Gazette* 7630 of 19/6/81 and with the approval of the Executive Committee of the Province of the Cape of Good Hope, made the regulations as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), shall bear that meaning, and "local authority" means the Municipality of Boesmansriviermond;

"bathing area" means the sea-shore situate within or adjoining the area defined in Proclamation of the Cape Province No. 20, dated March 1941, as the area in which the local authority has jurisdiction, and the sea for a distance of 200 metres seaward;

"life-saver" means any person employed or appointed in that capacity by the local authority or any member of the Surf Life-saving Association of South Africa, or any affiliated life-saving club or association of life-savers;

"notice" means an adequate notice in both official languages, erected or posted in a prominent position or positions, and maintained in a legible state.

Applicability of regulations

2. These regulations shall apply to the bathing area.

Offences relating to public health, nuisances, indecent or offensive behaviour, etc.

3. No person shall—

3.1 throw, deposit, leave or discharge in or upon the bathing area any offal, refuse, wood, material, glass, bottles, filth, metal, fish, fish offal, manure or anything of any kind whatsoever which may be a source or cause of injury to any person or may tend either to injure the health or in any way effect the safety, comfort or rights of the inhabitants or other users of the bathing area or to detract from the cleanliness or attractiveness of the bathing area by depositing litter, except in receptacles provided for the purpose by the local authority;

3.2 while knowingly suffering from any infectious or contagious disease enter upon or remain in the bathing area; or

3.3 while in the bathing area—

3.3.1 use any obscene, offensive or indecent language; or

3.3.2 behave in any offensive, improper or disorderly manner; or

3.3.3 wilfully or negligently do anything which may cause discomfort or inconvenience to other users of the bathing area, or is likely to disturb the peace, or obstruct or interfere with any officer, official, servant or other employee of the local authority in the proper execution of his duties.

Prohibition of bathing within certain areas

4.1 Bathing within any part of the bathing area may be prohibited by the local authority either as a permanent or temporary measure.

4.2 Bathing within any part of the bathing area may be prohibited by a life-saver on duty for as long as he may consider the conditions of the sea unsafe.

4.3 Any permanent prohibition under this regulation shall be indicated by notice on the spot and any temporary prohibition by recognisable and intelligible signs at both ends of the prohibited area.

Offences relating to bathing

5. No person shall—

5.1 bath in any part of the bathing area in which bathing has been prohibited in terms of regulation 4;

5.2 remain, bathe or sun-bathe in the nude or clad indecently;

5.3 hang on to, sit upon or cause to sink any safety ropes provided for the protection of bathers, or in any way tamper with or interfere with such safety ropes or other appliances provided for the assistance of bathers in distress;

5.4 enter or remain in the bathing area contrary to a reasonable prohibition by the person having authority over or place in charge of such bathing area or as evidenced by a notice on the spot.

Life-saving devices

6. No person, other than an employee of the local authority, duly authorised hereto, or a member of an association of persons which may now or hereafter be established with the object of saving human life, or promoting public safety, shall, save in time of emergency, handle touch or in any way make use of any lifeline, lifebuoy or other lifesaving appliance or device, which may now or hereafter be installed or maintained in the bathing area, nor, while any such lifesaving appliance or device be in use, shall any person do any act which impairs or impedes or is likely in any manner to impair or impede the efficient operation thereof.

Damage to property

7. Any person who interferes with, misuses or damages any building, closet, shelter, changing booth, or other amenity provided for the use of the public, or who disregards, or in contravention of directions as to the use to which the same may be put, fails to observe the terms of notices in both official languages, affixed to any building, structure or amenity by the local authority or any person having authority to maintain such building, structure or amenity on the bathing area, shall be guilty of an offence.

Animals

8.1 No person shall cause or allow any dog belonging to him, or in his charge, to enter upon or remain in any part of the bathing area, wherein the local authority has by notice on the spot restricted or prohibited the presence of dogs.

8.2 Any dog not under the control or apparently not under the control of any person may, if found in the bathing area referred to in subregulation 8.1 be impounded by any employee or servant of the local authority and may be removed to the local authority's pound, there to be dealt with in accordance with the by-laws or regulations relating to the keeping of dogs at such pound.

8.3 No person shall cause or allow any horse, pony or other beast belonging to him, or in his charge to enter or remain in the bathing area wherein the local authority has by notice on the spot restricted or prohibited the presence of horses, ponies or other beasts.

Fire-arms

9. No person shall discharge a firearm in the bathing area, except—

9.1 an employee or servant of the local authority or a life-saver to kill or repel sharks, reptiles or dangerous animals, or perform a humane killing;

9.2 for the firing of blank cartridges during competitions organised by life-savers or during organised sports meeting in the bathing area;

9.3 to signal distress.

Interference with notice boards, notices, signs or markers

10. No person, other than a lifesaver or a person authorised to do so by the local authority shall move, deface or otherwise interfere with any notice board, notice, sign or marker erected, posted or placed in a bathing area by the local authority, or by direction of the local authority or by any lifesaver, in terms of these regulations.

Prohibition of entertainment and trade

11. No person shall for reward or gain conduct an entertainment or business or trade of any kind in the bathing area without the written permission, given on such terms and conditions as in each case may be deemed fit, by the local authority.

Vehicles in the bathing area

12.1 No person shall introduce any motor vehicle, animal drawn vehicle or bicycle into the bathing area or use such vehicle or bicycle within that area which the local authority may by notice on the spot, declare to be an area where the introduction or use of such vehicle or bicycle is prohibited.

12.2 Subregulation 12.1 shall not apply in respect of any ambulance while lawfully in use as such, or in respect of any vehicle used in lieu of an ambulance in time of emergency, or in respect of any vehicle used by an employee or servant of the local authority in the discharge of his duties or in respect of any vehicle, the driver of which carries with him the written permission thereto of the local authority.

Control of boats

13.1 No person shall in the bathing area—

13.1.1 launch, land, beach, keep, let or hire a boat, surf-ski or craft except at places set aside for the purpose by the local authority by notice on the spot;

13.1.2 use or operate a boat, surf-ski or craft in any area where prohibited by the local authority;

13.1.3 use or operate a boat, surf-ski or craft without the written consent, given on such terms and conditions as may be deemed fit, by the local authority; and

13.1.4 use or operate a boat, surf-ski or craft in a manner dangerous to or causing annoyance to any person or at a speed in excess of the limit imposed by the local authority by notice on the spot in the bathing area;

13.2 Subregulation 13.1 shall not apply when a boat, surf-ski or craft is used in an emergency or for lifesaving operations.

Control of anglers

14. No person shall leave any bait, fish-hook or refuse in the bathing area.

Control of fires

15. No person shall kindle a fire in the bathing area without obtaining the prior permission of the local authority, which permission shall be subject such terms and conditions as the local authority may deem fit to impose.

Control of piers, groynes, etc.

16. No person, other than an employee or persons in the employ of the local authority while on duty, shall enter upon any pier, groyne or other structure erected for the protection of the bathing area, except with the written permission of the local authority first had and obtained.

Appointment of officials to ensure observance of regulations

17.1 The local authority may entrust one or more of its employees or servants with the duty of ensuring that these regulations are duly observed and of reporting any contravention thereof to the authorities charged with the prosecution of crime.

17.2 Any person who obstructs or interferes with any such member, employee or servant of the local authority, while lawfully engaged upon his duties in that behalf shall be guilty of an offence.

Fines to accrue to local authority

18. Any fine recovered in respect of any offence committed under these regulations shall accrue to the local authority.

Penalty

19. Any person who contravenes any of these regulations or who fails to comply with any provision thereof shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R200 or to imprisonment not exceeding two months, or both such fine and such imprisonment.

KAAP • CAPE

Deeds • Change of name (under the provisions of section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937).—Notice is hereby given that application has been made to the Registrar of Deeds, Cape Town, for the change of name from the South African Branch of the Girl Guides Association (incorporated by Royal Charter) to The Girl Guides Association of South Africa to be endorsed on the following deeds in terms of the above-mentioned section:

(i) Deed of Transfer 10731, dated 24/7/50, in respect of certain piece of land situate in the Cape Division, being the remainder of Portion 28 (portion of Portion 3) of the farm Poespaskraal 945, measuring as such 6 482 square metres.

(2) Deed of Transfer 7386, dated 13/7/39, in respect of certain piece of land situate in the Municipality and Division of George, being the remainder of Erf 1420, George, measuring as such 1 234 square metres.

(3) Deed of Transfer 3962, dated 18/5/34, in respect of certain piece of land situate in the Municipality and Division of Stellenbosch, being Erf 1162, Stellenbosch, measuring 32 square metres; certain piece of land situate in the Municipality and Division of Stellenbosch, being Remainder Erf 1147, Stellenbosch, measuring as such 656 square metres.

(4) Deed of Transfer 3325, dated 17/3/44, in respect of certain piece of land situate in the Municipality of Pinelands, Cape Division, being Erf 3331, Pinelands, measuring 2 192 square metres.

All persons having any objections to the change of name are hereby required to lodge such objections in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within one week after the last publication of this notice.—Applicant's Attorneys, Messrs Mallinck Ress Richman & Closenbergh, Mobil House, Cape Town, 29/7/81.

NATAL

Mzanili, Reginald Geda • Signing of agreement.—In terms of section 16 (4) of Act 9 of 1927, I call upon Reginald Geda Mzanili, the registered owner of Lot 7, Block 1, Charlotte Dale 3469, County of Victoria, Province of Natal, whose address cannot be ascertained, or his legal representative, or executor, to sign within a period of one month from the date of publication hereof, the agreement prescribed by the said Act in respect of the beacons and boundaries common to the aforesaid property and remainder of the farm New Groufield 4683, Lot 8 No. 2846, and road (State land), County of Victoria, Province of Natal, or, alternatively to lodge with the Surveyor-General, Colonial Buildings, Church Street, Pietermaritzburg, Natal, any objection thereto, failing which he, the said Reginald Geda Mzanili, will be deemed to have agreed to the said beacons and boundaries.—S. E. Slater, Land Surveyor, Applicant's Agent, 201 Nedbank Buildings, 61 Gale Street, Durban, 4001.

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerke-regulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerke-register.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

CLASS 24

81/0041 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

BOIPUSO

The Sotho word "Boipuso" means "independence".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0042 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

BONATLA

The Sotho word "Bonatla" means "courage" or "bravery".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0045 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

KHOTSO

The Sotho word "Khotso" means "peace".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0046 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

KOTULO

The Sotho word "Kotulo" means "harvest".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0048 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

LEKAMARA

The Sotho word "Lekamara" means "newcomer".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0049 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

MATLA

Associated with No. 81/0050 (SWA).
The Sotho word "Matla" means "strength".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0050 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

MATLAMA

Associated with No. 81/0049 (SWA).
The Sotho word "Matlama" means "companies of Moshesh".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0052 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

PITSENG

The Sotho word "Pitseng" means "in the pot".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0054 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

PULA

The Sotho word "Pula" means "rain".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0055 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

NKHONO

The Sotho word "Nkhono" means "old woman" or "grandmother".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0056 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SEBOTA

The Sotho word "Sebota" means "valley".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0057 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SEFATE

The Sotho word "Sefate" means "tree".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0058 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SENQU

The Sotho word "Senqu" means "habits of a sheep".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0059 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

THAPO EA SEEISO

The Sotho word "Thapo" means "mourning".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0060 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

THEBE

The Sotho word "Thebe" means "shield".
Filed 20 January 1981.

CLASS 24

81/0061 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of Frasers Limited, a South African company, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

LEETO

The Sotho word "Leeto" means "journey".
Filed 20 January 1981.

CLASS 1

81/0105 (SWA), in Class 1: Chemical products for use in industry, in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ENERFLEX

Associated with Nos. 81/0106 (SWA) and 7194/65 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 5 February 1981.

CLASS 4

81/0106 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants; in the name of The British Petroleum Company Limited, a British company, Britannic House, Moor Lane, London, EC2Y 9BU, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ENERFLEX

Associated with No. 81/0105 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 5 February 1981.

CLASS 18

81/0244 (SWA), in Class 18: Leather and imitations of leather and articles made from these materials and not included in other classes; skins, hides; trunks and bags including travelling bags, bags for town wear, beach bags, sports bags, handbags, suitcases, portfolios, document cases; small pocket articles, purses; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery; in the name of Sarragan S.A., a Société Anonyme organised and existing under the laws of Switzerland, Rue Pierre Aeby 187, CH-1700 Fribourg, Switzerland. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 81/0245 (SWA).
Filed 27 March 1981.

CLASS 25

81/0245 (SWA), in Class 25: Clothing including trousers for formal, sport and leisure wear, underclothing, outer wear, clothing and outerwear for skiing and winter sports, clothing for rain and for protection including clothing for sailing, shirts, chemisettes, pullovers, tights and shorts for sport, bathing costumes, bathing cloaks, beach gowns, bath caps, sports gloves including gloves for skiing or golf, helmets, caps, stockings, socks, boots, footwear for sport and leisure, sandals, slippers, in the name of Sarragan S.A., a société anonyme organised and existing under the laws of Switzerland, Rue Pierre Aeby 187, CH-1700 Fribourg, Switzerland. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 81/0246 (SWA).
Filed 27 March 1981.

CLASS 28

81/0246 (SWA), in Class 28: Games and playthings; gymnastic and sporting articles (except clothing), including balls, hand balls, swimming and diving accessories, rackets including tennis and table-tennis rackets, golf clubs, hockey sticks, skis, ice skates, gymnasium gear, sports bags, covers for sporting or gymnastic articles, luggage adapted to receive sporting articles; in the name of Sarragan S.A., a société anonyme organised and existing under the laws of Switzerland, Rue Pierre Aeby 187, CH-1700, Fribourg, Switzerland. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 81/0244 (SWA).
Filed 27 March 1981.

CLASS 12

81/0356 (SWA), in Class 12: Vehicles; apparatus for locomotion by land, air, or water; in the name of Audi NSU Auto Union Aktiengesellschaft, a German company, 8070 Ingolstadt, Federal Republic of Germany. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

AUDI

Associated with No. 81/0357 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 23 April 1981.

CLASS 37

81/0357 (SWA), in Class 37: Construction and repair, in the name of Audi NSU Auto Aktiengesellschaft, a German company, 8070 Ingolstadt, Federal Republic of Germany. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

AUDI

Associated with No. 81/0356 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 23 April 1981.

CLASS 5

81/0358 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical preparations; animal foodstuffs and additives and supplements for and ingredients in animal foodstuffs; products containing molasses and/or malt included in this class; in the name of Epol (Proprietary) Limited, 37 Quinn Street, Newtown, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

EMOL

Associated with Nos. 81/0359 (SWA) and 77/0404 (SWA).

Filed 24 April 1981.

CLASS 31

81/0359 (SWA), in Class 31: Animal foodstuffs and additives and supplements for and ingredients in animal foodstuffs; products containing molasses and/or malt included in this class; in the name of Epol (Proprietary) Limited, 37 Quinn Street, Newtown, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

EMOL

Associated with No. 81/0358 (SWA).

Filed 24 April 1981.

CLASS 6

81/0387 (SWA), in Class 6: Unwrought and partly wrought common metals and their alloys; anchors, anvils, bells, rolled and cast building materials; rails and other metallic materials for railway tracks; chains except driving chains for vehicles; cables and wire (non-electric); locksmiths' work; metallic pipes and tubes; safes and cash boxes; steel balls; horseshoes; nails and screws and other goods in non-precious metals not included in other classes; ores; in the name of Lasher Tools (Proprietary) Limited, a South African company, Sigma Road, Industries West, Germiston, Transvaal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

LASHER

Associated with Nos. 81/0388 (SWA) and 72/108 (SWA).

Filed 6 May 1981.

CLASS 7

81/0388 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools; motors (except for vehicles); machine couplings and belting (except for vehicles); large size agricultural implements; incubators; in the name of Lasher Tools (Proprietary) Limited, a South African company, Sigma Road, Industries West, Germiston, Transvaal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

LASHER

Associated with No. 81/0389 (SWA).

Filed 6 May 1981.

CLASS 8

81/0389 (SWA), in Class 8: Hand tools and instruments; cutlery, forks and spoons; side arms; in the name of Lasher Tools (Proprietary) Limited, a South African company, Sigma Road, Industries West, Germiston, Transvaal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

LASHER

Associated with No. 81/0390 (SWA).

Filed 6 May 1981.

CLASS 21

81/0390 (SWA), in Class 21: Land vehicles and other apparatus for locomotion by land including wheelbarrows; parts of, accessories, components and fittings for the aforesaid goods; in the name of Lasher Tools (Proprietary) Limited, a South African company, Sigma Road, Industries West, Germiston, Transvaal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

LASHER

Associated with No. 81/0391 (SWA).

Filed 6 May 1981.

CLASS 20

81/0391 (SWA), in Class 20: Furniture, mirrors, picture frames; articles (not included in other classes) consisting of wood, cork, reeds, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, celluloid, substitutes for all these materials, or of plastics, in the name of Lasher Tools (Proprietary) Limited, a South African company, Sigma Road, Industries West, Germiston, Transvaal. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

LASHER

Associated with No. 81/0387 (SWA).

Filed 6 May 1981.

CLASS 42

81/0600 (SWA), in Class 42: Retail, wholesale and mail order services relating to the following merchandise: foods and foodstuffs of all kinds (including groceries, frozen foods, fresh vegetables, dairy produce and prepackaged meat); hardware of all kinds (including kitchen and household hardware); toiletries and cosmetic products; pharmaceuticals and medicines (including patent medicines); clothing including footwear; books, magazines, periodicals and printed publications; photographic equipment, accessories and chemicals; sporting and gymnastic apparatus, equipment and accessories; hobbies; toys, games and playthings; jewellery; blankets and bedding, in the name of Tele Shopper Hotline (Proprietary) Limited, 57 Selkirk Street, Woodstock, Cape Town. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

HOTLINE

Filed 2 June 1981.

CLASS 29

81/0639 (SWA), in Class 29: Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams; eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles; in the name of Federal Marine Limited, a South African company, 802 Pearl House, 19-25 Heerengracht, Cape Town, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

FANNY

Filed 12 June 1981.

CLASS 25

80/1124 (SWA), in Class 25: Articles of clothing; footwear; parts and accessories for the aforesaid; in the name of Triconic (Proprietary) Limited, trading as Carola Knitting Mills, Raebor Road, Benrose, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

LES ENFANTS

The French word "Les Enfants" mean "the Children".

The applicants undertake that the mark will not be used in respect of goods other than infant and children wear.

Filed 1 December 1980.

CLASS 30

81/0008 (SWA), in Class 30 (Schedule IV): Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery; ices; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices; ice; in the name of Royal Baking Powder (Pty) Ltd, a South African

company, Horn Street, Chloorkop, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John and Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



The description of goods appearing on the mark will vary in use.

Associated with No. 2818/53 (SWA).

Filed 6 January 1981.

CLASS 17

81/0086 (SWA), in Class 17: Gutta percha, india rubber, balata and substitutes, articles made from these substances; plastics; plastics piping and tubing; P.V.C. piping and tubing; pressure piping for use in industry and mining; hosepipes; flexible pipes; materials for packing, stopping, jointing, insulating and stuffing; jointings; connectors; sleeves; parts, accessories and components for the foregoing; in the name of Main Industries (Proprietary) Limited, a South African company, A.T.W. House, Webber Street, Selby, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John and Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

SUPRAMYN

Associated with Nos. 6295/63 (SWA) and 77/771 (SWA).

Filed 3 February 1981.

CLASS 25

80/0581 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including boots, shoes and slippers; parts and accessories for the aforesaid, in the name of Michelangelo Knitwear (Proprietary) Limited, a South African company, First Floor, Access City, 5 Beacon Road, New Doornfontein, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John and Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

MICHELANGELO

Associated with No. 80/0582 (SWA).

Filed 3 July 1980.

CLASS 42

80/0582 (SWA), in Class 42: Wholesale, retail, marketing, distribution and general merchandising services; services relating to retailing establishments, wholesaling establishments, discount stores, shops and establishments; in the name of Michelangelo Knitwear (Proprietary) Limited, a South African company, First Floor, Access City, 5 Beacon Road, New Doornfontein, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John and Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

MICHELANGELO

Associated with No. 80/0581 (SWA).

Filed 3 July 1980.

CLASS 3

80/0551 (SWA), in Class 3: Cleaning agents; starch for laundry purposes; bleaching preparations and other substances for laundry use; washing liquids; rinsing, cleaning and washing preparations and agents; soaps; detergents; polishing, scouring and abrasive preparations; general household cleaners and scourers; in the name of Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, a German company, Düsseldorf-Holthausen, Henkelstrasse 67, Germany. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

COUNTRY PRIDE

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Pride" separately and apart from the mark.

Section 24 (1) (b) application.

Filed 24 June 1980.

CLASS 33

80/0600 (SWA), in Class 33: Wines, spirits and liqueurs emanating from or bottled in Germany, in the name of Teucke & Koenig, a German company, Wagener Strasse 14, Hannover, Germany. Address for service: Messrs John and Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



The meaning of the German words appearing in the mark are as follows:

"Deutsches Erzeugnis" means "German product".

"Echter ostpreussischer Bärenfang" means "real east-prussian bear trap."

"Bärenjäger" means "bear hunter".

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a bottle device separately and apart from the mark.

Applicants undertake that the descriptive word "Honey Liqueur" appearing on the mark will vary in use.

Filed 16 July 1980.

CLASS 3

80/0742 (SWA), in Class 3: In respect of preparations for personal hygiene and beauty culture, perfumery, essential oils, soaps, in the name of Marbert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a company registered according to the laws of the Federal Republic of Germany, Bonner Strasse 155, 4 Dusseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria, 0001.

TAUROS

"Taurus" means "bull" in Greek.

Filed 6 August 1980.

CLASS 3

B81/0003 (SWA), in Class 3: Preparations for personal hygiene and beauty culture, perfumery, soaps, in the name of Marbert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a company registered according to the laws of the Federal Republic of Germany, Bonner Strasse 155, 4000 Dusseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs Lunnon and Tindall, Third Floor, Standard Bank Centre, 291 Church Street, Pretoria, 0002.

CELEBRATION

Filed 11 December 1980.

CLASS 3

B80/0853 (SWA), in Class 3: In respect of preparations for personal hygiene and beauty culture, perfumery, soaps, in the name of Marbert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a company registered according to the Laws of the Federal Republic of Germany, Bonner Strasse 155, 4000 Dusseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria, 0001.

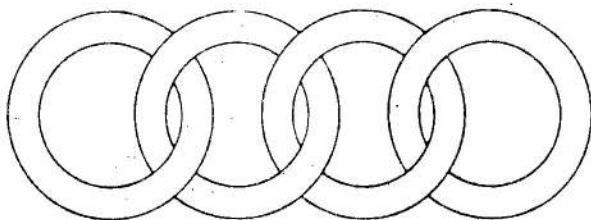
IL MONDO

"Il Mondo" is a Spanish word and means "The World".

Filed 3 September 1980.

CLASS 12

81/0355 (SWA), in Class 12: Vehicles; apparatus for locomotion by land, air, or water; in the name of Audi NSU Auto Union Aktiengesellschaft, a German company, 8070 Ingolstadt, Federal Republic of Germany. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Section 24 (1) (b) application.

Filed 23 April 1981.

CLASS 19

81/0361 (SWA), in Class 19: Building materials, cement, lime, mortar, plaster, portable buildings, ceiling and wall panels, ceiling and wall systems, boards, ceilings, walling, flooring, partitions, panelling, frames, casings, linings for walls and buildings, tiles, including ceiling tiles, acoustic tiles, in the name of Gypsum Industries Limited, a South African company, 14th Floor, East Tower, Bedford Centre, Smith Street, Bedford Gardens, Bedfordview, Transvaal. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

RHINODEK

Associated with No. 7168/65 (SWA).

Filed 29 April 1981.

CLASS 14

80/0946 (SWA), in Class 14: Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith; blanks; coinage blanks; coinage blanks consisting of an outer layer of pure nickel bonded to a steel core; medals; medallions; tokens; jewellery; in the name of Sherritt Gordon Mines Limited, a company organised under the laws of the Province of Ontario, 2800 Commerce Court West, Toronto, Ontario, Canada. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

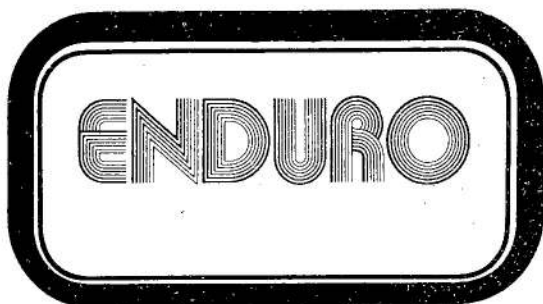
N-B-S

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "N", "B" and "S" separately from each other and apart from the mark.

Filed 29 September 1980.

CLASS 1

80/1083 (SWA), in Class 1: Chemical products; gasses and gas mixtures; combustible gasses in gas and liquid form; fluids and oils; hydraulic fluids and oils; in the name of E/M Lubricants Inc., a Delaware corporation, P.O. Box 2200, Highway 52 N.W. West Lafayette, Indiana 47906, U.S.A. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

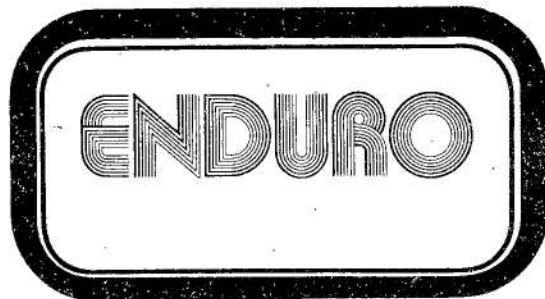


Associated with No. 80/1084 (SWA).

Filed 19 November 1980.

CLASS 4

80/1084 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases; special gear oils; lubricants including open gear and multi-purpose lubricants; fuels and gasoline; liquified petroleum gases; in the name of E/M Lubricants Inc., a Delaware corporation, P.O. Box 2200, Highway 52 N.W., West Lafayette, Indiana 47906, U.S.A. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 80/1083 (SWA).

Filed 19 November 1980.

CLASS 3

80/0094 (SWA), in Class 3: Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair preparations as well as all toiletries; dentifrices; in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0095 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 3

81/0189 (SWA), in Class 3: Men's toiletries including after shave lotion, cologne, balm, skin lotion, facial cream, talcum powder, deodorant and anti-perspirant for personal use, toilet soap, hair groomers, hair shampoo, shave cream and pre-electric shave lotion, in the name of Shulton Inc., a corporation organised and existing under the laws of the State of New Jersey, United States of America, Berdan Avenue, Wayne, New Jersey 07470, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

BLUE STRATOS

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Blue" separately and apart from the mark.

Filed 3 March 1981.

CLASS 3

81/0215 (SWA), in Class 3: Soaps, detergents, bleaching preparations and other substances for laundry use; non-medicated toilet preparations, perfumes and toilet waters; anti-perspirants, deodorants for personal use; preparations for the teeth and hair, cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral, Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor & Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Associated with No. 80/0956 (SWA).

Filed 10 March 1981.

Class 3

81/0241 (SWA), in Class 3: Cosmetics, toilet preparations, perfumery and toilet soap, in the name of Paterson Zochonis & Company Limited, a British company, 60 Whitworth Street, Manchester M1 6LU, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

VENUS DE MILO

Associated with No. 81/0242 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 25 March 1981.

CLASS 3

81/0242 (SWA), in Class 3: Cosmetics, toilet preparations, perfumery and toilet soap, in the name of Paterson Zochonis & Company Limited, a British company, 60 Whitworth Street, Manchester M1 6LU, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Associated with No. 81/0241 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 25 March 1981.

CLASS 7

80/0095 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools; motors; electric utensils, equipment and instruments; parts of and fittings and accessories for the foregoing; in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0096 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 8

80/0096 (SWA), in Class 8: Hand tools and instruments and equipment; cutlery, forks and spoons; side arms; cigar case openers; shaving instruments; tobacco cutters and knives; pen knives; parts of and fittings and accessories for the foregoing; in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0097 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 9

80/0097 (SWA), in Class 9: Scientific and electric apparatus, instruments and equipment; photographic, cinematographic, optical, weighing and measuring apparatus, instruments and equipment; talking and calculating machines, instruments and equipment; watches; apparatus, instruments and equipment for recording, carrying, amplifying, reproducing, receiving and/or transmitting sound and/or images; electronic and electric cigarette and cigar lighters; parts of and fittings and accessories for the foregoing; in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0098 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 9

80/0212 (SWA), in Class 9: Radio and television equipment; sound amplifying apparatus and instruments and parts thereof; loudspeakers, tuners, turntables, tape recorders, tapes and phonograph records, and other sound and/or image recording and/or reproducing apparatus, articles and instruments; and parts of the foregoing included in the class; in the name of Levitronics (Proprietary) Limited, a South African company, Third Floor, Electraworld, 220 Fox Street, Johannesburg, 2001, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor & Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, P.O. Box 454, Pretoria.

ARENA

Filed 7 March 1980.

CLASS 12

80/1121 (SWA), in Class 12: Parts of and fittings for land vehicles, aircraft and watercraft; parts of and fittings for land vehicle engines, aircraft engines, and marine engines, all being goods included in Class 12; in the name of Associated Engineering Italy, S.p.A., a società per azioni, organised under the laws of Italy, manufacturers and merchants, Strade Valdelatorre, 10091 Alpignano, Turin, Italy. Address for service: Messrs Spoor & Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

BORGIO

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letter "O" separately and apart from the mark.

Associated with No. 76/059 (SWA).

Filed 28 November 1980.

CLASS 14

80/0098 (SWA), in Class 14: Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith; jewellery; precious stones; horological and other chronometric apparatus, instruments or equipment; travelling flasks; cuff links, tie pins and fasteners; tobacco boxes, jars and other containers, and containers for preserving cigars; cigar and cigarette cases and holders; serving trays; key holders; pen and pencil holders; toothpick holders; parts of and fittings and accessories for the foregoing; in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0099 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 14

B80/0323 (SWA), in Class 14: Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith; jewellery, precious stones; horological and other chronometric instruments and parts of and accessories and fittings therefor; in the name of Fabrique d'Horlogerie CHs. Tissot & Fils S.A., a Swiss société anonyme, Beau-Site 24-28, Le Roche, Switzerland. Address for service: Messrs Spoor & Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

TISSOT

Filed 3 April 1980.

CLASS 16

80/0099 (SWA), in Class 16: Paper and paper articles, cardboard and cardboard articles; printed matter; newspaper and periodicals; books; book-binding materials; photographs; stationery; typewriters; office requisites; playing cards; travelling writing boxes and cases; paper cutters; stamp collections; plastic wrapping and packaging materials; calculating tables; calendars; in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0100 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 17

80/0706 (SWA), in Class 17: Rubber panels; material for use in connection with advertising frames, sign-boards and notice-boards; in the name of Robert John Du Bois, a South African citizen, manufacturer, 11 Lands End, Constantia Kloof, Florida, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

FLEXIMAT

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade, of the word "Flexible".

Filed 24 July 1980.

CLASS 18

80/0100 (SWA), in Class 18: Leather and imitations of leather, and articles made from these materials; skins; hides; trunks; suitcases, briefcases and other cases; bags of all types including travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0101 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 20

80/0101 (SWA), in Class 20: Furniture, mirrors, picture frames; articles of wood, cork, reeds, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, celluloid, substitutes for these materials, or of plastics; display boards; gunracks; air pillows; sculptures, statues and statuettes; covers for clothing; stands for calculating machines; jewel cases; formers for rolling cigars; cigar boxes; paper baskets; newspaper holders; travelling pillows; in the name of Rothmans of Pall Mall,

London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0102 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 21

80/0102 (SWA), in Class 21: Domestic utensils and containers; combs and sponges; brushes; brush-making materials; instruments and materials for cleaning purposes; steel wool; glass and glassware; porcelain and earthen ware; flasks of all types; key holders; sprays and vaporisers; tooth-picks and toothpick holders; toilet sets, vanity cases; metal boxes for dispensing paper towels; paper plates; sculptures, statues and statuettes; tea sets; bottle openers and corkscrews; travelling chamber utensils; trays; cosmetic compacts, utensils and containers; in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0103 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 24

80/0103 (SWA), in Class 24: Tissues (piece-goods); bed and table covers; textile articles; face towels and other towels; in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0104 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 25

80/0104 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including footwear, in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0105 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 25

80/0433 (SWA), in Class 25: Articles of clothing, in the name of Veka Limited, a company organised and existing under the laws of the Republic of South Africa, corner of Lilian and Commercial Roads, Fordsburg, Transvaal. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

TURF

Filed 12 May 1980.

CLASS 25

81/0289 (SWA), in Class 25: Footwear, and rubber soles and rubber heels, in the name of BTR Industries South Africa (Proprietary) Limited, a South African company, 192 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

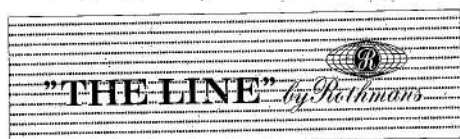
DRI-LITE

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade, of the words "Dry" and "Light".

Filed 31 March 1981.

CLASS 26

80/0105 (SWA), in Class 26: Lace and embroidery; ribbons and braid; buttons, press buttons, hooks and eyes, pins and needles; artificial flowers; cuff links; earrings; haberdashery; in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0106 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 28

80/0106 (SWA), in Class 28: Games and playthings; gymnastic and sporting articles and equipment; in the name of Rothmans of Pall Mall, London, Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0107 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 32

81/0353 (SWA), in Class 32: Beer, ale and porter; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; syrups and other preparations for making beverages; in the name of Colt Breweries of America Limited, a

South African company, Coetzier Street, Stellenbosch, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

SILVER STREAK

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the colour "Silver" separately and apart from the mark.

Filed 23 April 1981.

CLASS 34

80/0107 (SWA), in Class 34: Tobacco, raw or manufactured; smokers' articles, matches and lighters; in the name of Rothmans of Pall Mall, London Limited, a South African company, Import House, 123 Dapper Road, Cape Town, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



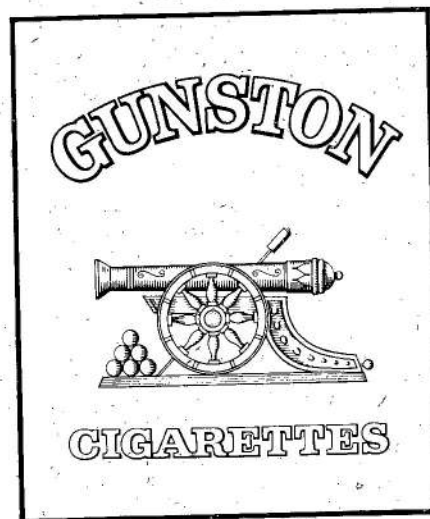
Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rothmans", the word "Line", the letter "R" per se or a device of a globe separately and apart from the mark.

Associated with No. 80/0094 (SWA).

Filed 12 February 1980.

CLASS 34

81/0331 (SWA), in Class 34: Tobacco, whether manufactured or unmanufactured; smokers' articles including lighters; matches; in the name of Winston Tobacco Company Limited, a South African company, 43 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.



The descriptive word "cigarettes" appearing in the mark may vary in use.

Associated with No. 72/074 (SWA).

Filed 13 April 1981.

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

TRANSVAAL

8190/81—**Sutherland**, Florence Evelyn, housewife. 23/4/81. Springs, 19/8/81, 10h00.
5800/81—**Schröder**, Heinz-Wolfgang, gepensioeneerde. 16/4/81. Pietersburg, 21/8/81, 09h00.
8370/81—**Watt**, Jan, bricklayer. 9/5/81. Alberton, 21/8/81, 10h00.
*2608/80—**Beytel**, Jacobus Frederick, klerk. 29/1/80. Pretoria, 21/8/81, 09h00.
7679/81—**Jansen van Vuuren**, Gerhardus Rudolph, gepensioeneerde. 29/4/81. Potchefstroom, 19/8/81, 10h00.
4469/79—**Metten**, Klaus Franz, electrician. 21/4/76. Johannesburg, 21/8/81, 09h00.
9006/81—**Erasmus**, Jacobus Stephanus, klerk. 30/6/81. Johannesburg, 30/7/81, 09h00.
9126/81—**Soares**, Dulcidio Mendels, 26/6/81. Johannesburg, 21/8/81, 09h00.
7626/81—**Blakeway**, Erroll, patternmaker. 22/6/81. Pretoria, 20/8/81, 09h00.
8676/81—**Steenkamp**, Martha Louisa Johanna, gepensioeneerde. 3/7/81. Pretoria, 20/8/81, 09h00.
15094/80—**Van der Merwe**, Petrus Johannes Leonard, 27/10/80. Messina, 19/8/81, 10h00.
9077/81—**Scheepers**, Johannes Abraham, gepensioeneerde. 10/7/81. Piet Retief, 17/8/81, 10h00.
7978/81—**Rodenhuis**, Remmert Hillebrand, mining engineer. 15/2/81. Evander, 19/8/81, 09h30.
7938/81—**Buckley**, Elizabeth Francina, credit controller. 6/6/81. Krugersdorp, 21/8/81, 09h30.
9068/81—**Redeker**, Eglizia Patricia Silvana, huisvrou. 1/7/81. Vanderbijlpark, 21/8/81, 09h30.
7568/81—**Engelbrecht**, Hercules Frederick, refrigeration mechanic. 22/5/81. Johannesburg, 21/8/81, 09h00.
8948/81—**Rapp**, Julius, unemployed. 4/6/81. Johannesburg, 21/8/81, 09h00.
7157/81—**Kaempfe**, Friedrich Otto August Felix, retired. 29/5/81. Johannesburg, 21/8/81, 09h00.
8927/81—**Jordaan**, Michael Edward, learner mine official. 10/6/81. Kempton Park, 19/8/81, 09h00.
527/80—**Mostert**, Adolf Jacobus, apprentice boilermaker. 22/12/81. Roodepoort, 28/8/81, 09h00.
9005/81—**Van Eden**, Dorothea Petronella, gepensioeneerde. 18/1/81. Randburg, 21/8/81, 10h00.
8974/81—**Van Warmelo**, Nicolaas Jacobus, 14/7/81. Pretoria, 20/8/81, 09h00.
8804/81—**Pellegrini**, Enea Maria, housewife. 19/6/81. Johannesburg, 21/8/81, 09h00.
9834/80—**Robinson**, Johanna Catharina Maria Cornelia, huisvrou. 17/7/80. Rustenburg, 19/8/81, 09h00.
9004/81—**Dickinson**, Percy Kirkby Victor Douglas, gepensioeneerde. 15/6/81. Brits, 18/8/81, 10h00.
8544/81—**McComb**, Machdeld Maria, huisvrou. 18/6/81. Pietersburg, 21/8/81, 09h00.
8414/81—**Maritz**, William Lambertus, klerk. 3/6/81. Port Elizabeth, 20/8/81, 14h00.
8964/81—**Van Tonder**, Nicolaas Vlok, toesighouer. 17/4/81. Johannesburg, 21/8/81, 09h00.
4886/81—**Jones**, Willem Petrus Johannes, plantoperator. 4/4/81. Witbank, 21/8/81, 10h00.
8865/81—**Pelser**, Benjamin, ketelmaker. 18/4/81. Pretoria, 20/8/81, 09h00.
9241/81—**Weideman**, Daniel Frederik Hermanus, farmer. 24/6/79. Pretoria, 19/8/81, 09h00.
8941/81—**Nienaber**, Johannes Lodewyk, vormgieter. 9/7/81. Vereeniging, 21/8/81, 10h00.

8911/81—**Boshoff**, Hendrik Louis, verkoopsman. 23/6/81. Klerksdorp, 19/8/81, 09h30.
9021/81—**Hattingh**, Esme Ileen Ellen, gepensioeneerde. 8/6/81. Roodepoort, 21/8/81, 09h00.
5162/80—**Pretorius**, Albert, salesman. 21/3/80. Johannesburg, 21/8/81, 09h00.
7322/81—**Van Schalkwyk**, Alida Elizabeth, huisvrou. 27/4/81. Johannesburg, 21/8/81, 09h00.
6671/81—**Van Heerden**, Susanna Elizabeth, huisvrou. 2/8/77. Johannesburg, 21/8/81, 09h00.
8232/76—**Nagel**, Abraham Andries Stephanus. 1/5/76. Roodepoort, 21/8/81, 09h00.
8331/81—**Eales**, John Alexander, production manager. 23/6/81. Springs, 19/8/81, 10h00.
8803/81—**Pienaar**, Wynand Leonidas, gepensioeneerde. 15/6/81. Pietersburg, 21/8/81, 09h00.
9130/81—**Small**, Andries Petrus Johannes, operateur. 28/2/81. Pretoria, 19/8/81, 09h00.
9002/81—**Cohen**, Agnes Rennie Cochrane, pensioner. 7/7/81. Johannesburg, 21/8/81, 09h00.
7591/81—**Van der Merwe**, Edmond Garth, rigger. 9/6/81. Klerksdorp, 19/8/81, 09h30.
3493/80—**De Bruyn**, Theunis Philippus Rudolphus, gepensioeneerde. 22/2/80. Pretoria, 19/8/81, 09h00.
8292/81—**Roodt**, Isabella Maria, gepensioeneerde. 30/5/81. Schweizer-Reneke, 21/8/81, 09h00.

KAAP • CAPE

4573/81—**Surowiec**, Edward, retired. 1/7/81. Bellville, 18/8/81, 11h00.
4222/81—**Africa**, John Daniel, onderwyser. 23/6/81. Kaapstad, 18/8/81, 10h30.
4542/81—**Francis**, Eileen Mary, born Devitt, pensioner. 30/6/81. Cape Town, 18/8/81, 10h30.
4511/81—**Dreyer**, Rosetta, born Newman, housewife. 26/11/71. Simonstown, 20/8/81, 10h00.
4261/81—**Walker**, Martha Helena, born Benjamin, housewife. 27/5/80. Wynberg, 18/8/81, 09h00.
3849/67—**Van der Westhuizen**, Dirk Jacobus Johannes, vervoerkontraakteur. 22/7/67. Wellington, 19/8/81, 10h00.
4124/81—**Dennis**, Cecil John, retired printer. 4/6/81. Wynberg, 18/8/81, 09h00.
4361/81—**Hassiem**, Mogamat, slagter. 1/10/80. Wynberg, 18/8/81, 09h00.
4574/81—**Swanepoel**, Elsie Sophia, huisvrou. 3/7/81. Springbok, 19/8/81, 10h00.
4104/64—**Cupido**, Annie Rosina, born Abrahams, gepensioeneerde. 30/11/58. Wynberg, 18/8/81, 09h00.
4582/81—**Weclaw**, Alice, born Dorfling, saleslady. 5/5/81. Cape Town, 18/8/81, 10h30.
4425/81—**Josephs**, Joseph, unemployed. 2/7/81. Goodwood, 19/8/81, 09h00.
4458/81—**Cowley**, Magdalena Elizabeth, born Share, housewife. 28/6/81. Port Elizabeth, 20/8/81, 14h00.
4260/81—**David**, Geoffrey Thomas, asphalt contractor. 6/8/80. Wynberg, 18/8/81, 09h00.
4059/81—**Penso**, Enrico Vincenzo, pensioner. 4/6/81. Cape Town, 18/8/81, 10h30.
3698/81—**Smith**, Robert Alexander, pensioner. 11/6/81. Cape Town, 18/8/81, 10h30.
4466/81—**Priem**, Frederick John, pensioner. 11/5/81. Wynberg, 18/8/81, 09h00.
4475/81—**Victor**, Hilda Henrietta, housewife. 26/6/81. Wynberg, 18/8/81, 09h00.

2070/81—**Saayman**, Faans, houtverkoper. 4/10/80. Uniondale, 18/8/81, 11h00.

2408/81—**Heyman**, Shachno, bookkeeper. 9/3/81. Cape Town, 18/8/81, 10h30.

4477/81—**Le Roux**, Alexander Floris, boer. 18/6/81. Montagu, 21/8/81, 10h00.

NATAL

3240/81—**Bechnee**, retired. 13/9/79. Durban, 20/8/81, 14h00.

3316/81—**Moodley**, Ganes, retired. 13/4/81. Chatsworth, 20/8/81, 10h00.

3342/81—**Pugin**, Clement Oscar, pensioner. 17/6/81. Pinetown, 20/8/81, 10h00.

1854/81—**Motala**, Momin, housewife. 2/6/74. Durban, 20/8/81, 14h00.

922/57—**Wortmann**, August Johannes Siegfried, farmer. 17/4/57. Pietermaritzburg, 19/8/81, 10h00.

3382/81—**Maharaj**, Kalipersadh Toolsee, driver. 9/6/79. Stanger, 20/8/81, 10h00.

3381/81—**Kyle**, James Robert, retired. 20/6/81. Pinetown, 20/8/81, 10h00.

3390/81—**Venketasami**, shoe repairer. 28/11/80. Chatsworth, 20/8/81, 10h00.

1429/80—**Moorad**, Mohamed Hoosen. 10/6/78. Durban, 20/8/81, 14h00.

3409/81—**Magan**, Morgan Perumal, waiter. 23/5/81. Durban, 20/8/81, 14h00.

2415/81—**Reynders**, Jacobus Adriaan Johannes, road foreman. 13/4/81. Pietermaritzburg, 19/8/81, 10h00.

3388/81—**Richards**, Albert Thomas, inspector. 26/4/81. Durban, 20/8/81, 14h00.

2490/81—**Naidoo**, Appadu. 26/4/81. Chatsworth, 20/8/81, 10h00.

1876/79—**Farquhar**, Phillip James, carpenter. 13/2/79. Durban, 20/8/81, 14h00.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

TRANSVAAL

5942/78—**Constantinides**, Cally, Achilles Constantinides, Heleni Constantinides. Tutor/Curator, Mrs Lydia Constantinides, Andrew Manolis and Costas Stephanou, c/o Barclays National Bank Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. Appointment, 25/6/81. Pretoria.

9552/80 ASR/1/A—**Susman**, Bertha, Our Parents' Home, Spring Road, Gardens, Johannesburg. Curator/Tutor, David Susman, 36 Corporation Street, Cape Town. Appointment, 2/7/81.

KAAP • CAPE

4487/77—**Langeveld**, Patrick Phillip, 8 Rose Way, Matroosfontein. Curator, Mrs Carole Rose Langeveld, 5 Denver Close, Portland, Mitchell's Plain, 7764. Cease, 13/3/81. Cape Town.

NATAL

4433/79—**Schuurman**, Maria, Hillcrest Hospital, Hillcrest. Curator, Jacobus Gerhardus Swart, c/o K. Swart & Company, Suite 1514, 320 West Street, Durban. 23/1/80. Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1236/81—**Du Toit**, Barend Jacobus, rustende boer. 10/6/81. Bloemfontein. 14/8/81, 10h00.

1416/81—**Schoeman**, Gert Christiaan, operateur. 19/4/81. Wepener, 13/8/81, 09h30.

2644/80—**De Beer**, John Leonard, klerk. 19/11/80. Frankfort, 18/8/81, 10h00.

1396/81—**Jonker**, Anna, huisvrou. 29/6/81. Heilbron, 19/8/81, 11h00.

1444/81—**Bester**, Petronella Cornelia, klerk. 4/10/80. Dewetsdorp, 12/8/81, 11h00.

868/81—**Adendorff**, Anna Catharina, huisvrou. 12/7/81. Bloemfontein, 14/8/81, 10h00.

2341/79—**Du Plooy**, Hendrik Leonard, bouer. 4/11/79. Hennenman, 12/8/81, 10h00.

1391/81—**Van Zyl**, Andrica Jacoba, huisvrou. 19/6/81. Hoopstad, 12/8/81, 10h00.

1431/81—**Le Roux**, Johannes Hermanus Christoffel, rentenier. 28/6/81. Parys, 12/8/81, 09h00.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

2073/81—**Kruger**, Dirk, gepensioeneerde. 8/7/81. Aliwal-Noord, 12/8/81, 10h00.

2047/81—**Zitzke**, Issabella Johanna, born Hall, housewife. 9/6/81. East London, 14/8/81, 10h00.

2028/81—**Kotze**, Johannes Antonie, boer. 29/6/81. Aliwal-Noord, 12/8/81, 10h00.

2020/81—**Bostelmann**, Kurt Josef Wilhelm Karl, retired. 10/7/81. Port Elizabeth, 13/8/81, 14h00.

2010/81—**Minnie**, David Daniel, unemployed. 28/6/81. Port Elizabeth, 13/8/81, 14h00.

1989/81—**Mills**, James Alfred Scott, pensioner. 8/7/81. Port Elizabeth, 13/8/81, 14h00.

2008/81—**Kendall**, Noel, company director. 1/7/81. Port Elizabeth, 13/8/81, 14h00.

1968/81—**Lane**, William Thomas, manufacturer's agent. 25/6/81. East London, 14/8/81, 10h00.

1681/81—**Ludick**, Arend Jacobus, railway bedding assistant. 26/4/81. Port Elizabeth, 13/8/81, 14h00.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

1987/4—**Jacobs**, Christina Margaretha, gebore Vermeulen, Verwoerdstraat 1, Hartswater. Kurator/Voog, Barnardus Rudolf Jacobs, Verwoerdstraat 1, Hartswater. Beëindiging, 1/5/81. Kimberley.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

2430/80—**Herholdt**, Frederik Johannes. Kurator/Voog, Gideon Jozua Hugo, Posbus 14, Petrusburg. Aanstelling/Beëindiging. Bloemfontein.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

2976/80—**Wilson**, Benjamin Rudolph, Fort England Hospital, Grahamstown. Curator, Stephen Henry Levin, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, A House, 4 Rink Street, Port Elizabeth. Appointment, 9/7/81. Grahamstown.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voornamen, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familie-naam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

TRANSVAAL

- 7225/81—**Watts**, Victor George, 17/8/1900, 0008175017006, Kampstraat 83, Potchefstroom, 1/5/81; Alida Maria Watts, 0801290028001. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 7440/81—**Muller**, William Robert Douglas, 9/9/33, 3309095063006, Jan Celliersstraat 20, Montgomery Park, Johannesburg, 18/5/81. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 2642/81—**Smit**, Pieter Wilhelmus, 25/9/40, 4009255064005, Cowleystraat 15, Orkney, 3/1/81; Johanna Louisa Smit. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.
- 5734/81/ASR 2—**Van den Berg**, Johannes Petrus, 2/8/1892, 9208 025002007, Van Kraayenburgstraat, Belfast, 12/3/81; Johanna Sophia Magdalena van den Berg, 9/4/06, 0604090012005. J. L. van den Berg, Posbus 62343, Marshalltown.
- 5950/81—**Cronje**, Abram Johannes, 21/10/13, 1310215013006, Visserstraat 1, Swartruggens, 3/5/81; Isabella Johanna Cronje. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 16471/80—**Malan**, Elizabeth Johanna, 0803090007003, Nootgedacht, distrik Bethal. Cohen, Pretorius & Lourens, Posbus 63, Bethal.
- 164/81—**Wagner**, Thomas Donald, 10/9/18, 2 Sommerville Avenue, Klippoortjie, Germiston, 27/12/80. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.
- 8162/81—**Landman**, Dina Johanna, 19/11/07, 365122076W, 112 Second Avenue; Geduld, Springs, 6/6/81. Haarhoff & Cohen, P.O. Box 170, Springs.
- 14408/80—**Reynolds**, Eric Lionel, 7/6/01, 0106075019005, 30 Darbez Street, Vanderbijlpark, 13/10/80. Dudley Walker & Co., P.O. Box 718, Vanderbijlpark.
- 3932/74—**Watkins**, Casper Johannes, 20/3/22, 2203205014002, Hans Strijdomlaan 111, Lyttelton, Pretoria, 24/4/74; Johanna Francina Watkins, 11/1/28, 2801110004008. Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville.
- 7599/81/ASR 3—**O'Connor**, James Redmond, 3/8/14, 140803 5054000, 6 Willem Swanepoel Street, White River, 24/5/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 600, Nelspruit.
- 7648/81—**Holloway**, William Thomas, 4/6/20, 2006045016008, 31 Flamboyant Avenue, Mataffin, 14/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 600, Nelspruit.
- 8361/81—**Slome**, Issy, 9/12/12, 1212095018008, 16 Ness Avenue, Lakefield, Benoni, 20/6/81. Slomowitz, Dobie, Smith & Myburgh Inc., P.O. Box 526, Benoni.
- 2352/81—**Reynolds**, Rachel Elizabeth, 21/10/30, 2010210064008, 48 Charl Cilliers Street, Alberton, 16/12/80. C. F. van Coller, P.O. Box 944, Germiston.
- 12303/80—**Snyman**, Margaretha Elizabeth Johanna, 16/11/1893, 9211160004000, Tweefontein, Bronkhorstspuit, 5/6/80. Hamersma & Van Zyl, Posbus 7, Bronkhorstspuit.
- 6703/80—**Pretorius**, Michiel Christoffel, 26/8/14, 1408265042006, Kaylaan 21, Witbank, 18/5/80. Hamersma & Van Zyl, Posbus 7, Bronkhorstspuit.
- 8006/81—**Botha**, Ivy, 14/12/1898, 9812140008003, widow, 23 Potgieter Avenue, Paul Krugersoord, Springs, 5/6/81. Hammerslag-Gishen Inc., P.O. Box 184, Springs.
- 3947/81—**Rossouw**, Ewart William, 25/3/34, 3403255081005, 27 Zending Street, Rustenburg, 16/3/81. Van Velden & Duffey, Private Bag X82082, Rustenburg.
- 4974/81—**Chandler**, John Badenhorst, 26/1/56, 5601265159004, Vaalboomlaan 7, Glen Marais-uitbreiding 1, Kempton Park, 16/3/81. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 8234/81—**Grobelaar**, Antonie Johannes Hermanus Lambertus, 24/2/19, 1902245012006, Rita'souetehuis, Keurboomstraat 4, Brakpan, 24/6/81. Botha, Massyn & McKenzie, Posbus 53, Kempton Park.
- 5467/81—**Davies**, Wilhelmina Michielina, 16/6/27, 2706160003000, Cathcartstraat 25, Stilfontein, 4/4/81. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 2223/81—**Bezuidenhout**, John Lawrence, 30/10/41, 962081048W, Augustastraat 19, Phalaborwa, 26/1/81; Christina Johanna Bezuidenhout, 21/12/44, 4412210070002. Coetzee & Van der Merwe, Posbus 217, Phalaborwa.
- 5529/81—**De Wet**, Frans Jacobus, 31/8/15, 1508315045006, 18 Paschendale Road, Delville, Germiston, 15/4/81; Doris Delvillewood de Wet, 30/8/16, 1608300028007. W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, 209 Rutland Place, F. H. Odendaal Street, Germiston.

- 6722/81—**Du Plessis**, Frederika Wilhelmina Jacoba, 4/7/15, 1507 040016001, Doornfontein, Pk. Derby, 4/5/81. Van der Merwe & Louw, Posbus 1, Koster.
- 8021/81—**Kazilsky**, Bennie (Benjamin), 11/12/11, 1112115054001, 7 Andrews Street, Libradene, Boksburg, 13/6/81. Massel, Massel & Maré, P.O. Box 5092, Boksburg North.
- 7590/81—**Van der Merwe**, Johannes Gerhardus, 18/8/02, 020813 5017001, Buitenstraat 5, Schweizer-Reneke, 14/5/81; Magdalena Dora-thea van der Merwe, gebore Jansen van Vuuren, 24/1/11, 1101240027008. De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer-Reneke.
- 7167/81—**Marais**, Wiets Mathys Paulus, 2/9/14, 1409020025005, Rietfontein, Muldersdrift, 17/5/81; Johannes Hendrik Marais, 19/6/11, 1106195002005. G. J. Smith & Van der Watt, Posbus 98, Krugersdorp.
- 3773/81—**Jensen**, Ravenna Claudia, 31/10/15, 1510310033003, Silverkroon 50, Avristraat 632, Eloffsdal, 17/3/81. MacRobert, De Villiers & Hite Ing., Derde Verdieping, Southerngebou, Pretoriusstraat, Pretoria.
- 8349/81—**Van Niekerk**, Susara Johanna, 17/12/1891, 9112170001006, Sanatoria, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 14/6/81. Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.
- 7187/81—**Pienaar**, Theodorus Ernest, 22/4/32, 3204225022008, Uysstraat 37, Wakkerstroom, 2/6/81; Maria Magdalena Pienaar, 28/11/35, 3511280011002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 946, Ermelo.
- 6688/81—**Van Niekerk**, Johanna Maria, 9/8/1899, 9908090015004, Makwassie, 29/4/81. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 3317/81—**Bouwer**, Maria Elizabeth, 26/8/08, 0808260023003, Rhee-derstraat 38, Forest Hill, Johannesburg, 15/2/81; Johannes Lodewyk Bouwer. Tromp Maartens Thom & Cloete, Posbus 6460, Johannesburg.
- 9652/80—**Botma**, Pieter Jacobus, 26/4/08, 0804265029004, Blameystraat 14, Vereniging-uitbreiding 1, 19/7/80. Nolte Wiid & Steyn, Posbus 83, Vereniging.
- 7863/81—**Van Jaarsveld**, Hendrika Elsie, 1/8/08, 0808010005003, Voortrekkerstraat 64, Ottosdal, 14/6/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.
- 7409/81—**Fourie**, Suzanna Jacoba, 11/12/1888, 356207138, Nebohof 206, Troystraat, Sunnyside, Pretoria, 17/5/81. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 7233/81—**Bronkhorst**, Johannes Hendrik Cornelius, 14/7/24, 240714 5032004, Wedgefarm, Reidhouse, Bramley, 15/5/81, Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 6131/81—**Du Toit**, Wybrand Andries Lodewikus, 29/10/31, 311029 5005007, Hugo Naudestraat 7, Vanderbijlpark, 13/1/81; Elizabeth Hendrika du Toit, 28/8/30, 3008280002007. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 7507/81—**Horn**, Susanna Hendrika Adriana, 10/2/13, 1302100050003, Ligniestraat 14, Carletonville, 22/4/81; Willem Jacobus Horn, 12/10/21, 2110125058003. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 8161/81—**Knoesen**, Hendrik Oosterveld Eksteen, 16/9/24, 24091650 08005, Bultfontein, Posbus 183, Muldersdrift, 22/5/81; Anna Hendrina Knoesen, 1/11/26, 2611010041004. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 6370/81—**Swanepoel**, Emarentia Magrietha, 8/8/10, 1008080039003, Letabastraat 18, Crosby, Johannesburg, 2/4/81; Gerhardus Johannes Swanepoel, 8/9/18, 1809085002007. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 8493/81—**Vermaak**, Beryl Iris, 21/8/16, 1608210008008, 11 Moth Sound Memory Cottages, 360 Eloff Street, Eloffsdal, 28/6/81. Galgut Courts Opperman & Pokroy, P.O. Box 1004, Pretoria.
- 8713/81—**Harris**, Percival Redvers Thomas, 21/3/1900, 356342391, Plot 93, Zandfontein, District of Pretoria, 13/6/81. Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.
- 7017/81—**Munnik**, Anna Catharina, gebore Yzelle, 7/12/34, 341207 0036003, Georgestraat 7, Hillshaven, Westonaria, 29/5/81; Gillieam Christoffel Munnik, 10/2/31, 3102105030002. Van Ryneveld, Hammes & Wright, Posbus 1721, Krugersdorp.
- 6022/81—**Steenberg**, Jan, 5/11/19, 1911055057001, Irvinestraat 48, Wolmaransstad, 5/5/81; Jacoba Dorathea Steenberg, gebore Visser, 25/2/25, 2502250036004. D. M. Taljaard & Kie., Posbus 287, Wolmaransstad.
- 7508/81/ASR3—**Jansen**, Cornelia Maria Isabella Johanna, voorheen Du Plessis, gebore Nel, 2/8/1893, 133177058W, Naudestraat 764, Wonderboom-Suid, Pretoria, 23/5/81. Conradie, Pieterse & Kamfer, Posbus 142, Uitenhage.

4896/81—**Schultz**, Colin Carl, 21/2/25, 2502215022008, 32 Loch Street, Malvern, Johannesburg, 21/3/81; Johanna Jacoba Schultz, 14/8/24, 2408140018006. Mrs J. J. Schultz, c/o Mrs D. B. Chalmers, 65 Westmoreland Road, Kensington, Johannesburg.

4620/81—**Van Biljon**, Izak Jacobus, 20/2/11, 1102205014007, Blaauwkap, distrik Ermelo, 18/9/80. Adendorff & Niehaus, Posbus 674, Ermelo.

8184/81—**Potgieter**, Hendrik Christoffel (Hendrik Christoffel Jansen van Rensburg), 19/2/17, 1702195012000, Geluk, Pk. Dendron, distrik Pietersburg, 13/6/81; Jacoba Wilhelmina Potgieter, gebore Nienaber, 6/7/19, 1907060010001. Jansen Barnard & De Klerk, Posbus 44, Pietersburg.

8123/81—**Van der Westhuizen**, Susanna Catherina, 18/1/1894, 3563 49143W, Huis Piek, Muckleneuk Pretoria, 2/6/81. Dries Louw, Posbus 700, Pretoria.

6412/81—**Korf**, Stefanus Lukas Korf, 9/10/23, 2310095028008, Kriantestraat 48, Visagiepark, Nigel, 6/5/81; Aletta Gertruida Korf. Lockett De Beer & Rautenbach, Posbus 99, Nigel.

6464/80—**Van der Westhuizen**, Petrus Johannes Jacobus, 18/1/18, 324887654, Maxwellstraat 75, Kempton Park, 7/5/80. Jacobs Van Rensburg & Schoon, Posbus 755, Kempton Park.

8037/81—**Van der Schyf**, Willem Christoffel, 18/2/1895, 9502185003 007, Ons Hulde-ouetehuis, Eleasertstraat, Potchefstroom, 4/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

398/81—**Bennetta**, Martha Magrietha, 13/7/12, Eikenhof 7, Posbus 190, Eikenhof, 10/12/80. De Kock & Visser, Medical Towers 1105, Jephstraat 181, Johannesburg.

8030/81—**Nel**, Christiaan Hendrik, 10/9/03, 0309115007002, Weltevrede, Sannieshof, 31/5/81; Hendrika Petronella Nel, 28/12/12, 31858 4938. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

8284/81—**Du Preez**, Pieter Johannes, 7/2/14, 1402075011004, Hugostraat 51, Carolina, 22/6/81. Brandmuller & Du Preez, Posbus 59, Middelburg.

3395/81—**Cockcroft**, Charles Harrison, 10/1/54, 5401105085000, 18 Cedarwood Street, Kriel, 31/1/81. Botha, Massyn & McKenzie, P.O. Box 53, Kempton Park.

5363/81—**Phillips**, Dennis Neville, 27/8/24, 24082250028003, 57 Esselenstraat, Johannesburg, 12/8/80. Els & Parsons, Posbus 3, Leslie.

8214/81—**Brymer**, Martha Jacomina Brymer, 9/9/22, 2209090009007, Krugerstraat 57, Potgietersrus, 21/6/81. Naude Dames & Barnard, Posbus 405, Potgietersrus.

5021/81—**Bresgi**, Bennie, 15/7/1893, 9307155004005, 2 Garth Mansions, 26 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg, 5/4/81. L. Conyer, Conyer & Partners, P.O. Box 8409, Johannesburg.

7111/81—**Beaumont**, Terence Lewis, 13/8/51, 5108135053003, 27/5/81. Weide & Gerdener, Derde Verdieping, Nedbank Galleries, Sunnyside.

8441/81—**Benson-Smith**, Gerald, 5/11/21, 2111055013000, 119 Halifax Flats, Shilling Street, Queenswood, Pretoria, 3/7/81. Friedland Hart & Partners, P.O. Box 1003, Pretoria.

7646/81—**Groenewald**, Frederik Johannes, 20/3/24, 2403205010006, Olivestraat 79, Van Dykpark, Boksburg, 14/5/81; Anna Catherina Groenewald, 3408080059001. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

7149/81—**Van Jaarsveld**, Stephanus Albertus, 19/4/32, 32041950 43000, Mathewstraat 34, Lichtenburg, 26/3/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6374/81—**Sahabodien**, Janap, 23/10/05, 331603190M, Outeniqualaan 32, Bosmont, 18/2/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

7757/81—**Brand**, Izak Stephanus, 30/6/51, 5106305097008, Sesestraat 4, Wannenburg, Germiston, 17/5/81; Sonia Elaine Brand, gebore Gotte, 5508270132001. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

7927/81—**Waldeck**, Walter Adolf, 11/5/34, 3405115056002, Nielsonweg 56, Blairgowrie, Randburg, 19/5/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

7448/81—**Steynberg**, Anna Susanna, 21/10/1896, 9610210003007, Huis Silversig, Jasmynlaan 513, Silverton, Pretoria, 11/6/81. Durban Board of Executors and Trust Co., Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

9374/81—**Steinmann**, Carel Daniël, 2412105008002, Schoemanstraat 1119, Hatfield, Pretoria. Geyser & Du Plessis, Posbus 1451, Pretoria.

7439/81—**Mynhardt**, Gerhardus Francois, 28/6/06, 0606285006002, Victoralaan 133, Brakpan, 2/5/81; Judith Aletta Mynhardt, gebore Groenewald, 0812070005002. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

8240/81—**Heine**, Anna Johanna, 10/12/24, 2412100025001, John Malanstraat 13, Sonlandpark, Vereeniging, 31/5/81; Gert Renier Heine, 0911295022006. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

8146/81—**Engelbrecht**, Gerhardina Cornelia, gebore Swart, 12/4/14, 1404120012003, Sewendelaan 6, Alberton, 25/5/81. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

1072/81—**Van Heerden**, Barend Johannes, 12/6/1900, 00061250080 00, Huis 74, Gevangenisd, Modderbee, 6/12/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

7894/81—**Pretorius**, Pieter, 16/10/12, 1210165038005, Vierdestraat 64, Boksburg, 24/5/81; Izabella Maria Susanna Pretorius, gebore Bezuidenhout, 7/6/81, 2106070053007. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

8281/81—**Pretorius**, Christiaan Jasper Petrus Nicolaas, 22/6/18, 1806225012003, Ooster Plot 16, Randgate, Randfontein, 6/6/81; Cecilia Petronella Pretorius, 24/8/26, 2608240029007. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

668—4

7403/81—**Duermeyer**, Catherina Elizabeth, 11/1/11, 1101110021008, Derdelaan 79a, Geduld, Springs, 17/5/81. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

8315/81—**Wagner**, Pieter Van Huyssteen, 2/5/17, 1705025025001, 12/5/81; Pauline Wagner, gebore Looock, 2203180041004. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

8210/81—**Beyer**, Johannes Georg, 2/8/07, 0708025006006, Jopie Fouriestraat 370, Pretoria-Noord, 4/6/81; Anna Magdalena Martha Beyer, 16/2/21, 2102160005007. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8621/81—**Olivier**, Jacobus Johannes, 31/7/46, 4607315034007, Olive, Posbus 188, Messina, 4/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8288/81—**Page**, Aletta Johanna, 30/12/09, 420306510W, NG Pastorie, Soekmekeer, 5/6/81; Daniel Christoffel Page, 28/3/47, 420306509. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7843/81—**Coetzee**, Maria Philippina Charlotte, 12/12/12, 12121200 45000, Bodenstraat 24, Pietersburg, 15/5/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8119/81—**De Villiers**, Francois Willem, 11/10/08, 0810115006001, Klipbank, Groblersdal, 31/5/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8572/81—**Bisschoff**, Jan Gerhardus, 8/1/14, 1401085002003, Vanheerdenstraat 123, Potgietersrus, 23/5/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8598/81—**Keyter**, Marthinus Gysbert, 21/8/1896, 9608215001000, Plot 315, Boekenhoutkloof, distrik Pretoria, 21/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8737/81—**Papenfus**, Helena Catharina, 20/5/1899, 990520005008, Bottlebrushstraat 138, Wonderboom-uitbreiding 3, Pretoria, 11/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8108/81—**Stephens**, Alida Maria, 9/5/20, 2005090009009, Libombo 2, Vanriebeeklaan 173, Edenvale, 15/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7049/81—**Van den Berg**, Cornelia Susanna Johanna, 10/2/06, 060210 0012007. Nootgedacht Plotte, distrik Ermelo, 23/3/81; Johannes Jacobus van den Berg, 21/1/03, 0301215002009. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7517/81—**Laubscher**, Magdalena Christina Neethling, 28/8/20, 2008280027005, Middelpunt, Belfast, 26/5/81; Christoffel Gerhardus Laubscher, 7/2/20, 2002075020002. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

5826/81—**Dodds**, James Prior, 10/7/11, 1107105011003, Hans Pirowstraat 240, Muckleneuk, Pretoria, 17/3/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

8125/81—**Myburgh**, Cornelia Hendrina, 6/11/10, 1011060023005, Kloppersbosch 128, distrik Pretoria, 15/6/81; Stefanus Albertus Myburgh, 3/4/06, 0604035010007. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7884/81—**Moll**, Cornelis Johannes, 8/7/1896, 9607085003005, De-kockstraat 44, Volksrust, 8/5/81; Dina Carolina Moll, 21/1/07, 07012100 07004. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

8185/81—**Du Plessis**, Cornelis Gerhardus, 14/2/05, 0502145001009, Andries Pretoriusstraat 8b, Standerton, 30/5/81; Engela Catharina du Plessis, gebore Van der Westhuizen, 5/11/17, 1711050006007. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

8011/81—**Churr**, Ferdinand Edward John, 23/3/33, 3303235028003, Weltevreden, distrik Koster, 20/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

8136/81—**Clark**, Herbert, 10/3/1900, 0003105009009, 27 Whitehall Court, Killarney, Johannesburg, 19/6/81; Gwenllian Clark, born Davies, 14/3/03. Alec Oshry & Cohen, P.O. Box 6966, Johannesburg.

8143/81—**Donat**, Hildegard Amalia (Hildegard), 30/7/1898, 331207661, widow, German Old Age Home, 7 Lewis Road, Richmond, 14/6/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

7269/81—**Poole**, Esther Primrose, 19/4/1891, 331639944, widow, 7 Homestead Road, Bramley, Johannesburg, 29/4/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6241/81—**Calitz**, Brandon John, 25/6/57, 5706255105006, Kamer B119, Jeugsentrum, Vanderbijlpark, 16/4/81. Carse Muller & Visser, Posbus 239, Bellville.

5747/81—**Cronje**, Pieter Andries Cornelius, 24/10/03, 0310245019 008, Vanderlindeweg 17, Princess, 22/4/81; Maria Cronje, gebore Grobler. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

7436/81—**Mostert**, Jacob Johannes, 9/7/24, 2407095029000, Sentraalweg 60, Linden-uitbreiding, Randburg, 4/6/81; Johanna Gloudina Mostert, gebore Du Toit, 31/3/18. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

8571/81—**Antonopoulos**, Athena Camelia Palmira, 27/10/27, 2710270041009, 29 Van Riebeeck Road, Potgietersrus, 13/6/81. Borman, Snyman & Barnard, P.O. Box 42, Potgietersrus.

8286/81—**Pozzo**, Guiseppe Francesco, 5/1/09, Farm Montana, Levubu, 5/5/81. Meyer, Pratt & Luyt, P.O. Box 152, Pietersburg.

3892/81—**Thulsie**, Kamchund, 15/2/50, 800067635A, Uppingtonstraat, Actonville, 1/3/79; Taramathie Thulsie, born Dhuness, 16/7/49, 8000 65105. F. J. Smuts, Posbus 275, Benoni.

7986/81—**Schneid**, Max George. Gordon Michalson Silver & Frack, Sixth Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

6503/81—**Bhaga**, Manga, 19/11/10, 800054988, 440 Umber Street, Laudium, Pretoria, 29/4/81. V. J. Khathri, 211 Second Floor, Maraba Centre, Mogul Street, Asiatic Bazaar, Pretoria.

5107/81—**Arnot**, Frederick Cyril, 27/3/25, 2503275039007, 2 Jacaranda Street, Kriel, 13/3/81. Security Executor & Trust Co. Ltd, 29th Floor, Carlton Centre, Johannesburg.

- 7088/81—**Rothman**, Hendrik Sebastiaan, 18/11/16, 1611185014001, Stockroosstraat 92, Northmead-uitbreiding 4, Benoni, 27/5/81; Magdalena Johanna Rothman. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 8299/81—**Stedman**, Madeline Ena, 20/10/10, 1010200028007, widow, 6 First Avenue, The Hill, Johannesburg, 23/6/81. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 5959/81—**Davies**, Marion Lawrie, 18/11/02, 0211180018007, Huis Maria, King George Avenue, Krugersdorp, 17/4/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 7116/81—**Bekker**, Carolina Margaretha, voorheen Venter, gebore Van Niekerk, 18/8/12, 305467914W, Charl Celliersstraat 85, Boksburg, 1/6/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.
- 6019/81—**Sharp**, Ivy Winifred, born Armstrong, 25/11/08, 0811250035003, 5 Willowleigh Flats, Brandmuller Avenue, Three Rivers, Vereeniging, 1/5/81; Daniel Frame Sharp, 21/9/1889, 8909215006002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 557/81—**Etheridge**, Constance Maxine, 31/1/21, 12 Avonal Court, Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg, 19/12/80. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.
- 1193/81—**Yarron**, Nuri, 2912085064, 69 Frederick Road, Observatory Extension, Johannesburg, 9/8/80. Lionel Sher & Keith Gordon, P.O. Box 420, Edenvale.
- 9213/73—**Scheepers**, Cornelius Coenradus, 324882253, Edenvale, 17/7/73. Lionel Scher & Keith Gordon, P.O. Box 420, Edenvale.
- 8175/81—**Olley**, Edgar, 21/10/11, 1110215030004, 178a Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg, 20/6/81; Mary Olley, 5/1/14, 1401050016004. Bredell Murray & Ronbeck, P.O. Box 7754, Johannesburg.
- 7750/81—**Watts**, Violet, born Pike, 23/3/04, 0403230017002, 271 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg, 12/6/81. L. M. Fraser, 227 Cumberland Road, Kensington.
- 1289/78—**Xaba**, Cleopas Mkiti. Gordon Michelson Silver & Frack, Sixth Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.
- 6571/81—**Raats**, Jasper Johannes, 27/11/19, 1911275050000, 8 Tavistock Street, Chrisville, Johannesburg, 16/5/81; Aletta Petronella Frederika Raats. Mrs A. P. F. Raats, 8 Tavistock Street, Chrisville, Johannesburg.
- 5919/81—**Koekemoer**, Christian Stephanus, 25/12/10, 1012255027009, Stasieweg 122, Brakpan, 18/3/81; Christian Stephanus Koekemoer, 3/8/11, 1108030008007. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 8050/81—**Ackerman**, Jacobus Johannes, 28/9/15, 1509285033006, Sesde Straat 127, Springs, 2/6/81; Machel Johanna Ackerman, 8/10/21, 2101080022001. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 8295/81—**Struwig**, Susanna Petronella Johanna, 26/6/22, 220620012001, John Vorsterstraat 45, Sunda, 24/4/81; Johannes Hermannus Struwig, 3/3/18, 1803035015003. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 8561/81—**Pieters**, Daniël, 9/12/18, 1812095010002, Brandlaan 20, Delmas-Wes, 19/6/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 6877/81—**Henning**, Frans Engelbertus, 28/3/16, 1603285017000, Scottstraat 29a, Rustenburg, 19/4/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 8498/81—**Wolmarans**, Josefus Johannes, 12/8/26, 2608125025005, Wallacestraat 4, Kilnerpark, Pretoria, 27/6/81; Hendreyetha Catharina Wolmarans. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 5528/81—**Venter**, Ivan, 22/3/28, 2803225008007, Annweg 10, Olifantsfontein, 20/4/81; Petronella Aletta Venter. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 8178/81—**Du Plessis**, Rocco de Villiers, 29/11/33, 3311295038002, Kockstraat 86, Rustenburg, 2/5/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 14510/80—**Van Schalkwyk**, Alida Elizabeth, 5/12/33, 356232851, Louisastraat 534, Pretoria-Tuine, 16/10/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 8651/81—**Wentzel**, Johannes Nicolaas, 29/6/06, 0606295017002, Roedolflaan 152, Clubview; Verwoerdburg, 13/6/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.
- 8593/81—**Grobelaar**, Susanna Maria, 19/12/33, 3312190024006, Millerlaan 2, Kempton Park, 19/5/81; Gert Petrus Joachim Grobelaar, 22/3/30. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 8491/81—**Jansen van Vuuren**, Johannes Marthinus (Martinus), 8/12/12, 1212085017002, 11de Straat 20, Delarey, Roodepoort, 7/6/81; Anna Catharina Magdalena Jansen van Vuuren, 11/9/23, 2309110068007. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 8645/81—**Wessels**, Helena Wilhelmina, 10/10/04, 079477142, Vyfde Laan 90, Roodepoort, 31/1/81. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 8141/81—**Duvenhage**, Barend Sebastiaan, 16/8/19, 1908160001007, Crownhim Rest Home, Krugersdorp-Noord, 28/5/81. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 7678/81—**Van Tonder**, Martha Maria, 20/9/34, 3409200022002, Henrohof 7, Longstraat, Kempton Park, 2/6/81. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 8128/81—**De Bruyn**, David Johannes, 25/1/08, 0801255008006, Boonzaierstraat 22, Vanderbijlpark, 27/5/81; Brechtje de Bruyn, 22/3/11, 1103220001003. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 8451/81—**Duvenage**, Daniel Elardus Lodewickes (Lodewikus), 30/6/34, 3406305039006, Gertystraat 73, Triomf, Johannesburg, 30/5/81; Julia Stella Duvenage, 391239004008. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 5620/81—**Nel**, Gabriel Theodorus, 15/1/1894, 9401155004006, Andries Scribante-oord, Blok D233, Boksburg, 8/4/81; Ellen Sophia Nel. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 7946/81—**Charsley**, Alfred Kenneth, 23/11/11, 5 Do Cooto Drive, Salisbury, Zimbabwe, 28/9/80; Hilda Charsley. Syfrets Trust & Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 6875/81—**Gorlitz**, Willem Laurens, 6/5/50, 5005065036109, Kurumanlaan 252, Sinoville, 24/5/81. Syfrets Trust & Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 8219/81—**Barnard**, Reinhard Johann, 8/9/31, 3109085019004, Posbus 17043, Groenkloof, Pretoria, 18/6/81; Judith Maryna Adriana Barnard, gebore Van der Schyff, 10/9/30, 3009100088002. Syfrets Trust & Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 7800/81—**Oelofse**, Roelofse Petrus Hendrik, 3/8/10, 1008035039009, Perseel 114, Tweefontein, distrik Pietersburg, 13/6/81; Susara Jacoba Oelofse, 3/8/10. Syfrets Trust & Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 8793/81—**Konz**, Frederic, 17/5/01, 331374455W, Nazareth House, Queen Wilhelmina Avenue, Waterkloof, 26/6/81. Syfrets Trust & Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 6352/81—**Nysse**, Adriaan Willem, 14/11/33, 3311145032007, Umko-maasweg 168, Ashley-Tuine, 12/5/81. Syfrets Trust & Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 7397/81—**Burger**, Cornelius Petrus Jacobus Pienaar, 27/8/08, 0808275016000, Railwaystraat 48a, Ladanna, Pietersburg, 2/6/81. Syfrets Trust & Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 2759/81—**Medina**, Ilido Morbey Ferro, 1/12/21, 211201532106, 1552 Silkaatskop, Secunda, 4/2/81. Syfrets Trust & Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 7795/81—**Munro**, Anna Elizabeth, 26/8/15, 1508260052007, Steynstraat 279, Greylingstad, 13/6/81. Frederick Raoul Willis, vir Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.
- 7944/81—**Bryant**, Vera Alice, 10/9/1895, 356196576W, widow, 871 Government Avenue, Arcadia, Pretoria, 22/6/81. Stegmanns, P.O. Box 344, Pretoria.
- 4184/81—**Schoeman**, Stephanus Christiaan, 31/1/01, 0101305016004, Pierneefstraat 1041, Villieria, Pretoria, 27/3/81; Lily Maud Schoeman, 15/6/08, 0806150017002. S. C. Schoeman Jr., Pierneefstraat 1041, Villieria, Pretoria.
- 6717/81—**Lötter**, Susanna Catharina, 26/10/16, 1610260030007, Karel Trichardtlaan 395, Mountain View, Pretoria, 8/1/81; Nicolaas Philippus Lötter, 2/7/14, 1407025033008. F. Zondagh & Kie., Standard Bankgebou 412, Kerkplein, Pretoria.
- 7234/81—**Botha**, Anna Wilhelmina, 13/2/18, 1802130030008, Grensstraat 8, Ventersdorp, 23/4/81. Security Eksekuteur & Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.
- 8676/81—**Steenkamp**, Martha Louisa Johanna, gebore Jansen van Vuuren, 3/9/20, 2009030019003, 17de Laan 512, Rietfontein, Pretoria, 3/7/81. Security Eksekuteur & Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.
- 9078/81—**Smith**, Harry, 19/11/12, 51 Coghlan Road, Greendale, Salisbury, Zimbabwe, 28/2/81. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- 8502/81—**Allman**, Henry Frederick James, 13/7/23, 2307135034004, Conventionalwoonstelle 15, Phalaborwa, 31/5/81. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- Bester**, Willem Abraham, 29/4/05, 0504295013008, Eensaamheid, Pk. Balmoral, 5/7/81. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 4619/81—**Erasmus**, Lourens Johannes, 6/12/16, 1612065015001, Transvalia, Dwaarsrivier, Ladismith, K.P., 17/6/81. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 7419/81—**Henning**, Cornelius Joachim Dawid, 12/11/49, 4911125042006, Nestor Myn, Sabie, 4/5/81. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 7059/81—**Heyns**, John, 23/12/14, 1412235010001, Plot 29, Boschkop, Bronkhorstspuit, 1/6/81; Roberta Heyns, gebore Wernich. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 7058/81—**Hope**, George, 15/12/05, 0512155013000, Cottage 26, Randjieslaagte Memorial Home, Highlands North, Johannesburg, 13/5/81; Amy Louisa Hope. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 8419/81—**Prigge**, Ewald Otto Johannes, 23/12/21, 2112235009009, Posbus 3758, Alberton, 18/5/81; Petra Roux Prigge, 11/8/29, 2908110055003. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 8188/81—**Ridgway**, Daphne Letitia, 24/6/09, 0906240025005, 96 Voortrekker Street, Pietersburg, 17/5/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 7451/81—**Shiplee**, John Robert Westwood, 14/2/20, 2002145048108, 586 28th Avenue, Villieria, Pretoria, 11/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 7587/81—**Mazibuko**, Samson (Simon), 3/8/08, 1010087, 163 17th Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, 3/8/75. Rom & Rom, 503/5 Locarno House, 20 Loveday Street, Johannesburg.
- 3822/81—**Hepburn**, Charles Patrick, 12/2/24, Kasane, Botswana, 21/5/80. Bell Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown.
- 3626/80—**Somma**, Angela, 24/4/32, 3205240041105, 34 Roslyn Street, Sydenham, Johannesburg, 10/10/79. J. van der Merwe & Co., P.O. Box 1329, Florida.
- 4115/81—**Cajee**, Cassim, 1/9/80, 800015646, 13 Sager Street, Heidelberg, 10/5/80. H. E. Sader, P.O. Box 61637, Marshalltown.

8393/81—**Grünwald**, Alfred, 25/9/12, 1209255037000, 106 Cedar Street, Northcliff Extension 6, Johannesburg, 24/6/81. Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

6396/81—**Chiba**, Fakir, 9/2/19, 800021646A, 1339 Thaiman Street, Actonville, Benoni, 6/1/80; Paliben Chiba, born Daya, 11/6/27, 800021647A. J. N. Bhana, P.O. Box 25113, Ferreirstown.

Sabitzer, Tryntje, born Sieling, 27/7/10, 18 St Swithens Avenue, Auckland Park, 8/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

7625/81—**Wilkinson**, Arthur, 16/6/1898, 9806165004004, Kenleigh Rest Home, 7 Somerset Road, Kensington, 8/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8352/81—**Peters**, Julia McGowan, 2/11/1894, 7 Jackson Road, West Turffontein, Johannesburg, 14/6/81. Barclays National Bank Ltd, Johannesburg.

Gilson, Ida Sophy Hildebrandt, 26/6/07, 331334595W, 505 Midhill Gardens, Edith Cavell Street, Hillbrow, 4/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Jones, Bertie Hall, 10/8/1895, 9508105012002, 18 Hagen Road, Greenside Extension, Johannesburg, 29/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8342/81—**De Klerk**, Thelma Lens, 30/8/17, 1708300033005, 4 Zinnia Street, Rosettenville, Johannesburg, 15/6/81; Lawrence Anthony de Klerk. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8274/81—**Niesewand**, Jacomina Cornelia, 7/10/1898, 331200943W, 7 Champs Elysees, 251 Louis Botha Drive, Orange Grove, 31/5/81; Louis Roland Niesewand, 1/6/09, 0906015012006, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8371/81—**Wood**, Herbert Treasure Charles, 6/3/08, 0803065041003, Grosvenor House, 2 Eloff Street, Johannesburg, 10/6/81; Margaret Grant Wood, 9/8/12, 1208090043009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8339/81—**Hamilton**, Emily, 27/10/1892, 09210270007103, 15 Wedgewood Close, 110 Rivonia Road, Sandown, Sandton, 6/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8350/81—**Nagel**, Hendrik Johannes, 19/5/24, 2405195030001, 12 Queens Gate Mansions, Ring Road, Robertsham, Johannesburg, 15/6/81; Susanna Johanna Nagel, 27/6/32, 3206270059009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

7764/81—**Cochrane**, Laura Eleanor Alice, 7/5/1899, 9905070012001, 198 Cradock Avenue, Lyttelton Manor, Verwoerdburg, 10/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

8607/81—**Van der Merwe**, Lukas Cornelius Johannes, 22/4/02, 0204225003001, Ventersdorp Hotel, Ventersdorp, 5/7/81. Barclays-Nationale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

8488/81—**Toal**, Edward, 22/4/04, 0404225012008, Jacaranda Haven, Muckleneuk, Pretoria, 25/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

4582/80—**Botes**, Henry John, 8/8/46, 4608085079008, Hamilton Heights 401, Hamiltonstraat, Pretoria, 14/1/80. Van der Walt & Hugo, Volkskasentrum 1030, Vanderwalstraat, Pretoria.

441/81—**Rademeyer**, Ferdinand Brewis, Ons Tuiste, Dienspad 1, Louis Trichardt, 18/10/80. Van der Walt & Hugo, Volkskasentrum 1030, Vanderwalstraat, Pretoria.

7969/81—**Mayers**, Hendrina Cecilia, 2/12/1894, 9412020004006, Silversigouetehuis, Jansmystraat, Silverton, 20/2/81. Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Sandamsentrum K230, Andriesstraat, Pretoria.

7832/81—**Van Biljon**, Martha Johanna, 2/2/1895, 9502020003006, Troystraat 64, Sunnyside, Pretoria, 1/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7438/81—**Moolman**, Anna Carolina, 29/3/35, 3503290004001, T.P.A.-kamp, Carolina, 24/5/81; Wessel Johannes Gerhardus Moolman, 13/9/29, 2909135007003. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

8228/81—**Fourie**, Louis Petrus, 9/10/1898, 9810095008002, Heilsleër Manstehuis, Kerkstraat 219, Pretoria-Wes, 26/5/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

5173/81—**Lieberthal**, Zeld, 5/1/06, 0601050026009, 75 Sixth Street, New Township, Springs, 14/4/81. S. Fram & Lieberthal, P.O. Box 395, Springs.

4517/81—**Wiggins**, Winifred Violet, 20/2/1881, 8102200001002, Barberton, 27/3/81. Rose-Innes & Du Preez Inc., P.O. Box 22, Barberton.

5163/81—**Cox**, Keith Trevor, 16/9/1954, 5409165160001, 23 Skadu Road, Klopper Park, Germiston, 11/4/81; Anna Sophia Cox, 25/5/57, 5705250052007. C. F. van Coller, P.O. Box 944, Germiston.

2244/81—**Lipkin**, Dora, 22/5/01, 0105220011008, The Statesman, Joel Street, Berea, 29/12/80. L. Kadish & Co., P.O. Box 17, Woodstock.

8531/81—**Human**, Elizabeth Smith, 22/10/10, 1010220042004, 40 Gerrit Maritz Avenue, Dalview, Brakpan, 30/6/81; Daniel Frederik Berange Human, 17/9/11, 1109175044005. Selvan, Filmalter & Dick, P.O. Box 207, Springs.

7981/81—**Rossouw**, Barend Andries, 11/7/10, 1007115018008, Damontspanningsoord, Potchefstroom, 19/6/81. Williams Gaisford & Steyn, Posbus 71, Potchefstroom.

8388/81—**Van Dyk**, Gert Cornelis, 8/11/15, 1511085032006, Mirca-laan 279, Sinoville, 23/6/81; Hester Johanna van Dyk, gebore Odendaal. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

8079/81—**Van Jaarsveld**, Stephanus Jacobus, 22/6/26, 26062250 32004, Posbus 23, Pongola, 29/5/81; Nancy Sophie Katrina van Jaarsveld, gebore Van Wyk, 10/3/27, 2703100007001. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

9463/81—**Algera**, Jan, 31/5/11, 1105315016002, Plot 6, Willowpark, Pretoria, 24/7/81; Anna Sophia Margarita Algera, gebore Botha, 12/9/17, 1709120003004. Prof. A. H. Barnard, Brendaweg 179, Murrayfield-uitbreiding 1, Pretoria.

9051/81—**Du Plessis**, Martha Magdalena, 20/10/1895, 9510200 005006, Dunwoodielaan 1372, Waverley, Pretoria, 6/7/81. Prof. N. J. Wiechers, Posbus 392, Pretoria.

7095/81—**Scrimgeour**, Stewart Alexander, 21/1/59, 5901215033006, 20 Kent Road, Bryanston, Johannesburg, 22/4/81. Van Hulsteyn, Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

8489/81—**Tennent**, Mary Isabel, 18/8/09, 0908180010005, 28 13th Street, Parkmore, Sandton, 15/6/81. A. E. Wentzel, P.O. Box 260555, Excom.

16282/80—**Burke**, John Charles, 1/3/04, 4 Blesbok Avenue, Murambi, Umtali, 16/5/79. Simon & Goetzsche, Fourth Floor, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.

5951/54—**Paddock**, William George, —/1873, 4 Orange Street, Sunnyside, Johannesburg, 24/1/45; Aletta Maria Paddock. L. Sidelsky, Ninth Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg.

15832/80—**Tose**, Ellen Daphne, 25/4/21, 2104250046008, 22 Holmoak Road, Wychwood, Germiston, 12/10/80; Benjamin Tose, 22/6/22, 2206225039008. James Walter Rodgers, 82 McAlpine Road, Wychwood, Germiston.

7908/81—**Strydom**, Hendrik Nicolaas Jacobus, 5/4/28, 28040550 74002, 115 Fulham Road, Brixton, Johannesburg, 14/6/81; Stephina Philipina Strydom, 15/9/27. N. Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.

4905/81—**Bhana**, Suliman Ebrahim, 15/7/08, 0307155042151, 19 Fox Street, Johannesburg, 21/11/80. Rapeport Fanaroff & Partners, P.O. Box 5070, Johannesburg.

12483/67—**Pretorius**, Cecil Albertus, 13/6/1898, 445168349W, 25 Orient Road, Symhurst, Germiston, 21/3/61. Maisels & Partners, P.O. Box 8, Johannesburg.

8322/81—**Alho**, Manoel Fernandes, 22/12/1896, 9612225005100, 95 De Wet Street, Waterfall Estate, Johannesburg, 11/6/81. Harry Goss, Fourth Floor, Ferreira House, Ferreira and Commissioner Streets, Johannesburg.

6762/81—**Jugga**, Fragjee, 25/6/25, 2506255062055, 8178 corner of Sun and Adonis Streets, Lenasia Extension 9, 17/4/81; Dewali Parsot Jugga, 14/8/30, 3008140065053. N. G. Patel Cachalia & Loonat, P.O. Box 25105, Ferreirstown.

7063/81—**Kalovyrrnas**, Theodoros, 10/4/30, 3004105054109, 24 Brighton Avenue, Dawnview, Germiston, 28/5/81. Sasto & Louis, P.O. Box 66, Johannesburg.

745/78/ASR2—**Stolk**, Adrian Raley, 10/3/40, 4003105017008, 74 Princess Street, Mayfair, Johannesburg, 23/9/77; Mary-Ann Stolk, 7/2/35, 3502070070000. Chernin Goldblatt & Partners, P.O. Box 10560, Johannesburg.

6919/81—**Wells**, Eleanor Jill Laverton Dyke, 20/8/29, 29082000 24000, 138 Seventh Street, Parkmore, Johannesburg, 11/4/81. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

5746/80—**Doyle**, Henrietta Annie, 3/9/11, 1109030019002, 903 Lake Success, Pietersen Street, Johannesburg, 3/5/80. D. P. Hallows, 150 Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg.

1277/81—**Lindeque**, Julian Jean, 27/10/14, 1410270027006, 403 Golden Acres, corner of Joel and Fifth Avenue, Berea, Johannesburg, 11/12/80. Ian Reid & Randon, P.O. Box 31, Edenvale.

8121/81—**Weisholtz**, Harold, 22/8/28, 2808225037005, 15 Beacon Royal, Louis Botha Avenue, Yeoville, 4/6/81. I. Mendelow, Browde & Fluxman, P.O. Box 7066, Johannesburg.

6939/81—**Goddard**, Doreen, 4/10/25, 2510040006005, 101 Sevenoaks, Third Street, Killarney, Johannesburg, 27/4/81. I. Mendelow, Browde & Fluxman, P.O. Box 7066, Johannesburg.

5723/81—**Slater**, May Evelyn, 11/11/1889, 331378496, 42 Wargrave Avenue, Auckland Park, Johannesburg, 18/4/81. Franz Boshoff, P.O. Box 52044, Saxonwold.

7985/81/ASR 2—**Surgeon**, John McMurdo, 19/12/01, 0112195002004, 27 Heine Miller Street, Unitas Park, Vereeniging, 3/6/81; Rose Jessie Ashton Surgeon, 17/2/04, 0402170008005. Peter Pellicena, 205 Lynnwood, Attwell Street, Denlee, Germiston.

6435/81—**Reid**, Robert Mitchell, 21/3/32, 3203215045102, Verdoornstraat 147, Sunnyside, Pretoria, 9/5/81. Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.

7790/81—**Labuschagne**, Casper Adriaan, 2207305028002, Dutoitstraat 33, Elsburg, 28/5/81; Anna Sophia Labuschagne, gebore Visser, 2411220010000. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

7889/81—**Nortje**, Louis Andries Hermanus, 19/1/15, 1501195009002, Berthstraat 247, Kenilworth, Johannesburg, 6/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

7859/81—**Ten Haaf**, Gijsbert Reyer, 14/3/11, 1103145036100, Marcella Court 6, Maud Street, Florida, 13/5/81; Jacoba Everdina Johanna Ten Haaf. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

1973/81—**McNally**, Terence Richard, 15/7/21, 2107155054001, divorcee, Nazareth House, Queen Wilhelmina Avenue, Waterkloof, Pretoria, 20/1/81. E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 9, Johannesburg.

8262/81—**Mendelsohn**, Sarah, 1/4/80, 331402820W, Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 20/11/80. Leveton Boner, P.O. Box 7269, Johannesburg.

- 4149/81—**Roets**, Hyla Magdalena, Edenvale, 16/12/79. Banchetti-Tulip, P.O. Box 699, Edenvale.
- 3419/81—**Kruger**, Anna Sophia, 26/6/1888, 8806260003001, Ons Tuisouetehuis, Observatoryrylaan, Observatory, Johannesburg, 27/2/81. C. J. Haywood, Elginlaan 387, Ferndale, Randburg.
- 8302/81—**Schoeman**, Johannes Jacobus, 23/10/27, 2710235047000, 23 Kiat Street, Wilro Park, 18/6/81; Rebekka Aida Schoeman, born Bezuidenhout, 31/1/31, 3101310012003. Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, P.O. Box 149, Roodepoort.
- 7346/81—**Effren**, Rose, 21/10/05, 365121302, Cornonia Hotel, 45 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg, 11/5/81. Handelsman & Douglas Gibson, P.O. Box 385, Johannesburg.
- 5052/81—**Losky**, Marian. B. Krombein and E. Bishop, 26 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
- 4732/81—**Friend**, Julie, 16/11/15, 161115046004, Unit 24, Flat 106, San Francisco, Parktown, Johannesburg, 20/3/81. Fluxman Rabinowitz and Partners, 23rd Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.
- 6121/81—**Skopelitis**, George Mathew, 2/12/28, 2812025029006, 9 Wheatley Street, Regents Park, Johannesburg, 22/4/81; Gladys Elizabeth Skopelitis, born Schoeman, 22/1/32, 3201220018007. Botha & Partners, P.O. Box 1328, Johannesburg.
- 8333/81—**Fisher**, Mary Eveleen, 25/3/14, 331139553W, 8 Shengani Road, Emmarentia, Johannesburg, 7/5/81. E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 9, Johannesburg.
- 7468/81—**Viljoen**, Anna Magrita, 21/3/09, 0903210025008, 4 Afrikaaner Avenue, Dalview, Brakpan, 26/5/82; Christoffel Jacobus Viljoen. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 7841/81—**Bender**, Bernadette Catherine, 20/7/07, 0707200017002, 154 Victoria Avenue, Benoni, 29/5/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 7840/81—**Benecke**, Charlotte Beatrice, 31/7/07, 0707310024005, 39 Webber Road, Delville, Germiston, 30/5/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 7852/81—**Findlay**, Robert Alexander, 10/11/22, 22111105027008, 283 Fairlawn Road, Mondeor, 14/5/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 7789/81—**Leschner**, Franziska, 10/7/1897, 956018534W, 8 Constantia Flats, Monument East, Krugersdorp, 18/5/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 3637/81—**Minott**, Trevor Richard, 19/10/35, 3510195005009, 6 Dingler Street, Rynfield, Benoni, 28/1/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 8182/81—**Pohlmann**, Anna Henriette, 6/4/1894, 305734185W, 8 Sorrento Avenue, Risidale, Johannesburg, 26/6/81. B. J. Maher, 8 Tivoli, The Fountains, Moore Avenue, Benoni.
- 8289/81/ASR3—**Rogers**, Brian Albert, 11/5/37, 3705115005006, 48A Padstow Street, New Redruth, Alberton, 16/5/81. Langstaff, Bird & Company, Eighth Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.
- 9789/80—**Diyar**, Tree Bhovan. Soller, Young & Partners, Suite 2408, Sanlamsentrum, 206/214 Jeppe Street, Johannesburg.
- 7849/81—**Deaconos**, Stephanos George, 15/2/1891, 9102155003101, 3 Georgina Court, 173 Ferreira Street, Kenilworth, Johannesburg, 13/5/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 7861/81—**Hourani**, Nicholas Joseph, 16/6/08, 0806165008004, 501 Cambell House, Klerksdorp, 7/4/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 7654/81—**Lew**, May, born Bloch, 1/1/08, 0801010028000, 23 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, 17/6/81. Israel, Doring & Kossuth, Fourth Floor, Saambou-National Buildings, 130 Commissioner Street, Johannesburg.
- 7975/81—**Ostrowick**, Montague Max, 28/6/1900, 0006285005002, 21 Eden Road, Bramley, Johannesburg, 28/4/81. E. F. K. Tucker, Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 9, Johannesburg.
- 8608/81—**Meiring**, Michal Johannes, 6/11/27, 2711065034001, Flowerstraat 38, Capital Park, Pretoria, 8/6/81; Helena Elizabeth Meiring, gebore Moolman, 18/10/81, 3910180001007. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 8679/81—**Schutte**, Wilhelmina Hendrika, 3/6/1890, 344762825W, 20/5/81. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 1990/81—**Wilkins**, John Sleeman, 25/8/09, 22 Mattie Road, Burnside, Bulawayo, Zimbabwe, 30/9/80. Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Ninth Floor, His Majesty's Buildings, Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg.
- 8187/81—**Robertson**, Constance, 9/5/07, 0705090033006, El Kero, 32 Pietersen Street, Hospital Hill, Johannesburg, 16/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 7801/81—**Cronje**, Johannes Christiaan, 14/2/07, 0702145039005, 4 Gordon Collins Crescent, Discovery, Florida, 30/5/81; Marie Elizabeth Cronje, 1/9/05, 0509010028009, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 7924/81—**Vieira**, Louis, 25/1/29, 2901255058007, 17 Martha Street, Kloofendal Extension 3, 18/6/81; Noreen Dorothy Vieira, 6/12/31, 31120 60033008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 6297/81—**Adams**, Reginald Joseph William, 23/9/16, 1609235021109, 40a George Street, Vereeniging, 16/5/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 8053/81—**Becker**, Alice, 30/10/1895, 331526039, Clayton Nursing Home (Pty) Ltd, 43 Jolly Street, Bellevue, Johannesburg, 12/6/81; Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 4757/81—**Snyman**, Johannes Jacobus, 31/12/1897, 9712315004003, Taljaardstraat 11, Eden Glen, Edenvale, 27/2/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.
- 7047/81—**Bell**, Maud Gertrude, 15/4/06, 0604150014008, 22 Bass Street, Boksburg West, 16/5/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 14780/80—**Knexovich**, Flora Ena Ortenza, 15/5/07, 0705150032005, Portion 7 and 9, Riverside Estate, District of Pretoria, 26/9/80. B. C. Hall, P. O. Box 56183, Pinegowrie.
- 7935/81—**Andriës**, Val Ernest, 2/10/20, 2010025048007, 4 Andalusia Popolar Avenue, Riverclub, Sandton, 13/5/81. Hayman Godfrey & Sanderson, P.O. Box 2439, Johannesburg.

KAAP • CAPE

- 3429/81—**Vosloo**, Pieter Stefanus, 14/3/19, 1903145008003, Krakeelrivier, 27/5/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.
- 4070/81—**Needham**, Jan Abraham, 16/8/22, 2208165035004, Paul De-grootstraat 21, Parow, 14/6/81; Esther Needham, 7/9/24, 2409070028007. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 4155/81—**Cornelissen**, John Jacobus, 11/7/13, 1307115052019, 41 14th Avenue, Elsie's River, 20/6/81; Maria Magdalena Cornelissen, born Velensky. M. Bledin & Co., 39a Elsie's River Road, Elsie's River.
- 3727/81—**Botha**, Edward Nicholas, 10/10/04, 0410105001003, Pk. Johnsonspos, Mosselbaai, 3/6/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.
- 4069/81—**Knoetzen**, Salmon Wilhelm, 20/8/35, 3508205055006, Lubbestraat 13, Parowvallei, 15/6/81; Maria Elizabeth Knoetzen, 24/12/37, 3712240070000. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 4071/81—**Du Toit**, Jireh, 10/10/10, 1010105025009, Kimberleystraat 80, Goodwood, 12/6/81; Cathrina Cornelia du Toit, 9/5/11, 01449300 8W. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 3958/81—**Wolfaardt**, Ernest Hendrik, 3/3/29, 2903035023004, King Edwardstraat 22, Parow, 11/6/81; Helletjie Aletta Jacoba Wolfaardt, 1/2/35, 350201064006. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 2619/81—**Terblanche**, Jutha Miriam, gebore Kotze, 16/10/16, 014536 466W, Stasiestraat 10, Goodwood, 11/4/81; Frederick Rudolph Terblanche, 11/6/15, 1506115038007. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 3416/81—**Oberholzer**, Susanna Jacoba Elizabeth, 13/2/1899, 021659 5511, weduwee, Vanzylskop, Brandkop, 19/5/81. J. A. Oberholzer, Posbus 40, Nieuwoudtville.
- 1551/81—**De la Chaumette**, Harold David, 18/10/10, 2510185077 001, 111 Pinehurst Road, Kenwyn, 15/2/81. Claude W. Ipser, N.B.S. Buildings, 5 Church Street, Bellville.
- 3540/81—**Du Toit**, Nicolaas Michiel, 22/11/42, 4211225114007, Ravenscraigweg 17, Groenpunt, 26/5/81. Van der Spuy & Vennote, Hoofstraat 335, Paarl.
- 3890/81—**Horton**, Hendrina Johanna, gebore De Bruyn, 24/9/17, 1709240028006, Heesestraat 7, Stilbaai, 30/5/81. Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.
- 4241/81—**Koch**, Lodewyk Christiaan, 30/10/1891, 9110305003004, Draai-In, Ou Paarlweg, Bellville, 18/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 4299/81—**Hitse**, Johannes Petrus, 13/12/02, 0212135007004, 96 Cradock Street, George, 14/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.
- 3633/81—**Huddleston**, Margaretha Maria, 12/4/11, 1104120038004, Sarel Cilliersstraat 48, Napier, 19/3/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 4215/81—**Haasbroek**, Cornelia Maria, 7/7/01, 0107070011005, Doornrivierslei, Barrydale, 4/5/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 3766/81—**Venter**, Pieter David, 7/3/15, 1503075008005, Pastoriestraat 19, Calvinia, 15/5/81; Rachel Catharina Nel Venter, gebore Steenkamp, 3/10/22, 2210030011004. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 8039/80—**Galant**, Cornelia, 7/10/02, 118948140K, Jamestown, Stellenbosch, 6/10/80. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.
- 3907/81/ASR/G—**Maree**, Jacobus Michiel, 11/7/1899, 9907115008 002, Ou Meulethuis, Riversdal, 17/5/81. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.
- 4282/81—**Philip**, Anna Johanna Margaretha, 28/1/05, 0501280019008, Heuwelstraat, Moorreesburg, 15/6/81. Boland Bank Bpk., Posbus 32, Moorreesburg.
- 4025/81—**Van der Watt**, Susanna Elizabeth Jacoba, 30/10/05, 051030 0017009, Huis Alida, Barnardstraat, Bellville, 23/5/81. Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.
- 3783/81—**Krige**, Gideon Johannes Rabie, 6/8/1898, 9808065002005, Uitsigrylaan 23, Die Linkslanggoed, Somerset-Wes, 28/5/81; Petronella Margaretha Krige, gebore Conradie. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.
- 4340/81—**Du Toit**, Lydia, voorheen De Wet, gebore Joubert, 11/12/13, 1312110038005, Dewaalstraat 35, Worcester, 21/6/81. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Worcester.
- 2441/81—**Gad**, Gershon, 12/6/1895, 4 Nicol Court, Vredehoek, 3/11/80; Hilda Gad, born Salmat. Minde Schapiro & Smith, 49 Durban Road, Bellville.

3398/81—**Loots**, Johanna Louisa, 14/12/1895, 9512140006003, 2 Ben Nevisweg, Groenpunt, 25/1/81. Jan S. de Villiers & Seun, Santamgebou, Kaapstad.

3087/81/ASR/G—**Bekker**, Gottlieb, 28/1/62, 6201285001002, p/a SA Polisie, Posbus 18, Pearston, 24/4/81. De Jager & Vennote, Posbus 111, Willowmore.

4126/81—**Duminy**, Josephine, born McNaught-Davis, 1/2/1900, 0002010008007, 12 Louw Street, Stellenbosch, 19/5/81; John (Jack) Duminy, 10/3/1894, 9403105005000. Cluver & Markotter, P.O. Box 12, Stellenbosch.

4413/81—**Van Zyl**, Izak Petrus, 26/1/1899, 014557439W, Russelstraat 29, Worcester, 7/6/81. Jacomina Christina Johanna van Zyl, 10/5/1898, 014557440W. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4229/81—**Beukes**, Catharina Elizabeth, 29/12/08, 365104017W, Huis Dekuilen, Skoolstraat, Kuilsrivier, 25/5/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1962/81—**Abrahams**, Samuel George, 8/11/40, 4011085064015, Brunswick, corner of Eighth Avenue and Diemen Road, Grassy Park, 21/9/80; Maria Louisa Abrahams, 19/6/41, 4106190088014. Guthrie & Rushton, P.O. Box 84, Simonstown.

4335/81—**Studer**, Anna Susanna, gebore Rossouw, 29/4/1878, 090 637274W, Huis Namakwaland, Springbok, 19/6/81. Schreuder & Schreuder, Van Riebeeckstraat 19, Springbok.

4318/81—**Fisher**, Sophia Johanna, 4/12/11, 111204004006, 331 Main Road, Hermanus, 22/6/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 4, Cape Town.

4176/81—**Maree**, Josias Servaas, 27/4/10, 1004275007004, Lourensstraat 30, Somerset-Wes, 21/6/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

4414/81—**Van Zyl**, Albertus Petrus, 22/1/05, 0501225014007, Lambertsbaai, 8/7/81; Getruida Cornelia van Zyl, gebore van Zyl, 12/9/19, 1909120006003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

3760/81—**Smith**, Florence, 17/4/1887, 8704170001001, George and Annie Starck Homes, P.O. Box 119, Bellville, 11/6/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 4, Cape Town.

4226/81—**Adrian**, Herbert Wilhelm Johannes Peter, 18/7/08, 080 7185013008, 23 Fifth Road, Walvis Bay, 19/6/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 4, Cape Town.

3651/81—**Swanepoel**, Elizabeth Charlotte, born McNiel, 5/8/12, 1208050012002, 13 Steenbras Street, Parow, 1/6/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 512, Cape Town.

3991/81—**Van Leen**, Jacobus, 17/9/1900, 9909175012007, Welverdiendwoonstelle 99, Rouwkoopweg, Rondebosch, Kaapstad, 30/5/81. A. Booysen, Privaatsak X60, Pretoria.

4203/81—**Fife**, John Hedley Reagon, 9/6/1900, 0006095019011, Legende, Klip Road, Lotus River, Ottery, 27/6/81; Helena Dorothy Fife, née Wentzel, 30/1/03, 0301300010016. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 512, Cape Town.

4187/81—**Stern**, Siegfried (Siegfried Friedel), 14/6/09, 090614503 3005, 4a Mutual Place, Beach Road, Sea Point, 9/6/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 512, Cape Town.

3786/81—**Penzhorn**, Alfred Amandus, 17/11/1900, 0011175003000, 2 Rugby Road, Oranjezicht, Cape Town, 1/6/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 512, Cape Town.

3206/81—**McDonagh**, Harry Marshall Bruce, 9/6/15, 1506095038100, 64 Upper Kildare Crescent, Fish Hoek, 19/5/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 512, Cape Town.

3725/81—**Bester**, Francois Gysbert, 8/8/02, 0208085002003, 1 Bayswater Flats, Walter Road, Three Anchor Bay, 11/6/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 512, Cape Town.

3870/81—**Millar**, Anthony Kendal, 4/1/15, 4 Kensington Crescent, Oranjezicht, 30/5/81. Barclays National Bank Ltd., P.O. Box 512, Cape Town.

2215/81—**Dauids**, Arthur John, 19/2/17, 34 Civic Way, Matroosfontein, 27/2/81. Isaac, Volkwyn, Warley & Co., Trade Union House, Beverley Street, Athlone.

4570/81—**Shur**, Myer, 23/8/02, 022107682W, Capri Residential Boarding House, Worcester Road, Sea Point, 1/7/81. Jaffer & Askew, 42 Burg Street, Cape Town.

2423/81—**Christie**, Ann Milne, 9/7/07, widow, 12 Tamboershof, Gilmourhill Road, Tamboerskloof, Cape Town, 18/7/80. Mallinick Ress Richman & Closenbergh, P.O. Box 3667, Cape Town.

4093/81—**Du Plooy**, Hendrik, 12/4/1897, 9704125001006, Brandstraat 106, Strand, 4/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4287/81—**Nortje**, Anna Elizabeth, 1/9/1894, 023690680W, Hartenbos, 4/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2555/81—**Lakay**, David Fred, 10/4/25, 022568230, Negende Laan 161, Kensington, 16/4/81; Eva Magdalena Lakay, gebore Smith, 280 7140052016. Marais Pienaar & Vennote, Posbus 50, Bellville.

2700/81—**Smit**, Jacoba Alida, gebore Neethling, 21/4/1896, 960 4210001004, Pam Brinkouetehuis, Myburghstraat 16, Strand, 12/3/81. Rowan & Pullen, Panoramagebou, Markstraat, Strand.

4344/81—**Dauids**, Moses Johannes, 2/3/01, 096725762K, Oakstraat, Groendal, Franschhoek, 6/7/81; Spasie Margrietha Dauids, 17/4/01, 096 725763K. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

3414/81—**Muller**, Zilpah Sophia, 9/4/05, 0504090020018, Churchstraat, Pacaltsdorp, 16/5/81. McGregor, Dissel & Botha, Courtenaystraat 21, George.

4169/81—**Kallis**, Gerald Duncan, 18/4/41, 4104185051006, Millstraat 257, Van der Stel, 20/6/81; Annette Elizabeth Joubert Kallis, gebore Loots. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

3897/81—**McLeary**, Samuel, 8/2/1899, 9902085006003, Riversidewoonstelle 38, Ficusweg, Thornton, 4/6/81. Marais Pienaar & Vennote, Posbus 50, Bellville.

4331/81/ASR/A—**Le Roux**, Johanna Elizabeth, 2/3/1897, 01446 9948W, Huis Esperanza, Donaldstraat, Strand, 13/6/81. Oosthuizen & Kie., Posbus 246, Paarl.

3829/81—**Streicher**, Dirk Cornelis, 9/1/03, 0301095012003, Kerkstraat 9, Swellendam, 7/6/81. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

4239/81—**Jacobson**, Jenny, 3/5/1898, 331576426W, 234 Upper Buitenkant Street, Cape Town, 17/6/81. Frank, Bernadt & Joffe, Third Floor, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

4180/81—**Pienaar**, Francina Johanna Petronella, gebore Du Plessis, 22/7/08, 0807220030009, Huis Edwin Theron, Albertinia, 16/4/81. Boland Bank Bpk., Posbus 5, Albertinia.

2641/81—**Maartens**, Felicia, born Zaymes, 24/10/32, 3210240051005, 6 Pitlochry Road, Camps Bay, Cape town, 22/4/81. R. A. Allam, P.O. Box 239, East London.

4561/81—**Lourens**, Jacobus, 30/8/21, 18 Mossel Street, Parow, 17/6/81; Edith Ethel Lourens, 15/1/27, 2701150047000. Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.

4328/81—**Retief**, Louise, 29/3/12, 1203290029007, Silwerkruinouetehuis, Wellington, 20/6/81. Standardtrust, Posbus 54, Kaapstad.

4086/81—**Fourie**, Johannes Marthinus, 9/2/03, 0302095008009, Barrystraat 20, Robertson, 22/5/81. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

4550/81—**Huisamen**, Gidion Alwyn Gysbert, 31/1/11, 1101315008008, Commercialstraat 19, Vanrhynsdorp, 7/6/81; Martha Catharina Elizabeth Huisamen. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

4400/81—**Gorrie**, Fred Storey, 8/6/07, 0706085028001, 4 Lisse, Meerlust, Pinelands, 1/7/81. Standardtrust Ltd., P.O. Box 54, Cape Town.

3728/81—**Clifford-Jones**, Edward Thomas, 8/7/1896, 960708 5011008, 82 Forest Drive, Pinelands, 2/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

4401/81—**La Grange**, Johanna Fredrika, gebore Theron, 16/10/01, 130987525W, Ons Tuiste, Dreyerstraat, Bellville, 26/5/81. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

4530/81—**Slabbert**, Reinier Johannes, 12/11/1898, 9811125007006, Hesperos, Beaufort West, 23/6/81; Maria Magdalena Slabbert, gebore Karsten, 30/5/08, 0805300021005. Standardtrust Ltd., P.O. Box 54, Cape Town.

4402/81—**Horton**, Thomas Henry, 28/10/12, 1210285028001, 106 Pinedale, Main Road, Plumstead, 27/6/81. Standardtrust Ltd., P.O. Box 54, Cape Town.

4523/81—**Jarvis**, Olive Jessie, born Mammoszer, 24/4/1895, 211512647, Zerilda Steyn Old Age Home, Pinelands, 8/6/81. Standardtrust Ltd., P.O. Box 54, Cape Town.

3947/81—**Shrock**, Abe, 30/10/18, 1810305012008, 104 Upton Villa, Main Road, Green Point, 23/5/81. Standardtrust Ltd., P.O. Box 54, Cape Town.

4489/81—**Coetzee**, Challis Louise, born Smith, 24/9/30, 3009240058006, 38 Kenilworth Road, Kenilworth, 26/5/81. Standardtrust Ltd., P.O. Box 54, Cape Town.

4403/81—**Kent**, Leonora Gladys, 23/4/1892, 962024236W, Sherwood Nursing Home, Kloof Street, Cape Town, 24/6/81. Standardtrust Ltd., P.O. Box 54, Cape Town.

4636/81—**Marola**, Walter Leonard, 26/12/20, 2012265043003, 106 Tallent Street, Parow, 21/6/81; Lucy Jacoba Marola, born Jansen, 12/12/19, 1912120044008. Standardtrust Ltd., P.O. Box 54, Cape Town.

4616/81—**Armstrong**, Robert Joseph, 8/3/25, 2503085033000, 8 Dunvegan Gardens, Hope Road, Rosebank, 2/7/81; Iris Gladys Armstrong, born Scott, 24/12/29, 2912240024004. Standardtrust Ltd., P.O. Box 54, Cape Town.

4132/81—**De Jongh**, Maria Jacoba, 6/8/27, 2708060038003, Huis Lizelle 1, Bainstraat, Wellington, 21/6/81. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

4262/81—**Yankelowitz**, Azriel Aaron (Israel, Israel Aaron), 6/11/06, 0611065020004, 9 Milner Road, Sea Point, 20/6/81. J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Security House, Main Road, Strand.

4528/81—**Marankey**, Martin Robert, 19/5/27, 2705195061017, 2 29th Avenue, Elsie's River, 28/6/81; Ida Marankey, formerly George, born Omar, 20/5/21. Scher, Webner & Co., 135 Voortrekker Road, Goodwood.

4367/81—**Karstel**, Claude Adolphus, 8/6/1895, Van Riebeeck Hotel, Gordons Bay, 22/6/81. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

3355/81—**Basker**, Sarah, born Kramer, 10/6/06, 022881100, 80996 Be'er Tuvia, Israel, 15/12/80. Syfrets Trust Company Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.

4123/81—**Aitken**, Gertrude Ellen, born Goring, 14/5/17, 1705140085000, Shingwedzi Flats, Third Avenue, Florida, 25/6/81; John Borland Aitken. Syfrets Trust Company Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.

4081/81—**Bergere**, Edith Alice Rosina, 30/3/1899, 331610312W, Sherwood Nursing Home, Kloof Street, Gardens, Cape Town, 29/6/81. Syfrets Trust Company Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.

1708/81—**Botha**, Hendrik Lodewyk, 10/2/03, 0302105010003, 12 Taragona, Ringwood Drive, Pinelands, 10/3/81; Annie Hester Maria Botha, 0508210035004. Syfrets Trust Company Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.

3627/81—**Colman**, Roy Michael, 29/5/54, 540529511300, 604 Rock-aways, Main Road, Three Anchor Bay, Cape Town, 22/5/81. Josman & Seidel, P.O. Box 2137, Cape Town.

2919/81—**Mackie**, Samuel Robin, 8512205001007, Claremont, 6/5/81. Isaacson & Lehr, 105 Main Road, Claremont.

2396/81—**Arnott**, Eileen Agnes, 3/12/11, Penrose, 9 Rhodes Avenue, Mowbray, Cape Town, 4/4/81. Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

4295/81—**Veldhuysen**, Dorothy Norma, born Jones, 18/9/1893, 9309180009009, Vincent Pallotti Hospital, Pinelands, 2/7/81. Henry James Barnett, Seventh Floor, The Strand Tower, Strand Street, Cape Town.

3763/81—**Steytler**, David Charles, 9508105007002, 55 Dolfin Flats, Somerset West, 13/6/81. Personal Trust Ltd., P.O. Box 4785, Cape Town.

3873/81—**Potter**, Elfrieda Ellean, 24/8/1896, 09608240010000, 2 La Rochelle, Andries Pretorius Street, Somerset West, 20/6/81. Syfret God-linton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

1443/81—**Petersen**, Daniel Jacob, 4/3/23, 007726095k, Theldon, Atlas Road, Crawford, 9/2/81; Thelma Dorothy Petersen. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.

8485/80—**Barnard**, Henry John, 19/11/1896, 9612195009009, 10 Fairfield Road, Plumstead, 12/10/80; Susanna Catharina Barnard, born Volschenk, 22/1/09, 0901220010002. Honeymen, Van Gend & Kotze, 55 Main Road, Claremont.

3506/81—**Hodgkinson**, Thomas Edward, 13/4/06, 8 Mostert Street, Bothasig, 19/5/81. Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

3753/81—**Flandorp**, Genevieve, born Fortuin, 24/12/13, 1312240046019, 289a Sixth Street, Elsie's River, 12/6/81. Harold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

3396/81—**Lipshitz**, Andrea Zelma, 13 Prideaux Road, Rondebosch. Arthur Andersen & Co., P.O. Box 2563, Cape Town.

2764/81—**Willis**, George William, 014481316, 193 Fountain Road, Matroosfontein, 10/11/78; Doris Willis, born Kloppers. Windell & Conra-die, P.O. Box 84, Parow.

4468/81—**Donald**, Letitia Theodora (Dorothea), 25/10/1880, 022450113, 14 Paradise Road, Newlands, 6/7/81. John Napier Donald, 14 Paradise Road, Newlands.

3881/81—**Austin**, William, 7/3/08, 0803075024007, Justinstraat 27, Brooklyn, 26/5/81; Hilda Margaret Austin, born Skinner. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

4473/81—**Rooseboom**, Gertrud Liesbeth, gebore Ornowski, 10/3/13, 1303100046009, weduwe, Vanderbeyllaan 26, Durbanville, 16/6/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

4204/81—**Hardenberg**, Arthur Edward James, 29/11/29, 2911295068015, Ashfordstraat 5, Heathfield, 9/6/81; Esther Ann Har-denbergh, gebore Gibson, 2611260047016. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3313/81—**Andipatin**, Maria Johanna, 27/12/1896, Hastingsweg 9, Wynberg, 18/4/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

4141/81—**Schultz**, Elizabeth Maria Magdalena, 7/2/05, 0502070010009, weduwe, Voorbeeld, Koekenaap, 13/5/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

4516/81—**McDonald**, Alexander Young, 15/3/17, 022013204, wewe-naar, Highlevelweg 171, Seepunt, 26/6/81. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

4491/81—**Niemeyer**, Annie Stofberg, gebore Hofmeyr, 9/7/08, 0807090017003, weduwe, Bergzicht 8, Somerset Oaks, Somerset-Wes, 2/7/81. Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Riversdal.

4325/81—**Lombard**, Henry Louis (Hendrik Louis), 25/6/01, 0106255012002, Eksteenstraat 60, Heidelberg, 3/7/81; Elizabeth Francis Lombard, gebore Van Wyk, 15/8/06, 0608150028009. Boland Bank Bpk., Posbus 3, Heidelberg.

3789/81—**Van der Westhuizen**, Pieter, 14/7/22, 2207145048004, Kerkstraat 50, Strand, 13/6/81; Mavis Gwendoline van der Westhuizen, gebore Fish. Murray, Smith & Swanepoel, Posbus 32, Strand.

4358/81—**Gouws**, Johannes Jacobus, 30/11/1889, 89305002008, 5/7/81. J. E. Krige & Seuns, Posbus 14, Worcester.

8/81—**Du Toit**, Johannes Petrus, 15/8/1883, Stasieweg 7, Caledon, 13/12/80. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.

1814/81—**Strauss**, Irene Bertha Theodora, gebore Dik, 24/8/1899, 9908240012000, Holdenstraat, Calvinia, 24/2/81. F. J. van der Merwe, Posbus 292, Calvinia.

4371/81—**Kriel**, Louisa Jacoba, gebore De Bod, 19/7/01, Bergstraat 7, Montagu, 4/7/81. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

572/81—**Greeff**, Johannes Hendrik Jasper, 12/9/08, 0809125008007, Leonardstraat, Danielskuil, 17/6/81; Anna Margaretha Johanna Maria Greeff, gebore Cilliers, 17/4/08, 0804170017003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Jonesstraat 12, Kimberley.

497/81—**Marx**, Marthina Elizabeth Magdalena, 14/9/30, 3009140 059005, plaas Mexico, distrik Vryburg, 21/5/81; Stephanus Johannes Martinus, 3/3/03, 3003035031005. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Jonesstraat 12, Kimberley.

556/81—**Esterhuizen**, Johannes Elizabeth, 29/3/12, 1203295001001, Tuinstraat, Vanwyksvlei, 26/6/81; Willem Jacobus Esterhuizen, gebore Smit, 8/7/27, 2707080057001. Johannes G. Coetzee, Posbus 18, Carnarvon.

513/81—**Fountain**, Martha Maria, 22/4/04, 066103334W, Nazareth House, Kimberley, 17/5/81. G. N. M. Croft & Co., P.O. Box 378, Kim-berley.

534/81—**Van Niekerk**, Maria Magdalena, 25/9/17, 1709250006009, Perseel 1 A Y, Jan Kempdorp, 20/6/81; Johannes Albertus van Niekerk. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

559/81—**Higgs**, Cecilia Hendrina, 20/4/06, 0604200006004, Aand-blomtuiste, Strydenburg, 28/6/81. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kim-berley.

473/81—**Myburgh**, Emanuel Stephanus, 10/6/35, 3506105050002, Waterstraat 25, Upington, 20/5/81; Elsie Johanna Wilhelmina Myburgh, voorheen Cloete, gebore Van Rooyen, 11/5/45, 4505110019001. Santam-trust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

500/81—**Thom**, Thomas Carel, 16/1/31, Lorraine, Vryburg, 16/6/80. Elliott Maris Wilmans & Hay, Posbus 179, Kimberley.

588/81—**De Villiers**, Pierre Cilliers, 30/12/53, 5312305001004, New-tonhof 13, Waterwerkstraat, Kimberley, 12/7/81; Caroline Penelope de Villiers, 26/3/59, 5903260095005. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimber-ley.

467/81—**Bruyns**, Wilhelmina Hermanus, 6/11/04, 0411060001004, Carnarvon Hotel, Pastoriestraat, Carnarvon, 31/5/81. G. B. Kempen & De Wet Nel, Greystraat 7, Carnarvon.

565/80—**Voges**, Gert Jacobus, 10/5/53, 5305105019003, McKenzie-straat 161, Vryburg, 31/5/80; Barbara Emily Voges. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

583/81—**Kotze**, Albert, 12/8/22, 044917000, Bergwater, Keimoes, 4/7/81. Lange Joubert Carr & Blaauw, Posbus 6, Upington.

582/81—**Fourie**, Maria Cornelia, gebore Du Plessis, 25/12/24, 241225 0015000, Baartmansdele, Pk. Potfontein, 25/6/81. Joseph & Van Rensburg, Posbus 139, De Aar.

279/81—**Van Rooyen**, Grace Stewart, formerly Adams, born Stewart, 9408080002007, 6 Lynnwood Road, Kloof, 26/3/81. Syfrets Trust and Executor Ltd, P.O. Box 334, Kimberley.

475/81—**Brown**, Nathaniel Edward, 9/9/03, 0309095013004, 30 War-ren Street, Kimberley, 4/6/81; Elizabeth Anne Brown, 1009030010005. Syfrets Trust and Executor Ltd, P.O. Box 334, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1729/81—**Schoeman**, Gabriel Josiah, 27/11/10, 1011275009005, Murraystraat 16, Noupoot, 13/6/81. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

1965/81—**Cloete**, Elsie Cecillia Maria Elizabeth, gebore Labuschagne, 29/1/26, 2601290009003, Onverwacht, Molteno, 29/6/81; Nicolaas Smuts Cloete, 20/7/20, 2007205009007. P. E. Scholtz & Kie., Posbus 23, Molteno.

1671/81—**Smit**, Albert, 25/5/33, 3305255041006, Dobsonstraat 7, Uitenhage, 29/5/81; Elizabeth Magdalena Smit, voorheen Struwig, gebore Landman, 30/4/36, 3604300052004. Le Roux, Le Roux & Marce, Posbus 16, Uitenhage.

1693/81—**Claassen**, Frederick Hendrik, 11/11/26, 2611115008007, 49 Eastbourne Road, Port Elizabeth, 11/6/81; Leslie Florence Claassen. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

1798/81—**Wakeford**, Millicent Effie, born Forword, 29/11/04, 0411 290001006, Callie Evens Lodge, Cathcart, 18/6/81. Elliott Brothers, P.O. Box 5, Cathcart.

1946/81—**Craddock**, Thomas William, 23/4/13, 1304235035008, Heughweg 93, Walmer, Port Elizabeth, 27/6/81. Magretha Johanna Craddock, gebore Du Preez. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Pos-bus 466, Port Elizabeth.

1956/81—**Du Plessis**, Johanna Magdalena, 20/4/07, 0704200002001, Marlesville 13, Kerkstraat, Uitenhage, 10/6/81; Alfeus Griffiths du Plessis. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 466, Port Eliza-beth.

1892/81—**Kiessig**, Gretchen Martha, 21/2/1899, 9902210017008, 2 Cuyler Street, Port Elizabeth, 22/6/81. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1940/81—**Thresher**, Youle, 16/4/21, 2104165053008, 15 Chestnut Crescent, Beacon Bay, East London, 22/6/81. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1581/81—**Pearton**, Ronald Edward, 14/5/21, 142 Second Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, 28/5/81; Mavouneen Magdalene Pearton, born Elliot. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1899/81—**Currie**, Isabel, 25/10/1894, 9410250004001, 2 San Michele, 40 Cape Road, Port Elizabeth, 24/6/81. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1842/81—**Hartmann**, Carl Emil, 2/8/05, 0508025015001, 8 Tecoma Street, Berea, East London, 19/6/81; Olive Hartmann. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 447, East London.

1921/81—**Baisley**, Joshua Buller, 25/10/1899, 9910255003007, 13 Theunis Avenue, Greenfields, East London, 24/6/81; Ethel Baisley. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 447, East London.

1927/81—**Dredge**, George Christopher, 11/2/1897, 9702115003008, Martheldon Street, Berlin, 20/6/81. Robertson Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.

1806/81—**Kilian**, Johannes George, 24/7/10, 1007245000008, Middleton Street, Steytleville, 23/6/81; Martha Susanna Kilian, 28/10/04, 0410280025009. Sid Fourie & Co., P.O. Box 31, Jansenville.

1812/81—**Slabbert**, Willem Ignatius, 23/3/13, 1303235026009, Jansenville, 21/6/81. Fourie & Co., Jansenville.

Oates, Norman Langford, 7/7/23, 2307075006004, Merino Walk, Seymour, 10/7/81; Anna Susanna Oates. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1879/81—**Strydom**, Frederik Jakobus, 8/4/07, 0704085004007, 177 Heugh Road, Walmer, Port Elizabeth, 18/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

Marais, Anna Margaretha, 21/6/1892, 120571430W, p/a Huis Vanderhorst, Aliwal-Noord, 6/7/81. Standardtrust Bpk., Posbus 996, Oos-Londen.

De Beer, Johannes Hendrik, 29/7/13, 1307295021008, 19 Augustine Street, Stutterheim, 4/7/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

460/81—**Hütter**, Franz, 9/10/10, 1210095038000, Block H H Flats 22, Buffelsfontein Centre, Walmer, Port Elizabeth, 29/1/81. Cornish & Scheepers, P.O. Box 7587, Port Elizabeth.

97/81—**Cockera**, Jan, 30/10/31, 3110305046017, Amandelstraat 14, Michaudal, Cradock, 25/12/80; Rose Cockera, gebore Engelbrecht, 12/3/36, 3603120014012. Metcalf & Kie., Posbus 64, Cradock.

1967/81—**Field**, Arthur Wellington, 29/10/11, 1110295037002, 11 Lynden Court, Grey Street, Queenstown, 2/7/81; Mary Jane Field, born Wilson, 15/8/14, 1408150043002. Laubser & Jocelyn, P.O. Box 187, Queenstown.

249/63—**Oelofse**, Maria Elizabeth, 25/7/11, 5 Dutton Road, Cambridge West, East London, 29/1/63. H. W. Smith, 10 Graham Street, Barkly East.

1834/81—**Linger-Harris**, Emma, born Van Eck, 17/11/16, 161 1170024007, 12 Andover Road, Port Elizabeth, 14/6/81. Archibald Marock, Myers & Katz, P.O. Box 3109, Port Elizabeth.

1803/81—**Brook**, Harold Leslie, 11/10/1897, 9710115009107, P.O. Box 5073, Greenfields, East London, 17/6/81. Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.

1173/81—**Mgcakane**, Nomasomi Louisa, 2/10/35, 961075, 164 Zone 2, Zwelitsha, 27/2/79; Makosonke Charles Ngcakane, 15/10/26, 2681283. Hutton & Cook, The Arches, 7 Taylor Street, King William's Town.

Webb, Henry George, 29/7/07, 0707295012009, 23 Chamberlain Road, Berea, East London, 17/7/81; Edith Maud Webb, born Cumming. Barclays National Bank, P.O. Box 1537, East London.

Venables, Leslie John, 20/8/04, 0408205008001, c/o Fairlands Home for the Aged, Cambridge West, East London, 16/7/81. Barclays National Bank, P.O. Box 1537, East London.

Stone, Kathleen Anne, born Sturges, 2/8/09, 0908020031005, 13 Juliana Court, St Mark's Road, East London, 7/7/81. Barclays National Bank, P.O. Box 1537, East London.

Parker, Hester Maria, formerly Paterson, born Potgieter, 26/3/1890, 9003260003004, Red Cross House, Fleet Street, East London, 7/7/81. Barclays National Bank, P.O. Box 1537, East London.

Marshall, Robert Walter, 8/8/37, 3708085016009, Welkom Court 2, Gately Street, Southernwood, East London, 12/7/81. Barclays National Bank, P.O. Box 1537, East London.

Bradfield, Ruth Hedwig, born Homann, 4/10/06, 0610040024008, Tiger Ridge, Dordrecht, 1/6/81. Barclays National Bank, P.O. Box 1537, East London.

1099/81—**Pringle**, William Mitchell, 18/3/11, 1103185015006, 5 CMR Buildings, 4 St Matthews Road, East London, 15/4/81. Bloemfontein Board of Executors and Trust Company Ltd, P.O. Box 77, Bloemfontein.

1523/81—**McLean**, Aldyth Eileen, born Dixon, 1/6/09, 0906010027009, 15 Zimpala Flats, Gould Street, Sidwell, Port Elizabeth, 18/3/81; Raymond Daniel McLean. Leonard Cohen & Joe Kaplan, P.O. Box 2259, Port Elizabeth.

1861/81—**Bessinger**, Vernon Gilbert, 28/2/11, 1102285015007, 2 Glanville Mansion, Humewood Road, Port Elizabeth, 14/6/81; Daphne Florence Bessinger, born Thyse, 11/11/13, 1311110039005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1925/81—**Campbell**, Pamela Joan, 21/2/31, 3102210043007, 25 First Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, 25/6/81; Allan Mackie Campbell. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1777/81—**Geyer**, Hermanus Christoffel, 25/7/04, 0407255017003, Stockenstroomstraat 19, Graaff-Reinet, 15/6/81. C. H. Maasdorp & Smit, Posbus 28, Graaff-Reinet.

1778/81—**Van Ghent**, Mattheus Johannes, 3/3/01, 0103035013004, 16 Nicholl Street, Uitenhage, 8/6/81; Anna Christina Wilhelmina van Ghent. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1695/81—**Dale**, Robert Allen, 4/2/19, 1902045038003, 22 Circle Road, Amalinda, East London, 16/6/81. David L. Russell & Lindsay, P.O. Box 1092, East London.

1602/81—**Erasmus**, Daniel Mattheus Johannes, 27/8/18, 1808275050008, Rodneystraat 10, Uitenhage, 25/5/81; Nellie Elizabeth Erasmus, gebore Van Dyk, 23/6/20, 2006230039005. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

1950/81—**Jonker**, Michael Hertzog, 24/4/21, 210414245054000, Wrightstraat 9, Sidwell, Port Elizabeth, 22/6/81; Anna Elizabeth Jonker, 15/5/23, 2305150043009. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1499/81—**Marais**, Willem Schalk, 24/12/25, 2512245028008, widower, 10 Vardac, Eager Street, King William's Town, 16/5/81. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

1270/81—**Venter**, Louisa Maria, gebore Du Plessis, 14/12/13, 131 2140010008, Alfa, Aliwal-Noord, 6/3/81. Van Rooy & Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord.

1020/81—**Beacham**, Jeanne Margaret, born Lewis, 21/10/33, 331 0310023007, 9 Dan Pienaar Avenue, Fort Hill, King William's Town, 28/1/81. Barnes & Ross, P.O. Box 29, King William's Town.

1896/81—**Buys**, Elizabeth Margaretha, gebore Van der Walt, 9/8/1894, 9408090004009, Piet Retiefstraat 12, Steytleville, 17/6/81. Andries J. Buys, Posbus 7, Steytleville.

1889/81—**Smith**, Ivy Mary Smith, born Dredge, 7/10/1891, 9110070001001, Flat 3, 2 Market Street, Grahamstown, 4/7/81. Wheelton Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown.

Busse, Daniel, 24/4/25, 2504245033005, 3 Croydon Road, Cambridge, East London, 7/7/81; Maria Magdalena Busse, born Van Wijk, 420223 0028001. David L. Russell & Lindsay, P.O. Box 1092, East London.

1922/81—**Barnard**, Salmon Johannes, 31/10/15, 1510315026002, A.G.S.-ouetehuis, Kabegapark, Port Elizabeth, 17/6/81; Anna Maria Barnard, gebore Wagenaar, 27/2/19, 1902270030006. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1664/81—**Lawrence**, William Barnisbos (Barnabas), 19/8/31, 310 8195044050, 11 Torch Lily Road, Braelyn, East London, 26/4/81; Doreen Lawrence, born Fray, 11/3/37. R. A. Allam, P.O. Box 239, East London.

2888/80—**Lodewyk**, Lennox Steelman, 5/3/36, 3603055057010, Junipersingel 29, Salsonville Gelvandale, Port Elizabeth, 24/8/80; Mavis Lodewyk, 11/6/42. Huisamen & Bester, Posbus 3387, Port Elizabeth.

1959/81—**Swartbooi**, Martin Julius, 31/8/19, 2908315052011, 15 Chestnut Avenue, Thomas Gamble, Uitenhage, 21/6/81; Susanna Marice Swartbooi. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2025/81—**Ferreira**, Heartsease Edith Cavell, born Thompson, 25/11/25, 1711250002004, 84 Fifth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, 6/7/81; Jan Abraham Ferreira, 1411265008001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2019/81—**Bolden**, Reginald Ernest, 8/11/09, 0911085031001, 305 Horison Park Drive, Port Elizabeth, 1/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1865/81—**Coston**, Gillian Gail, 30/6/43, 4306300051007, 1 Knightsbridge, Humewood, Port Elizabeth, 2/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2046/81—**Wiseman**, Charles, 17/8/20, 2008175039008, 29 Albert Road, Walmer, Port Elizabeth, 3/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1883/81—**Wilson**, John David Charles, 15/12/04, 0412155024000, 12 Atherstone Road, Port Alfred, 28/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

Hynch, Winifred Florence, born Jackson, 25/5/05, 0505250033006, 30 Pearson Street, Port Elizabeth, 5/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1918/81—**Le Roux**, Stephanus Petrus, 27/12/08, 0812275017000, Loe-rie, 22/6/81; Maria Elizabeth le Roux, gebore Stander, 17/10/20, 20101 70035007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

1978/81—**August**, Delina, born Prince, 15/5/1895, 055326030, 15 Melkbos Street, Arcadia, Port Elizabeth, 6/7/80; Abraham August, 31/8/1892, 055326029K. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1460/81—**August**, Abraham, 31/8/1892, 055326029K, 15 Melkbos Street, Arcadia, Port Elizabeth, 4/5/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1826/81—**Sauer**, Gertruida Maria, 20/7/1899, 9907200007000, Ayliffstraat 7, Jamestown, 21/6/81. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1811/81—**Schoombee**, Jacobus Nicolaas, 3/12/11, 1112035014002, landdrosdistrik Jamestown, Imperani, 8/6/81; Hester Johanna Hendrina Schoombee. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

800/81—**McGrath**, Anne (Ann) Miller (Millar), 23/12/1888, 0348 444475W, divorcée, 10 Jarvis Road, East London, 12/3/81. Segall & Pincus, 7/9 Gladstone Street, East London.

1982/81—**Williams**, Gerhardus Jacobus, 9/8/24, 2408095048008, Crossstraat 20, Uitenhage, 27/6/81; Hester Catharina Williams, gebore Wagener, 25/1/33, 3301250016002. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Kerkstraat 1, Uitenhage.

1994/81—**Swartz**, Johannes George, 3/12/11, 1112035026006, 4 Errol Court, Cowper Street, Quigney, East London, 18/6/81; Ruth Dorothy Swartz, 24/6/18, 1806240028000. Santamtrust Ltd, P.O. Box 1199, Port Elizabeth.

1993/81—**Strydom**, Carel Christiaan, 13/6/1892, 9206135007007, Adolf Shauder 5, Steytlerwoonbuurt, Port Elizabeth, 17/81; Charlotte Sarah Ann Strydom, gebore Henstock, 26/8/08, 0808260028002. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1156/80—**Van Heerden**, Christiaan Jozua (Jozia), 9/9/29, 2909095022000, 12 Fitchat Road, Amalinda, East London, 18/4/80; Ellen Magdalene, born Sumner. Espin & Espin, 96/98 High Street, Grahamstown.

1488/81—**Watson**, Edith Mary, born Clarkson, 14/5/1895, Donkin Hospital, Port Elizabeth, 20/5/81. Jack Levinthal & Bendelstein, P.O. Box 3327, Port Elizabeth.

1953/81—**Majavu**, Fikile Gideon, -/15, 119783506, 336 NU 1, Mdantsane, East London, 14/1/81; Buyiswa Rosalina Majavu, born Gqibitole, 27/3/27, 1370627. The Bax Partnership, P.O. Box 102, East London.

1386/81—**Cumming**, Jeffrey Grant, 7/3/28, 2803075077003, 25 Krohn Street, East London, 5/5/81; June Augusta Cumming, born Holshausen, 18/6/29, 2906180048007. F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London.

1928/81—**Van Dyk**, Willem Stefanus, 19/10/27, 2710195033008, Oskloof, Cradock, 29/6/81. Boland Bank Bpk., Posbus 14, Tarkastad.

1987/81—**Human**, Jacobus Petrus, 9/1/20, 2001095012007, Westway Gardens 4, Papenkuilstraat, Westering, Port Elizabeth, 5/7/81; Helena Petronella Human, gebore Redelinghuys, 7/3/23, 2303070035007. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1904/81—**Hendricks**, Peter Philip, 15/6/19, 1906155047001, Nahoon Viewweg 26, Southernwood, Oos-Londen, 12/6/81; Tilly Alfreda Bertha Hendricks, 11/5/17, 1705110040006. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1730/81—**Slabbert**, Alida Jacomina Christina, 5/8/46, 4608050 085006, Laer Droststraat 52, Uitenhage, 20/5/81; Peter John Slabbert, 15/1/43, 4310155074007. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1890/81—**Van Tonder**, Peter Nicholas Johannes Hercules, 27/7/30, 3007275035006, Sonopstraat 5, Despatch, 15/6/81; Jacoba van Tonder, 13/2/31, 3102130099002. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1934/81—**Neame**, Elliot Elwin, 9/10/04, 0410095018009, St Joseph's Private Hospital, Port Elizabeth, 28/6/81. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

1569/81—**Snell**, Eric Stanley, 12/2/18, 1802125002004, 95 Beach Road, Nahoon, East London, 12/5/81. G. L. Botha, P.O. Box 7018, East London.

2899/80—**Landman**, Willem Petrus, 22/7/1894, 9407225006004, Adolf Schaudertehuis 6, Steytlerwoonbuurt, Port Elizabeth; Jacoba Margaretha Landman, 13/3/01, 0103130014006. J. H. Landman, Charlesstraat 532, Menlo Park, Pretoria.

709/81—**Hart**, Laura Eleanor, born Parsonson, 14/8/07, 070814000 5008, Avondale, Queenstown, 19/1/78. Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown.

2026/81—**Green**, Annie Isabella, born Urquhart, 26/8/12, Cottage 5, Fairhaven, Humewood Extension, Port Elizabeth, 4/7/81; Hugh Campbell Green. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

NATAL

3331/81—**Kirby**, Stella Winifred, 19/1/1892, 245039730W, Glendoon Home for the Aged, Durban, 3/7/81. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.

2191/81—**Foyen**, Anna Christina, 19/5/13, 305759412, 20 Claire Avenue, Durban, 26/3/81; Haakon Foyen. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3628, Pretoria.

3400/81—**Parry**, David Graham, 23/1/19, 89 Woodhouse Road, Pietermaritzburg, 5/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Larkan, Dorothy Effie, 4/12/1895, 9512040001005, P.O. Box 33, Harding, 25/4/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Potgieter, Thomas Ignatius, 4/7/1899, 9907045002000, Pk. Louwsburg, 27/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Pearce, Margaret Clare, 1/6/1894, 9406010002004, 16 Shepstone Place, Estcourt, 15/7/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

2958/81—**Jones**, Charles Barry Morris Brunett, 16/8/17, 170816501 7002, Kruiskop, New Amalfi, 25/5/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

3271/81—**Botha**, John (Jan) Abraham, 26/7/06, 245039671, 80 Greyling Street, Pietermaritzburg, 7/7/81; Martha Helena Botha. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

2976/81—**Blakeway**, Dorothea Alice, born Van der Plank, 15/12/1894, 9412150006003, widow, Ripplemead, P.O. Kokstad, 28/5/81. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad.

5993/80—**Adcock**, Wilfred Herbert Horatio, 30/7/1898, 12 Warrior Sq., St Leonard's-on-Sea-East Sussex, England, 7/8/80. Basil J. Fenn, Second Floor, Southern House, Timber Street, Pietermaritzburg.

2866/81—**Baumann**, Felix, 3/12/04, 0412035011003, 12 Kyalami, 44 Topham Road, Pietermaritzburg, 28/4/81; Dorothy Baumann. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3245/81—**Devonshire**, Archibald James Fleetwood, 30/1/09, 090130 5018003, 92 Silent Heights, Burton Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg, 20/5/81. Randles Davis & Wood, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.

3329/81—**Greenland**, Edward George, 12/1/1895, 17 Ridge Road, Pietermaritzburg, 12/6/81; Elizabeth Magdalena Margaret Greenland, born Muller, 23/3/02. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3211/81—**Thompson**, Neville Mungo, 21/10/16, 1610215016002, 139 Loop Street, Pietermaritzburg, 21/5/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3306/81—**McIvor**, Jane, 18/5/1899, 9905180010002, Emma Barter Home, 241 Retief Street, Pietermaritzburg, 4/5/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3346/81—**Richardson**, Edna Ruth, 4/11/21, 2111040046008, 10 Summer Place, Topham Road, Pietermaritzburg, 26/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

2987/81—**Wood**, Arthur Frederick, 14/5/1889, 8905145001014, 11 Melsetter Road, Woodlands, Pietermaritzburg, 13/6/81. Mason, Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

1147/81—**Badhur**, Jugdiswar (Jugdiswar Sukki), 2/10/41, 800455546, 673 Greytown Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg, 28/9/72; Shanti Jugdiswar Badhur. Boland Bank Ltd, P.O. Box 1280, Pietermaritzburg.

3323/81—**Clelland**, Hugh, 1/10/06, 0610015032002, 184 Cooper Street, Greytown, 4/7/81. Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.

2545/81—**Maritz**, Martha Maria, 18/3/1887, 8703180007008, 125 Victoria Street, Dundee, 13/5/81. Hellberg Thöle & Van Rensburg, P.O. Box 230, Dundee.

939/81—**Forrester**, Jean Bernice, 14/7/24, 2407140017109, Private Bag 830, Port Shepstone, 20/11/80. Franz, Redpath & Barry, P.O. Box 32, Port Shepstone.

2399/81—**Govinden**, Anthony Vasie, 14/7/50, 800099764, 53 Kadirvel Road, Northdale, Pietermaritzburg, 6/4/81; Kalyani Govinden, 800135 622. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.

3313/81—**Castel**, Marie Marthe, 22/3/1886, 211568976, Mitchell Park Nursing Home, Nimmo Road, Durban, 1/7/81. McClung, Goudge & Mustard, Drewbar House, 5 Windsor Road, Pinetown.

2510/81—**Matravers**, Richard Dan, 19/10/07, 0710195020007, 16 Leinster Court, Leinster Road, Pietermaritzburg, 12/5/81. Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg.

543/81—**Guthrie**, Magdalena Maria, 18/5/06, 0605180014009, Village of Happiness, Margate, 20/8/80. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

2901/81—**Mason**, Fred Lloyd, 15/10/22, 2210055005006, 18 Lauth Road, Pinetown, 11/6/81; Marie Ange Florence Mason, 29/7/32, 320729 0006004. McClung, Goudge & Mustard, Drewbar House, 5 Windsor Road, Pinetown.

2418/81—**Johnstone**, James Ramsey, 22/9/10, 1009225022003, Murchison, 4/5/81; Ivy Glen Johnstone, 13/11/10, 248031765. S. O. Basson & Co., P.O. Box 2, Port Shepstone.

3192/81—**Niemand**, Christiaan Wilhelmus, 7/7/10, 1007075007009, Oldacrestraat 53a, Dundee, 10/6/81; Maria Jacoba Niemand, 1603 220003008. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

3134/81—**Botha**, Andries Josephus, 18/6/23, 2306185016002, Ethelbertweg 56, Malvern, 14/5/81; Johanna Jacoba Botha, 8/9/22, 2209180045002. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

3302/81—**De Wet**, Jurie Johannes, 4/12/01, 0112045004002, Hope, distrik Dundee, 9/6/81; Jacoba Petronella de Wet, 15/7/16, 1607 150031004. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

3353/81—**Werner**, Lambert Johannes, 24/9/13, 1309245011006, Marianhillweg 61, Pinetown, 6/6/81; Catharina Johanna Helena Werner, 10/10/19, 1910100049005. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

3283/81—**Noke**, Peter Frederick, 28/5/34, 3405285015002, Trematonrylaan 133, Morningside, Durban, 4/5/81. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

3088/81—**Ridgeway**, Samuel, 4/2/20, 2002045030008, 69 Huntley Road, Malvern, 20/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2440/81—**Mostert**, Hendrik Johannes, 7/5/03, 0305075009004, 14 Wylie Road, Fynnlands, 24/3/81; Magdalena Mostert, 211655675W. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

2773/81—**Wilson**, Michael, 29/7/43, 4307295044007, 9 Jessop Road, Grange, Pietermaritzburg, 10/5/81; Margaret Angelique Wilson, 13/11/47, 4711130029000. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

2523/81—**Arumugam**, 20/3/15, 800403374A, 84 Road 118, Chatsworth, 14/4/81; Panjalai, 28/12/26, 800399117A. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.

3086/81—**Nelson**, Harold Wilfred, 14/10/17, 211698592C, 67 Park Station Road, Greenwood Park, Durban, 21/6/81. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3273/81—**Banbury**, Arthur Hector, 13/2/06, 0602135010000, 37 Moth Cottages, Bartle Road, Durban, 2/7/81. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2568/81—**Govender**, Narayanasamy, -/10/11, 800259013, 15 Onyx Drive, Everest Heights, Verulam, 13/4/81; Dhunakuty, 8/12/19, 8004 20929A. Y. S. Chinsamy, P.O. Box 138, Verulam.

5348/80—**Chinsamy**, Ponnammam, -/17, 35 Palm Street, Verulam, 5/8/65; Subban Chinsamy, 25/1/10, 1001255035054. Y. S. Chinsamy, P.O. Box 138, Verulam.

3150/81—**Dhlamini**, Norman Ernest, -/21, 108964297, 1368g kwa-Mashu, 30/5/81; Albertina Dhlamini, 15/1/26, 510332747. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3294/81—**Botha**, Martinus Johannes, 8/10/15, 1510085029004, 704 The Gables, Esplanade, Durban, 28/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3321/81—**Bemat**, Fathima Bee (Fathima Be), 11/7/16, 1607110062057, 81 Amlock Drive, Parlock, 19/3/81; Amod (Ahmed) Mahomed Bemat (Beamath), 1/12/16, 800439362A. Ebrahim Goga & Company, 203/210 Sayani Centre, corner of Grey and Queen Streets, Durban.

3396/81—**Furness**, Thomas Inman, 20/3/08, 0803205039008, 404 Villa Pax, Beach Road, Umhlanga Rocks, 2/7/81. Alex. Aiken & Carter, P.O. Box 1496, Durban.

3383/81—**Mohamed**, Cassim, 1/9/38, 3809015057055, 9 Road 616, Chatsworth, Durban, 22/2/81; Rabia Bibi Mohamed, 2/9/40, 4009 020074057. Moolla & Singh, Suite 4, Aboo's Buildings, 270 Road 201, Chatsworth.

- 2895/81—**Van Zyl**, David, 21/11/11, 1111215007000, 24 Diamana Road, Newcastle, 11/5/81; Elizabeth Sophia van Zyl, 4/7/19, 2260 00151W, Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 3351/81—**Smith**, Cornelia Isabella, 5/1/07, 23022628W, 2 Grove Road, Banners Rest, Port Edward, 21/6/81; James Smith, 25/1/06, 0601255013000, Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 2116/81—**Benson**, Georgina Janette, 23/2/08, 0802230011017, 8 Howard Place, Durban North, 7/4/81. E Luiz, P.O. Box 921, Pinetown.
- 3014/81—**Du Plessis**, Petrus Jacobus, 1/1/07, 0701015037008, 11 Surlingham Avenue, Malvern, 25/5/81; Marion du Plessis, born McGregor, K. Swart & Co., Suite 1514, 320 West Street, Durban.
- 3352/81—**Tudhope**, Brian Raphael, 13/12/18, 1812135044003, 66 Dale Road, Escombe, 6/7/81. Kerry King, 105 Knowles Centre, 22 Chancery Lane, Pinetown.
- 2346/81—**Jolley**, Phillippa Dix, 4/6/08, 0806040013104, Village of Happiness, Margate, 9/5/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2284/81—**Anderson**, Mary Winifred, 18/8/15, 1508180019003, 62 Abelia Crescent, Sea Park, 28/4/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 3075/81—**Gillfillan**, Enid Hartley, 4/5/16, 1605040012002, Town Hill, Pietermaritzburg, 14/6/81; Douglas Gillfillan, 7/9/01, 0109075008002, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 3312/81—**Willey**, Hanna, 22/9/1892, 347781215, Donolene Private Hotel, 28 Longmarket Street, Pietermaritzburg, 12/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 5166/80—**Vorster**, Phyllis Doreen, 21/8/17, 1708210045008, 734 Jan Smuts Highway, Sherwood, Durban, 16/8/80; Barend Johannes Vorster, 11/3/07, 21159116W, Percy Croft Vorster, 240 Brickfield Road, Durban.
- 2727/81—**Griffiths**, Richard James, 15/2/10, 1002155003002, Comford Drive, Margate, 31/5/81; Frances Esther Griffiths, 18/6/11, 1106180029005, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 2911/81—**Cottrell**, Albert Edward, 10/9/09, 0909105024105, 8 Constance Drive, Uvongo, 11/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 3277/81—**Grant**, Doris, 18/6/1896, 9606180007002, 259 Montpelier Road, Durban, 23/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 3062/81—**Boutle**, Reginald Edmund, 8/5/07, 0705085016008, 503 Moore Road, Durban, 15/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 3188/81—**Holton**, Ellen Maria, (Kriel), 30/10/14, 1410300039005, 32 Falais, 23 Prince Street, Durban, 17/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 3189/81—**Keating**, Winifred Stanger, 10/12/1884, Resthaven, 27 Hutchinson Road, Durban, 12/6/81. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 1500/81—**Laideo**, 28/4/19, 800457736A, 74 Junagarth Road, Merebank, Durban, 5/1/81; Rampathi. Burne & Burne, Southern Trident House, 58 Field Street, Durban.
- 3274/81—**Clouston**, Ann Clark, 20/11/1885, 211523989, 138 Northway, Durban North, 27/6/81. V. R. Driman & Co., P.O. Box 1514, Durban.
- 1367/81—**Hoogenboezem**, Maria Martha, 16/9/05, Zwolle 201, Handellaan, Holland, 6/11/80. Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban.
- 3171/81—**Dyson**, John Taylor, 18/8/14, 1408185027004, 9 Maxwell Court, Bevis Road, Pinetown, 19/6/81; Natalie Winifred Dyson, Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban.
- 3301/81—**Carr**, Redvers Augustus, 28/10/02, 0110285003005, 45 Devonshire Court, 103 Victoria Embankment, Durban, 30/6/81. Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban.
- 3429/81—**Rinder**, Harald Volkmar, 22/6/43, 969022797, 236 Watsonia Road, Bluff, Durban, 5/6/81. Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban.
- 2287/81—**Edwards**, Pamela Valetia, 1/5/35, 3505010073000, 2 Hilltop Road, Hillcrest, 21/4/81. c/o Deloitte Haskins & Sells, P.O. Box 365, Pietermaritzburg.
- 5343/80—**Bester**, Paulus Nicolaas, 7/7/16, 1607075040007, 38 Valerie Road, Hillary, Durban, 17/9/80. c/o Downes, McKenzie, Sullivan & Clulow, 14th Floor, N.B.S. Buildings, 300 Smith Street, Durban.
- 356/81—**McLaren**, Anna Catharina Elizabeth, 20/11/1893, 931120 0003004, c/o Andover Nursing Home, Durban, 11/12/80. Ernst & Whinney, P.O. Box 2826, Durban.
- 2030/81—**Maree**, Wilfred Bertram, 20/6/14, 1406205038001, 24 Mount Royal Flats, Umbilo Road, Durban, 16/4/81; Phyllis Viola Maree, 1/2/17, 1702010021004, c/o Downes, McKenzie, Sullivan & Clulow, 14th Floor, N.B.S. Buildings, Smith Street, Durban.
- 1683/81—**Seilling**, Nora Elaine, 8/2/38, 3802080074012, 79a Tuin Road, Wentworth, Durban, 13/1/81. Alec M. Edelson Incorporated, P.O. Box 3215, Durban.
- 2445/81—**Spence**, Sydney William, 24/10/16, Ault Avenue, Southbroom, 28/3/81. Garlick & Bousfield Inc., P.O. Box 223, Durban.
- 3322/81—**Bajinath**, Rawathy, born Ajodhapersadh, 7/2/26, 2602 070056057, 91 Mysore Road, Sea Cow Lake, Durban, 19/3/81; Ganesh Bajinath, 7/11/23, 800492985A, John Hudson, Berg & Company, 1803 Eagle Buildings, 359 West Street, Durban.
- 3430/81—**Stanley**, Bryan Joseph, 15/5/26, 2605155044013, 3 Paarl Road, Austerville, Durban, 28/6/81; Ruth Stanley, born Biggar, 11/7/32, 3207110063011, Henwood, Britter & Caney, P.O. Box 862, Durban.
- 839/81—**Chetty**, Munsami, 1/7/32, 3207015076050, 41 Road, 723, Chatsworth, 21/10/80; Muniammah (Muniammah Chetty), 23/3/39, 800409899A, Anil Jaichand Logan Naidoo & Co., P.O. Box 45154, Chatsglen.
- 1529/81—**Samikannoo**, 6/4/17, 800363069, 438 Road 701, Chatsworth, 7/8/80. Anil Jaichand Logan Naidoo & Co., P.O. Box 45154, Chatsglen.
- 6057/80—**Naidoo**, Dhanasekharan, 3/11/38, 3811035082053, House 236, Road 917, Chatsworth, Durban, 27/4/80; Shanthalutchmi Naidoo, 10/6/47, 4706100114055, Kennedy Pampallis, P.O. Box 1986, Durban.
- 3181/81—**Vinnicombe**, Alfred Arnold, 26/11/08, 59 Arcadia, Peace Haven Place, Bluff, Durban, 1/7/81. Leandy & Partners, Fifth Floor, J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban.
- 3485/81—**Leandy de Bufanos**, Edgar Karl, 17/3/14, 1403175036008, Empangeni, Zululand, 1/7/81. Leandy & Partners, Fifth Floor, J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban.
- 3282/81—**McDonald**, Douglas Hope, 14/5/11, 1105145030009, 3 Lyngarth Lodge, Inyala Road, Kloof, 29/6/81. Leandy & Partners, Fifth Floor, J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban.
- 2648/81—**Hime**, Charles Albert Alan, 22/6/02, Nairobi, Kenya, 25/7/80. Livingston Doull & Winterton, P.O. Box 180, Durban.
- 2564/81—**Ollis**, Francis Cecil, 17/4/22, 2204175018007, 6 Railway Cottage, Mandini, 20/5/81. Metboard Ltd, Fourth Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban.
- 574/81—**Brown**, Joyce, 15/7/18, 331850, P.O. Umzumbe 4225, South Coast, 3/12/80. Metboard Ltd, Fourth Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban.
- 2237/81—**Hamilton**, Elizabeth Morrison, 28/1/1900, 000228004009, 18 Oslo Court, 302 Montpelier Road, Durban, 22/4/81. Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban.
- 100/81—**Dlamini**, Priza, -/08, 3365159, V.1261 Umlazi Township, P.O. Ntokozweni, 2/11/79. S.T. Mthimkhulu & Company, 102/4 Tasnim Centre, 122 Victoria Street, Durban.
- 2714/81—**Chinnasami**, 19/9/24, 800448730A, Road 405, House 53F, Phoenix, Durban, 24/2/81; Veliamma Chinnasami, 24/9/32, 800336775A. S. Nadasen & Company, 303 Dinesh Centre, 25 Bond Street, Durban.
- 293/81—**Subramoney**, -/9/12, 800378299A, Road 302, House 596, Westcliff, Chatsworth, Durban, 15/8/80; Vallyamma, 21/8/21, 800336663A. S. Nadasen & Company, 303 Dinesh Centre, 25 Bond Street, Durban.
- 3261/81—**Brijmohan**, 1/12/19, 1912015042059, Old Main Road, Inanda, 13/5/81; Kawsalia. Rodney Rindel, P.O. Box 20, Verulam.
- 1828/81—**Singh**, Runjith, 10/2/31, 3102105080056, 2 Henry Flats, Ghandi Road, Glencoe, 20/2/81; Neelawathi, 1/11/40, 800293947A. J. Kissoon Singh, P.O. Box 93, Durban.
- 3258/81—**Amod**, Ismail, 15/7/07, 0707155044050, Overdene Road, Howick West, 1/6/81; Hansa Amod, born Mahomed, 18/12/11, 11121800390501. J. Kissoon Singh Co., P.O. Box 93, Durban.
- 2139/81—**Kamachi**, 19/7/21, 800243094A, near Frasers Trading Store, Frasers, Lower Tugela District, 31/10/80. Laurie C. Smith, De Broglie Inc., P.O. Box 46, Stanger.
- 3083/81—**Manikum** (Manikum Cuppusamy, Manikum Cuppusamy Pillay, M. C. Moodley), 2/9/24, 800476113A, 169 Seaview Drive, Tinley Manor Beach, 4/6/81; Veeramma (Veeramma). Laurie C. Smith, De Broglie Inc., P.O. Box 46, Stanger.
- 3340/81—**Neebe**, Percy Frederick, 18/12/1898, 9812185003000, Durban, 17/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 3195/81—**McCain**, Charles Henry, 4/3/20, 2003045012004, 12 Beverly Road, Hillary, Durban, 5/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2983/81—**Tait**, Anne Mary, 26/1/05, 0501260026007, Harrogate Hall, 432 Essenwood Road, Durban, 7/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 3349/81—**Sutcliffe**, Harry, 1/7/11, 1107015007000, 57 Silveroak Avenue, Overport, Durban, 20/6/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 3082/81—**Lishman**, Horace, 0907225027008, 35 Emberton Road, Kings View, Bluff, Durban, 26/5/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1643/81—**Keith**, Noella Eunice, 23/12/20, 2012230022009, 48 Pigeon Drive, Yellowwood Park, Durban, 15/3/81. J. Leslie Smith & Co., P.O. Box 297, Pietermaritzburg.
- 3467/81—**Doherty**, Edna Wyatt, 19/3/12, 1203190019009, 54 Sea Park, 47 Gillespie Street, Durban, 13/7/81. Thorpe & Hands, Suite 2522, 320 West Street, Durban.
- 3332/81—**Lee**, Samuel, 15/3/05, 0503155004008, 64 Galloway House, 100 Musgrave Road, Durban, 24/6/81; Chana Lee, 20/9/03, 03092000 17007, De Villiers & Strauss, P.O. Box 4808, Durban.
- 3296/81—**Byrne**, Edward Charles, 3/4/05, 0504035017004, 7 Glenridge Road, Westville, 10/6/81. Deloitte Haskins & Sells, P.O. Box 243, Durban.
- 6184/80—**Judge**, John Westley Boyd, 27/8/10, Bulawayo Club, Bulawayo, Zimbabwe, 26/9/79. Goldby, Compton & MacKelvie, P.O. Box 1473, Durban.
- 5253/80—**Gilbert**, Ulric Ian, 26/12/15, 1512265007008, 1701 Seaboard, Durban, 19/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 1065/81—**Cobb**, Eileen Freda, born Anderson, 9/8/32, 3208090029006, 10 McKenzie Road, Stamford Hill, Durban, 26/1/81. Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban.

2130/81—**Essop**, (Ally), Ebrahim (Ebrahim Ismail), 1/1/11, 1101015034056, Lot 299, Main Street, Umzinto, 2/10/80. Ramasar & Ramasar, P.O. Box 225, Umzinto.

2581/81—**Anderson**, Arthur Percival, 6/12/10, 1012065023008, 241 Bartle Road, Durban, 9/5/81. I. C. Anderson, 241 Bartle Road, Durban.

2484/81—**Silk**, Maud Violet, c/o Mrs Schmidt, Farm Bethesda, P.O. Box 15, Darnall, District of Stanger. F. C. Silk, P.O. Box 6870, Johannesburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1342/81—**Du Toit**, Johannes Stefanus, 9/2/04, 0402095004006, Huis Goedversorg, Boshof, 23/6/81. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

2684/80—**Maseko**, Sinyakanyaka Jonas, -/1900, 1019318136, 318 Location, Bethlehem, 8/11/80, Bloemfontein. Meyerowitz & Moore Incorporated, P.O. Box 255, Bethlehem.

1330/81—**Thompson**, Adriaan Machiel (Michiel), 25/2/12, 12022550 18005, Plaas Kalkpan, distrik Bultfontein, 21/6/81; Dina Carolina Thompson, gebore Meiring, 10/10/15, 1510100010005. Naude Thompson & Du Bruyn, Posbus 932, Kroonstad.

1325/81—**Dreyer**, Magrietha Philipina Josina, gebore Van der Westhuizen, 22/6/14, 1406220021008, Plot 10, Wesheuvel, Kroonstad, 6/6/81; Thomas Frederik Dreyer, 1/9/12, 1209015011006. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1295/81—**Janse van Vuuren**, Johanna Isabella, gebore Barnard, 22/2/22, 2202220030001, Dickie Clarkstraat 32, Dan Pienaar, Bloemfontein, 9/6/81; Roelof Johannes Janse van Vuuren, 28/3/18, 1803285008005. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1339/81—**Pretorius**, Catharina Magdalena, gebore Breedts, 23/10/21, 2110230042009, Oranje, distrik Bethulie, 23/5/81; Johannes Jacobus Pretorius, 14/12/15, 1512145020007. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1189/81—**Van Eden**, Johannes Jacobus, 16/11/12, 1211165018005, Constantiaweg 174, Dagbreek, Welkom, 31/12/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1320/81—**Dos Ramos**, Joao, 27/11/05, 331244198W, Welkom, 8/6/81; Cornelia Magrietha Dos Ramos, 5/2/15, 1502050001001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1323/81—**Wayland**, Douglas Charles Harold, 24/8/1896, 96082450 03000, Sista Old Age Home, Bloemfontein, 17/6/81. Muriel Kathleen Wayland, born Headlam, 9206140002001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1312/81—**Carne**, Jessie Brown, born Campbell, 1/2/1898, 36094 2066W, 8 Hofsaenger Street, Flamingo Park, Welkom, 12/6/81; John Henry Carne, 16/9/1900, 0009165006009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1246/81—**Van Stryp**, Hendrik Johannes Jacobus, 22/6/01, 01062250 06001, Strydomstraat 9, Frankfort, 9/6/81. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1212/81—**Pieterse**, Frans Jacobus, 31/10/27, 2710315028003, Hoër Landbousskool, Posbus 36, Tweespruit, 3/6/81; Salomé Pieterse, gebore Rademeyer, 13/6/29, 2906130022003. Johan Wilhelm Sonnekus, Posbus 2413, Bloemfontein.

939/81—**Carstens**, Albertus Jacobus, 18/4/61, 6104185076001, Charlotte Theronkinderhuis, Posbus 14, Bethlehem, 17/4/81. Brand Wessels & Blignault, Posbus 76, Bethlehem.

1271/81—**De Kock**, George Christiaan Bergman, 6/7/1899, 99070650 07004, Hilcrest, Reitz, 10/6/81; Margaretha Johanna de Kock, 15/11/06. Swanepoel & Human, Posbus 6, Reitz.

1173/81—**De Villiers**, Jacobus Lodewikus (Lodewikus), 6/8/15, 1508065031008, Klompstraat 27, Kroonstad, 7/6/81; Helena Catharina Lusitania, gebore Van der Berg, 27/3/15, 1503270016001. Naude Thompson & Du Bruyn, Posbus 932, Kroonstad.

1316/81—**Gray**, Eric William, 7/10/1897, 9710075008008, 71 Waverley Road, Bloemfontein, 12/6/81. Eriksson & McConnell, P.O. Box 479, Port Shepstone.

1354/81—**Kolver**, Huibrecht Margaretha, gebore Wolfaardt, 7/8/01, 0108070003000, Louwstraat 17, Boshof, 5/7/81. C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.

1067/81—**Van Zyl**, Stephané Johanna, gebore Kühn, 16/3/32, 320316 0002009, Bertainwonneste 72, Koning Eduardweg, Bloemfontein, 24/5/81. p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

1379/81—**Kruger**, Johan Andries, 21/8/04, 0408215020004, Uitylug-Wes, Privaatsak X32, Bloemfontein, 11/5/81. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

1202/81—**Smuts**, Willem, 11/3/31, 3103115041005, Evkom 110, Vierfontein, 28/5/81; Elizabeth Magrietha Smuts, gebore Van der Westhuizen, 4/6/37, 3706040032004. Meyer & Botha, Posbus 2, Viljoenskroon.

1038/81—**Strydom**, Coenraad Johannes Jacobus, 6/5/04, 04050650 02009, Fransstraat 11, Villiers, 22/5/81. Zietsmans, Posbus 31, Villiers.

Kleinhaus, Johanna Elizabeth, gebore Meyer, 3/1/1892, 92010300 04001, Vanrietstraat 4, Wepener, 9/7/81. Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener.

594/81—**Pienaar**, Johanna Magdalena, voorheen Bruwer, gebore Schoeman, 27/9/48, 4809270096001, Oppermanstraat 3, Welkom, 12/3/81. Van Rooyen, Posbus 1151, Welkom.

1249/81—**Basson**, Isabella Maria Cornelia, gebore Strydom, 7/8/1900, 460425S24W, Lidiathuis, Ladybrand, 30/5/81. Lombard & Van Rooyen, Posbus 29, Excelsior.

1345/81—**Botes**, Francois Johannes, 15/4/24, 2404155032008, Carel Prellerstraat 12, Elandia, Kroonstad, 30/6/81; Cornelia Margaretha Botes, gebore Erasmus, 17/3/30, 3003170025002. Danzfuss, Schoeman & Smith, Posbus 3293, Bloemfontein.

1350/81—**Haycock**, Alida Johanna, 30/10/1890, 9010300002003, Sederhofouetehuis, Bethlehem, 30/6/81. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

1306/81—**Potter**, Warren Albert, 12/4/10, 1004125020009, 22 Van Riebeeck Street, Bothaville, 21/6/81. M. G. R. Rafferty & Company, P.O. Box 8, Bothaville.

1113/81—**Du Plessis**, Heilbrecht Cornelia, gebore Renken, 27/4/29, 2904270017008, Kiedrohof 3, Koning Eduardweg, Bloemfontein, 31/5/81. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

803/81—**Van Zyl**, Christina Magdalena, 30/8/23, 2308300001000, Normandielaan 17a, Bloemfontein, 7/4/81; Johannes Lodewikus van Zyl, 23/10/16, 1610235002008. Siebert & Honey, Posbus 29, Bloemfontein.

670/81—**Schreuder**, André, 4/12/59, 5912045009009, Suid-Afrikaanse Polisie, Fauresmith, 4/1/81. Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith.

1435/81—**Venter**, Christiaan Gerhardus, 9/9/12, 2203165006006, Reunionsstraat 24, Parys, 25/5/81; Maria Jacoba Aletta Venter, 9/9/12, 1209090027000. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

1224/81—**Cuyler**, Ellen Charlotte, born Coleman, 3/6/02, 331518129W, 7 Ebeelen Street, Naudesville, Welkom, 6/6/81. S. L. Stevenson, 227 Cumberland Road, Kensington.

1244/81—**Scholtz**, Jacobus Albertus, 17/8/02, 0208175007003, Pretoriusstraat, Wesselsbron, 30/5/81; Maria Jacoba Scholtz, gebore Van den Heever, 16/11/05, 0511160003006. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1407/81—**Van Graan**, Carel Pieter, 29/4/10, 1004295018007, Mara, distrik Bethlehem, 25/6/81; Johanna Jacoba van Graan, gebore Potgieter. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1321/81—**Steven**, Clarice, 1/2/14, 1402010020003, 13 Prophet Street, Bloemfontein, 25/6/81; George Henry Steven. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

1375/81—**Van den Berg**, Adolf Mathys, 14/12/06, 0612145020006, Chris Vanniekerklaan 36, Generaal De Wet, Bloemfontein, 30/6/81; Annie Catharina van den Berg. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1382/81—**Smith**, Gert Cornelius, 26/1/09, 0901265021005, Gluckmanweg 15, Wilgehof, Bloemfontein. 3/7/81; Christina Johanna Smith. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1216/81—**Bezuidenhout**, Maria Petronella Magrietha, voorheen Knoesen, gebore Van den Berg, 3/3/07, 0703030014004, Odendaalsrus en Virginia, 14/5/81; Cornelis Petrus Bezuidenhout, 21/12/17, 1712215022004. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1135/81—**Anderson**, Coenraad Frederik Wilhelmus Johannes, 29/12/192, 9212295003000, plaas Voorwaarts, Ladybrand, 2/6/81. Horwitz, Bock & Van Es, Posbus 2634, Bloemfontein.

1109/81—**Mously**, Sophia Elizabeth, 21/10/1899, 402264257W, Rockdale, Kestell, 27/5/81. Meyerowitz & Moore Inc., P.O. Box 255, Bethlehem.

1436/81—**Van Wyk**, Pieter Jacobus Johannes, 27/8/09, 0908275023004, Henrystraat 101, Bloemfontein, 2/7/81; Johanna Susanna van Wyk, gebore Brooks. McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.

1322/81—**Terblanche**, Stefanus Esaias, 28/9/18, 1809285010008, Kleinbegin, distrik Theunissen, 29/6/81. F. B. Coetzer, Posbus 170, Theunissen.

957/81—**De Beer**, Johannes Jacobus, 15/10/56, 5610155160006, Plot 1, Avondsrus, Pk. Bainsvlei, Bloemfontein, 5/1/81. D. W. de Beer, Plot 1, Avondsrus, Pk. Bainsvlei, Bloemfontein.

1376/81—**Botha**, Alida Petronella, gebore Dicks, 1/8/09, 404124433, Blokstraat 25, Universitas, Bloemfontein, 9/7/81. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

1364/81—**Esterhuizen**, Sarel Johannes, 9/1/61, 6101095068003, Cobalstraat 63, Saaiplaas, Virginia, 29/5/81. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

1/81—**Lambrechts**, Johannes Nicolaas, 26/10/06, 0610265013009, Derde Laan 11a, Parys, 10/10/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

937/81—**Botma**, Cornelis Christoffel, 17/1/1896, 9601175004007, 40 Loubser Street, Bethlehem, 7/5/81; Miliesande Mann, born Botma, 23032 10021008. A. van der Bijl, P.O. Box 468, Johannesburg.

617/81—**Metselaar**, Christina Maria, gebore Leveld, 18/10/11, 1110180015006, Yorkweg 42, Bloemfontein, 1/3/81. Claude Reid Haylett, Davidson & Marais, Posbus 277, Bloemfontein.

1424/81—**Dreyer**, Christina Johanna, voorheen Terblanche, gebore Botha, 9/11/12, 1211090008006, Eliza Liddellthuis, Harrisburg, 8/7/81. Van der Watt & Vennoet, Posbus 36, Odendaalsrus.

1420/81—**Venter**, Petrus Jacobus, 8/3/07, 0703085016003, Welgedaan, Pk. Ascent, 4/7/81; Catharina Sophia Wilhelmina, gebore Botes, 11/6/10, 1006110015001. Louis du Randt & Kie., Posbus 156, Vrede.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, tensy anders vermeld) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

3551/81—**De Beer**, Christiaan Marthinus, Hoewe 6, Northvalelandbouhoewes, distrik Krugersdorp; Hendrikie Everhardus de Beer, gebore Van Blek (Krugersdorp).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

13013/80—**Currie**, Alice Gordon, 022498617W, spinster, Mothwa Haven, Booyens Street, Eloffsdal, Pretoria.—Jean Elizabeth Gordon Beeton, Irene.

1836/80—**Strydom**, Jacobus Stephanus, 2007155025003, Leeufontein, Coligny; Martha Dorothea Strydom, 1603080011000 (Lichtenburg).—C. P. Groenewald en J. S. Strydom, Lichtenburg.

3707/76—**De Wet**, Jacoba Louisa, 1006130001007, Nesterstraat 60, Klerksdorp, Tweede Aanvullende en Finale Likwidasië en Distribusie (Klerksdorp).—Erasmus Jooste & Kie., Klerksdorp.

6090/81—**De Jager**, Barend Christoffel, 2511255038006, Klaseriestraat 46, Carletonville; Susanna Francina de Jager, 2808230016002 (Carletonville).—Santamtrust, Port Elizabeth.

15595/80—**Bhoola**, Nani, 11 Ramjee Street, Sakhroi, Klerksdorp (Klerksdorp).—L'Ange de Waal & Freysen, Klerksdorp.

14896/80—**Hassim**, Halima, 2012100022053, 41 Gani Street, Mohadin, Potchefstroom (Potchefstroom).—Philip Miller, Potchefstroom.

1172/81—**Thomson**, Iris Elizabeth Jean, 1907260001008, 59 Voortrekker Street, Boksburg (Boksburg).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

1088/81—**Lombard**, Rachel Maria Susanna Johanna, 1508040017007, Evannahuis vir Bejaardes, Hartbeesfontein (Klerksdorp).—De Klerk, Vermaak & Vennote Ing., Vereeniging.

3331/79—**Nel**, Maria Elizabeth, 3102180049000, Dordelaan 63, Geduld, Springs, Gewysigde (Springs).—J. R. du Plessis & Burger, Springs.

10587/80—**Grobler**, Joachim Frederik, 1503175012006, Landastraat 21, Meyerville, Standerton; Johanna Magdalena Hendrina Grobler (Standerton).—Pieter Daniel Francois van den Berg en Johanna Magdalena Hendrina Grobler, Standerton.

83/81—**Hoosen**, Hamad Mahomed (Ahmed Mahomed), 3510205097 053, 194 Paarl Street, Actonville, Benoni; Tulling Hoosen, born Patel, 800007330 (Benoni).—Gilchrist & Reid, Benoni.

15296/80—**Le Roux**, Mary Ann, 351798353W, Plot 53, Baskoppies, Pietersburg (Pietersburg).—Meyer Pratt & Luyt, Pietersburg.

15346/80—**Pheiffer**, Lucas (Lukas) Marthinus, 1909255016009, Vierde Laan 34, Linden, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Port Elizabeth.

9460/80—**Ruhrmund**, Johanna, born Palk, 034824515W, 2 Forest Court, La Rochelle, Johannesburg; Edward Henry Ruhmund, 14111750 07002 (Johannesburg).—Marshall & Kaplan, East London.

15062/80—**Schwartz**, Laura Cecilia, 5907160009008, Ermelo (Ermelo).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

612/80—**Sacks**, Benjamin, 0710055025005, 2 Beverley Heights, Riviera Road, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—Litvin Hack, Johannesburg.

612/80—**Sacks**, Benjamin, 0710055025005, 2 Beverley Heights, Riviera Road, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—Litvin Hack, Johannesburg.

7839—**Heath**, Kenneth Victor, 339713085W, 138 Kampstraat, Potchefstroom (Potchefstroom).—Williams Gaisford & Steyn, Potchefstroom.

13704/80—**Grobler**, Benjamin, 1112295010005, Nigelouetehuis, Hendrik Verwoerdstraat, Nigel (Nigel).—Mitchell & Brits, Nigel.

12693/80—**Van Heerden**, Jan, 0709185013006, Bellevue, Plaston, distrik Witrivier, Aanvullende; Anna Sophia van Heerden, gebore Nester, 1508210007002 (Witrivier).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

6285/81—**Stephen**, Alfred Warnett, 2205285013002, 21 Sheppards Bush, Matabaffin (Nelspruit).—Barclays National Bank, Nelspruit.

316/81—**Kleinbans**, Gerhardus Jacobus, 5901315053003, 14de Laan 863, Wonderboom-Suid (Bronkhorstspuit).—Kruger van der Walt & Kilian, Bronkhorstspuit.

13609/76/9c—**Malherbe**, Maria Marais, 356204300W, Machteld Postmestehuis, Alexanderstraat, Brooklyn, Pretoria, Aanvullende.—Colbyn.

15779/80—**Botha**, Pieter Barend Jacobus, 306787838W, Kleynhansstraat 11, Bethal; Anna Susanna Catharina Paulina Botha, gebore Von Grünig, 306787839W (Bethal).—Hoffman & Marx, Bethal.

14339/80—**Van Niekerk**, Paul Julius, 1803175028006, Hoewe 113, Golfview, Walkerville; Patricia Sally van Niekerk, gebore Moore (Vereeniging).—Smit & Coetzee, Vereeniging.

8453/80—**Kleynhans**, Bridged, 3311150034005, Cocranstraat 22b, Ventersdorp, Tweede en Finale; Jan Albert Kleynhans, 2006295022003 (Ventersdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

1230/77—**Marx**, Daniel Johannes Cornelius, 3008295025001, Verwoerddaan 35, Kookrus, distrik Meyerton, Eerste Aanvullende; Anna Maria Marx, 3508100028009 (Vereeniging).—Volkskas, Klerksdorp.

11759/80—**Smith**, Johannes Jacobus, 0810065008007, Vanderwiltstraat 17, Declerqville, Klerksdorp, Aanvullende; Martha Margaretha Smith, 0507070004001 (Klerksdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

4276/81—**Botha**, Christiaan Rudolph, 3011245040005, Bloempark 18, Vanderbijlpark; Cornelia Susanna Botha, gebore Engelbrecht, 37112200 42005 (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Port Elizabeth.

16457/80—**Dodson**, Alexander, 1810135025006, 42 Zwavelpoort, District of Pretoria.—Botha, Massyn & McKenzie, Kempton Park.

15017/80—**Theron**, Maria Clara, 334648514W, Jan Vanriebeekweg 1, Klerksdorp (Klerksdorp).—A. M. Theron & Kriek, Tzaneen.

12990/80/9D—**Taute**, Hendrik Jeremias De Bruin, Kerkstraat 6, Pietersburg (Pietersburg).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.

4762/79—**Bredenkamp**, Gerald John, 2603095017009, 31 Rosa Branca, Third Avenue, Florida; Hilary Wendy Bredenkamp, 33050700 17009 (Roodepoort).—D. J. Williams, Roodepoort.

3316/81—**Barnard**, Jacoba Aletta, 1802060029004, Posbus 896, Nigel; Johannes Christiaan Barnard (Nigel).—Lockett De Beer & Rautenbach, Nigel.

3493/80—**De Bruyn**, Theunis Phillipus Rudolphus, 9905105007000, Vanheerdenstraat 25, Capital Park, Pretoria; Elsie Elizabeth de Bruyn, gebore Cronje, 0412220009002.—E. A. Pienaar, Pretoria.

14023/80—**Holtzhausen**, Cornelius Johannes Muller, 0902085034004, Verwoerddaan 30, Meyerton; Alice Johanna Holtzhausen, gebore Le Roux (Meyerton).—Boland Bank, Uitenhage.

9415/80—**Botha**, Johannes Christiaan Cornelius, 1112015027008, Bequestwoning 3, Proesstraat 458, Arcadia, Pretoria, Supplementêre; Maria Elizabeth Botha.—MacRobert, De Villiers & Hitge Ing., Pretoria.

12461/80—**Pretorius**, Maria Adriana Petronella, 3110280002001, Republiekstraat 134, Silverton, Pretoria; Coenraad Christoffel Andries Pretorius.—MacRobert, De Villiers & Hitge Ing., Pretoria.

14360/80—**Reyneke**, Arnoldus Mauritus, 1303265003001, Halgrynstraat 26, Klerksdorp; Myrilla Sophia Reyneke, gebore Misdall, 16072400010009 (Klerksdorp).—D. A. Reyneke, Ladysmith.

14085/80—**Venter**, Francois Phillipus, 3611235040004, Posbus 6287, Oberholzer; Veronica Venter (Oberholzer).—I. F. Waks & Waks, Carletonville.

2190/79—**Japp**, Jan Adriaan Albertus, 3206195030002, Bospan, distrik Ottosdal (Lichtenburg).—Volkskas, Klerksdorp.

6662/81—**Engelbrecht**, James John, 0706185011006, Hartsrivierstraat 16, Boetrand, Klerksdorp; Gertruida Wilhelmina Engelbrecht, 160407 0027006.—Volkskas, Klerksdorp.

1390/78—**Breet**, Albert Pieter, 4205205005003, Friar Tuckweg 20, Robindale, Randburg, Eerste (Randburg).—Louw & Heyl, Roodepoort.
814/81—**Van der Linde**, Paulus Petrus, 4306225031001, Generaal Kempstraat 134, Welgelegen, Pietersburg; Jacomina Johanna van der Linde (Pietersburg).—Boland Bank, Pretoria.

7233/81—**Bronkhorst**, Johannes Hendrik Cornelius, 2407145032004, Wedgefarm, Reidhouse, Bramley (Johannesburg).—Santamtrust, Port Elizabeth.

4718/81—**Baumbach**, Erdmann Johannes Martin, 0504035005009, Witkop 9, distrik Nelspruit; Margaretha Jacoba Baumbach, 05110700 03005 (Nelspruit).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

15076/80—**Bracco**, Riccardo, 1301115026107, 30 Hamilton Road, Webber, Germiston; Felicia Bracco, 2511240023105 (Germiston).—W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, Germiston.

12911/80—**Cardy**, Brenden, 3903245080108, 1 Bonita Street, Lambton Gardens, Germiston (Germiston).—W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, Germiston.

4395/81—**Van Rooyen**, Lukas Marthinus, 1007175007008, Bourhillstraat, Komatipoort; Maria Magdalena van Rooyen, gebore Badenhorst, 1509180019001 (Barberton).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

13470/80—**Stoloff**, Mary, 1303210036007, Crest Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Ian M. Stoloff, Durban North.

4993/80—**Coetzer**, Barnardus Rudolf, 2904305035009, Posbus 356, Delareyville (Delareyville).—Johannes Petrus Coetzer, Potchefstroom.

2707/81—**Scaffidas**, Maria, 0001010015103, 12 Arras Road, Delville, Germiston (Germiston).—C. F. van Coller, Germiston.

16047/80—**Bruinette**, Henry Josephus, 0903045010001, Glamorganstraat 36, Dalview, Brakpan; Anna Sophia Bruinette, gebore Venter, 1705060021006 (Brakpan).—Frank le Roux & Vennote, Brakpan.

791/77—**Van Niekerk**, Sybrand Gerhardus, 308476171W, Byrnestraat 8, Estera, Elsburg; Susanna van Niekerk, gebore Pelzer, 3610040033006 (Germiston).—Frank le Roux & Vennote, Brakpan.

1333/81—**Goldberg**, Esther, 0603300011005, 402 Arcadia Hotel, Proes Street, Pretoria, First.—Weavind & Werksmans Inc., Pretoria.

1756/78—**Garizio**, Pietro, 0906255001008, 22 Ormonde Street, Muckleneuk, Pretoria.—Couzyn Hertzog & Horak Inc., Pretoria.

2609/80—**Blom**, Paul Nicolaas, 331114162, Plot 9, Wheatlands, Randfontein; Johanna Magrieta Jacoba Susara Blom, 331114163 (Randfontein).—W. J. S. Bekker, Pretoria.

13334/80—**Labuschagne**, Petrus Hendrik, 0309205007003, Rietpoort Plotte, distrik Potchefstroom; Maria Johanna Elizabeth Labuschagne, gebore Van den Berg, 2103080018005 (Potchefstroom).—Nasionale Gesinskamer, Pretoria.

14102/80—**Du Preez**, Christiaan Marthinus van Dyk, 2701025034001, Harddenhof 3, Germiston (Germiston).—V. d. Walt & Hugo, Pretoria.

13010/80—**Carree**, Sarah Arietta, voorheen De Bruyn, gebore Bekker, 356175184, Derde Laan 24, Heidelberg (Heidelberg).—Van der Merwe, Du Toit & Fuchs, Pretoria.

16401/80—**Bester**, Daniël Johannes Lodewicus de Lange, 191123 5047005, Potgietersstraat 8, Monumentdorp, Krugersdorp; Dorothea Magdalena Josina Bester, 2104130031006 (Krugersdorp).—Santamtrust, Kaapstad.

4843/81—**Du Plessis**, Andries Jakobus, 4204285008001, Handelstraat 21, Vanderbijlpark; Martha Hendrika Petronella du Plessis, gebore Jacobs, 4802090034006 (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Kaapstad.

9310/80—**De Wit**, Martha Sophia, 9902110014006, Susan Strydomtehuis, Colbyn, Pretoria.—Adams & Adams, Pretoria.

14775/80—**Galaun**, Jane Magdalene, gebore Korkie, 1909030021006, Chartwell 509, Tweede Laan, Killarney, Johannesburg, Eerste Likwidasië en Distribusie (Johannesburg).—R. Galaun, Johannesburg.

5941/81—**Van der Walt**, Anna Magdalena Berendina, 180925003 9008, Lindhofwoonstelle 3, Suidstraat, Linden-uitbreiding, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

593/81—**Rautenbach**, Petronella Jacoba, 2309220003001, Heidelbergwoonstelle 101, hoek van Rosslyn- en Ritastraat, Randhart, Alberton (Alberton).—Volkskas, Marshalltown.

9752/79—**Van Dyk**, Pieter Hendrik Johannes, 0210215001004, Tweede Laan 27, Alberton, Gewysigde (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.

7476/81—**Booyens**, Gertina Susanna, 2705290015009, Rabielaan 51, Rothdene, Meyerton (Meyerton).—Volkskas, Marshalltown.

1072/81—**Van Heerden**, Barend Johannes, 0006125008000, Huis 74, Gevangenis Modderbee, 30 dae (Benoni).—Volkskas, Marshalltown.

4853/81—**Shamrock**, Elizabeth Mary, voorheen V. d. Bergh, voorheen Erasmus, gebore Roos, 3704020009001, Frans Oerderstraat 22, Vanderbijlpark; Sydney Cecil Shamrock, 4211215044008 (Vanderbijlpark).—Volkskas, Marshalltown.

2969/81—**Esterhuizen**, Anna Susanna, 1712180015009, Heraulstraat 19, Vanderbijlpark, Supplementêre en Finale; Albertus Petrus Esterhuizen, 1606245014009 (Vanderbijlpark).—Volkskas, Marshalltown.

4823/81—**Lotz**, Anna Elizabeth, 1703160034003, Marthinusstraat 6, Monumentdorp, Krugersdorp, Supplementêre; Francois Eliza Lotz, 1010305012005 (Krugersdorp).—Volkskas, Marshalltown.

6832/81—**Du Plessis**, Evert Frederik Potgieter, 1709285031006, Albanyweg 14, New Redruth, Alberton; Cornelia du Plessis, 160514 0008009 (Alberton).—Volkskas, Marshalltown.

15765/80—**De Vrye**, Louis Belsazar, 4108185105001, Belladonnastraat 123, Roodepoort (Roodepoort en Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

4483/81—**De Kock**, Jan Albertus Jacobus, 1412115009009, Plot 88, Eljeeesee, Tarlton; Susanna Maria de Kock, 1607170005004 (Krugersdorp).—Mev. S. M. de Kock, Tarlton.

Mackay, William John (James), 331606121W, 1a First Avenue West, Parkhurst, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

7474/81—**Bekker**, Hendrik Marthinus, 1509155031007, Plot 268, Hillside, Pk. Kocksvlei, Randfontein; Maria Petronella Bekker (Randfontein).—Volkskas, Marshalltown.

9167/80—**Snyman**, Nicolaas Gerhardus, Stephanus, 1004275024009, Perseel H55, Marble Hall, Aanvullende (Groblersdal).—Volkskas, Pretoria.

15979/80—**Van der Merwe**, Theunis Christiaan de Klerk, 170129 5032009, Sunningdalelaan 23, Kiblerpark, Johannesburg, Aanvullende; Susanna Magdalena van der Merwe, gebore Sonnekus, 1610230040003 (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

5195/81—**Yssel**, Susarah Maria, 0701280022008, Tehuis vir Bejaardes, Winnipegstraat, Raceview, Alberton (Alberton).—Volkskas, Marshalltown.

14867/80—**Visser**, Jacomina Johanna, 2807240007001, Compensatiestraat 89, Pietersburg; Cornelius Herculaas Charl Visser, 2607195026000 (Pietersburg).—Volkskas, Pretoria.

3051/81—**Maree**, Johannes Hendrik Laubscher, 9406045003009, Olifantweg 6, Monumentpark, Pretoria (Nylstroom).—Volkskas, Pretoria.

6143/81—**Erasmus**, Aletta Elizabeth, 1103180002009, Mimosastraat 7a, Pietersburg; Lourens Rasmus Erasmus, 0607015002001 (Pietersburg).—Volkskas, Pretoria.

5648/81—**Weilbach**, Joseph Johannes Fritz, 1909205020002, Debo-rahstraat 1033, Claremont, Pretoria. —Volkskas, Pretoria.

4957/81—**Purchase**, Matthys Johannes Christian, 0006085011002, Hollandstraat 130, Pietersburg; Elizabeth Margaretha Purchase, 040 3120010000 (Pietersburg).—Volkskas, Pretoria.

3817/81—**Duminy**, Francois Pierre Sarel, 9801295005005, Hooikraal, Pirvaatsak X610, Vaalwater; Johanna Elizabeth Duminy, 0409100020000 (Ellisras).—Volkskas, Pretoria.

3035/81—**Homan**, Daniel Tobias, 0410135013002, Bultfontein, distrik Potgietersrus; Maria Sophia Homan, 35586345W (Potgietersrus).—Volkskas, Pretoria.

3504/83—**Terlouw**, Adriana Lena, 2904260001004, Blackwoodstraat 28, Phalaborwa (Phalaborwa).—Volkskas, Pretoria.

5428/81—**Oosthuizen**, Georg Diederik, 9605185001002, Baldockweg 31, Dunwoodie (Germiston).—Volkskas, Pretoria.

952/81—**Reyneke**, Susanna Cornelia Magdalena, 0512130020005, Nedbankwoonstelle 709, Silverton, Pretoria. —Volkskas, Pretoria.

7212/81—**Du Toit**, Maria Elizabeth Margaretha, 2803050007009, Hookstraat 1514, Waverley-uitbreiding, Pretoria; Andries Francois du Toit, 2311215018002. Volkskas, Pretoria.

10244/80—**De Winnaar**, Daniel Benjamin, 0605195012006, Emmanuel, distrik Bronkhorstspuit; Susanna Johanna Dorethea de Winnaar, 3707090050003 (Bronkhorstspuit).—Volkskas, Pretoria.

5044/81—**Joubert**, Dina Catherina, 3412030021004, Crownstraat 23, Barberton (Barberton).—Volkskas, Pretoria.

4936/81—**Cronje**, Jacobus Frederik, 6106185111001, Rachel Debeerstraat 581, Pretoria-Noord (Wonderboom).—Volkskas, Pretoria.

6750/78—**Du Plessis**, Thomas Ignatius Steenekamp Robbertse, 090 5235017001, Doornfontein, Koedoeskop, distrik Thabazimbi (Thabazimbi).—Immelman & Visagie, Rustenburg.

8542/80—**Smith**, Ferdinand Carl Albertus, 0408165018008, Riversdale, Pk. Lothair; Gertruida Anna Susanna Smith, gebore Badenhorst, 1305070012002 (Ermelo).—P. S. Smith, Nylstroom.

10073/80—**Thardt**, Marthinus Johanna Darnial, Tygerbergwoonstelle, Arnold Wilhelmstraat, Parow (Parow).—Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Pretoria.

8651/80/ASR1—**Kruger**, Wilhelmina Christina, 3703230022002, Ventersdorp, Sterkstroom; Johannes Lodewikus Kruger (Ventersdorp).—Nel Williams & Müller, Ventersdorp.

14158/80—**Scheepers**, Martha Louisa, 3509220018003, Partridgestraat 37, Elspark Elsburg, Eerste (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

14158/80—**Scheepers**, Martha Louisa, 3509220018003, Partridgestraat 37, Elspark, Elsburg, Tweede en Finale (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

1638/81—**Oberholzer**, Casparus Johannes, 1906175001004, Barendstraat 73, Randgate, Randfontein; Susanna Johanna Oberholzer, 230801007008 (Randfontein).—Santamtrust, Johannesburg.

668/81—**Selley**, Clarence Mathew Aubrey, 6/11/38, 157 Oakleigh, Crescent, Mhlambanyatsi, Swaziland (Mhlambanyatsi).—Santamtrust, Johannesburg.

456/81—**Tiley**, Andrew, 3312275035000, Espargosstraat 30, Bonaero Park, Kempton Park; Margaret Tiley, 3811100021101 (Kempton Park).—Santamtrust, Johannesburg.

458/81—**Vermeulen**, Sarel Petrus Coenrad, 1105235019993, Trichardweg 63, Ravenswood, Boksburg; May Elsie Vermeulen, 1005 130021007 (Boksburg).—Santamtrust, Johannesburg.

13264/80—**Groenewald**, Hermina Christina, 1310190030009, Vierde Laan 45, Mayfair Johannesburg; Willem Jacobus Groenewald, 1203 085038007 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

146/80—**Van Rhyn**, Pieter Benjamin, 112975202, Annettelaan 22, Mooiooi, Eerste Likwidasië en Distribusie (Krugersdorp).—Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika, Marshalltown.

422/81—**Kwakkestyn**, Maria Marigje, gebore Van den Bout, 0410 220013008, Prellerrylaan 75, Franklin Rooseveltpark, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika, Marshalltown.

2272/81—**Van Schalkwyk**, Johanna Elizabeth, 3112290071000, Mitchellsingel 35, Brenthurst, Brakpan (Brakpan).—Santamtrust, Johannesburg.

16059/80—**Claassen**, Alice Elizabeth, 2004290050004, Plot 9, Nanescol, Vanderbijlpark; Nicolaas Andreas Claassen, 1808235045007 (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Johannesburg.

11584/80—**Du Plooy**, Helena Hendrika Susanna, gebore Espag, 1207 250020009, Monumentweg 29, Kempton Park (Kempton Park).—Santamtrust, Johannesburg.

9193/80—**Venter**, Johannes Antonie, 1505255021005, Kerkstraat 97, Nigel (Nigel).—Santamtrust, Johannesburg.

3003/80—**Babendererde**, Anna, 905544284, Lewissstraat 7, Richmond (Johannesburg).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

2676/81—**Haarhoff**, Louisa Jordina, 0203070013008, Susan Strydom-tehuis, Gordonweg 3, Colbyn, Pretoria.—P. G. W. Grobler & Vennote, Pretoria.

3476/79—**Simoncelli**, Peter, 4001275051005, 124 Muckleneuk Street, New Muckleneuk, Pretoria.—F. Zondagh & Kie, Pretoria.

980/80—**Sussman**, Herbert, 0803225037008, 8 The News, Court Avenue, Selection Park, Springs (Springs).—Standardtrust, Johannesburg.

2918/81—**Van der Walt**, Nicolaas Johannes, 2302125002002, 6 Whirlwind Street, Rhodesfield, Kempton Park; Martina Elizabeth Magdalena van der Walt.—Standardtrust, Johannesburg.

583/81—**Molk**, Brian Allan, 4611205015001, 305 Upper Houghton, 16 St Peters Road, Bellevue, Johannesburg (Johannesburg).—Norman Klein, Johannesburg.

6466/79—**Moseley**, Cecil Guvnor, 34 Durbar Street, Yeoville, Amended; Monica Carmen Moseley (Johannesburg).—Deneys Reitz, Marshalltown.

13843/79—**Convery**, David Aloysius, 4206165106104, Room 80, Ethel Williams Hall, Benton, England, First Liquidation; Margaretha Maria Antonetta Stuart, formerly Convery, born Van den Heuvel, 430110076100 (Johannesburg).—Israelsohn Eiser & Kantor, Johannesburg.

12407/78—**Williams**, Esther Elizabeth, 331551031W, 23 Sixth Avenue, Fontainebleau, Randburg, Amended First and Final Liquidation and Redistribution (Johannesburg).—Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Johannesburg.

888/81—**Newman**, Derrick, 4309245033106, single, 207 High Hylton, corner of Quartz and Goldreich Streets, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—E. F. K. Tucker, Nupen & Goodman, Johannesburg.

5238/76—**Schneider**, Michael Stanley, 309529565W, 12 Killarney Hills, Ninth Street, Killarney, Johannesburg, Amended Second and Final.—Eliassov, Wolf & Partners, Johannesburg.

10542/80—**Wobker**, Heinrich Agust Werner, 2305055054109, 118 Fraser Street, Kenilworth, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

3990/81—**Greer**, Ernest Victor, 0908275040008, Assistant manager's House 2, Shaft, Vogelstruisbult, Springs (Springs).—The Standardtrust, Johannesburg.

6437/80—**Nel**, Roderick Daryl, 4709135130005, 113 Dunmaglas Road, Glenferness, Sandton (Kempton Park and Sandton).—Standardtrust, Johannesburg.

4239/81—**Rodger**, Marjory, 0511140028008, 35 Gleniffer Court, Gill Street, Lambton, Germiston (Germiston).—The Standardtrust, Johannesburg.

5005/81—**Thomas**, Ellen, 1509110041009, 19 Oorbietjie Street, Nimrod Park, Kempton Park (Kempton Park).—Standardtrust, Johannesburg.

13456/78—**Black**, Rose, 331223803W, 204 Chartwell, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—E. S. Kramer, Johannesburg.

3889/81—**Smith**, Bertro Orchard, 331374710W, 6 Rio Road, Blairgowrie, Randburg (Johannesburg).—H. W. V. Price, Johannesburg.

5090/80/10A—**Nussbaum**, Siegfried, 1010315045003, Dorchester Hotel, 121 Twist Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Godfrey Rabin & Partners, Johannesburg.

13382/80—**Ballantine**, Joyce Winifred Mary, 1705160011006, 303 Melrose Court, Melrose Street, Melrose, Johannesburg (Johannesburg).—Godfrey Rabin & Partners, Johannesburg.

977/80—**Sinclair**, Bruce, Belfast, Northern Ireland (Johannesburg).—Hayman Godfrey & Sanderson, Johannesburg.

14335/79—**Gunning**, Aubrey John, 3604095045007, 66 Adjutant Road, Elma Park, Edenvale (Germiston).—B. C. Hall, Pinegowrie.

3792/81—**Rodger**, William Matthew, 331434104W, 104 Ferreira Street, Turfontein, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

15689/80—**Geddes**, Peter William, 5202045061006, 803 Sunnycrest, 75 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

641/80—**Stevenson**, Joseph William, 2102225047101, 25 Ruhr Street, Sasolburg, Supplementary (Sasolburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3995/81—**Hawkey**, William Victor, 9811265008004, Plot 36, Adenwold, Vanderbijlpark; Mary Ann Hawkey, born Bowden, 0505290013000 (Vanderbijlpark).—Barclays National Bank, Johannesburg.

303/81—**Henderson**, Patricia Joyce, 2111240017007, 2 Robin Court, Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg (Johannesburg).—Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.

10026/79—**Wilson**, John Howarth, 0807265033009, 1 Chapman Road, Danlee, Germiston, Amended (Germiston).

3336/81—**Holtzhausen**, Brian Aubrey, 5106275108000, Plot 105, Homelands, Vereeniging; Johanna Catherina Holtzhausen.—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

9250/80—**Ioulianou**, Kyriakos (Kyriakos), 1911265030004, 1 Amelia Street, Dunvegan, Edenvale, First (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.

1125/81—**Naude**, Daniel Kruger, 0809285037002, Caledonwoonstelle 506, Sunnyside.—Volkskas, Pretoria.

7388/81—**Boel**, Jacobus Antonius, 2210145025105, 21ste Laan 344, Villieria; Emmerentia Hendrika Magdalena Boel, 2302200032108.—Syfrets Trust en Eksekuteur S.A., Pretoria.

6548/81—**Marais**, Martha Louisa, 14061900050007, Parklane-woonstelle 101, Hans Vanrensburgstraat, Pietersburg; Schalk Willem Marais (Pietersburg).—Syfrets Trust en Eksekuteur S.A., Pretoria.

14121/80—**Steele**, Thomas Taylor, 7205035022001, Plaas Ruimsig, Distrik Witrivier (Witrivier).—Solomon & Nicolson, Pretoria.

11485/78—**Brits**, Johanna Francina Gertruida, 356306620W, Najaarsrus, Parys (Parys).—Cousyn Hertzog & Horak, Pretoria.

9036/80—**Lawler**, Eric Pearson, 2311295062102, 32 Tenth Road, Kew, Johannesburg, First (Johannesburg).—Syfrets Trust and Executor South Africa, Marshalltown.

4050/79—**Finberg**, Joseph, 1505165002004, 516 Duke's Court, Killarney, Johannesburg, Revised Third and Final (Johannesburg).—Syfrets Trust and Executor South Africa, Marshalltown.

6677/81—**Logtens**, Hendrikus Antonius, 9810075008105, 15 Silver Sands, 24 Fourth Avenue, Linden, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust and Executor South Africa, Marshalltown.

7297/81—**Wilson**, Bessie, 2603280012005, Bodellstraat 711, Deerness, 25 dae.—Santamtrust, Pretoria.

3856/80—**Viljoen**, Sophia Johanna, 356356572W, Burlingtonlaan 770, Parktown; Johannes Petrus Viljoen, 356141050W.—Santamtrust, Pretoria.

3602/81—**Ziegler**, Johanna, 356137929W, 12de Laan 474, Gezina.—Rooth & Wessels, Pretoria.

3075/81—**Van der Walt**, Petronella Sophia, 9312130002009, Hermonouetehuis, Generaal Dewetstraat, Pretoria-Noord.—R. N. Edelstein van der Walt & Van Zyl, Pretoria.

1833/78—**Jeewan**, Kara, 1303225047056, 6 Orient House, 27 Becker Street, Johannesburg, Second and Final; Jasvantben Jeewan.—Shapiro & Pokroy, Pretoria.

9633/80—**Sonnekus**, Elizabeth Maria, 360944353W, Sterkspruit, Nelspruit; Willem Eduard Sonnekus, 360944353W (Nelspruit).—Lloyd Steyn & Kie., Alberton.

15496/80—**Paul**, Maureen Dawn Mabel, 3210150004002, 11 Langenhoven Street, Montgomery Park, Johannesburg (Johannesburg).—Jack Blumenthal & Cohen, Johannesburg.

2242/81—**Kussman**, Alfred Cyril, 2212245021000, 44 Evans Street, Forest Hill, Johannesburg; Doreen Magdalena Kussman, 2404160036002 (Johannesburg).—Jack Blumenthal & Cohen, Johannesburg.

8411/80—**Wearne**, Frederick Henry, 354824754W, 3131 Bantry Road, Bryanston (Johannesburg).—Clarke & Patterson, Johannesburg.

2724/80—**Carson**, Betty, 9702090009004, La Rosa Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Milner & Partners, Johannesburg.

14472/79—**Van den Berg**, Daniel Wilhelmus, 2009245053003, 64 Berg Street, Rosettenville Extension, Johannesburg; Anna Petronella Cecilia Magrieta van den Berg, 1811130035008 (Johannesburg).—Keith H. Lang, Johannesburg.

4216/81—**Holm**, Dulcie Doreen, 331370760W, Room 605, Michael House, 14 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust and Executor South Africa, Marshalltown.

72/81—**Blatt**, Anton Johannes, 4908025059009, Modderhillweg 65, Edleen, Kempton Park (Kempton Park).—Santamtrust, Durban.

10702/80—**Baartman**, Albertus Annes, 1602135028001, Aftonwold way 32, Aston Manor, Kempton Park, Eerste; Cornelia Vreda Baartman, 2311120019004 (Kempton Park).—Santamtrust, Johannesburg.

10702/80—**Baartman**, Albertus Annes, 1602135028001, Aftonwold way 32, Aston Manor, Kempton Park, Tweede; Cornelia Vreda Baartman, 2311120019004 (Kempton Park).—Santamtrust, Johannesburg.

5414/81—**Forster**, Beryl, 2205040030101, c/o Glendower Golf Club, Marais Road, Bedfordview, Germiston; Norman Herbert Forster, 150522 5030102.—Santamtrust, Johannesburg.

13192/80—**Dippenaar**, Cornelius Johannes, 2907315015002, 13de Laan 13, Northmead, Benoni; Elizabeth Johanna Catharina Dippenaar, 3512120019006 (Benoni).—Santamtrust, Johannesburg.

1954/81—**Breed**, Paulus Johannes Vrobler, 0405295014006, Hanaystraat 91, Farrar Park, Boksburg; Vivian Carmen Breed (Boksburg).—Santamtrust, Johannesburg.

2712/81—**Van Vuuren**, Johannes Jurgens, 0310265007008, Limrickweg 30, Crown Gardens, Johannesburg; Catharina Maria van Vuuren, 1412300045008 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

9295/80—**Steyn**, Willem Jacobus, 2512105039005, Baileystraat 71, Randgate; Anna Elizabeth Steyn, 3612040002007 (Randfontein).—Santamtrust, Johannesburg.

7601/81—**Oosthuizen**, Elizabeth Magdalena, 4712150066006, Standplaas 395, hoek van Dion- en Galestraat, Sandown-uitbreiding, Sandton.—Standardtrust, Johannesburg.

850/79—**Nel**, Gertruida Sussana, 1808180007002, Niekerkrust, Distrik Schweizer-Reneke; Johannes Diederick Jacobus Nel, 1504045005006 (Schweizer-Reneke).—Standardtrust, Johannesburg.

3876/81—**Kotze**, Johannes Gerhardus, 3103035003002, Plot 58, Grastland, distrik Randfontein (Randfontein).—Standardtrust, Johannesburg.

6327/81—**Hailey**, Samuel Jacobus, 0509255021008, Dewetstraat 179, Krugersdorp-Noord (Krugersdorp).—Standardtrust, Johannesburg.

16365/80—**Van Rooyen**, Jacob Casper, Sivewrightstraat 113, Krugersdorp (Krugersdorp en Windhoek, S.W.A.).—Standardtrust, Johannesburg.

Beukes, Tim, 2210045063008, Tuinstraat 9, Potchefstroom; Paulina Johanna Beukes, gebore Pretorius, 2210045063008 (Potchefstroom).—Andre Bester, Johannesburg.

10456/79—**Alberts**, Susanna Elizabeth, 1202180039001, Plot 94, Oaktree, Krugersdorp; Gerrit Joachim Alberts, 0903045013005 (Krugersdorp).—G. J. Alberts, Johannesburg.

3500/81—**Snooke**, Pieterella Susanna, 1412200006001, Tweede Straat 30, Maraisburg; John William Frederick Snooke, 0702125011008 (Roodepoort).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

10636/80—**Van Niekerk**, Louis Jacobus, 0511025018009, 12 Frikkie Street, Strubenvale Extension, Springs, First; Anna Francina van Niekerk, 1307060045000 (Brakpan).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3580/80—**Petzer**, Johanna Catharina, 1608150044005, Plot 191 Leith Road, Bartlett's, Boksburg (Boksburg).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

10501/80—**Nieuwoudt**, Catharina Johanna, 9109300001005, Tweedy Parkouetehuis, Voortrekkerweg, Brakpan, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie (Brakpan).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

3459/81—**Van Zyl**, Gertruida Christina Frederik Jacobus, 370517 0028006, Plot 47, Steelvalley, Vanderbijlpark; Willem Gerhardus van Zyl, 2911285038002 (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Johannesburg.

12732/80—**Swart**, Martinus Theunis Steyn, 5105175131004, Nicholasstraat 1, Brackenhurst; Amorene Sharlene Swart, 5602220033003 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

12418/67—**Steyn**, Cornelia Christina.—Van der Merwe du Toit & Fuchs, Pretoria.

3247/81—**Hattingh**, Maria Cornelia, 1212130037005, Commercialstraat 853, Pretoria-Tuine, Pretoria.—W. J. S. Bekker, Pretoria.

679/81—**Watson**, Anna Jacomina Carolina, 3602200036005, Renosterfontein, Pk. Bronkhorstspuit; George Johannes Badenville Watson, 3402035061006 (Bronkhorstspuit).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

11444/80—**Spillane**, Catherine, 0211160006006, Nazareth House, Queen Wilhelmina Avenue, Waterkloof, Pretoria, Second and Final.—Barclays National Bank, Sunnyside.

16305/80—**Dorfling**, Jacobus Francois Cornelius, Hospitaalweg 18, Middelburg; Ida Margaret Dorfling, 2101090050000 (Middelburg).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

322/81—**Van der Linde**, Jan Johannes, 1103015006001, Krugerstraat 57, Louis Trichardt; Anna Fransina van der Linde, 1507170030002 (Louis Trichardt).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

612/81—**Bouwer**, Daniel Lodewikus, 2304085017006, Marshallstraat 105, Pietersburg (Pietersburg).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside, Pretoria.

14322/80—**Holloway**, Hester Susanna, 3912280032007, Merlin Crescent 101, Kriel; Arthur Harold Holloway, 3509225005005 (Bethal).—Santamtrust, Sunnyside.

5358/81—**Van der Nest**, Jacobus Johannes Hendrik, 5011025056005, Louis Trichardtstraat 6, Witbank (Witbank).—Santamtrust, Sunnyside.

5717/80—**Smith**, Alan Jeffrey, 4406225089007, Cleatorweg 38, Hazeldene, Germiston, Tweede en Finale; Mary Marguerite Smith (Germiston).—Santamtrust, Sunnyside, Pretoria.

6490/81—**Norris**, James Charles, 2903275003005, Wendenlaan 25, Brakpan; Petronella Norris, 3602250005006 (Brakpan).—Santamtrust, Sunnyside.

7907/81—**Van Staden**, Gerhardus Petrus, 5410025067006, Aasvoëlstraat 122, Tweefontein, Collieries, Coalville; Jacoba Catharina Berendina van Staden, gebore Jansen (Witbank).—Santamtrust, Sunnyside.

6155/81—**Potgieter**, Jacomina Magdalena, 344759895W, Huis 64, Vandyksdrift Koolmyn, Vandyksdrift; Johann Diederik Potgieter, 221 1105026000 (Witbank).—Santamtrust, Sunnyside.

3723/81—**Oelofse**, Hendrik Lambert Johannes, 1109145032007, Markstraat 10a, Pietersburg; Jacoba Johanna Oelofse, 2712150047007 (Pietersburg).—Santamtrust, Sunnyside.

5037/78—**Gouws**, Stoffelina Samuel, 0209215004000, plaas Kruidfontein, Alldays (Pietersburg).—Santamtrust, Sunnyside.

15446/80—**Terblanche**, Adriana Jacomina, 9411040001000, Droonkraalstraat 4, Ladanna, Pietersburg (Pietersburg).—Syfrets Trust en Eksekuteur SA, Pretoria.

12720/77—**Van Castricum**, Quintus Schuyt, 1207155030000, 607 Montagu Flats, Mears Street, Sunnyside, Pretoria, Third and Final.—Syfrets Trust and Executor SA, Pretoria.

3557/81—**Carst**, Adriana Joanna Maria, born Van Ogtrop, 960509 0001006, Farm Hanenburg, District of Pietersburg (Pietersburg).—Syfrets Trust and Executor SA, Pretoria.

3621/81—**Gouws**, Martha Maria, gebore Joubert, 2608110003009, Eersterivier, Pk. Tolwe, distrik Potgietersrus; Daniël Frederik Gouws, 2412085003007 (Potgietersrus).—Syfrets Trust en Eksekuteur SA, Pretoria.

2096/81—**Jansen**, Willem Schalk Jacobus, 651045296, 34 Lavenderlaan, Wonderboom-landbouhoewes.—Syfrets Trust en Eksekuteur SA, Pretoria.

1495/81—**Miller**, Agnes, 35G197G2, Nazareth House, Queen Wilhelminastraat, Waterkloof.—Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

6650/80—**Swanepoel**, Willem Martin, 1603235026002; Rona Swanepoel, 4008090056002.—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside, Pretoria.

8297/79—**Kussman**, Doris, London, England.—Jerome Lang, Johannesburg.

13765/80—**Van Wyk**, Hendrik Wilhelm, 1208185036009, Rietfontein, District of Fochville; Dorothea Aletta Catharina van Wyk (Fochville).—Langstaffe, Bird & Co., Johannesburg.

6870/81—**Dodkins**, John Bentley, 2109145042005, 15 Sixth Avenue, Florida, Roodepoort; Patricia Anne Le-Ber Dodkins (Roodepoort).—Standardtrust, Johannesburg.

1297/78—**Hill**, Gladstone Malcolm, 0207295004007, 29 Lurgan Road, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Betty & Dickson, Johannesburg.

8693/80—**Stewart**, Olive, 9110110005004, 18 Ennis Road, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Betty & Dickson, Johannesburg.

2135/81—**Waddell**, James, 0802255028002, Plot 202, Homestead, Apple Orchards, District of Vereeniging; Norah Getrude Waddell, born Baker, 0411170015001 (Vereeniging).—Gordon, Michalson, Silver & Frack, Johannesburg.

12525/80—**Michaelis**, Leo, 981025513008, 208 Norwich Hall, Kernick Avenue, Melrose North, Johannesburg (Johannesburg).—Gerings, Johannesburg.

15218/80—**Armstrong**, Eugenia Elizabeth (Jane Elizabeth), 331 272185, 8a Andries Pretorius Road, Eastleigh, Edenvale (Germiston).—Blumenthal, Lewis & Associates, Johannesburg.

11919/80—**Davidson**, Catherine Leyden, 0803010027008, 4 Tecoma Road, Wychwood, Germiston; Charles Edward Davidson, 091211 5027001 (Germiston).—Henry Tucker & Partners, Germiston.

3093/81—**Gray**, Kenneth Gordon Essex, 1305155031001, 24 Farris Road, Selection Park, Springs (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3150/81—**Eybers**, Ebenezer, 9101275001003, 182 Boulder Avenue, Berario, Johannesburg (Johannesburg).—Northern Trust Co., Marshalltown.

1409/80—**Gopal**, Hansa (Hansa Dhana Gopal and Hansa Harry), 350 6050038051, 8 Hawk Street, Lenasia Extension 1, Johannesburg; Amrat-lale Gopal, 3409255050056 (Johannesburg).—N. G. Patel Cachalia & Loonat, Johannesburg.

1840/81—**Ismail**, Joseph, 1404035034059, 58 Hummingbird Road, Lenasia (Johannesburg).—N. G. Patel Cachalia & Loonat, Johannesburg.

10613/80—**Lewis**, Ada, 402 Dunbarton Oaks, Second Avenue, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—M. Levitt, Johannesburg.

9499/80—**Gurney**, Winifred, RSA Permit 7429/66, Cydonia Geriatric Home, Cydonia Road, Primrose Hill, Germiston (Germiston).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

9859/79—**Rodel**, Muriel Francis, 0604300010005, Cosmos House, 4 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—De Ravel, Boule, Saad and Wyman, Durban.

3763/80—**Savvides**, Stassoulla, 308479255W, 143 Nigel Road, Selcourt, Springs (Springs).—Gordon, Michalson Silver & Frack, Johannesburg.

16417/80—**Hall**, Angeline Annie, born Montgomery, 331285843W, widow, 10 Ninth Avenue, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—David R. Snaier, Johannesburg.

497/81—**Millingen**, Dorothy Catherine, 034821484, 73 Chatham Court, King George Street, Joubert Park, Johannesburg (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc.

11080/81—**Ismail**, Mahomed (Mahomed Ismail Saloojee), 1210145037051, 31 Gandhi Road, Mackenzieville, Nigel (Johannesburg).—Y. A. Wadee, Ferreirastown.

14309/80—**David**, Isidor, 331614033, 603 Gardens Hotel, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Melms, Johannesburg.

11802/80—**Handel**, Sore, 331182985W, 173 Ninth Avenue, Highlands North, Johannesburg (Johannesburg).—Raphaely-Winer, Johannesburg.

2903/80—**Ramushu**, Magdalene, 331365092, 2 Sand Street, Eldorado Park, Kliptown, Johannesburg; Isaac Ramushu, 1601255034013 (Johannesburg).—Wertheim Becker, Johannesburg.

30549/17—**Rau**, Johannes Sophus, Johannesburg, Supplementary First and Final; Mathilde Frederica Rau, deceased (Johannesburg).—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Johannesburg.

8301/81—**Salmon**, Arthur James, 468444393W, Herold, Soper Road, Berea (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

89/81—**Murray**, Abraham Johannes, 0708125034007, Penthouse, Tulbach Mansion, 60 Edith Cavell Street, Johannesburg; Doreen Murray, 1309130038007 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

9009/80—**Fraser**, Harry Noble, 1609295001004, 15 Tarlton Road, Forest Town, Johannesburg, First (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

11578/80—**Mazarakis**, Elyanna Androniki, 4807250056102, 98 St Georges Street, Bellevue East, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

2896/81—**Van Niekerk**, Stephen Philip, 1408195027002, 79 St Swithins Avenue, Auckland Park, Johannesburg; Joan Helen van Niekerk, formerly Tunbridge, born Hopkins, 1807250019004 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6001/80—**Lewis**, Gladys Jardine, 331379188W, 88 Derby Road, Brakpan (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6914/81—**Varitimos**, Thomas, 965020806, 175 Barry Hertzog Avenue, Emmarentia, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3441/81—**Stannard**, Agnes Jane Wayland, 0510140007004, 24 Pychley Road, Bryanston, First (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

11361/80—**Fouche**, Joan Henrietta, 0608120001003, Irelandlaan 28, Eldoraigne, Verwoerdburg. —Strydom, Boshoff & Vennote, Pretoria.

9050/80—**Pretorius**, Gert Johannes, 0301025007008, Anitastraat 26, Coligny; Anna Catharina Pretorius, gebore Van Vuuren, 0509180011009 (Coligny).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

2044/81—**Scheepers**, Casparus Jan Hendrik, 0012255018009, Dien Bothmaouetehuis 6, Boksburg; Maria Louisa Adriana Nel.

15293/80—**Pienaar**, Cornelis Philippus, 1607075033002, Hughstraat 150, Sunnyside, Pretoria; Hendriette Charlotte Pienaar. —Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

1952/81—**De Beer**, Wilhelmina, 1602020026003, Wentworthstraat 9, Wentworthpark, Krugersdorp; Petrus Johannes de Beer, 0906245030000 (Krugersdorp).—Barclays National Bank, Pretoria.

10696/80—**Robbertse**, Willem Cornelius, 4705245036009, Smitsstraat 277, Rustenburg, Eerste (Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

3070/81—**Wilter**, Peter Louis, 9104215001001, 59 John Vorster Street, Sunda; Mary Murray Wilter, 9312120004007 (Springs).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

11286/80—**Du Preez**, Jan Gysbert, 2110015040004, Dormehlstraat 49, Danville, Pretoria. —Van Zyl, Le Roux & Hurter, Pretoria.

12978/80—**Pelos**, Dante Antonio, 1407085014104, 110 Ferreira Street, Turffontein, Johannesburg (Johannesburg).—Banchetti-Tulip, Edenvale.

12250/78—**Hulkes**, Sydney James Thomas, 4005085005101, 9 Rooibekkie Street, Presidentsdam, Springs (Springs).—M. Schneider, Benoni.

10013/80—**Goslin**, Tielman Roos, 0504225006007, 134 Lynburn Road, Lynnwood Manor, Pretoria. —W. K. H. Scott, Pretoria.

127/81—**Liebenberg**, Maria Katrina, gebore Geyser, 356164364, weduwee, Kamer 4, Residensie Hotel, Schoemanstraat 185, Pretoria. —Security Eksekuteur, Pretoria.

3077/81—**Booyen**, Magiel Frederick, 2312065015007, Vorsterlyaan 23, East Lynne, Pretoria; Susara Magrietha Booyen. —Standardtrust, Pretoria.

4275/81—**Brent**, James Lawrence, 0807295031009, Hugostraat 26, Carolina (Carolina).—Standardtrust, Pretoria.

5499/81—**Coetzer**, Jan Hendrik, 1101315013008, Posbus 19154, Pretoria-Wes; Catrina Maria Coetzer, gebore Strauss. —Standardtrust, Pretoria.

9086/80—**De Waal**, Engela Elizabeth, gebore Van Heerden, 93041700 03005, Huis Davidtss, Proesstraat, Pretoria, Tweede en Finale. —Standardtrust, Pretoria.

5667/81—**Flowers**, Helena Johanna Petronella Cornelia, gebore Schoeman, 361393841W, Kockstraat 40a, Rustenburg; Thomas Charles Flowers (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.

2162/81—**Gebbie**, John, 0612295011003, Hannant Ridge Road, White River, First Liquidation and Distribution (White River).—Standardtrust, Pretoria.

1249/80—**Goodwin**, George Archibald, 1108275004000, Volksrust, Gewysigde Eerste en Finale (Volksrust).—Standardtrust, Pretoria.

14959/80—**Gosden**, Gladys Mary, 1504140044108, 108 Modesmar, 607 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria, First. —Standardtrust, Pretoria.

312/81—**Jansen**, Lily Magdalena Petronella, 3611250016004, Kiaatstraat 97, Doringkloof, Verwoerdburg; Hendrik Lodewyk Jansen, 31090 85017008. —Standardtrust, Pretoria.

3959/80—**Jansen van Vuuren**, Stephanus Petrus, 3566160210W, Frederickstraat 406, Pretoria-Wes, Aanvullende Eerste en Finale. —Standardtrust, Pretoria.

1841/81—**Jonck**, Ivor Oscar, 2710075019002, 103a Plein Street, Pietersburg (Pietersburg).—Standardtrust, Pretoria.

3417/81—**Jooste**, Johannes Fredrikus, 1804265017008, Simon Bekkerlaan 105, Kosmos, distrik Brits; Gertruida Eunice Emmerentia Jooste, voorheen Mostert, gebore Joubert, 1703240048007 (Brits).—Standardtrust, Pretoria.

2384/80—**Kastern**, Hermann Johannes Christoph, 2108245011011, Goedetrouw, Piet Retief; Frieda Mathilde Kastern, gebore Von Ahlften, 2307120015000. —Standardtrust, Pretoria.

12783/80—**Ketjen**, Arthur Calderwood, 1307025022003, 141 Leyden Avenue, Clubview East, Verwoerdburg, Supplementary First and Final. —Standardtrust, Pretoria.

1626/81—**Kok**, Maria Susanna, 0311240029000, Vanheerdenstraat 360, Capital Park, Pretoria. —Standardtrust, Pretoria.

1355/81—**Pieters**, Ignatius Jacob, 3005155001007, Roelinastraat 91, Alphen Park; Elizabeth Magdalena Pieters, gebore Grobler. —Standardtrust, Pretoria.

2530/81—**Pretorius**, Sarel Johannes, 3203200068002, Kleinhoeve 330, Kleinfontein, distrik Brits; Johannes Lodewikus (Lodewikus, Lode-wicus) Pretorius, 2904045039006 (Brits).—Standardtrust, Pretoria.

6021/80—**Naude**, Francois Jacobus, 0502095012006, Veeplaas, Pk. Skuinsdrift, Tweede en Finale; Adriana Susanna Naude, gebore Grobler. —Standardtrust, Pretoria.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

600/81—**Murdoch**, Thomas Buist, 1211075002008, 23 Derna Road, Kenwyn; Clara Murdoch, born Kirkham, 1105300004005 (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

41/81—**Berkowicz**, Solomon, 115270382, 1 Strathcona Road, Oranje-zicht. —Mallinick Ress Richman & Closenber, Cape Town.

4787/80/2B—**Mlando**, Andries, 4911175064017, Conville 2159, George; Antjie Mlando, gebore Witbooi, 5105110064013 (George).—Van Rensburgs, George.

2332/81—**Beyers**, Cornelia Johanna, voorheen Swart, gebore Swart, 1308140006004, Dupreezstraat 15, Bredasdorp (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

7712/67—**Thompson**, Coroline Augusta Elizabeth, gebore Simons, Villiersstraat 91, Bredasdorp (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

3561/81—**Bam**, Adriaan Cornelius Odendaal Spengler, 1707205011 009, Hoofstraat 76, Paarl; Ellen Jacoba Bam, gebore Albertyn, 150507004 9009 (Paarl).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

1133/81—**Van Deventer**, Susanna Catharina, gebore Van der Merwe, 2309070036002, Ou Plaas, Prince Alfred Hamlet; Louwrens Petrus Moller van Deventer, 1911235029003 (Ceres).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

1486/81—**Burrell**, Percy Joseph, 0602285009000, 45 Dolphin Square, Somerset West, First Liquidation and Distribution (Somerset West).—Barclays National Bank, Cape Town.

6241/80—**Mabin**, Jack William, 7905010045002, 22 Ronald Avenue, Camps Bay; Nancy Ermengarde Mabin, born Murphy, 7905010045002.

2864/81—**Styles**, Doris May, 9912020010002, Carlisle Lodge, Kommetjie Road, Fish Hoek; Charles Edward Styles, 9909095011006 (Simons-town).—Barclays National Bank, Cape Town.

5822/80—**Esprey**, Harold Augustus, 2302055044000, 117 Vasco Boulevard, Goodwood (Goodwood).—Barclays National Bank, Cape Town.

10181/D—**Lurie**, May, 103 Clarensville, Beach Road, Sea Point. —Arthur E. Abrahams & Gross, Cape Town.

483/77—**Ross**, Robert John, 2307115014000, 21 Serpentine, Pine-lands, Second and Final. —Arthur E. Abrahams & Gross, Cape Town.

6713/79—**Wingreen**, Ruby, 3512315029000, 15 Grace Road, Claremont (Wynberg). —Arthur E. Abrahams & Gross, Cape Town.

1616/80—**Isaac**, Isabel Agnes Gwennlian, 0101250088006, 1 The Retreat, 123 Beach Road, Mouille Point, First. —Arthur E. Abrahams & Gross, Cape Town.

3285/80—**Davidson**, Abdurahman, 2007155077020, 10 Granview Road, Walmer Estate, Woodstock; Juliaida Davids, born Douthie. —Isaac Volk-wyn, Warley & Co., Athlone.

1053/80—**Oliver**, Hugo Amos, 1407225059019C, 37 Fourth Avenue, Diaz Village, Grassy Park; Johanna Maggie Oliver, 00703564C (Retreat). —E. W. Domingo & Associates, Grassy Park.

4908/61—**Smith**, Jechonia Phillipus Izak, Vanriebeekstraat, Laings-burg, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie (Laings-burg). —Markotter & Van der Walt, Prins Albert.

562/81—**Breyl**, Jacobus Willem de Vos, 0606245005008, Weltevrede, Albertinia; Anna Johanna Breyl, gebore Honiball, 0706110025006 (Riversdale). —Barclays-Nasionale Bank, George.

7829/80—**Cooke**, Edgar Henry, 0809035004005, 21 Woodbourne Drive, Leisure Isle, Knysna, Supplementary Liquidation and Distribution (Knysna). —Barclays National Bank, George.

2616/81—**Hambly**, Cecil Stanley, 3111235032002, Uitspan, Klapmuts; Francina Susanna Maria Hambly, gebore Van Rensburg, 340105001 1003 (Paarl). —Santamtrust, Bellville.

8312/80—**Lotz**, Daniel Benjamin, 2205065073008, Malanstraat 1, Worcester, Tweede en Finale (Worcester). —Santamtrust, Bellville.

2973/81—**Josias**, Harold Bernard, 2008095056017, Marrigoldstraat 3, Elsie'srivier; Josephine Catherine Josias, 2502260053015 (Bellville). —Santamtrust, Bellville.

2910/81—**Du Plessis**, Willem Daniël, 9602165005004, Dagbreek-woonstelle 1, Vanderspuystaat, Strand (Strand). —Santamtrust, Bellville.

431/81—**Bender**, Christoffel Johannes Kuun, 2006205108000, Dewetstraat 133, Vrijzee, Goodwood; Annie Christina Bender, 356240685W (Bellville). —Santamtrust, Bellville.

7729/80—**Myburgh**, Albertus Johannes, 5903115052003, Alicestraat 105, Goodwood, Aanvullende Eerste en Finale (Goodwood). —Santamtrust, Bellville.

3504/81—**Greeff**, Helena Gertruida, 0803040017003, Vanedenhof 2, Louis Trichardstraat, Parow (Bellville). —Santamtrust, Bellville.

3717/81—**Huisamen**, Hendrika Frederika, 137225894W, Kanaalstraat, Lutzville, distrik Vredendal (Vredendal). —Santamtrust, Bellville.

- 1257/81—**Esterhuizen**, Jasper Johannes Stefanus Christiaan, 960808 5001007, Voortrekkerstraat 57, Merweville (Beaufort-Wes).—Markotter & Van der Walt, Prins Albert.
- 7608/78—**Krieger**, Nicolaas, 360807508694, Hartwischlaan 56a, Worcester; Eva Elizabeth Krieger, gebore Aries, Derde Supplementêre en Finale (Worcester).—J. E. Krige & Seuns, Worcester.
- 7909/79/5A—**Horne**, Anna Margaretha, gebore Duminy, 061102002 6005, Pienarsrivier, Riversdal; Eerste Aanvullende; Gideon George Horne, 0307135010006 (Riversdal).—Boland Bank, Riversdal.
- 3590/81—**Groenewald**, Wessel Christiaan, 019629063W, Herfsjare Huis vir Bejaardes, Somerset-Wes (Somerset-Wes).—Guthrie & Theron, Caledon.
- 1837/80—**Van Zyl**, Willem Johannes, 2905175029, Stasieweg 7, Sandanha (Vredenburg).—Pieters, Truter & Hurter, Brackenfell.
- 8384/80—**Portsmouth**, Marjory Isobel, 226014705W, P.O. Bergvliet (Bergvliet).—Van Rooyen & Forder, Greytown.
- 7433/80—**Van Deventer**, Johannes Lodewicus, 2707255060006, Bokrivier, Lindeshof; Dina Maria van Deventer, voorheen Radyn, gebore Swart, 1909040018005 (Caledon).—Boland Bank, Caledon.
- 883/81—**Gerber**, Iris Magdaleen, 1411150035010, Derde Laan 19, Bridgton, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Kaplan & Oates, Oudtshoorn.
- 29/80—**Wessels**, Maria Johanna Jeljana, 404144074W, Nuwerusouetehuis, Worcester, Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie (Worcester).—McIntyre & Van der Post, Bloemfontein.
- 1166/81—**Neethling**, Aletta Johanna Elizabeth, 112982592, Piet Retiefstraat 7, Stellenbosch (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.
- 8210/80—**Van der Merwe**, Hester Elizabeth, Geluksoord, Stellenbosch (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.
- 7559/74—**Jenniker**, Salomie Dorothea, 007062778K, 18 Roberts Avenue, Tiervlei, Amended First and Final; subsequently deceased, Fred Daniel Jenniker, 00723878K (Bellville).—Scher Webner & Co., Goodwood.
- 4649/77—**Weston**, Aubrey Collingwood, 1101275021009, 268 Main Road, Hermanus, Third and Final (Hermanus).—Cluver & Markotter, Stellenbosch.
- 3591/81—**Groenewald**, Jurie Johannes Hermanus, 1406115033001, Vonsolmsstraat 17, Greyton; Maria Petronella Groenewald, gebore Groenewald (Caledon).—Guthrie & Theron, Caledon.
- 8003/80—**Hector**, Stephanus Jacobus, 5203045095010, Kählerstraat 41, Idasvallei, Stellenbosch (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.
- 939/81—**Van Eden**, Dirk Nicolaas Stefanus, Keetstraat 4, Stellenbosch; Maria Magdalena van Eden (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.
- 1425/81—**Stone**, Jacobus Johannes, 0712235024015, Bakkerstraat 42, Idasvallei, Stellenbosch; Susan Elizabeth Stone, gebore Van Wyk, 200413 0036015 (Stellenbosch).—Cluver & Markotter, Stellenbosch.
- 3425/81—**Scholtz**, Hester Maria, gebore Van Zyl, 4830340060009, Dirkie Uysstraat 3, Worcester (Worcester).—Volkskas, Kaapstad.
- 1545/81—**Truter**, Johanna Aletta Gerendina, gebore Kotze, 070619 0004004, Groeneweide, Darling (Malmesbury).—Louw & Coetzee, Durbanville.
- 1417/81—**Knowles**, Selma, born Weber, 118971148W, Geluksoord, Onder-Papegaaiberg, Stellenbosch (Stellenbosch).—Cluver & Markotter, Stellenbosch.
- 2960/81—**Lourens**, Matthys Johannes, 0903125006002, Rothmanstraat 6, Bredasdorp; Sophy Margaretha Lourens, gebore Law, 1408010016008 (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.
- 520/81—**Oosthuizen**, Nicolaas Jacobus, 710265001004, Melkhoutsvlei, Privaatsak Outeniquastraf; Anna Margaretha Oosthuizen, gebore Leonard, 086580382W (Mosselbaai).—Boland Bank, George.
- 3017/81—**Dolby**, Charles, 10021750037006, 36 Ritchie Street, Woodstock.—J. J. Glick & Company, Cape Town.
- 6020/80—**Kurtz**, Ekbert Reimer Ernst, Kurtzenhof, Knysna, Amended First and Final (Knysna).—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.
- 1405/81—**Du Toit**, Hester Elizabeth, gebore Van der Merwe, 980106 0003003, Esperanza Tehuis vir Bejaardes, Donaldsonstraat, Strand (Strand).—Boland Bank, Strand.
- 4524/80—**Du Plessis**, Daniel Johannes, 4512095002002, Jakaranda Laan 41, Worcester (Worcester).—J. E. Krige & Seuns, Worcester.
- 2519/81—**Le Roux**, Willem Cornelis (Cornelius), 0602195011005, Maraisstraat 5, Strand; Maria Jacoba Catrina le Roux (Strand).—Volkskas, Kaapstad.
- 4456/80—**Oosthuizen**, Runa, voorheen Brink, voorheen Dowling, gebore Basson, 1403090015004, Ameliahof 4, Russellstraat, Worcester, Gewysigde (Worcester).—Theron, Humphrey & Fick, Worcester.
- 493/81—**Goussard**, George Willem, 9502145005001, Fabriekstraat 30, Paarl (Paarl).—Boland Bank, Paarl.
- 322/81/2C—**De Villiers**, Jan Johannes, 5909175063004, Kowie Cloetestraat, Springbok (Garies).—Schreuder & Schreuder, Springbok.
- 7420/80—**Van Wyk**, Neville John, 5612145110018, 12 Frere Road, Bishop Lavis Township (Goodwood).—Metboard, Cape Town.
- 6940/80—**Rose**, Peter John, 1804215040019, New Horizons 99, Plettenbergbaai, Aanvullende; Maria Magdalena Rose, gebore Van Rooy, 2701100095018 (Knysna).—Barclays-Nasionale Bank, George.
- 1449/81—**Terblanche**, André Desmond, 5604025047006, Overbeek 306, Tuine, Kaapstad. —Hauptfleisch & Hauptfleisch, Ceres.
- 5057/80—**Nel**, Jacobus Willem Adriaan, 0805145039006, Piet Retiefstraat, Sutherland, 30 dae (Sutherland).—Louw & Frick, Sutherland.
- 6248/74/3B—**Hesketh**, William Henry, 0209205007005, Klipbanksrivier, Sutherland, 30 dae (Sutherland).—Louw & Frick, Sutherland.
- 3926/80—**Henkeman**, Martha Magdalene, 022510613K, White House Dioscesan College School, Rondebosch (Wynberg).—Findlay & Tait Inc., Cape Town.
- 2482/81—**Lawrens**, (Lawrence) Jerome George, 0908015019007, 7 Jeffrey Street, Ceres (Ceres).—Paul H. S. van Zijl, Ceres.
- 1298/47/214B—**Levenstein**, Frank, 36 Hospital Street, Cradock, Fifth Supplementary Liquidation and Distribution; Tillie Levenstein, born Levenstein (Tillie Levenstein, born Tauber), (Cradock).—Boland Bank, Cradock.
- 478/81—**Hennig**, Magritha Magdalena, 022503369, Higgosingel 32, Higgovale; Johannes de Waal Hennig, 0509305005001.—Pieters, Truter & Hurter, Brackenfell.
- 2639/81/5C—**Laatoe**, Amina, gebore Wehr, weduwe, Truterstraat 51, Worcester (Worcester).—J. E. Krige & Seuns, Worcester.
- 4374/80—**Atcheson**, Violet Elizabeth Maud, 1008010016006, 126 Main Road, Glencairn (Simonstown).—Bernard Arthur Smith, Cape Town.
- 2584/81—**Algar**, Mabel, born Davidson, 0007230004009, 2 Albion Court, Albion Road, Rondebosch (Wynberg).—Standard Trust, Cape Town.
- 782/81—**Duckitt**, Dora Elsie, 1609280047009, widow, 52 Blouberg Road, Tableview. —Standardtrust, Cape Town.
- 1038/81/3C—**Sreiberg**, Anne, 022635569, Highlands House, 234 Upper Buitenkant Street, Cape Town. —Standardtrust, Cape Town.
- 7650/80—**Eckhardt**, Robert Charles, 2104155051004, 21 Hantam Street, Calvinia, First (Calvinia).—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.
- 3325/80—**Johnson**, James, 3508235066015, 50 Maybank Road, Diep River; Sylvia Iris Johnson, born Davids, 3409200054013 (Wynberg).—Y. Ebrahim & Co., Athlone.
- 2420/80—**Owies**, Jan Johannes, 3710145096013, Tiervlei, Amended; Margrieta Owies, 007723910, (Bellville).—Watkin & Kaplan, Cape Town.
- 2914/81—**Gordon**, Magdalena Catharina, 9803150016002, Sunny Spot, Myrtle Road, Tokai (Wynberg).—Syfrets Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 6689/80—**Keen**, Arthur Frederick, 9107025005004, 12 Victoria Road, Bakoven. —Syfrets Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 490/76—**Davidson**, Martin, 022715685K, Hilary, First Avenue, Lotus River, Amended; Elizabeth Sophia Davidson (Retreat).—C. & A. Friedlander, Cape Town.
- 131/80—**Gamaroff**, Martha Margrietha, born Fölscher, 33082700 59003, 3 Villa Stella, Mill Street, Gardens, Cape Town. —Syfrets Trust Company, Cape Town.
- 2407/81—**Eagar**, Nora Eleanor, born Sweet, 0808040032001, 67 Breda Park, 27 Breda Street, Gardens, Cape Town. —Syfrets Trust Company, Cape Town.
- 80/81—**Bergemann**, Godfrey Christian, 2807145053001, 19 Tecoma Road, Southfield, Plumstead; Thelma Bergemann (Wynberg). —Syfrets Trust Company, Cape Town.
- 64150/79—**Young**, Coralie Kathleen, formerly Orr, born Roberts, 1102 270001004, Nave Sink Road, Plettenberg Bay, Amended First and Final (Knysna). —Syfrets Trust Company, Cape Town.
- 2885/80—**Wells**, Ruby Leila, born Day, 7 Forest Drive, Pinelands, Supplementary First and Final (Goodwood). —Syfrets Trust Company, Cape Town.
- 5268/80—**Pitman**, Bernard Rupert, 0305235009001, 1 Herschel Court, Bowwood Road, Claremont, First (Wynberg). —Syfrets Trust Company, Cape Town.
- 5408/79—**Graham-Wolfaard**, Henry Jacobus, 9712035002006, 19 Glen Avon Flats, Kloof Nek Road, Cape Town, Second and Final. —Syfrets Trust Company, Cape Town.
- 1323/81—**Combrink**, Mabel Maud, 9810310011005, B9 Westward Ho, Hill Road, Three Anchor Bay. —Syfrets Trust Company, Cape Town.
- 2677/81—**Reyneke**, Jacoba, gebore Fourie, 2206040040009, Kerkstraat 81, Wellington; Abraham Jacobus Joshua Reyneke (Wellington). —Syfrets Trust Maatskappy, Kaapstad.
- 280/81—**Julies**, Pieter Arthur, 077446419K, Vallestraat 45, Newton, Wellington; Caroline Christina Julies, gebore Jacobs (Wellington). —Syfrets Trust Maatskappy, Kaapstad.
- 5490/80—**Boucher**, Edward Scott, 0804045013005, Thalassa, Firgrove (Somerset West). —Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.
- 5067/79—**Brown**, Louis, 1410215001009, 17 Suikerbos Flats, Koeberg Road, Milnerton (Goodwood). —Herold Gie & Broadhead, Cape Town.
- 1758/81—**Philander**, Joseph Archibald, 1703024040013, 14 Civic Way, Matroosfontein; Muriel Angela Philander, 1708260034019 (Goodwood). —Dichmont & Dichmont, Cape Town.
- 2247/81—**Brajtman**, Laura, born Bardach, 022299341, 401 Raymor, London Road, Sea Point. —Bloomberg & Co., Cape Town.
- 7843/80/3B—**Arendse**, John Reginald Stephan, 022623056, 145 Ottery Road, Wynberg; Dorothy Margaret Arendse (Wynberg). —Esau Shapiro & Segall, Claremont.
- 7379/80—**Nisbet**, Clarita Mabella, born Rowe, 0304260021007, widow, 41 Boundary Road, Vredelust, Bellville (Bellville). —Windell & Conradie, Parow.
- 3924/80—**Dawson**, Annie Maria, 19 General Street, Athlone (Wynberg). —Roup, Wacks & Kaminer, Cape Town.

395/81—**Zeeman**, Johannes David, 0703165017004, Hofmeyrstraat 32, Strand; Debora Helena Gertruida Zeeman, 145285086 (Strand).—Standardtrust, Kaapstad.

391/81—**Simonis**, Jacob (Jakob) Philippus 9712105006002, Vanriebeekstraat 10, Rawsonville (Worcester).—Standardtrust, Kaapstad.

2886/81—**Heiberg**, Lawrence, 2901135064001, 13 Anemone Avenue, Devil's Peak, Cape Town; Maria Da Conceicao Heiberg, born Escorcio.—Standardtrust, Cape Town.

2505/80—**Sieber**, Helmut Richard Rudolf, 1300055002004, P.O. Stompneus Bay, Supplementary First and Final (Vredenburg).—Standardtrust, Cape Town.

646/81—**Olivier**, Helena Jacoba, gebore Strydom, 1507140004006, Ilsmarhof 4, Mile Endweg, Diep Rivier (Wynberg en Calitzdorp).—Standardtrust, Kaapstad.

3965/81—**Van Andel**, Annie Francina, Huis Zonnekus, Ashton Road, Milnerton.—Standardtrust, Cape Town.

3936/81—**Karg**, Marie Sophie Magdalene, 022699503W, High Road, Philippi (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

1206/81—**Swan**, John, 022GG4517W, Cygnets, Humby Road, Ottery (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

3240/81—**Butler**, Arthur Jones, 1101235024002, Albertstraat 56, Robertson; Paulina Wilhelmina Butler, gebore Claassen, 1802110030002 (Robertson).—Standardtrust, Kaapstad.

975/81—**Windsor**, Johanna Gertruida, born Louw, 9403140008001, Glenlea Residence, 17 Breda Street, Gardens, Cape Town.—Standardtrust, Cape Town.

1194/81—**Lunn**, Harry Alan, 9505165009100, Carlisle Lodge, Fish Hoek (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.

2495/81—**Fudge**, Charles Walter, 0412085009006, 30 Pinewood Park, Bergvliet, Cape Town; Vera Pauline Fudge, born Cotton, 1006090012002 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

1354/81—**Chimato**, Antonio Francisco Gertenbach, 0004115005003, 40 Third Avenue, Fish Hoek; Edwina Letitia Chimato, born Kenny, 0606210022004 (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.

1906/81—**Blackhurst**, Violet Freda, born King, 1207050027002W, Tilsist, 3 Ley Road, St James (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.

5004/80—**Sharp**, Doris Mabel, born Robinson, 960620005101, Bay View Hotel, Hermanus (Hermanus).—Standardtrust, Cape Town.

7500/80—**Voges**, Petrus Christiaan, 9208305002008, Tehuis van Bejaardes, Voortrekkerstraat, Vredendal (Vredendal).—Santamtrust, Kaapstad.

1414/81—**Holthauzen**, Andrew John, 6101245051008, Helystraat 11, Maitland.—Santamtrust, Kaapstad.

2476/81—**Klein**, Helena Isabel, gebore Bruce, 0411050020006, weduwe, St Legerweg 11, Claremont (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

7021/80—**Cloete**, Theunis Johannes, 022676167K, Steenstraat 4, Maitland, Suplementêre Eerste en Finale; Jacoba Cloete, gebore Cloete.—Santamtrust, Kaapstad.

478/81—**Bester**, Jacobus Andries Johannes, 1806185038006, Drommedarisstraat 3, Hooikraal, Moorreesburg; Johanna Catharina Maria Bester, 3705030053004 (Moorreesburg).—Santamtrust, Kaapstad.

2548/81—**Voges**, Susanna Magaritha Hillegonda, gebore Bindeman, 2204300024003, Carosinistraat 36, Laaiplek; Johannes Erasmus van Zyl Voges, 2105075030002 (Laaiplek).—Santamtrust, Kaapstad.

1236/81—**Roberts**, Diane Thelma, gebore Parker, 3912210049006, Clivestraat 161b, Rondebosch-Oos; Lenard Harold Roberts, 3604285 049009 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

2646/80—**Van Zyl**, Dirk Francois, 2605165050000, wewenaar, Vloot Menasie, Simonstad, Aanvullende Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie (Simonstad).—Santamtrust, Kaapstad.

1609/81—**Clifford**, Patrick Dennis, 0806285027009, Sea View Mansions 10, Forridonstraat, Brooklyn; Mary Clifford.—Santamtrust, Kaapstad.

2996/80—**Basson**, Willem Jacobus, 1004015032007, Victoriastraat 34, Malmesbury, Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie (Malmesbury).—Santamtrust, Kaapstad.

3018/81—**Dixon**, Jacob William, 1911055045006, ongetroud, Berkleyweg 6, Seepunt.—Santamtrust, Kaapstad.

7844/80—**Armfield**, Arthur Reginald, 15 Marine Gate, Brighton, England.—Guthrie & Theron, Hermanus.

1308/81—**Farmer-Williams**, Charles Robert, 9306195002003, 19 Marine Drive, Hermanus (Hermanus).—Guthrie & Theron, Hermanus.

1589/81—**Lambrechts**, Nicolaas Hendrik Johannes, 1006245036005, wewenaar, Harmoniestraat 18, Wolseley (Mosselbaai).—H. A. Lambrechts, Mosselbaai.

3794/80—**Shneier**, Abraham Isaac, 0206255014006, 68 Jessica Court, Hall Road, Sea Point.—Plantagenet 601, Cape Town.

6894/80—**Janse van Noordwyk**, Martha Johanna Groenewald, 220110 0021007, De Kelders, Gansbaai; Johannes Gerhardus Janse van Noordwyk (Hermanus).—Boland Bank, Caledon.

4910/63—**Middleton**, Helena Hendrina Getruida, gebore Stassen, weduwe, Voorbaat, Ladismith (Ladismith).—J. W. Marais, Ladismith.

535/81—**Visser**, Wilhelmina Fredrika, gebore Greeff, 0611060025008, Uniondale (Uniondale).—Volkskas, Port Elizabeth.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

375/81—**Van der Merwe**, Schalk Jacobus, 1408255013009, Blinkklipstraat 6, Postmasburg; Cecilia van der Merwe, gebore Jacobs, 140825 5013009 (Postmasburg).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

386/81—**Hamman**, Johannes Nicolaas, 0001275008009, Asbestosstraat, Seodin, Kuruman; Susanna Magdalena Hamman, voorheen Rheeder, gebore De Villiers, 1711190019001 (Kuruman).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

1078/80—**Els**, Johannes Christoffel, 1411125010007, Clifton-Oos, distrik Groblershoop; Dina Maria Els, gebore Janse van Rensburg, 16052 80017000 (Groblershoop).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

839/70—**Venter**, Izak Jacobus, 004937719, Theilerstraat 7, Vryburg, Suplementêre; Elizabeth Johanna Venter, gebore Gous, 2409040074009 (Vryburg).—Du Plessis Viviers & Kie., Vryburg.

976/80—**Le Roux**, Willem Jacobus Johannes, 3311285074009, Greeffstraat 6, Carnarvon (Carnarvon).—Johannes G. Coetzee, Carnarvon.

1222/80—**Rose**, Jacobus, 2807225008008, Malanstraat 2, Upington; Christina Francina Maria Rose, gebore Thompson, 3404160005006 (Upington).—Standardtrust, Kimberley.

174/81—**Du Plooy**, Petrus Johannes, 1203044009007, Oosstraat 48a, Vryburg; Maria Jacoba du Plooy, gebore Rossouw, 2201660037001 (Vryburg).—Standardtrust, Kimberley.

110/80—**Fortuin**, Eva Sofie, 049264300K, Koegasbrug, distrik Prieska (Prieska).—Elliott Maria Wilms & Hay, Kimberley.

1017/80—**Dean**, Stanley James, 1308045032006, 702 Mount Curtis, Dutoitspan Road, Kimberley, Suplementary First and Final.—Syfrets Trust and Executor, Kimberley.

378/63—**Du Toit**, Frans Johannes Stefanus, 103846010, Rooidam, distrik Prieska, Verdere gewysigde Eerste en Finale (Prieska).—Van Niekerk & Groenewoud, Prieska.

1204/80—**Erasmus**, Jacobus Lodewikus, 3209275040008, Uys Krige-straat 7, Vryburg; Johanna Isabella Erasmus, 3511190036007 (Vryburg).—Santamtrust, Bloemfontein.

418/80—**Vorster**, Diederick Johannes, 1412652501W, Roy Campbellstraat 6, Vryburg (Vryburg).—Lourens van der Westhuizen, Vanderbijlpark.

961/80—**Van Wyk**, Catharina Gesina, gebore Van Zyl, 9309060009004, T'Oubep, Kakamas (Kakamas).—Joubert Blaauw & Le Roux, Kakamas.

232/81—**Leach**, Bernard Jacobus, 5908205067001, Gembokstraat 1, Kuruman (Kuruman).—Volkskas, Kimberley.

493/81—**Jansen van Vuuren**, Stephanus Petrus, 0407085008008, Groblerstraat 26, De Aar; Petrus Johannes Jansen van Vuuren, 1008010 012005 (De Aar).—Volkskas, Kimberley.

1068/80—**Venter**, Ammi Johannes, 2511045014002, Noordweg 25, De Aar, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie; Elsie Catherine Venter, gebore Vermaak, 2610160028001 (De Aar).—Joseph & Van Rensburg, De Aar.

159/81—**Jenkins**, James Hermanus, 2012195038016, Plot 47, Campbell; Katy Jenkins (Douglas).—Van de Wall, Botma & Obbes, Kimberley.

108/81—**Jansen**, Daniel Lambert, 2205285059013, Barklyweg, Kimberley; Magdalene Janse, gebore Koopman, 2311090052019.—Van de Wall, Botma & Obbes, Kimberley.

116/78—**Poperay**, Mahomed Abdullah, 800032096A, 14 MacBeth Street, Vryburg, Third Liquidation and Distribution; Zainub Ismail Poperay (Vryburg).—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Vryburg.

1102/80—**Motlekar**, Hassan Mia, 800035178A, 11 Goolab Avenue, Moghul Park, Kimberley.—Hertog, Moul, Horn, Kriel & Co., Kimberley.

795/79—**Viljoen**, Susanna Jacoba Magdalena, 2002190050009, Springfontein, Britstown; Willem Philippus Viljoen, 2006225017008 (Britstown).—Kruger & Van Copenhagen, Vredendal.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1414/81—**Melville**, William Walter Harding, 0508045026004, 1 Johan Flats, Du Plessis Street, Humansdorp (Humansdorp).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2305/62—**Vermaak**, Margaretha Louis Isabel, gebore Brewis, 121163899W, Vleikraal, Pk. Kleinpoort, Distrik Steytlerville, Verbeterde; Abel Hermanus Vermaak, Verbeterde (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.

165/81—**Heine**, Gertrude Magdalene, 9104250005007, 93 Second Avenue, Newton Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Pagden, Christiaan, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

596/81—**Hewitt**, Percy Jack, 2110075046008, 20 Renfrew Road, Hunter's Retreat, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Markmans, Port Elizabeth.

319/76/3—**Humphrey**, Milner Warren, 013451203, Ernest Nel Street, Bedford, Second Liquidation and Distribution (Bedford).—Wheeldon Rushmere & Cole, Grahamstown.

3497/80/1A—**Verster**, Anna Maria Sophia, gebore Mulder, 030919000 2001, D. F. Malanstraat 12, Cradock (Cradock).—Boland Bank, Cradock.

166/81—**Henning**, Willem Lodewicus, 3809195004008, Ebenhaezer, distrik Middelburg (Middelburg).—G. J. Opperman & Kie., Noupoot.

499/81—**Nel**, Louis Jansen, 0205075010, Hofmeyerstraat 19, Oos-Londen; Johanna Nel, voorheen Du Preez, gebore Van Deventer (Oos-Londen).—Francois Esterhuizen, Oos-Londen.

808/81—**Chippis**, Miriam Elizabeth, formerly Denny, born Bezuidenhout, 101309802W, Cottage 18, Fairhaven, Humewood Extension, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust and Executor S.A., Port Elizabeth.

659/81—**Loock**, James, 1003105005006, Ossewastraat 4, Despatch; Martha Fredrika Susanna Loock, gebore Janse van Rensburg (Uitenhage).—Syfrets Trust en Eksekuteur, Port Elizabeth.

3442/80—**Van der Walt**, Jacomina Aletta, gebore Van Rooyen, 04012 6005004, Huis Louisa Meyburg, Assenburgstraat, Kabega Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust en Eksekuteur S.A., Port Elizabeth.

1604/80—**Herold**, Charles Willoughby, 2912165018007, Petersburg District, Graaff-Reinet, First Liquidation and Distribution (Graaff-Reinet).—Syfrets Trust and Executor, Graaff-Reinet.

1641/79/1—**Goedhals**, Abraham Louw, 1111015003001, Boesmanshoek, Graaff-Reinet, Amended First and Final (Graaff-Reinet).—Syfrets Trust and Executor, Graaff-Reinet.

157/80—**Lloyd**, Clyde Herbert, 0203155006000, Damont Lodge, Port Alfred, Supplementary (Port Elizabeth).—Syfrets Trust and Executor S.A., East London.

2508/80/2D—**Malan**, Sybrand Jacobus Van der Spuy Uys, 080522503 7003, 3 Cole Street, Bedford; Cornelia Johanna Malan, born Haselau, 3012270043005 (Bedford).—C. M. Kincaid, Bedford.

955/81—**Knoetze**, Hendrik Johannes, 0812245030000, Jansenville (Jansenville).—Sid Fourie & Co., Jansenville.

2611/67/1C—**Kriel**, Eugene Dudley Morris, 9963343, Tygerkrantz, Barkly East, Amended Supplementary (Barkly East).—H. W. Smith, Barkly East.

287/81—**Von Schanke**, Lillian Elizabeth, 107865972W, 56 Owen Street, Queenstown; Martin Ceveren von Schanke (Queenstown).—Elliott Brothers, Queenstown.

508/81—**Williams**, Theunis Christoffel, 1512155030003, Sunnyside Farm, Kei Road; Martha Williams, born Behnke, 101119002 0004 (King William's Town).—Barnes & Ross, King William's Town.

3222/80—**Jordaan**, Philippus Jacobus Francois, 9708035003002, Umgaweg, Ugie, Gewysigde (Maclear).—Standardtrust, Oos-Londen.

623/81—**Bousfield**, Violet Annie, born Johnston, 0411040005000, 1 Alfred Street, Stutterheim (Stutterheim).—Elliott Brothers, Stutterheim.

1444/81—**Smith**, Alfreda Maud Florence, born Dewberry, 001214001 3009, 308 Oxford Street, East London, First Supplementary (East London).—Barclays National Bank, East London.

929/81—**Nel**, Willem Johannes, 9911135009008, Cullodenweg 13, Stutterheim; Louisa Squire Nel, gebore Roux (Stutterheim).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

1112/81—**Beyer**, Ernest Carl (Charles), 1001245024002, 20 Renfrew Street, Cambridge, East London, First; Daphne Evelyn Beyer, born Ryan, 1209300048003 (East London).—Barclays National Bank, East London.

1152/81—**Gerber**, Gerhardus Johannes, 9808085001003, Cradockstraat 135, Graaff-Reinet (Graaff-Reinet).—Volkskas, Port Elizabeth.

2684/80—**Du Preez**, Willem Pieter, 8412285001003, Vanzylstraat, Hofmeyr (Hofmeyr).—Volkskas, Port Elizabeth.

1387/81—**Hicks**, Olivia Helen, born Wilkie, 1209240025003, 5 Chapman Road, Seaview, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1144/81—**Kinghorn**, Charlie, 2409055070008, Kiepersolhof 5, Blackthornlaan, Forest Hill, Port Elizabeth; Margaret Kinghorn, gebore Westraadt (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

780/81—**Swanepoel**, Willem Abraham, 9507115001005, Grey Street, Aberdeen (Aberdeen).—Standardtrust, Port Elizabeth.

804/81—**Pascoe**, Clifford Albert, 1704195025008, 12 Starkey Road, Cambridge, East London; Sophia Elizabeth Pascoe, born Goldswain (East London).—David L. Russell & Lindsay, East London.

1527/81—**Shepherd**, Mona Sterley, 066130840, Red Cross Homes, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1062/81/2A—**Oelofse**, Hendrik Johannes, 2002185007006, Brakkefontein, Posbus 675, Uitenhage, Suplementêre (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1503/80/1C—**Colville**, Margaret Eunice, 01454911W, spinster, Settlers Hospital, Grahamstown. Whitesides, Grahamstown.

227/81—**Leach**, Caroline Mabel, 7 Argyle House, Argyle Street, East London; William Bower Leach (East London).—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.

483/81/D—**Shilson**, Wilfred Frewen, 0205015018000, Retreat, Melton Estate, Queenstown (Queenstown).—Elliott Brothers, Queenstown.

2890/80—**Siebert**, Hulda Helena Hermine, born Hill, 034858505, 26 Lukin Road, East London (East London).—Marshall & Kaplan, East London.

1156/80—**Van Heerden**, Christiaan Jozua (Jozia), 2909095022000, 12 Fitchat Road, Amalinda, East London; Ellen Magdalene van Heerden, born Sumner (East London).—Espin & Espin, Grahamstown.

756/81—**Stevenson**, Janet Hynd Owenson Stuart, 0008150014002, 18 Allenby Road, Selborne, East London (East London).—Bate Chubb & Dickson, East London.

178/81—**Le Roux**, Johannes, 134215597, 32 Gail Road, Gelvandale, Port Elizabeth; Lydia Evelina le Roux (Port Elizabeth).—Arderne & Hane-kom, Port Elizabeth.

74/81—**Kemp**, Alvin Lionel, 3310135019008, 34 Pelican Road, Greenshields Park, Port Elizabeth, First Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1253/81/1D—**Engelbrecht**, Alice Susara, gebore Kruger, 101295 542W, Rintoulstraat 18, Sidwell, Port Elizabeth; Cornelius Petrus Meyer Engelbrecht, 1606065025002 (Port Elizabeth).—Delpot & Delpot, Port Elizabeth.

737/81—**Van der Spuy**, Stephanus Johannes Hofmeyer, 170131500 8005, Vanriebeekstraat 18, Somerset-Oos (Somerset-Oos).—Volkskas, Port Elizabeth.

1830/81—**Barnard**, Hendrik Ferreira, 4105075077001, Clarksonlaan 20, Bridgemeade, Port Elizabeth; Drusilla Johanna Barnard, gebore Ferreira, 4206120078000 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1296/81—**Diggins**, Lionel Robert, 2802285077001, Frieslandstraat 9, Rowallanpark, Port Elizabeth; Magrietha Maria Elizabeth Diggins (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1850/81—**Nell**, Christoffel Andreas, 1212070025002, 2 Peterson Lane, Port Elizabeth; Theunis Stefanus Johannes Nell, 0609275020004 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1288/81—**Nell**, Daniel Petrus, 1810055042007, D. F. Malanstraat 20, Cradock; Elizabeth Johanna Nell, gebore Meyburgh, 2407270003002 (Cradock).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1848/81—**Marais**, Andries Francois, 3112025002007, Queenstraat 8, Graaff-Reinet; Elizabeth Maria Marais, gebore Erasmus, 3206230053001 (Graaff-Reinet).—Santamtrust, Port Elizabeth.

369/81—**Lombard**, Cornelius Francois, 0307105020001, P.O. Macleantown; Athlie Mary Lombard, born Marillier, 1612170012000 (East London).—J. A. Yazbek & Co., East London.

782/81/2C—**Terblanche**, Ignatius Thomas, Steytlerville (Steytlerville).—Kaplan & Oates, Oudtshoorn.

991/81—**Hickman**, Constance Violet, born Ainslie, 9402020002001, Fort England Hospital, Grahamstown (East London).—F. W. Cooper & Rein, East London.

1514/81/2D—**Schroeder**, Frederick James, 0611305014007, 15 John Avenue, Springfield, Charlo, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3174/79/2C—**Malherbe**, Henry Jay, 1308165042009, Royal Hotel, Van Riebeeck Street, Maclear, Supplementary First and Final (Maclear).—Wade & Hills, Maclear.

3067/79—**Woods**, Ian James, 2906045024003, 11 Bluegum Street, Umtata, Second and Final; Jetta Sophia Woods, 2702260022008 (East London).—E. D. Chisholm, Kenton on Sea.

789/81—**Botha**, Hester Christina Hendrika, 034822429W, Sintonstraat 5, Burgersdorp; Hendrik Louisa Botha, 074961549 (Burgersdorp).—Volkskas, Port Elizabeth.

466/81—**Kröhl**, Otto Lebrecht, 9201175002000, 11 Olsson Road, Vikingvale, Port Elizabeth; Gladys Mabel Kröhl, born Seaman, 10124 8818W (Port Elizabeth).—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Port Elizabeth.

2820/80/C—**Janse van Rensburg**, Nellie Edith, born Niksch, 040614 0022004, Laubscher Park, Red Cross Home, Walmer, Port Elizabeth; Theunis Johannes Janse van Rensburg, 0602175013005 (Uitenhage).—Theo Wink & Partners, Uitenhage.

1294/81—**Cosby**, Dennis Cooper, 3302165073005, 7 Craven Place, Rowallan Park, Port Elizabeth; Noël Vivian Cosby, born Davies, 350428 0080001 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1495/81—**Hattingh**, Christina Elizabeth, 9804090006004, Martje Venter-hospitaal, Tarkastad (Tarkastad).—Boland Bank, Tarkastad.

3322/80—**Smit**, Christiaan Jacobus, 1501055028001, Oatlands, Klip-plaat, Eerste (Jansenville).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3132/80—**James**, Ellis Buckley, 0807135020004, 1 Ballarand, Dragon Street, Stutterheim; Beatrice Cicely James, born Hirst, 1012080006004 (Stutterheim).—Elliott Brothers, Stutterheim.

Natten, Alice, 101316513W, 87 Hudson Street, Newton Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

Taylor, Mabel, Laubscher Park, Main Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1380/81—**Moss**, Winifred Lilian, born Thomas, 101199728W, 8 Konigpark Road, Sydenham, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

666/81/2D—**Ryan**, Alma Faith, formerly Westcott, formerly Smith, born Bartlett, 0506030001008, 2 Lynda Lane, Bluewater Bay, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

910/81—**Reid**, Arthur Edward Claude, 0503055023009, 3 Brihn Maissonettes, Pearson Street, Port Elizabeth; Harriet Myra Reid, formerly Van Rensburg, born Downing, 1610070030007 (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1139/81—**Falconer**, Harriet Eliza, born Strachen, 8907020003008, 24 Stella Londt Residence, Cassia Drive, Sunridge Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

89/81—**Wild**, Michael Francis John, 2819195006002, Laleham, Queenstown; Jacoba Petronella Wild, formerly Schoof, born Höll, 350 2050012006 (Queenstown).—Standardtrust, East London.

3424/80/C—**Schoeman**, Johannes Hendrik, 0608065022006, Vanheerdenstraat, Rossouw; Cecilia Johanna Schoeman, gebore Van Jaarsveld (Dordrecht).—Greyvenstein & Spence, Barkly-Oos.

662/81/2B—**Nell**, Aletta Susanna, 0905250022001, Dalestraat 11, Uitenhage, Verbeterde; Petrus Hendrik Nell, 0711115011001 (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.

NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

6511/80—**De Doncker**, Alice Margaret (Margaret), formerly Harrison, born Walters, 101245853K, 18 Bawden Place, Greenwood Park, Durban (Durban).—Syfrets Trust & Executor S.A., Port Elizabeth.

2754/80—**Van Rooyen**, Hermanus Theophilus Dreyer, 141205500 2006, Plaas Wonderkom, distrik Newcastle (Newcastle).—Landman & Fourie, Newcastle.

4486/80/3D—**Swanepoel**, Agnes Josephine, 239087593, Eventide Old Age Home, Dundee (Newcastle).—Van Lingem, Van Wyk & Odendaal, Newcastle.

1962/81—**Kolbe**, Johannes Mathys, 1412280028008, Vryheid; Gerhardus Martinus Samuel Kolbe, 0608085013001 (Vryheid).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1179/81—**Krog**, Petronella Maria, 9803220002008, Resthaven, Ottos Bluff (Richmond).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

6522/80—**Hindle**, Beatrice Lily, 960711005009, 13 Sandringham Avenue, Pietermaritzburg, First.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

4397/80—**Laue**, Ewald Johannes Hermann, 255052617W, Grand Hotel, Utrecht (Utrecht).—Van Rooyen & Forder, Greytown.

816/81—**Venter**, Willem Jacobus, 0306135011006, 2 The Ridge, Mount Michael; Isabella Frederika Venter.—Randles Davis & Wood, Pietermaritzburg.

Ramdunnie (Ramdunnie Lachman), 800308660, Foxhill District, Pietermaritzburg; Sookia Lachman.—Leslie Weinberg & Co., Pietermaritzburg.

5579/75—**Sahibdeen**, Bhagwathiepersad, 3706155044059, 14 Daffodil Road, Northdale, Pietermaritzburg, Amended First and Final; Sonthi Sahibdeen.—Leslie Simon, Pretorius & Company, Pietermaritzburg.

4575/80—**Paul**, William Ernest, 2508135047058, 87 Innes Road, Newholmes, Pietermaritzburg; Veronica Rosaline Paul, 3409050059057.—Mason Buchan & Company, Pietermaritzburg.

698/81—**Home**, Helen Beresford, 245006501W, Sunnyside Home, Pietermaritzburg.—Standardtrust, Pietermaritzburg.

5745/80—**Bauer**, Lynton Herbert, 4401115003002, 11 Harrismith Road, Ladysmith (Ladysmith).—Carel van der Merwe & Mortimer, Ladysmith.

5131/80—**Chamberlain**, Mercy, 24501091W, 12 Protea Avenue, Pietermaritzburg, Amended First and Final.—Mason, Buchan & Co., Pietermaritzburg.

1811/81—**Naidoo**, Devanammah, 800488807A, 486 Longmarket Street, Pietermaritzburg.—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.

4286/80—**Küsel**, Hans-Joachim Heinrich, 2108125018001, Lot 3, Muden (Weenen).—Van Rooyen & Forder, Greytown.

Kruger, Jacob Johannes, Settlers Hospital, Grahamstown; Emma Kruger (Grahamstown).—Standardtrust, Durban.

5939/80—**Cochrane** (Cockran), Mary Ann Isabella Birnie, born Donovan, 0607140008006, widow, Thornham Farm, P.O. Kokstad (Kokstad).—Eagle & Barnes, Kokstad.

957/80—**Burrows**, Marian Ellen, 2605050007008, 17 Umvemve Place, Kloof, Second and Final (Pinetown).—Northern Trust Co., Marshalltown.

3173/78—**Ostrowiak**, Michael, 211580416W, Main Road, New Hanover (New Hanover).—Leslie Weinberg & Co., Pietermaritzburg.

4429/79—**Balkaran**, Thirboon (Thirboom), 3311075029056, Thaba Mhlope, District of Estcourt (Estcourt).—Leslie Weinberg & Co., Pietermaritzburg.

2173/81—**Hilton**, William Alfred, 969005596, Malvern House, Umvukwes, Zimbabwe.—Errol W. Stowell & Company, Pietermaritzburg.

5405/80—**Van Vooren**, Maria Magdalena, Presidentstraat, Utrecht (Utrecht).—Shawe & Bosman, Utrecht.

105/80—**Nair**, Gopaul, 800418368A, Cambrian, Dannhauser; Sonpathy Nair (Newcastle).—De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, Newcastle.

1334/80—**Charles**, Jayakar Sesham, 5610175130054, Newcastle (Newcastle).—De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, Newcastle.

6120/80—**Jenkinson**, John James, 1602085045005, Railway Hostel, Umbilo Road, Durban (Durban).—Goodrickes, Durban.

3895/80—**Opperman**, Jacobus Daniel, 3103125034008, Heuwellaan 13, Newcastle; Gesina Maria Opperman, 3904270054000 (Newcastle).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

235/81—**Dickson**, Nico, 5911305052006, 24 Drift Road, Ladysmith (Ladysmith).—C. A. Botha & Partners, Ladysmith.

642/81—**Strauss**, Jan Mattheus, 214028511W, Wondervale, Pietermaritzburg; Anna Ada Strauss, 214028512W.—Lombard & Kitshoff, Estcourt.

2169/81—**De Kock**, Petrus Stephanus, 1306065009003, Bowley Grantweg 12, Estcourt (Estcourt).—Lombard & Kitshoff, Estcourt.

154/79—**Grobler**, Heila Aletta Elisabeth, 2603260043004, Helen Baxterweg 15, Glenmore, Durban, Verbeterde (Durban).—Volkskas, Pietermaritzburg.

72/18—**Shipley**, William Ivor Campbell, 0605075031001, Jubilee Cottage, Montrose, Scottburgh (Scottburgh).—Graham Harrison & Company, Pietermaritzburg.

1623/81—**Meyer**, Johannes Jacobus, 0506145007007, Plot 150, Hlobane, distrik Vryheid; Maria Aletta Meyer, gebore Janse van Vuuren, 1202140006009 (Vryheid).—Hannah Schoombee & Steyn, Vryheid.

1878/81—**Vice**, Robert Alan, 0203085012003, Braemar Nursing Home; Mary Vice, 271077898 (Pietermaritzburg).—Barclays National Bank, Durban.

4935/80—**Harris**, Doreen Janet, 1106220027001, c/o Prov. Roads Department, Mooi River; Raymond Arthur Harris (Mooi River).—R. A. Harris, Mooi River.

488/80—**Patel**, Hassan Camroodeen, 0711255037055, 20 Spencer Street, Extension 1, Shallicross, Durban; Howha Osman Patel, 120702004 4053 (Durban).—D. K. Singh, Vahed and Lalla, Durban.

2621/58—**Moola**, Amod Cassim, 117 Lyell Street, Ladysmith, First Amended Liquidation (Ladysmith).—Metboard (Natal), Durban.

1888/81—**Nasoorillah**, 800317490, 35 Road 727, Chatsworth, Durban; Saliman Bibee, 800420395A (Pinetown).—Moola & Singh, Durban.

2451/77/1b—**Chowthi**, Rajdei, 800478876, Road 1009, House 198, Chatsworth, Durban (Pinetown).—Renuka Singh & Company, Durban.

1389/81—**Denysen**, Sheelah Ethel, 1301120019006, Doonside (Durban).—Shepstone & Wylie, Durban.

1392/81—**Jones**, Humphrey Lloyd, 0905045002003, 8 Balgownie Crescent, Durban North (Durban).—Millar & Reardon, Durban.

1131/81—**Edwards**, Donald Gordon, 0612195016003, 1413 Old Mutual Towers, Bamboo Estate, Pinetown (Pinetown).—Shepstone & Wylie, Durban.

1484/81—**Grafe**, Karl Rudolf Johannes, 0206085022005, 3 Annerley Road, Padfield Park, Pinetown; Jessie Ellen Grafe, 0409220029006 (Pinetown).—Shepstone & Wylie, Durban.

265/81—**Marnitz**, Moira Florence, 3709270049003, 19 Radbourne Road, Warner Beach; Joseph William Marnitz, 1411085034005 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4635/80—**Sumner**, John, 0511245005000, 44 Evans Road, Glenwood; Ellen Heffernan Sumner, 2202430045003; Supplementary (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1880/80—**Levy**, Kenneth Norman, 211696999, 56 Mentone Road, Durban (Durban).—Hudson, Langham, Morrison and Co., Durban.

1483/80—**Jugdev**, Dhevraj, 5907065108053, House 41, Road 1111, Chatsworth, Durban (Durban).—Maharaj, Lala & Company, Durban.

1663/81—**Mackay-Coghill**, Eileen Brook, 0211270012001, Beach Lodge, Margate (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

5837/80—**Gardiner**, Marjory Cowie Young, Permit No. P/SA1/2750/TT, 18 Stellenbosch, Ann Street, Cresta, Randburg, Supplementary Second and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Durban.

937/81/4C—**Eloff**, Maria Elizabeth, 0408210002007, Utrecht (Utrecht).—Standardtrust, Durban.

4380/79—**Hall**, Donovan Leigh, 2406045044002, 13 Umvoti Drive, Blythdale Beach, North Coast (Stanger).—Standardtrust, Durban.

1988/81—**Campbell**, Dorothy Eleanor, 0710120041003, 7 Vicern Court, Vause Road, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

1040/81—**Spence**, Robert Arthur, 233829, 16 Marble Arch, Ridge Road, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2733/81—**Shaw**, Marjorie Anne, 1911080007005, 11 Levenhall Road, Glenmore, Durban; John Gordon McEachen Shaw, 1907195005008 (Durban).—Standardtrust, Durban.

1568/81—**Peddie**, Olive Myra, 1110020027005, Main Road, Umzinto (Umzinto).—Standardtrust, Durban.

2710/81—**Swindells**, Thomas Leslie, 1501175037007, 16 Ayr Road, Greenwood Park, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

1857/81—**Parrott**, Elsie Johanna, 022280681, Farm Glen Luce, Dundee (Dundee).—Standardtrust, Durban.

2145/81—**Bouquet**, Marie Roger, 0008155010005, John Conradie House, Prince Street, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2377/78/4C—**Van Vooren**, Daniel Janse, Presidentstraat, Utrecht; Serina van Vooren (Utrecht).—Shawe & Bosman, Utrecht.

1243/81—**Benade**, Elizabeth Hendrika, 3310220016000, Gerrit Maritzlaan 39, Barry Hertzogpark, Newcastle; Johannes Tobias Benade (Newcastle).—De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, Newcastle.

4918/79—**Badcock**, Eileen Mary, 21 Bruce Road Waterfalls, Salisbury, Zimbabwe (Ladysmith).—Christopher, Walton & Tatham, Ladysmith.

5744/80—**Williams**, Douglas John, 4507045049004, 4 Gunda Crescent, Umhlanga Rocks (Verulam).—Don Allaway & Co., Durban.

1986/81—**Böhm**, Oskar Karl Wilhelm, C8731180, 146 Northlyn, Somtseu Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2626/81—**Simpkins**, Janet Wilson, 9902040005009, 21 Honeysuckle Place, Glenhills, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

773/81—**MacLachlan**, Joan Edith, 1803280026002, P.O. Box 306, Margate; Albert Jack MacLachlan, 1202105023007 (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

1509/81—**Hudson**, Hector Burger, 9307095007001, 240 Commissioner Street, Johannesburg (Durban and Johannesburg).—Barclays National Bank, Durban.

1618/81—**Burne**, Dorothy Millicent, 211580753W, Natal Settlers Memorial Home, Selbourne Road, Congella, Durban (Durban).—Burne & Burne, Durban.

5384/80—**Ansombe**, Frederick Alan Owen, 1901315034007, 24 Halford Road, Berea, Durban (Durban).—Cox, Yeats & Partners, Durban.

1420/81—**Van Biljon**, Carel Stephanus, 2002215046008; Gladys Lillian van Biljon, 1604160042006 (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

5823/80—**Chapman**, Edgar Palmer, 9507275012006, 9 Southfield Drive, Westville (Pinetown).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

697/81—**Gillespie**, Pierre Duncan, 0811075001008, 703 Yarningdale, Marine Parade, Durban (Durban).—Durban Board of Executors and Trust Co., Durban.

4633/80—**Savage**, Valerie, born Van den Heaver, 0901100009009, 16 Highfield Drive, Westville (Durban).—Ditz Incorporated, Durban.

1244/80—**Gounden**, Ramsamy, 800321446, 1297 North Coast Road, Durban; Muniamma Gounden, 800461821A (Durban).—Bala Govender, Pat Naidoo & Co., Stanger.

5900/80—**Painter**, Una Grace, 0903240031000, 68 Mentone Road, Durban (Durban).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.

3468/80—**Nagdukt**, Dabydeen, 3202105046055, 8 Inwabi Road, Isipingo Rail; Parvathi Nagdukt, 3906250038051 (Durban).—Halse Havemann & Partners, Durban.

5552/80—**Sueltz**, Helena Frances May, 211507532W, 16 Rose Avenue, Sherwood, Durban (Durban).—Halse Havemann & Partners, Durban.

4484/80—**Smith**, Frederick Charles, 2011215026001, 30 San Francisco, 189 Prince Street, Durban (Durban).—John Hudson, Berg & Company, Durban.

1092/81—**Bux**, Abdool Jabar, 0010205017055, 71 Mountbatten Drive, Reservoir Hills, Durban (Durban).—Lyne & Collins, Durban.

6137/80—**Poorwassi**, Sahodaree, 80030810A, 71 Essendene Road, Overport, Durban (Durban).—A. Leslie, Durban.

4602/80—**Sooknunan**, 800330256A, Stockville Farm, Gillitts; Sonpathi (Pinetown).—Manilal, Reddy & Association, Edgecombe.

1314/81—**Brock**, Natalie, 9912110015002, Frangipania Convalescent Home, 234 Musgrave Road, Durban (Durban).—J. C. Mason & Co., Durban.

4574/80—**Naidu**, Pragalathan, 4305175033058, 47 Silverwillow Road, Puntans Hill; Suriakumari Naidu (Durban).—M. J. Naidoo, Rapiti & Rapiti, Durban.

4689/80—**Panjalee**, 800446058A, widow, 14 Palm Road, Isipingo Hills (Durban).—Nicholettis Bisset & Brink, Durban.

6450/80—**Flowers**, Stephen, 91 Kingsway, Warner Beach (Durban).—Nicholettis Bisset & Brink, Durban.

2432/81—**Hutton**, William, Lot 2584, Margate; Hendrika Sophia Lewis Hutton (Margate).—Santamtrust, Durban.

1597/81—**Ford**, David Mill, 0111145012, 85 Hunt Road, Glenwood, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.

395/81—**Buckland**, Edward, 22071700W, 195 Benson Road, Montclair, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.

2435/81—**Jennings**, Douglas John, 2405275038007, 24 Brookby Crescent, Pietermaritzburg; Hester Elizabeth Jennings, 2006290040000.—Santamtrust, Durban.

370/72—**Roux**, Andries Petrus, 211719785W, 110 Ronald Chapman Avenue, Montclair, Durban; Martina Johanna Hendrika Roux (Durban).—Santamtrust, Durban.

2386/81—**Becker**, Christina Susanna, 404109113W, 12 Titonia Road, Napierville, Pietermaritzburg; Michael Fillipus Petrus Becker, 440904 5032009.—Santamtrust, Durban.

2517/81—**Short**, Kenneth Allan, 2612285030002, 103 Natalie Lodge, 57 Claribel Road, Morningside, Durban; Alma Short, 3003050019000 (Durban).—Santamtrust, Durban.

2816/79—**Desai**, Varjivandas Purshottamdas, 03010950070510, 915 Victoria Heights, Victoria Street, Durban (Durban).—J. V. Desai, Qualbert.

776/81—**Thorne**, Sidney David, 5402015110003, 23 Ulundi, 526 Bartle Road, Umbilo, Durban (Durban).—Syfrets Trust and Executor S.A., Durban.

4537/80—**Zebert**, Dawn Doris Elizabeth, 3502140049000, Town Hill Hospital, Pietermaritzburg.—Syfrets Trust and Executor S.A., Durban.

2519/81—**Thompson**, Dorothy Vera, 2312310018004, 584 Miami Road, Hibberdene, South Coast (Umzimt).—Syfrets Trust and Executor S.A., Durban.

484/81—**Rees**, Thora, Clarice, 0811110022001, 34 Clyde Avenue, Musgrave, Durban; Trevor Stanley Rees (Durban).—Syfrets Trust & Executor S.A., Durban.

2157/81—**Zunckel**, Irralie Mary, 246009599W, 438D Burger Street, Pietermaritzburg.—Syfrets Trust and Executor Co., Durban.

3594/79—**Moses**, Julia, 800336198, Umhlali, Second Liquidation and Distribution (Stanger).—Laurie C. Smith, De Broglia Inc., Stanger.

279/81—**Titmuss**, John Goddard, 0906265033009, 14 Sloane Road, Brighton Beach, Durban; Marjorie Natalie Titmuss, born Airth (Durban).—Thorpe & Hands, Durban.

6209/80—**Narayanansamy**, Munsami, 3407205073053, Flat 10, Bobs Buildings, Tongaat; Neelavathie, 800399869 (Verulam).—C. I. Vawda, Reddy & Co., Tongaat.

5982/80—**Sherwood**, Esmond Allan, 1109155011008, 18 Turnbull Street, Empangeni (Empangeni).—A. Bozas & Co., Empangeni.

886/81—**Robertson**, Julia Anna, 1412120044009, 142 Scott Street, Scottburgh (Scottburgh).—Barclays National Bank, Durban.

134/81—**Shutt**, Walter William, 0102035008006, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

5253/80—**Gilbert**, Ulric Ian, 1512265007008, 1701 Seaboard, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Johannesburg.

562/81—**Thompson**, Joseph Revis Armstrong, 1602195007002, 143 Parkgate, St Andrew's Street, Durban (Durban).—Britz & Bonamour, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

684/78—**Pienaar**, Petrus Johannes, 9609285008008, Weltevrede, Virginia, Tweede en Finale (Virginia).—Roma Badenhorst, Virginia.

1498/80—**Sauerman**, Servaas van Schoor, 1910025019000, Turnersstraat 3, Bethlehem; Emmerentia Herster Sauerman, gebore Mathee (Bethlehem).—Breytenbach Van der Merwe & Botha, Bethlehem.

510/81—**Viljoen**, Jacomina Adriana Ferreira, 2002180001004, Leonie, Senekal; Samuel Jacobus Viljoen, 1812275001003 (Senekal).—N. O. Oelofse & Kie., Senekal.

186/81—**Botha**, Johannes Jacob, 0511255009009, Vanderspuyllaan 6a, Estiore, Bloemfontein (Bloemfontein).—Riversdal.

1830/80—**Irwin**, Donald James, 9011255002006, Limerick, distrik Viljoenskroon, Gewysigde Eerste en Finale (Viljoenskroon).—Standardtrust, Johannesburg.

228/81—**Van Dyk**, Johannes Jakobus Marthinus, 2208315005006, Vanriebeekstraat 35, Trompsburg; Dirk Johannes van Dyk, voorheen De la Rosa, gebore Koekemoer, 2404070043007 (Trompsburg en Kempton Park).—Volkskas, Bloemfontein.

246/81—**Du Plessis**, Daniel Philippus, 9101285002009, Huis Edelkroon, Kroonstad; Anna Margaretha Susanna du Plessis, gebore Reyneke, 0703310007009 (Kroonstad).—Volkskas, Bloemfontein.

801/81—**De Villiers**, Izak Johannes Jacobus, 2504185057006, Somersetstraat 11, Dagbreek, Welkom; Blanche Irene de Villiers, 1412180047 009 (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

320/81—**Ellis**, Cornelius Marthinus, 2807205052000, Roselaan 25, Bloemfontein; Hendrina Cecilia Ellis, gebore Bezuidenhout.—Santamtrust, Bloemfontein.

632/81—**Van Vuuren**, Leonard Gerhardus Hendrikus, 5805245036 006, Allemansstasie, distrik Brandfort (Brandfort).—Santamtrust, Bloemfontein.

816/81—**Du Plessis**, Gabriel Johannes, 1106135007007, Aucampstraat 19, Fichardtspark, Bloemfontein; Anna Maria Elizabeth du Plessis, gebore Potgieter, 1402160019003.—Santamtrust, Bloemfontein.

531/81—**Mostert**, Marthina Jacoba, 4311250005003, Rulestraat 20, Kroonstad; Enson Mostert, 3408065050000 (Kroonstad).—Santamtrust, Bloemfontein.

2573/80—**Naude**, Lewiesia Maria Magrietha, 4008060066007, Charlesstraat 23, Odendaalsrus.—Santamtrust, Bloemfontein.

1907/80—**Steyn**, Cornelius Petrus Johannes Marthinus, 3208285004 004, Hertogstraat 32, Seemeeupark, Welkom, Tweede (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

13/81—**Viviers**, Petrus Stefanus (Stephanus), 2901315001005, Frone-manstraat 51, Marquard; Martha Maria Elizabeth Viviers, gebore Van den Heever, 2809100001009 (Marquard).—Volkskas, Bloemfontein.

2691/80—**Lombard**, Stephanus Hendrik, 2005165008001, Sumac Laan 12, Riebeeckstad, Welkom; Gezina Johanna Helena Lombard, gebore Pelsier, 2607150050003 (Welkom).—Volkskas, Bloemfontein.

33/81—**Cilliers**, Daniel Abraham, 2601145008002, Bothastraat 46, Vrede.—Volkskas, Bloemfontein.

2411/80—**C-Bekker**, Roelof Daniël, 5110195024007, Bruidgomspuit, Kafferrivier, Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie (Edenburg).—Volkskas, Bloemfontein.

747/81—**Hartman**, Aletta Catharina, gebore Holtzhausen, 061001001 8006, Bezuidenhoutstraat 15, St. Helena, Welkom (Welkom).—Volkskas, Bloemfontein.

1150/79—**Verster**, Johannes Marthinus, 3211195015003, Worsall, Westminster, Verbeterde Eerste en Finale met Herverdelingsooreenkom (Ladybrand).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1186/81—**Uys**, Cornelius Janse, 0904015014007, Voortrekkerstraat 61, Winburg; Muriel Uys, gebore Weideman, 1411130009002 (Winburg).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

799/81—**Swanepoel**, Philippus Johannes Cornelius, 1510315001005, President Steynstraat, Rouxville; Louisa Mary Annie Swanepoel, gebore Van Eeden, 1811040001009 (Rouxville).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

865/81—**Van Blerk**, Petronella Magdalena, 2306240019009, Martinstraat 24, Fouriesburg.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1064/81—**Marais**, Ernst Jacobus, 0409165017008, Ons Woningouetehuis, Petrusburg (Petrusburg).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1433/79—**Steyn**, Jan Johannes, 0711295010005, Brakspruit, distrik Heilbron, Eerste Supplementêre; Sarah Johanna Steyn, gebore Van Aardt, 42734724GW (Heilbron).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2258/80—**Marais**, Charl Petrus, 3412025031000, Erleigh Boulevard 16, Odendaalsrus (Odendaalsrus).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1141/81—**Du Plessis**, Francois Jacobus, 0012275002009, Vowestraat 68, Harrismith; Cecilia Petronella du Plessis, gebore Thessner, 1812280 013001 (Harrismith).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2660/80—**Garrod**, Louisa Aletta, 0547120038009, 4 Ople Street, Jan Cilliers Park, Welkom (Bothaville).—Barclays National Bank, Klerksdorp.

2093/80/D—**Pieterse**, Samuel Jacobus, 5507215099002, Ben Merviststraat 94, Kroonstad, Supplementêre; Levina Aletta Jacoba Pieterse, gebore Booyens (Kroonstad).—Grimbeek & Vennote, Kroonstad.

907/81—**Le Roux**, Jacoba Isabella, gebore Van der Merwe, 339719 15W, Wesstraat 11a, Parys (Parys).—Vorster & Coetzee, Parys.

813/81 ASR—**Maree**, Daniel Francois, 1402195030009, Plot 132, Shannon, Bloemfontein; Liza Cornelia Maree, gebore Hibbert, 2111210 045004.—Symington & De Kok, Bloemfontein.

2270/80—**Basson**, Hester Jacoba, 1310270029004, Haroldstraat, Cornelia (Frankfort).—Van der Merwe Claassen & Louw, Frankfort.

2669/80—**Van Wyk**, Francois Philipus Lourens Stefanus, 1503195 014008, Sarel Celliersstraat 18, Theunissen; Priscilla van Wyk, 21051300 11005 (Theunissen).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

45/81—**Wiegand**, Johannes Heinrich, 1208125004000, Greenstraat 7, Vredefort; Maria Aletta Wiegand, gebore Strydom, 27/3/26, 2603270 006009 (Vredefort).—Vorster & Coetzee, Parys.

2537/80—**Van Niekerk**, Johanna Catharina, gebore Snyman, 990410 0006006, Generaal Nieuwoudtstraat, Fauresmith, Tweede en Finale (Fauresmith).—Ross & Ceronio, Jagersfontein.

1076/81—**Maree**, Catharina Johanna, 1603020018008, Berlin, Pk. Steunmekeer, distrik Fauresmith (Fauresmith).—Hill, McHardy & Herbst, Bloemfontein.

115/81—**Barnard**, Ignatius Michael, 3202255030008, Perseel LV 79, distrik Bultfontein; Anna Catharina Elizabeth Barnard, gebore Ferreira, 4002250012004 (Bultfontein).—Edmeades De Kock & Orffer, Bultfontein.

2450/79/ASR—**Van Zijl**, Christoffel Johan, 0501195030000, Tigerhoek, Aliwal-Noord; Dina Johanna Alida van Zijl, gebore Britz (Excelsior).—Landman & Kie., Thaba Nchu.

17/81—**Robinson**, Walter William, 250111504003, Plot 58, Quaggafontein, distrik Bloemfontein; Johanna Susanna Elizabeth Robinson, gebore Van Tonder, 2904200025006.—Van der Merwe & Sorour, Bloemfontein.

449/81—**Bernardü**, Johannes Lodewikus de Wet, 000919500400B, Oxfordstraat, Dewetsdorp.—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

2112/80—**Steyn**, Cornelius Wilhelmus, 1609125018009, plaas Blaauwboschbank, distrik Heilbron, Tweede en Finale; Martha Maria Marthina Steyn, gebore Els, 2209220018001 (Heilbron).—Volkskas, Klerksdorp.

214/80/C—**Brits**, Cornelis Christiaan Pieter, 012045004000, Tweelingspan, Theunissen, Supplementêre (Theunissen).—F. B. Coetzer, Theunissen.

2407/80—**Van der Merwe**, Petronella Aletta, gebore Bekker, 041020 0017003, Edelweiss, Koffiefontein (Koffiefontein).—Leo C. J. Krüger, Koffiefontein.

1735/80—**Louw**, Hermanus Josias Andries, 5709125064007, onge-troud, Morkelstraat 30, Bethulie (Hoopstad).—Jac N. Coetzer, Hoopstad.

1837/80—**Roux**, Maria Elizabeth, 8508190003008, weduwee, Robyn, distrik Hoopstad (Hoopstad).—Jac N. Coetzer, Hoopstad.

29/81—**Theron**, David Francois, 0411255010000, Rooigom, distrik Bothaville (Bothaville).—G. P. Nieuwoudt, Loubser & Cillie, Bothaville.

2462/80—**Lowther**, Stanley Nelson, 1010085007001, 44 Voortrekker Street, Odendaalsrus (Odendaalsrus).—Van der Watt & Partners, Odendaalsrus.

2704/80—**Van der Watt**, Petronella Johanna, 3202110001004, Ludikstraat 10, Bethlehem (Bethlehem).—Syfrets Trust en Eksekuteur SA, Pretoria.

880/81—**Bester**, Dina Maria Magdalena, 439391615W, Huis Sorgvry, Reitz (Reitz).—Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bloemfontein.

1672/80—**Braack**, Ernest Gerhardus, 0010215005009, Eldorado, distrik Frankfort, Aanvullende (Frankfort).—Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bloemfontein.

887/81—**Du Toit**, Willem Hendrik, 2011075020003, Oppermanskraal, Winburg (Winburg).—Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bloemfontein.

568/81—**Coetzee**, Philippus Lodewykus (Philippus Lodewikkes), 3705025027005, Hospitaalweg 1, Bethlehem; Maria Elizabeth Coetzee, gebore Kloppe, 3611010091008 (Bethlehem).—Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bloemfontein.

2187/80—**Eksteen**, Johannes Paulus, 0807025024009, Delville, Reitz; Sophia Maria Eksteen, gebore Deyzel, 1301050032003 (Reitz).—Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bloemfontein.

303/81—**Van Barneveld**, Jacobus Hendrikus, 0609205012006, Kerkstraat 62, Reitz (Reitz).—Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bloemfontein.

862/81—**Du Preez**, Nicholas Johannes, 2107025006009, Kightleystraat 32, Brandfort; Grace Inez du Preez, gebore Joynt, 2511230044004 (Brandfort).—Hendrikz & De Vletter, Brandfort.

2479/80—**Du Toit**, Andries Petrus, 1602045017003, Glendower, Soutpan; Cornelia Montgomery du Toit, gebore Fouche (Brandfort).—Symington & De Kok, Bloemfontein.

2427/78—**Mouton**, Johannes Paulus, 1804035031008, De Dam, De Brugstasie (Excelsior).—G. Landman, p.a. Landman & Kie., Thaba Nchu.

1845/80—**Erasmus**, Maria Catharina (Katrina), gebore Heiberg, 1609120002008, Ruhrstraat 5, Sasolburg; Daniel Pieter Erasmus, 2011 035004006 (Sasolburg).—Santamtrust, Port Elizabeth.

670/78—**Janse van Rensburg**, Hester Johanna, gebore Alberts, 417301333, Kerkstraat 25, Edenburg, Tweede en Finale (Edenburg).—Rosendorff Venter & Brink, Bloemfontein.

1219/80—**Erasmus**, Louwrens Johannes Christoffel, 434361396, Marthinusrust, Koppies, Tweede Supplementêre (Koppies).—Grimbeek & Vennote, Kroonstad.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDEL OF MAATSKAPPE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappe hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

B121/81—**Van Wyk**, Adriaan Rudolph, 'n meerderjarige Blanke manspersoon, woonagtig te Welgedaan, Ventersburg, O.V.S., en wat werksaam is as 'n motorwerktuigkundige in diens van Sentraal Westelike Koöperatiewe Maatskappy Bpk., Voortrekkerstraat 25, Ventersburg. 16/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Hendrik Adriaan Honiball.

B119/81—**Oschger**, John Pontalyn, wat handel dryf as Oschger Enterprises, 'n meerderjarige Blanke man van President Swartstraat 55, Vaalpark, Sasolburg, O.V.S., en wat handel dryf as Oschger Enterprises te Sasolburg. 16/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Peter Ronald Vickers, wat handel dryf as Vicks Electric.

T852/81—**Marneweck**, Elsa Sophia, woonagtig te Silkaatskop 1648, Secunda, Tvl. 14/7/81, Transvaalse Provinsiale. Jurjen Majoor.

T831/81—**Casmod Furniture Manufacturers (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 45 May Road, Fordsburg, Johannesburg. 17/7/81, Witwatersrand Local. Voltex Electric (S.A.) (Pty) Ltd.

T813/81—**Producon Manufacturing and Erection Company (Pty) Ltd**, having its registered office at Fifth Floor, Kariba House, 164 Commissioner Street, Johannesburg. 14/7/81, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T863/81—**Skooldae Uitgewers (Edms.) Bpk.**, met geregisteerde kantoor te Hokaaiwoonstelle 4, Arcadiastraat 786, Arcadia, Pretoria. 21/7/81, Transvaalse Provinsiale. *Ex parte*.

T792/81—**Wanderers Service Centre (Pty) Ltd**, trading as Krugersdorp Auto Centre, having its registered office at 18th Floor, North City, Plain Street, Johannesburg. 7/7/81, Witwatersrand Local. Claude Neon Lights (S.A.) Ltd.

T812/81—**Goldfields Importers and Exporters (Pty) Ltd**, having its registered head office at 4 Van Lingen Street, Industries East, Germiston. 14/7/81, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T862/81—**Oceans View Investments (Pty) Ltd**, having its registered head office at Sixth Floor, A.E.L. Centre, Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, and carrying on business as repairers of jewellery under the trade name Gold Star, corner of Ada and Kort Streets, Oberholzer, Tvl. 21/7/81, Witwatersrand Local. Seltex Sales (Pty) Ltd.

T861/81—**J. Max Pugin (Spares) (Pty) Ltd**, having its registered head office at Second Floor, Pylon House, Human Street, Germiston, and carrying on the business of a motor cycle spares at 146 Main Street, Johannesburg. 21/7/81, Witwatersrand Local. Leo Jacobs and Sons (Welkom) (Pty) Ltd.

T865/81—**International Plastics Consultants (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 10 Dyke Street, Factoria, Krugersdorp. 21/7/81, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T816/81—**Goldstein**, Theodore Hertzyl, an adult male lino-type operator, 1311 Tygerberg, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg. 14/7/81, Witwatersrand Local. Daleski and Edelstein.

T846/81—**Aron**, Simon, an adult male diamond dealer who carries on business as such as Simon Aaron Diamonds, First Floor, Export House, 269 Bree Street, Johannesburg. Residing at 47 Muirfield Road, Greenside, Johannesburg. 17/7/81, Witwatersrand Local. Airport Brick and Potteries (Pty) Ltd.

T856/81—**Homepine (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Hirsowitz Poplak & Jossit, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Johannesburg. 21/7/81, Witwatersrand Local. Householders Help (Pty) Ltd.

T866/81—**J & J Metals (Pty) Ltd**, met hoofbesigheidsplek te Spoorwegstraat, Meyerton. 21/7/81, Transvaalse Provinsiale. Herman Richard Wagner.

T855/81—**Chain Electrical Contractors (Pty) Ltd**, having its registered office at Joris Buildings, corner of Joubert and Rissik Streets, Krugersdorp. 21/7/81, Witwatersrand Local. Thorn Lighting (South Africa) (Pty) Ltd.

T845/81—**Producon Projects (Pty) Ltd**, having its registered office at Fifth Floor, Kariba House, 164 Commissioner Street, Johannesburg. 14/7/81, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T844/81—**Producon Holdings (Pty) Ltd**, carrying on business as general erection engineers at Louw Geldenhuys Buildings, Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, having its registered office at Fifth Floor, Kariba House, 164 Commissioner Street, Johannesburg. 14/7/81, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T814/81—**Tennis Partners (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 779 Fourth Street, Wynberg, Johannesburg. The registered head office of the respondent is c/o Taylor & Hoar, Fourth Floor, French Bank Buildings, Anderson Street, Johannesburg. 14/7/81, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T854/81—**Abstracta (Pty) Ltd**, having its principal place of business at 66 Eloff Street Extension, Village Deep, Johannesburg. 21/7/81, Witwatersrand Local. Melsand Investments (Pty) Ltd.

T864/81—**Rademeyer**, Frederick, an estate agent presently resident at Plot 9, Laurence Road, Harveston, District of Roodepoort. 21/7/81, Witwatersrand Local. Airport Brick and Potteries (Pty) Ltd.

T754/81—**M.E. Agencies (Pty) Ltd**, its registered head office at 1 Khalik Gibran Avenue, Roshnee, District of Vereeniging. 30/6/81, Transvaal Provincial. Daya Gopal, trading as Dayglo Agencies.

T815/81—**Goldstein**, Anita, formerly Kaplan, born Miller, an adult female typist, married out of community of property with the exclusion of the marital power to T. H. Goldstein, 1311 Tygerberg, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg. 14/7/81, Witwatersrand Local. Daleski and Edelstein.

T738/81—**Telecover (Pretoria) (Pty) Ltd**, having its registered office at 32 Van der Walt Street, Pretoria, and carrying on business at 545 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria. 30/6/81, Transvaal Provincial. Daniel Frederick Parkinson.

T828/81—**Polyweld (Pty) Ltd**, having its registered head office at 201 Flora Centre, Ontdekkers Road, Florida North. 9/7/81, Witwatersrand Local. Chemweld (Pty) Ltd.

T827/81—**Ultraclad (Pty) Ltd**, trading as Pierna Manufacturing, having its registered office at 634 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria. 14/7/81, Transvaal Provincial. H.J.M. Enterprises (Pty) Ltd.

T480/81—**Capital Bottling Company (Edms.) Bpk.**, geregistreerde adres en hoofplek van besigheid te Steenbokstraat 6, Koedoespoort, Pretoria. 9/6/81, Transvaalse Provinsiale. Barend Gert Steyn de Wet (N.O.)

N268/81—**Mokoena**, Alois Cyprian, c/o Nkosinathi Supermarket, Tugela Ferry, District of Msinga. 9/7/81, Natal Provincial. Premier Milling Co. (Pty) Ltd.

N264/81—**Stand Four Six Eight Umlanga (Pty) Ltd**, 500 North State, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. 6/7/81, Durban and Coast Local. The Town Council of the Borough of Umlanga.

N269/81—**Herberher (Edms.) Bpk.**, 55 Northward Avenue, New-castle. 30/6/81, Natal Provincial. Johannes Wessels Maree (N.O.)

E90/81—**T. Wilcox and Company (Pty) Ltd**, Buffalo Road Extension, King William's Town. 16/7/81, Eastern Cape Division. Dennis Clifford Radue.

C338/81—**Timberline Fencing (Pty) Ltd**, operating at 17th Avenue, Maitland, East Cape. Registered office at Cape Town Centre, 12th Floor, Main Tower, Heerenracht, Cape Town. 8/7/81, Cape of Good Hope Provincial. Victor Patrick Brice.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUSERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwiede of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuant, lede of skuldbriefhousers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

B105/81—**Strauss**, Daniel Wilhelmus, 'n meerderjarige prokureur van Presidentstraat 44, Bothaville, O.V.S. 25/6/81—16/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 25/8/81, 10h00, Bothaville.

B109/81—**Louw**, George Murray, 'n meerderjarige sakeman wat woonagtig is te Lezziewoonstelle 5, Langweg, Welkom, O.V.S., en werksaam is te Kamp, Sacks & Nel, Welkom. 25/6/81—16/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 19/8/81, 10h00, Welkom.

B107/81—**Snyman**, Dawid Benjamin, 'n meerderjarige manskop, woonagtig te Delareylaan 16, Bloemfontein, O.V.S. 25/6/81—16/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 19/8/81, 10h00, Bloemfontein.

B97/81—**Ingram**, Wessel Johannes, tans woonagtig te Joubertstraat 4, Ladybrand. 9/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 19/8/81, 11h00, Ladybrand.

B104/81—**Botes**, Willie Jacobus, 'n meerderjarige prokureur van Presidentstraat 44, Bothaville, O.V.S. 25/6/81—16/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 25/8/81, 10h00, Bothaville.

B106/81—**Joubert**, Jacobus Johannes, tans werksaam te Gestetner (SA) (Edms.) Bpk. Kopieerders, Voortrekkerstraat, Bloemfontein. 25/6/81—16/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 19/8/81, 10h00, Bloemfontein.

B108/81—**Oliver**, A. C. S., woonagtig te Plot 268, Ferreira, distrik Bloemfontein, O.V.S. 25/6/81—16/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 19/8/81, 10h00, Bloemfontein.

B110/81—**Van Rooyen**, Marthinus Petrus, woonagtig te Malanstraat 30, Bethlehem, O.V.S. 25/6/81—16/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 21/8/81, 09h30, Bethlehem.

B82/81—**Myuni (Edms.) Bpk.**, 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid, behoorlik geïnkorporeer en geregistreer ingevolge die Maatskappywette van die R.S.A. met sy geregistreerde kantoor te Kruger & Vennote, NGK-gebou, Maitlandstraat, Bloemfontein, O.V.S., en met sy hoof besigheidsplek in die O.V.S. te Sanaparkade, Maitlandstraat, Bloemfontein, waar die gemelde maatskappy handel dryf as 'n restaurant onder die naam en styl van Cafe Chez Vous. 14/5/81—23/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 19/8/81, 10h00, Bloemfontein.

B112/81—**Jacobs**, David Johannes, 'n volwasse Blanke manlike persoon van Gortin, distrik Sasolburg, poskantoor Coalbrook, O.V.S. 2/7/81—23/7/81, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 17/8/81, 10h00, Sasolburg.

T592/81—**Bobou (Edms.) Bpk.** 19/5/81—21/7/81, Transvaalse Provinsiale. 19/8/81, 10h00, Pretoria.

T643/81—**Sobral**, Isaias Carvalho, woonagtig te Wynberg Crescent 23, Model Park, Witbank, en is werksaam by Duva Kragstasie, Witbank. 21/7/81, Transvaalse Provinsiale. 21/8/81, 09h30, Witbank.

T723/81—**Greiff**, Jacob Jacobus, residing at Nelshoogte Government Plantation and employed by Nelshoogte Government Plantation in the District of Barberton, Tvl. 21/7/81, Transvaalse Provinsiale. 21/8/81, 09h30, Barberton.

T753/81—**Kuhl**, Gideon Michael, Deklerkstraat 45, Stilfontein. 23/6/81—14/7/81, Transvaalse Provinsiale. 19/8/81, 10h00, Klerksdorp.

T713/81—**Hoosen**, Anwer, woonagtig te Kabullaan 14, Roshnee, distrik Vereeniging. 23/6/81—14/7/81, Transvaalse Provinsiale. 21/8/81, 10h00, Vereeniging.

T663/81—**Hoëveld Afslaaers (Edms.) Bpk.**, geregistreerde hoofkantoor te Gerrit Maritzstraat 538, Pretoria-Noord, Tvl. 9/6/81—21/7/81, Transvaalse Provinsiale. 20/8/81, 10h00, Pretoria-Noord.

T654/81—**Premier Undercarriage Rebuilding (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o its auditors, Levitt, Kirson, Gross & Co., 18th Floor, North City, 51 Plein Street, Johannesburg. 9/6/81—21/7/81, Witwatersrand Local. 19/8/81, 09h00, Johannesburg.

T44/81—**Janse van Rensburg**, Andries Johannes Jacobus, woonagtig te Spoorweghuis 1, Spoorwegterrein, Potgietersrus. 30/6/81, Transvaalse Provinsiale. 20/8/81, 10h00, Potgietersrus.

T715/81—**A. W. Pyne-James and Son (Pty) Ltd**, having its registered office at First Floor, 141 Greenway, Greenside, Johannesburg, principal place of business at First Floor, 141 Greenway, Greenside, Johannesburg. 23/6/81—21/7/81, Witwatersrand Local. 19/8/81, 09h00, Johannesburg.

T615/81—**Babrel (Pty) Ltd**, having its registered head office at 48 Murray Avenue, Meredale, Johannesburg, and carrying on business as a retail hardware store under the name and style of Wendywood Paint and Hardware and which business is conducted from its principal place of business being at Shop 12a, Wendywood Shopping Centre, Daphny Street, Wendywood. 26/5/81—21/7/81, Witwatersrand Local. 19/8/81, 09h00, Johannesburg.

T728/81—**Prinsloo**, Christiaan Rudolph, woonagtig te Piet Retief Boulevard 79, Vanderbijlpark, Tvl. 23/6/81—21/7/81, Transvaalse Provinsiale. 21/8/81, 10h00, Vanderbijlpark.

N217/81—**Hillinrod (Pty) Ltd**, A. Watkin & Company, Windsor House, Marine Drive, Margate. 27/5/81—1/7/81, Durban and Coast Local. 20/8/81, 10h00, Port Shepstone.

N223B/81—**Seedat**, Suleman, 303 Nisha Court, 5 Bikara Road, Merebank, Durban. 3/6/81—6/7/81, Durban and Coast Local. 20/8/81, 14h00, Durban.

N223A/81—**Homes Multi Store**, 3 Beatrice Street, Durban. 3/6/81—6/7/81, Durban and Coast Local. 20/8/81, 14h00, Durban.

N223C/81—**Siddique**, Mahomed Ebrahim, 303 Nisha Court, 5 Bikara Road, Merebank, Durban. 3/6/81—6/7/81, Durban and Coast Local. 20/8/81, 14h00, Durban.

C290/81—**Van Heerden**, Slabbert Willem, Vyfdelaan 72, Belgravia Estate, Athlone, Kaap. 12/6/81—8/7/81, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 20/8/81, 09h00, Wynberg.

C281/81—**Roux**, Alex, 58 Strand Street, Bellville, Cape. 17/6/81—8/7/81, Cape of Good Hope Provincial. 18/8/81, 11h00, Bellville.

C288/81—**Warren**, Kenneth Vincent. 1/7/81, Cape of Good Hope Provincial. 21/8/81, 10h00, Knysna.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWE-STREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappe verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappe sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappe, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappe of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T495/81—**Transfreight Services (Pty) Ltd**, in likwidasie; F. G. Gay, Posbus 2851, Johannesburg. 26/8/81, 09h00, Johannesburg.

N153/81—**Van Staden**, Johannes Hendrik; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg. 24/8/81, 10h00, Newcastle.

C70/81—**Gold**, R. H.; M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town. 27/8/81, 10h00, Simonstown.

T296/81—**Bill Bailey Construction (Pty) Ltd**; O. M. Powell, c/o National Executor and Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 260676, Excom, 2023. 17/8/81, 09h00, Johannesburg.

T383/81—**Dugo Amores Investment Company (Pty) Ltd**; O. M. Powell, c/o National Executor and Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 260676, Excom, 2023. 19/8/81, 10h00, Pretoria.

T1337/80—**Leisure Decks (Pty) Ltd**, in liquidation; A. W. Bosch, P.O. Box 1902, Johannesburg. 19/8/81, 10h00, Randburg.

N139/81—**Hychem Manufacturers (Pty) Ltd**, in liquidation; W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 20/8/81, 14h00, Durban.

B123/80—**Loizides**, Louis (Loizos Charilao); B. St C. Cooper, P.O. Box 27, Bloemfontein. 19/8/81, 10h00, Virginia.

ANNEXURE A

That all actions of the provisional trustee and the trustee to date hereof be and are hereby confirmed and ratified and in particular—

- all intromissions in regard to and during the trading period;
- the payment of a salary to the insolvent during the trading period;
- the selling back to the insolvent of his household furniture and effects at sworn valuation;
- the sale of the insolvent's business as a going concern at R71 000 subject to the terms and conditions as mentioned in your Trustee's Report.

T1435/80—**Tigani Boerdery (Pty) Ltd**; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 26/8/81, 10h00, Klerksdorp.

N252/81—**Brandwell Properties (Pty) Ltd**; T. S. Levene, P.O. Box 1924, Durban.

C258/81—**Callie Visagie (Edms.) Bpk.**, in voluntary liquidation; Barry Kingsley Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

B23/81—**J. D. Kleinhans & Seuns (Edms.) Bpk.**, in likwidasie; H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein. 19/8/81, 10h00, Bloemfontein.

T700/81—**B and J Farms (Pty) Ltd**, voluntary liquidation; Bastiaan Juriaan van Zuydam, P.O. Box 22, Winterton, 3340.

C286/81—**Kuilsrivier Chemist (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Barry Kingsley Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

N239/81—**Marcon Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation; Denis Erhard Lundin, P.O. Box 401, Port Shepstone, 4240.

E63/81—**Patted Framesby (Pty) Ltd**, in liquidation, with registered office at 33a Westbourne Road, Central, Port Elizabeth, 6001; Selwyn Trakman, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, A A House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001. 27/8/81, 14h00, Port Elizabeth.

C559/80—**Kleynhans**, Christiaan; Allan Gleadowe O'Connell and Eugene Bryan Wallace, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town. 28/8/81, 09h00, Cape Town.

B70/81—**Meyer**, Nicolaas, 'n vervoerkontraakteur van Hertzogstraat, Bultfontein; George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein. 19/8/81, 10h00, Bultfontein.

E65/81—**Phillipotts Sports (Pty) Ltd**, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001. 20/8/81, 14h00, Port Elizabeth.

B51/81—**Venter**, Louis Philippus; Brian St Clair Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein, 9300. 19/8/81, 10h00, Virginia.

T525/81—**Barrel Holdings (Pty) Ltd**; Roy William Glew, P.O. Box 454, Johannesburg, 2000.

T231/81—**Pasquini Pasta (Pty) Ltd**, in liquidation; David Michael Meaker, c/o Syfrets Trustee (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107. 19/8/81, 09h00, Johannesburg.

T503/81—**Wild**, L. A., voorheen handeldrywende as Delika Plumvree Ploas; L. Kloppe, Posbus 1990, Pretoria. 20/8/81, 10h00, Potgietersrus.

T624/81—**Els**, P. J.; L. Kloppe, Posbus 1990, Pretoria. 20/8/81, 10h00, Potgietersrus.

T433/81—**Borman**, A. W.; L. Kloppe, Posbus 1990, Pretoria, 18/8/81, 09h30, Groblersdal.

T719/81—**Costando (Pty) Ltd**; M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

T147/81—**Favorite Holdings (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding up; Louis Wolf, Eliasov, Wolf & Partners, Fourth Floor, Ned-Equity Insurance Centre, corner of Eloff and Smit Streets, Johannesburg, 2001.

T139/81—**Bentilsons (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding up; Louis Wolf, Eliasov, Wolf & Partners, Fourth Floor, Ned-Equity Insurance Centre, corner of Eloff and Smit Streets, Johannesburg, 2001.

T677/81—**Hyspec (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding up; Louis Wolf, Eliasov, Wolf & Partners, Fourth Floor, Ned-Equity Insurance Centre, corner of Eloff and Smit Streets, Johannesburg, 2001.

T703/81—**Combrink Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding up; Louis Wolf, Eliasov, Wolf & Partners, Fourth Floor, Ned-Equity Insurance Centre, corner of Eloff and Smit Streets, Johannesburg, 2001.

T698/81—**Brinkman Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding up; Louis Wolf, Eliasov, Wolf & Partners, Fourth Floor, Ned-Equity Insurance Centre, corner of Eloff and Smit Streets, Johannesburg, 2001.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappyywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappyywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T752/80—**Kriel**, A. J. 28/8/81, 09h00, Pietersburg. Verdere bewys van eise.

T1145/78—**Kammakastig (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 26/8/81, 10h00, Klerksdorp. Verdere bewys van eise.

T1087/80—**Sader**, Edward. 21/8/81, 09h00. Further proof of claims.

T1290/76—**Mbidi Farms (Pty) Ltd**, in liquidation. 19/8/81, 10h00, Kempton Park. For further proof of claims.

T72/81—**Goldman's Electrical Contractors (Pty) Ltd**, in likwidasië. 19/8/81, 09h00, Johannesburg. 1. Verdere bewys van eise. 2. Aanvaarding van spesiale besluit, naamlik:

Dat die likwidateur hiermee gemagtig word om betaling te maak van 'n bedrag van R500 aan die ouditeurs R. F. Levy & Israelstam ten opsigte van fooie verskuldig met betrekking tot 'n ondersoek en verslag wat deur die genoemde ouditeure gemaak is in die finansiële sake van die maatskappy se besigheid en optredes van die direkteure. Dat die genoemde fooi betaal word as 'n administratiewe uitgawe deur die likwidateur uit die fondse van die boedel.

E103/80—**Swanepoel**, Stephanus Johannes, formerly trading as Tredalux Bandediens. 29/8/81, 10h00, Humansdorp. Proof of debt.

N77/81—**Geach**, Adrian John. 26/8/81, 10h00, Empangeni. Proof of claims.

T1174/80—**Mieney Investments (Pty) Ltd**. 20/8/81, 09h00, Pretoria. Further proof of claims.

N415/78—**Bisbikos**, M. G. 21/8/81, 09h00, Newcastle. Proof of claim.

B139/80—**Schlebusch**, Johannes Willem, 'n boer van die plaas Paulsmitsberg, distrik Dewetsdorp. 26/8/81, 11h00, Dewetsdorp. Bewys van eise.

B131/80—**Smuts**, Jurie Johannes. 19/8/81, 10h00, Bloemfontein. Bewys van eise.

C157/80—**Massel**, Lewann Patricia. 28/8/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C51/81—**Van Rooyen**, L. J. 11/9/81, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

C480/77—**Jaffer**, S. 28/8/81, 10h00, Paarl. Proof of debt.

E129/79—**Fouries Garage (Pty) Ltd**, in liquidation. A property owning company with registered office at 67-69 Main Street, Despatch. 19/8/81, 10h00, Uitenhage. Proof of claim.

N526/77—**Phuzani Melkerye (Edms.) Bpk.** 20/8/81, 14h00, Durban. Proof of claims.

N249/80—**Narayanassamy**, trading as Three Dimension Hiring Services. 27/8/81, 14h00, Durban. Proof of claims.

T1124/80—**Curtis**, P. M. 19/8/81, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

C323/80—**Transkaap Konstruksie (Edms.) Bpk.**, in liquidation. 28/8/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C139/80—**I. C. Williams Enterprises (Pty) Ltd**, in liquidation. 28/8/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

T1127/80—**Jumbo Chemikalieë en Onderhoudsprodukte (Edms.) Bpk.** 19/8/81, 10h00, Kempton Park. Further proof of claims.

E33/81—**Lisher**, Lester Michael, residing at 10 Hards Street, Port Alfred and carried on business as a handyman specialising in carpet laying and minor building alterations trading as Mike & Sons. 26/8/81, 10h00, Port Alfred. Further proof of claims.

E125/80—**Feldman**, Emily Patricia, formerly trading as Hyper Fabrics, Cape Road, Hunter's Retreat, Port Elizabeth. 20/8/81, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

T1568/79/8B—**Elkon Development (Pty) Ltd**. 10/8/81, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

B130/80—**Saaiman**, Jacobus Hendrickus Phillippus. 19/8/81, 10h00, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

N230/78—**Narain**, M. 20/8/81, 14h00, Durban. 1. To obtain further directions. 2. Adoption of resolution.

T1577/79—**Bester**, J. J. G. 26/8/81, 09h30, Springs. Proof of claims.

T1138/80—**Taljaard**, J. D. 28/8/81, 10h00, Groot Marico. Proof of claims.

C461/80—**Samuels**, Stephanus Jacobus, trading as Samuels Builders. 28/8/81, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

N472/78—**Naidoo**, Sooba Rama Barthasarathie (Parathasarathi), formerly trading under the style S. R. B. Naidoo & Sons, 547a Church Street, Pietermaritzburg, and formerly residing at 92 Delhi Road, Pietermaritzburg. 21/8/81, 10h00, Pietermaritzburg. Special meeting of creditors for the proof of late claims.

E97/80—**Plum Fashions (Pty) Ltd**, in liquidation, formerly trading at 27 Gladstone Street, East London, and with registered office at 34 Argyle Street, East London. 21/8/81, 09h00, East London. Further proof of claims.

E58/80—**Black Forest Clocks S.A. (Pty) Ltd**, in liquidation, trading at Dimbaza, in the District of King William's Town, with registered office at 74 Durban Street, King William's Town. 24/8/81, 10h00, King William's Town. Further proof of claims.

T1334/78—**Smith**, H. A. 27/8/81, 10h00, Pretoria. 1. Further proof of claims. 2. To consider an offer of compromise submitted by the insolvent making provision for payment of all administration costs payment of secured creditors, to the value of their security, preferent creditors in full, and payment of 50 cents in the rand to concurrent creditors.

T633/80—**Eva**, E. C. 17/8/81, 09h30, Standerton. Bewys van eise.

T933/80—**Van der Merwe, B.** 19/8/81, 09h30, Rustenburg. Bewys van eise.

T79/81—**McKenzie, L. P.** 21/8/81, 09h30, Ermelo. Bewys van eise.

K11/80—**Struwig, Petrus**, woonagtig te Gartweg, Waterdal, De Aar. 26/8/81, 09h00, Postmasburg. Bewys van eise.

C288/80—**Van Zyl, Frederick Geyser**, 'n Direkteur en Bestuurder van 'n hotel van Bothastraat 17, Randgate, Randfontein, voorheen Royal Hotel, Beaufort-Wes. 11/9/81, 09h00, Beaufort-Wes. Eise te bewys.

T694/78—**Greyling, P. J.** Thursday, 13/8/81, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T1572/78—**Ibbo (Pty) Ltd**, in liquidation. Thursday, 13/8/81, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

N278/79—**O'Keefe, William Joseph Carter**, a major male of Broadacres, Howick, Natal. 21/8/81, 10h00, Pietermaritzburg. Creditors to consider the following offer of compromise: (a) Upon acceptance of the offer an amount of R3 000 will be paid to the trustee for distribution to creditors and thereafter an amount of R500 per month will be paid to the trustee on or before the last day of every month for distribution to creditors until all claims have been fully settled.

(b) The immovable property registered in name of the insolvent's wife is to be released to her by the trustee against registration of a Second Mortgage Bond in favour of the Trust Bank against payment to the trustee of the amount of R20 000 for distribution to creditors, being the amount of the bond.

(c) Should the bond aforesaid not be lodged for registration within 21 days from date of acceptance of the offer, the offer shall lapse in which event the immovable property shall vest in the insolvent estate and the insolvent's wife relinquish any and all title thereto.

(d) A certificate signed by the trustee shall constitute due and sufficient proof for all purposes of the amounts due at any time by the insolvent to his creditors.

(e) The insolvent's wife guarantees payment of all the amounts due in terms hereof and her liability shall be that of surety and co-principal debtor. The insolvent's wife further undertakes not to sell the immovable property or to further encumber same in any way whatsoever without the trustee's written approval first having been obtained or until such time as the Insolvent's liabilities to creditors in his insolvent estate have been fully discharged.

(f) Upon acceptance of the offer the insolvent waives any claim he considers he presently may have or in the future may have against—

(i) O'Keefe & Wilken (Pty) Ltd;

(ii) Ken Eager (Pty) Ltd;

(iii) Saunders & Webster in their personal capacities and in their capacities as directors of the above companies.

Vorm/Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIE-REKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommern van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

T80/80—**Du Toit, S. J.**; D. J. Strauss, 24/4/81. 13/8/81. Drie maande, Pretoria.

T203/80—**Stoop, F. C.**; D. J. Strauss, 12/8/81. 19/8/81. Drie maande, Pretoria.

C228/80—**Van Zyl, Frederick Geyser**, 'n direkteur en bestuurder van 'n hotel van Bothastraat 17, Randgate, Randfontein, voorheen Royal Hotel, Beaufort-Wes; 7/10/80. 7/7/81. Ses maande.

E132/80—**Hidlor Motors (Pty) Ltd**, in liquidation, formerly carrying on business as H. D. and Son Motors, 167 Commercial Road, Port Elizabeth, and with registered office at 167 Commercial Road, Port Elizabeth; Kenneth Norman Paterson, 29/1/81. 29/7/81. Four months, Grahamstown.

T1279/80—**Van Niekerk, F. J. R.**; L. Kloppe, 25/2/81. 25/8/81. Vier maande, Pretoria.

N284/79—**Oshry, Esther Evelyn**, formerly trading as Oshry's Stores and H O Stores; Charles Ernest Douglas, 30/1/80. 30/7/81. Three months, Pietermaritzburg.

CA1646—**Photogrammetric Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation; S. N. Colam, 14/10/65. 7/8/81. Six months, Pietermaritzburg.

N178C/79—**Salmond, B. P.**; W. A. McFarlane, 23/8/79. 23/7/81. Two months, Pietermaritzburg.

178B/79—**Dicks, B. K.**; W. A. McFarlane, 23/8/79. 23/7/81. Two months, Pietermaritzburg.

C186/80—**Leonard, Gert Johannes Daniel**; David John Rennie and Francois Malan Kloppe, 30/7/80. 6/8/81. Six months, Cape Town.

C361/77—**Whine, H. J.**, trading as Hylton Outfitters; A. M. Rennie, 5/10/77. 4/8/81. 12 months, Cape Town.

C354/78—**Bruwer, F. W. C.**; H. Zinman, 31/8/78. 26/7/81. Six months.

C472/76/2A—**Nigrini, De Waal Keet**; P. G. van Velden, 22/8/77. 16/6/81. 12 maande.

N230/78—**Narain, Mohan**; L. Govender, 20/10/78. 20/5/81. Nine months, Pietermaritzburg.

N24/79—**Van Zyl, Christiaan Matheus**, kontrakteur, voorheen handel-drywend as Production Earthworks, Hunterweg 1, Newcastle, Natal; Andries Jonathan Lategan Geyser, 8/5/79. 31/7/81. Twee maande, Pietermaritzburg.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappe, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuant sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommern van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

C83/81—**Shirvale Investments (Pty) Ltd**, involuntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C285/81—**Tafelberg Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

- E213/77/1—**Van den Berg**, Nicolaas Gerhardus, a musician and salesman formerly 17 Solway Avenue, Greenfields, East London, and presently residing at 17 Connaught Avenue, Queenstown. Refund of Contribution being paid. Grahamstown, East London.
- E11/81/1B—**Engelbrecht**, Jurgens Botha, born 19/4/49, a business manager resident at 27 Marina Hills, Baysville, East London. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.
- B191/78—**Fourie**, Stephanus Marthinus, voorheen 'n sakeman van Postmasburg en tans 'n afgrigter van resiesperde te Olifantshoek, Transvaal. Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie en Kontribusie. Bloemfontein, Hennenman.
- K21/80—**Spitzkop Hotel & Store (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie. Kimberley.
- C129/79—**Riesa Ingenieursbeleggings (Edms.) Bpk.**, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.
- C139/78—**Visser**, Eben, a businessman and farmer of Meerdam Landgoed, Koelenhof, Cape Town. Second Liquidation and Distribution. Cape Town, Stellenbosch.
- C25/80—**Aardvark (Pty) Ltd**, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.
- C312/74—**Cape Plant Hire (Pty) Ltd**, in liquidation. Sixth and Final Liquidation. Cape Town, Wynberg.
- B187/80—**Myburgh**, George Willem, woonagtig te North Cliffwoonstelle 101, Goddardstraat, Bloemfontein. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.
- C406/79/6A—**Apex Motors (Pty) Ltd**, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C120/78/2A—**Fairweather Fashion Holdings Ltd**, in liquidation. First Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town.
- C450/79/5A—**Granlee Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.
- 1057/77—**David**, Louis, Administration in terms of section 34 of Act 66 of 1965. First and Final Liquidation and Plan of Distribution. Kimberley.
- T1364—**Potboer (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Potgietersrus.
- T320/80/OND10.B—**Twenty Fifth Stage Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- UC/1758—**The Booyens Estate Company (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- N249/80—**Narayanansamy**, trading as: Three Dimension Hiring Services. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- B161/79—**Anglo Forge (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation. Bloemfontein, Welkom.
- B159/79—**Macvyn Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation. Bloemfontein, Welkom.
- B115/80—**Wepener**, Johannes Hendrik Nicolaas, woonagtig te Werdasingel 17, Bloemfontein en tans versekeringsagent te Bloemfontein. Eerste Aanvullende Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.
- B122/81—**Dreamhome (Pty) Ltd**, First and Final. Bloemfontein.
- E95/80/1A—**J. M. Rademeyer & Sons (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
- B199/80—**Grant**, Roelien, Ramblersview 412, Kellnerstraat, Bloemfontein. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.
- B198/80—**Grant**, J. G., Ramblersview 412, Kellnerstraat, Bloemfontein. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.
- N64/81—**Macato (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final. Pietermaritzburg, Durban.
- T486/79—**Corietha Saw Mills (Pty) Ltd**, trading as Pall Crate Timbers, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T110/80—**Pretmould Rubber Applications (Pty) Ltd**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.
- T12/80—**Spencer**, D. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.
- T1097/79—**Zecor Konstruksie (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Krugersdorp.
- N386/80—**Frere Court (Pty) Ltd**, Liquidator's Liquidation, Distribution and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.
- E151/80/1B—**Tomoon Year Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
- N120/81/1B—**Horne Property Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.
- N313/80/2A—**Howick Investment Company (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Howick.
- N19/79—**Humphrey**, Jack. Supplementary Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- N2/78—**Voysey Bond Property Investments Ltd**, in liquidation. Fifth Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- 2991/79—**Munro**, Anthony David. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.
- N15/80/3A—**Bower**, E. H. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- T174/80—**Oxford**, D. A. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T924/80—**Van Eden**, N. J. H. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.
- E66/78/2A—**Galbraith**, John Harold Graham, who formerly traded in partnership with David Myles Osborne and Annette Helen Galbraith under the style of Jada Enterprises. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown.
- C412/78—**Dowgood (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town.
- B8/80—**Nel**, Paul Johannes. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.
- B165/80—**Astro Wholesalers (Edms.) Bpk.**, in likwidasië, handeldrywende as Sults, Thaba Nchu, distrik Excelsior. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Excelsior.
- B171/80—**Vermaak**, Johannes Petrus. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Brandfont.
- C5/80—**Van Huyssteen**, Abraham Johannes. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, George.
- T1660/79—**Mirage Promotions (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.
- N36/79—**Ramawtar**, Inderman, an Indian male of 22 Ocean Terrace, Isipingo Beach, formerly trading as Morning Market Café. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
- E2/81/2A—**Auto-Heat (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
- C35/77/5A—**Becker**, George Lennox. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Joubertina.
- T947/79—**Van Rooyen**, L. W. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Klerksdorp.
- T722/79—**Sportsentrum Verre-Noord (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Naboomspruit.
- T1435/77—**Springcor (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.
- C387/80/2B—**Constructional Steel and Machinery Co. (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C237/80/1B—**Republic Engineering & Founders (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C415/80/5A—**Eljohn Management and Investment Co. (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. Liquidators First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- C72/80—**The Poplars (Pty) Ltd**, First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- T1611/78—**Duo Decemus (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T586/80—**Clarendon Restaurant (Pty) Ltd**, First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T1016/79—**Furstenberg**, M. J. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Randfontein.
- T375/79—**Cronje**, D. C. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie, Pretoria, Vereeniging.
- T879/77—**Oosthuizen**, P. A. Vierde en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Alberton.
- T1187/79—**Van Heerden**, J. P. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Nigel.
- T430/80—**Etsebeth**, P. A. Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Rustenburg.
- C76/81—**Rond Enterprises (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- 12833/79—**Kruger**, Douglas Hendrik. First and Final. Pretoria.
- 6207/79—**Scriven**, G. Eerste en Finale. Pretoria, Alberton.
- C390/79—**Milner**, S. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
- E179/79—**Blow**, Michael (Michael Delany William), who previously resided at 10 Oates Street, Eastward Ho, Gonubie, East London. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.
- E69/80/A—**Botha**, Barend Pierre, a businessman and general dealer formerly trading as Kayamandi and residing at 9 Dirkie Uys Street, Elliot. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Elliot.
- N76/79—**Z.E.K. (Pty) Ltd**, in liquidation. Fourth Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban, Empangeni.
- N113/80—**Maharaj**, C. S. First and Final Liquidation. Pietermaritzburg, Durban.
- T1230/79—**Joannides**, T. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
- T836/78—**Smit**, N. J. J. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.
- T694/78—**Greyling**, P. J. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.
- T1087/78—**Boshoff**, W. F. First and Final Liquidation Distribution and Contribution. Pretoria, Nylstroom.
- T40/79—**Mulder**, M. J. F. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Witbank.
- T7/81—**M.I.B. Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidase, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappe soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nummer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy en rekening; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned; notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

C618/78—Muller, L. G., First and Final. 3/7/81. Dividend being paid. A. M. Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

C246/79—Steyn, W. P., trading as Danwills Furnishers, Third Liquidation and Distribution. 14/7/81. Dividend being paid. A. M. Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

T1142/80—Bergsig Ondernemings (Edms.) Bpk., in vrywillige likwidasië. 16/7/81. Dividend. D. H. Rheeder, Posbus 1751, Pretoria.

E219/77/A—Pinpointed Investments (Pty) Ltd, in liquidation. 17/7/81. Dividend being paid. S. H. Levin, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

N237/79—Kok, Christiaan Roedolf Matys van Jaarsveld, residing at corner of Baldwin and Cassien Streets, Schoemansville, Brits, Tvl. 15/7/81. Dividend to creditors. Keith Duncan Krumm & Peter Quinton, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N279/80—Lunlor Investments (Pty) Ltd, members' voluntary winding up. 15/7/81. Dividend being paid. C. L. Rhodes, P.O. Box 487, Durban, 4000.

E172/79/1A—Landscape Development (Pty) Ltd, in liquidation, having its registered office at 33a Westbourne Road, Central, Port Elizabeth. 16/7/81. No dividend being paid. F. D. Glaum, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

E58/79/2A—Wholesale Carpet and Bedding Suppliers (Pty) Ltd, in liquidation, trading as Fouche Bros, 310 Cape Road and The Pine Cove, 14 Nobili Street, Port Elizabeth. 15/7/81. Dividend being paid. D. A. Morris, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

E112/78/2A—Seewise Enterprises (Pty) Ltd, in liquidation. 16/7/81. Preferent award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor, 94 Main Street, Port Elizabeth.

K29/76—Steyn, Dirk Cornelius Uys, wie besigheid gedoen het as Vecus Ingenieurs te Warrenton. 13/7/81. Dividend word uitgekeer. Charles Eric Payne, Posbus 182, Warrenton.

E41/79/1—Humansdorp Motors (Pty) Ltd, in liquidation. 17/6/80. Dividends being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E115/77/1C—Brauer, Axel. 16/7/81. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E118/79/2A—Du Preez, I. P., formerly trading as Nanco Engineering. 16/7/81. Preferent secured award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E58/77/2B—Material Handling Industries (Pty) Ltd, in liquidation. 16/7/81. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor, 94 Main Street, Port Elizabeth, and Leslie Cohen, c/o Western Trust.

K33/78—Du Toit, Stephanus Petrus Johannes, 'n boer en vervoerkontrakteur van die plaas Langoor, distrik Vryburg. 16/7/81. Uitkeer van dividende. G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

T585/80—Van Wyk, L. J. J. 15/7/81. Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

B40/81/A—Maurice Jones (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 6/7/81. Dividend being paid. Abraham Josef Cornelissen, P.O. Box 604, Welkom, 9460.

T1365/79—ACH Chemical Investments (Edms.) Bpk. 8/7/81. Kontribusie. P. J. E. Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg.

E180/79—Riddell, J. D. V., trading as Primrose Café. 17/7/81. Dividend being paid. I. S. Scott and A. R. Kidson, c/o Coopers & Lybrand, Sixth Floor, Constantia Centre, 444 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

C527/80/1—Davlynn Investment (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 3/7/81. A dividend is being paid. W. G. Linder, P.O. Box 66, Cape Town, 8000.

C522/80—Grey Cottages (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 8/7/81. A dividend is being paid. W. G. Linder, P.O. Box 66, Cape Town, 8000.

B162/80—Marais, Stephanus Francois, voorheen handeldrywende as ABC Stores, Jim Fouchestraat 58, Bethulie. 20/7/81. Uitkeer dividende. G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

B115/79—Herbst, Christiaan Frederik, voorheen 'n boer van die plaas Rusoord, distrik Vrede en tans werksaam as personeelbeampte te Secunda en woonagtig te Kosmoswoonstelle 64, Secunda. 21/7/81. Uitkeer dividende. G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

T674/80—Analytical References and Publications (Pty) Ltd, in liquidation. 7/7/81. Contribution being collected. I. S. Fynn, P.O. Box 56381, Pinegowrie, 2123.

C321/80—Hendricks, Hassan. 9/7/81. Contributions being collected. H. L. Klaff, c/o Professional Administrators (Pty) Ltd, P.O. Box 1867, Cape Town.

N30/81—Gillitts Nurseries (Pty) Ltd, in voluntary liquidation, First and Final Liquidation and Distribution. 21/7/81. Liquidation dividend being paid. G. F. Walker, c/o Dix, Boyes & Co., P.O. Box 76, Pietermaritzburg.

N112/80—J. M. Stein & Son (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 13/7/81. Contribution being collected. Neil Gerber, P.O. Box 1462, Durban, 4000.

T1544/79—H. Lits Investments (Pty) Ltd. 13/7/81. Neither. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

T588/80—Albertswan Construction (Pty) Ltd. 29/6/81. Preferent and secured only. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

N92/78—Regans Sports Outfitters (Pty) Ltd, in liquidation. 20/7/81. Dividend paid. Gordon John Beattie, Main City Buildings, 206 Longmarket Street, P.O. Box 68, Pietermaritzburg, Natal.

C221/80—Eyremond Court (Pty) Ltd, in liquidation. 8/7/81. Dividend paid. Peter John Oldroyd, 52 St George's Street, Cape Town, 8001.

T256/80/6B—Swasa Mynbou en Finansierings Maatskappy (Edms.) Bpk., in likwidasië. 15/7/81. Dividend gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

B220/79—Voges, W. J. 14/7/81. Kontribusie gevorder. H. J. T. Eloff, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Derde Verdieping, Volkskasgebou, Markstraat, Johannesburg.

T484/80—Van Heerden, A. H. B. 15/7/81. Dividend uitgekeer. H. J. T. Eloff, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg.

T1405/79—Bester, W. J. 14/7/81. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T594/80—Better Living Plan (Pty) Ltd, in liquidation. 23/7/81. Contribution payable. Manfred Holzman, p/a Transvaal Board of Trustees (Pty) Ltd, 10th Floor, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, 2001.

C96/81—Cafroy Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 20/7/81. Dividend being paid. B. K. Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

C464/80—Jonroy Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 1/7/81. Dividend being paid. B. K. Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

N352/80/1B—Survey House (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. 23/7/81. Being paid. B. L. Allen, Third Floor, Prudential House, Longmarket Street, Pietermaritzburg, 3201; P.O. Box 310, Pietermaritzburg, 3200.

N113/79—Cargo Warehousing Services (Pty) Ltd, in liquidation. 16/6/81. Secured, part-preferent award. J. T. Parton, for Smithfield & Co., P.O. Box 4791, Durban, 4000.

N228/80—Karbinger, G. J. 20/7/81. Dividend being paid and or contribution being collected. V. R. Reynolds, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

B160/79—Allied Manufacturers Agents (Pty) Ltd, in liquidation. 2/7/81. Dividends being paid. B. St C. Cooper and G. E. Taylor, c/o E. G. Cooper & Sons, P.O. Box 27, Bloemfontein.

B167/79—Ridanza Property Investments (Pty) Ltd, in liquidation. 2/7/81. Dividends being paid out. E. G. Cooper & Sons, P.O. Box 27, Bloemfontein.

B187/79—Fortune Brothers Estates (Pty) Ltd, in liquidation. 2/7/81. Dividends being paid. P.O. Box 27, Bloemfontein.

- T675/80—**Lederman, H.** 7/7/81. Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.
- C52/81—**Rubidor Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 17/7/81. Dividend being paid. B. K. Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.
- C489/80—**W. M. L. Conradie (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 16/7/81. Dividend being paid. B. K. Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.
- C82/81—**Nat Cope Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 17/7/81. Dividend being paid. B. K. Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.
- T1389/79—**Moolman, J. A.** 27/5/81. Betaling van preferente dividende. C. H. Jordaan, Posbus 38, Vereeniging.
- C379/75—**Tronnees Meubels (Parow) (Edms.) Bpk.**, in liquidation. 20/7/81. Dividend being paid. J. J. Rousseau, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001.
- C116/79—**Bosman, P. du T.**, a director of farm companies residing at Die Eike, Stellenbosch, Cape. 16/7/81. Dividend being paid. R. Millman, for Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.
- N33/78—**V.I.P. Ltd**, in liquidation, 27/7/81. Dividends being paid. A. Gowans, 20th Floor, 320 West Street, Durban, 4001; S. N. Colam, St Albans, corner of Ridout and Anderson Streets, Ferreirstown, Johannesburg, 2001; and P. G. F. Thorne, 1001 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, 2001.
- C366/75—**Tronnees Beherende Maatskappy (Edms.) Bpk.**, in liquidation. 20/7/81. Dividend being paid. R. Millman, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001.
- C89/81—**Erical Investments (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. 13/7/81. Dividend being paid. Ronald Stephen van Rhyen, 815 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
- C601/78/1A—**Van Zijl, Gerhardus Johannes**, 81 Eighth Avenue, Boston Estate, Bellville, Cape. 20/7/81. Contribution being collected. P. J. A. Fourie and R. J. Walters, for The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, incorporating Business Administrators (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.
- C219/80/5A—**Louis Fourie (Edms.) Bpk.**, in liquidation. 22/7/81. Dividends being paid. Renate Helene Dorothea Ingram and Robert John Walters, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.
- T1250/80—**Glamax Investments (Pty) Ltd**, 22/7/81. Dividend being paid. M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.
- T1144/80—**Jack Dyer Centre (Pty) Ltd**, 22/7/81. Dividend being paid. M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.
- C551/80—**Mompapa Beleggings (Edms.) Bpk.**, in voluntary liquidation. 16/7/81. Dividend being paid. B. K. Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.
- T410/79—**Steelmech Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. 9/7/81. Dividend being paid. D. R. de Bourg, P.O. Box 56381, Pinetown, 2123.
- T654/77—**Steel Mining and Industrial Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. 17/7/81. Contribution being collected. I. S. Fynn, P.O. Box, 56381, Pinetown, 2123.
- N318/80—**Bruree Investments (Pty) Ltd**, 20/7/81. Dividend being paid. R. W. Brown, P.O. Box 1924, Durban.
- N310/80—**Lysack (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 20/7/81. Dividend being paid. G. M. Ross, Eighth Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban, 4001.
- T1094/78—**Maxjack Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. 29/7/81. Secured, preferent and concurrent dividends. A. J. Hessels c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T562/79—**Magerda (Pty) Ltd**, in liquidation. 17/7/81. Dividends to preferent and concurrent creditors. A. J. Hessels c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T290/80—**De Jager, J. D. U.** 24/7/81. Concurrent Dividend. A. J. Hessels c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T216/80—**Van den Berg, S. G.** 28/7/81. Dividend to preferent creditor. A. J. Hessels c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T845/79—**Bredenkamp, B. Z. A.** 28/7/81. Dividends paid to concurrent creditors. A. J. Hessels c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
- T1268/78—**Tractor Transport and Equipment (Pty) Ltd**, in liquidation. 21/7/81. Concurrent award being paid. M. I. Cato c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.
- B148/79—**Plus Bande Bloemfontein (Pty) Ltd**, in liquidation. 20/7/81. Preferent award being paid. R. J. Bailey and C. K. Hickling c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.
- T654/79—**M. K. F. Farming (Pty) Ltd**, in liquidation. 16/7/81. Secured award being paid. C. G. Foot, P. T. C. Thorne and G. I. Lipschitz c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.
- T1268/78—**Tractor Transport and Equipment (Pty) Ltd**, in liquidation. 21/7/81. Concurrent and equalising awards being paid. M. I. Cato c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.
- T1603/77—**Herbst, A. C.** 22/7/81. Dividend. Norman Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.
- T57/80—**Coucumbros, M. G.** 20/7/81. Dividend. N. Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.
- C266/72—**Esterhuizen, Barend Johannes**, 'n stoker van Eric Louwstraat 186, Beaufort-Wes. 20/7/81. Dividende word uitgekeer. P. G. van Velden, Donkinstraat 36, Beaufort-Wes.
- T249/79/9B—**Annandale, H. G. D. First**, 28/7/81. Secured creditors only. V. A. van Diggelen, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.
- T249/79/9B—**Annandale, H. G. D. Second**, 28/7/81. Secured creditors only. V. A. van Diggelen, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.
- C404/79—**Max Auto Clinic (Pty) Ltd**, in liquidation. 10/7/81. Preferent Award. B. W. Smith, c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town.
- N84/79/2A—**Kokstad Distributors (Pty) Ltd**, in liquidation. 23/7/81. Dividend being paid. R. K. Baker and N. R. Rubinstein, P.O. Box 1858, Durban, 4000.
- N201/80—**Cyvan Pool and Construction Co. (Pty) Ltd**, in liquidation. 20/7/81. Contribution. K. D. Krumm, P.O. Box 4478, Durban, 4000.
- N60/79—**Chowthee, L.** 21/7/81. Contribution. K. D. Krumm, P.O. Box 4478, Durban, 4000.
- T1272/79—**Leslie, Pieter Ross**, 27/7/81. Contribution being collected. B. T. Whitson c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T254/77—**Van Loggerenberg, Jack** Llewellyn, 3907115065008, Gedeelte 6 van die plaas Uitsigt, distrik Pretoria. 1/3/73, Maltzanstraat 110, Pretoria-Wes, klerk, Yskor. Transvaalse Provinsiale, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (b) van Wet 24 van 1936.

370/77—**Thiel, Justin Arthur** Thiodore Starr, 4902165022008, 2 Robinson Street, Umkomaas, Natal. 15/7/77, 1 Mount Batten Place, Winston Park, Gillitts, Natal, articulated clerk (accounting). Durban and Coast Local, 25/9/81. 09h30. In terms of section 124 (2) (a) of Act 25 of 1936, as amended.

B77/74—**Pretorius, 4402145086009**, Bert Booysenstraat 4, Tzaneen. 11/7/74. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 24/9/81, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, sodat die applikant sy posisie kan verbeter aangesien hy gekniehalter word deur sy insolvensie.

T2/76—**Van Tonder, Barend** Christoffel du Plessis, 2/8/38, 3808025028005, 'n vervoerbestuurder wat werk te Willben Carriers, Heidelbergweg 172, Rand Collieries, Brakpan, en woon te Norfolkstraat 21, Larendale, Brakpan. 14/8/78, 'n vervoerbestuurder werksaam te Rautenkor Investments (Edms.) Bpk., hoek van Lamp- en Lanterweg, Wadeville, woonagtig te Norfolkstraat 40, Larendale, Brakpan.

Witwatersrandse Plaaslike, 22/9/81, 10h00. Artikel 124 (3) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, Tweede en Finale Likwidasiëen Distribusierekening bekragtig op 14/8/78.

N239/77—**Bernard, Lurie**, 25/3/23, 2303255030005, business: 708 Southern Life Buildings, Smith Street, Durban, residence: 39a Kings Avenue, Westville, Durban. 10/6/77. Durban and Coast Local. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

E89/77/3—**Pedersen, Donald** Eric, 23/4/34, 3404235066009, business: Zakrzewski Associates (Cape) Incorporated Design Centre, 179 Loop Street, Cape Town, residence: Cote D Azur, Sunset Avenue, Llandudno, Cape Town. 7/7/77. Eastern Cape Division, 24/9/81, 09h30, or so soon thereafter as counsel may be heard. In terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936.

B80/77—**Brunsdon, Lambertus** Hendrik, 29/9/39, 3909295007008, Hoewe 10b, Rodewaai. 5/5/77, handeldrywende as Modern Roofing, Bloemfontein. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 24/9/81, 10h00. In terme van artikel 124 (2) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, tydperk het verstryk.

C271/77—**Harold**, Michael Shrier, 2/2/19, 190205039005, an adult White male, residing at 20 Hardwick Close, Stanmore, Middlesex, England. 11/5/77, residing at the time of sequestration at 4 The Twenties, 20 Victoria Road, Clifton, Cape, and employed as a company director. Cape of Good Hope Provincial, 28/10/81, 10h30. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

C276/77—**Zelic**, Zarts, 031802354, an adult White male, presently a textile agent, residing at 6 Dearne Close, Stanmore, Middlesex, England. 11/5/77, residing at the time of sequestration at 16 St Fillans Road, Camps Bay, Cape, and employed as a company director. Cape of Good Hope Provincial, 28/10/81, 10h30. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

T1092/73—**Van Tonder**, Hendrik Bartholomeus, 10/8/39, 390810 5025002, huidige: Schoombielaan 10, Parys, O.V.S. 2/10/73, tydens sekwestrasiebevel woonagtig te Spaarwater, distrik Nigel en werksaam as boer en vervoerkontraakteur. Transvaalse Provinsiale, 22/9/81, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, Wet 24 van 1936, soos gewysig.

C436/72—**Laubscher**, Jacob Johannes Hendrik, 15/10/24, 2410155 012007, tans in diens van en woonagtig te Safari Volstruisplaas, Welge-luk, distrik Oudtshoorn. 25/10/72, ten tye van insolvensie handelende as

Sutherland Hotel, Sutherland, Kaapprovinsie. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 23/9/81, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

K34/76—**Van der Westhuizen**, Jan Jacob, 5/4/37, 3704055016004, tans woonagtig te Bormanstraat 21, Kroonstad. 22/10/76, ten tye van sekwestrasie sake gedoen as 'n motorhawe-eienaar van Difran Motors, Jan Kempdorp. Noord-Kaapse Afdeling, 25/9/81. Rehabilitasie in terme van artikel 124 (2) (a) synde 12 maande verstryk na die bekragtiging van die trustee se eerste verslag.

T835/76—**McMahon**, John, 29/3/26, 2603295058100, 1 Quintondale, Orchards Road, Cheltondale, Johannesburg. 24/8/76, formerly trading as Mowerman, 14 Sussman Avenue, Blairgowrie, Randburg and residing at 25 Nordic Court, Carol Crescent, Waverley, Johannesburg. Witwatersrand Local, 22/9/81, 10h00. Expiry of the period of insolvency.

N422/77—**Morris**, Ralph, 4/2/42, 4202045038104, tans woonagtig te Geelhoutstraat 47, Brackenhurst, Alberton, ingenieur, met besigheidsadres te Herschel Mining and Exploration Co. (Pty) Ltd, Bank of Lisbongebou, Sauerstraat, Johannesburg. 18/8/77, voormalige direkteur van Movis Coal (Edms.) Bpk. Natalse Provinsiale, 29/9/81, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

Vorm/Form 7

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

N225/79—**Bell**, Andrew Newlands, of Nottingham Road, Natal. 26/7/79. Natal Provincial. 28/1/81. J. A. Bruce, for Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

Provincial. 28/1/81. J. A. Bruce, for Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N13A/80—**Eagle Joinery Works**, a partnership of which the partners are Gurunadahn Padayachi, and Rajasperan Padayachee, who traded at 7 Failsforth Road, Allandale, Pietermaritzburg, Natal. 17/1/80. Natal

N280/79—**Kathree**, Ahmed Ebrahim, who resides at Flat 12, 25 Carlisle Street, Durban. 11/9/79. Durban and Coast Local. 15/1/81. J. A. Bruce, for Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

Vorm/Form 8

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyns deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappy in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eis bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

T1219/80—**Master Maintenance (Edms.) Bpk.**, in likwidasie. 19/8/81. B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polissnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

179832—/5/59, R2 000. Milunsky, S. L.
703810—11/9/74, R15 165. Veenendaal, Thomas Jacobus.
566210—17/11/80, R1 566. Franz, Zamilé.

708429—1/9/78, R2 443. Ngema, Christopher Bekuyise.
703155—1/11/73, R6 767. Irving, William Henry.
701414—1/5/72, R6 086. Van der Merwe, Jacobus Marthinus.

African Eagle Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg, 2000

752685—1/8/71, R3 000. Wynyard, B. A. C.
 4156751—1/7/70, R7 000. Perlman, R. S.
 6083731—1/11/76, R12 000. Makae, T. K.
 6083732—1/12/76, R12 000. Makae, T. P.
 5011117—4/10/72, R7 000. Rajkumar, R. R.
 888993—1/1/75, R3 500. Meyer, A. C.
 789625—1/6/72, R5 000. Davids, H. D.
 5006388—1/9/73, R2 077. Groenewald, M. S.
 6023894—1/11/75, R15 500. De Jager, J.
 6101049—1/10/77, R10 000. Hattingh, C. W.
 708703—1/1/70, R1 500. Le Grange, C. F.
 822823—1/12/72, R11 000. Mostert, A.
 6023825—1/9/75, R41 000. Nielsen, J. C.
 6134709—1/9/78, R6 588. Maphumulo, S. G.
 799810—1/10/72, R6 000. Naidoo, E. G.
 6061049—1/6/76, R10 000. Roop Singh, K.
 776080—1/1/72, R2 346. Von Ruben, S. G.
 728055—1/12/70, R1 000. Tame, G. H.
 1006114—1/3/75, R2 222. Batis, B. C. L.
 680469—1/9/68, R2 000. Cary, V.
 712517—1/12/70, R1 000. Mashengoana, K. G.
 721094—1/4/70, R5 000. Nobre, F. E. O.
 6054776—1/10/76, R3 989. Fortune, W. F.
 6080258—1/1/77, R5 315. Klaas, C. S.

Atlantiese en Continentale Assurance Maatskappy van Suid-Afrika Bpk., Posbus 5813, Johannesburg, 2000

560311—1/2/56, R1 000. Van der Westhuizen, Paul Johannes.
 040533—1/6/64, R800. Sekaledi, Elizabeth.
 688320—1/8/68, R500. Davids, Jacobus Carolus.
 710802—1/3/71, R2 000. Buys, Abraham Stephanus.
 723760—1/11/72, R2 000. Aucamp, Michael Coenraad.
 752213—1/4/75, R3 000. Du Plessis, Andries Hendrik.
 754735—1/8/75, R1 000. Ziqubu, Cabangile Cynthia Claribel.
 7600443—1/2/76, R1 000. Kambunguru, Willem.
 7600771—1/2/76, R2 000. Mndebele, Abram Jabulani.
 7602227—1/5/76, R1 500. Pheto, Esther Moitshudi.
 7607353—1/12/76, R2 000. Madonsela, Thami.
 7607492—1/12/76, R825. Majoang, Solomon.
 7701499—1/3/77, R1 000. Njapa, Khe Nicholas.
 7701923—1/4/77, R3 000. Ditlow, Cecilia Jacomina.
 7701924—1/4/77, R3 000. Ditlow, Rudolph Petrus James.
 7702001—1/5/77, R1 000. Meleni, Lindikhaya Washington.
 7705356—1/10/77, R2 000. Nondumo, Zolile Albert.
 7800835—1/4/78, R1 000. Magwadi, Eric Mncedisi.
 7801084—1/5/78, R1 500. Kgoahla, Patraick Phokela.
 7801095—1/5/78, R2 000. Mothakwana, Agnes Motlaethata.
 7801375—1/7/78, R1 635. Schalk, Dingaan Moses.
 7900189—1/1/79, R2 000. Zulu, Zondinhliziyo.
 7900739—1/2/79, R3 000. Isaacks, Thomas.
 7904522—1/10/79, R3 400. Van Rooyen, Willem Lodewikus.
 8007868—1/12/80, R5 000. Botma, Johannes Cornelius.

IGI Life Assurance Co., Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000

73166—29/10/75, R11 471. Rennie, Daniel.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

0234510—1/3/71, R8 925. Etkind, M. B.
 9026394—1/3/75, R3 869. Etkind, M. B.
 9032816—1/3/75, R100 000. Etkind, M. B.
 9066948—1/7/76, R31 558. Birbeck, C. R.; Desiree Management & Finance Co.
 0234960—1/10/71, R11 165. Hackland, R. E.
 3741537—22/7/68, R7 000. Williams, J.
 0645718—1/8/73, R6 274. Yuen, H. Y. L.
 9110098—1/2/78, R10 000. Wallace, R.

National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

7030315—1/3/68, R4 000. Barkley, R.
 7065674—1/2/78, R31 750. Eales, S.
 7074970—1/4/79, R13 000. Miller, Z.
 593844—1/8/53, R2 000. Potgieter, G. C.; A. N. Potgieter
 594252—1/9/53, R2 200. Waldron, R. A. F.; M. Z. Waldron.
 7006922—1/9/57, R2 200. Waldron, R. A. F.; M. Z. Waldron.

New Zealand Insurance Co. (South Africa) Ltd

13560FJ—1/4/78, R10 000. Janse van Rensburg, Johannes Ernst.

The Prudential Assurance Co., of S.A. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

6890367—1/10/62, R4 000. Von Staden, Harry Mc Kenzie.
 10210246—1/3/74, R2 000. Swart, Andrew; Jacobus Phillipus Swart.
 8637399—1/10/70, R10 000. Utting, Terence Ernest.
 10119166—1/12/75, R14 551. Botha, Wentzel Robbertze.
 10131227—1/7/77, R3 000. Stuart, Jean.
 5988898—1/4/61, R2 000. Mankowitz, Emmanuel and Brian Jeffrey Caplan.
 10206801—1/9/73, R7 000. Beadle, Douglas William.

Rentmeester Versekerings Bpk., Privaatsak X219, Pretoria, 0001**Rondalia Lewens, Privaatsak X219, Pretoria, 0001**

741116—6/6/74, R2 000. Janse van Vuuren, Susanna Catharina Elizabeth, gebore Oliver.
 735110—13/5/74, R8 000. Janse van Vuuren, Dawid.

S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

2257272—18/12/69, R5 000. Knowles, M. L. F. AD 233.
 2259120—5/1/70, R894. Bongo, M. M. AD 233.
 2410143—1/10/71, R1 000. Sodwele, P. N. AD 233.
 2524440—31/10/72, R1 000. Marais, H. AD 233.
 2560396—27/3/73, R2 305. Horak, A. M. AD 233; C. D. Horak.
 2796890—5/12/74, R4 243. Van Sittert, H. AD 233.
 3210017—20/2/78, R4 758. Cachet, M. G. Lion. AD 233.
 3328623—4/12/78, R11 232. Ziqu, S. AD 233; M. D. M. Ziqu.
 3165095—12/10/77, R3 929. Pambo, N. AD 233.
 3171065—28/10/77, R2 065. Pambo, N. N. AD 233.
 2242618—3/10/69, R1 644. Jacobs, A. C. AD 243.
 2347785—20/1/71, R3 901. Hailstones, G. H. J. AD 243.
 2479996—30/6/72, R8 000. Marais, W. F. AD 243.
 2678753—14/1/74, R11 568. De W. Verwey, M. J. AD 243.
 2760801—24/6/74, R8 348. Jacobs, H. W. J. AD 243.
 2761009—10/7/74, R3 559. Du Plooy, L. AD 243; S. J. du Plooy.
 3097545—11/4/77, R2 750. Troskie, W. J. G. AD 243.
 3228063—3/4/78, R11 648. Coetzer, C. J. AD 243.
 3553185—28/4/80, R2 751. Ngoko, N. E. AD 243.
 2504575—22/8/72, R2 140. Van Staden, H. J. AD 243.
 268720—12/2/74, R2 000. Van Staden, H. J. AD 243.
 2079701—3/5/67, R1 000. Bezuidenhout, A. S. AD 240; I. F. Smit.
 2723494—17/5/74, R5 010. Grisdale, I. AD 240.
 2905758—20/10/75, R30 000. Engelbrecht, J. N. P. AD 240.
 2915565—13/11/75, R5 000. Herzberg, W. F. AD 240.
 3252510—5/6/78, R8 247. Grundlingh, S. H. C. AD 240.
 3365623—15/3/79, R5 000. Lisbon, K. P. AD 240.
 2593425—5/7/73, R5 194. Bryant, K. M. AD 240.
 3349215—9/2/79, R5 000. Bryant, K. M. AD 240.
 1407332—4/6/58, R1 000. Newland-Nell, G. C. AD 240.
 1807453—1/4/63, R1 000. Newland-Nell, G. C. AD 240.
 1888936—15/5/64, R2 000. Newland-Nell, G. C. AD 240.
 652154—7/10/48, R1 944. Templer, A. J. AD 239.
 1970774—4/8/65, R4 000. Webber, G. G. AD 239.
 2256346—15/12/69, R5 000. Van der Walt, B. R. AD 239.
 2377195—19/5/71, R2 053. Lombard, W. J. AD 239; R. Lombard.
 2706590—2/4/74, R1 000. Van Heerden, H. F. AD 239.
 3074681—14/2/77, R19 540. Janse van Rensburg, F. R. AD 239.
 3134623—1/8/77, R10 000. Scholtz, C. M. AD 239; W. Botes.
 323764—27/4/78, R100 000. Venter, P. J. AD 239.
 323764—6/11/80, R5 000. Kelly, R. AD 239.
 323764—3/70, R1 325. Holder, B. A. AD 239.
 323764—6/75, R2 966. Holder, B. A. AD 239.
 1926220—27/11/64, R2 049. Van Wyk, P. G. AD 236.
 2287495—14/5/70, R6 000. Wells, J. W. AD 236.
 2430276—10/12/71, R8 000. Joubert, J. H. AD 236; S. S. J. Joubert.
 2470411—26/5/72, R3 104. Potgieter, J. E. AD 236; A. G. Potgieter.
 3506451—17/1/80, R7 134. Mbandakayo, C. M. AD 236.
 3624143—23/5/80, R5 000. Gxaleka, A. T. AD 236.
 3713991—18/3/81, R24 820. Liebenberg, G. M. S. AD 236.
 2736736—24/6/74, R1 300. Pantshwa, N. E. AD 236.
 3463123—21/9/79, R10 000. Pantshwa, N. E. AD 236.
 2112535—26/10/67, R5 000. Du Preez, C. E. AD 236.
 2165655—3/9/68, R2 000. Du Preez, C. E. AD 236.
 2225477—10/7/69, R2 000. Handford, H. J. W. AD 235.
 2436739—14/1/72, R318. Sunday, S. AD 235; F. Sunday.
 2436738—14/1/72, R379. Sunday, F. AD 235.
 2436801—14/1/72, R380. Sunday, E. AD 235; F. Sunday.
 2598917—25/7/73, R5 000. Zwide, W. AD 235.
 2684675—1/2/74, R10 000. Bulmer, G. AD 235.
 3193383—2/1/78, R6 475. Van der Linde, E. AD 235.
 3607866—24/11/80, R6 940. Badenhorst, A. AD 235.
 2826853—14/3/75, R283. Van Eeden, D. M. AD 235; D. P. van Eeden.
 2811739—3/2/75, R274. Van Eeden, E. I. AD 235; D. P. van Eeden.
 2811740—3/2/75, R276. Van Eeden, C. C. AD 235; D. P. van Eeden.
 1845799—18/9/63, R82. Tourniej, J. J. A. T. AD 230.
 2337135—30/11/70, R1 000. Mabeka, E. N. AD 230.
 2963638—29/3/76, R6 313. Lotter, T. AD 230.
 3130516—21/7/77, R5 000. Pillay, K. AD 230.
 3176118—10/11/77, R1 785. Petersen, G. A. AD 230.
 3716040—9/3/81, R4 004. Tshiambwa, M. M. AD 230.
 1352016—4/11/57, R250. Kock, G. A. AD 230.
 1712463—29/11/61, R3 000. Kock, G. A. AD 230.
 1330910—12/8/57, R182. Kock, G. A. AD 230.
 353449—28/8/37, R1 400. Arnott, J. G. AD 230.
 873190—26/6/52, R2 000. Arnott, J. G. AD 230.
 599330—14/8/47, R118.60. Du Plessis, H. L. M. AD 229; W. A. du Plessis.
 836330—13/12/51, R1 396. Rolf, M. M. G. AD 229; M. L. Rolf.
 1960044—10/6/65, R1 000. Bezuidenhout, D. J. AD 229.

2235352—30/9/69, R1 000. Laubscher, C. AD 229.
 2271187—11/3/70, R1 500. Xhallie, W. AD 229.
 2404232—9/9/71, R1 000. Bixa, B. Z. AD 229; V. Bixa.
 2455205—24/3/72, R3 000. Opperman, A. J. J. AD 229.
 2769646—23/9/74, R3 559. Bester, S. AD 229; L. E. Bester.
 3330310—9/12/78, R7 731. Weideman, H. J. AD 229.
 3062426—19/1/77, R2 000. Kruger, S. J. AD 229.
 3106942—6/5/77, R2 370. Kruger, S. J. AD 229.
 628209—15/4/48, R1 500. Howell, D. L. M. AD 238.
 641578—30/6/48, R500. Howell, D. L. M. AD 238.
 2170664—10/9/68, R5 000. Theron, L. J. AD 238; J. M. Theron.
 2768884—16/9/74, R5 343. Roelofse, P. G. AD 238.
 2889221—28/8/75, R4 000. Marsh, F. G. AD 238.
 2978644—7/5/76, R2 409. Mateus, Z. F. S. AD 238.
 3266562—21/7/78, R16 110. Koch, A. M. AD 238; Raoul's French Fashions.
 3670211—22/11/80, R3 270. Bouchier, D. G. AD 238; L. D. Bouchier.
 3671168—24/11/80, R8 660. Meyer, I. AD 238; F. P. Meyer.
 3655913—24/10/80, R19 501. Andrade, A. G. AD 238.
 3655914—24/10/80, R8 460. Andrade, A. G. AD 238.
 868519—12/6/52, R2 000. Hrywniak, E. J. AD 234.
 1958989—4/6/65, R2 000. Klaassen, R. J. AD 234.
 2025021—9/6/66, R1 539. Dandalo, L. G. AD 234; W. W. Dandalo.
 2366866—8/4/71, R1 047. Van Biljon, J. C. AD 234.
 2715312—1/5/74, R745. Le R. Heyns, H. AD 234; M. le R. Heyns.
 3005532—30/7/76, R4 939. Khokeletso, B. P. AD 234.
 3153568—9/9/77, R5 001. Gogo, H. T. AD 234.
 3289429—1/9/78, R7 961. Grobler, S. P. AD 234; M. I. Grobler.
 3372839—30/3/79, R3 776. Grobler, M. I. AD 234; S. P. Grobler.
 2161814—23/7/68, R5 000. Marlowe, N. A. AD 234; J. E. Marlowe.
 2161845—23/7/68, R5 000. Marlowe, J. D. AD 234; J. E. Marlowe.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

883558x9—1/3/61, R2 000. Du Toit, I. S.
 1587521x4—1/4/72, R3 996. Kleyhans, A. S. J.
 3593910x7—1/8/79, R5 840. Koster, J. F.
 3861685x0—1/3/81, R11 280. Botes, C. J.
 3850440x3—1/2/81, R6 903. Mamphoko, J. S.
 3359980x4—1/3/77, R6 070. Sutherland, J. W., en B. C. Sutherland.
 3356286x9—1/1/81, R27 000. Van Aswegen, J.
 3656578x6—1/1/80, R4 000. Cronje, V. M.
 3352568x4—1/2/77, R2 000. Knight, M. A.
 3328927x3—1/1/77, R2 814. Schutte, A.
 905040x2—1/8/61, R2 564. Greeff, J. J.
 1156412x7—1/5/66, R1 000. Smith, P. S.
 1343431x1—1/7/69, R2 000. Claassen, C. J.
 1392599x5—1/2/71, R283. Nieuwenhuisen, P. J., op D. Nieuwenhuisen; P. J. Nieuwenhuisen.
 1544160x3—5/7/71, R2 616. Van Rensburg, N. J.
 1835900x0—1/1/74, R1 008. Williams, J. J.
 1842200x6—1/5/74, R1 000. Van Breda, A., op L. E. van Breda; A. van Breda.
 1896160x7—1/8/75, R6 000. Van der Merwe, P. H.
 3213174x0—1/11/75, R10 000. Nagel, J. G. J.
 3306501x2—1/9/76, R5 000. Janse van Rensburg, C. M.
 3416500x1—1/4/78, R14 490. Blaauw, E. P.
 1848700x9—1/3/74, R2 000. Longbottom, M. M.
 3475626x2—1/8/78, R6 416. Slabbert, S. J. L.
 3481468x1—1/9/78, R7 000. Swanepoel, P. C.
 3580888x0—1/8/79, R8 000. Ras, J. M. J.
 3583901x8—1/7/79, R10 626. Callow, L. A. J.
 3668771x3—1/6/80, R7 780. Strydom, D. J.

3749922x5—1/11/80, R4 010. Botes, F. J. J.
 3807484x5—1/11/80, R4 830. Harmse, D. S.
 3823319x3—1/12/80, R12 356. Grundlingh, D. J.
 1858701x4—1/6/74, R5 000. Van der Merwe, S. W.
 1868191x6—1/7/74, R4 000. Du Toit, G.
 1896700x0—1/10/74, R2 000. De Villiers, M. P.
 3210025x7—1/6/75, R100. Potgieter, G. J.
 1713585x6—1/1/73, R1 728. Potgieter, G. J.
 3215492x4—1/11/75, R3 500. Dowd, L.
 3259152x1—1/3/76, R3 000. Brits, J. J.
 3262372x0—1/3/76, R3 000. Claassen, L. P.
 3263784x5—1/1/76, R1 184. Molela, E. K.
 3280328x0—1/8/76, R4 892. Songoni, I.
 733809—1/9/72, R2 000. Loubser, J. J.
 889697x9—1/8/61, R1 000. Oosthuizen, E.
 901725x2—1/8/61, R500. Van Schoor, M. S.
 1130402x9—1/11/65, R2 000. De Villiers, D. V.
 1177298x5—1/8/66, R2 500. Smith, F. H.
 1629002x5—1/2/72, R5 000. Marais, W. A.
 1679181x6—1/11/72, R2 405. Prinsloo, D. L.
 1777953x9—1/9/73, R2 000. Strydom, C. M.
 1807514x3—1/4/73, R1 000. Karsten, C. E.
 1835488x6—1/4/74, R3 000. Gilbert, R.
 3447351x2—1/2/78, R8 000. Jordaan, A. J.
 3459675x9—1/6/78, R4 000. Harmse, E. L.
 3479406x5—1/8/78, R6 000. Stoffberg, F. V.
 3539018x6—1/2/79, R4 000. Stoffberg, F. V.
 3503986x6—1/8/78, R5 300. Tindell, S. J.
 3543581x7—1/6/79, R3 000. Steyn, J. P.
 3640762x5—1/10/79, R5 655. Du Toit, J. E., op I. M. du Toit; J. B. du Toit.
 3872123x9—1/2/81, R11 592. Prinsloo-Pollock, R. F. D.
 3890936x2—1/1/81, R81 500. Visser, B.
 3934085x6—1/6/81, R3 208. Brown, M.
 61401—1/5/34, R1 000. Malherbe, E. E.
 1343895x7—1/4/69, R5 655. Pretorius, J. S.
 1424606x0—1/8/70, R4 000. Tredoux, C. E.
 1504594x1—1/4/71, R3 000. Laurens, J. H.
 1911210x1—1/5/75, R7 000. Van Heerden, C.
 1899384x0—1/11/74, R3 159. Fourie, H. P.
 1899888x0—1/2/75, R3 000. Theron, N. J.
 3270113x8—1/5/76, R5 000. Vorster, E. M.
 3404547x6—1/3/78, R3 000. Otto, C. J.
 1793863x0—1/1/74, R2 000. Bennett, G. R.

The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700

152758—26/1/32, R222. Gerber, Late I. E.; Estate Late I. E. Gerber.
 525724—6/6/55, R2 000. Klatzow, C.
 692872—2/10/69, R3 204. Viljoen, Late H. M. C.; M. J. Z. Viljoen.
 829253—5—10/7/79, R4 991. Nel, A. E.
 851623—7—1/12/80, R59 534. Loubser, P.
 867511—0—15/5/81, R7 000. Breed, D. C.
 871737—9—25/5/81, R7 743. Vorster, O. A. S.
 935837—1—28/3/77, R6 768. Lundstrom, M. J.
 941541—8—22/7/77, R4 454. Langenhoven, E. M.
 960897—9—22/11/77, R4 454. Berrange, A. M.
 972649—5—23/5/78, R3 723. Rajoo, P.

The Standard General Insurance Company Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000

675013—1/1/70, R2 040/R4 000. Joubert, J.
 61958—1/5/55, R1 000. Radebe, M.
 61969—1/5/55, R1 000. Radebe, L.; M. Radebe.

Vorm/Form B-I 136

NATURALISASIEKENNISGEWINGS NATURALISATION NOTICES

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep en woonadres.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation and residential address.

Yap, Edna, huisvrou/housewife, 41 Ranelaghweg/Road, Nuweland/Newlands, 7700.

Sutton, Nicholas David, skoolier/scholar, Emeraldstraat/Street 54, Mount Pleasant, Port Elizabeth, K.P./C.P.

Ter Haar, Clasina Maria Johanna, huisvrou/housewife, Rietvlei, Pk. Staffordspos/P.O. Staffordspost, 4686 Transkei.

Cohn, Hanan, ingenieur/engineer, Bell East Heights, Yeostaat/ Street 107, Bellevue, 2198.

Richard, Allyson Louise, onderwyseres/teacher, Samanthaweg/Road 3, Framesby, Port Elizabeth, Kaap/Cape.

Vanmalleghem, Raymond Laurent Tryphon, ingenieur/engineer, 8 Mossiestraat/Street, Ferndale-uitbreiding/Extension 6, Tvl.

Suliman, Fatima, huisvrou/housewife, 140 Hollyhockstraat/Street, Zinniaville, Rustenburg, Tvl.

Euijen, Catherine Elizabeth, student, 6 Mervynrylaan/Avenue, Duxberry, Sandton, Tvl.

Grunstein, Emil, loom steller/loom tuner, 3 Frerestraat/Street, King William's Town, C.P./K.P.

Ban, Laszlo Imre, verkoopbestuurder/sales manager, 19 Spreeulaan/Avenue, Randparkrif-uitbreiding/Randparkridge Extension 13, Randburg, Tvl.

Mumford, Ashlee, leerling tekenaar/trainee draughtsman, Plot 99, Greendale, Grasmere, Tvl.

Pepe, Mario, spoorwerker/rail worker, La Bri, Posbus/P.O. Box 104, Franschoek, 7690.

Ramsay, Alan Alexander, kwaliteitskontroleerder/quality controller, 15 Listerlaan/Avenue, Meadowridge, 7800.

Fun, Fok, huisvrou/housewife, 7 Aloestraat/Street, Arcon Park, Vereeniging, Tvl.

Foking, Boe, merchant, 7 Johannes Street, Troyville, Johannesburg, Tvl.

Noon, Sam Ah, pensioner, 8 Robinson Place, Tollgate, Durban, Natal.

Suleman, Abdul Salaam, mediese praktisyn/medical practitioner, 89 Flatweg/Road, Rylandslandgoed/Estate, 7764.

Beric, Jelena, huisvrou/housewife, 10 Sheilastraat/Street, Dunvegan, Edenvale, 1610.

Beric, Vitomir, afgetree/retired, 10 Sheilastraat/Street, Dunvegan, Edenvale, 1610.

Konieczny, Jacek, technician, 11 Auckland Court, 66 Pope Street, Bellevue East, Johannesburg, Tvl.

Gildenhuys, Barbara Anne, huisvrou/housewife, 403 Badgerstraat/Street, Fourways, Sandton, Transvaal.

Cobb, Douglas, onderwyser/teacher, 2 Glen Roth, Edgemead, 7405.

Holmes, Geoffrey, onderwyser/teacher, 69 St. Patrickweg/St Patrick Road, Houghton, Johannesburg, Tvl.

Jivan, Gopal, groente- en vrugte handelaar/fruit and vegetable dealer, 30 Gardenastraat/Street, Worcester, 6850.

Lahey, Frieda Josefa Martha, onderwyseres/teacher, Runkelrylaan/Drive, Berg-en-see, Somerset-Wes/West, 7130.

Fergadiotis, Angela Olga, reisagent/travel consultant, 202 Herlille, Holmfirthweg/Road, Seepunt/Sea Point, Kaapstad/Cape Town, K.P./C.P.

Bennett, Rosemary Eleanor, kaptein SAW/captain SADF, 53 Wade-weg/Road, Amanzimtoti, 4125, Natal.

Van Horssen, Joost, boer, Buffelspoort, Posbus 762, Nylstroom, Tvl.

Van Horssen-Houthuijzen, Wilhelmina Catharina, huisvrou, Buffelspoort, Posbus 762, Nylstroom, Tvl.

Lanzenhofer, Kurt, vlieënier/pilot, 101 St. Georgesstraat/St George's Street, Observatory, Johannesburg, Tvl.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigiemand wat die akkommodasie of behandeling verskaf of diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstrekking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000.

Ruck, Myles John Denniss. Claim 0/6/70709. 2/10/79, Heidelberg Road. Kaplan, Merry and General Hospital.

Liesering, Mildred Irene. Claim 1/6/70042, Yankies Taxi. 10/5/80, Commissioner Street, Boksburg. L. J. Cutting, Gould Engelbrecht, Rudinsky.

Easton, Cecil Arthur. Claim 0/6/70346, H. D. Santillan. 29/9/79, intersection Mooi and Albert Streets, Johannesburg. Johannesburg General Hospital and Park Lane Clinic.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000.

Klopper, J. M. 1/5/78, at the crossing of Roper and Lynnwood Roads at 23h05. Eugene Marais and H. F. Verwoerd Hospitals.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 66, Durban.

MacDonald, Ruth. Claim MVA 901268. 7/3/79, Essenwood Road, Durban. Entabeni Hospital.

Govinden, Amarabathi. Claim MVA 100050. 1/6/80, N.2 at Ilfracombe, Natal.

Matlosa, Maholanyane. Claim MVA 900903. 11/4/79, Welkom. Ernest Oppenheimer Hospital, Welkom.

Von Zweel, Carl Louis Wilhelm. Claim MVA 900556. 9/2/79, corner of 12th Street and Louis Botha Avenue, Kew Johannesburg. Various.

Senator Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria.

Medupe, Junia. Eis MVA 9/B 046 (V) (2). 27/8/78, op die pad tussen Ladybrand en Marseilles, O.V.S. Pelonomihospitaal.

Union and South West Africa Insurance Company Ltd, NEM House, 52 Anderson Street, Johannesburg.

Swart, Cornelius. 9/7/78, First Street, Payneville, Springs. Far East Rand Hospital.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Staats-koerant No.
BEVELSKRIF		
Nasionale Intelligensiediens se Kruis vir Dapperheid.....	1	7704
Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie vir Voortreflike Leierskap.....	1	7704
Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie vir Uitnemende Leierskap.....	2	7704
Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Voortreflike Diens.....	2	7704
Nasionale Intelligensiediens se Medalje vir Troue Diens: Goud.....	3	7704
do.: Silwer.....	3	7704
do.: Brons.....	4	7704
Nasionale Intelligensiediens se Dekorasie vir Troue Diens: Goud.....	4	7704
do.: Silwer.....	5	7704
do.: Brons.....	5	7704
Nasionale Intelligensiediens se Siviele Dekorasie.....	6	7704
PROKLAMASIES		
141 Kieswet (45/1979): Volksraad tussenverkiesing: Piketberg.....	7	7704
R. 143 Staatsdienswet (54/1957): Wysiging van die Eerste Bylae by die Staatsdienswet.....	1	7688
144 Wet op Gemeenskapsonwikkeling (3/1966): Wysiging van Proklamasie 19/1963	7	7704
145 Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaring: Thabazimbi: Blanke groep.....	9	7704
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Binnelandse Aangeleentheid, Departement van Goewermentskennisgewings		
1617 Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P81/63.....	1	7685
R. 1626 Grondwet van Republiek van Suid-Afrika (32/1961): Wysiging van Regulasies vir verkiesing van lede van die Volksraad.....	1	7698
1630 Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Miller in Miller-Hanson.....	10	7704
1664 Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Jacobs in Hoosen.....	10	7704
1676 Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P81/66.....	10	7704
1677 do.: Verbod.....	10	7704
1678 do.: Geskrap.....	11	7704
1679 do.: Ongewens periodiek.....	11	7704
1680 do.: Verbeteringskennisgewing.....	12	7704
Buitelandse Sake en Inligting, Departement van Goewermentskennisgewings		
1648 Erkenning as Konsul-generaal: Mnr. F. E. R. Tastet, Chili.....	12	7704
1649 Erkenning as Erekonul: Mnr. K. Swendgaard, Swede.....	12	7704
1650 Erkenning as Konsul-generaal: Mnr. K. Swendgaard, Noorweë.....	12	7704
1669 Erkenning as Erekonul: Mnr. P. R. Hoorweg, Nederland.....	12	7704
Eerste Minister, Kantoor van die Goewermentskennisgewings		
1632 Buitelandse eerbewyse.....	13	7704
1665 Buitelandse eerbewyse.....	13	7704
1666 Behoud van die titel "Edele".....	13	7704
Finansies, Departement van Goewermentskennisgewings		
1645 Staat van inkomste: 1 April 1980 tot 31 Maart 1981.....	14	7704
1647 Staat van inkomste: 1 April 1981 tot 30 Junie 1981.....	15	7704

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
WARRANT		
National Intelligence Service Cross for Valour.....	1	7704
National Intelligence Service Decoration for Distinguished Leadership.....	1	7704
National Intelligence Service Decoration for Outstanding Leadership.....	2	7704
National Intelligence Service Medal for Distinguished Service.....	2	7704
National Intelligence Service Medal for Faithful Service: Gold.....	3	7704
do.: Silver.....	3	7704
do.: Bronze.....	4	7704
National Intelligence Service Decoration for Faithful Service: Gold.....	4	7704
do.: Silver.....	5	7704
do.: Bronze.....	5	7704
National Intelligence Service Civil Decoration.....	6	7704
PROCLAMATIONS		
141 Electoral Act (45/1979): House of Assembly by-election: Piketberg.....	7	7704
R. 143 Public Service Act (54/1957): Amendment of the First Schedule to the Public Service Act.....	1	7688
144 Community Development Act (3/1966): Amendment of Proclamation 19/1963.....	7	7704
145 Group Areas Act (36/1966): Declaration: Thabazimbi: White Group.....	9	7704
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Agriculture and Fisheries, Department of Government Notice		
R. 1646 Marketing Act (59/1968): Bread prices: Amendment.....	5	7688
General Notices		
575 Agricultural Produce Agency Sales Act (12/1975): Voluntarily ceased of business..	38	7704
576 do.: do.....	38	7704
577 do.: do.....	38	7704
578 do.: do.....	38	7704
579 Quarterly return of brand: 1 April 1981 to 30 June 1981.....	39	7704
Community Development, Department of Government Notices		
R. 1627 Regulations in terms of paragraph 1 of the Second Schedule to Rhodes' Will (Groote Schuur Devolution) Act (9/1910).....	2	7688
1642 Community Development Act (3/1966): Restrictions on the subdivision of land, etc.	16	7704
General Notices		
582 Community Development Act (3/1966): Notice of expropriation.....	42	7704
585 Reference marks: Tzaneen.....	43	7704
Co-operation and Development, Department of Government Notices		
R. 1579 Community Councils Act (125/1977): Regulations: Control of keeping of dogs: Cathcart.....	1	7691
R. 1580 do.: do.: do.: Somerset East/Cookhouse	7	7691
R. 1581 Community Councils Act (125/1977): Regulations: Control of keeping of dogs: Indwe.....	1	7692
R. 1582 do.: do.: do.: Aliwal North.....	7	7692

No.	Bladsy No.	Staats-koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Algemene Kennisgewing			Finance, Department of		
591 Bankwet (23/1965): Voorgeskrewe beleggings.....	52	7704	Government Notices		
Gemeenskapsontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewings			1645 Statement of revenue: 1 April 1980 to 31 March 1981.....	14	7704
R. 1627 Regulasies ingevolge paragraaf 1 van die Tweede Bylae tot Rhodes Uiterste Wil (Groote Schuur Overgang) Wet (9/1910)...	2	7688	1647 Statement of revenue: 1 April 1981 to 30 June 1981.....	15	7704
1642 Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Bepanking op onderverdeling van grond, ens.....	16	7704	General Notice		
Algemene Kennisgewings			591 Banks Act (23/1965): Prescribed investments.....	52	7704
582 Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Kennisgewing van onteining.....	42	7704	Foreign Affairs and Information, Department of		
585 Versekeringsmerke: Izaneen.....	43	7704	Government Notices		
Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van Goewermentskennisgewing			1648 Recognition as Consul-General: Mr F. E. R. Tastet, Chili.....	12	7704
1633 Wet op Geestes Gesondheid (18/1973): Aanstelling van lede: Hospitaalraad, Retreat.....	16	7704	1649 Recognition as Honorary Consul: Mr K. Swendgaard, Sweden.....	12	7704
Justisie, Departement van Goewermentskennisgewings			1650 Recognition as Consul-General: Mr K. Swendgaard, Norway.....	12	7704
R. 1611 Strafbepaling (51/1977): Voorwaardes en vereistes ten opsigte van snelheidsmeters: Intrekking van GK.....	2	7688	1669 Recognition as Honorary Consul: Mr P. R. Hoorweg, The Netherlands.....	12	7704
R. 1612 Wet op die Hooggeregshof (59/1959): Wysiging van die reëls.....	3	7688	Health, Welfare and Pensions, Department of		
1661 Wet op Binnelandse Veiligheid (44/1950): Intrekking van kennisgewings.....	17	7704	Government Notice		
1662 do.: Afkondiging van besonderhede ingevolge artikel 10ter.....	17	7704	1633 Mental Health Act (18/1973): Appointment of members: Hospital Board, Retreat.....	16	7704
1663 do.: do.....	17	7704	Industries, Commerce and Tourism, Department of		
1682 Wet op Binnelandse Veiligheid (44/1950): Afkondiging van besonderhede ingevolge artikel 10ter.....	25	7704	Government Notice		
1683 do.: do.....	27	7704	1631 Standards Act (33/1962): Amendment of Schedule 8.....	29	7704
Landbou en Visserye, Departement van Goewermentskennisgewing			General Notices		
R. 1646 Bemerkingswet (59/1968): Broodpryse: Wysiging.....	5	7688	552 Companies Act (61/1973): Registration of companies.....	1	7689
Algemene Kennisgewings			555 Companies Act (61/1973): Deregistration of companies.....	7	7689
575 Wet op Agenskapsverkoop van Landbouprodukte (12/1975): Staking van besigheid.....	38	7704	Internal Affairs, Department of		
576 do.: do.....	38	7704	Government Notices		
577 do.: do.....	38	7704	1617 Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P81/63.....	1	7685
578 do.: do.....	38	7704	R. 1626 Republic of South Africa Constitution Act (32/1961): Amendment of regulations for the election of members of the House of Assembly.....	1	7698
579 Kwartaallikse opgawe van brandmerke: 1 April 1981 tot 30 Junie 1981.....	39	7704	1630 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Miller to Miller-Hanson.....	10	7704
Mannekrag, Departement van Goewermentskennisgewings			1664 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Jacobs to Hoosen.....	10	7704
R. 1583 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Meubelnywerheid, Natal: Hoofooreenkoms (22/1941): Meubelnywerheid, Natal.....	1	7693	1676 Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P81/66.....	10	7704
R. 1584 Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Meubelnywerheid, Natal.....	28	7693	1677 do.: Prohibition.....	10	7704
R. 1585 Loonwet (5/1957): Loonvasstelling 414: Mineraalwaternywerheid, Sekere Gebiede..	1	7694	1678 do.: Deleted.....	11	7704
R. 1586 Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Mineraalwaternywerheid, Sekere Gebiede.....	22	7694	1679 do.: Undesirable periodic.....	11	7704
R. 1587 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Kamstoftektielnywerheid, Kaap: Wysiging van Hoofooreenkoms.....	1	7695	1680 do.: Correction notice.....	12	7704
R. 1610 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid, Oos-Londen: Verlenging van Ooreenkoms.....	5	7688	Justice, Department of		
R. 1628 Verbeteringskennisgewing.....	5	7688	Government Notices		
R. 1629 Breinywerheid, Tvl.: Wysiging van Ooreenkoms.....	6	7688	R. 1611 Criminal Procedure Act (51/1977): Conditions and requirements with respect of velocity of meters: Withdrawal of G.N.....	2	7688
Algemene Kennisgewings			R. 1612 Supreme Court Act (59/1959): Amendment of the rules.....	3	7688
550 Wetsontwerp op Masjinerie en Beroepsveiligheid.....	1	7697	1661 Internal Security Act (44/1950): Withdrawal of notices.....	17	7704
551 Wetsontwerp op Diensvoorwaardes.....	1	7696	1662 do.: Publications of particulars in terms of section 10ter.....	17	7704
580 Aansoek om registrasie van 'n werkgewersorganisasie.....	41	7704	1663 do.: do.....	17	7704
			1682 Internal Security Act (44/1950): Publications of particulars in terms of section 10ter.....	25	7704
			1683 do.: do.....	27	7704
			Manpower, Department of		
			Government Notices		
			R. 1583 Industrial Conciliation Act (28/1956): Furniture Manufacturing Industry, Natal: Main Agreement.....	1	7693
			R. 1584 Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Furniture Manufacturing Industry, Natal.....	28	7693

No.	Bladsy No.	Staats-koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Mineraal- en Energiesake, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
1651	Wet op Mynregte (20/1967): Grond vir afpenning van kleims oop verklaar.....	27 7704	R. 1585	Wage Act (5/1957): Wage Determination 414: Mineral Water Manufacturing Industry, Certain Areas.....	1 7694
1652	Wet op Edelgesteentes (73/1964): Grond onttrek aan die afpenning van kleims.....	28 7704	R. 1586	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Mineral Water Manufacturing Industry, Certain Areas.....	22 7694
1667	Wet op Mynregte (20/1967): Uithou van grond vir die doel van 'n dorp.....	28 7704	R. 1587	Industrial Conciliation Act (28/1956): Worsted Textile Manufacturing Industry, Cape: Amendment of Main Agreement.....	1 7695
1668	Wet op Edelgesteentes (73/1964): Onttrekking van grond aan die afpenning van kleims.....	28 7704	R. 1610	Industrial Conciliation Act (28/1956): Electrical Industry, East London: Extension of Agreement.....	5 7688
<i>Algemene Kennisgewing</i>			R. 1628	Correction notice.....	5 7688
581	Wet op Mynregte (20/1967): Uithou van grond vir doeleindes van 'n openbare pad...	42 7704	R. 1629	Knitting Industry, Tvl: Amendment of Agreement.....	6 7688
Nasionale Intelligensiediens			<i>General Notices</i>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			550	Machinery and Occupational Safety Bill...	1 7697
1670	Regulasies betreffende die ontwerp, toekenning, gebruik, versorging, verlies, verbeuring en teruggawe van dekorasies en medaljes, ingestel en ingevoer kragtens die Wet op die Buro vir Staatsveiligheid, 1978 (Wet 104 van 1978).....	18 7704	551	Conditions of Employment Bill.....	1 7696
Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van			580	Application for registration of an employer's organisation.....	41 7704
<i>Goewermentskennisgewing</i>			Mineral and Energy Affairs, Department of		
1631	Wet op Standaarde (33/1962): Wysiging van Bylae 8.....	29 7704	<i>Government Notices</i>		
<i>Algemene Kennisgewings</i>			1651	Mining Rights Act (20/1967): Land declared open for the pegging of claims....	27 7704
552	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....	1 7689	1652	Precious Stones Act (73/1964): Land withdrawn from the pegging of claims....	28 7704
555	Maatskappywet (61/1973): Deregistrasie van maatskappye.....	7 7689	1667	Mining Rights Act (20/1967): Reservation of land for the purposes of a township....	28 7704
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			1668	Precious Stones Act (73/1964): Land withdrawn from the pegging of claims....	28 7704
<i>Algemene Kennisgewing</i>			<i>General Notice</i>		
584	Staatsgrond per openbare tender te koop aangebied.....	43 7704	581	Mining Right Act (20/1967): Reservation of land for the purposes of a public road...	42 7704
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			National Intelligence Service		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notice</i>		
R. 1579	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Regulasies: Beheer oor aanhou van honde: Cathcart.....	1 7691	1670	Regulations regarding the design, award, use, care, loss, forfeiture and restoration of decorations and medals, established and introduced in terms of the Bureau for State Security Act, 1978 (Act 104 of 1978)	18 7704
R. 1580	do.: do.: do.: Somerset-Oos/Cookhouse.....	7 7691	Posts and Telecommunications, Department of		
R. 1581	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Regulasies: Beheer oor aanhou van honde: Indwe.....	1 7692	<i>General Notice</i>		
R. 1582	do.: do.: do.: Aliwal-Noord.....	7 7692	584	State-owned land offered for purchase by public tender.....	43 7704
Statistiek, Departement van			Prime Minister, Office of the		
<i>Algemene Kennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
573	Verbruikersprysindeks vir Junie 1981.....	37 7704	1632	Foreign awards of honour.....	13 7704
586	Voorlopige opgawe van handelstatistiek: Januarie tot Junie 1981.....	44 7704	1665	Foreign awards of honour.....	13 7704
Spoorweë en Hawens, Departement van			1666	Retention of the title "Honourable".....	13 7704
<i>Algemene Kennisgewings</i>			Railways and Harbours, Department of		
587	Kennisgewing van onteiening.....	46 7704	<i>General Notices</i>		
588	do.....	47 7704	587	Notice of expropriation.....	46 7704
589	do.....	49 7704	588	do.....	47 7704
590	do.....	50 7704	589	do.....	49 7704
Vervoer, Departement van			590	do.....	50 7704
<i>Goewermentskennisgewings</i>			Statistics, Department of		
1653	Wet op Stedelike Vervoer (78/1977): Metropolitaanse vervoerplan: Durban.....	30 7704	<i>General Notices</i>		
1654	do.: do.: Port Elizabeth.....	30 7704	573	Consumer Price Index for June 1981.....	37 7704
1655	do.: do.: Kaapstad.....	30 7704	586	Preliminary statement of trade statistics: January to June 1981.....	46 7704
<i>Algemene Kennisgewing</i>			Transport, Department of		
592	Wet op Lugdienste (51/1949): Aansoeke om lisensies.....	52 7704	<i>Government Notices</i>		
			1653	Urban Transport Act (78/1977): Metropolitan transport plan: Durban.....	30 7704
			1654	do.: do.: Port Elizabeth.....	30 7704
			1655	do.: do.: Cape Town.....	30 7704
			<i>General Notice</i>		
			592	Air Services Act (51/1949): Applications for licences.....	52 7704

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.		
Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing, Departement van			Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Department of				
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>				
1614	Boswet (72/1968): Verbod op die skoon- maak van 'n brandstrook.....	31	7704	1614	Forest Act (72/1968): Prohibition on the clearing of fire-belts.....	31	7704
1615	do.: Verbod op die maak van vure.....	33	7704	1615	do.: do. Prohibition of fires.....	33	7704
1616	do.: do.....	35	7704	1616	do.: do.....	35	7704
Amptelike publikasies uitgegee gedurende Mei 1981.....			57	Official publications issued during May 1981.....			57
Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goe- wermentskennisgewings.....			60	Amended closing times for legal and Government notices.....			60
WETLIKE ADVERTENSIES			LEGAL ADVERTISEMENTS				
Algemene Voorwaardes en Tariewe.....			58	General Conditions and Rates.....			58
Aktes: Verlore Dokumente.....			66	Administration of Estates Acts Notices....			94
Algemeen.....			81	Business Notices.....			61
Besigheidskennisgewings.....			61	Butchers' Notices.....			80
Boedelwettekennisgewings.....			94	Change of Name.....			79
Derdeparty-assuransie-eise.....			128	Companies Notices.....			62
Geregtelike en Openbare Verkope.....			72	Deeds: Lost Documents.....			66
Handelsmerke in SWA.....			86	General.....			81
Insolvensiewet- en Maatskappywette-ken- nisgewings.....			117	Insolvency Acts and Companies Acts Notices.....			117
Likwidadeurskennisgewings.....			66	Liquidators' Notices.....			66
Maatskappykennisgewings.....			62	Lost Life Insurance Policies.....			125
Naamsveranderings.....			79	Naturalisation Notices.....			127
Naturalisasiekennisgewings.....			127	Orders of the Court.....			71
Orders van die Hof.....			71	Public Auctions.....			78
Publieke Veilings.....			78	Sales in Execution and Public Sales.....			72
Slagterskennisgewings.....			80	Supersessions and Discharge of Petitions...			72
Tersydestellings en Afwysings van Aan- soeke.....			72	Third Party Insurance Claims.....			128
Verlore Lewensversekeringspolisse.....			125	Trade Marks in SWA.....			86